

**Colheitadeiras
1450, 1550,
1450 CWS, 1550 CWS,
1450 WTS e 1550 WTS**
(No de série 054551B-)



**MANUAL DO OPERADOR
Colheitadeiras 1450, 1550, 1450
CWS, 1550 CWS, 1450 WTS e 1550
WTS**

OMCQ62792 Edição H5 (PORTUGUESE)

John Deere Brasil
LITHO IN BRAZIL



Introdução

Prefácio

LEIA ESTE MANUAL atentamente para aprender como operar e fazer corretamente a manutenção da sua máquina. A não observância deste procedimento poderá resultar em ferimentos corporais ou danos à máquina. Este manual, bem como os sinais de segurança na sua máquina também podem estar disponíveis em outras línguas (contate o seu concessionário John Deere para solicitar).

ESTE MANUAL DEVE SER CONSIDERADO parte integrante da sua máquina e deverá permanecer com a máquina quando ela for vendida.

AS MEDIDAS neste manual são apresentadas tanto no sistema métrico como no sistema habitual de medidas usado nos Estados Unidos. Use somente as peças de reposição e acessórios de fixação corretos. Parafusos em polegadas e milímetros poderão requerer uma chave em polegadas ou milímetros.

O LADO DIREITO E O LADO ESQUERDO são determinados voltando-se na direção de marcha para a frente.

ESCREVA OS NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO (P.I.N.= Product Identification Numbers) na seção de Especificações ou de Números de Identificação. Anote com exatidão todos os números para ajudar a encontrar a máquina em caso de roubo. O seu concessionário também precisará destes números quando você solicitar peças. Arquive os números de identificação em um lugar seguro, fora da máquina.

A REGULAGEM DA INJEÇÃO DO COMBUSTÍVEL PARA ALÉM DO INDICADO nas especificações do fabricante, ou qualquer outro esforço no sentido de

aumentar a potência do motor, resultarão na perda da garantia da máquina.

ANTES DA ENTREGA DESTA MÁQUINA, o concessionário efetuou uma inspeção de pré-entrega. No Início de utilização da máquina o concessionário efetuou a Entrega Técnica e acompanhou as primeiras horas de operação. Antes de completar as primeiras 600 horas ou 12 meses de operação, agende uma inspeção de pós-venda com o seu concessionário para assegurar uma melhor performance.

Esta máquina foi concebida somente para o uso em agricultura habitual ou operações similares ("USO ESPECÍFICO"). A sua utilização de qualquer outra forma é considerada contrária ao uso específico. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos ou ferimentos causados por uso inadequado, devendo esses riscos serem inteiramente arcados pelo usuário. O cumprimento e a rigorosa observância das condições de funcionamento, assistência e reparação conforme especificado pelo fabricante também constituem elementos essenciais do uso específico.

ESTA MÁQUINA DEVERÁ SER OPERADA e reparada somente por pessoas familiarizadas com todas as suas características particulares e conhecedoras das normas de segurança apropriadas (prevenção de acidentes). Os regulamentos de prevenção de acidentes, todos os outros regulamentos gerais conhecidos sobre segurança e medicina ocupacional, bem como as disposições do código de trânsito sempre deverão ser observados. Quaisquer modificações arbitrárias efetuadas nesta máquina isentarão o fabricante de toda a responsabilidade por quaisquer ferimentos ou danos delas resultantes.

Conteúdo

	Página		Página
Vistas de Identificação		Tipos de Interruptores	15-8
Modelos Descritos Neste Manual	00-1	Interruptor de Segurança (Vermelho)	15-8
Segurança	05-1	Interruptor de Parada de Emergência "STOP"	15-9
Decalcos de Segurança		Interruptor de Acionamento da Trilha (Com Bloqueio)	15-9
Decalcos de Segurança Pictoriais	10-1	Interruptor do Desembaçador dos Retrovisores—CWS/WTS (Opcional)	15-10
Manual de Operação	10-1	Interruptor de Acionamento da Plataforma (Com Bloqueio)	15-10
Reparos e Manutenção	10-1	Interruptor de Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador (Com Posição Central)	15-11
Escada de Acesso e Plataforma de Operação	10-2	Interruptor do Desembaçador dos Pára-brisas	15-11
Extintor de Incêndio	10-2	Interruptor de Controle da Rotação do Molinete (DIAL-A-SPEED™)	15-12
Blindagens da Transmissão do Alimentador do Cilindro	10-2	Regulagem da Rotação do Molinete	15-13
Sob o Alimentador do Cilindro	10-3	Interruptor da Inclinação Lateral da Plataforma e Posicionamento Horizontal do Molinete	15-14
Tubo Descarregador	10-3	Interruptor do Lavador do Pára-brisa	15-14
Blindagem Lateral Esquerda, Ventilador e Acionamento dos Saca-palhas	10-3	Interruptor do Limpador do Pára-brisa	15-15
Picador de Palha e Esparramador de Palhicho	10-4	Interruptor do Ajuste Elétrico dos Retrovisores—CWS/WTS (Opcional)	15-15
Picador de Palha	10-4	Alavanca do Acelerador—1450/1550	15-15
Acesso a Escada Traseira e Plataforma de Serviços	10-4	Interruptor do Acelerador—CWS/WTS	15-16
Blindagem Direita	10-5	Interruptor de Regulagem da Abertura do Côncavo	15-16
Blindagem do Reversor	10-5	Alavanca do Câmbio de Marchas	15-17
Pontos de Apoio do Macaco	10-5	Interruptor do Ventilador da Cabine	15-17
Porcas das Rodas Dianteiras	10-6	Interruptor Giratório do Compartimento Refrigerado	15-17
Porcas das Rodas Traseiras	10-6	Interruptor Giratório—Ar Condicionado / Calefação	15-18
Transporte da Colheitadeira	10-6	Interruptor da Rotação do Cilindro de Trilha	15-19
Blindagem do Elevador de Grãos	10-6	Interruptor da Rotação do Ventilador	15-19
Blindagem do Saca-palha	10-7	Interruptor de Acionamento do Tubo Descarregador (Com Bloqueio)	15-20
Extensão do Tanque Graneleiro	10-7	Botão da Buzina	15-21
Tanque Graneleiro	10-7	Chave de Partida	15-21
Antena do Rádio	10-7	Reversor do Alimentador do Cilindro/Plataforma	15-22
Controles e Instrumentos			
Vista Geral dos Controles e Instrumentos	15-1		
Console Principal	15-2		
Console do Apoio do Braço	15-3		
Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções	15-4		
Coluna do Canto	15-5		
Console Superior	15-6		
Coluna de Direção	15-7		

Continua na próxima página

Todas as informações, ilustrações e especificações deste manual são baseadas nas informações mais recentes e disponíveis no momento da publicação deste. Fica reservado o direito de realizar mudanças a qualquer momento sem aviso prévio.

COPYRIGHT © 2005
DEERE & COMPANY
European Office Mannheim
All rights reserved
A John Deere ILLUSTRATION® Manual
Previous Editions
Copyright © 2005

Página	Página
Ajuste Elétrico do Defletor do Distribuidor da Palha—CWS/WTS (Opcional)	15-23
Interruptor da Tração Traseira—1450/1550 (Opcional)	15-24
Luzes de Advertência e Monitores	
Luzes Indicadoras	20-1
Luz Indicadora da Parada de Emergência	20-2
Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor	20-2
Luz Indicadora da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor	20-2
Luz Indicadora do Freio de Estacionamento	20-3
Luz Indicadora da Temperatura do Óleo da Transmissão Hidrostática	20-3
Luz Indicadora do Alarme do Saca-palha e do Picador de Palha	20-3
Luz Indicadora da Rotação do Picador de Palha	20-4
Luz Indicadora do Elevador da Retilha	20-4
Luz Indicadora do Saca-palha	20-5
Luz Indicadora do Nível de Combustível	20-5
Luz Indicadora do Elevador do Grão Limpo	20-5
Luz Indicadora do Ventilador	20-6
Luz Indicadora do Filtro do Óleo Hidráulico	20-6
Luz Indicadora do Cilindro de Trilha	20-6
Luz Indicadora da Temperatura de Entrada de Ar—CWS/WTS	20-7
Luz Indicadora do Filtro de Ar	20-7
Luz Indicadora do Alternador	20-7
Luz Indicadora 3/4 de Tanque Graneleiro Cheio	20-8
Luz Indicadora do Tanque Graneleiro Cheio	20-8
Luz Indicadora do Tubo Descarregador	20-8
Luz Indicadora da Tração Traseira—1450/1550	20-8
Luz Indicadora do Ar Condicionado (Alta Pressão)	20-9
Indicador de Distribuição da Palha—CWS/WTS (Opcional)	20-9
Indicador do Combustível	20-9
Indicador Analógico da Altura da Plataforma—CWS/WTS	20-9
Indicador Analógico da Temperatura do Líquido de Arrefecimento	20-10
Indicador Analógico da Coluna do Canto Esquerdo	20-10
Monitor de Diagnóstico do Sistema Eletrônico do Motor—CWS/WTS	20-11
Exibição dos DTCs no Monitor de Diagnóstico	20-11
Monitor INFOTRAK™	20-12
Funções do Monitor INFO-TRAK	20-13
Ajustando e Mostrando a Hora	20-14
Código do Raio do Pneu	20-15
Inclusão de Dados Específicos da Máquina	20-16
Ajuste do Alarme do Cilindro de Trilha	20-17
Ajuste do Alarme do Ventilador	20-17
Informação de Serviço no Monitor Infotrak	20-18
Regulagens Prévias da Colheitadeira	20-18
Conexão do Monitor de Rendimento	20-18
Monitor de Rotação dos Eixos—Componentes Protegidos	20-19
Monitor de Rendimento	20-20
Regulagem dos Sensores do Monitor de Rendimento	20-21
Regulagem de Trabalho do Monitor de Rendimento (Continuação)	20-22
Regulagem dos Sensores do Monitor de Rendimento	20-23
Prova de Funcionamento do Monitor de Rendimento	20-24
Alarme dos Saca-palhas e Picador de Palha	20-25
Hectarímetro	20-26
Funções das Teclas	20-27
Alteração do Idioma e do Sistema de Medição	20-28
Verificação das Áreas Colhidas	20-29
Ajuste do Raio do Pneu	20-29
Ajuste da Largura da Plataforma	20-30
Ajuste dos Pulsos	20-31
Ajuste da Data e da Hora	20-32
Zerar a Área Colhida	20-33
Alteração da Senha	20-34
Sistema de Luzes e Iluminação	
Interruptor das Sinaleiras e Luz de Estrada	25-1
Interruptor Luz Alta	25-1
Luz Indicadora da Luz Alta	25-1
Faróis	25-1
Interruptor dos Faróis de Trabalho—Teto da Cabine e Tubo Descarregador	25-2
Faróis de Trabalho no Teto da Cabine e no Tubo Descarregador	25-2
Interruptor dos Faróis de Trabalho na Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores	25-3
Luzes de Trabalho da Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores	25-3
Interruptor das Luzes de Sinalização Intermitente	25-4
Interruptor de Iluminação do Tanque Graneleiro	25-4
Iluminação do Compartimento do Motor	25-5

Continua na próxima página

	Página		Página
Iluminação dos Saca-palhas e Peneiras	25-5	Pneus	35-4
Interruptor do Pisca Alerta	25-6	Sistema de Alimentação de Combustível	35-4
Interruptor do Pisca Direcional	25-6	Lubrificação da Colheitadeira	35-4
Piscas Traseiros, Luzes Traseiras e Luz “PARE”	25-6	Verificações na Cabine do Operador	35-4
Cabine de Operação		Operação do Motor	
Escada da Cabine—CWS/WTS	30-1	Amaciamento do Motor	40-1
Posições da Escada da Cabine—CWS/WTS	30-1	Normas de Segurança Para a Partida do Motor	40-1
Escada da Cabine—1450/1550	30-2	Antes da Partida do Motor	40-2
Limpeza das Janelas da Cabine, Luzes de Serviço e Limpador do Pára-Brisa	30-4	Ligando a Ignição	40-2
Interruptor de Presença do Operador— CWS/WTS	30-5	Funcionamento em Condições Tropicais	40-2
Regulagem da Posição do Assento Mecânico—CWS/WTS	30-5	Partida do Motor	40-3
Regulagem do Assento Mecânico de Acordo com o Peso do Operador	30-6	Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor	40-3
Apoio Lombar (Somente Assento Mecânico)—CWS/WTS	30-6	Aquecimento do Motor	40-4
Regulagem dos Apoios de Braço	30-6	Partida do Motor com Bateria Auxiliar	40-4
Apoio do Braço Direito	30-7	Parada do Motor	40-5
Apoio do Braço Direito—Regulagem Horizontal	30-7	Parada Acidental do Motor	40-5
Assento Air Comfort (Opcional)	30-8	Funcionamento na Lenta do Motor	40-5
Assento Para Treinamento	30-8	Operação e Transporte da Colheitadeira	
Assento do Operador		Transporte em Caminhão	45-1
Cinto de Segurança	30-9	Direção e Condução	45-1
Compartimento Para as Literaturas	30-9	Seleção de Marchas—CWS/WTS	45-2
Compartimento Refrigerado	30-9	Seleção de Marchas—1450/1550	45-2
Regulagem da Altura e da Inclinação da Coluna de Direção	30-10	Avanço e Recuo da Colheitadeira	45-3
Extintor de Incêndio	30-10	Alarme de Marcha Ré—CWS/WTS	45-3
Freios de Serviço	30-11	Seleção da Velocidade de Avanço Correta	45-3
Acionamento dos Pedais dos Freios de Serviço	30-11	Evite o Superaquecimento do Sistema Hidrostático	45-4
Freio de Estacionamento	30-11	Informação de Transporte	45-4
Liberação do Freio de Estacionamento	30-12	Engate de Reboque Para Carro de Transporte (Opcional)	45-5
Pára-Sol	30-12	Condução da Colheitadeira Por Vias Públicas ou Rodovias	45-5
Espelhos Retrovisores Externos	30-12	Rebocando a Colheitadeira	45-6
Iluminação Interna da Cabine	30-12	Rodas, Eixos e Contrapesos	
Tubulações de Ar Reguláveis	30-13	Aperto das Porcas das Rodas	50-1
Comprovações Preliminares		Manutenção dos Pneus	50-1
Verificações Diárias	35-1	Pneus sem Câmara	50-1
Nível de Óleo do Motor	35-1	Montagem de Pneus	50-2
Nível do Óleo do Sistema Hidráulico	35-1	Instalação das Rodas Dianteiras	50-3
Nível do Óleo do Sistema Hidrostático	35-2	Instalação das Rodas Traseiras	50-5
Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor	35-2	Troca de Pneus	50-5
Nível do Combustível	35-2	Pontos de Apoio Para o Levante da Colheitadeira	50-6
Líquido de Freios Para o Sistema de Freios	35-3	Alinhamento das Rodas Traseiras	50-6
Reservatório do Lavador do Pára-brisa	35-3	Ajuste da Altura e Abertura do Eixo Traseiro—Colheitadeiras com Tração Traseira	50-7
Após Longos Períodos de Armazenamento	35-3		

Continua na próxima página

Página	Página
Pressão de Inflação dos Pneus	50-9
Contrapesos	50-9
Componentes da Esteira—1450 (Opcional) . . .	50-10
Preparação da Colheitadeira	50-10
Fixação da Esteira	50-11
Verificação do Alinhamento da Roda Motriz . .	50-12
Verificação do Paralelismo Entre as Esteiras .	50-12
Tensionamento da Esteira	50-13
Preparativos e Operação	
Funcionamentos Básicos da Colheitadeira	55-1
Unidade de Corte e Captação	55-2
Plataforma	55-2
Funcionamento do Alimentador do Cilindro . . .	55-2
Trilha	55-3
Regulagem da Rotação do Cilindro e Côncavo Para o Cultivo Normal	55-3
Regulagem da Rotação do Cilindro e Côncavo Para o Cultivo de Grãos Grandes . .	55-3
Processo de Trilha	55-4
Processo de Limpeza de Grãos	55-4
Processo de Recuperação do Grão	55-5
Avaliação da Ação da Trilha	55-5
Exame da Palha Trilhada e Perda de Grãos na Posterior da Colheitadeira	55-5
Exame do Material Trilhado	55-6
Exame da Retrilha	55-6
Problemas de Retrilha	55-6
Identificação dos Problemas de Trilha	55-7
Excesso de Ação Trilhadora	55-7
Falta da Ação Trilhadora	55-8
Regulagem da Rotação do Ventilador	55-8
Regulagem da Abertura das Peneiras	55-9
Sistema Slope Master	55-10
Regulagem das Peneiras	55-10
Regulagem do Cilindro e Côncavo	55-11
Perda de Grãos—Explicação e Exemplos . . .	55-12
Causas das Perdas de Grãos	55-13
Perda de Grãos na Plataforma	55-13
Perda de Grãos na Unidade de Trilha	55-14
Perdas nos Saca-palhas	55-14
Perdas nas Peneiras	55-14
Prevenção das Perdas de Grãos— Generalidades	55-15
Regulagens de Trilha—Informações Gerais . .	55-15
Tabela de Regulagens da Colheitadeira	55-16
Preparativos Para a Troca de Cultivo a Ser Colhido	55-17
Preparativos Para a Colheita de Grãos	55-17
Milho—Preparativos Para Colheita	55-17
Preparativos Para Colheita de Cultivos Oleaginosos	55-18
Operação da Colheitadeira	55-18
Controle Automático de Flutuação Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600— CWS/WTS	55-20
Posição de Retorno ao Corte Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600— CWS/WTS	55-22
Controle Automático de Altura Para Plataformas Rígidas Série 600— CWS/WTS	55-23
Alimentador do Cilindro	
Acoplamento da Plataforma no Alimentador do Cilindro	60-1
Conexões Hidráulicas	60-1
Suporte das Mangueiras Hidráulicas—Alimentador do Cilindro Série 300	60-2
Acoplamento da Transmissão— Plataforma Rígida Série 300	60-2
Acoplamento da Transmissão— Plataformas Série 600 e Série 300 Flexível . .	60-3
Verificação do Nivelamento da Plataforma	60-3
Batente de Segurança	60-4
Multiacoplamento Para Alimentador do Cilindro Série 600—CWS/WTS (Opcional) . . .	60-5
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador—Alimentador do Cilindro Série 300	60-6
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador—Alimentador do Cilindro Série 600	60-7
Ajuste do Ângulo da Face Frontal do Alimentador do Cilindro	60-7
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 300	60-7
Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 600	60-8
Bloqueio da Inclinação Lateral da Plataforma de Corte—Somente Para Argentina	60-8
Unidade de Trilha e Limpeza	
Tampa de Inspeção Frontal do Cilindro	65-1
Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro	65-1
Abertura do Captador de Pedras	65-2
Barras Raspadoras do Cilindro de Trilha	65-2
Giro Manual do Cilindro	65-3
Operação do Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha (Opcional)	65-3

Continua na próxima página

Página	Página
Alinhamento Entre Côncavo e Cilindro	65-4
Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha	65-5
Ajuste da Extensão do Côncavo	65-6
Chapas Especiais Anti-Desgaste Para o Batedor	65-6
Defletor do Cilindro	65-7
Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Barras	65-7
Equipamentos de Trilha Para Arroz	65-8
Côncavo e Cilindro de Trilha Para Arroz—Ajuste	65-9
Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Dentes	65-9
Tipos de Saca-palhas	65-10
Levantadores dos Saca-palhas	65-10
Cortina de Retenção Sobre os Saca-palhas	65-11
Ajuste dos Mancais dos Saca-palhas	65-11
Braços e Bielais do Sistema de Limpeza	65-12
Unidade de Limpeza — Peneiras	65-12
Extensão da Peneira Superior	65-13
Ajuste da Inclinação da Extensão da Peneira Superior	65-13
Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinações	65-14
Remoção da Extensão da Peneira Superior	65-14
Remoção da Peneira Superior	65-14
Remoção da Peneira Inferior	65-15
Limpeza das Peneiras	65-15
Ajuste da Chapa de Retenção dos Grãos	65-15
Abertura do Bandeirão	65-16
Ajuste da Direção do Ar do Ventilador	65-16
Côncavo Para Milho	65-16
Kit Especial Para Milho	65-17
Picador de Palha e Esparramador de Palhiço	
Picador de Palha (Opcional)	70-1
Chapa Defletora do Picador de Palha	70-1
Acionamento do Picador de Palha	70-2
Desacionamento do Picador de Palha	70-2
Substituição das Facas do Picador de Palha	70-3
Regulagem das Contrafacas do Picador de Palha	70-4
Substituição das Contrafacas do Picador de Palha	70-4
Redução da Rotação do Picador de Palha	70-5
Posição de Trabalho e Transporte do Distribuidor de Palha	70-6
Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha	70-7
Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha com Motor Elétrico—CWS/WTS (Opcional)	70-7
Transmissão do Esparramador de Palhiço	70-8
Regulagem da Rotação do Esparramador de Palhiço	70-8
Posição de Trabalho do Esparramador de Palhiço	70-8
Posição de Transporte do Esparramador de Palhiço	70-9
Basculamento Lateral do Esparramador de Palhiço	70-9
Ajuste do Ângulo de Arremesso do Esparramador de Palhiço	70-10
Carga e Descarga do Tanque de Grãos	
Janela de Inspeção do Tanque Graneleiro	75-1
Elevador da Retrilha e Elevador do Grão Limpo	75-1
Tensão da Corrente Transportadora do Elevador da Retrilha	75-1
Sem-fins Inferiores dos Elevadores	75-2
Tampa do Tanque Graneleiro	75-2
Extensão do Tanque Graneleiro—CWS/WTS (Opcional)	75-2
Acesso ao Tanque Graneleiro—CWS/WTS (Opcional)	75-3
Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do Tanque Graneleiro	75-4
Tampa Superior do Elevador do Grão Limpo	75-4
Regulagem da Corrente Transportadora	75-5
Combustível, Lubrif. e LÍq. Arrefecimento	
Combustível	80-1
Manipulação de Combustível com Cuidado—Evite Incêndios	80-1
Reabastecimento do Tanque de Combustível	80-2
Óleo Para Engrenagens	80-2
Óleo Para Motores Diesel—CWS/WTS	80-3
Óleo JD 15W-40 Para Motores Diesel—1450/1550	80-5
Líquido de Arrefecimento do Motor	80-6
Óleo do Sistema Hidráulico	80-8
Graxa	80-9
Armazenamento de Lubrificantes	80-9
Lubrificantes Alternativos e Sintéticos	80-10
Use Somente Peças Originais	80-10
Lubrificação e Manutenção Periódica	
Pontos de Manutenção—Diários	85-2
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 10 Horas	85-4
Pontos de Manutenção—Cada 10 Horas	85-6

Continua na próxima página

Página	Página
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 50 Horas	85-10
Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas	85-12
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 100 Horas	85-16
Pontos de Manutenção—Cada 100 Horas	85-18
Pontos de Manutenção—Cada 200 Horas	85-20
Pontos de Manutenção—Cada 250 horas	85-24
Pontos de Manutenção—Cada 500 Horas	85-26
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 750 horas	85-30
Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 1000 horas	85-31
Pontos de Manutenção—A Cada 1000 horas	85-32
Pontos de Manutenção—Cada 1500 horas	85-33
Pontos de Manutenção—Cada 2000 horas	85-34
Após Cada Safra	85-35
Correias	85-36
Correntes	85-37
Manutenção e Cuidados da Esteira	85-38
Manutenção—Motor	
Caixa de Ferramentas	90-1
Acesso ao Motor	90-1
Compartimento do Motor	90-2
Verificação do Nível do Óleo do Motor	90-2
Troca do Óleo e do Filtro	90-3
Fluidos de Alta Pressão	90-4
Não Alterar o Sistema de Combustível	90-4
Sistema de Alimentação dos Motores 6,8 L—1450	90-5
Sistema de Alimentação dos Motores 6,8 L—CWS/WTS	90-6
Sistema de Alimentação dos Motores 8,1 L—1550	90-7
Tampa do Tanque de Combustível	90-7
Limpeza do Pré-filtro—1450/1550	90-8
Bomba Mecânica de Transferência de Combustível dos Motores 6,8 L—1450	90-8
Limpeza do Pré-filtro—CWS/WTS	90-9
Drenagem da Água do Pré-Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L (1450) e 8,1 L (1550)	90-10
Drenagem da Água do Pré-Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L—CWS/WTS	90-10
Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível	90-11
Sangria no Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L—1450	90-11
Troca do Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L—1450 e CWS/WTS	90-12
Sangria do Combustível no Filtro dos Motores 8,1 L—1550	90-12
Troca do Filtro de Combustível dos Motores 8,1 L—1550	90-13
Verificação dos Bicos Injetores	90-13
Purga do Combustível nos Bicos Injetores—Motores sem ECU	90-14
Purga do Sistema de Combustível—Motores com ECU	90-15
Sistema de Arrefecimento—Seqüência de Lavagem	90-17
Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor	90-18
Registro de Drenagem do Líquido de Arrefecimento do Motor	90-19
Sistema de Refrigeração, Escapamento e Admissão de Ar—1450	90-20
Sistema de Refrigeração, Escapamento e Admissão de Ar—1550	90-21
Sistema de Refrigeração, Escapamento e Admissão de Ar—CWS/WTS	90-22
Substituição da Válvula Termostática	90-23
Revisão da Tensão da Mola do Tensor da Correia do Alternador	90-23
Verificação da Tensão da Mola do Tensor	90-24
Substituição da Correia do Ventilador/Alternador	90-24
Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador, Radiador e Resfriador de Óleo	90-25
Substituição da Correia de Acionamento do Ventilador (Motor)	90-26
Substituição da Correia de Transmissão do Acionamento do Filtro Rotativo	90-26
Tela Rotativa—Substituição da Correia de Acionamento	90-26
Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo	90-27
Substituição do Pente do Filtro Rotativo	90-27
Remoção do Filtro de Ar do Motor	90-28
Limpeza e Inspeção do Elemento Filtrante	90-30
Montagem do Filtro de Ar—Componentes	90-31
Turbocompressor	90-32
Inspeção do Amortecedor do Virabrequim	90-32
Aterramento do Motor	90-32
Manutenção—Sistema Ar Comprimido	
Depósito do Sistema de Ar Comprimido	95-1
Mangueira e Uso do Ar Comprimido	95-1
Regulagem da Tensão da Correia de Transmissão do Compressor	95-1
Troca de Óleo do Compressor de Ar	95-2

Continua na próxima página

	Página		Página
Manutenção—Transmissões/Proteções		Ajuste da Tensão das Correntes do	
Abertura da Blindagem Lateral Direita	100-1	Alimentador do Sem-fim e do Sem-fim	
Abertura da Blindagem do Ventilador	100-1	de Descarga do Tanque Graneleiro	100-16
Blindagem da Polia do Cilindro de Trilha—		Regulagem da Corrente Acionadora do	
CWS/WTS	100-2	Sem-fim do Tubo Descarregador	100-17
Abertura da Blindagem Lateral Esquerda	100-3	Tensão da Correia do Picador de Palha	100-18
Abertura da Blindagem das Polias			
Tensoras do Picador de Palha e		Manutenção—Sistema Elétrico	
Esparramador de Palhiço	100-3	Evite Explosões da Bateria	105-1
Abertura da Blindagem da Transmissão da		Remoção da Bateria	105-1
Plataforma	100-4	Limpeza da Bateria	105-1
Tensão das Correntes	100-4	Nível do Eletrólito da Bateria	105-2
Tensão da Correia da Bomba Hidráulica	100-5	Armazenamento e Manuseio da Bateria	105-2
Ajuste da Embreagem de Segurança do		Interruptor da Bateria	105-2
Alimentador do Cilindro	100-5	Instalação e Conexão da Bateria	105-3
Transmissão do Alimentador do Cilindro		Uso da Bateria Auxiliar	105-3
Para a Plataforma	100-5	Alternador	105-4
Substituição da Correia de Acionamento		Motor de Partida	105-4
do Alimentador do Cilindro	100-6	Placas Eletrônicas	105-5
Ajuste da Tensão da Corrente do Reversor		Remoção da Central Elétrica	105-5
Hidráulico	100-7	Acesso a Placa de Relés e Diodos	105-6
Substituição da Correia de Acionamento		Teste de Fusíveis	105-6
da Trilha	100-7	Relé do Motor de Partida—1450/1550	105-6
Ajuste do Guia da Correia Acionamento		Relé do Motor de Partida—CWS/WTS	105-7
da Trilha	100-8	Placa de Relés e Diodos	105-7
Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro		Placa de Fusíveis e Relés	105-8
de Trilha	100-8	Solenóides (Eletroválvulas) no Comando	
Substituição da Correia do Variador do		Hidráulico Principal	105-9
Cilindro — Colheiteadeiras com Posi-Torq	100-9	Solenóides (Eletroválvulas) no Comando	
Ajuste da Tensão da Correia dos		Hidráulico do Circuito Secundário	105-10
Saca-palhas	100-11	Códigos de Anomalias do Monitor	
Ajuste da Tensão da Corrente Impulsora		INFO-TRAK™	105-11
dos Saca-palhas	100-12	Códigos de Anomalias do Controle	
Regulagem da Catraca dos Saca-palhas	100-12	Automático da Plataforma	105-12
Regulagem da Correia de Transmissão		Procedimentos de Teste da Plataforma	105-13
do Variador do Ventilador	100-12	Procedimentos Preliminares de	
Substituição da Correia do		Calibração do AHC da Plataforma	105-16
Ventilador/Alternador	100-13	Procedimento de Calibração do AHC da	
Regulagem da Correia de Transmissão		Plataforma Série 600—Passo a Passo	105-18
do Elevador da Retilha	100-14	Procedimento de Calibração da Flutuação	
Regulagem da Embreagem do Elevador da		da Plataforma Rígida Série 300 e 600—	
Retilha	100-14	CWS/WTS	105-20
Regulagem do Acionamento do Sem-fim da		Microinterruptores e Leds da Placa de	
Retilha	100-14	Controle da Rotação do Molinete	105-22
Regulagem da Embreagem de		Posição dos Microinterruptores	105-23
Segurança do Elevador do Grão Limpo	100-15	Códigos de Erro da Placa de Controle	
Correia de Acionamento do Elevador do		da Rotação do Molinete	105-24
Grão Limpo	100-15		
Regulagem da Corrente Acionadora do		Manutenção—Sistema Hidráulico	
Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro	100-15	Fluidos de Alta Pressão	110-1
Abertura da Blindagem da Transmissão		Acessos Através da Escada Traseira	110-1
do Sem-fim de Descarga do Tanque			
Graneleiro	100-16		

Página	Página
Descrição do Sistema Hidráulico	110-2
Bomba Hidráulica Tripla	110-3
Válvulas de Alívio	110-3
Funções dos Corpos nos Comandos	
Hidráulicos	110-4
Regulagem da Velocidade de Subida e	
Descida da Plataforma	110-5
Troca do Filtro do Óleo Hidráulico	110-6
Troca do Óleo Hidráulico	110-7
Acumuladores	110-8
Manutenção—Variador Hidrostático e Freios	
Sistema de Freios	115-1
Regulagem dos Pedais do Freio	115-2
Freio de Estacionamento	115-2
Componentes da Transmissão Hidrostática	115-3
Troca do Óleo e Filtro da Transmissão	
Hidrostática	115-4
Limpeza do Resfriador de Óleo	115-5
Redução Final	115-5
Troca do Óleo da Caixa de Transmissão	115-6
Ajuste da Folga dos Rolamentos da	
Ponta de Eixo da Redução Final	115-7
Componentes do Sistema de Direção	115-9
Manutenção—Ar Cond. / Calefação	
Componentes do Sistema de Ar	
Condicionado	120-1
Componentes da Calefação	120-2
Tomadas e Distribuição do Ar	120-3
Correia de Transmissão do Compressor	120-4
Nível do Líquido Refrigerante	120-4
Interruptor de Baixa Pressão	120-5
Interruptor de Alta Pressão	120-5
Limpeza do Condensador	120-5
Filtros da Cabine	120-6
Extração do Filtro de Papel (Principal)	120-6
Limpeza dos Filtros de Papel	120-6
Remoção do Filtro de Recirculação da	
Cabine	120-7
Tomada de Ar	120-8
Mangueira de Descarga da Água da	
Condensação	120-8
Armazenamento	
Ao Final de Cada Safra	125-1
Ao Final de Cada Safra — Motor	125-2
Ao Final de Cada Safra — Ar Condicionado	125-2
Ao Iniciar Cada Safra—Colheitadeira	125-3
Ao Iniciar Cada Safra—Motor	125-3
Ao Iniciar Cada Safra — Sistema de Ar	
Condicionado	125-5
Ao Iniciar Cada Safra—Tração Traseira	125-5
Especificações	
Rotações de Operação	130-1
Especificações—Colheitadeiras 1450 e	
1450 CWS/WTS	130-2
Especificações—Colheitadeiras 1550 e	
1550 CWS/WTS	130-4
Power Separator—WTS	130-6
Tração Traseira—1450/1550 (Opcional)	130-6
Esteira de Aço—1450 (Opcional)	130-7
Rodados	130-8
Dimensões das Colheitadeiras	130-9
Nota de Segurança Referente à Instalação	
de Acessórios e Componentes Eletroeletrônicos	
Adicionais	130-10
Valores de Torque Para Parafusos	
Métricos	130-11
Valores de Torque Para Parafusos em	
Polegadas	130-12
Declaração de Conformidade	130-13
Números de Série	
Placas de Números de Série	135-1
Número de Série da Colheitadeira—	
1450/1550	135-1
Número de Série da Colheitadeira—	
CWS/WTS	135-2
Número de Série dos Motores	135-2
Número de Série da Caixa de Câmbio	135-3
Número de Série da Tração Traseira	135-3
John Deere Mantém Você Trabalhando	
Peças da John Deere	IBC-1
As ferramentas Certas	IBC-1
Técnicos Bem Treinados	IBC-1
Assistência Imediata	IBC-2

Vistas de Identificação

Modelos Descritos Neste Manual



CQ203751 -UN-26JUL04

Este manual descreve informações sobre as **Colheitadeiras 1450, 1550, 1450 CWS, 1550 CWS, 1450 WTS e 1550 WTS.**

NOTA: Somente os modelos CWS/WTS são exportados para a Europa.

Indicações neste manual:	Refere-se aos seguintes modelos:
1450	Somente 1450
1550	Somente 1550
1450/1550	1450 e 1550
1450 CWS/WTS	1450 CWS e 1450 WTS
1550 CWS/WTS	1550 CWS e 1550 WTS
1450 e 1450 CWS/WTS	1450, 1450 CWS e 1450 WTS
1550 e 1550 CWS/WTS	1550, 1550 CWS e 1550 WTS
1450 e CWS/WTS	1450, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS e 1550 WTS
1550 e CWS/WTS	1550, 1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS e 1550 WTS
CWS/WTS	1450 CWS, 1450 WTS, 1550 CWS e 1550 WTS
CWS	1450 CWS e 1550 CWS
WTS	1450 WTS e 1550 WTS
Informações sem indicação de modelo	Todas as colheitadeiras

Continua na próxima página

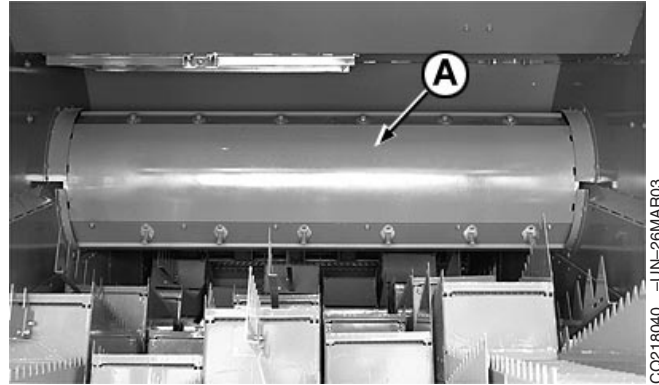
AG,CO03622,1359 -54-08JUN05-1/2

Colheitadeiras WTS

A tecnologia WTS (Walker Tine Separator) exclusiva da John Deere melhora a performance de sua colheitadeira com saca-palhas, principalmente ao trabalhar em condições de difícil manejo do material (palha).

A palha verde e úmida é separada com maior facilidade dos grãos se você tiver um Power Separator™ instalado em sua máquina.

Os dedos do Power Separator™ auxiliam a movimentar a palha sobre os saca-palhas aumentando a capacidade de separação.



A—Power Separator

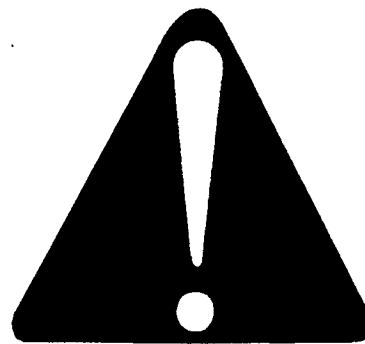
AG,CO03622,1359 -54-08JUN05-2/2

Segurança

Reconheça as Informações de Segurança

Este é o símbolo de alerta de segurança. Ao ver este símbolo em sua máquina ou neste manual, fique atento a possíveis ferimentos pessoais.

Siga as precauções e práticas seguras de operação recomendadas.



DX,ALERT -54-29SEP98-1/1

T81389 -UN-07DEC88

Instruções de Segurança

Leia atentamente todas as mensagens de segurança neste manual e nos adesivos de segurança da máquina. Mantenha os adesivos de segurança em bom estado. Substitua os adesivos de segurança que estão em falta ou danificados. Certifique-se que nos componentes ou peças de reparação estejam os adesivos atuais de segurança. É encontrado adesivos e avisos de segurança para substituição no seu concessionário John Deere.

Aprenda como operar a máquina e como usar adequadamente os controles. Não deixe ninguém operá-la sem instruções.

Mantenha sua máquina em condições de trabalho adequadas. Modificações na máquina sem autorização podem prejudicar o funcionamento e/ou segurança e afetar a sua vida útil.

Se você não entender qualquer parte deste manual e precisar de ajuda, entre em contato com o seu concessionário John Deere.



TS201 -UN-23AUG88

DX,READ -54-03MAR93-1/1

Palavras de Aviso

Uma palavra de aviso—PERIGO, ATENÇÃO OU CUIDADO—é usada como símbolo de alerta de segurança. PERIGO identifica os riscos graves.

Avisos de segurança como PERIGO ou ATENÇÃO estão localizados próximos de perigos específicos. Precauções gerais são indicadas nos avisos de segurança de CUIDADO. A palavra CUIDADO também chama atenção para as mensagens de segurança neste manual.



⚠ ADVERTÊNCIA

⚠ CUIDADO

DX,SIGNAL -54-03MAR93-1/1

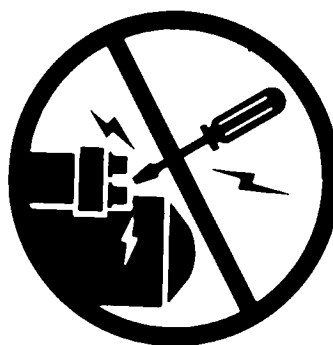
TS187 -54-30SEP88

Prevenção de Partida Imprevista da Máquina

Evite possíveis ferimentos ou morte devido uma partida imprevista da máquina.

Não dê partida no motor fazendo conexão em ponte dos terminais do motor de arranque. O motor dará partida engrenado se os circuitos normais de segurança forem desviados.

NUNCA dê partida no motor estando fora do trator. Dê partida no motor somente estando no assento do operador, com a transmissão em ponto morto ou em posição de estacionamento.



TS177 -UN-11JAN89

DX,BYPAS1 -54-29SEP98-1/1

Verifique o Funcionamento Seguro da Colheitadeira

Não esqueça de revisar a colheitadeira para garantir a operação e funcionamento seguros da mesma, inclusive quanto ao código de trânsito.

AG,GG05155,9 -54-22JAN99-1/1

Observe as Normas de Trânsito



CUIDADO: Sempre observe as leis de trânsito locais ao conduzir a máquina em rodovias públicas.



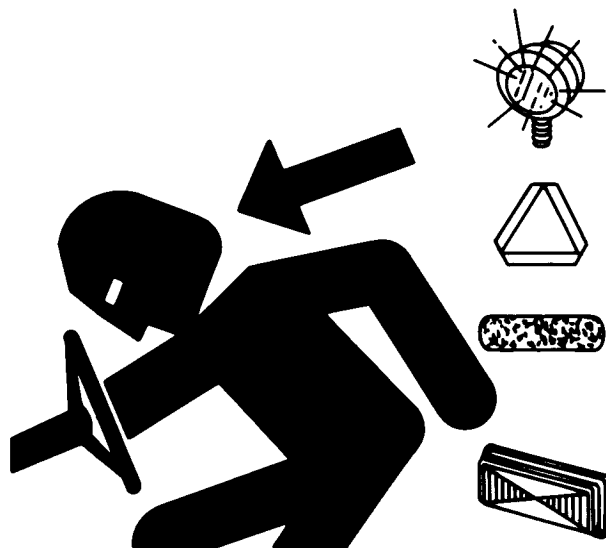
H28930 -UN-30JUN89

AG,GG05155,8 -54-13MAR02-1/1

Luzes e Dispositivos de Segurança

Evite choques com outros usuários de vias públicas, com tratores lentos equipados com implementos ou reboques. Verifique frequentemente o movimento do tráfego pelo espelho retrovisor especialmente ao fazer curvas, não esquecendo de dar sinal com o pisca direcional.

Use os faróis, o pisca-alerta e os piscas direcionais dia e noite. Respeite a legislação local para faróis e os sinais obrigatórios. Mantenha os faróis e os sinais visíveis, limpos e em boas condições de funcionamento. Troque ou conserte faróis e sinais danificados ou perdidos. Jogo de luzes de segurança para reposição estão disponíveis na seu concessionário John Deere.



TS951 -UN-12APR90

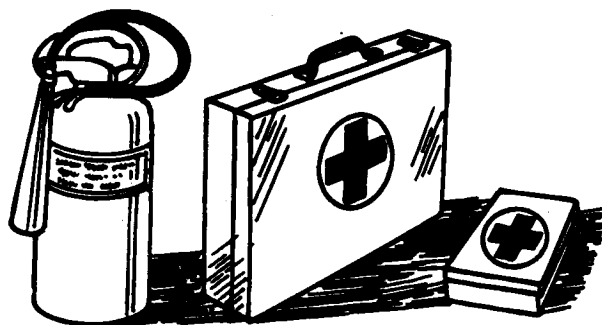
DX,FLASH -54-07JUL99-1/1

Emergências

Esteja preparado para qualquer incêndio.

Mantenha um kit de primeiros socorros e o extintor de incêndio sempre à mão.

Mantenha os números de emergência dos médicos, serviço de ambulância, hospital e bombeiros próximos do seu telefone.



TS291 -UN-23AUG88

DX,FIRE2 -54-03MAR93-1/1

Manipulação de Combustível com Cuidado— Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.



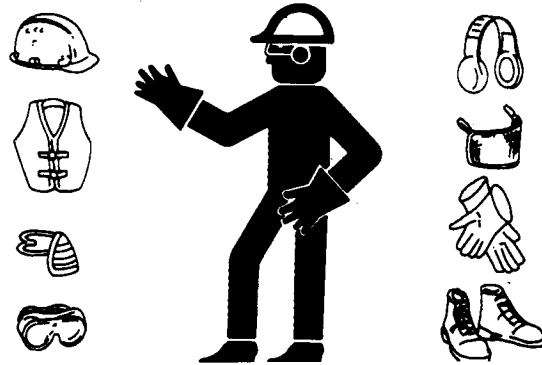
TS202 -UN-23AUG88

DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

Uso de Roupa de Proteção

Use roupa e equipamentos de segurança apropriados ao trabalho.

Operar equipamentos com segurança requer plena atenção do operador. Não use rádios nem fones de ouvido enquanto estiver a operar a máquina.



TS206 –UN-23AUG88

DX,WEAR2 –54-03MAR93-1/1

Mantenha Passageiros e Crianças Afastados da Máquina

Permita somente o operador na máquina. Mantenha passageiros afastados da máquina, exceto durante períodos de treinamento ou períodos curtos de observação.

Os passageiros estão sujeitos a lesões como ser jogados da máquina. Os passageiros também obstruem a visão do operador, resultando em uma operação insegura da máquina.

Nunca deve ser permitido crianças na máquina ou na cabine da colheitadeira quando o motor estiver em funcionamento.

O assento extra somente deve ser usado com a finalidade de treinamento ou para curtos períodos de observação.

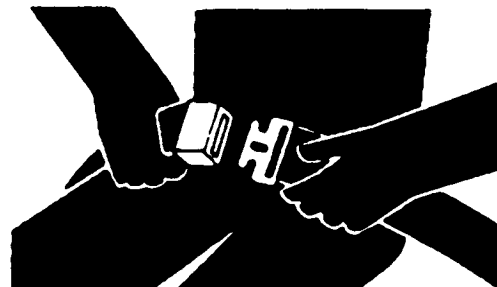


TS253 –UN-23AUG88

ML70882,00004A3 –54-19JUL04-1/1

Use os Cintos de Segurança

Use o cinto de segurança sempre que operar a colheitadeira ou andar nela como observador.



H47137

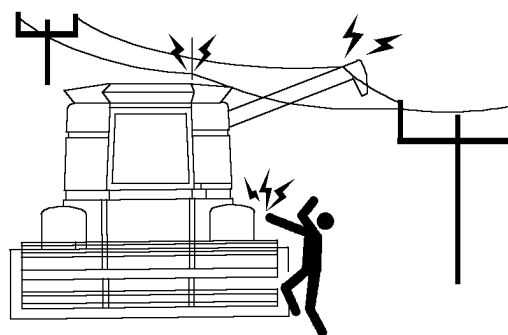
H47137 –UN-25OCT95

HX,STSSA,I –54-22JUL99-1/1

Evite Linhas de Energia

Coloque o tubo descarregador do tanque graneleiro na posição de transporte e abaixe o corrimão de acesso ao tanque graneleiro antes de dirigir em vias públicas.

Fixe a antena do rádio em sua posição de transporte antes de dirigir em vias públicas, porque ela pode entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isto causaria um grave choque elétrico no operador.



H52022 -UN-14APR99

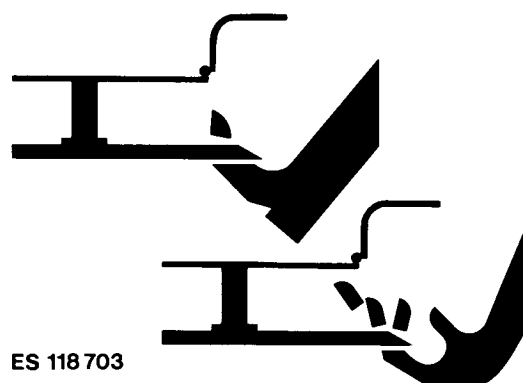
HX,STSSA,D -54-22JUL99-1/1

Dispositivo de Proteção

Sempre mantenha as proteções em seu lugar. Certifique-se que elas estejam em boas condições e instaladas corretamente.

Sempre desligue a trilha, o motor e remova a chave de partida antes de remover qualquer proteção.

Afaste mãos, pés e roupa de peças em movimento.



ES 118 703

ES118703 -UN-21MAR95

CQ,SGCADISP -54-13MAR02-1/1

Afaste-se das Unidades de Colheita

Barras de corte, sem-fins, molinete e rolos não podem ser protegidos completamente devido sua função. Afaste-se destes elementos móveis durante a operação. Sempre desligue a trilha, o motor e remova a chave de partida antes de remover qualquer proteção.



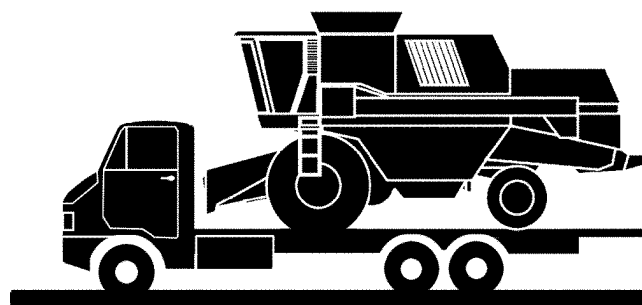
ES 118 704

ES118704 -UN-21MAR95

CQ,SGCAPLATA -54-13MAR02-1/1

Transporte em Caminhão

Ao transportar a colheitadeira em caminhões, certifique-se de que as blindagens laterais estejam bem fixadas, de maneira que não possam abrir acidentalmente durante o transporte.



CQ203970

CO203970 -UN-09APR01

CO03622,0000061 -54-13MAR02-1/1

Conduza sua Colheitadeira com Segurança

Sempre que movimentar a máquina verifique ao redor da colheitadeira se não há crianças. Assegure uma boa visibilidade.

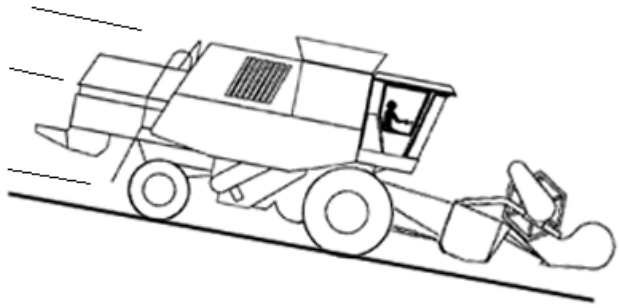
Adapte sempre a velocidade de rodagem de acordo com o terreno. Evite fazer curvas fechadas em subidas e descidas.

Verifique se acessórios estão acoplados corretamente e que não desengatem acidentalmente.

Ao dirigir com reboques montados, tenha cuidado especial.

Reduza a velocidade de marcha quando conduzir em declives ou solos irregulares e antes de efetuar manobras arriscadas. Reduza para uma velocidade mais baixa quando descer em terrenos bastante inclinado. Nunca desça no neutro.

Evite buracos, valas e obstruções que possam fazer a colheitadeira tombar, especialmente em terrenos inclinado.

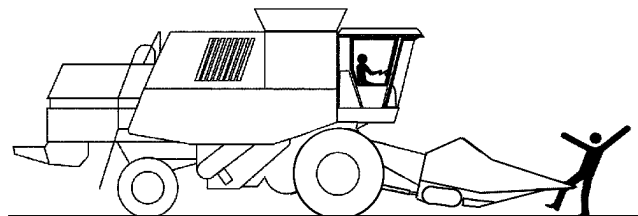


CQ221200 -UN-27NOV03

ML70882,00003F8 -54-28NOV03-1/1

Condução com Plataforma Acoplada

Ao trafegar por vias públicas a plataforma deve estar erguida. Mas não deve obstruir a visão do operador. O controle de altura da plataforma deve estar na posição bloqueada.



CQ203760 -UN-06APR01

CQ203760

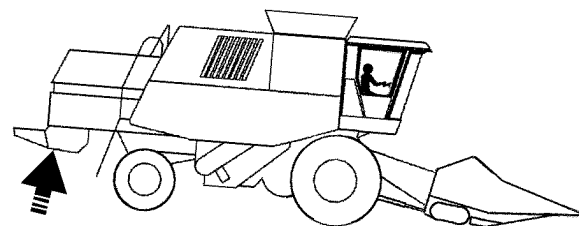
MB03730,0001BD6 -54-01AUG05-1/1

Uso de Contrapesos

O uso da direção e dos freios da colheitadeira podem ser afetados pela plataforma usada, devido ao seu peso poder alterar o centro de gravidade da colheitadeira.

Para manter a estabilidade, pode ser necessário usar contrapesos na parte traseira da Colheitadeira.

Observe o peso máximo por eixo e o peso total permitido.



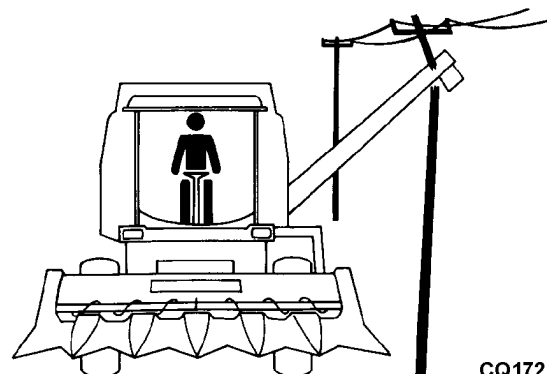
CQ203770

MB03730,0001BD7 -54-20AUG02-1/1

UN-06APR01

Feche o Tubo Descarregador do Tanque Graneleiro

Feche o tubo descarregador do tanque graneleiro para a posição de transporte antes de trafegar por rodovias públicas. Desta forma se evita colisões com instalações das laterais das rodovias, como postes.



CQ172140

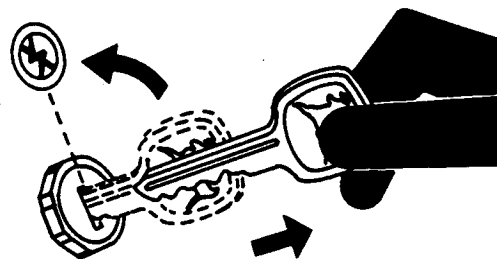
CQ,SGCATQ -54-13MAR02-1/1

UN-11SEP98

Estacione a Máquina com Segurança

Antes de trabalhar na máquina:

- Abaixe todos os equipamentos até ao solo.
- Desligue o motor e retire a chave.
- Desligue o cabo "Terra" da bateria.
- Pendure um aviso "NÃO OPERAR" na cabina do operador.



DX,PARK -54-04JUN90-1/1

UN-24MAY89

Trabalhe em Área Ventilada

O gás de escape do motor pode causar doenças ou até mesmo a morte. Na necessidade de ligar um motor em uma área fechada, remova o gás da área com uma extensão do tubo de escape.

Se você não tiver uma extensão do tubo de escape, abra as portas para a circulação do ar.



DX,AIR -54-17FEB99-1/1

UN-23AUG88

Prática de Manutenção Segura

Compreenda o procedimento de manutenção antes de executar qualquer trabalho. Mantenha a área de trabalho limpa e seca.

Nunca lubrifique, ajuste ou faça manutenção na máquina quando esta estiver em movimento. Mantenha mãos, pés e vestimentas longe de peças acionadas por potência elétrica ou hidráulica. Desengate todas as fontes de potência, e opere os controles para aliviar a pressão. Baixe o equipamento até ao solo. Desligue o motor. Remova a chave. Permita que a máquina arrefeça.

Apoie de forma segura quaisquer elementos da máquina que tenham que ser levantados para que a manutenção possa ser feita.

Mantenha todas as peças em bom estado e adequadamente instaladas. Repare danos imediatamente. Substitua as peças gastas ou partidas. Remova quaisquer acumulações de massa lubrificante, óleo ou detritos.

Em equipamentos com motor, desligue o cabo terra da bateria (-) antes de fazer quaisquer ajustes nos sistemas elétricos ou antes de soldar na máquina.

Em implementos rebocados, desligue o conjunto de cabos de ligação do trator antes de fazer manutenção nos componentes do sistema elétrico ou antes de soldar na máquina.



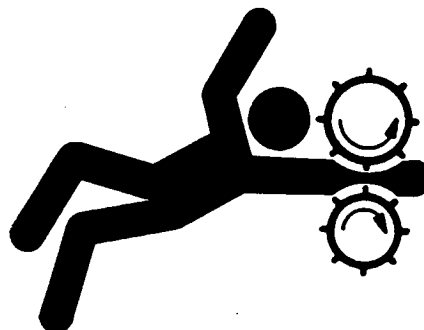
TS218 -UN-23AUG88

DX,SERV -54-17FEB99-1/1

Manutenção de Máquinas com Segurança

Prenda o cabelo longo atrás da cabeça. Não use gravata, cachecol, roupas soltas e nem colares quando trabalhar próximo de máquinas, ferramentas ou de peças móveis de uma máquina. Se estes objetos se prenderem no equipamento, poderão resultar em graves ferimentos.

Remova anéis e outras jóias para prevenir choques elétricos ou enroscamento em peças móveis.



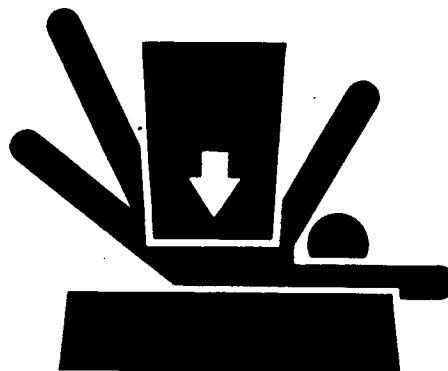
TS228 -UN-23AUG88

DX,LOOSE -54-04JUN90-1/1

Apoio Adequado da Máquina

Abaixe sempre o acessório ou implemento até ao solo antes de trabalhar na máquina. Se tiver que trabalhar numa máquina ou acessório suspenso, apoie a máquina ou o acessório com segurança.

Não apoie a máquina sobre blocos de cimento, tijolos ocos ou estacas que possam desmoronar-se sob carga pesada. Não trabalhe sob uma máquina que esteja apoiada unicamente por um macaco. Siga os procedimentos recomendados neste manual.

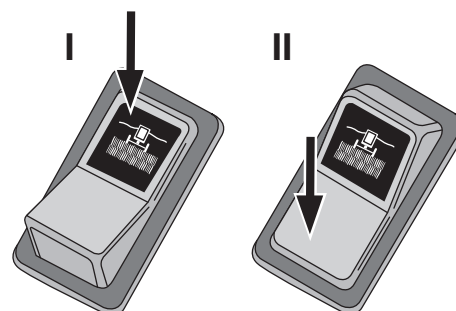


TS229 -UN-23AUG88

DX,LOWER -54-04JUN90-1/1

Interruptor de Segurança

IMPORTANTE: Para o transporte em rodovias, assegure-se de que o interruptor de segurança se encontra na posição de transporte (II). Antes de circular por vias públicas coloque a plataforma e o tubo descarregador em posição de transporte. Este interruptor assegura a anulação de todas as funções hidráulicas—com exceção da direção. Com o interruptor de segurança na posição para transporte também não é possível ligar a trilha e a plataforma.



I—Posição de trabalho
II—Posição de transporte

CQ245130 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1361 -54-01AUG05-1/1

Remova os Detritos de Cultura Acumulados

O acúmulo de palhico e detritos de cultura no compartimento do motor, no próprio motor e próximo às peças em movimento representa um risco de incêndio. Verifique e limpe estes locais com frequência. Antes de fazer qualquer inspeção ou serviço, desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.



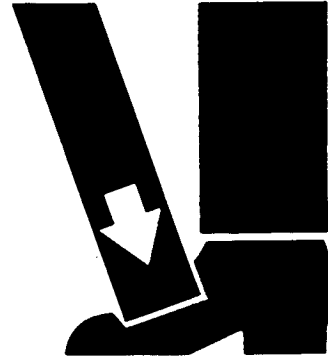
TS227 -UN-23AUG88

HX,STSSA,N -54-22JUL99-1/1

Equipamento Adequado Para Levantar e Suspende

Levantar e suspender componentes pesados de maneira incorreta pode causar ferimentos graves ou danos à máquina.

Siga os procedimentos recomendados no manual para a remoção e instalação de componentes.



TS226 -UN-23AUG88

DX,LIFT -54-04JUN90-1/1

Manutenção do Motor

Sempre utilize a plataforma traseira para efetuar trabalhos no motor. Não suba em outras partes da Colheitadeira pois há risco de cair da mesma.

AG,GG05155,11 -54-25JAN99-1/1

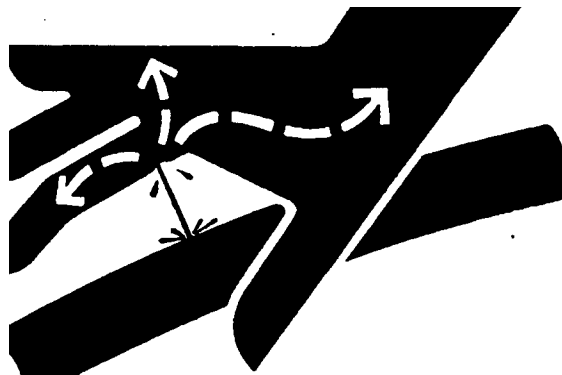
Fluidos de Alta Pressão

As fugas de fluidos sob pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos sérios.

Evite o perigo diminuindo a pressão antes de desligar uma tubulação hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão.

Procure fugas com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



X9811 -UN-23AUG88

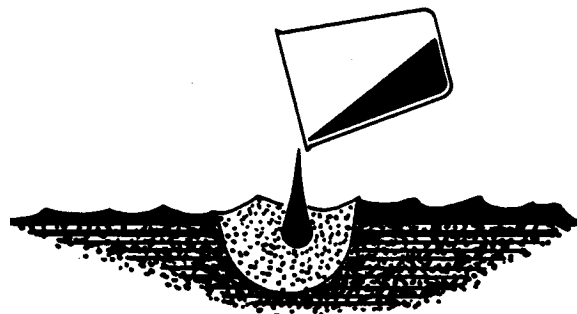
DX,FLUID -54-03MAR93-1/1

Observe as Leis de Proteção ao Meio Ambiente

Seja consciente da ecologia e do meio ambiente.

Antes de drenar qualquer fluido procure a maneira correta de se desfazer do mesmo.

Observe as normas de proteção do meio ambiente ao desfazer-se de óleo, Combustível, líquido de arrefecimento, filtros e baterias.



TS222 -UN-23AUG88

CQ,SGCAMEIO -54-13MAR02-1/1

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



TS204 -UN-23AUG88

DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

Manuseie as Baterias com Segurança

Baterias seladas

As colheitadeiras são equipadas originalmente com baterias seladas, ou seja, não requerem manutenção.

Um indicador visual no topo da bateria indica o nível de carga.

As baterias chumbo-cálcio não requerem água.

ML70882,00004A4 -54-19JUL04-1/1

Evite as Queimaduras Causadas por Ácidos

O ácido sulfúrico do eletrólito da bateria é venenoso. Ele é forte o suficiente para queimar a pele, furar as roupas e causar cegueira se atingir os olhos.

Evite o perigo:

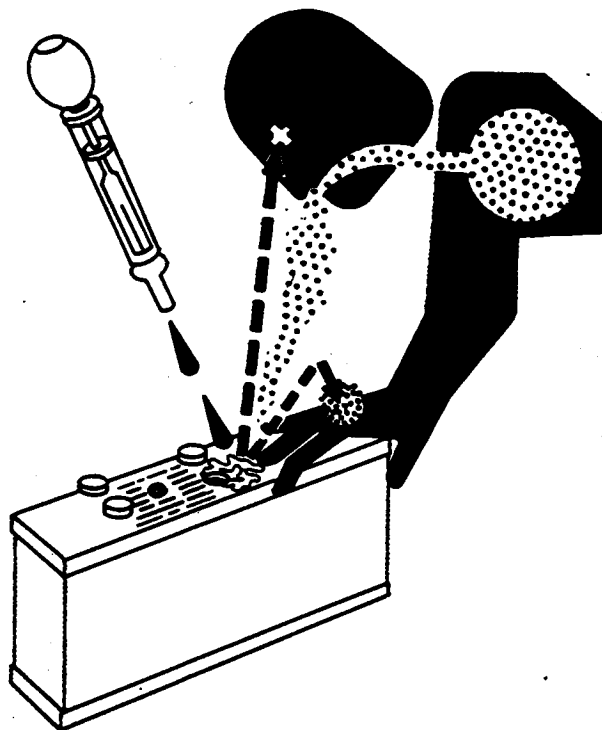
1. Enchendo as baterias em áreas bem ventiladas.
2. Usando proteção para os olhos e luvas de borracha.
3. Evitando respirar os gases ao adicionar eletrólito.
4. Evitando derramar ou entornar o eletrólito.
5. Use o procedimento adequado de partida ao usar cabos de ligação direta.

Se derramar ácido em si mesmo:

1. Lave a pele com água.
2. Aplique bicarbonato de sódio ou cal para ajudar a neutralizar o ácido.
3. Lave os olhos com água durante 15 a 30 minutos. Obtenha atendimento médico imediatamente.

Em caso de ingestão do ácido:

1. Não induza o vômito.
2. Beba grandes quantidades de água ou leite, mas sem exceder 2 l (2 quarts).
3. Obtenha atendimento médico imediatamente.



TS203 -UN-23AUG88

DX,POISON -54-21APR93-1/1

Limpeza do Tanque Graneleiro e Remoção de Obstruções

Evite graves lesões ou morte por emaranhamento nos sem-fins transversais do tanque graneleiro. Por motivos funcionais, os sem-fins transversais não podem ser completamente cobertos. Não entre no tanque graneleiro quando o motor estiver em funcionamento. Antes de entrar no tanque para limpar o grão residual, sempre desligue o motor, acione o freio de estacionamento e retire a chave.

Se os grãos formarem uma ponte e deixarem de cair nos sem-fins transversais, desligue o motor, retire a chave e, posicionando-se a partir da porta do compartimento do motor, use uma haste, vassoura ou pá para quebrar a ponte e restaurar o fluxo de grãos.



TS256 -UN-23AUG88

HX,STSSA,M -54-22JUL99-1/1

Cuidados com as Lâminas de Corte

Nunca tente retirar obstruções da plataforma a menos que a trilha e o motor estejam desligados e a chave de partida removida.

Certifique-se de que não haja ninguém nas proximidades antes de movimentar a Colheitadeira.

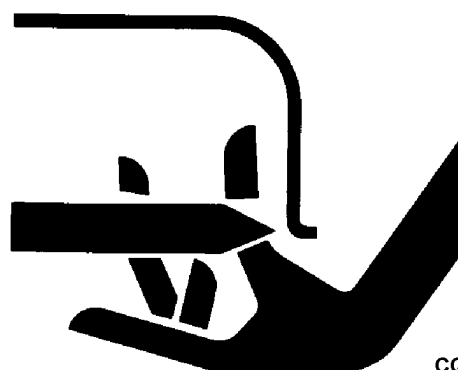


TS254 -UN-23AUG88

AG,SGCALAMIN -54-13MAR02-1/1

Funcionamento Seguro do Picador de Palha

O picador de palha dispõe de dispositivos de proteção situados ao redor das lâminas giratórias. As lâminas podem ficar girando durante algum tempo depois de desligar o picador. Afaste-se dos elementos móveis durante a operação do picador de palha. Desligue o picador, o motor, remova a chave de partida e espere até que as peças móveis parem de girar antes de trabalhar no picador de palha.



CQ172130

CQ172130 -UN-11SEP98

MB03730,0001BD2 -54-01SEP04-1/1

Manutenção Segura dos Pneus

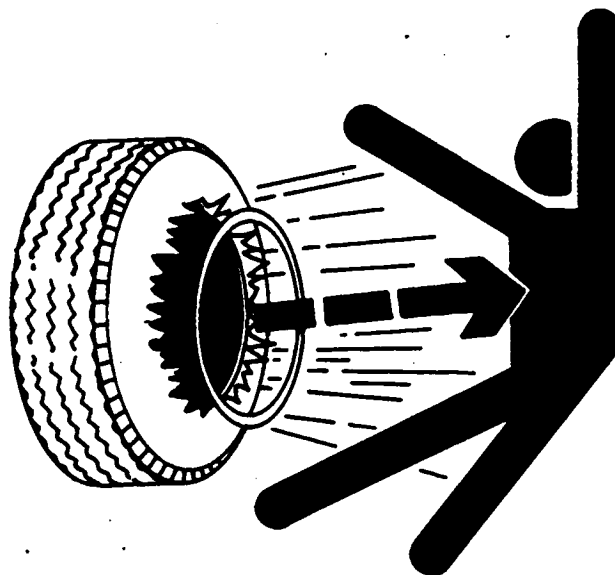
A separação explosiva de um pneu e das peças do aro pode causar ferimentos graves ou morte.

Não tente montar um pneu a menos que tenha equipamento adequado e experiência para executar o trabalho.

Mantenha sempre a pressão correta nos pneus. Não encha os pneus acima da pressão recomendada. Jamais solde ou aqueça uma roda montada com pneu. O calor pode causar um aumento da pressão de ar, o que resultará na explosão do pneu. A soldagem pode enfraquecer ou deformar a estrutura da roda.

Ao encher os pneus, use uma extensão na mangueira suficientemente longa para permitir que você permaneça ao lado e NÃO à frente ou sobre o pneu. Use uma grade de segurança, se disponível.

Verifique se existe pressão baixa, cortes, bolhas, aros danificados ou parafusos e porcas em falta nas rodas.



TS211 -UN-23AUG88

DX,RIM -54-24AUG90-1/1

Líquido de Arrefecimento do Motor



CUIDADO: Perigo de queimaduras! Não afrouxe nem retire a tampa de abastecimento do radiador, quando a temperatura do líquido de arrefecimento estiver próximo do ponto de ebulição ou acima. Sempre afrouxe um pouco a tampa para aliviar a pressão antes de remover a tampa completamente.

Acrescente líquido de arrefecimento através da tampa, somente quando o motor estiver desligado.

Quando o motor estiver frio, o nível de líquido de arrefecimento (no tanque de expansão) deverá estar na marca "COLD".

Verifique a Qualidade do Líquido de Arrefecimento

IMPORTANTE: Independente da estação do ano, use somente líquido de arrefecimento John Deere COOL-GARD.

Nunca use aditivos no sistema de arrefecimento.

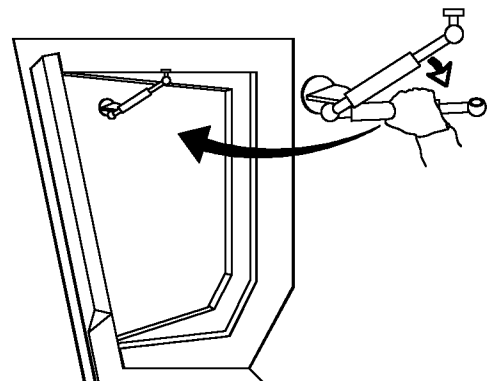


T6642EK -UN-01NOV88

ML70882,00004A5 -54-19JUL04-1/1

Saída de Emergência

A janela direita da cabine poderá ser usada como uma saída de emergência. Desacople a mola a gás da janela e abra-a.



ZX 006004

ZX006004 -UN-03APR95

AG,CO03622,1362 -54-01SEP04-1/1

Remova a Tinta Antes de Soldar ou Aquecer

Evite gases e pó potencialmente tóxicos.

Gases perigosos podem ser gerados quando a tinta é aquecida por solda ou maçarico.

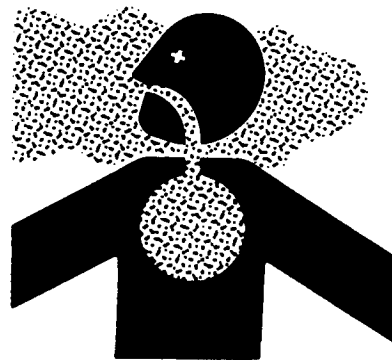
Remova a tinta antes de aquecer:

- Remova a tinta no mínimo a 100 mm (4 in.) da área a ser afetada pelo aquecimento. Se não for possível remova a tinta, utilize um protetor respiratório aprovado antes de aquecer ou soldar.
- Se for lixar ou raspar a tinta, evite respirar o pó. Use um respirador aprovado.
- Se usar solvente ou removedor de tinta, retire o removedor com água e sabão antes de soldar. Retire da área os vasilhames de solvente ou de removedor de tinta e outros materiais inflamáveis. Permita que os gases se dispersem por pelo menos 15 minutos antes de soldar ou aquecer.

Não use solvente clorado em áreas onde serão feitas soldas.

Faça todo o trabalho de solda em uma área bem ventilada para dispersar os gases tóxicos e o pó.

Jogue fora a tinta e o solvente adequadamente.



TS220 -UN-23AUG88

DX,PAINT -54-24JUL02-1/1

Segurança na Manutenção dos Sistemas de Acumuladores

O fluido ou gás libertado dos sistemas de acumuladores hidráulicos pressurizados pode causar ferimentos graves. O calor extremo pode fazer com que o acumulador rebente e as linhas pressurizadas podem ser acidentalmente cortadas. Não solde nem use uma tocha perto de um acumulador pressurizado ou de uma linha pressurizada.

Alivie a pressão do sistema hidráulico antes de retirar o acumulador. Nunca tente aliviar o sistema hidráulico ou a pressão do acumulador soltando um acessório.

Os acumuladores não podem ser consertados.



TS281 -UN-23AUG88

DX,WW,ACCLA -54-15APR03-1/1

Certificado de Propriedade

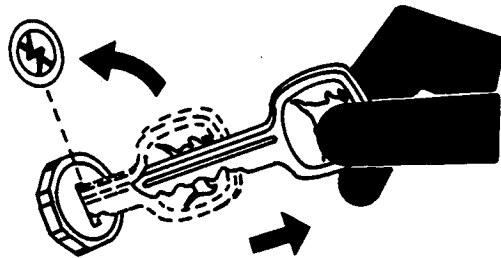
1. Mantenha uma relação atualizada dos números de série de todos os produtos e componentes num local seguro.
2. Verifique regularmente se as placas de identificação não foram removidas. Denuncie qualquer evidência de adulteração à polícia e encomende a segunda via das placas.
3. Outras medidas que você pode tomar:
 - Marque a sua máquina com o seu próprio sistema de numeração
 - Tire fotografias coloridas de vários ângulos de cada máquina



DX,SECURE1 -54-18NOV03-1/1

Armazenamento de Máquinas com Segurança

1. Instale dispositivos antifurto.
2. Quando a máquina está em armazenagem:
 - Abaixe o equipamento ao solo
 - Ajuste as rodas à posição mais afastada para dificultar o carregamento
 - Remova quaisquer chaves e baterias
3. Ao estacionar em local fechado, coloque um equipamento grande na frente das saídas e tranque os seus galpões de armazenagem.
4. Ao estacionar em local aberto, armazene numa área bem iluminada e cercada.
5. Tome nota de atividades suspeitas e denuncie imediatamente às autoridades policiais qualquer roubo.
6. Notifique o seu concessionário John Deere sobre quaisquer perdas.



DX,SECURE2 -54-18NOV03-1/1

Decalcos de Segurança

Decalcos de Segurança Pictoriais

Em vários pontos desta máquina estão afixados adesivos de segurança com objetivo de alertar sobre potenciais riscos de acidentes. O perigo é identificado por um símbolo em forma de triângulo. Um símbolo ao lado tem o objetivo de ilustrar como proceder para evitar acidentes. Estes decalcos de segurança, sua localização na máquina, além m de uma breve explicação sobre o significado de cada um descrito a seguir.

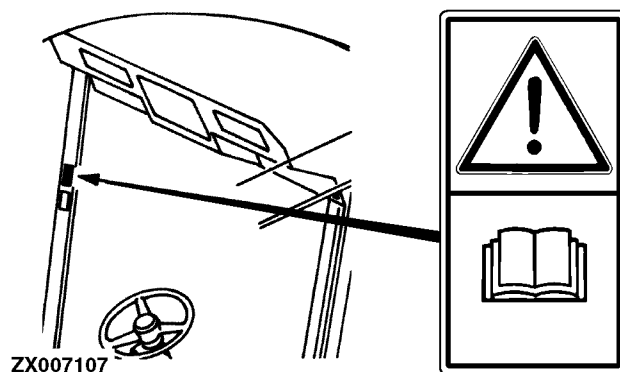


AG,CO03622,1363 -54-13MAR02-1/1

TS231 -54-07OCT88

Manual de Operação

Este Manual de Operação contém todas as informações importantes e necessárias para uma segura manutenção da sua máquina. Observe todas as regras de segurança para evitar acidentes.

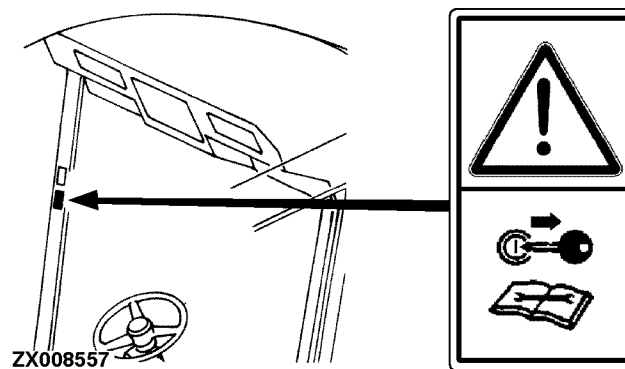


AG,CO03622,1364 -54-13MAR02-1/1

ZX007107 -UN-19JUN95

Reparos e Manutenção

Antes de efetuar qualquer reparo ou manutenção na máquina, desligue o motor e remova a chave de partida.



AG,CO03622,1365 -54-01AUG05-1/1

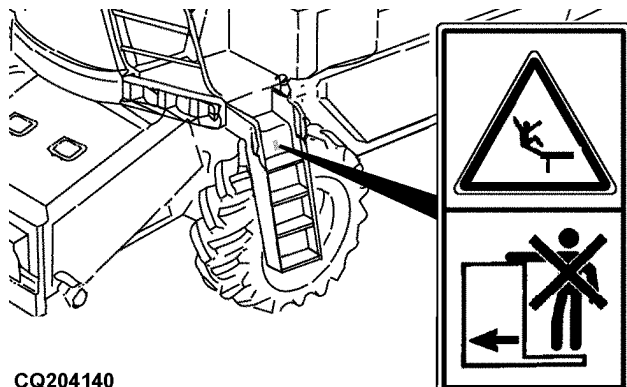
ZX008557 -UN-31JAN96

Escada de Acesso e Plataforma de Operação

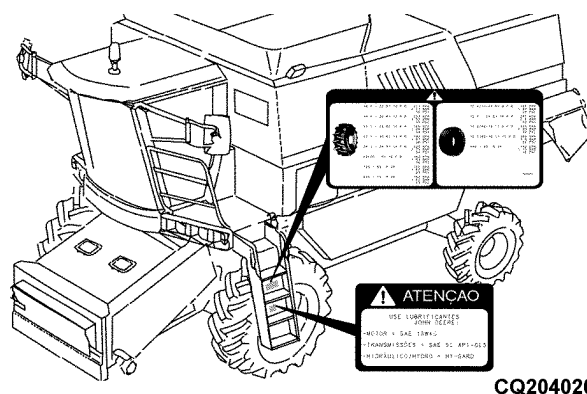
Não permita passageiros na escada ou na plataforma de serviço.

Para isto existe um assento extra na cabine do operador.

NOTA: Há os decalcos que indicam a calibragem correta dos pneus, bem como dos óleos recomendados para a colheitadeira.



CQ204140 -UN-10APR01

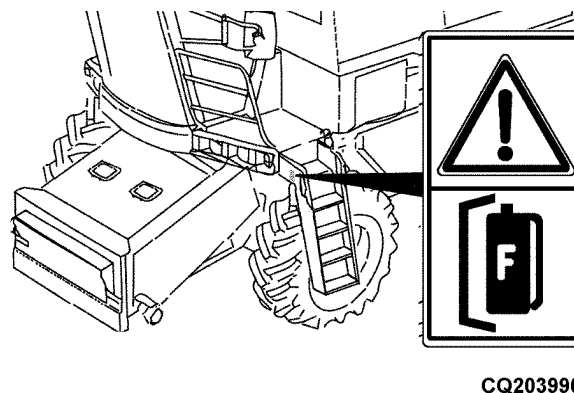


CQ204020 -UN-10OCT01

AG,CO03622,1366 -54-13MAR02-1/1

Extintor de Incêndio

A máquina não deverá operar, a menos que o extintor de incêndios carregado, com a carga total, esteja instalado neste ponto.

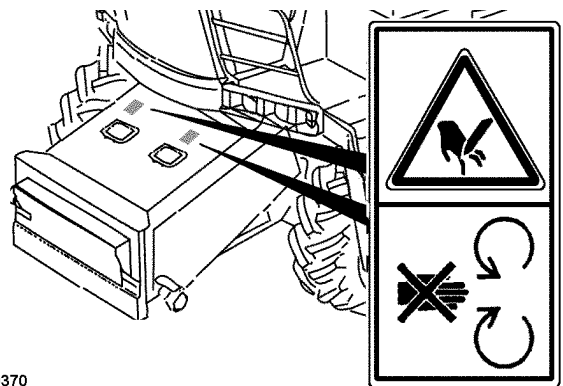


CQ203990 -UN-09APR01

AG,CO03622,1367 -54-13MAR02-1/1

Blindagens da Transmissão do Alimentador do Cilindro

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

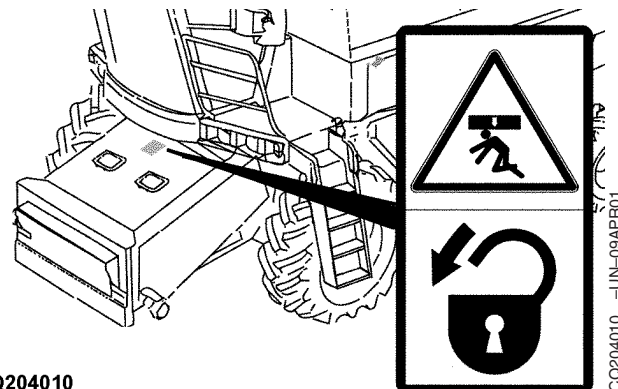


CQ209370 -UN-18OCT01

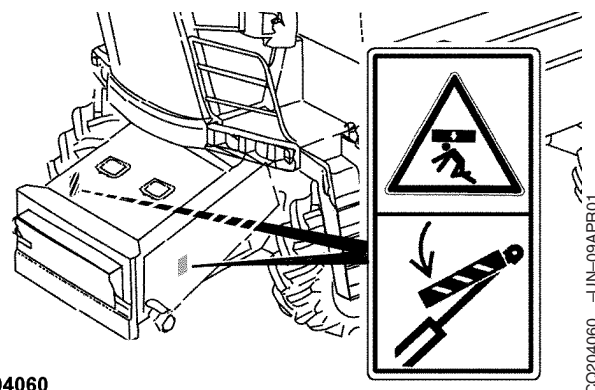
AG,CO03622,1368 -54-26SEP03-1/1

Sob o Alimentador do Cilindro

Antes de proceder qualquer serviço sob o alimentador do cilindro, assegure-se de que os batentes de segurança estejam bloqueando os cilindros do alimentador do cilindro.



CQ204010

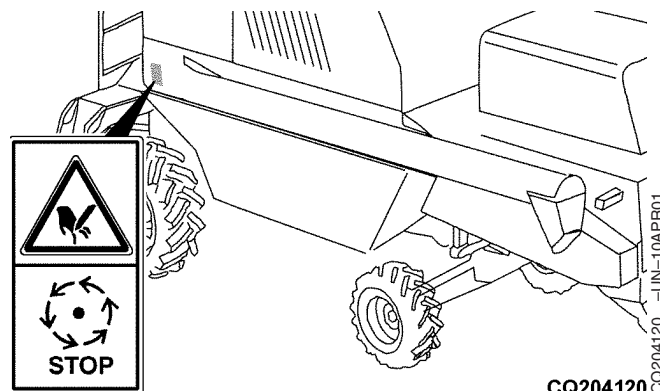


CQ204060

AG.CO03622,1369 -54-20JUL04-1/1

Tubo Descarregador

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

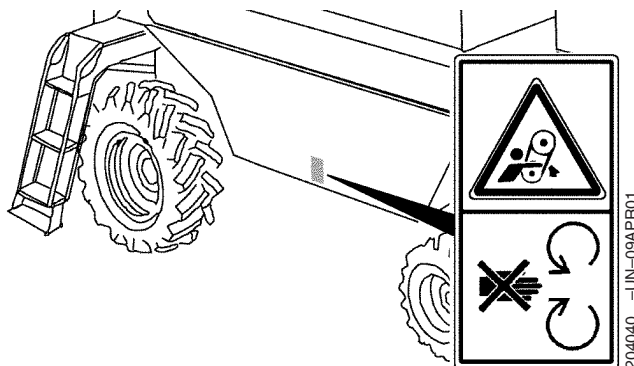


CQ204120

CO03622,0000062 -54-13MAR02-1/1

Blindagem Lateral Esquerda, Ventilador e Acionamento dos Saca-palhas

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

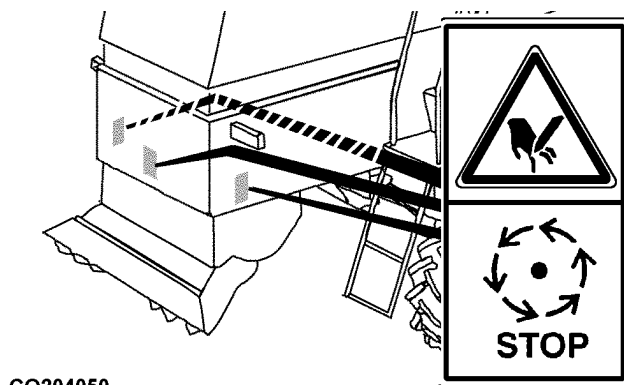


CQ204040

AG.CO03622,1371 -54-20AUG04-1/1

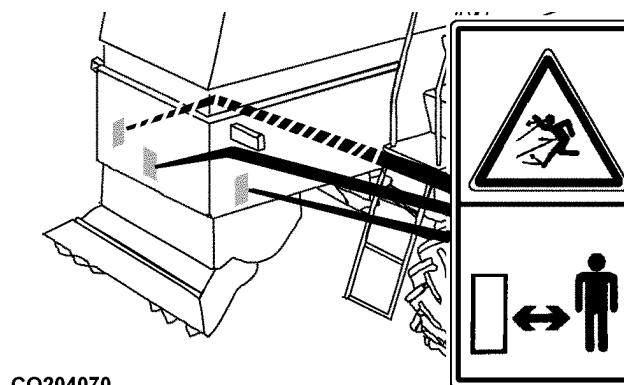
Picador de Palha e Esparramador de Palhiço

Afastar-se destes componentes enquanto o motor estiver funcionando. Não toque as peças em movimento da máquina. Espere até que as partes móveis estejam paradas.



CQ204050

CQ204050 -UN-09APR01



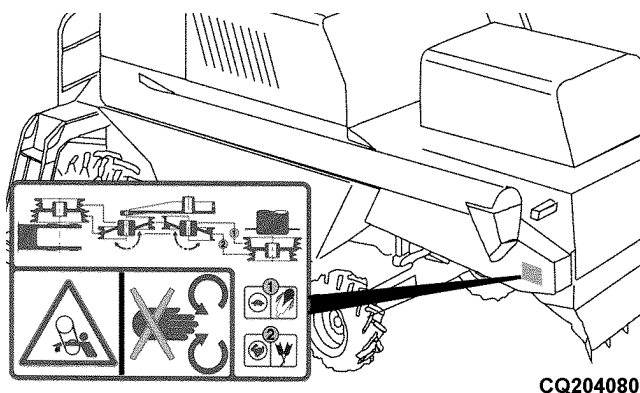
CQ204070

CQ204070 -UN-09APR01

AG,CO03622,1372 -54-20AUG04-1/1

Picador de Palha

SEMPRE desligue o motor e remova a chave de partida antes de fazer manutenção ou regulagem de rotação do picador de palha.



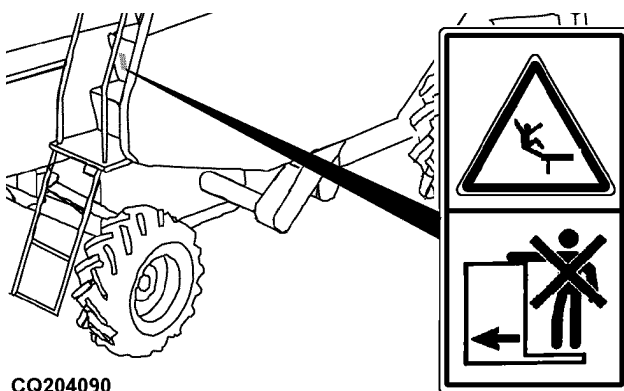
CQ204080

CQ204080 -UN-09APR01

AG,CO03622,1373 -54-20AUG04-1/1

Acesso a Escada Traseira e Plataforma de Serviços

Não permita passageiros na escada ou na plataforma de serviço.



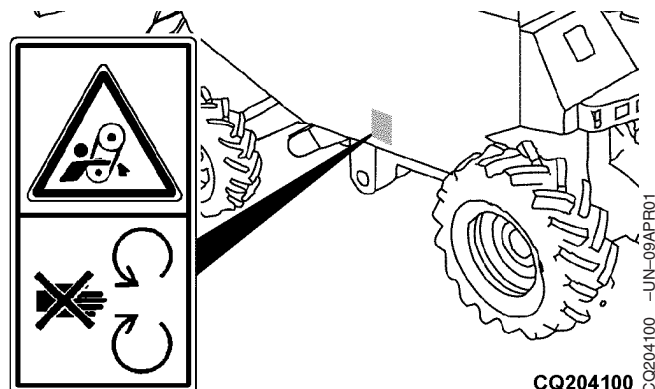
CQ204090

CQ204090 -UN-09APR01

AG,CO03622,1374 -54-26SEP03-1/1

Blindagem Direita

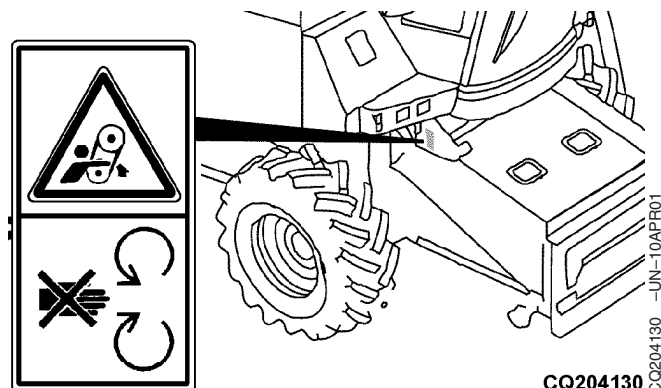
NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.



AG,CO03622,1375 -54-13MAR02-1/1

Blindagem do Reversor

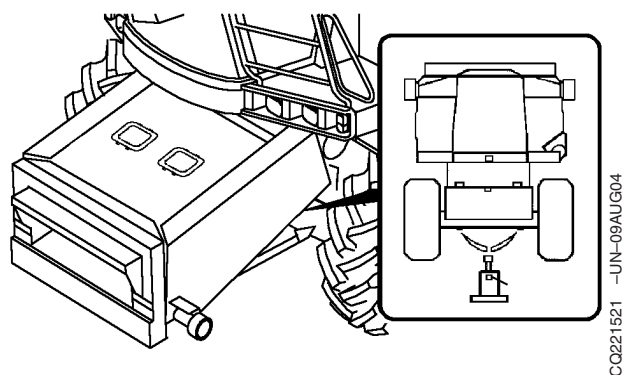
NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.



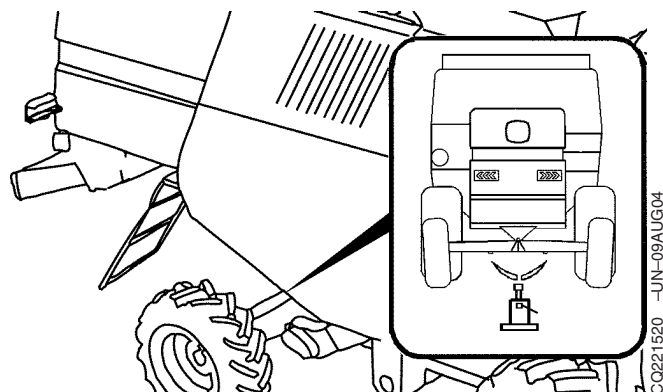
CO03622,0000063 -54-26SEP03-1/1

Pontos de Apoio do Macaco

Levante a máquina posicionando o macaco nos pontos específicos de levantar nos eixos dianteiro e traseiro. Os pontos estão localizados conforme os adesivos.



Pontos de apoio do macaco - Eixo dianteiro

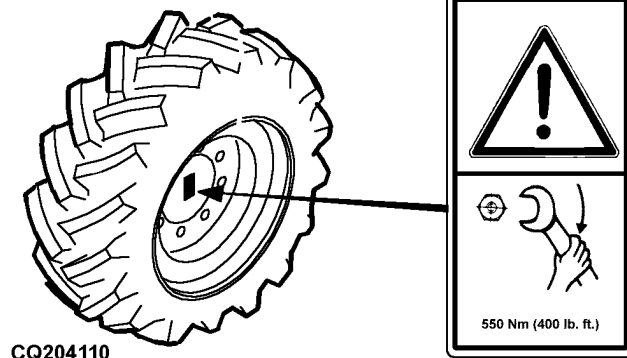


Pontos de apoio do macaco - Eixo traseiro

OU83340,000041F -54-09DEC03-1/1

Porcas das Rodas Dianteiras

Reaperte as porcas das rodas dianteiras nos intervalos especificados.



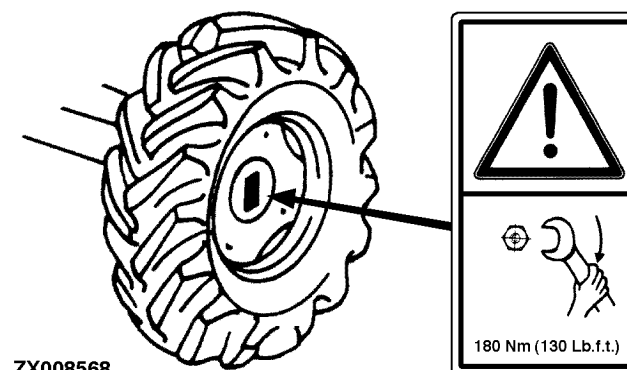
CQ204110

AG,CO03622,1376 -54-13MAR02-1/1

AG,CO03622,1376 -54-13MAR02-1/1

Porcas das Rodas Traseiras

Reaperte as porcas das rodas dianteiras nos intervalos especificados.



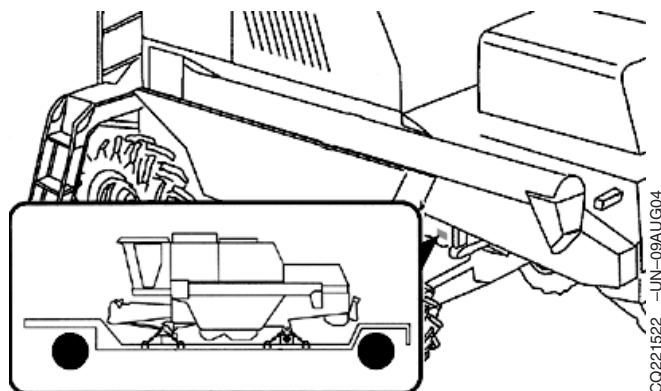
ZX008568

AG,CO03622,1377 -54-13MAR02-1/1

AG,CO03622,1377 -54-13MAR02-1/1

Transporte da Colheitadeira

Quando transportar a colheitadeira por longa distância, transporte-a em carreta fixando-a conforme indicação do adesivo em ambos os lados da colheitadeira.

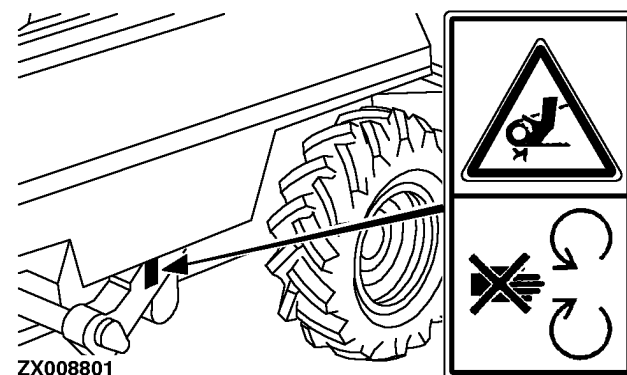


OU83340,0000420 -54-09DEC03-1/1

OU83340,0000420 -54-09DEC03-1/1

Blindagem do Elevador de Grãos

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.



ZX008801

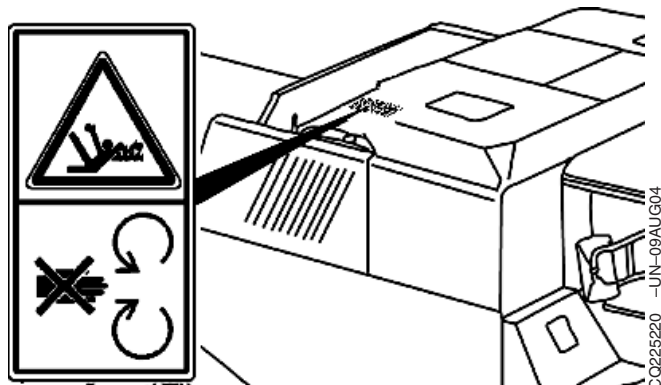
ML70882,00004D2 -54-06JUN05-1/1

ML70882,00004D2 -54-06JUN05-1/1

Blindagem do Saca-palha

NUNCA abra ou remova blindagens enquanto o motor estiver funcionando.

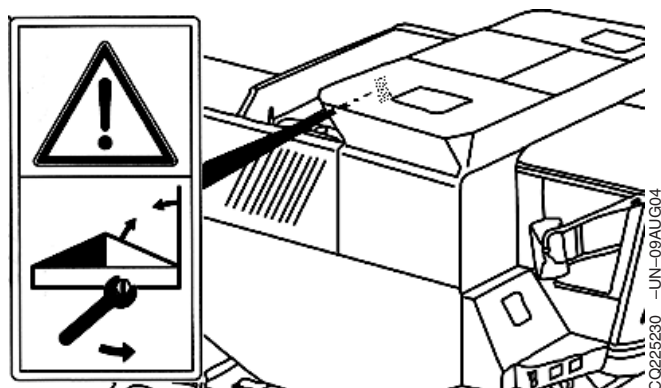
O saca-palha em movimento causa um grave acidente.



ML70882,00004D4 -54-05AUG04-1/1

Extensão do Tanque Graneleiro

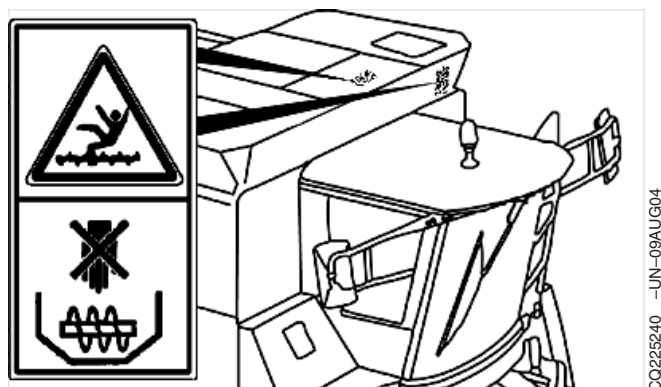
A extensão do tanque graneleiro deve estar na posição de transporte quando a máquina estiver sendo transportada por rodovias devido ao limite de altura para as rodovias públicas.



ML70882,00004D5 -54-05AUG04-1/1

Tanque Graneleiro

NUNCA entre no tanque graneleiro com o motor em funcionamento.

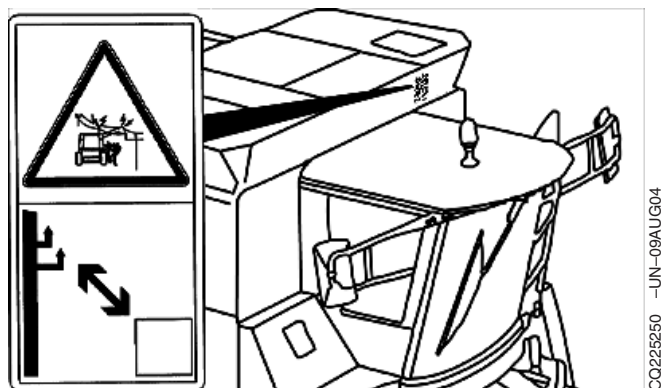


ML70882,00004D6 -54-05AUG04-1/1

Antena do Rádio

NUNCA transporte ou opere a colheitadeira com a antena do rádio ou o tubo descarregador aberto.

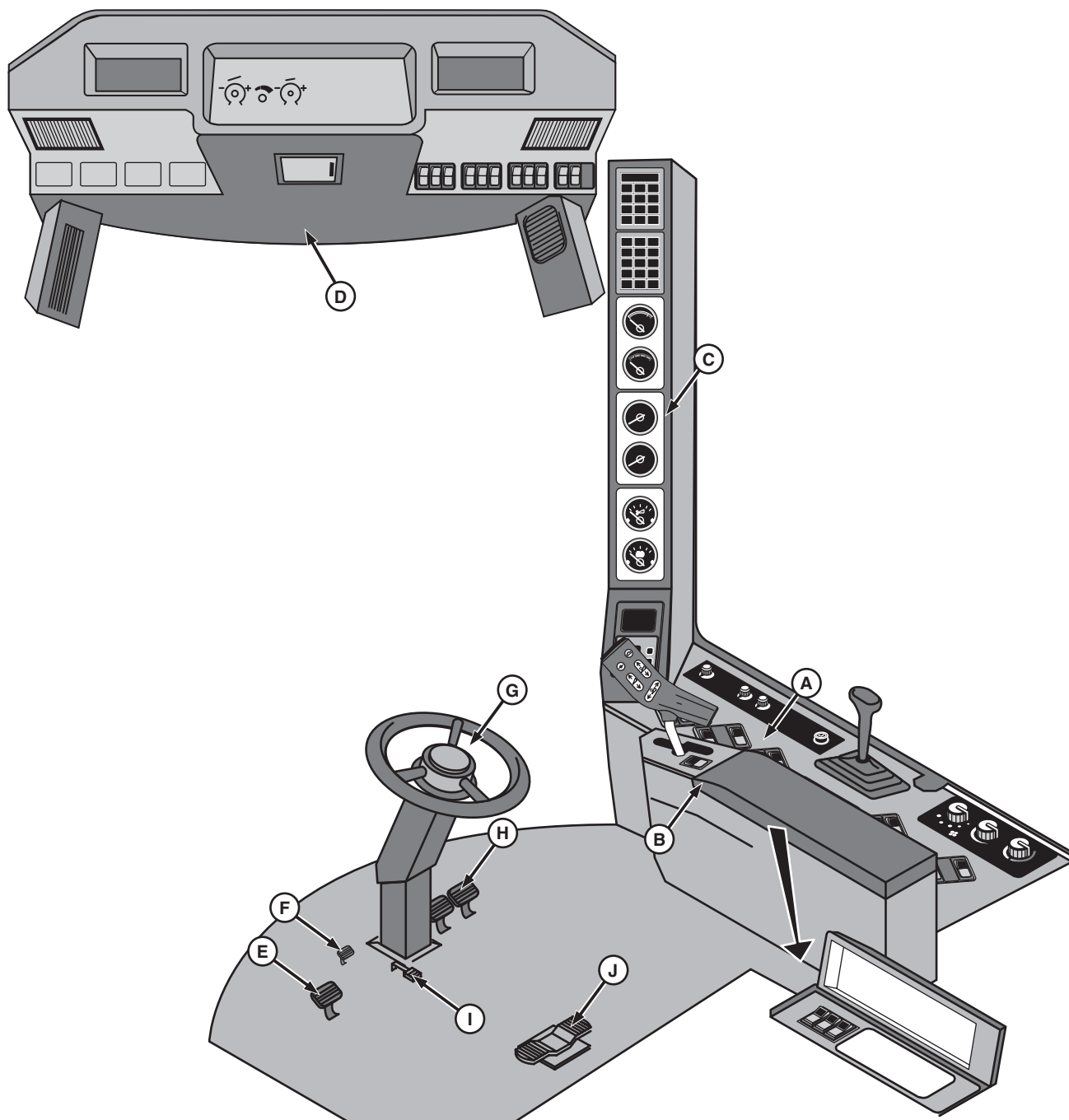
Um dele pode entrar em contato com cabos elétricos baixos. Isto causaria um grave choque elétrico no operador.



ML70882,00004D7 -54-05AUG04-1/1

Controles e Instrumentos

Vista Geral dos Controles e Instrumentos



A—Console principal

B—Console do apoio do braço

C—Coluna do canto

D—Console superior

E—Freio de estacionamento

F—Pedal para liberar o freio de estacionamento

G—Coluna de direção

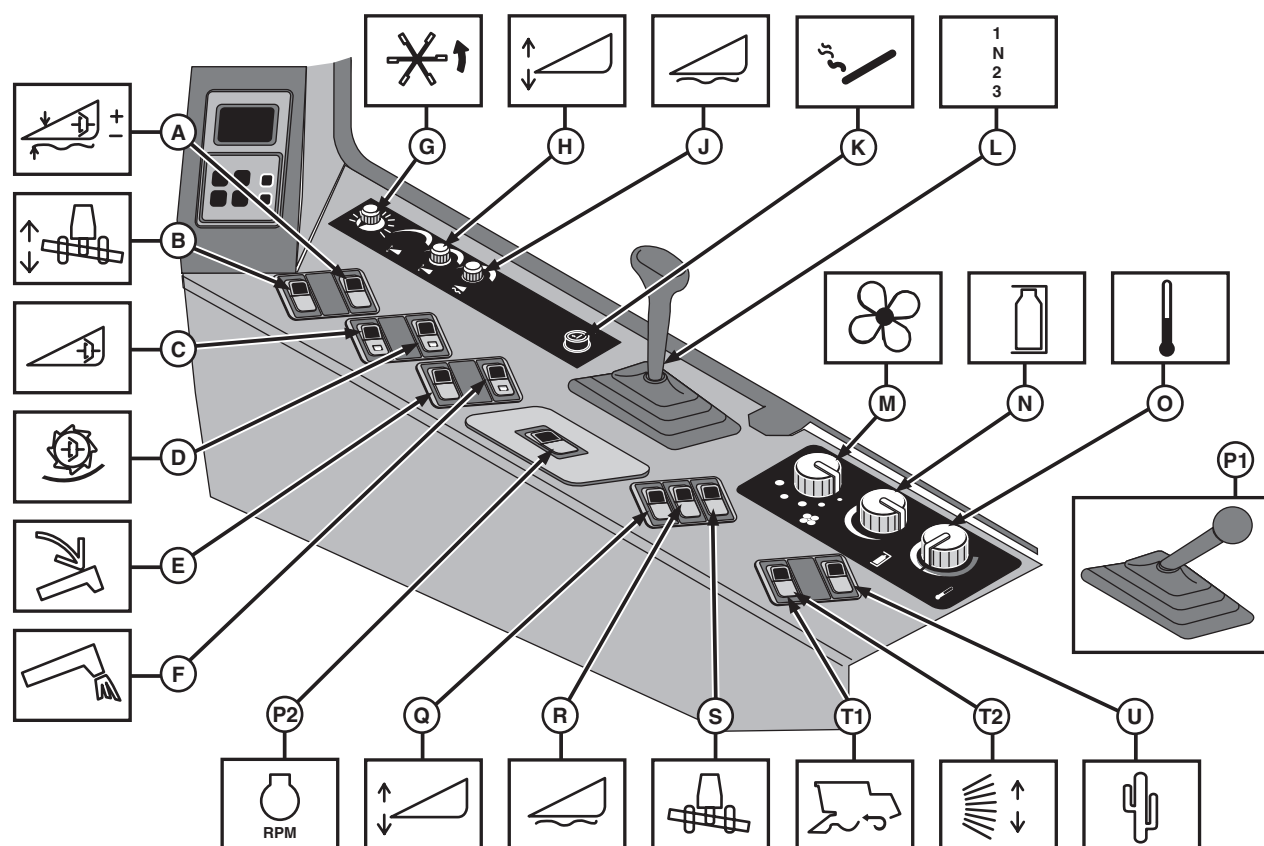
H—Freios de serviço

I—Pedal para posicionamento da coluna de direção

J—Reversor do alimentador do cilindro

CQ244710 -UN-29JUL05

Console Principal



A—Interruptor de acionamento da válvula seletora da pressão da barra de corte (Plataformas flexíveis da série 600)—1450/1550
Sem função—CWS/WTS

B—Interruptor seletor da inclinação lateral da plataforma (modo manual) ou posicionamento horizontal do molinete
C—Interruptor de acionamento da plataforma
D—Interruptor de acionamento da trilha
E—Interruptor de abertura e fechamento do tubo descarregador
F—Interruptor de acionamento do tubo descarregador

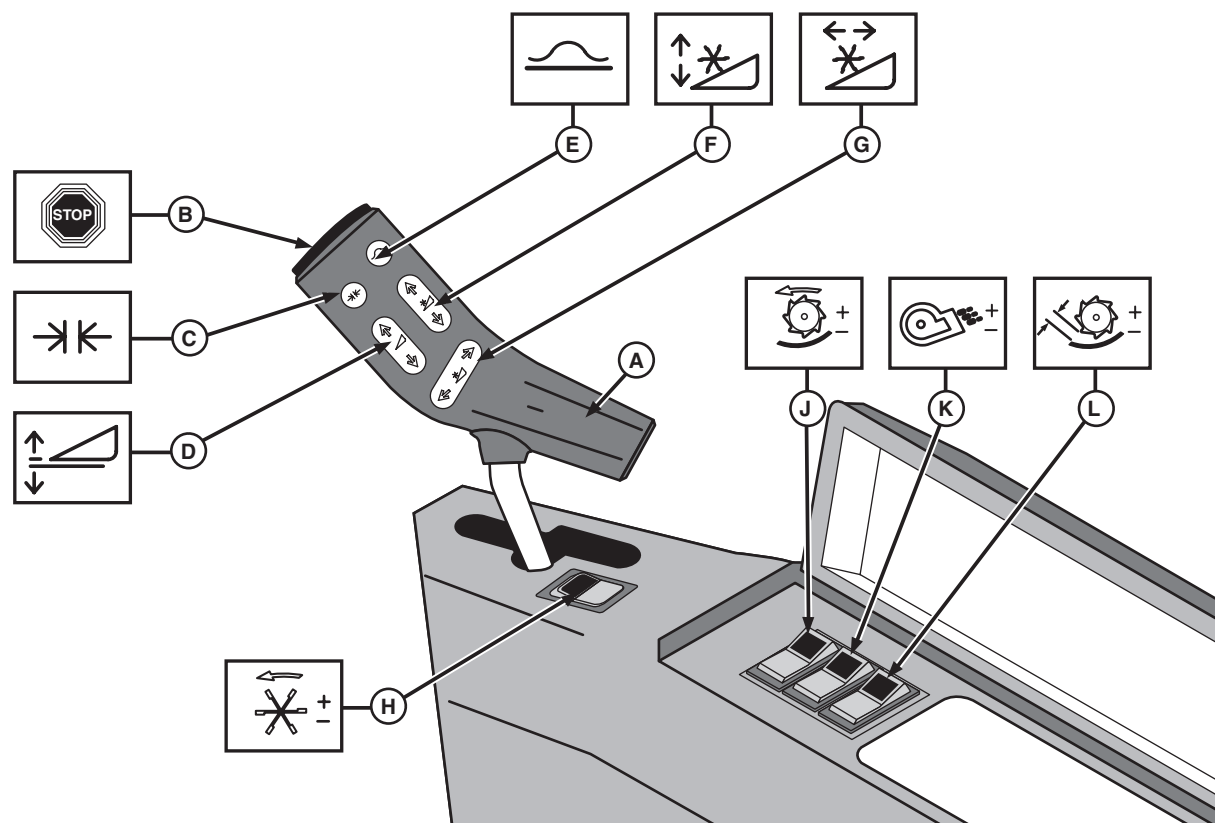
G—Interruptor de controle automático da rotação do molinete
H—Potenciômetro de ajuste da altura da plataforma (Plataformas rígidas da série 300 e da série 600)—CWS/WTS
J—Potenciômetro da pressão de flutuação (Plataformas rígidas da série 300 e da série 600)—CWS/WTS
K—Tomada para acendedor de cigarros
L—Alavanca do câmbio de marchas
M—Interruptor do ventilador da cabine
N—Interruptor de controle da temperatura do compartimento refrigerado
O—Interruptor e seletor de temperatura do ar condicionado/calefação (Calefação para CWS/WTS)
P1—Alavanca do acelerador—1450/1550
P2—Interruptor do acelerador—CWS/WTS
Q—Interruptor de habilitação do AHC (Controle automático da plataforma)

R—Interruptor de habilitação da flutuação—CWS/WTS
S—Interruptor habilitação da inclinação da plataforma (Modo automático)
T1—Interruptor da tração traseira (Opcional)—1450/1550
T2—Interruptor de ajuste da distribuição da palha (Opcional)—CWS/WTS
U—Interruptor do desembacador

AG,CO03622,1379 -54-01AUG05-1/1

CO244720 -UN-29JUL05

Console do Apoio do Braço



A—Alavanca de controle multifunções
 B—Interruptor de parada de emergência
 C—Botão*
 D—Interruptor da subida/descida da plataforma (2 velocidades)

E—Botão*
 F—Interruptor do ajuste da altura do molinete
 G—Inclinação da plataforma (modo manual) ou interruptor do posicionamento horizontal do molinete

H—Interruptor da rotação do molinete
 J—Interruptor da rotação do cilindro de trilha

K—Interruptor da rotação do ventilador
 L—Interruptor da abertura do côncavo/cilindro

* Veja “Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções” para mais informações.

AG,CO03622,1385 -54-01AUG05-1/1

CO244730 -UN-29JUL05

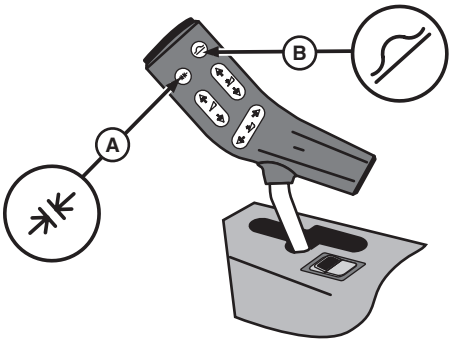
Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções

Posição de Corte:

A colheitadeira faz a leitura do sensor do alimentador do cilindro.

Retorno ao Corte:

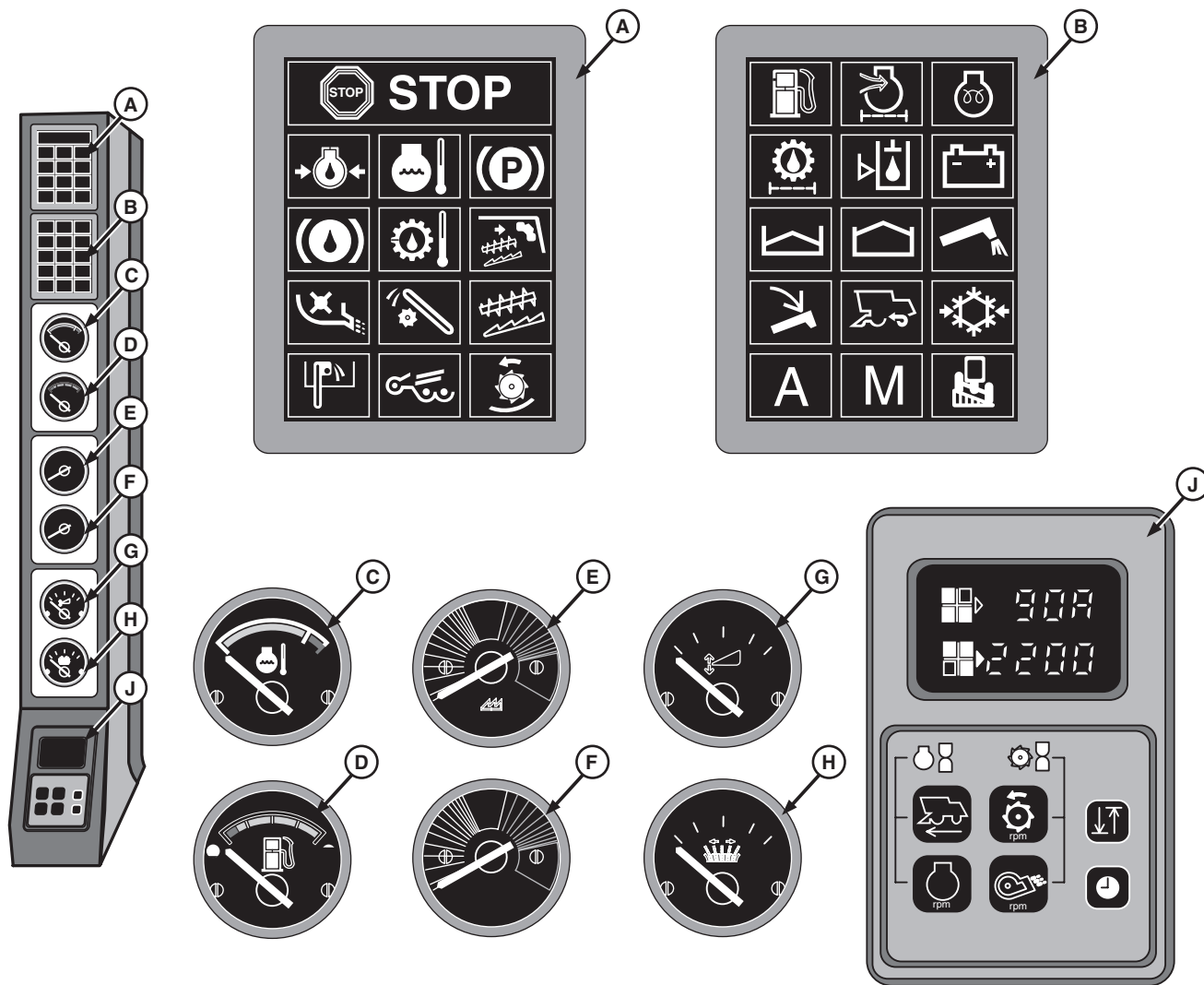
A colheitadeira faz a leitura do sensor da plataforma.



CQ222671 -UN-29JUL05

Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções				
		Plataformas de corte rígidas série 300 e 600 sem sensor de controle automático de altura da plataforma	Plataformas de corte rígidas série 600 com sensor de controle automático de altura da plataforma	Plataformas de corte flexíveis série 600 (1450/1550)
Com AHC desabilitado e Flutuação desabilitada	Botão A	Posição de Corte	Posição de Corte	Posição de Corte
	Botão B	Não tem função	Não tem função	Não tem função
Com AHC habilitado e Flutuação desabilitada	Botão A	Não tem função	Retorno ao corte (AHC)	Retorno ao corte (AHC)
	Botão B	Saída de Corte	Saída de Corte	Saída de Corte
Com AHC desabilitado e Flutuação habilitada	Botão A	Posição de Corte	Posição de Corte	Não tem função (interruptor)
	Botão B	Flutuação	Flutuação	Não tem função (interruptor)
Com AHC habilitado e Flutuação habilitada	Botão A	Não tem função	Retorno ao corte (AHC)	Não tem função (interruptor)
	Botão B	Flutuação	Flutuação	Não tem função (interruptor)

Coluna do Canto



A—Luzes indicadoras
B—Luzes indicadoras
C—Indicador da temperatura do motor

D—Indicador do combustível
E—Indicador do monitor de rendimento - Saca-palha
F—Indicador do monitor de rendimento - Peneiras

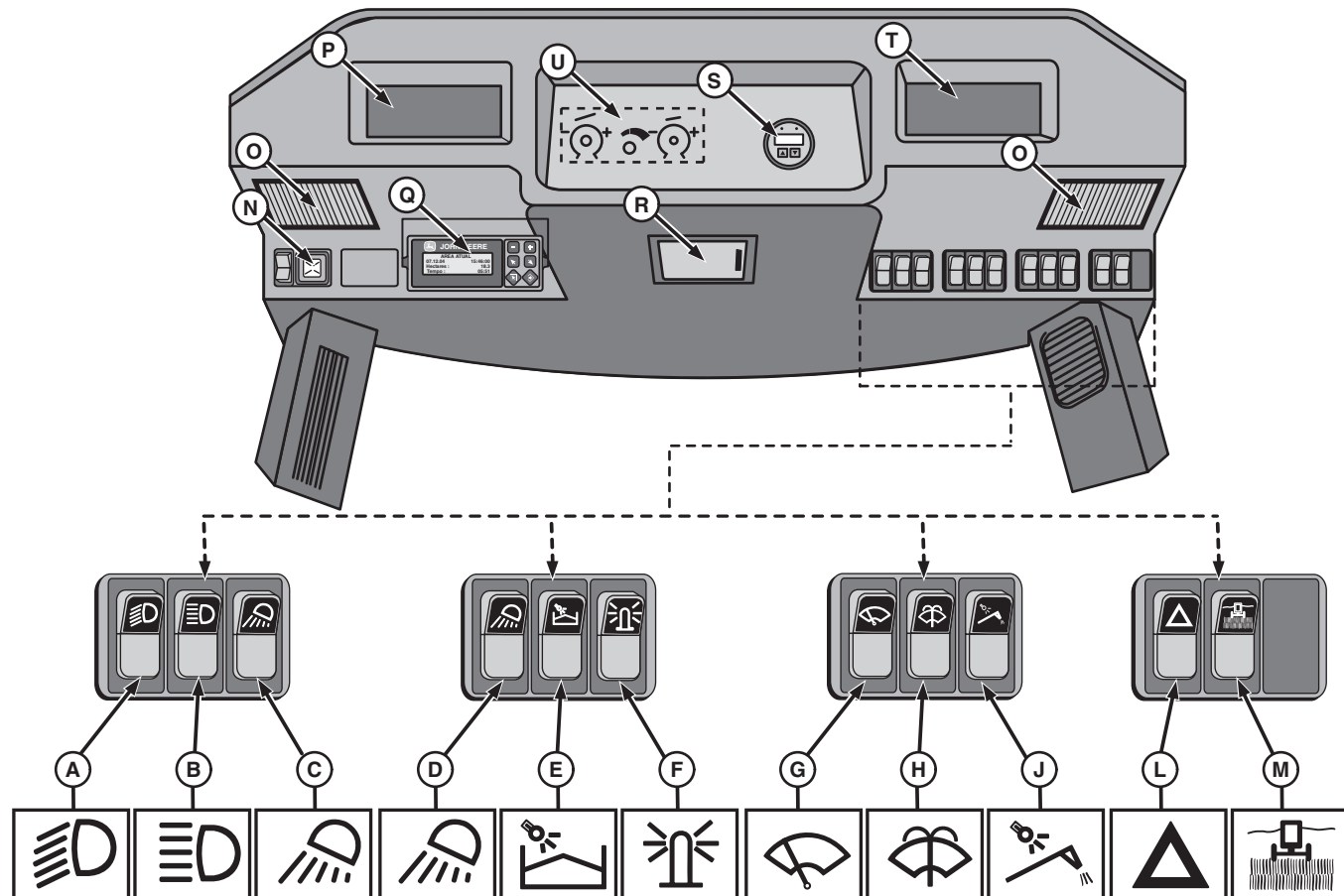
G—Indicador de altura da plataforma—CWS/WTs
H—Indicador de distribuição da palha (Opcional)—CWS/WTs

J—Monitor INFO-TRAK

CO244740 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1383 -54-01AUG05-1/1

Console Superior

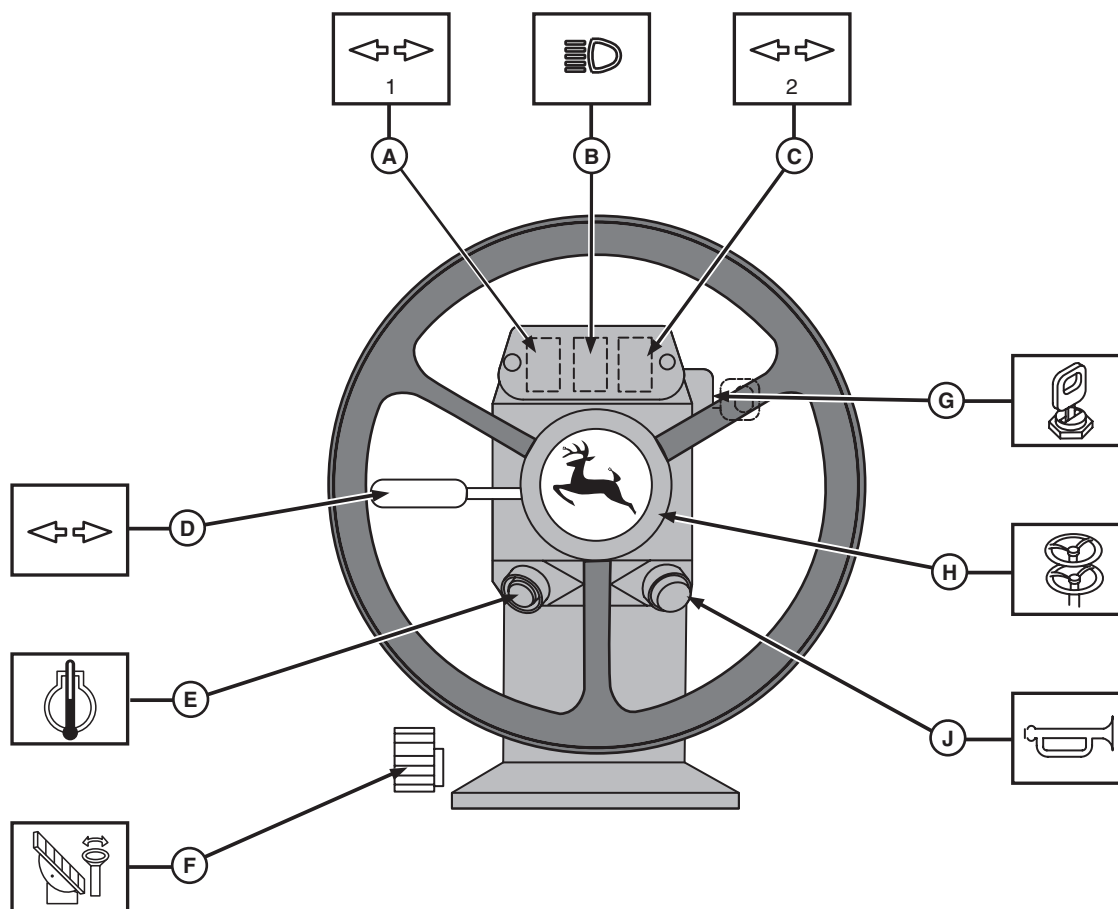


CQ244760 -UN-29JUL05

- | | | | |
|---|--|---|---|
| A—Interruptor das
sinaleiras/luz de estrada | E—Interruptor de iluminação
do tanque graneleiro | L—Interruptor do pisca alerta | R—Iluminação interna da
cabine |
| B—Interruptor de luz alta/baixa | F—Interruptor das luzes de
sinalização intermitente | M—Interruptor de segurança | S—Monitor de diagnóstico
(Para diagnosticar falhas
no sistema eletrônico do
motor)—CWS/WTS |
| C—Interruptor dos faróis
auxiliares da cabine | G—Interruptor do limpador do
pára-brisa | N—Ajuste elétrico e
desembaçador dos
retrovisores—CWS/WTS
(Opcional) | T—Preparação para
rádio/toca-fitas/CD player |
| D—Interruptor seletor da luz
da plataforma do
operador/luz de trabalho
traseira (opcional no
suporte do retrovisor) | H—Interruptor do lavador do
pára-brisa | O—Alto falantes | U—Monitor de rendimento |
| | J—Interruptor da luz do tubo
descarregador | P—Preparação para rádio PX | |
| | | Q—Hectarímetro | |

NOTA: As dimensões para a instalação dos itens (P) e (T) são standard: 182 mm (7.17 pol) de largura por 53 mm (2.1 pol) de altura.

Coluna de Direção



A—Luz indicadora do pisca direcional
B—Luz indicadora da luz alta
C—Luz indicadora do pisca direcional (carro de transporte da plataforma)

D—Interruptor do pisca direcional
E—Não usado

F—Pedal do ajuste horizontal da coluna da direção
G—Chave de partida

H—Cubo do volante
J—Botão da buzina

CQ244750 -UN-29JUL05

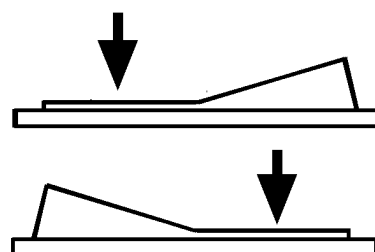
AG,CO03622,1388 -54-01AUG05-1/1

Tipos de Interruptores

Existem dois tipos de interruptores nos consoles da colheitadeira.

- Interruptor de 2 posições
- Interruptor de 3 posições

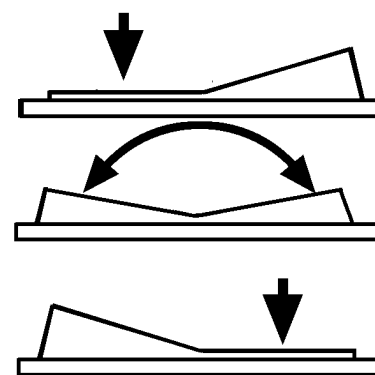
Observe atentamente a posição dos mesmos quanto às instruções constantes neste manual.



CQ187960

—UN—14JUL99

Interruptor de 2 posições



CQ187970

—UN—14JUL99

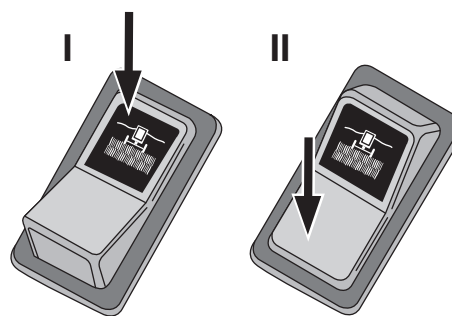
Interruptor de 3 posições

AG,CO03622,1392 —54—14JUL99—1/1

Interruptor de Segurança (Vermelho)

IMPORTANTE: Para o transporte em rodovias, assegure-se de que o interruptor de segurança se encontra na posição de transporte (II). Antes de circular por vias públicas coloque a plataforma e o tubo descarregador em posição de transporte. Este interruptor assegura a anulação de todas as funções hidráulicas—com exceção da direção. Com o interruptor de segurança na posição para transporte também não é possível ligar a trilha e a plataforma.

NOTA: Se este interruptor for desligado acidentalmente com qualquer uma das transmissões acionadas, deve-se desligar e religar a função previamente acionada(s).



I—Posição de trabalho
II—Posição de transporte

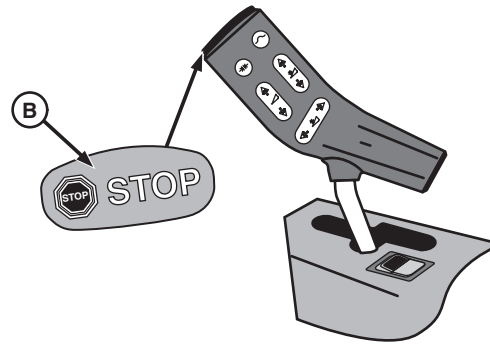
CQ245130 —UN—29JUL05

Interruptor de Parada de Emergência “STOP”

IMPORTANTE: Em caso de avarias a transmissão para plataforma, para o reversor ou para o tubo descarregador poderá ser desligada através deste interruptor instantaneamente.

O interruptor de parada de emergência (B) também desliga o molinete.

Para tornar a ligar qualquer uma das funções, desligue e ligue o interruptor correspondente. Antes de fazer isto, corrija o problema que causou o motivo para o desligamento emergencial.



CQ245120 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1651 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Acionamento da Trilha (Com Bloqueio)

NOTA: Com este interruptor acionado, o sistema de partida do motor fica bloqueado.

Requisitos:

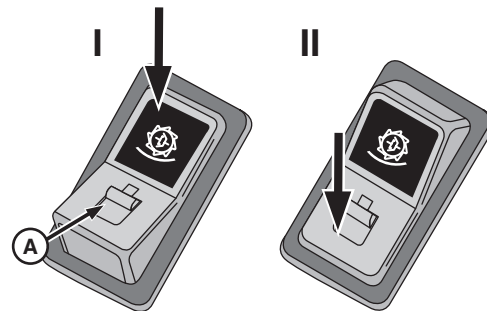
- Motor em marcha lenta.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.

Para acionar a transmissão da trilha (I):

Empurre o bloqueio (A) e pressione a parte superior do interruptor (símbolo).

Para desacionar a transmissão da trilha (II):

Pressionar sobre a parte inferior do interruptor.



I—Trilha acionada
II—Trilha desacionada

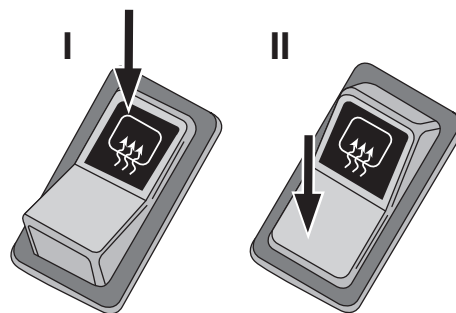
CQ244860 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1547 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Desembaçador dos Retrovisores—CWS/WTS (Opcional)

O desembaçador dos retrovisores somente funcionará com a chave de partida na posição “ligada” (chave na posição I ou posterior).

- I—Desembaçador ligado
II—Desembaçador desligado



CQ244950 –UN–29JUL05

MB03730,00001F1 –54–01AUG05–1/1

Interruptor de Acionamento da Plataforma (Com Bloqueio)

NOTA: Com este interruptor acionado, o sistema de partida do motor fica bloqueado.

Requisitos:

- Motor em marcha lenta.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha acionada.

Para acionar a transmissão da plataforma (I):

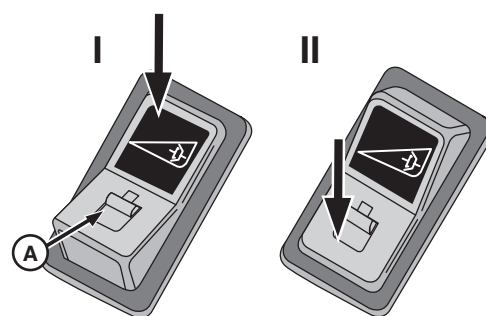
Empurre o bloqueio (A) e pressione a parte superior do interruptor (símbolo).

Para desacionar a transmissão da plataforma (II):

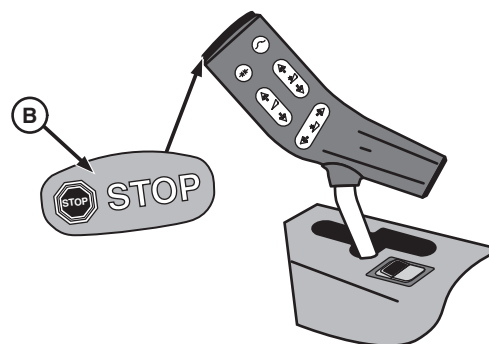
Pressione sobre a parte inferior do interruptor.

NOTA: Para parada de emergência, utilize o interruptor “STOP” (B) da alavanca de controle multifunções. Neste caso a plataforma desliga com o interruptor de acionamento da plataforma ligado, para reativar a função é necessário desligar e ligar o interruptor da plataforma.

NOTA: Somente colheitadeiras CWS/WTS com interruptor de presença do operador: Quando o operador não estiver sentado no assento por mais de 5 segundos, um sistema de segurança irá desacionar a transmissão. Para tornar a ligá-la sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.



CQ244830 –UN–29JUL05



CQ245120 –UN–29JUL05

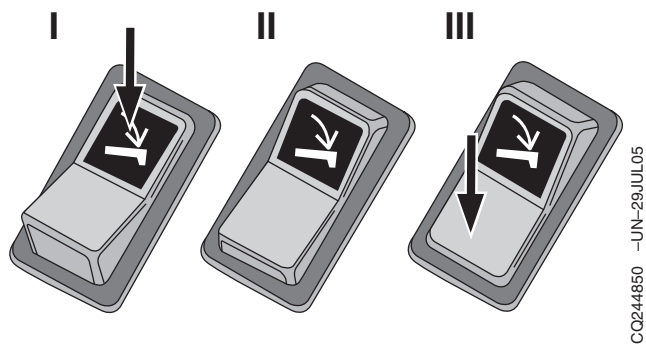
AG.CO03622,1546 –54–01AUG05–1/1

Interruptor de Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador (Com Posição Central)

Requisitos:

- Motor em marcha.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.

NOTA: A abertura ou fechamento do tubo descarregador se desliga automaticamente ao chegar ao fim do seu curso (depois de 20 segundos). A abertura ou fechamento do tubo descarregador poderá ser interrompida em qualquer posição do seu curso, colocando o interruptor em sua posição central.



I—Abre o tubo descarregador
II—Desligado
III—Fecha o tubo descarregador

CQ244850 -JUN-29JUL05

AG,CO03622,1548 -54-01AUG05-1/1

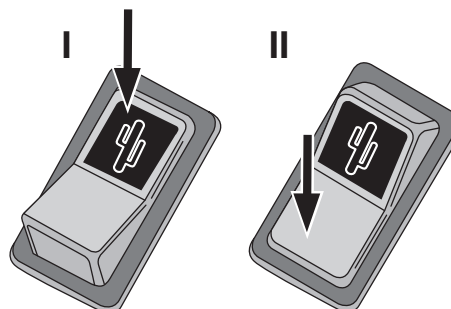
Interruptor do Desembaçador dos Pára-brisas



CUIDADO: Evite possíveis danos ao compressor. Mantenha o interruptor do desembaçador ligado somente o tempo necessário para desembaçar os pára-brisas.

IMPORTANTE: Somente acione este interruptor quando a calefação estiver ligada.

Com a calefação ligada a cabine pode ser desembaçada pressionando o interruptor do “desembaçador”.



I—Desembaçador ligado
II—Desembaçador desligado

CQ244960 -JUN-29JUL05

AG,CO03622,1390 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Controle da Rotação do Molinete (DIAL-A-SPEED™)

A relação entre a rotação do molinete e a velocidade de avanço da colheitadeira pode ser selecionada previamente. Girando à direita o interruptor (A) a relação varia de 0,8 a 2,2 (ver indicador do interruptor desde 1 até 11). Girando o interruptor até seu limite esquerdo, o sistema de controle de rotação do molinete será desativado.

NOTA: O sistema de controle de rotação do molinete somente atua dentro de uma gama de velocidades de avanço situadas entre 1,2 km/h (0.75 mph) e 10 km/h (6.25 mph).

NOTA: Nas colheitadeiras equipadas com esteira há uma grande diferença entre a rotação da caixa e a rotação do molinete. Por fim, a velocidade de avanço da colheitadeira, no sistema DIAL-A-SPEED, pode ser desconsiderada.

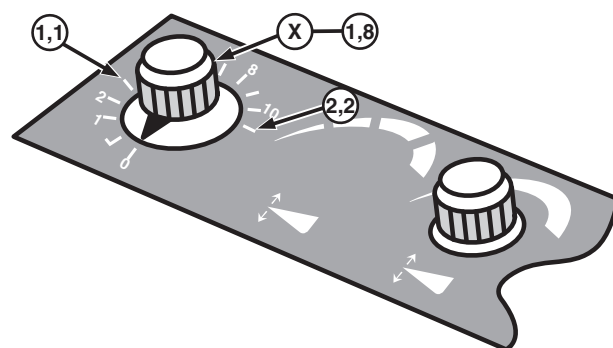
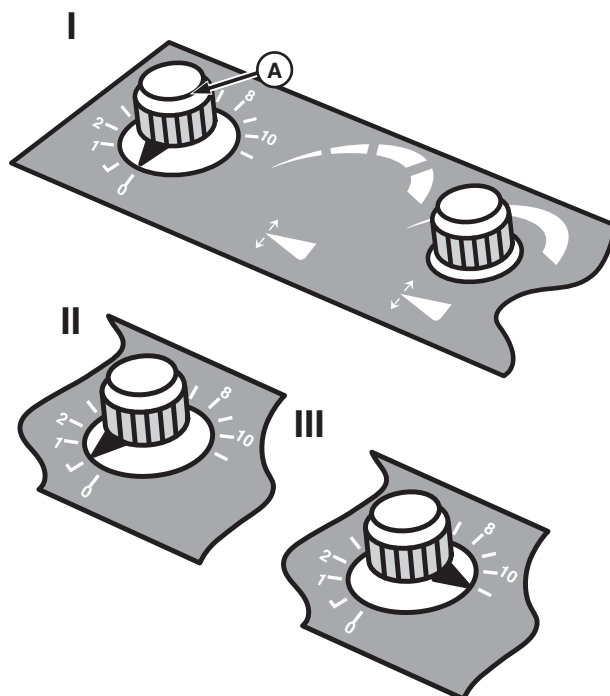
Operação:

Durante o trabalho, a rotação do molinete pode ser adaptada às condições de colheita.

Ao trabalhar em lavouras com o produto caído e emaranhado, se desejar uma rotação do molinete superior a velocidade de trabalho, mova o interruptor (A) para a zona (X) (índice de 1,1 a 2,2; correspondente a faixa de 3—11 no interruptor).

NOTA: Com o sistema de controle de rotação do molinete ativado, o molinete continua girando a sua rotação mais lenta, quando a velocidade de avanço diminui abaixo da velocidade de trabalho.

Para mais informações sobre a posição de diagnóstico de falhas/módulo de rotação manual (Veja “Manutenção—Sistema Elétrico”).



- I—Controle de rotação do molinete desligado
- II—Posição de diagnóstico de falhas/módulo de rotação manual
- III—A rotação do molinete é 2,2 vezes a velocidade de avanço da colheitadeira

CO244930 -UN-01AUG05

CO244940 -UN-29JUL05

Regulagem da Rotação do Molinete

IMPORTANTE: A regulagem da rotação do molinete somente pode ser feita com o molinete em funcionamento.

NOTA: Quando o interruptor (A) estiver indicando (0) não é possível fazer a regulagem da rotação.

Modo Manual

- Ligue o motor.
- Gire o interruptor (A) para a posição "X".
- Ligue a trilha.
- Ligue a plataforma.
- Alavanca de controle multifunções na posição de avanço.
- Ajuste a rotação do molinete através do interruptor (B) conforme necessário.

Modo Automático

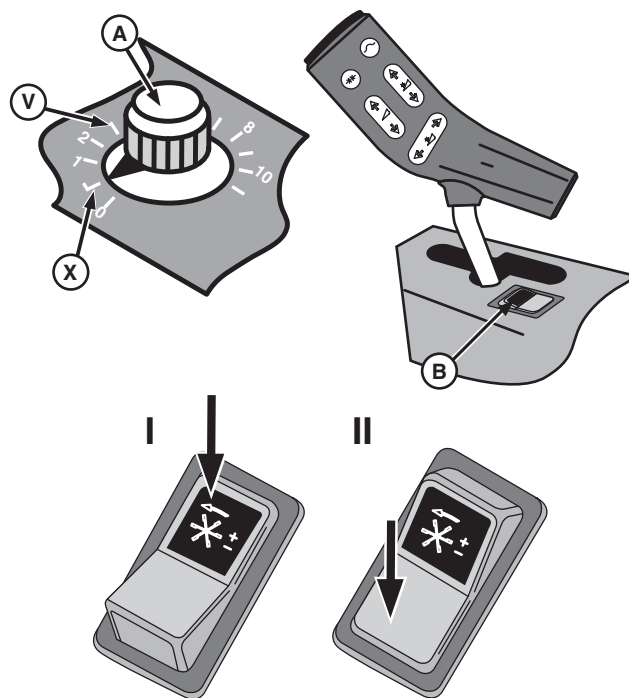
- Ligue o motor.
- Gire o interruptor (A) para a posição "V".
- Ligue a trilha.
- Ligue a plataforma.
- Alavanca de controle multifunções na posição de avanço.
- Observe a rotação do molinete e ajuste o interruptor (A) em uma posição entre 1 e 11 até obter a relação desejada com a velocidade da colheitadeira.

NOTA: A rotação do molinete diminuirá ou aumentará de acordo com a velocidade da colheitadeira.

Este sistema não funciona com velocidades inferiores a 1,2 Km/h (0.75 mph).

A rotação mínima do molinete pode ser aumentada:

1. Gire o interruptor (A) para a posição "X".
 2. Pressione o interruptor (B) por 2 ou 3 segundos para obter a rotação desejada.
 3. Gire o interruptor (A) para a posição "V".
 4. Observe o funcionamento do sistema e reajuste, caso necessário.
- Esta rotação mínima é mantida até que o motor seja desligado.



I—Aumenta a rotação do molinete
II—Reduz a rotação do molinete
A—Interruptor
B—Interruptor
X—Posição
V—Posição

CQ244970 -UN-29JUL05

Interruptor da Inclinação Lateral da Plataforma e Posicionamento Horizontal do Molinete

Esta função poderá ser ativada com o interruptor de segurança na posição de trabalho e o motor funcionando.

O interruptor (A) no console seleciona funções do interruptor (B) na alavanca de controle multifunções como explicado a seguir:

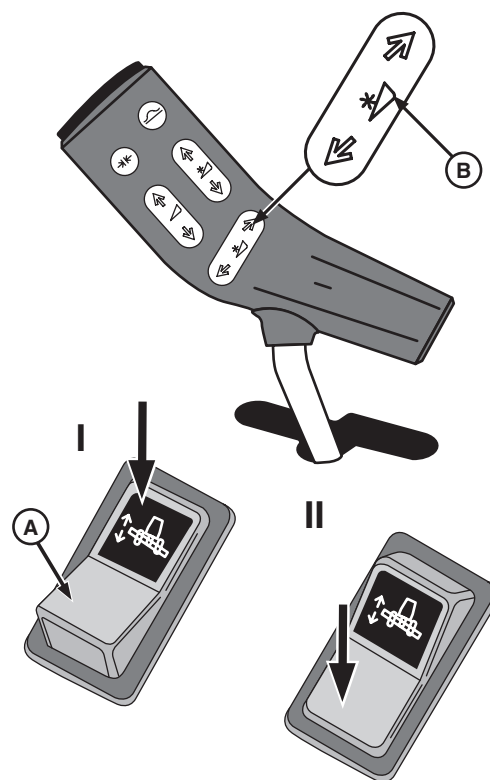
Ajuste Manual da Inclinação Lateral

Com o interruptor (A) na posição (I), o interruptor (B) inclina a plataforma lateralmente.

NOTA: Caso estiver no modo automático, ao utilizar o modo manual de inclinação através do interruptor (B), o modo automático será desabilitado. Para habilitá-lo novamente acione o retorno ao corte. Veja “Funções dos Botões da Alavanca de Controle Multifunções”.

Posicionamento Horizontal do Molinete

Com o interruptor (A) na posição (II), o interruptor (B) controla o posicionamento horizontal do molinete.



I—Ajuste da inclinação lateral da plataforma
II—Ajuste do posicionamento horizontal do molinete

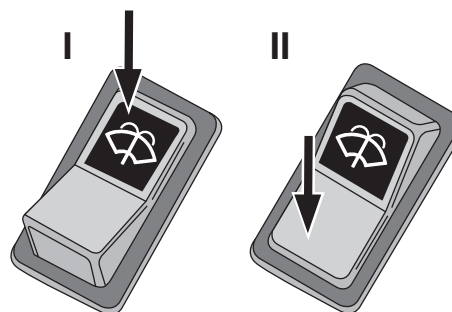
CO244980 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1389 –54–01AUG05–1/1

Interruptor do Lavador do Pára-brisa

A ignição deverá estar ligada para a operação do lavador do pára-brisa.

- I—Lavador do pára-brisa ligado
- II—Lavador do pára-brisa desligado



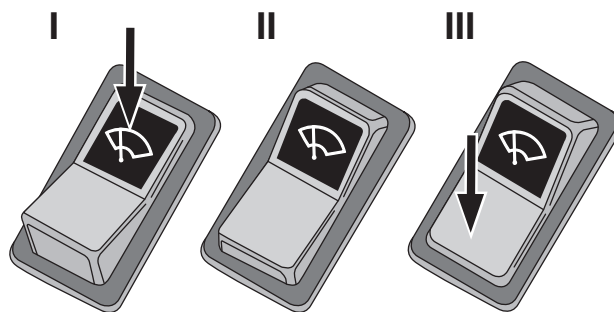
CO245000 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1393 –54–01AUG05–1/1

Interruptor do Limpador do Pára-brisa

A ignição deverá estar ligada para a operação do limpador do pára-brisa.

- I—Limpador do pára-brisa funciona continuamente
- II—Limpador do pára-brisa desligado
- III—Limpador do pára-brisa completa um ciclo (breve toque no interruptor ativa esta função)



CQ244990 -UN-29JUL05

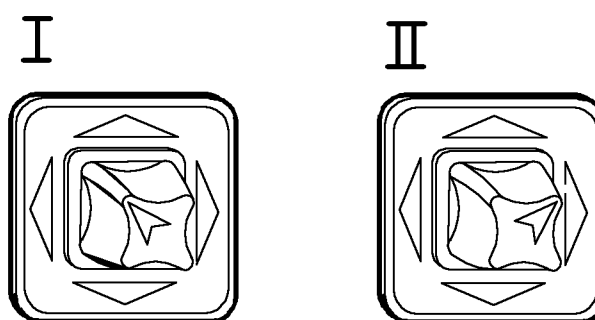
AG,CO03622,1391 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Ajuste Elétrico dos Retrovisores—CWS/WTS (Opcional)

O ajuste elétrico dos retrovisores somente é possível quando a chave de partida estiver “ligada ” (chave na posição I ou posterior).

Movimente os retrovisores para cima/para baixo ou para direita/para esquerda de acordo com as setas do interruptor.

- I—Ajuste dos retrovisores para esquerda
- II—Ajuste dos retrovisores para direita



ZX 002452

ZX002452 -UN-16JUN95

MB03730,00001F2 -54-20AUG04-1/1

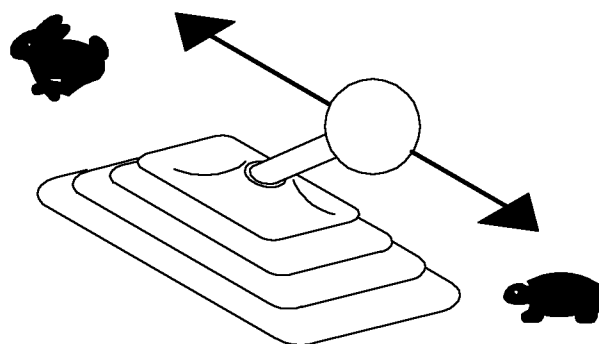
Alavanca do Acelerador—1450/1550

Empurre a alavanca para frente para:

Aumentar a rotação do motor (lebre).

Puxe a alavanca para trás:

Reduzir a rotação do motor (tartaruga).



ZX 002310

ZX002310 -UN-16JUN95

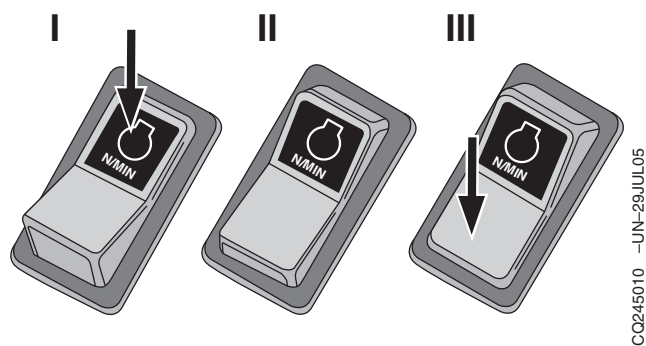
AG,CO03622,1640 -54-20AUG04-1/1

Interruptor do Acelerador—CWS/WTs

Pressione o interruptor do acelerador de acordo com o indicado na ilustração.

NOTA: Nos modelos CWS/WTs, sempre que a terceira marcha for selecionada a rotação do motor passa para 2250 rpm.

- I—Rotação alta—2250 rpm
- II—Rotação média—1850 rpm
- III—Rotação baixa—1300 rpm



CO245010 -UN-29JUL05

CO03622,0000064 -54-01AUG05-1/1

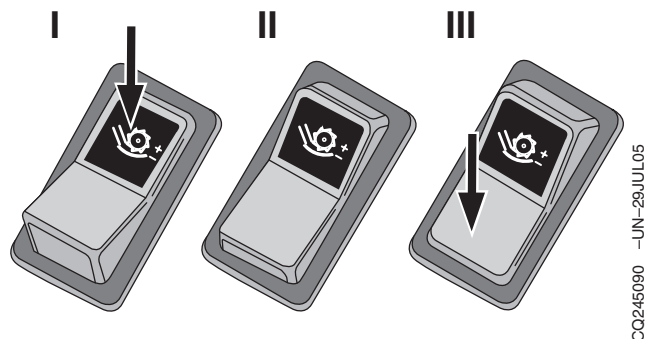
Interruptor de Regulagem da Abertura do Côncavo

Para ajustar a abertura do côncavo, a chave de partida deve estar na posição I ou II.

NOTA: A abertura do côncavo aparece no display do monitor INFO-TRAK™ através de valores de referência. Pressione brevemente o interruptor (parte superior ou inferior) para que a indicação apareça durante 5 segundos.

Quando o côncavo estiver totalmente fechado aparecerá o número 4 e quando estiver totalmente aberto aparecerá 51.

Quando se faz a regulagem manual da abertura do côncavo igualmente aparece no display do monitor INFO-TRAK™.



CO245090 -UN-29JUL05

- I—Aumento da abertura do côncavo
- II—Desligado
- III—Redução da abertura do côncavo

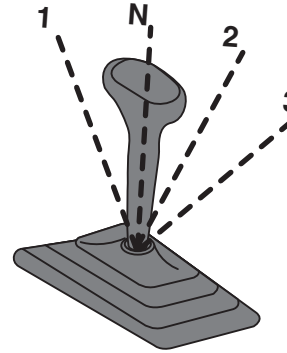
AG,CO03622,1649 -54-01AUG05-1/1

Alavanca do Câmbio de Marchas

Mude a alavanca de câmbio para a marcha desejada com a colheitadeira parada (Alavanca de controle multifunções em neutro).

Engrene a marcha mais adequada para o transporte ou o trabalho (na maioria dos casos a segunda marcha é a mais adequada para colheita).

NOTA: Nos modelos CWS/WTS, sempre que a terceira marcha for selecionada a rotação do motor passa para 2250 rpm.



CQ245020 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1641 -54-16AUG05-1/1

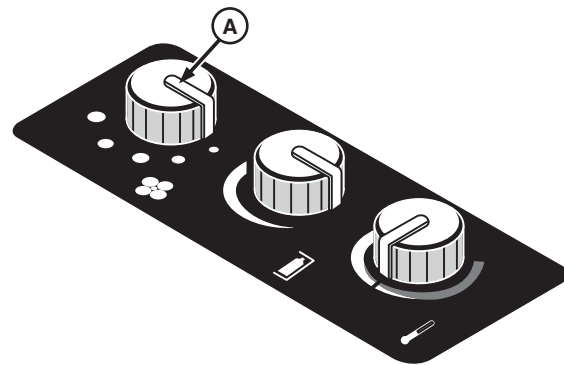
Interruptor do Ventilador da Cabine

IMPORTANTE: Sempre ligue o ventilador antes de por em funcionamento a calefação ou o ar condicionado.

Um interruptor giratório controla as quatro rotações do ventilador que pressuriza ligeiramente a cabine do operador. Para acionar o ventilador (somente com a ignição ligada), gire o interruptor no sentido horário.

Posição ilustrada — Ventilador desligado

A rotação do ventilador aumenta com o giro do interruptor (A) no sentido horário.

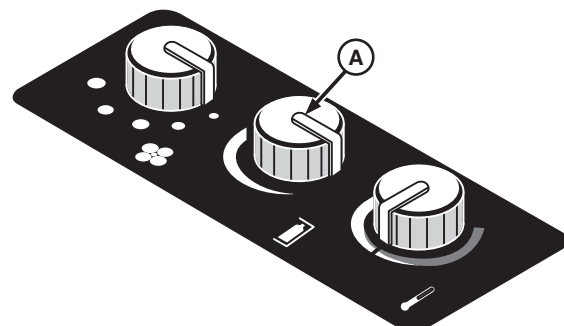


CQ245040 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1642 -54-01AUG05-1/1

Interruptor Giratório do Compartimento Refrigerado

Sob o assento de treinamento existe um compartimento refrigerado. Para aumentar o efeito da refrigeração, gire o interruptor (A) no sentido horário.



CQ245050 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1643 -54-01AUG05-1/1

Interruptor Giratório—Ar Condicionado / Calefação

IMPORTANTE: No encerramento das atividades diárias, desligue o sistema do ar condicionado e mantenha o ventilador ligado por mais 10 minutos. Isto assegura a preservação do sistema da possível geração de odores futuros.

I — Sistema de Ar Condicionado

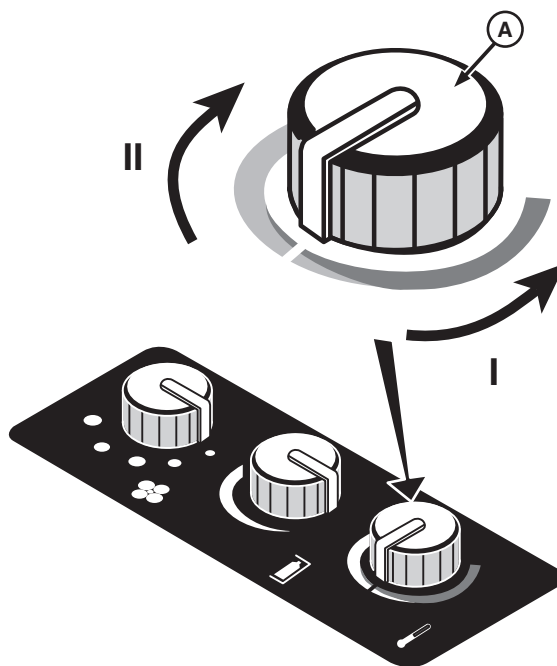
Antes de ligar o sistema de ar condicionado, o ventilador deverá estar em funcionamento. Gire o interruptor (A) no sentido anti-horário para ligar o ar condicionado. Girando o interruptor até o seu limite anti-horário, a refrigeração funcionará ao máximo.

IMPORTANTE: Ligue o sistema de ar condicionado várias vezes ao ano — inclusive no inverno — para lubrificar todas as peças móveis do sistema.

II — Sistema de Calefação

Antes de ligar o sistema de calefação, o ventilador deverá estar em funcionamento. Gire o interruptor no sentido horário para abrir a válvula de calefação. Girando o interruptor até o seu limite horário a calefação funcionará ao máximo.

Veja também “Interruptor do Desembaçador”.



CO245060 -UN-29JUL05

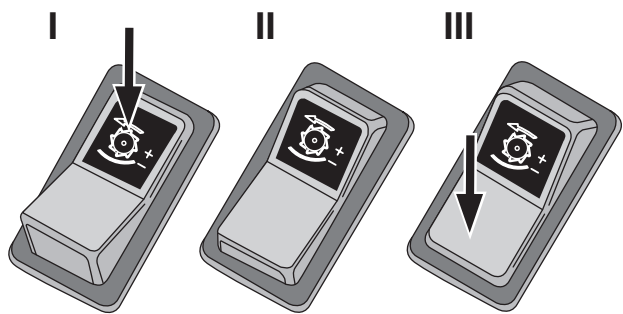
AG,CO03622,1644 -54-01AUG05-1/1

Interruptor da Rotação do Cilindro de Trilha

Só é possível a regulagem da rotação do cilindro de trilha com o motor em funcionamento, o interruptor de segurança em posição de trabalho e a trilha ligada.

IMPORTANTE: Depois de variar a rotação do cilindro, é necessário também executar o ajuste do alarme. Veja a Seção “Luzes de Advertência e Monitores”).

NOTA: A rotação real do cilindro aparece no display do monitor INFO-TRAK.



I—Aumento da rotação do cilindro
II—Desligado
III—Redução da rotação do cilindro

CQ245070 -JUN-29JUL05

AG,CO03622,1647 -54-01AUG05-1/1

Interruptor da Rotação do Ventilador

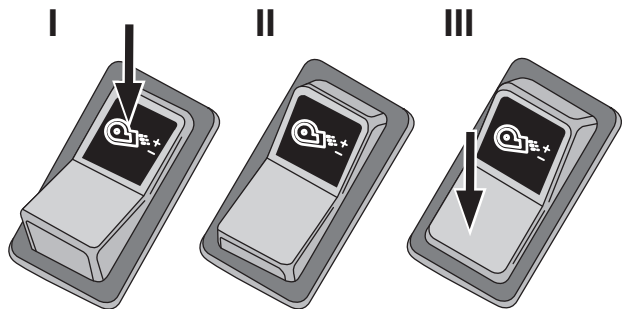
A rotação do ventilador poderá ser aumentada ou diminuída ao pressionar o interruptor de acordo com a ilustração. Para esta operação é necessário que o motor esteja em rotação máxima, a trilha funcionando e a chave de segurança ligada.

IMPORTANTE: Depois de variar a rotação do ventilador, é necessário também executar o ajuste do alarme. Veja a Seção “Luzes de Advertência e Monitores”).

NOTA: A rotação real do ventilador aparece no display do monitor INFO-TRAK™.

O mecanismo de acionamento do ventilador está protegido por interruptores limitadores de curso. Sua rotação pode variar entre 550 e 1150 rpm.

Normalmente a variação da rotação do ventilador é mais lenta do que os outros variadores por ter o acionamento elétrico e não hidráulico.



I—Aumento da rotação do ventilador
II—Desligado
III—Redução da rotação do ventilador

CQ245080 -JUN-29JUL05

AG,CO03622,1648 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Acionamento do Tubo Descarregador (Com Bloqueio)

NOTA: Com este interruptor acionado, o sistema de partida do motor fica bloqueado.

Requisitos:

- Motor em marcha.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.

Para acionar a transmissão do sem-fim de descarga (I):

Empurre o bloqueio (A) e pressione a parte superior do interruptor (símbolo). A luz de advertência acenderá ao se efetuar a conexão.

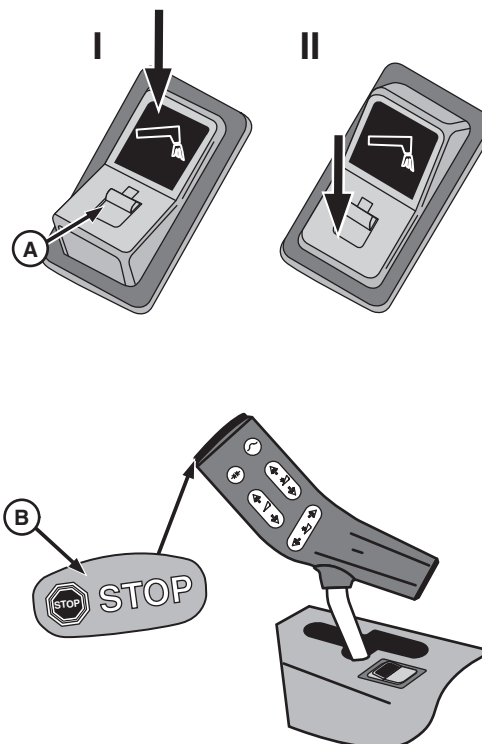
NOTA: O sistema aciona com o tubo descarregador em qualquer posição, inclusive totalmente fechado.

Para desacionar a transmissão do sem-fim de descarga (II):

Pressione sobre a parte inferior do interruptor.

NOTA: Para parada de emergência, utilize o interruptor "STOP" (B) da alavanca de controle multifunções. Neste caso o sem-fim do tubo descarregador desliga com o interruptor de acionamento do sem-fim ligado, para reativar a função é necessário desligar e ligar o interruptor de acionamento do sem-fim do tubo descarregador.

NOTA: Somente colheitadeiras CWS/WTS com interruptor de presença do operador: Quando o operador não estiver sentado no assento por mais de 5 segundos, um sistema de segurança irá desacionar a transmissão. Para tornar a ligá-la sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.



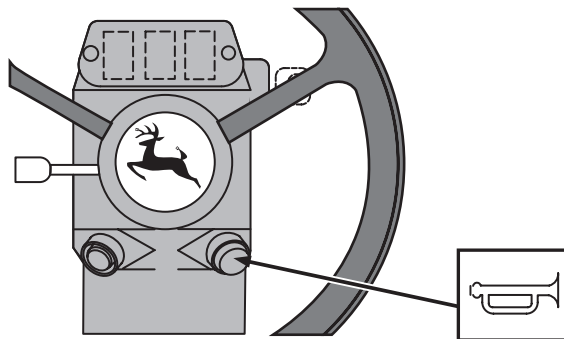
CQ245100 -UN-29JUL05

CQ245120 -UN-29JUL05

Botão da Buzina



CUIDADO: Por razões de segurança, sempre acione a buzina antes de dar partida na colheitadeira.



CQ245140 -UN-29JUL05

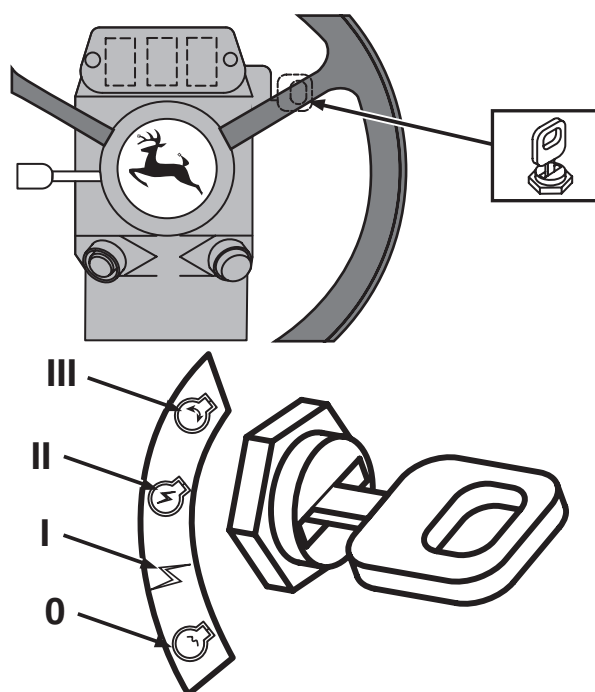
AG,CO03622,1395 -54-01AUG05-1/1

Chave de Partida

NOTA: Se um dos três interruptores de acionamento (amarelos) do painel lateral estiver acionado, ou a alavanca de controle multifunções não estiver na posição neutra, não será possível dar partida.

A chave de partida possui 4 posições:

- 0—Desligado
- I—Circuito para rádio/toca fitas/CD player/rádio amador PX e INFO-TRAK ligado
- II—Posição de partida
- III—Partida do motor



CQ245170 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1397 -54-01AUG05-1/1

Reversor do Alimentador do Cilindro/Plataforma

IMPORTANTE: Durante a operação do reversor, nunca tente forçar as “buchas” através da colheitadeira repetindo os ciclos do acionamento do reversor.

Levante o molinete antes de acionar o reversor. Expulsar uma “bucha” contra o molinete poderá danificá-lo.

I — Desligue o acionamento da plataforma (usando o interruptor de acionamento da plataforma) e retroceda com a colheitadeira 1—2 m (3—6 ft).

II — Reduza a rotação do motor. (Colheitadeira CWS/WTS ilustrada).

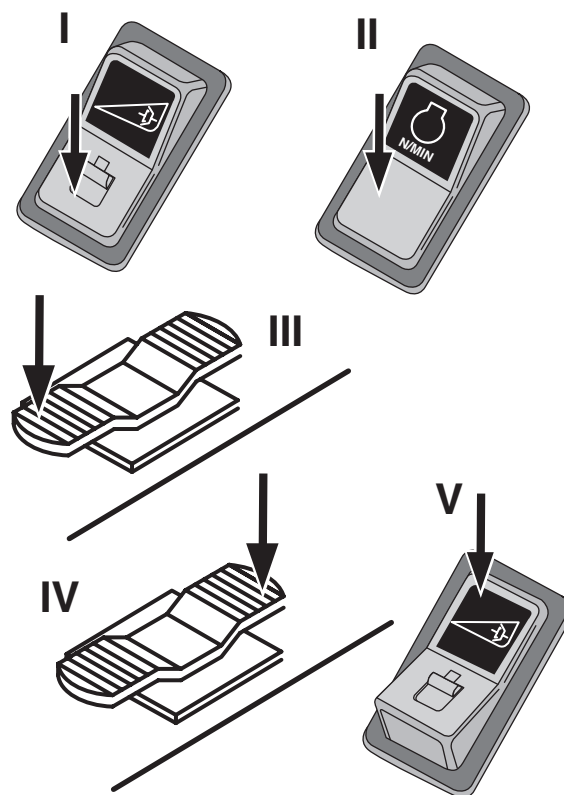
III — Pise no lado esquerdo do pedal do reversor e mantenha-o pressionado para baixo para acionar o reversor e a plataforma.

NOTA: O pedal deve ser mantido pressionado. Do contrário, não acionará o reversor.

IV — Pise no lado direito do pedal do reversor para desligar a reversão.

V — Acione a plataforma novamente.

Aumente a rotação do motor e retorne à colheita.



CO245310 -UN-29JUL05

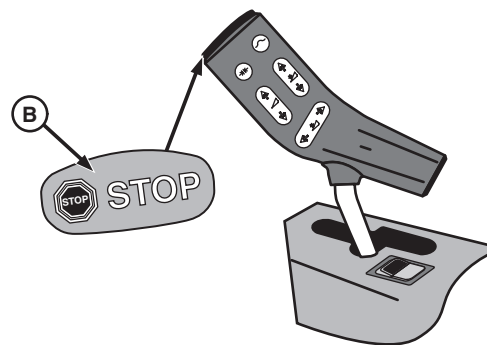
Continua na próxima página

AG.CO03622,1398 -54-01AUG05-1/2

IMPORTANTE: Por medida de segurança o reversor só funciona com a trilha ligada e a plataforma desligada.

NOTA: Para parada de emergência, utilize o interruptor "STOP" (B) da alavanca de controle multifunções. Neste caso o reversor desliga mesmo com o pedal acionado, para reativar a função é necessário desacionar o pedal e em seguida acioná-lo novamente.

NOTA: Somente colheitadeiras CWS/WTs com interruptor de presença do operador: Quando o operador não estiver sentado no assento por mais de 5 segundos, um sistema de segurança irá desacionar a transmissão. Para tornar a ligá-la sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.



CQ245120 -UN-29JUL05

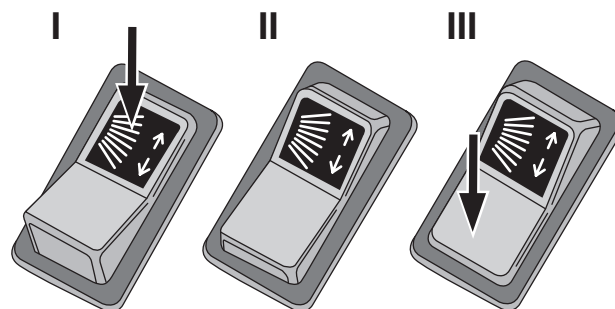
AG,CO03622,1398 -54-01AUG05-2/2

Ajuste Elétrico do Defletor do Distribuidor da Palha—CWS/WTs (Opcional)

Este ajuste somente é possível com a trilha ligada.

Operação:

Em condições com muito vento e/ou ladeiras, a distribuição da palha pode ser adaptada às condições de colheita após o ajuste básico que é executado de acordo com a plataforma que equipa a máquina. Quando estiver trabalhando em ladeiras este interruptor é usado para regular a direção dos defletores de distribuição da palha. Isto evitará a formação do acúmulo de palha ao descer ladeiras.



I—Joga a palha para a direita
II—Desligado
III—Joga a palha para a esquerda

CQ245380 -UN-29JUL05

MB03730,00001EF -54-01AUG05-1/1

Interruptor da Tração Traseira—1450/1550 (Opcional)

IMPORTANTE: A tração traseira somente poderá ser acionada se o interruptor de segurança estiver na posição de trabalho.

A tração traseira é utilizada quando ocorre a necessidade de aumento de tração.

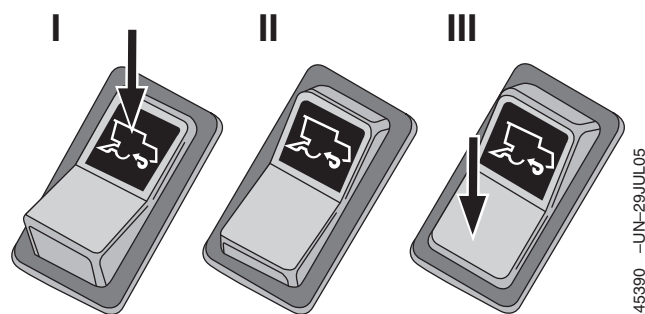
Quando a tração traseira é acionada, observa-se uma redução na velocidade de avanço.

NOTA: Para melhorar o desempenho geral do sistema, recomenda-se operar a colheitadeira com o interruptor na posição (I). Isso reduzirá a pressão e a temperatura do óleo do sistema hidrostático, aumentando a vida útil do sistema.

O interruptor na posição (I) irá garantir um deslocamento com velocidade menor, mas com alto torque. Esta opção é apropriada para terrenos úmidos ou alagados.

O interruptor na posição (II) irá garantir um deslocamento com velocidade maior, mas com baixo torque. Esta opção é apropriada para terrenos secos.

NOTA: Para evitar possíveis danos ao sistema, a máquina é equipada com um dispositivo que desabilita a tração traseira quando a terceira marcha é engrenada.



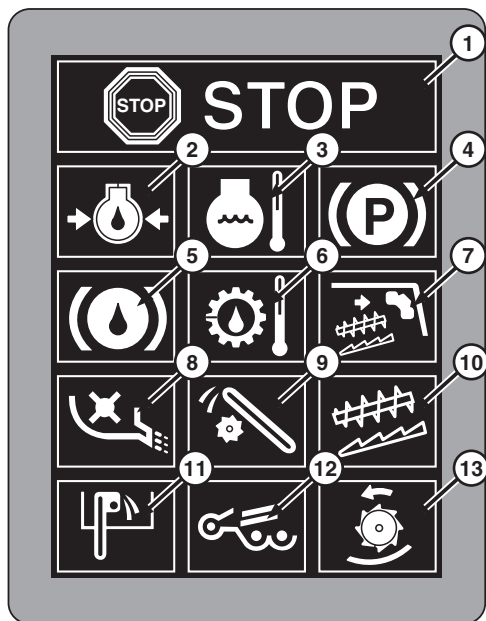
I—Baixa velocidade com alto torque
II—Alta velocidade com baixo torque
III—Interruptor desligado

CQ245390 -UN-29JUL05

OU83340,00003F3 -54-01AUG05-1/1

Luzes de Advertência e Monitores

Luzes Indicadoras



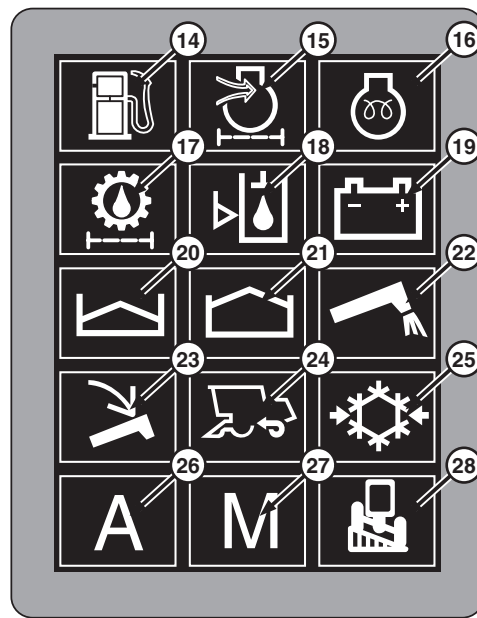
- | | |
|--|-------------------------------|
| 1—Parada de emergência | 8—Rotação do picador de palha |
| 2—Pressão do óleo do motor | 9—Elevador da retilha |
| 3—Temperatura do líquido de arrefecimento do motor | 10—Saca-palha |
| 4—Freio de estacionamento | 11—Elevador do grão limpo |
| 5—Sem função | 12—Ventilador |
| 6—Temperatura do óleo da transmissão hidrostática | 13—Cilindro de trilha |
| 7—Alarme do saca-palha e do picador de palha | 14—Nível de combustível |
| | 15—Filtro de ar |

Estas luzes indicadoras monitoram as funções mais importantes da colheitadeira, (motor, operação e transporte).

Prioridade 1 (Luzes 1—13):

As luzes de advertência vermelhas habilitam um alarme sonoro.

Tão logo uma destas luzes indicadoras acenda, a luz “STOP” também acenderá e o alarme sonoro soará de forma intermitente.



- | | |
|---|---|
| 16—Temperatura de entrada de ar—CWS/WTs | 22—Tanque graneleiro cheio |
| Sem função—1450/1550 | 23—Tubo descarregador |
| 17—Filtro do óleo hidráulico | 24—Tração traseira—1450/1550 (opcional) |
| 18—Sem função | 25—Ar condicionado (alta pressão) |
| 19—Alternador | 26—Sem função |
| 20—Sem função | 27—Sem função |
| 21—3/4 de tanque graneleiro cheio | 28—Sem função |

NOTA: O alarme sonoro somente aciona com o motor da colheitadeira em funcionamento.

Prioridade 2 (Luzes 14—19 e 22):

Luzes de advertência amarelas com alarme sonoro (sinal de 5 segundos).

Prioridade 3 (Luzes 20, 21 e 23—28):

Luzes de advertência amarelas e luzes de advertência verdes sem alarme sonoro.

CQ244400 –UN-01AUG05

ML70882,0000805 –54-05JUL05-1/1

Luz Indicadora da Parada de Emergência

Esta luz acende quando o interruptor de parada de emergência for pressionado. Desligue todos os acionamentos e verifique a anomalia.

Veja mais informações em “Interruptor de Parada de Emergência “STOP””.



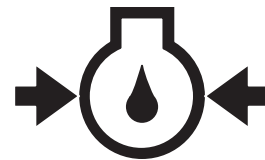
CQ247470 -UN-29JUL05

ML70882,000080E -54-22JUL05-1/1

Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor

Esta luz acende se a pressão do óleo do motor cair abaixo de 80 kPa (0,8 bar = 11.6 psi).

- Desligue o motor imediatamente.
- Corrija o problema.



CQ244150 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1400 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora da Temperatura do Líquido de Arrefecimento do Motor

Esta luz acende se a temperatura da água do motor exceder a 108°C (226°F) e/ou se a temperatura do ar da admissão exceder 88°C (190°F).

- Faça o motor funcionar por um curto período de tempo, sem carga. Se a temperatura (do líquido de arrefecimento) não diminuir, pare o motor e corrija a anomalia.



CQ244160 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1401 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Freio de Estacionamento

Esta luz indicadora acende se o freio de estacionamento estiver aplicado e a alavanca de controle multifunções não estiver na posição neutra.

Um alarme sonoro intermitente soa quando esta luz acende.



CQ244170 -UN-29JUL05

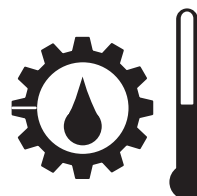
AG,CO03622,1402 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora da Temperatura do Óleo da Transmissão Hidrostática

Esta luz acende se a temperatura do óleo da transmissão exceder a 95°C (203°F).

— Verifique o nível do óleo no reservatório. Verifique o radiador do óleo hidráulico, se necessário faça a limpeza.

— Selecione uma marcha mais baixa.



CQ244190 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1404 -54-16AUG05-1/1

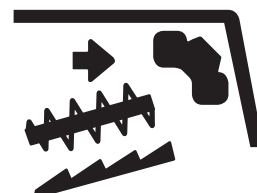
Luz Indicadora do Alarme do Saca-palha e do Picador de Palha

Esta luz indicadora acenderá se ocorrer algum acúmulo exagerado de material na área do capô traseiro do saca-palha.

IMPORTANTE: Além do alarme sonoro, a buzina soará (tom contínuo) até que o material acumulado tenha sido removido.

— Desligue a trilha imediatamente.

— Desligue o motor e espere até que todas as peças móveis tenham parado de girar, para só então remover o acúmulo de material.



CQ244200 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1405 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora da Rotação do Picador de Palha

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do picador de palha cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

Com o motor e a trilha desligados:

- Verifique a tensão das correias.
- Verifique o picador de palha em busca de embuchamentos.



CQ244210 -UN-29JUL05

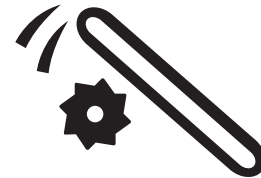
AG,CO03622,1406 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Elevador da Retrilha

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do eixo do elevador da retrilha cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

Com o motor e a trilha desligados:

- Verifique o acionamento (correias).
- Verifique o elevador e sem-fins em busca de embuchamentos.



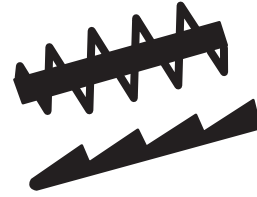
CQ244220 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1407 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Saca-palha

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do eixo dos saca-palhas cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

NOTA: Nas colheitadeiras WTS esta luz também acenderá se a rotação do power separator cair mais de 25% em relação a rotação nominal.



CQ244230 -UN-29JUL05

Com o motor e os saca-palhas parados:

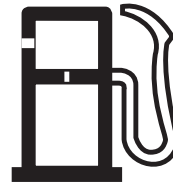
- Verifique o acionamento (correias).
- Verifique se existem obstruções.

AG,CO03622,1408 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Nível de Combustível

Esta luz indicadora tem a função de indicar que o combustível no tanque atingiu a faixa de reserva de aproximadamente 50 litros (13.2 U.S. gal).

- Encha o tanque de combustível. Veja a capacidade na seção “Especificações”.



CQ244270 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1416 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Elevador do Grão Limpo

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do eixo do elevador do grão limpo cair mais de 25% em relação a rotação nominal.

Com o motor e a trilha desligados:

- Verifique o acionamento (correias).
- Verifique o elevador e sem-fins em busca de embuchamentos.



CQ244240 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1409 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Ventilador

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do ventilador diminuir mais de 25% do valor da rotação ajustada.

Com o motor e a trilha desligados:

- Verifique o acionamento (correias).
- Verifique se existem obstruções.
- Verifique o alarme da rotação. Reajuste, se necessário (Veja instruções nesta Seção).



CQ244250 –UN–29JUL05

AG.CO03622,1410 –54–16AUG05–1/1

Luz Indicadora do Filtro do Óleo Hidráulico

Esta luz se acenderá quando o filtro de óleo hidráulico estiver muito sujo.

- Troque o filtro do óleo hidráulico.



CQ244300 –UN–29JUL05

AG.CO03622,1418 –54–16AUG05–1/1

Luz Indicadora do Cilindro de Trilha

Esta luz indicadora acenderá se a rotação do cilindro de trilha diminuir mais de 25% do valor da rotação ajustada.

- Reduza a velocidade.

Com o motor e a trilha desligados:

- Verifique o acionamento (correias).
- Verifique se existem obstruções.
- Verifique o alarme da rotação. Reajuste, se necessário (Veja instruções nesta Seção).



CQ244260 –UN–29JUL05

AG.CO03622,1411 –54–16AUG05–1/1

Luz Indicadora da Temperatura de Entrada de Ar—CWS/WTs

Sempre que a temperatura ambiente for menor que 0°C (32 °F), um aquecedor de ar será ativado por 20 a 40 segundos. A chave de partida deve estar na posição II. Espere a luz desligar para dar partida no motor.

Se houver alguma falha do sistema eletrônico do motor a luz indicadora piscará e o alarme será acionado. Verifique os códigos de falha no monitor de diagnóstico do motor.



CQ244290 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1413 –54–01AUG05–1/1

Luz Indicadora do Filtro de Ar

Esta luz se acenderá se o elemento primário do filtro estiver obstruído e o fluxo de ar for restrito.

— Limpe os elementos filtrantes.

Veja informações em “Remoção do Filtro de Ar do Motor”.



CQ244280 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1417 –54–01AUG05–1/1

Luz Indicadora do Alternador

Esta luz indicadora acenderá se a voltagem de saída não for suficiente para carregar a bateria.

— Verifique os cabos e conexões no alternador e bateria.

— Verifique a tensão da correia do alternador.

— Verifique o regulador de voltagem do alternador.



CQ244320 –UN–29JUL05

AG,CO03622,1420 –54–16AUG05–1/1

Luz Indicadora 3/4 de Tanque Graneleiro Cheio

Esta luz indicadora acenderá quando 3/4 do tanque graneleiro estiver cheio.

A luz de sinalização intermitente é ativada ao mesmo tempo que se ativa a luz indicadora de “3/4 de tanque cheio”. Veja mais informações em “Interruptor das Luzes de Sinalização Intermitente”.



CQ245680 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1422 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora do Tanque Graneleiro Cheio

Esta luz indicadora acenderá quando o tanque graneleiro estiver completamente cheio. Além da iluminação da luz indicadora no console soará um alarme sonoro de cinco segundos.

— Esvazie o tanque graneleiro.



CQ244350 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1424 -54-16AUG05-1/1

Luz Indicadora do Tubo Descarregador

Esta luz indicadora acenderá, sempre quando a transmissão do tubo descarregador estiver acionada.



CQ244360 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1425 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora da Tração Traseira— 1450/1550

Esta luz indicadora acenderá sempre que a tração traseira estiver acionada.



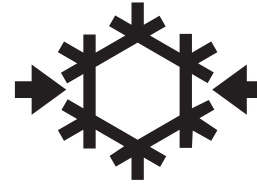
CQ244370 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1426 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora do Ar Condicionado (Alta Pressão)

Esta luz indicadora acenderá se a pressão do sistema exceder a 2400 kPa (24 bar = 350 psi).

— Desligue o ar condicionado e corrija a anomalia.



CQ244380 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1427 -54-16AUG05-1/1

Indicador de Distribuição da Palha—CWS/WTs (Opcional)

Este indicador mostra a direção da distribuição da palha:

Ponteiro no lado direito do indicador = palha está sendo jogada para direita.

Ponteiro no lado esquerdo do indicador = palha está sendo jogada para esquerda.

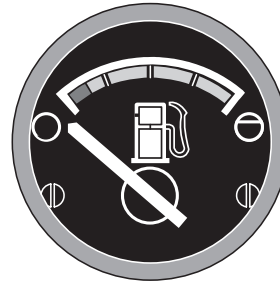


CQ244180 -UN-29JUL05

MB03730,00001F0 -54-16AUG05-1/1

Indicador do Combustível

Com a ignição ligada, o nível do tanque de combustível é mostrado (0 — 1/1).



CQ244310 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1432 -54-16AUG05-1/1

Indicador Analógico da Altura da Plataforma—CWS/WTs

Este indicador mostra a posição relativa da plataforma em relação ao solo.



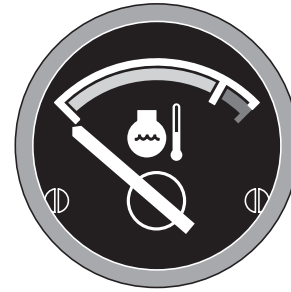
CQ244340 -UN-29JUL05

MB03730,0000020 -54-01AUG05-1/1

Indicador Analógico da Temperatura do Líquido de Arrefecimento

Com a ignição ligada, a temperatura do líquido de arrefecimento do motor é mostrada. Durante a operação da colheitadeira, o ponteiro deverá estar na zona amarela/verde (40°C — 105°C) (140°F — 221°F).

Se o ponteiro estiver na zona laranja (105°C — 120°C) (221°F — 248°F), reduza a rotação do motor por um curto período de tempo. Pare o motor, e corrija o problema, se necessário.



CQ244330 -UN-29JUL05

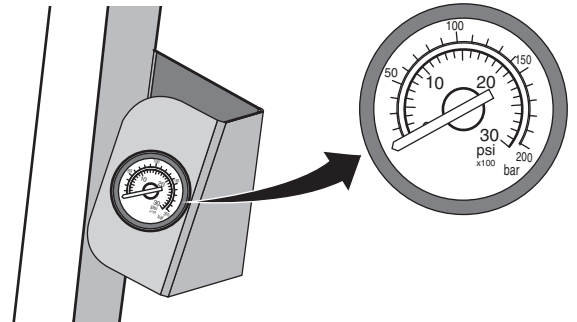
AG.CO03622,1433 -54-16AUG05-1/1

Indicador Analógico da Coluna do Canto Esquerdo

Indicador Analógico da Pressão da Plataforma Rígida Contra o Solo—CWS/WTS:

Este indicador de pressão está localizado na coluna esquerda da cabine e indica a pressão do sistema de flutuação da plataforma.

Para maiores informações, veja Seção “Preparativos e Operação”.



CQ248300 -UN-01AUG05

Indicador da Pressão da Barra de Corte das Plataformas Flexíveis Série 600—1450/1550:

Este indicador de pressão está localizado na coluna esquerda da cabine e indica a pressão do sistema de flutuação da barra de corte.

Pressões recomendadas:	
Condições do solo	Pressão
Compactado	62—70 bar (900—1015 psi)
Normal	71—90 bar (1015—1300 psi)
Macio	> 91 bar (> 1320 psi)

AG.CO03622,2547 -54-01AUG05-1/1

Monitor de Diagnóstico do Sistema Eletrônico do Motor—CWS/WTs

Este monitor possui dois leds (A) que indicam a existência de códigos de erro ativos.

Led Vermelho Ativo: Significa que é necessária uma ação corretiva imediata. Não opere a colheitadeira até que o problema seja solucionado.

Led Amarelo Ativo: Significa que foi gerado um código de erro. Pare a colheitadeira quando for conveniente e investigue a causa.

A leitura dos códigos de erro do sistema eletrônico do motor pode ser feita conforme descrito a seguir nesta seção.

Para maiores informações sobre os códigos ativos entre em contato com seu concessionário John Deere.



A—Leds

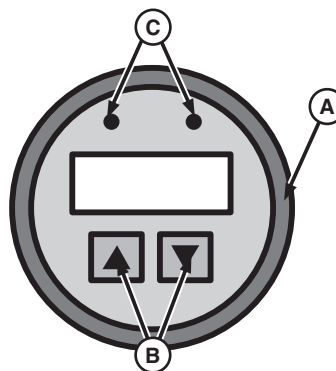
CQ245600 –UN–29JUL05

MB03730,0000206 –54–16AUG05–1/1

Exibição dos DTCs no Monitor de Diagnóstico

Acesso aos Códigos Ativos de Problemas (DTCs) para Diagnóstico:

1. Role o menu principal dos parâmetros do motor pressionando a tecla de toque direito **ou** esquerdo
2. Selecione o submenu “Svc Codes” pressionando **simultaneamente** a tecla de toque direito e esquerdo.
3. Role o submenu “Svc Codes” para visualizar os DTCs ativos, pressionando a tecla de toque direito **ou** esquerdo, até que todos os códigos sejam encontrados.
4. Para sair do submenu “Svc Codes” pressione **simultaneamente** a tecla de toque direito e esquerdo.



A—Monitor de Diagnóstico
B—Teclas de Toque
C—Leds

CQ245690 –UN–29JUL05

DPSG,OUOD007,2842 –54–16AUG05–1/1

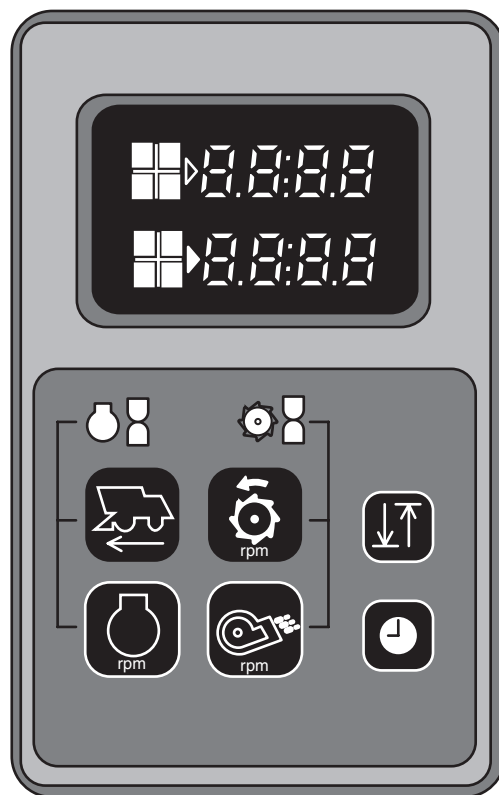
Monitor INFOTRAK™

O monitor INFO-TRAK™ mostra:

- Velocidade de deslocamento (km/h):
- Rotação:
 - Motor (rpm)
 - Cilindro de trilha
 - Ventilador
- Horas:
 - Motor
 - Trilha
 - Horário
- Espaçamento:
 - Cilindro e Côncavo
- Diagnóstico de falhas da plataforma.

Através da inclusão de alguns dados da colheitadeira o Monitor INFO-TRAK™ estará ajustado para as necessidades da colheitadeira.

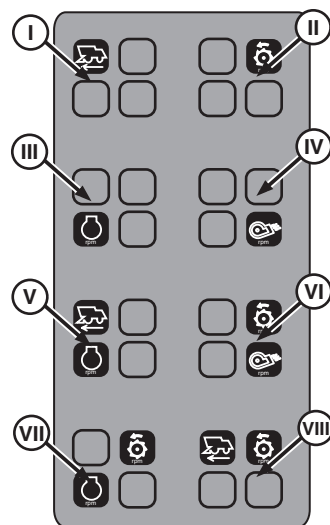
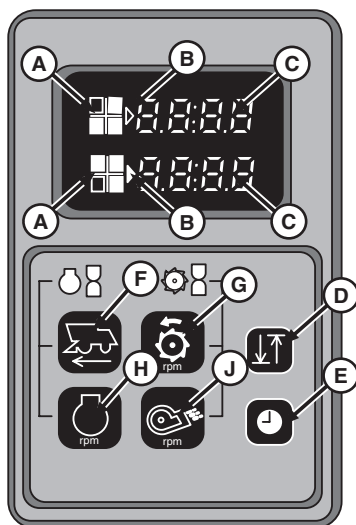
Além disso, códigos de erro e intervalos de serviço são mostrados.



AG.CO03622,1437 -54-01AUG05-1/1

CO244540 -UN-29JUL05

Funções do Monitor INFO-TRAK



A — Indicador de Posição: Mostra a relação entre o display (mostrador digital) e a tecla ou a combinação de teclas (I—VIII) pressionadas previamente. Quando ativar o monitor INFO-TRAK™ (partida nas posições I ou II), o indicador de posição estará na posição superior esquerda.

B — Indicador de Linha: Mostra o display selecionado onde o cursor (A) indica a função correspondente.

C — Display (4 dígitos): Mostra a figura chamada previamente.

Possibilidades:

Velocidade de deslocamento e outras velocidades, horas de operação ou horas de trabalho.

Display adicional: Informações de SERVIÇO “SEU” e abertura do côncavo.

Códigos de erro:

No evento de um mau funcionamento ou erro pelo operador enquanto operando a colheitadeira, ou utilizando uma função automática, um número de dois ou três dígitos seguido por um **E** (Error) é mostrado. Por exemplo 234 **E**.

D — Seletor de Linha: Seleciona o display

E — Relógio: Pressione esta tecla para mostrar a hora no display.

F — Tecla para mostrar a velocidade de deslocamento da colheitadeira (I).

G — Tecla para mostrar a rotação do cilindro de trilha (II).

H — Tecla para mostrar a rotação do motor (III).

J — Tecla para mostrar a rotação do ventilador (IV) e tecla enter para os modos de calibração.

F + H — Combinação de teclas para mostrar as horas (motor) (V).

G + J — Combinação de teclas para mostrar as horas trabalhadas (cilindro) (VI).

G + H — Combinação de teclas para deletar as informações de SERVIÇO “SEU” (VII).

F + G — Combinação de teclas para ativação do status do input (inclusão de dados) (VIII).

D + Partida do motor — Ativação do modo de diagnóstico ContourMaster.

E + Ignição ligada — Acerto do relógio

CQ244390 -UN-29JUL05

Ajustando e Mostrando a Hora

Assegure-se de que a chave de partida esteja em “OFF” (desligado). Pressione a tecla (A) e enquanto estiver pressionando-a, acione a chave de partida na Pos. (I). No display inicialmente aparecerá “12Hr”. Se continuar pressionando a tecla ela alternará a cada 3 segundos entre “12Hr” e “24Hr”. Isto permite selecionar um formato de 12 ou 24 horas. Solte a tecla quando o formato desejado for mostrado.

O relógio por exemplo deverá estar mostrando “12”. Pressione o interruptor (B) para aumentar as horas. Quanto mais tempo pressionar a tecla, mais rápido as horas aumentarão.

NOTA: *Pode-se apenas aumentar (não diminuir) as horas.*

Se passar de onde quiser ir, por exemplo, se desejar uma determinado horário e durante o acerto passar desta hora, deverá fazer todo o ciclo novamente até conseguir acertar. Quando se aproximar da hora desejada, solte a tecla e pressione-a novamente, para que as horas aumentem em uma velocidade menor no display. O acerto será mais rápido.

Uma vez que se tenha as horas mostradas corretamente, pressione e solte a tecla (A) e o display deverá apresentar os minutos junto com as horas. Novamente como descrito anteriormente, pressione a tecla (B) para aumentar os minutos. Proceda da mesma forma que para as horas, para acertar os minutos. Quando os minutos estiverem acertados adequadamente, pressione a tecla (A) uma última vez e então o relógio está acertado.

NOTA: *O relógio deverá ser acertado toda vez que a bateria for desconectada ou a chave da bateria tenha sido colocada na posição “Off”.*



CO244580 -UN-29JUL05

Código do Raio do Pneu

Pneu Dianteiro	Raio de Rolamento do Pneu (mm)	Raio de Rolamento do Pneu (in)
28.1 - 26 (750/65 R26)	756	29.7
18.4 - 30 R1 10L	741	29.1
18.4 - 30 R1 12L	741	29.1
24.5 - 32	849	33.4
620/75R 30 (Radial)	810	31.8
(650/75 R32)	863	33.9
28.1/18 - 26 R1 14L	761	29.9
28L26 R1 12L	767	30.1
23.1/18 - 26 R2 10L	780	30.7
23.1/18 - 30	804	31.6
800/65R 32 (Radial)	861	33.8
30.5L32 R1	857	33.7
ESTEIRA	315	12.4

Pneu Traseiro	Raio de Rolamento do Pneu (mm)	Raio de Rolamento do Pneu (in)
540/65 R24	635	24.9
12,4-24 R1 10L	554	21.8
440/65 R24	562	22.1
12,4-24 R1 6L	546	21.5
16,9-24 8L	614	24.2
16,9-24 10L	614	24.2
14,9-24 8L	586	23.1
10,5-18 I1 6L	446	17.5
335-80 R20	942	37.1
16,9-24 R4 8L	611	24.1
14,9-24 R2 8L	608	23.9

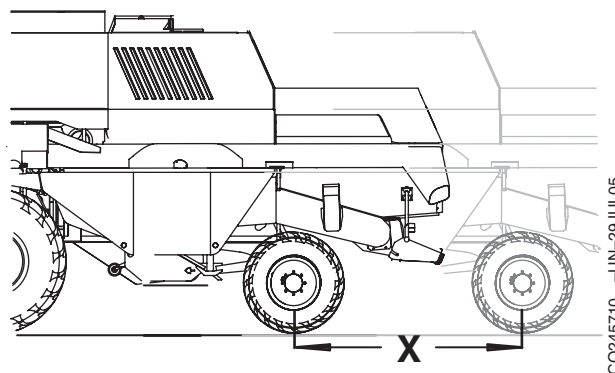
NOTA: Com pneus gastos, siga a próxima instrução para determinar o raio dos pneus.

AG,CO03622,1445 -54-01AUG05-1/2

Determinando o Raio dos Pneus Usados

- A colheitadeira deverá estar em uma superfície plana e sólida.
- A plataforma deve estar acoplada.
- Os pneus deverão estar calibrados com as pressões adequadas.
- As rodas traseiras (de direção) deverão estar alinhadas para a frente.

1. Faça uma marca no pneu e no solo na mesma linha.
2. Ande com a colheitadeira até que o pneu marcado tenha completado uma revolução (giro completo).
3. Marque o solo novamente, na mesma linha onde o pneu foi marcado.
4. Meça a distância (X) entre as marcas do solo. Para colheitadeiras com código da máquina 83, a distância (X) tem que ser medida em polegadas. Para colheitadeiras com o código da máquina 103, a distância (X) tem que ser medida em milímetros.
5. **Divida a distância medida (X) por 6,28.**
Inclua o valor obtido no Monitor INFO-TRAK.



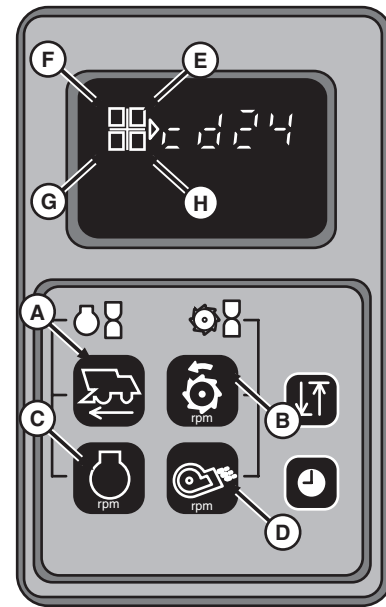
CQ245710 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1445 -54-01AUG05-2/2

Inclusão de Dados Específicos da Máquina

IMPORTANTE: Cada vez que pneus de bitolas diferentes forem utilizados, ou ainda o raio do pneu mudar, por causa do desgaste, o Monitor Infotrak deverá ser recalibrado de acordo.

Ativar o Status da Inclusão	Pressione simultaneamente as teclas (A + B) e simultaneamente gire a chave de partida da posição (0) para a posição (I). O indicador de posição se moverá para a posição superior esquerda (F).
Modificar/Incluir Dados	Pressione a tecla (A): Valor mostrado aumentará. Pressione a tecla (C): Valor mostrado diminuirá.
Armazenagem dos Dados	Pressione a combinação de teclas (B + D). Ao mesmo tempo o indicador de posição se moverá para outra posição (superior direita (E), inferior direita (H), inferior esquerda (G)).
Desativar o Status da Inclusão	Após incluir e armazenar os dados, gire a chave de partida para a posição (0).



CO244510 -UN-29JUL05

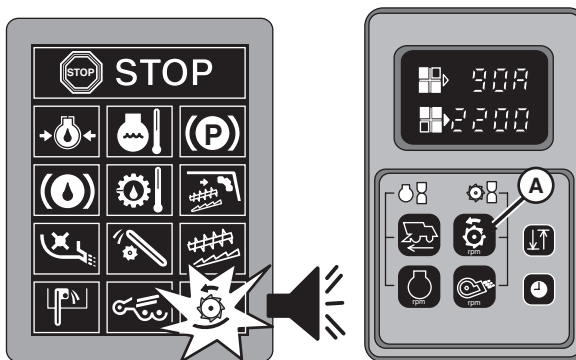
Versão do Software (Programa)	Pressione as teclas para a velocidade de deslocamento (A) e rotação do cilindro de trilha (B), e ao mesmo tempo gire a chave de partida da posição (0) para (I). A versão do software instalada no monitor Infotrak é mostrada, por exemplo "cd24". Todos os quatro campos no display se iluminarão ao mesmo tempo.
Código Para Média da Velocidade da Transmissão (E)	00 — Redução final (85/11)
Código da Máquina (F)	Código de inclusão para mph (milhas por hora): 83 — Colheitadeira Código de inclusão para km/h: 103 — Colheitadeira
Código de Impulso do Motor (G)	• CWS/WTS (6068^a motor/Saran, França) — Código 27 • 1450 (6068 motor/Rosario, Argentina) — Código 30 • 1550 (6081 motor/Rosario, Argentina) — Código 27
Código do Raio do Pneu (H)	Veja "Código do Raio do Pneu". Para a inclusão do código do raio dos pneus, use o código do raio do pneu correto. Para colheitadeiras com código da máquina 83, o raio tem que ser incluído em polegadas. Para colheitadeiras com o código da máquina 103, o raio tem que ser incluído em milímetros. NOTA: Quando for medir distância percorrida, informe ao Monitor INFO-TRAK o raio dos pneus traseiros. Isso porque o sensor de deslocamento da colheitadeira se encontra no eixo traseiro. NOTA: Para pneus novos, procure os raios corretos do pneu de acordo com a tabela.
^a Motor com Bomba Injetora VP44	

Ajuste do Alarme do Cilindro de Trilha

Com o motor funcionando acione a trilha.

Pressione a tecla (A) para mostrar a rotação do cilindro. Continue pressionando a tecla (A) (por aproximadamente 2 segundos) até que um "A" apareça no último dígito da rotação mostrada no display. Agora o alarme da rotação está ajustado em 75% da rotação mostrada no display.

Se a rotação do cilindro de trilha cair abaixo do limite do alarme da rotação, durante a operação, a luz indicadora da rotação do cilindro se iluminará e um sinal de advertência sonoro será ouvido.



CQ244420 -UN-29JUL05

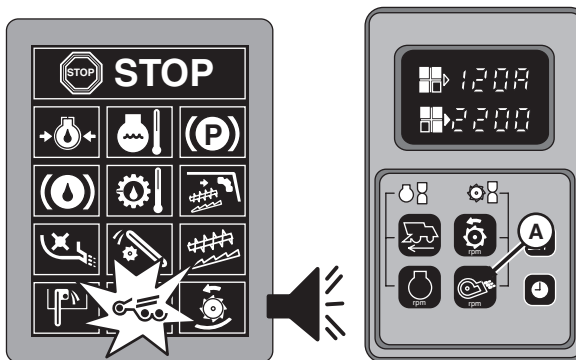
AG,CO03622,1448 -54-16AUG05-1/1

Ajuste do Alarme do Ventilador

Com o motor funcionando acione a trilha.

Pressione a tecla (A) para mostrar a rotação do ventilador. Continue pressionando a tecla (A) (por aproximadamente 2 segundos) até que um "A" apareça no último dígito da rotação mostrada no display. Agora o alarme da rotação está ajustado em 75% da rotação mostrada no display.

Se a rotação do ventilador cair abaixo do limite do alarme da rotação, durante a operação, a luz indicadora da rotação do ventilador se iluminará e um sinal de advertência sonoro será ouvido.



CQ244430 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1449 -54-16AUG05-1/1

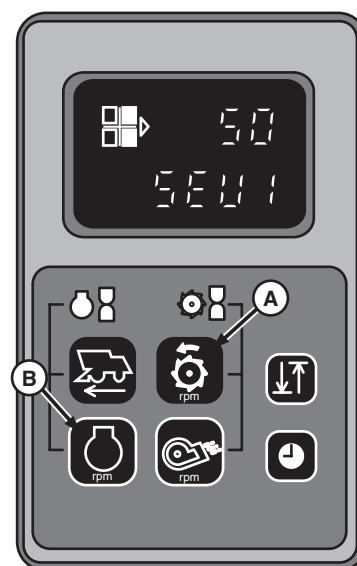
Informação de Serviço no Monitor Infotrak

Cada 50 horas de operação o monitor Infotrak mostrará uma Informação de SERVIÇO (SEU).

IMPORTANTE: Execute o serviço necessário, referindo-se à “Serviços Periódicos — Cada 50 Horas de Operação”.

Pressione qualquer tecla para deletar (excluir) Informação de SERVIÇO imediatamente (ela aparecerá quando a ignição for ligada na próxima vez).

Para deletar (excluir) a Informação de SERVIÇO (SEU) do display definitivamente (por exemplo até que as próximas 50 horas de operação sejam completadas) após o serviço periódico ter sido executado, pressione as teclas (A + B) simultaneamente enquanto estiver acionando a ignição.



CO244590 -UN-29JUL05

AG.CO03622,1450 -54-16AUG05-1/1

Regulagens Prévias da Colheitadeira

Antes de executar regulagens no monitor de rendimento, regule a máquina de maneira que a mesma proporcione um máximo rendimento. A regulagem deve estar de acordo com as condições particulares da cultura a ser colhida bem como do solo.

Para maiores informações veja a seção “Preparativos e Operação”.



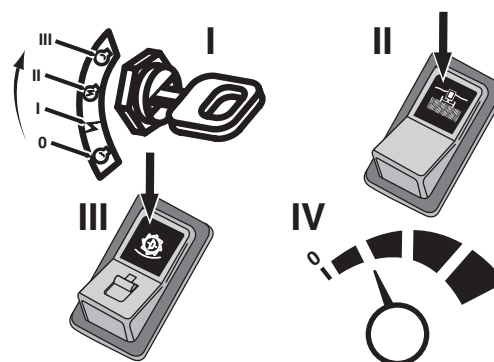
Z109503 -UN-22MAY95

AG.CO03622,1453 -54-20AUG04-1/1

Conexão do Monitor de Rendimento

O sistema é ativado somente se:

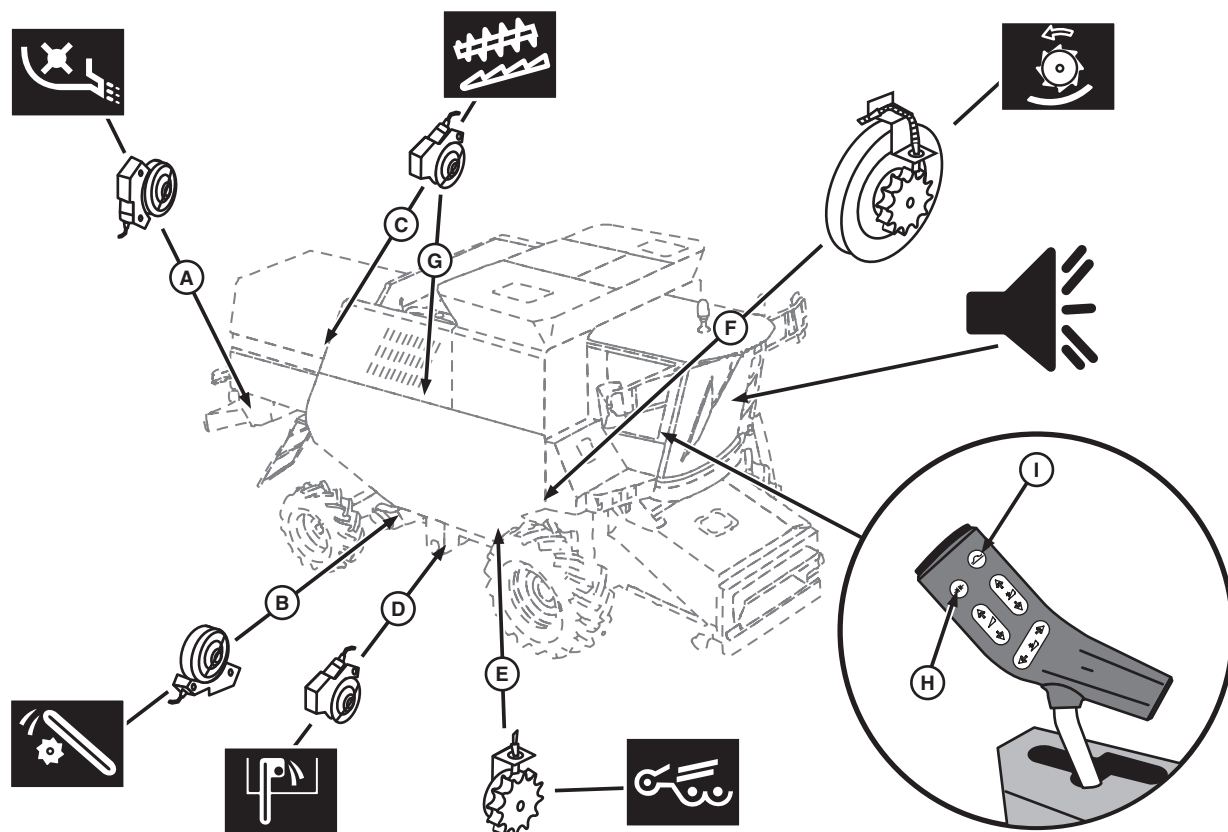
- O motor estiver funcionando (I).
- O interruptor de segurança estiver em posição de trabalho (II).
- A trilha estiver acionada (III).
- O monitor de rendimento estiver ligado (IV).



CO248260 -UN-29JUL05

AG.CO03622,1454 -54-01AUG05-1/1

Monitor de Rotação dos Eixos—Componentes Protegidos



A—Picador de palha
B—Elevador da retrilha
C—Saca-palhas

D—Elevador do grão limpo
E—Ventilador

F—Cilindro de trilha
G—Power Separator (WTS)

H—Botão
I—Botão

Em caso de alguma anomalia, o monitor de rotação dos eixos ativa as luzes da coluna direita e soa um alarme sonoro intermitente.

Com o motor parado, o circuito elétrico ativado e a trilha acionada, as cinco ou seis luzes indicadoras devem se iluminar e o alarme sonoro deve permanecer mudo. Com o motor em marcha (regime de trabalho) e a trilha acionada, todas as luzes de advertência devem apagar e o alarme sonoro deve permanecer mudo.

NOTA: Ajuste a faixa de atuação do alarme do monitor Infotrak cada vez que se variar a rotação do cilindro de trilha e/ou do ventilador.

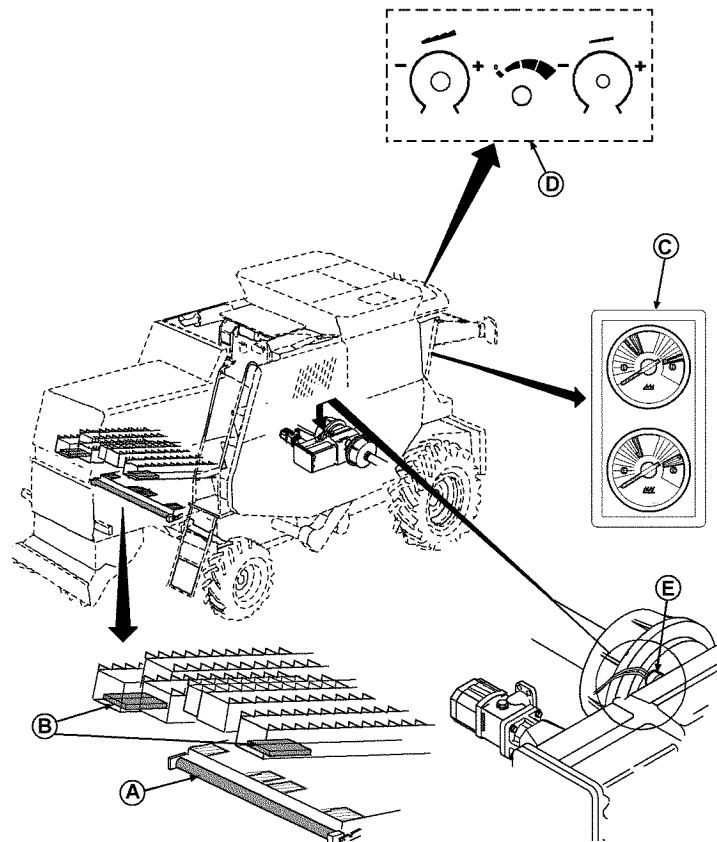
Os demais eixos saem ajustados de fábrica com valores de rotação pré-definidos.

Existe a possibilidade de reprogramá-los utilizando o seguinte procedimento:

1. Com o motor e trilha ligados, coloque o motor na rotação máxima.
2. Pressione os botões (I e H) da alavanca de controle multifunções simultaneamente por 3 segundos. Um sinal sonoro intermitente será ouvido por 3 vezes e as luzes indicadoras também piscarão 3 vezes. Quando isso ocorrer os 5 eixos estão reprogramados para a nova condição.
3. Para voltar ao ajuste padrão de fábrica, pressione os dois interruptores por 6 segundos. A confirmação é dada por um alarme sonoro intermitente que soará 6 vezes e as luzes indicadoras também piscarão 6 vezes.

CO244440 -UN-29JUL05

Monitor de Rendimento



A—Sensor das peneiras
B—Sensores dos saca-palhas

C—Mostrador analógico

D—Regulagem/Seleção de unidade

E—Sensor da velocidade de avanço

Descrição Geral

O monitor de rendimento registra a quantidade de grãos que batem nos sensores da caixa de peneiras (A) e saca-palhas (B). A velocidade de avanço é medida por intermédio do sensor (E). Uma vez determinado este fator, o índice de perdas de grão, aparece no mostrador analógico (C). O mostrador (C) mostra o nível de perdas de grãos aceitável para o usuário em função da área colhida.

O monitor de rendimento permite ao operador utilizar a capacidade máxima da máquina, dentro da gama de rendimento selecionada por ele anteriormente. Uma vez que o operador tenha efetuado a regulagem da

colheitadeira e plataforma de acordo com as condições de trabalho, o mesmo deve calibrar (ajustar) o monitor igualmente de acordo com as condições, através da regulagem/seleção (D).

A regulagem e manutenção incorreta da colheitadeira terá como consequência uma perda de grãos elevada e uma diminuição do rendimento. As causas das perdas de grãos se relacionam com os detalhes descritos neste manual na Seção “Preparativos e Operação”. Deve-se prestar atenção especial as informações fornecidas em “Perda de Grãos—Explicação e Exemplos” e “Prevenção das Perdas de Grãos—Generalidades”.

CQ244450 -UN-06JUL05

Regulagem dos Sensores do Monitor de Rendimento

Condição básica: Colheitadeira regulada para máximo rendimento.

Enquanto se trilha, regule os potenciômetros (A) e (B) sucessivamente de forma que o ponteiro do mostrador analógico (C) se desloque até o centro do setor verde (X) quando acontecer perda de grãos.

I — Calibração do potenciômetro de perdas no saca-palha:

- Gire o potenciômetro (A) para colocar o ponteiro dentro do setor verde (X).

II — Calibração do potenciômetro de perdas nas peneiras:

- Gire o potenciômetro (B) para colocar o ponteiro dentro do setor verde (X).

A perda de grãos varia constantemente. Isto significa que os sensores das peneiras e dos saca-palhas transmitem sinais de intensidade variável ao mostrador. Se estes sinais aumentam ou diminuem em relação com o valor calibrado, o ponteiro oscilará ou para a direita ou para esquerda.

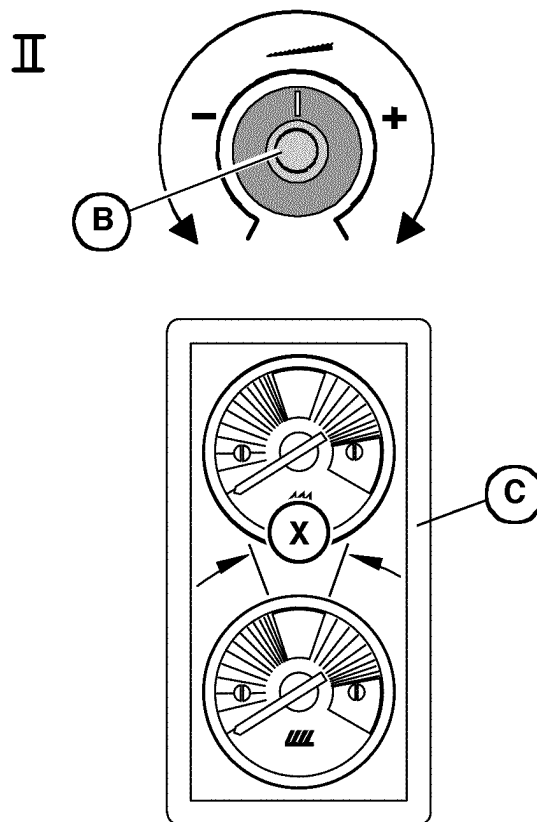
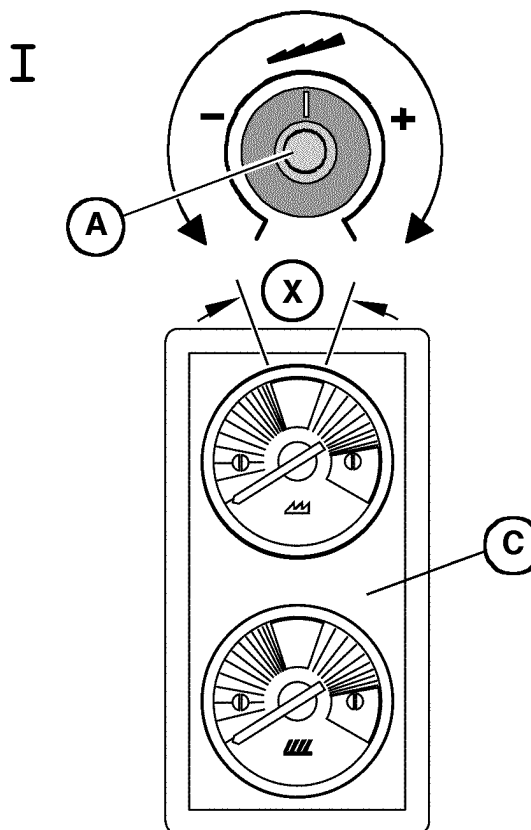
NOTA: Se não houverem perdas (e não forem mostradas) mesmo em máxima sensibilidade, não deixe os dois potenciômetros (A) e (B) regulados numa posição superior a “duas horas”.

A—Potenciômetro de sensibilidade nos saca-palhas

B—Potenciômetro de sensibilidade nas peneiras

C—Mostrador analógico

X—Setor verde

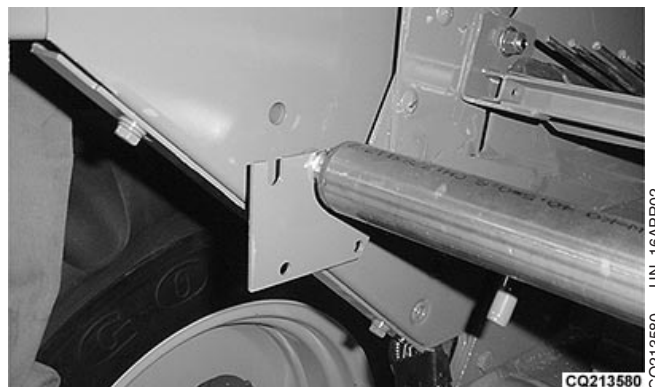


CQ216461 -UN-20AUG03

CQ216471 -UN-20AUG03

Regulagem de Trabalho do Monitor de Rendimento (Continuação)

1. Se o ponteiro se deslocar até “-” e permanecer nesta posição durante 20 segundos, a velocidade de trabalho da colheitadeira é excessivamente lenta e a colheitadeira não está trabalhando a pleno rendimento. Neste caso, aumente a velocidade de trabalho, até que o ponteiro volte até o centro do setor verde.
2. Se o ponteiro se deslocar até “+” e permanecer nesta posição durante 20 segundos, a velocidade de trabalho da colheitadeira é excessiva e a perda de grãos aumenta. Reduza a velocidade de trabalho da colheitadeira, até que o ponteiro volte para o centro do setor verde.
3. Se o ponteiro permanecer em “+” mesmo depois de haver reduzido a velocidade de trabalho da colheitadeira, poderá haver uma obstrução nos saca-palhas ou nas peneiras. Neste caso verifique estes componentes, selecionando-os individualmente por meio do interruptor. Se necessário remova a obstrução do componente. Uma vez que se alcança um nível de rendimento aceitável, ajuste (calibre) os potenciômetros do indicador na forma descrita anteriormente.
4. Se as condições de trabalho variam durante o transcorrer da jornada (por exemplo produto caído ou úmido), ou se mudar a regulagem da máquina (rotação do ventilador), ajuste novamente o monitor de rendimento. É possível deslocar os sensores das peneiras para frente ou para trás, utilizando as três ranhuras existentes nos suporte laterais.
5. Meça frequentemente as perdas de grãos, com o objetivo de determinar se é necessário efetuar uma nova regulagem da colheitadeira.

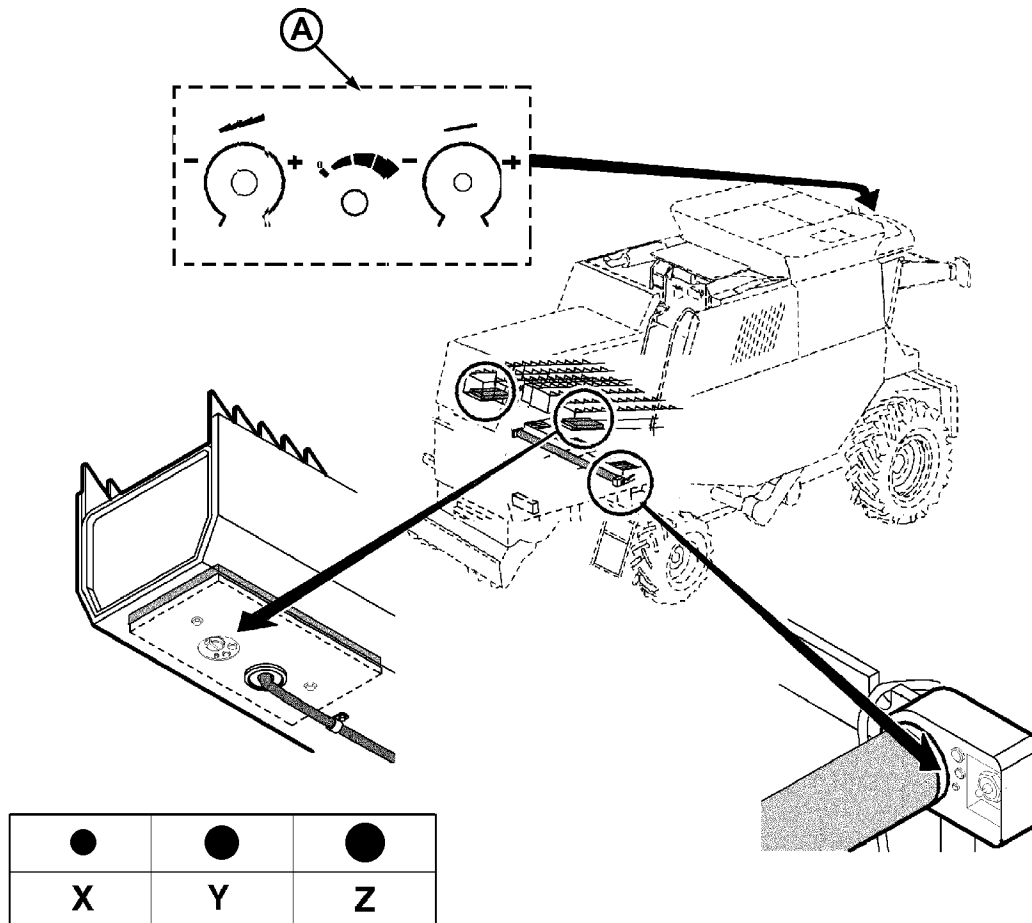


Suporte do sensor, lado esquerdo



Suporte do sensor, lado direito

Regulagem dos Sensores do Monitor de Rendimento



A amplificação do sinal dos sensores é regulada na cabine através da unidade de regulagem e de seleção (A) do monitor de rendimento.

Regulagem da sensibilidade dos sensores das peneiras e dos saca-palhas:

X — Maior sensibilidade — Para cultivo de grãos pequenos

Y — Sensibilidade média — Para cultivos de grãos médios (cobre uma ampla gama de cultivos standard).

Z — Menor sensibilidade — Para cultivos de grãos grandes.

NOTA: A regulagem dos sensores das peneiras e dos saca-palhas deve sempre se encontrar na posição média.

CQ191882 —UN-13APR05

AG,CO03622,1457 —54-30JUL04-1/1

Prova de Funcionamento do Monitor de Rendimento



CUIDADO: Não dê partida no motor.

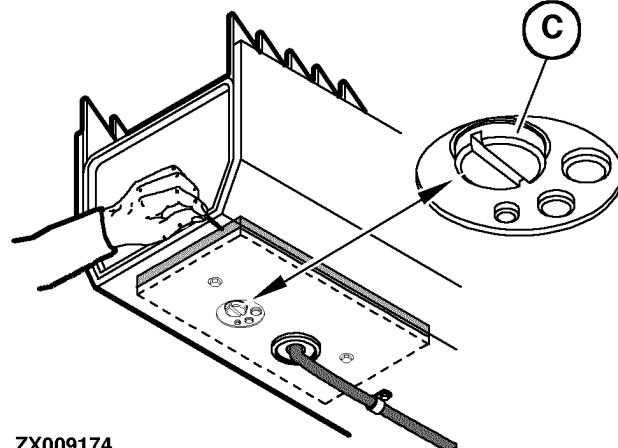
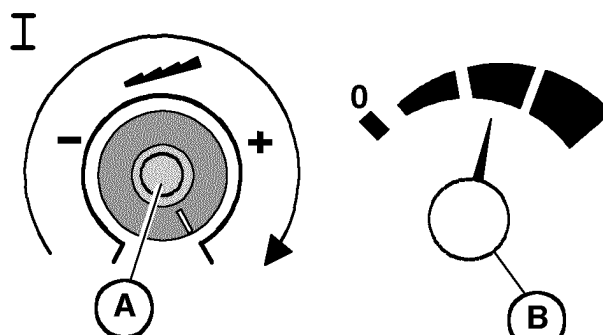
Coloque o interruptor de segurança em posição de trabalho.

Gire a chave de partida da posição (0) para posição (II)

Acione o interruptor da trilha para posição ON.

I — Comprovação dos Sensores dos saca-palhas:

- Gire o potenciômetro (A) para a direita até seu limite de curso.
- Coloque o interruptor giratório (B) na posição de grãos médios.
- O interruptor giratório (C) deve estar centrado.
- Ative os sensores direito e esquerdo dos saca-palhas, batendo neles com suavidade com um objeto duro, ou senão jogando alguns grãos sobre eles. Necessita-se de uma segunda pessoa para observar o ponteiro do mostrador. O ponteiro do mostrador deverá se mover.

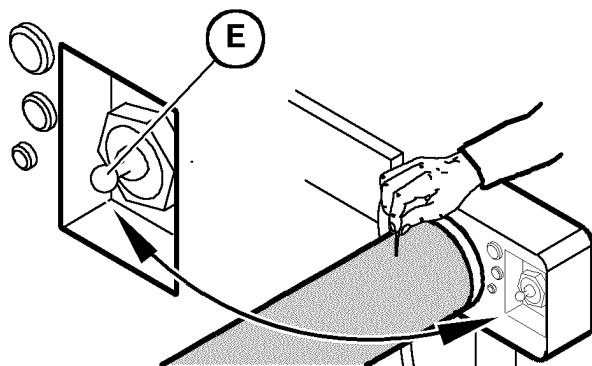
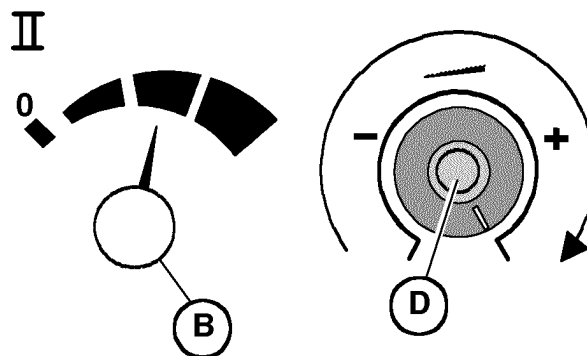


ZX009174

ZX009174 -UN-22MAY96

II — Comprovação dos Sensores das Peneiras:

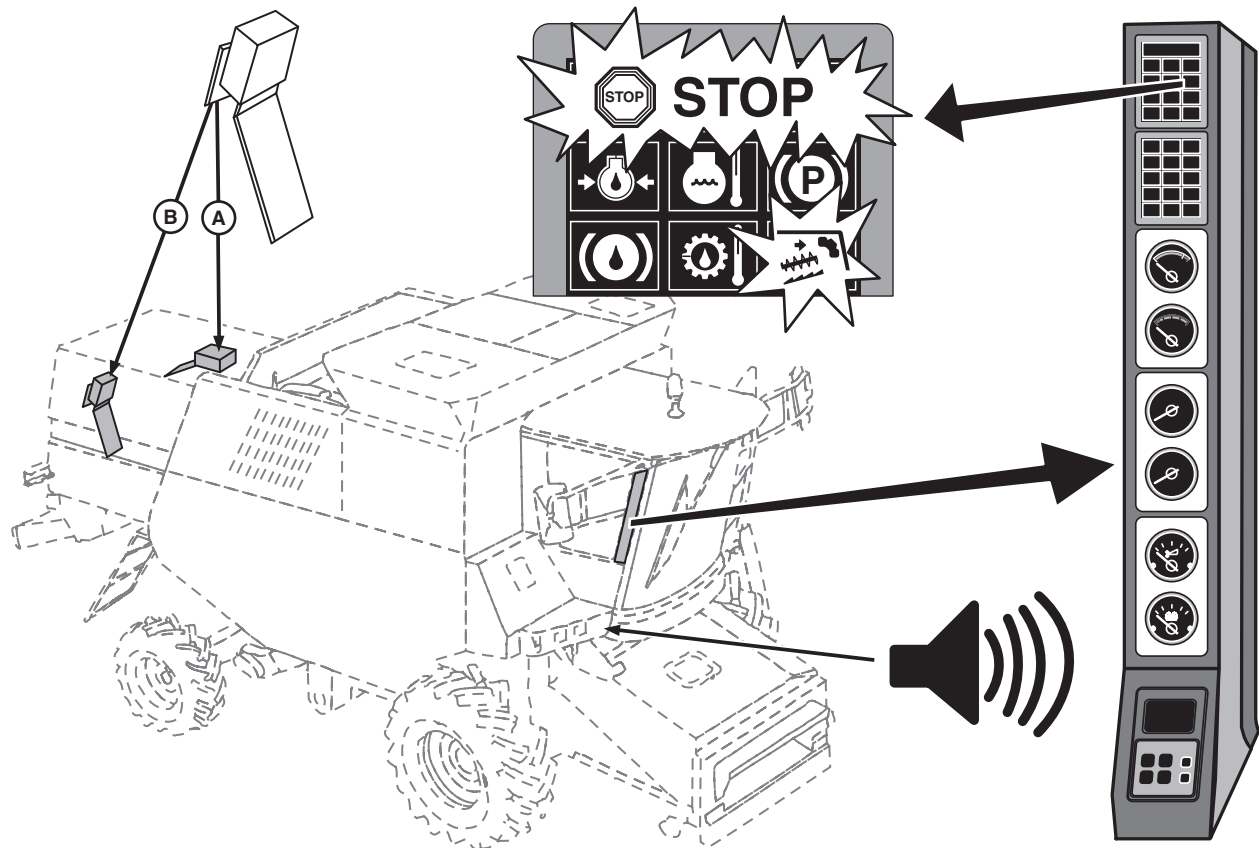
- Gire o potenciômetro (D) para a direita até seu limite de curso.
- Coloque o interruptor giratório (B) na posição de grãos médios.
- O interruptor (E) deve estar na sua posição central.
- Verifique os sensores das peneiras da mesma maneira que os sensores dos saca-palhas.
- Ligue as sinaleiras e verifique se as luzes dos monitores ligam.
- Desligue as sinaleiras. Desligue a unidade de trilha e retire a chave de partida.
- Se ocorrer alguma anomalia durante o processo de comprovação, leve a máquina ao seu concessionário para proceder uma revisão.



ZX009534

ZX009534 -UN-08NOV96

Alarme dos Saca-palhas e Picador de Palha



A—Sensor sobre os
saca-palhas

B—Sensor sobre o defletor do
picador de palha

Verificações diárias

Antes de trabalhar com a colheitadeira, comprove diariamente o alarme dos saca-palhas e do picador de palha, com o motor parado e a ignição ligada.

Empurre manualmente as chapas dos sensores, para verificar se o alarme realmente funciona corretamente.

AG,CO03622,1459 -54-16AUG05-1/1

CO247480 -UN-25JUL05

Hectarímetro



CQ229010 -54-01FEB05

IMPORTANTE: Todos os procedimentos descritos levam em consideração que o operador está visualizando a tela de entrada (Área Atual).

NOTA: Este equipamento funciona somente com a colheitadeira e a trilha ligada.

Este equipamento está disponível nos idiomas Português, Inglês, Espanhol, Alemão, Francês e Italiano.

Duas informações precisam ser determinadas pelo operador para que o sistema opere. É importante que elas sejam medidas precisamente:

- Circunferência da roda.
- A largura da plataforma usada.

A circunferência da roda é determinada da seguinte maneira:

Veja “Determinando o Raio dos Pneus” na seção “Luzes de Advertência e Monitores”.

A largura da plataforma é determinada da seguinte maneira:

1. Verifique qual é a largura da plataforma no decalco ou meça a largura com uma trena.

NOTA: Se estiver usando o sistema métrico o valor da largura da plataforma deve ser convertido para milímetros.

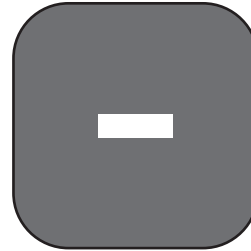
Se estiver usando o sistema imperial, apenas proceda o cadastro da largura da plataforma.

- Ex: 618R - A plataforma é de 18 pés.
- Converta “pés” para “mm” multiplicando o valor em “pés” por 304,8.

2. Faça o cadastro da largura da plataforma no hectarímetro. Veja “Ajuste da Largura da Plataforma”.

Funções das Teclas

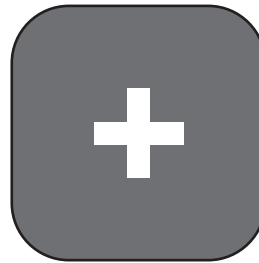
Tecla “-”: Diminui os valores e ajusta a data e hora.



CQ229150 -UN-10DEC04

ML70882,0000537 -54-01AUG05-1/6

Tecla “+”: Aumenta os valores e ajusta data e hora.



CQ229160 -UN-10DEC04

ML70882,0000537 -54-01AUG05-2/6

Seta Esquerda: Tecla de navegação que leva o cursor para cima e para a esquerda.



CQ229170 -UN-10DEC04

ML70882,0000537 -54-01AUG05-3/6

Seta Direita: Tecla de navegação que leva o cursor para baixo e para a direita.

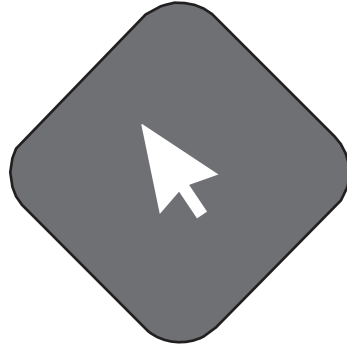


CQ229180 -UN-10DEC04

ML70882,0000537 -54-01AUG05-4/6

Continua na próxima página

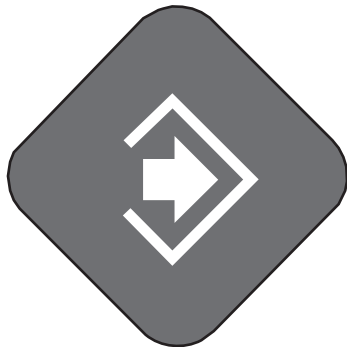
Tecla Escape: Retorna ao menu principal e cancela os valores ajustados.



CQ229190 -UN-10DEC04

ML70882,0000537 -54-01AUG05-5/6

Tecla Enter: Confirma a opção selecionada e os valores ajustados.

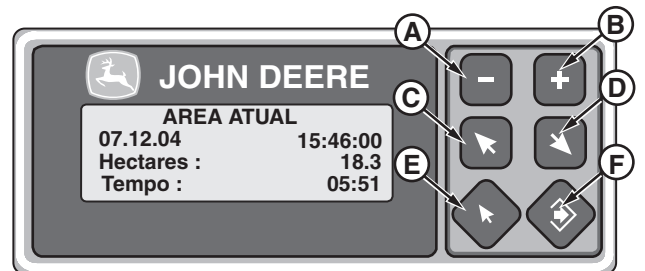


CQ229200 -UN-10DEC04

ML70882,0000537 -54-01AUG05-6/6

Alteração do Idioma e do Sistema de Medição

1. Pressione escape (E) três vezes consecutivas.
2. Selecione o idioma pressionando a tecla - (A) ou a tecla + (B).
3. Pressione uma vez a tecla (C) ou (D) para selecionar o sistema de medição.
4. Selecione o sistema de medição pressionando a tecla - (A) ou a tecla + (B).
5. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



AREA ATUAL <-
AREA PARCIAL
AREA TOTAL
OPCOES

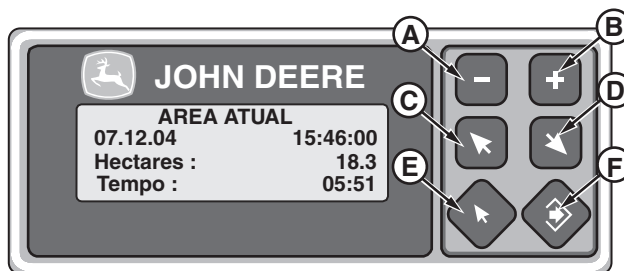
LINGUA/UNIDADE
> IDIOMA : Portugues
UNIDADE : Metrico

CQ229090 -54-01FEB05

ML70882,0000539 -54-01FEB05-1/1

Verificação das Áreas Colhidas

1. Pressione escape (E).
2. Selecione “Área Atual”, “Área Parcial” ou “Área total” conforme desejado. Selecione pressionando a tecla (C) ou (D).
3. Pressione enter (F).
4. Pressione escape (E) para sair.



AREA ATUAL
07.12.04 15:46:00
Hectares : 18.3
Tempo : 05:51

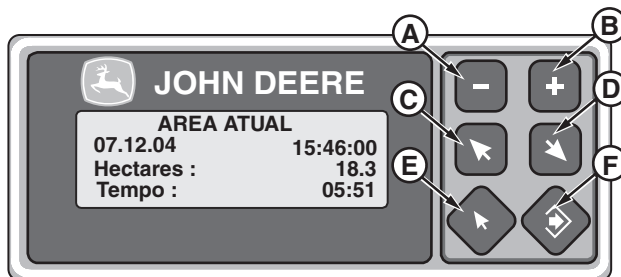
AREA TOTAL
07.12.04 15:46:00
Hectares : 23.7
Tempo : 25:51

CQ229080 -54-01FEB05

ML70882,0000538 -54-01FEB05-1/1

Ajuste do Raio do Pneu

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.
Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).
NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.
4. Selecione “Ajustes da Máquina” pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
5. Selecione “Raio do Pneu” pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
6. Ajuste o raio do pneu através das teclas (A), (B), (C) e (D).
7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



AREA ATUAL
AREA PARCIAL
AREA TOTAL
OPÇÕES

SENHA
0
^

AJUSTES MAQUINA
DATA/HORA
SENHA
ZERAR AREA

AJUSTES MAQUINA
> RAO PNEU: 1000
LARG. PLATAF: 9000
PULSOS: 479

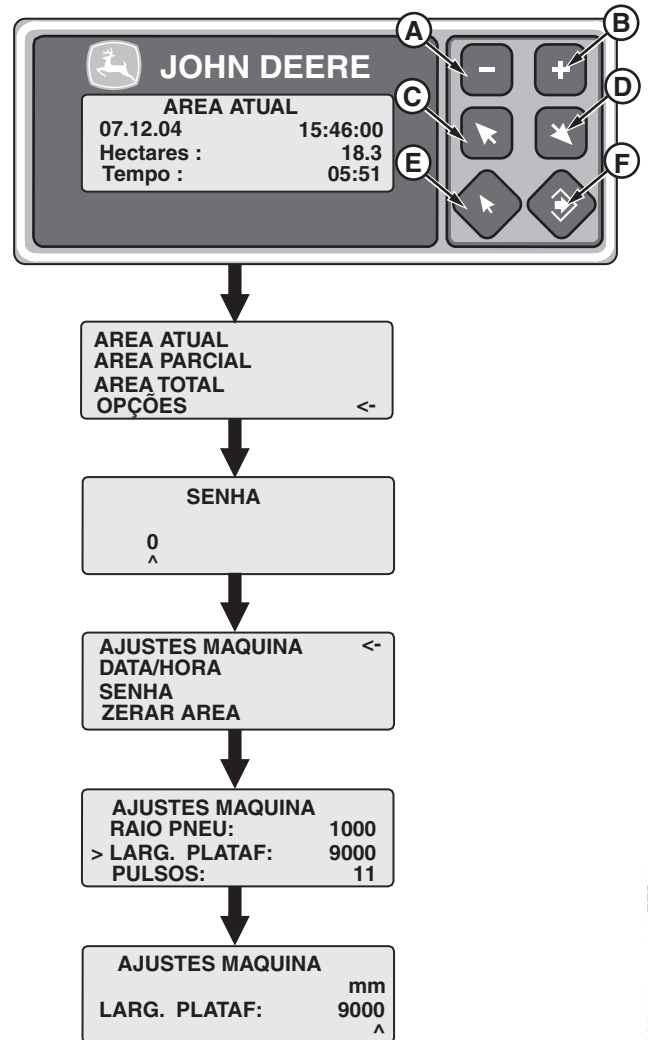
AJUSTES MAQUINA
RAIO PNEU: mm
1110
^

CQ229100 -54-01FEB05

ML70882,000053A -54-01FEB05-1/1

Ajuste da Largura da Plataforma

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione "Opções".
Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).
NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja "Alteração da Senha".
4. Selecione "Ajustes da Máquina" pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
5. Selecione "Largura da Plataforma" pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
6. Ajuste a largura da plataforma através das teclas (A), (B), (C) e (D).
7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



ML70882,000053B -54-01FEB05-1/1

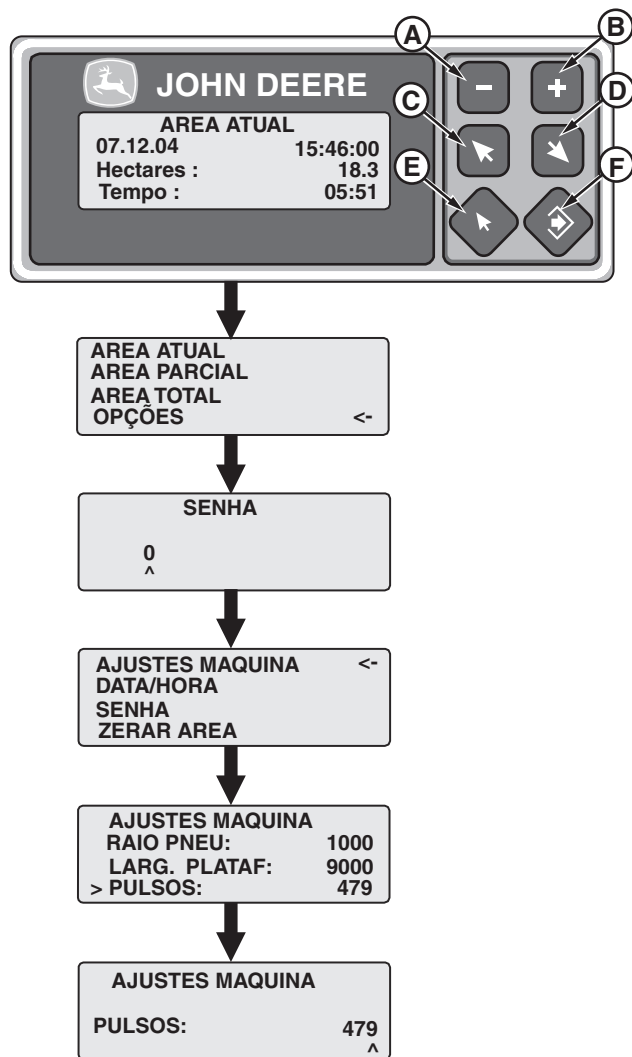
CQ229070 -54-01FEB05

Ajuste dos Pulsos

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione "Opções".
Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).
NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja "Alteração da Senha".
4. Selecione "Ajustes da Máquina" pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
5. Selecione "Pulsos" pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
6. Ajuste os pulsos através das teclas (A), (B), (C) e (D).

IMPORTANTE: O valor do pulso é 479.

7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.

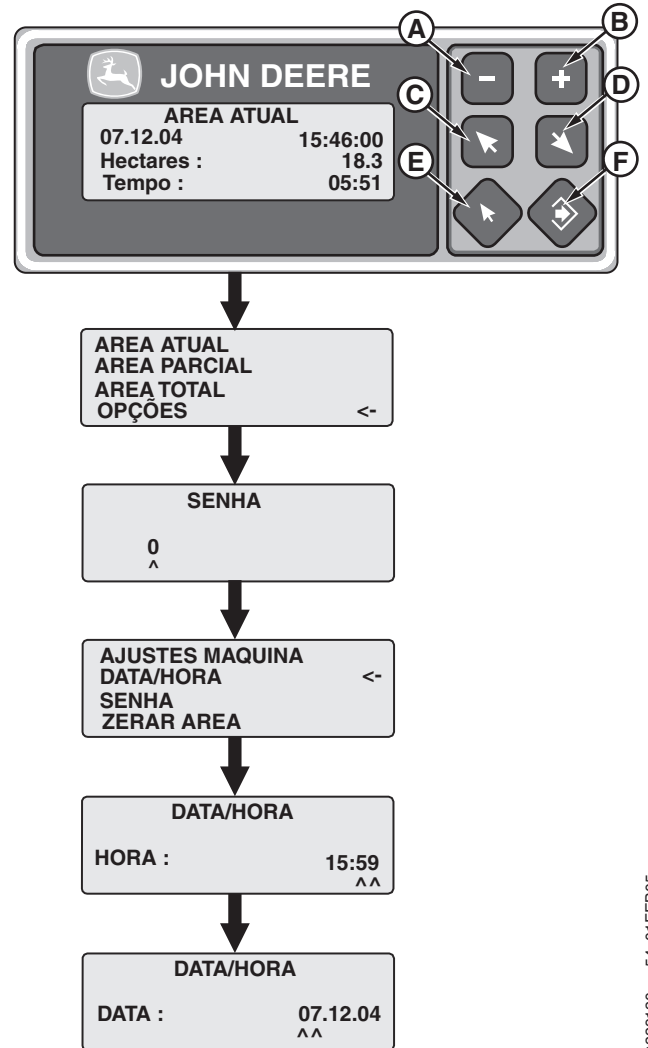


ML70882,000053C -54-01FEB05-1/1

CQ229110 -54-01FEB05

Ajuste da Data e da Hora

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.
Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).
NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.
4. Selecione “Data/Hora” pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
5. Ajuste a hora através das teclas (A), (B), (C) e (D).
NOTA: Não é possível alterar o valor dos segundos.
6. Ajuste a data através das teclas (A), (B), (C) e (D).
7. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



ML70882,000053D -54-01FEB05-1/1

CQ229120 -54-01FEB05

Zerar a Área Colhida

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.

Pressione enter (F).

3. Digite a senha. Pressione enter (F).

NOTA: A senha padrão é 0 (zero). Para alterar a senha veja “Alteração da Senha”.

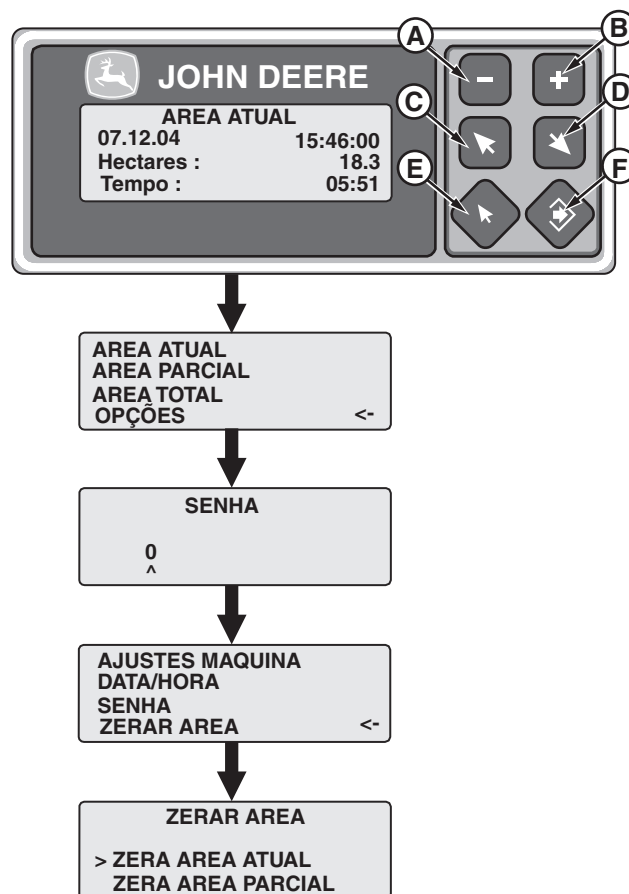
4. Selecione “Zerar Área” pressionando a tecla (C) ou (D).

Pressione enter (F).

5. Selecione “Área Atual” ou “Área Parcial” pressionando a tecla (C) ou (D).

6. Pressione enter (F) para zerar a área selecionada.
Pressione escape (E) para cancelar.

NOTA: Não é possível zerar a “Área Total”.

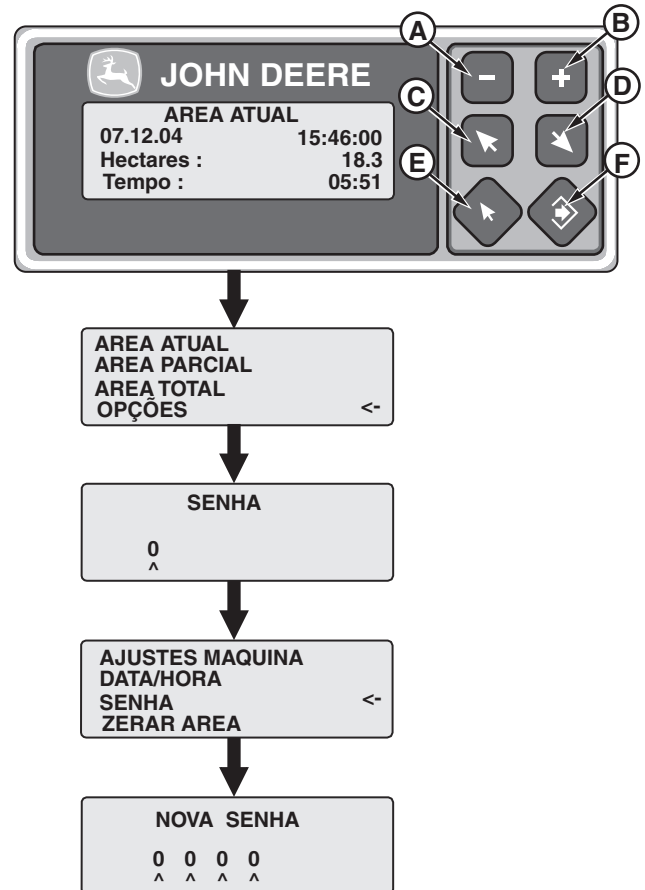


CQ229140 -54-01FEB05

ML70882,000053F -54-01FEB05-1/1

Alteração da Senha

1. Pressione escape (E).
2. Pressione a tecla (C) ou (D) e selecione “Opções”.
Pressione enter (F).
3. Digite a senha. Pressione enter (F).
NOTA: A senha padrão é 0 (zero).
4. Selecione “Senha” pressionando a tecla (C) ou (D).
Pressione enter (F).
5. Digite a nova senha através das teclas (A), (B), (C) e (D).
6. Pressione enter (F) para confirmar. Pressione escape (E) para cancelar.



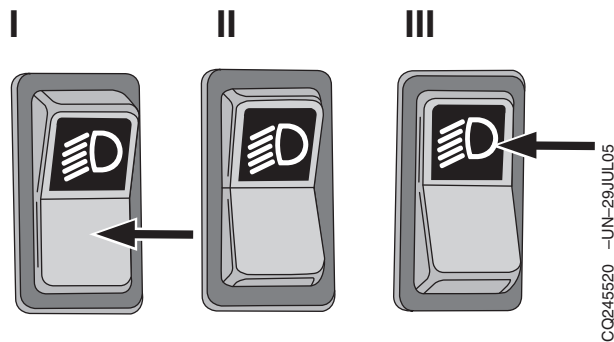
CO229130 -54-01FEB05

ML70882,000053E -54-01FEB05-1/1

Sistema de Luzes e Iluminação

Interruptor das Sinaleiras e Luz de Estrada

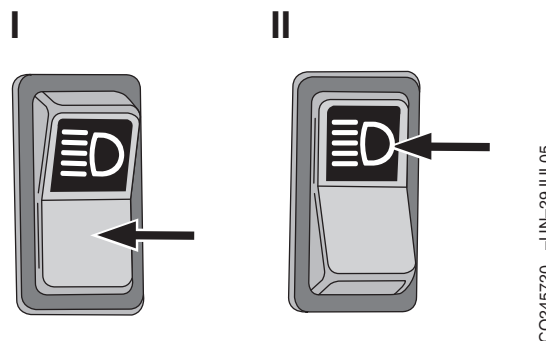
- I—Luzes desligadas
- II—Sinaleiras, luz indicadoras e luzes dos instrumentos ligadas
- III—Luz de estrada ligada (chave de partida nas posições I e II somente)



AG,CO03622,1435 -54-01AUG05-1/1

Interruptor Luz Alta

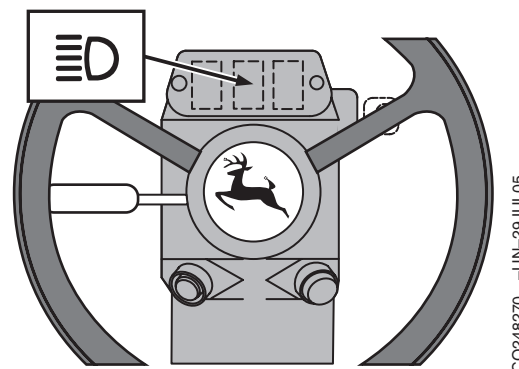
- I—Luz alta desligada
- II—Luz alta ligada



AG,CO03622,1436 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora da Luz Alta

A luz indicadora de luz alta ilumina ao acionar a luz alta.



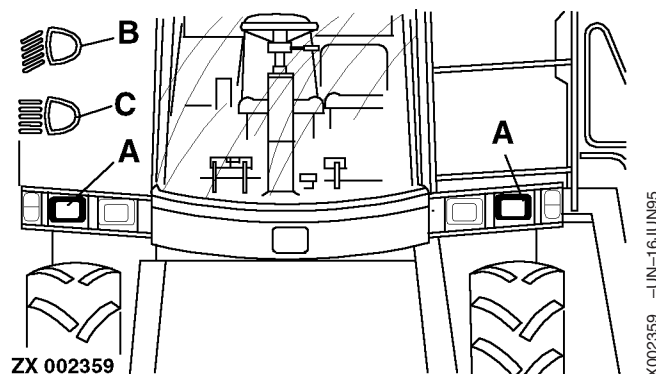
AG,CO03622,1460 -54-16AUG05-1/1

Faróis

Os faróis dispõem de luzes baixas e altas.

Ligar as luzes baixas sempre que houver tráfego em sentido contrário.

- A—Faróis
- B—Luz baixa
- C—Luz alta



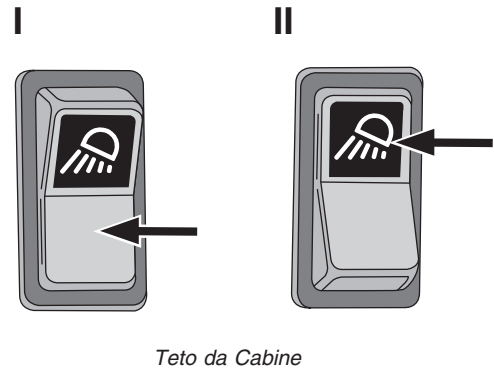
AG,CO03622,1461 -54-02AUG99-1/1

Interruptor dos Faróis de Trabalho—Teto da Cabine e Tubo Descarregador

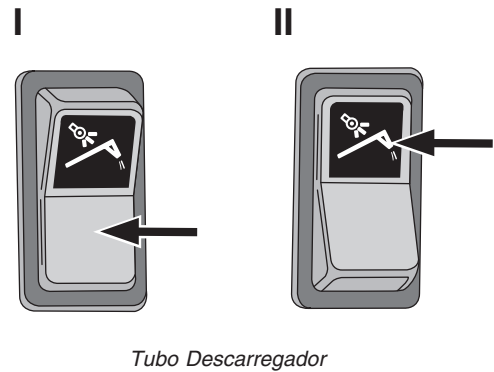
Os faróis de trabalho podem ser ligados separadamente com a chave de partida na posição I ou II.

Veja “Chave de Partida” para mais detalhes.

- I—Faróis desligados
- II—Faróis ligados



CQ245740 -UN-29JUL05



CQ245750 -UN-29JUL05

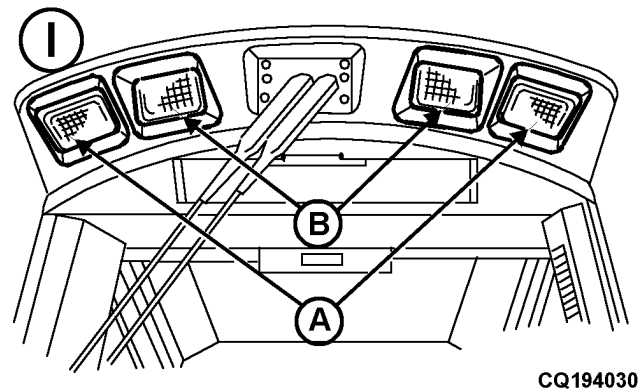
AG.CO03622,1465 -54-01AUG05-1/1

Faróis de Trabalho no Teto da Cabine e no Tubo Descarregador

Os dois faróis de trabalho exteriores (A) são ajustados na fábrica para uma largura de 6,10 m (20 pés). Se for necessário, reajustar a largura de acordo com a plataforma utilizada.

Os faróis (B), iluminam o centro da plataforma.

O farol (C), ilumina o tubo descarregador.



- I—Faróis de trabalho no teto da cabine
- II—Faróis de trabalho no tubo de descarga



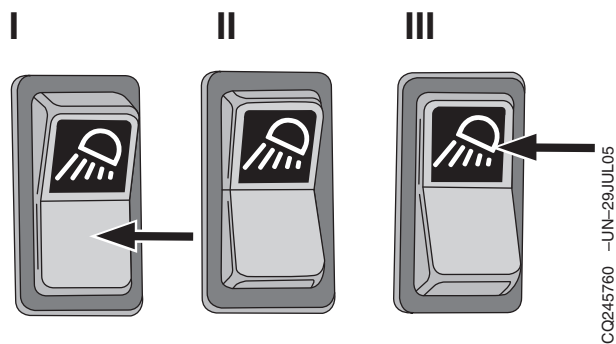
AG.CO03622,1466 -54-01AUG05-1/1

Interruptor dos Faróis de Trabalho na Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores

Os dois faróis adicionais na plataforma de operação (faróis inferiores), os faróis de trabalho nos suportes dos espelhos retrovisores, somente poderão ser ligados quando o interruptor de segurança estiver na posição de trabalho.



CUIDADO: Os faróis de trabalho somente deverão ser ligados durante o trabalho no campo.

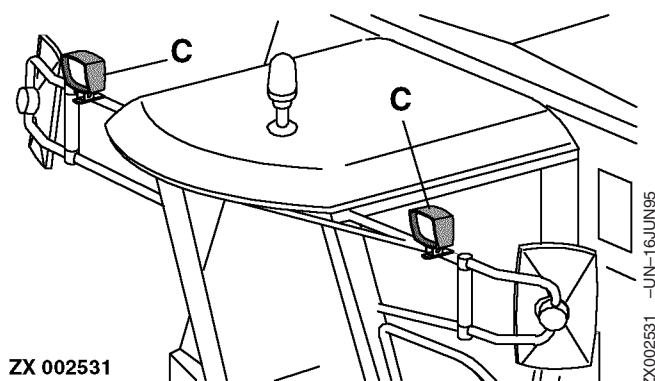
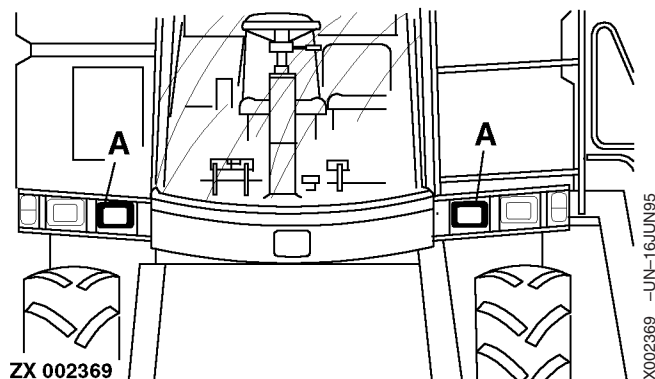


- I—Desligado
- II—Faróis de trabalho da plataforma de operação e luzes traseiras ligadas
- III—Faróis de trabalho nos suportes dos retrovisores ligados

AG,CO03622,1487 -54-01AUG05-1/1

Luzes de Trabalho da Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores

- A—Faróis de trabalho na plataforma de operação
- C—Faróis de trabalho nos suportes dos retrovisores

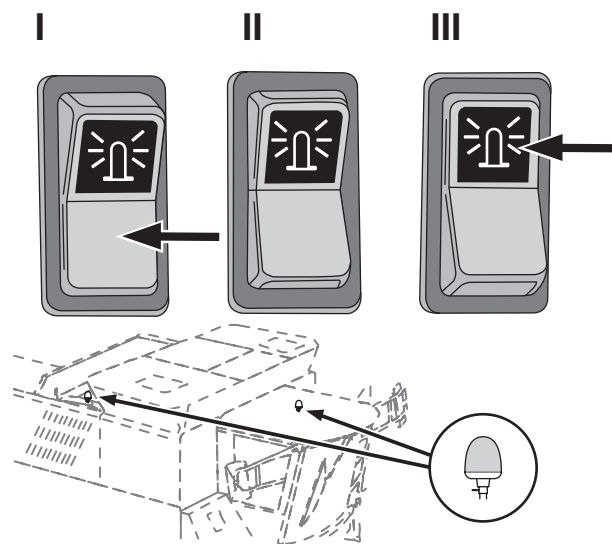


AG,CO03622,1467 -54-13MAR02-1/1

Interruptor das Luzes de Sinalização Intermitente

NOTA: Em alguns países, as luzes de sinalização intermitente devem estar ligadas quando se circula por vias públicas.

- I—Acenderão quando 3/4 do tanque graneleiro estiver cheio
- II—Desligadas
- III—Ligadas



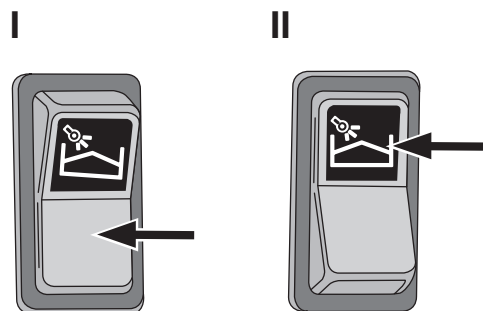
CQ245670 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1470 -54-01AUG05-1/1

Interruptor de Iluminação do Tanque Graneleiro

A iluminação do tanque graneleiro pode ser ligada sempre que a ignição estiver ligada.

- I—Iluminação interna do tanque graneleiro desligada
- II—Iluminação interna do tanque graneleiro ligada



CQ245770 -UN-29JUL05



CQ246500 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1468 -54-01AUG05-1/1

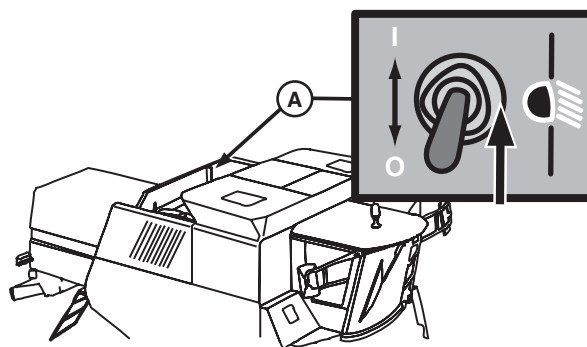
Iluminação do Compartimento do Motor

A iluminação do compartimento do motor deverá ser utilizada para serviços no motor durante a noite. Liga-se a iluminação do compartimento do motor por intermédio do interruptor (A), situado próximo do farol.

Este farol também tem a função de luz de ré.

Este farol encontra-se em um suporte giratório, o qual pode iluminar o compartimento do motor ou o capô traseiro da colheitadeira.

NOTA: Quando a alavanca de controle multifunções for movimentada para trás, o farol do compartimento do motor se acenderá.



CQ245810 -UN-29JUL05



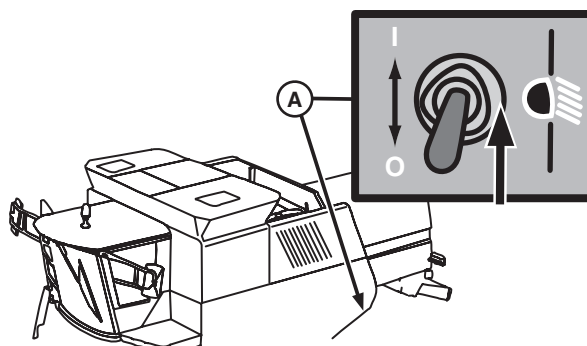
CQ246510 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2853 -54-01AUG05-1/1

Iluminação dos Saca-palhas e Peneiras

IMPORTANTE: Ligue a iluminação dos saca-palhas exclusivamente para realizar a manutenção ou reparos.

Ligue o farol de iluminação para iluminar a área das peneiras e saca-palhas. Use o interruptor (A) do lado de fora da blindagem.



CQ245870 -UN-29JUL05



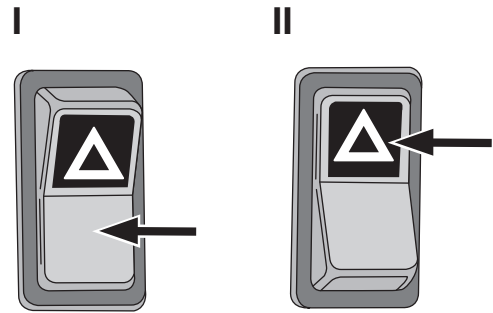
CQ246540 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1469 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Pisca Alerta

Ligue o pisca alerta de acordo com as normas de trânsito de seu país/região.

- I—Pisca alerta desligado
II—Pisca alerta ligado



CQ245780 -UN-29JUL05

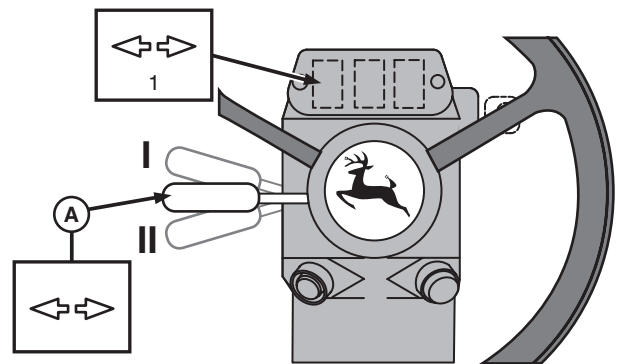
AG.CO03622,1471 -54-01AUG05-1/1

Interruptor do Pisca Direcional

Utilize o interruptor do pisca direcional ao circular por vias públicas.

NOTA: O interruptor do pisca direcional não se desconecta automaticamente.

- I—Giro à direita
II—Giro à esquerda



CQ246550 -UN-29JUL05

AG.CO03622,1462 -54-01AUG05-1/1

Piscas Traseiros, Luzes Traseiras e Luz "PARE"

Interruptor do pisca direcional

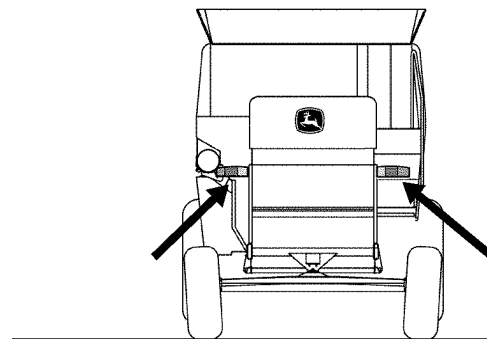
Os piscas direcionais se acendem ao acionar o interruptor ou o pisca alerta.

Luzes Traseiras

As luzes traseiras acendem tão pronto quando se ligam as luzes de posição, luz baixa ou luz alta.

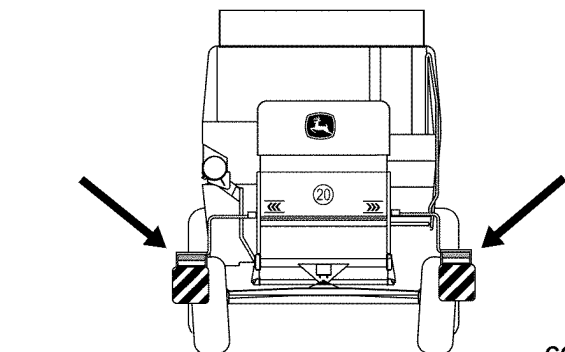
Luz "PARE"

A luz "PARE" se acende sempre que pisar nos pedais dos freios, desde que a ignição esteja ligada.



1450/1550

CQ203800 -UN-06APR01



CWS/WTs

CQ203810 -UN-06APR01

AG.CO03622,1464 -54-20AUG04-1/1

Cabine de Operação

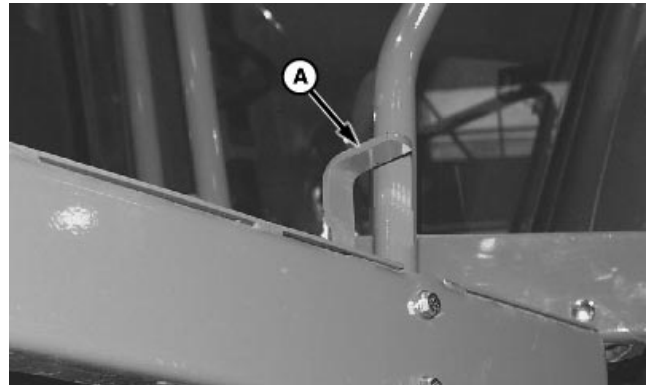
Escada da Cabine—CWS/WTS

A escada pode ser posicionada a partir do solo ou do piso da cabine através da trava (A).

Não ande nem tente subir nas escadas dianteira e traseira enquanto a colheitadeira estiver em movimento.

NOTA: Ao operar em condições de solo com muita lama, retire o degrau inferior.

IMPORTANTE: Se a trava da escada parecer solta, limpe a área do pino. Não use óleo ou graxa nessa área.



A—Trava

H72668 -UN-24JUN02

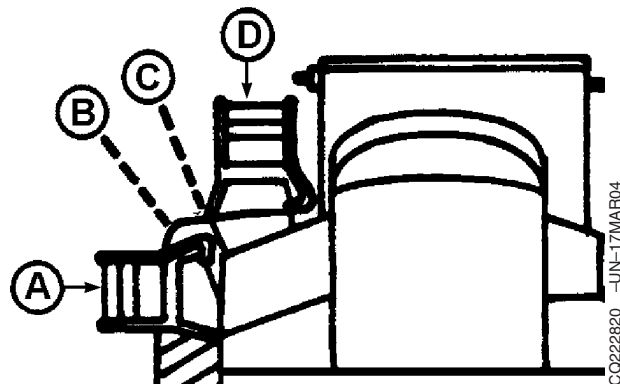
OUO6075,000224F -54-15JUN05-1/1

Posições da Escada da Cabine—CWS/WTS

A escada possui 4 posições.

A escada deve ser posicionada de acordo com a necessidade.

- A—Posição de campo
- B—Posição de campo (quando a plataforma for menor que a largura da colheitadeira)
- C—Posição de transporte viário (para escada com extensão longa)
- D—Posição para tráfego viário



CQ222820 -UN-17MAR04

AG,OUO1035,627 -54-15JUN05-1/1

Escada da Cabine—1450/1550



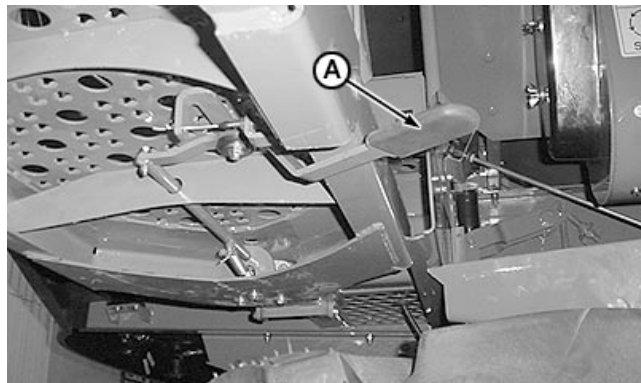
CUIDADO: Não ande nem tente subir nas escadas dianteira e traseira enquanto a colheitadeira estiver em movimento.

NOTA: Ao operar em condições de solo com muita lama, retire o degrau inferior.

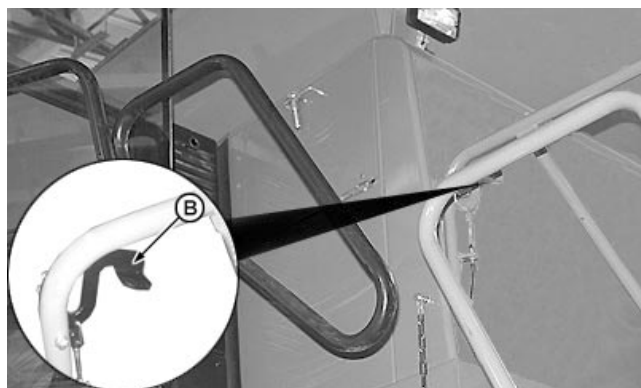
A escada pode ser posicionada, através da trava (A), a partir do solo ou, através da trava (B), a partir do piso da cabine.

A escada possui 5 posições. A escada deve ser posicionada de acordo com a necessidade.

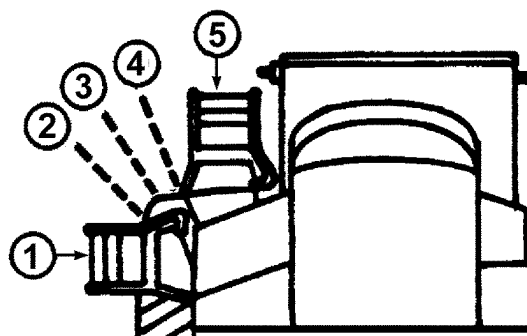
- 1 Posição de campo
- 2, 3 e 4 Posição de campo (quando a plataforma for menor que a largura da colheitadeira)
- 5 Posição para tráfego viário



CO231680 -UN-27JAN05



CO231670 -UN-21FEB05



CO222822 -UN-03FEB05

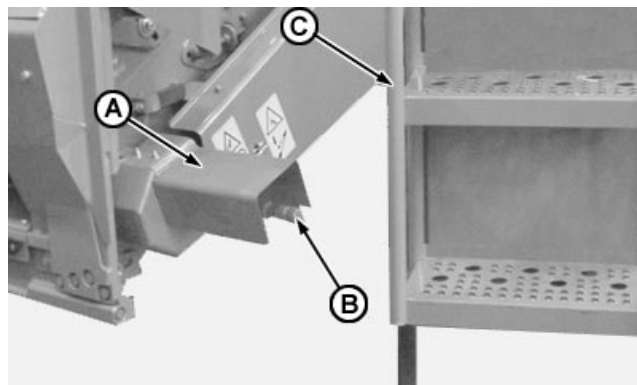
Continua na próxima página

ML70882,00007B8 -54-09JUN05-1/3

Para a posição para tráfego viário e escada com extensão longa observe o seguinte:

- Levante a chapa (A) e ajuste o alimentador do cilindro de modo que o eixo (B) fique entre os degraus da escada (C) na hora que for colocar a escada na posição 5.

! CUIDADO: Evite danos a colheitadeira. **NÃO** levante nem desça o alimentador do cilindro quando a escada estiver na posição de tráfego viário.



CQ231860 -UN-04FEB05

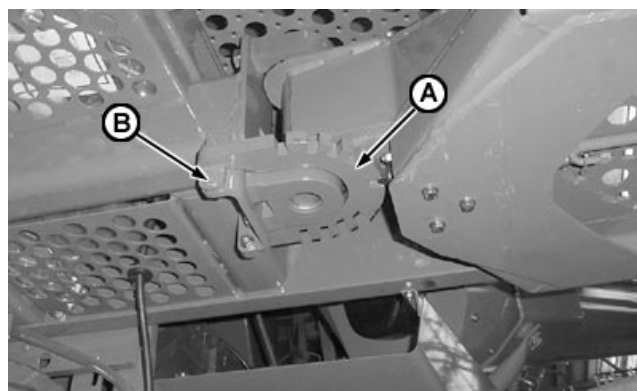
ML70882,00007B8 -54-09JUN05-2/3

IMPORTANTE: Se as travas da escada parecerem soltas, limpe a área do posicionador da escada (A). Não use óleo ou graxa nessa área.

Se você possui uma colheitadeira com rodado dianteiro simples e mudá-la para rodado dianteiro duplo ou vice-versa, a posição de tráfego viário deve ser reposicionada através do posicionador da escada (A).

1. Remova os 4 parafusos (B) e vire o posicionador da escada.

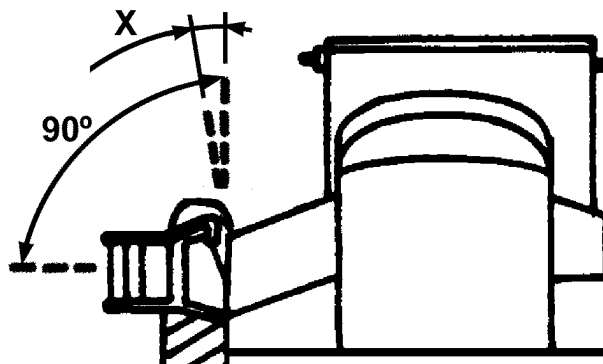
NOTA: Nesta situação haverá uma pequena diferença (X) no ângulo da escada.



CQ231840 -UN-04FEB05

Especificação
Variação do ângulo do posicionador da escada—Ângulo $\pm 6^\circ$

A posição “90°” é utilizada nas colheitadeiras com rodado dianteiro simples.



CQ222821 -UN-02FEB05

ML70882,00007B8 -54-09JUN05-3/3

Limpeza das Janelas da Cabine, Luzes de Serviço e Limpador do Pára-Brisa

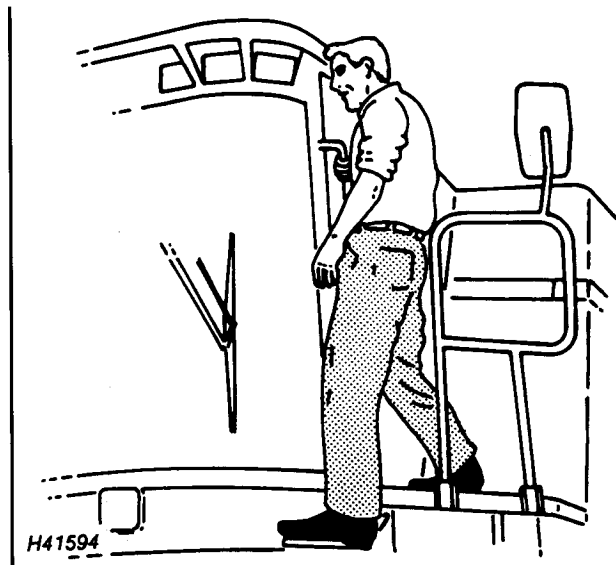


CUIDADO: Levante completamente o alimentador do cilindro e instale o batente de segurança. Para sua segurança, feche a porta da cabine e use as alças de mão.

IMPORTANTE: Não movimente o braço do limpador manualmente para não danificar o seu mecanismo.

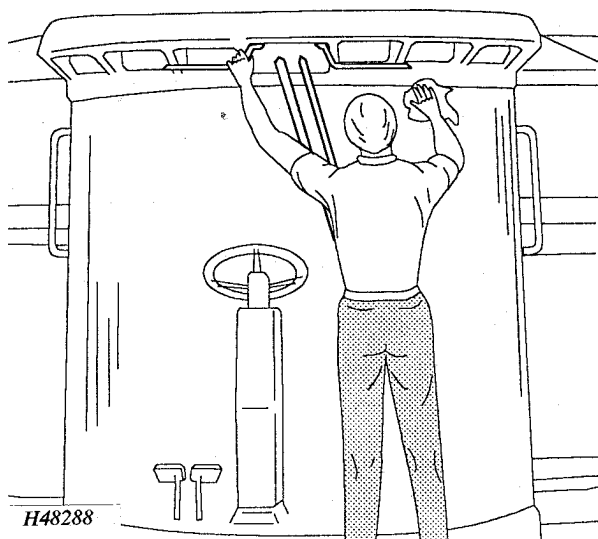
Fique sobre o alimentador do cilindro para limpar o pára-brisa da cabine e executar serviços nos faróis principais ou no limpador de pára-brisa.

Para ter estabilidade, use os corrimãos em ambos os lados da cabine e as alças de mão em ambos os lados do limpador de pára-brisa.



Acesso ao alimentador do cilindro

H41594 -UN-22FEB90



Alças de mão

H48288 -UN-08AUG97

ML70882.00004C3 -54-29JUL04-1/1

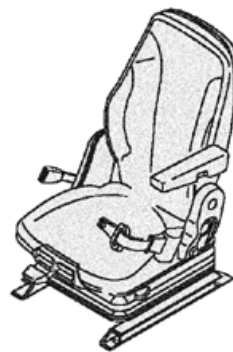
Interruptor de Presença do Operador— CWS/WTs

Todos os modelos de assentos do operador das colheitadeiras CWS/WTs possuem interruptor de presença. Este é um interruptor de segurança localizado no interior do assento. Ele é ativado 5 segundos após o operador deixar o assento com a colheitadeira em funcionamento.

Quando acionado, ele desliga as funções do tubo descarregador, plataforma e reversor do alimentador do cilindro.

Para tornar a ligar qualquer uma das funções, sente novamente no assento e desligue e ligue o interruptor correspondente.

IMPORTANTE: Nunca desabilite este interruptor.



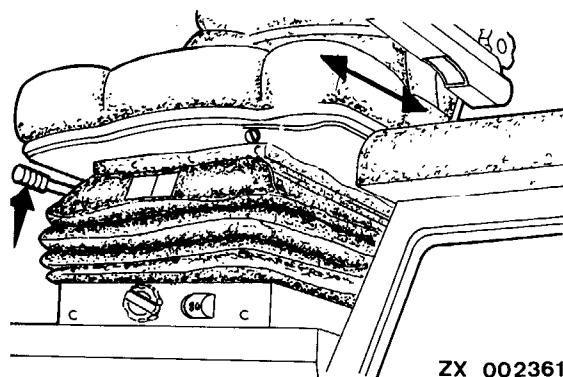
CO219020 -UN-22AUG03

OU83340,00003F2 -54-20AUG04-1/1

Regulagem da Posição do Assento Mecânico—CWS/WTs

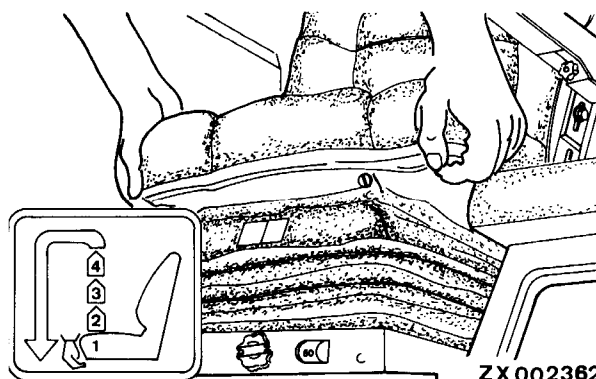
Puxe para cima a alavanca de bloqueio e mova o assento para frente ou para trás.

Para ajustar a altura, segure o assento com as duas mãos e levante-o (3 posições). Ao elevar o assento acima da terceira posição, este regressa automaticamente a primeira posição.



ZX 002361

ZX002361 -UN-03APR95



ZX 002362

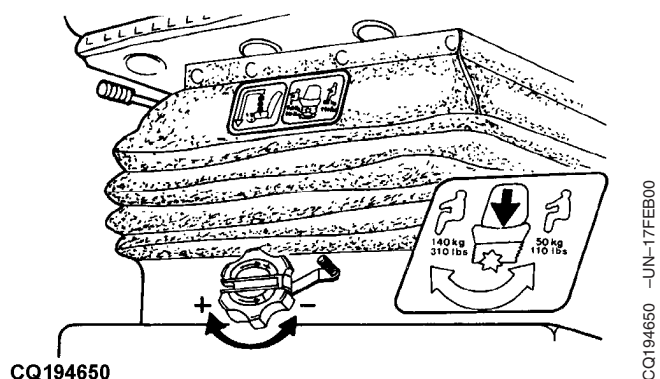
ZX002362 -UN-03APR95

AG,CO03622,1475 -54-20AUG04-1/1

Regulagem do Assento Mecânico de Acordo com o Peso do Operador

O assento pode se adaptar ao peso do operador.

Gire a manivela para mais peso (+) ou para menos (-) peso.



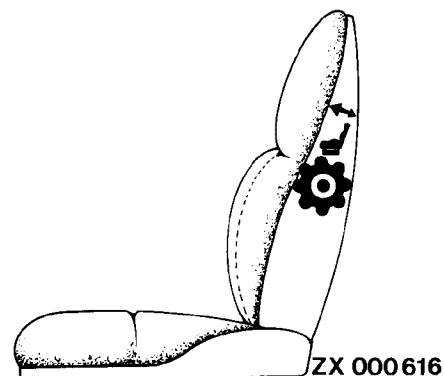
AG,CO03622,1476 -54-01AUG05-1/1

CQ194650 -UN-17FEB00

Apoio Lombar (Somente Assento Mecânico)—CWS/WTs

O encosto do assento incorpora um suporte lombar regulável.

Ajuste o suporte lombar com o manípulo esquerdo ou direito.



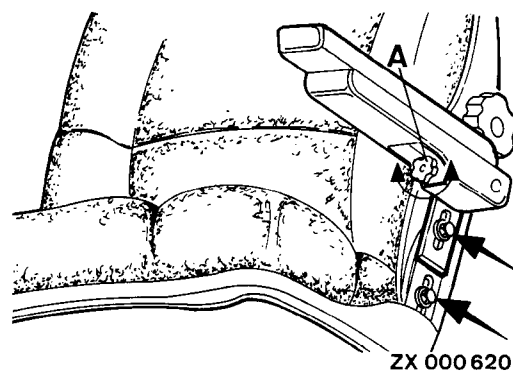
OU83340,00003F1 -54-20AUG04-1/1

ZX000616 -UN-03APR95

Regulagem dos Apoios de Braço

Ajustar o ângulo dos apoios de braço por intermédio do manípulo (A).

A altura dos apoios de braço pode ser regulada também na articulação.



AG,CO03622,1478 -54-14MAR02-1/1

ZX000620 -UN-10APR95

Apoio do Braço Direito

NOTA: A tampa do apoio do braço direito poderá ser retirada facilmente para fazer anotações.

Remova a tampa segurando-a pela parte frontal e empurrando-a para trás, conforme ilustrado.

As anotações devem ser escritas somente a lápis e podem ser apagadas facilmente com uma borracha escolar.



CQ246870 -UN-29JUL05

- A—Compartimento útil no apoio do braço direito
- B—Tampa do apoio do braço direito
- C—Cinzeiro

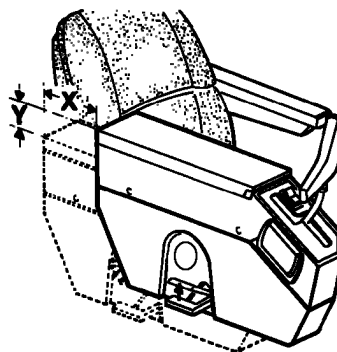
AG,CO03622,1481 -54-01AUG05-1/1

Apoio do Braço Direito—Regulagem Horizontal

O apoio do braço direito poderá ser deslocado aproximadamente 160 mm (6.3 in.) para frente (X).

Além disso a altura do apoio do braço direito pode variar em aproximadamente 80 mm (3.1 in) (Y).

Levantar a alavanca de bloqueio. Colocar o apoio do braço direito na posição desejada e soltar a alavanca de bloqueio.



CQ209030

CQ209030 -UN-28SEP01

AG,CO03622,1479 -54-14MAR02-1/1

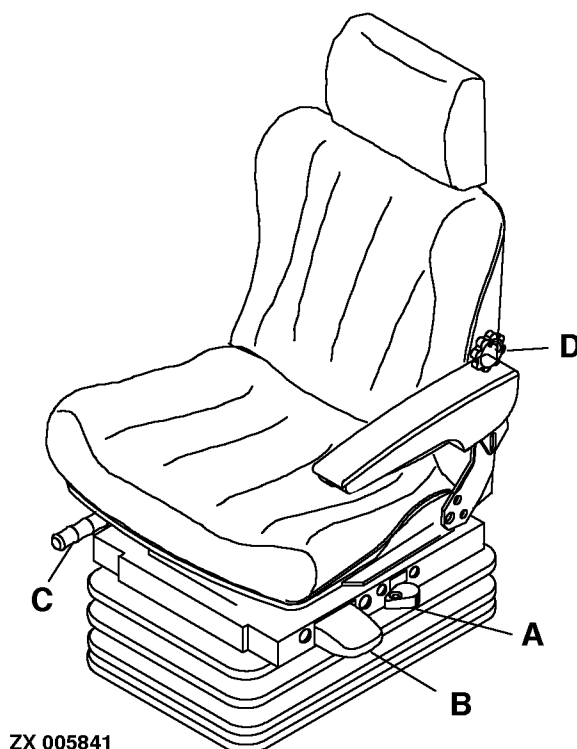
Assento Air Comfort (Opcional)

O assento poderá ser ajustado por intermédio da alavanca (A).

Uma vez funcionando o motor, solte a alavanca (B) brevemente para colocar em sua posição central.

Para a regulagem de altura, mover a alavanca (B) para cima (ergue o assento) ou para baixo (baixa o assento).

- A—Regulagem do amortecimento
- B—Regulagem de altura e peso
- C—Regulagem horizontal
- D—Regulagem do apoio lombar



ZX 005841

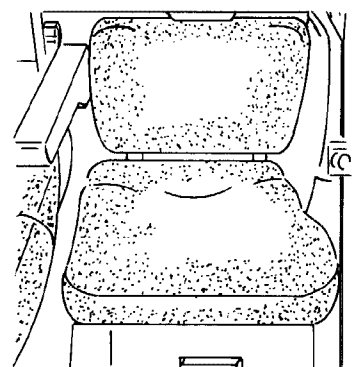
ZX005841 -UN-03APR95

AG,CO03622,1483 -54-04FEB02-1/1

Assento Para Treinamento

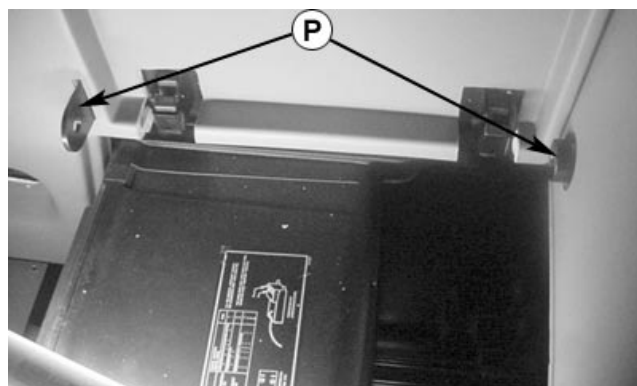
Durante o trabalho, somente o operador e um acompanhante devem estar na cabine da colheitadeira. O acompanhante deve ficar por tempo determinado (somente treinamento) no interior da cabine.

NOTA: Nas colheitadeiras CWS/WTS há pontos de ancoragem e os respectivos parafusos para a instalação de um cinto de segurança de dois pontos (opcional). Recomendamos que o cinto instalado seja do modelo AZ51211. Os pontos (P) estão localizados conforme ilustrado.



ZX 000 628

ZX000628 -UN-03APR95



Pontos de ancoragem para cinto de segurança—CWS/WTS

CO219380 -UN-08SEP03

AG,CO03622,1484 -54-01AUG05-1/1

Cinto de Segurança

O cinto de segurança é equipamento padrão no assento do operador. O cinto de segurança de colo possui um botão de pressão com liberação rápida e recuo automático do cinto para permitir saída e entrada da cabine sem restrições.

⚠ CUIDADO: Inspeccione o cinto de segurança e os parafusos de montagem no mínimo uma vez ao ano. Se o sistema do cinto de segurança, incluindo os parafusos, fivela, cinto ou retrator, exibir qualquer sinal de dano, tais como cortes, desfibramento, desgaste incomum ou extremo, descoloração ou abrasão, todo o sistema do cinto de segurança deve ser substituído imediatamente. Para sua segurança, troque o sistema somente com peças originais. Consulte seu concessionário John Deere.



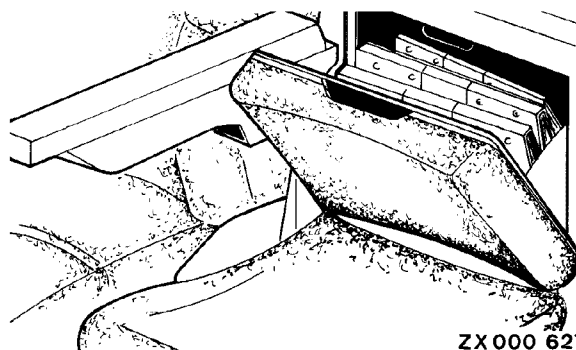
H67084 -UN-02APR01

OU83340,00003EE -54-20AUG04-1/1

Compartimento Para as Literaturas

Este compartimento se encontra atrás do encosto do assento para treinamento.

Para ter acesso ao compartimento puxe o assento para frente.



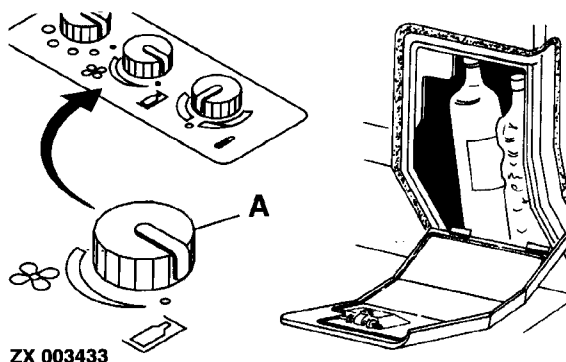
-UN-03APR95

AG,CO03622,1485 -54-01AUG05-1/1

Compartimento Refrigerado

O compartimento refrigerado se encontra debaixo do assento para treinamento e dispõe de capacidade para garrafas, etc. (exemplo: duas garrafas de 1,5 litros).

Para aumentar a refrigeração, gire o interruptor giratório (A) no sentido horário (veja também a seção "Comandos e Instrumentos").



-UN-19APR95

AG,CO03622,1486 -54-01AUG05-1/1

Regulagem da Altura e da Inclinação da Coluna de Direção

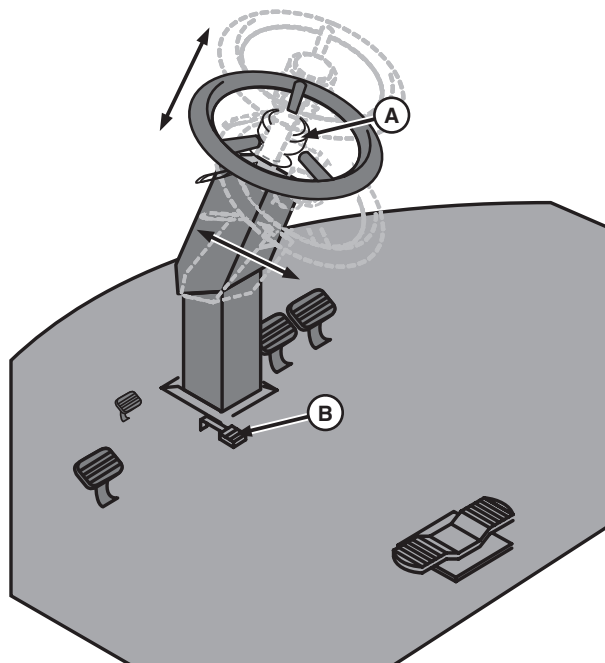
⚠ CUIDADO: Ajustar a coluna da direção somente com a colheitadeira parada.

Afrouxe o cubo (A) do volante. Suba ou desça o volante até a posição desejada. Aperte o cubo para manter o volante na posição desejada.

NOTA: Somente é necessário apertar ligeiramente o cubo.

A coluna dispõe de uma mola que a mantém em posição elevada. Não pise no pedal sem segurar o volante com ambas as mãos.

Pise no pedal (B) para soltar o bloqueio da coluna de direção. Coloque a coluna na posição desejada. A coluna ficará bloqueada ao soltar o pedal.



CO246850 –UN–29JUL05

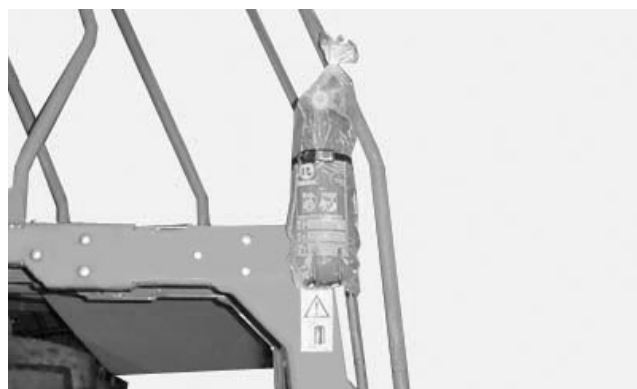
AG.CO03622,1488 –54–01AUG05–1/1

Extintor de Incêndio

Um extintor de incêndio com pó químico recarregável do tipo ABC e um suporte estão instalados na sua colheitadeira.

Leia o selo do extintor e fique familiarizado com suas instruções de uso e manutenção. Uma vez descarregado, não importa por quanto tempo, o extintor deverá ser recarregado.

O extintor de incêndio está localizado na plataforma da escada.



CO231820 –UN–29JUL05

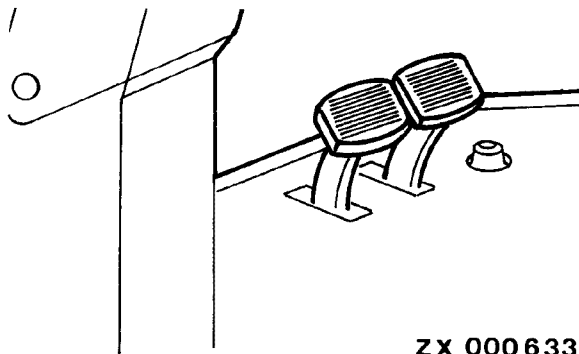
OU83340,00003EF –54–01FEB05–1/1

Freios de Serviço

Para circular por vias públicas, trave os dois pedais do freio.

Para trabalhar, solte a trava dos pedais do freio.

Para mais detalhes veja “Acionamento dos Pedais dos Freios de Serviço”.



ZX 000 633

ZX000633 -UN-03APR95

AG,CO03622,1490 -54-01AUG05-1/1

Acionamento dos Pedais dos Freios de Serviço

Durante o transporte:



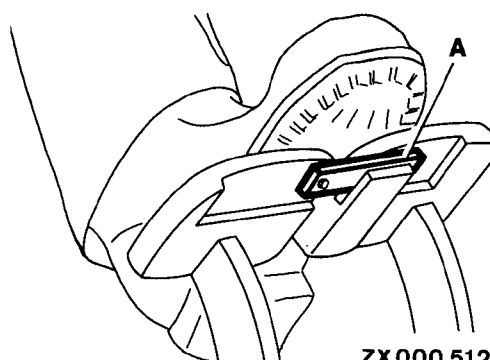
CUIDADO: Por razões de segurança, sempre una os dois pedais do freio por intermédio da trava (A) ao rodar por vias públicas. Isto assegurará a atuação conjunta dos mesmos.

Durante o trabalho:



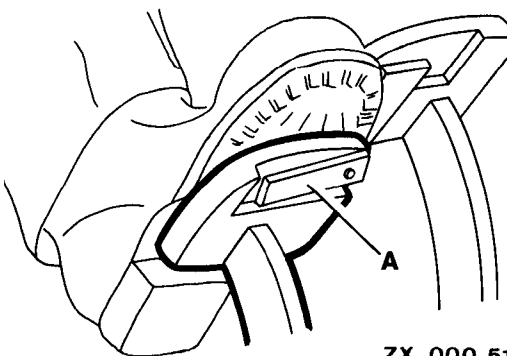
CUIDADO: Para parar a colheitadeira, pisar sempre os dois pedais de freio simultaneamente.

Ao fazer giros fechados, utilizar os freios individuais para ajudar a direção. Para isto separe os pedais soltando a trava (A).



ZX 000 512

ZX000512 -UN-03APR95



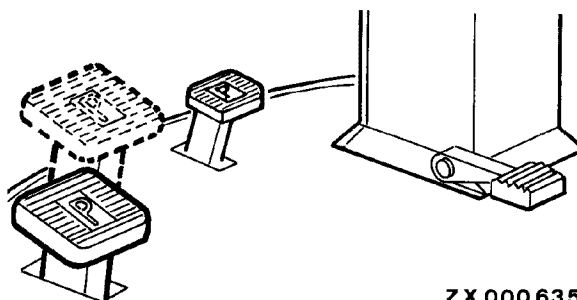
ZX 000 513

ZX000513 -UN-03APR95

AG,CO03622,1526 -54-01AUG05-1/1

Freio de Estacionamento

Aplicar o freio de estacionamento ao parar a colheitadeira e/ou colocar em funcionamento o motor.



ZX 000 635

ZX000635 -UN-03APR95

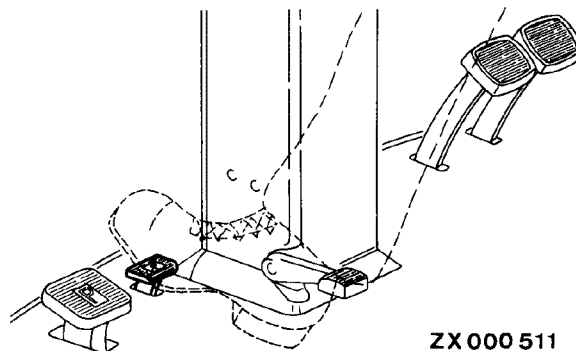
AG,CO03622,1491 -54-01AUG05-1/1

Liberação do Freio de Estacionamento



CUIDADO: Evite deixar o pé sobre ou ao redor do pedal de estacionamento quando o pedal de anulação for pressionado.

Para soltar o freio de estacionamento, pisar o pedal de anulação.



ZX 000 511

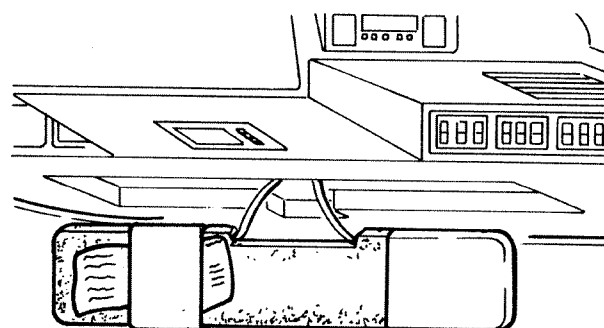
AG.CO03622,1492 -54-01AUG05-1/1

ZX000511 -UN-03APR95

Pára-Sol

A parte posterior do pára-sol permite guardar papéis, notas, etc.

Posicionar o pára-sol de acordo com as condições.



ZX002537

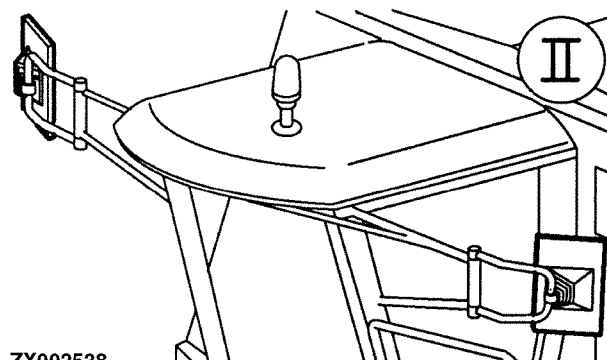
AG.CO03622,1494 -54-03AUG99-1/1

ZX002537 -UN-16JUN95

Espelhos Retrovisores Externos

Ajuste os espelhos retrovisores de acordo com a sua necessidade.

NOTA: Para as colheitadeiras com regulagem elétrica, veja "Interruptor do Desembaçador dos Retrovisores".



ZX002538

AG.CO03622,1495 -54-01AUG05-1/1

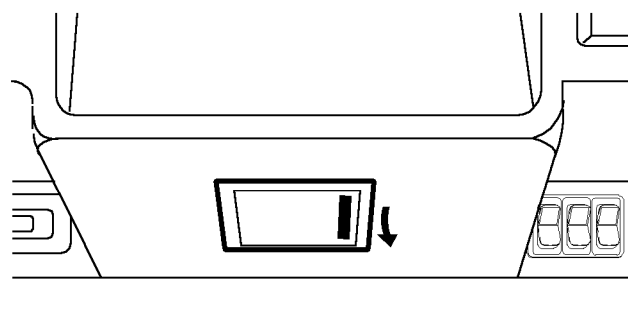
ZX002538 -UN-16JUN95

Iluminação Interna da Cabine

Interruptor girado para frente — Ligada

Interruptor na posição central — Desligada

Interruptor girado para trás — Ligada

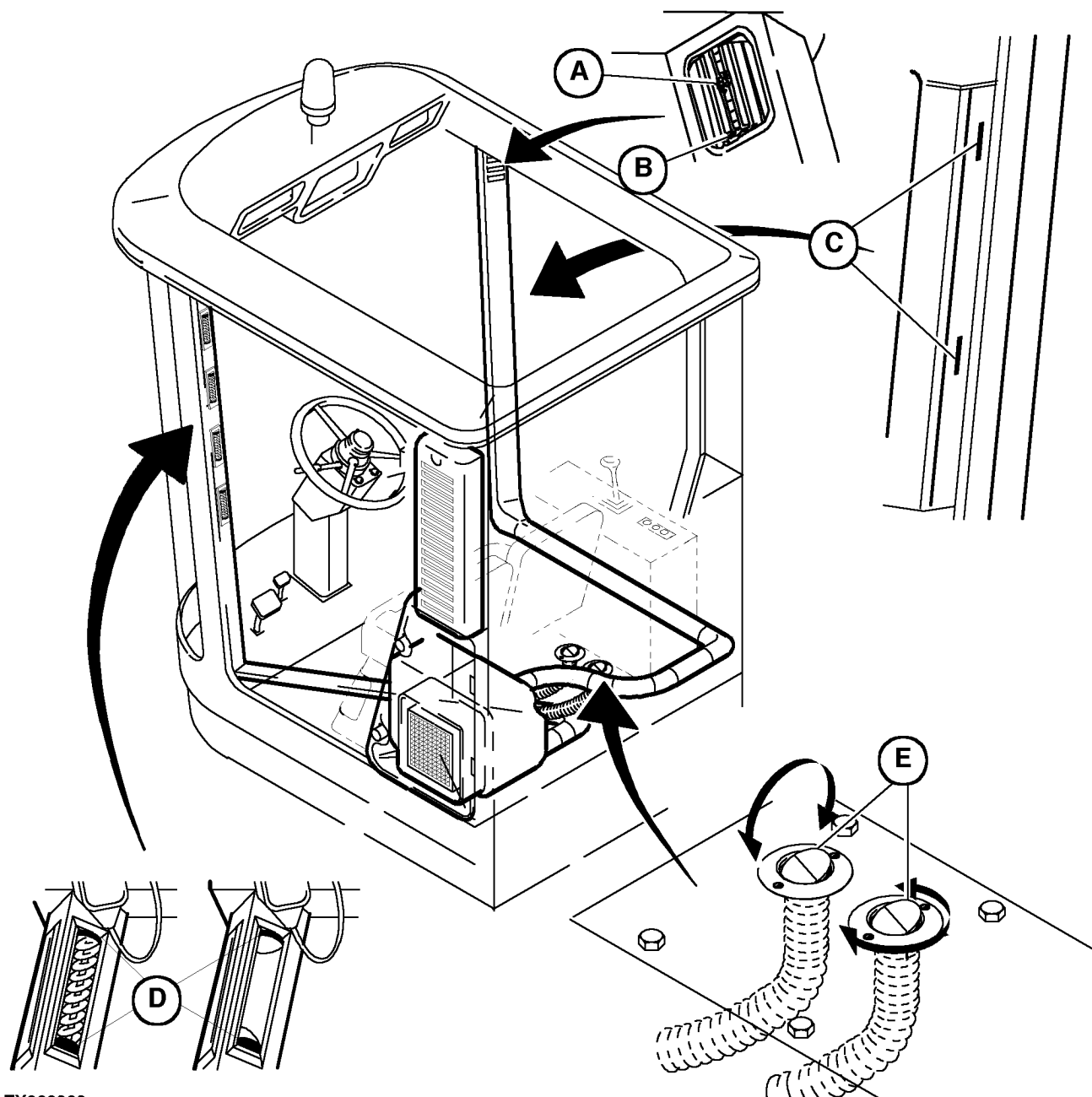


ZX 002560

AG.CO03622,1498 -54-01AUG05-1/1

ZX002560 -UN-03APR95

Tubulações de Ar Reguláveis



ZX009303

A—Roda de ajuste do fluxo de ar

B—Ajuste dos defletores
C—Tubulações de saída

D—Roda de ajuste do fluxo e defletores de ar

E—Regulagem do fluxo e defletores do ar

Ajuste as tubulações de ar para evitar o embaçamento das janelas.

ZX009303 -UN-23MAY96

Comprovações Preliminares

Verificações Diárias

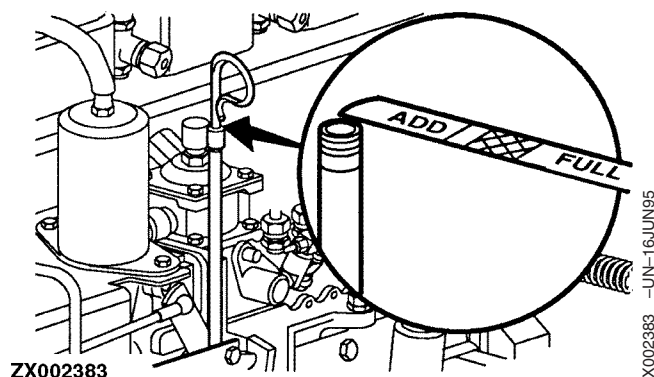
- ☐ Verifique o nível do óleo do motor.
- ☐ Nível do óleo do compressor de ar.
- ☐ Sistema hidráulico.
- ☐ Tela do radiador.
- ☐ Sistema de arrefecimento.
- ☐ Pneus.
- ☐ Sistema hidrostático.
- ☐ Sistema de alimentação de combustível.
- ☐ Teste das lâmpadas sinalizadoras.
- ☐ Função das luzes.
- ☐ Freios.
- ☐ Alarme dos saca-palhas e picador de palha.
- ☐ Sistema de bloqueio da caixa de câmbio (CWS/WTS).

AG,CO03622,1500 -54-11AUG04-1/1

Nível de Óleo do Motor

Não fazer o motor funcionar quando o nível do óleo estiver abaixo da marca inferior na vareta de nível.

O nível do óleo deverá estar entre a marca superior e inferior da vareta. Verifique o nível com a colheitadeira estacionada sobre um terreno plano.



AG,CO03622,1501 -54-15NOV02-1/1

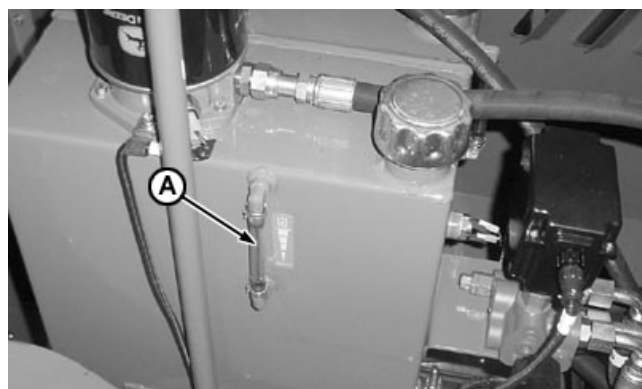
Nível do Óleo do Sistema Hidráulico

Verifique o nível do óleo no visor (A). O óleo deverá estar no centro do visor (A). Se for necessário, complete com o óleo recomendado.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

Óleo recomendado: John Deere Hy-Gard®.

NOTA: Antes de verificar o nível do óleo hidráulico, abaixe a plataforma até o solo, recolha totalmente o tubo descarregador e abaixe totalmente o molinete, de maneira que os respectivos cilindros hidráulicos fiquem totalmente recolhidos.



HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

AG,CO03622,1502 -54-01AUG05-1/1

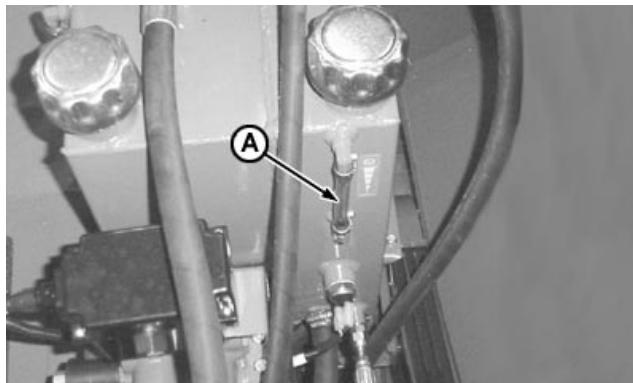
Nível do Óleo do Sistema Hidrostático

Verifique o nível do óleo no visor (A). O óleo deverá estar no centro do visor (A). Reabasteça caso necessário.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

Óleo recomendado: John Deere Hy-Gard®.

NOTA: Veja a capacidade total do sistema hidrostático das colheitadeiras com tração traseira na seção “Especificações”.



CQ192841 –UN-01FEB05

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

AG,CO03622,2192 –54-01AUG05-1/1

Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor

Deixar que o motor esfrie. O nível do líquido de arrefecimento deverá estar na marca COLD.



CQ246570 –UN-29JUL05

AG,CO03622,1503 –54-16AUG05-1/1

Nível do Combustível

Ligar a ignição e comprovar o nível do combustível que mostra o indicador.



CQ244310 –UN-29JUL05

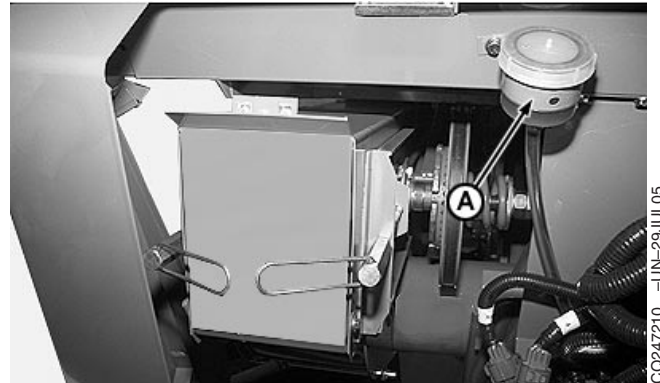
AG,CO03622,1504 –54-16AUG05-1/1

Líquido de Freios Para o Sistema de Freios

O reservatório do líquido de freios (A) está instalado na parte frontal dianteira junto ao elevador da retilha.

IMPORTANTE: Use somente líquido de freio que atende a norma SAE Standard J 1703 (DOT 4).

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

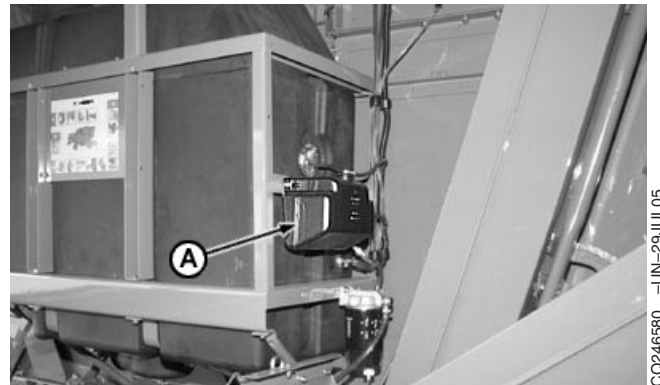


AG,CO03622,2067 -54-16AUG05-1/1
CO247210 -UN-29JUL05

Reservatório do Lavador do Pára-brisa

Verificar e reabastecer, se necessário, com água limpa ou solução automotiva o reservatório do lavador do pára-brisa.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.



CO03622,0000066 -54-16AUG05-1/1
CO246580 -UN-29JUL05

Após Longos Períodos de Armazenamento

Sangre (purgue) o sistema de alimentação do combustível.

Veja a seção “Manutenção—Motor”.

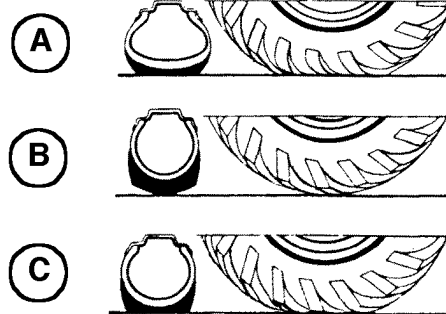
AG,CO03622,1505 -54-20AUG04-1/1

Pneus

Pneus com pressão insuficiente podem escorregar na roda e a válvula pode ser cortada.

Veja “Pressão de Inflação dos Pneus” para usar a pressão de inflação correta dos pneus.

- A—Pressão Insuficiente
- B—Pressão Excessiva
- C—Pressão Correta



ZCQD1100

ZCQD1100 -UN-26JUN96

AG,CO03622,1506 -54-20AUG04-1/1

Sistema de Alimentação de Combustível

Se for necessário, drene a água do sistema de alimentação.

Veja a seção “Manutenção—Motor”.

AG,CO03622,1507 -54-20AUG04-1/1

Lubrificação da Colheitadeira

Proceder de acordo com as indicações no quadro de lubrificação.

AG,CO03622,1508 -54-26SEP03-1/1

Verificações na Cabine do Operador

Para teste de lâmpadas e funcionamento das luzes indicadoras veja “Interruptor da Luz de Teste das Luzes Indicadoras”.

AG,CO03622,1509 -54-20AUG04-1/1

Operação do Motor

Amaciamento do Motor

O motor está pronto para o trabalho. Entretanto deve-se ter especial cuidado durante as primeiras 100 horas de operação.

Observe os Seguintes Pontos:

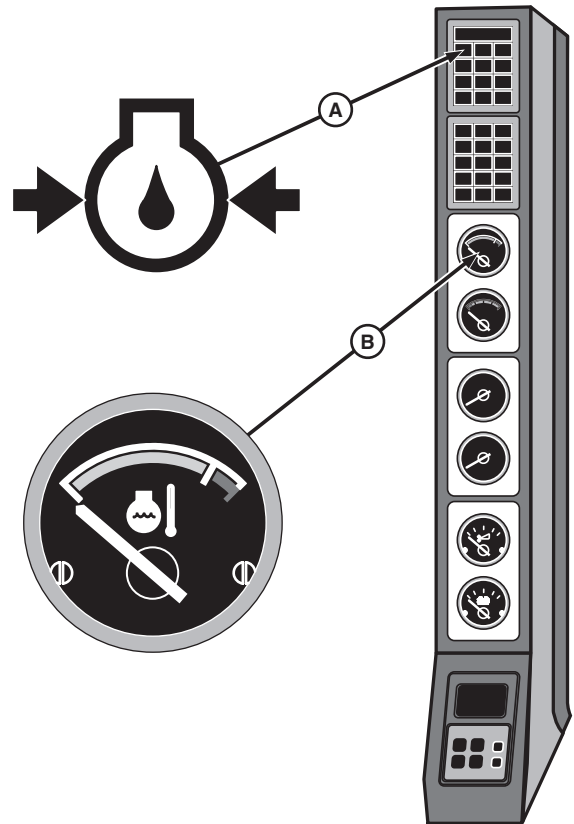
- Observe com frequência a pressão do óleo do motor (A) e a temperatura do líquido de arrefecimento (B). Se o ponteiro entrar na zona laranja, reduza imediatamente a carga do motor. Se a temperatura não baixar rapidamente, pare o motor e determine a causa.



CUIDADO: Não remova a tampa do radiador com o motor quente. Pare o motor e espere que o mesmo esfrie. Gire a tampa do radiador até seu primeiro estágio, a fim de aliviar a pressão antes de retirá-la totalmente (Veja “Líquido de Arrefecimento do Motor”).

- Comprove periodicamente o nível do óleo do motor, observando se aparecem alguns sinais de fugas (Veja a seção “Manutenção—Motor”).
- Esteja sempre alerta, até familiarizar-se com os barulhos e operação da colheitadeira nova.
- Durante as primeiras 20 horas de operação, evite a carga excessiva do motor e não deixe-o em lenta por mais de 5 minutos.

Consulte o tipo de óleo recomendado para o motor na seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.



CO246880 –UN–29JUL05

AG.CO03622,1510 –54–16AUG05–1/1

Normas de Segurança Para a Partida do Motor

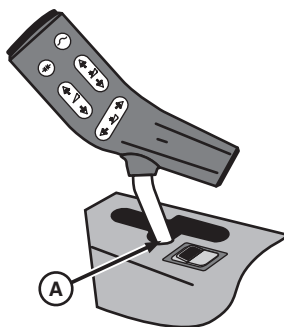


CUIDADO: Verifique se não há pessoas ao redor da máquina. Acione a buzina para alertar as pessoas próximas a colheitadeira. Nunca faça o motor funcionar em local fechado onde não exista um bom sistema de exaustão. Certifique-se que exista boa ventilação.

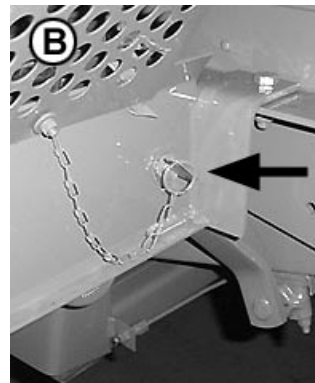
AG.CO03622,1511 –54–04AUG99–1/1

Antes da Partida do Motor

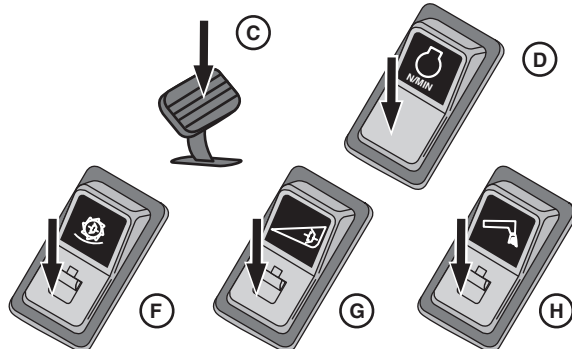
- ☐ A alavanca de controle multifunções (A) deve estar em neutro.
- ☐ A chave geral (B) deve estar ligada.
- ☐ Acione o freio de estacionamento (C).
- ☐ Motor em marcha lenta (D). (Colheitadeira CWS/WTS ilustrada).
- ☐ Transmissão da trilha (F), plataforma (G) e tubo descarregador (H) desligados.



CQ246900 -UN-29JUL05



CQ216290 -UN-10OCT02



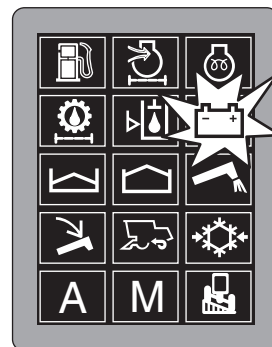
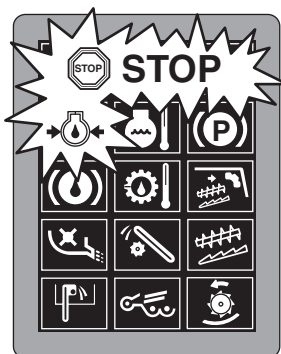
CQ246900 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1512 -54-01AUG05-1/1

Ligando a Ignição

As seguintes **luzes Indicadoras** se acenderão:

- Luz do alarme (STOP)
- Pressão do óleo do motor
- Luz indicadora do alternador



CQ246930 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1513 -54-16AUG05-1/1

Funcionamento em Condições Tropicais

Para a composição e utilização do líquido de arrefecimento do motor veja "Líquido de Arrefecimento do Motor".

AG,CO03622,1520 -54-20AUG04-1/1

Partida do Motor



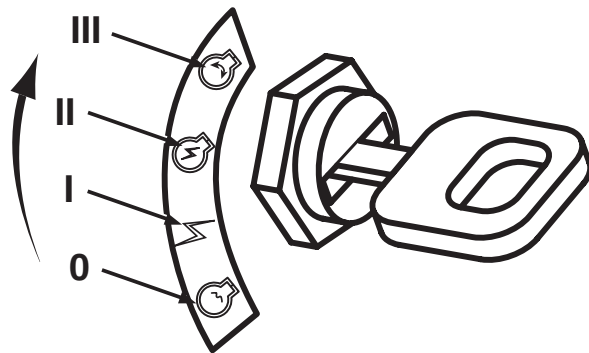
CUIDADO: Por razões de segurança, sempre acione a buzina antes de dar partida na colheitadeira. Somente dê partida no motor do assento do operador.

Coloque a chave na posição “Partida do motor”. Tão logo o motor deu partida, solte a chave.

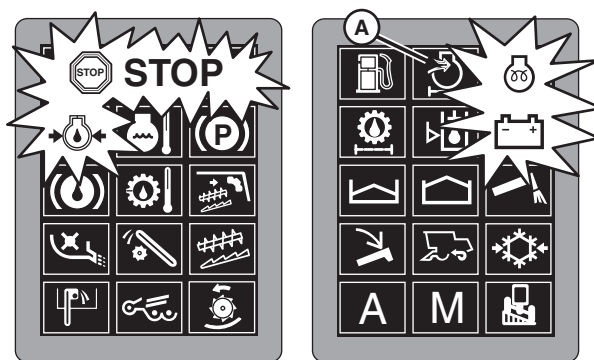
IMPORTANTE: Não mantenha a chave de partida na posição “Partida do motor” durante mais de 20 segundos.

IMPORTANTE: Se o motor não der partida em 20 segundos, espere pelo menos dois (2) minutos, antes de nova tentativa de dar partida. Não realizar mais de quatro (4) tentativas de dar partida ao motor.

NOTA: Com temperaturas inferiores a 0°C, a ECU ativa um aquecedor elétrico no duto de admissão de ar através de um relé, após a chave de partida estar na posição II. Durante esta operação a luz indicadora da temperatura de entrada de ar (A) ficará acesa. Após a luz indicadora desligar é possível dar partida (CWS/WTS).



CQ246950 -UN-29JUL05



CQ246940 -UN-29JUL05

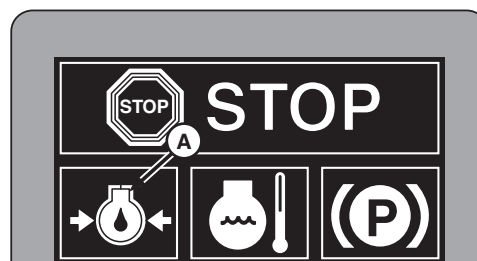
Luzes indicadoras - Motores com ECU (CWS/WTS)

AG,CO03622,1514 -54-01AUG05-1/1

Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor

Imediatamente após dar partida ao motor, verifique se a luz indicadora se apaga. Se a luz indicadora (A) da pressão do óleo do motor não apagar após a partida, desligue o motor imediatamente e corrija a anomalia.

As outras luzes indicadoras também devem se apagar logo após a partida.



CQ246970 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1515 -54-01AUG05-1/1

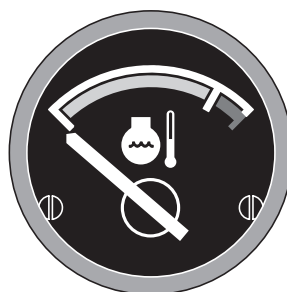
Aquecimento do Motor

Faça o motor funcionar em rotação baixa.

Deixar funcionar o motor frio durante um período de 1—2 minutos a esta rotação. Com temperaturas abaixo de zero, estender o período de aquecimento a 2—4 minutos.

IMPORTANTE: Nunca deixe o motor funcionar sem carga durante mais de 5 minutos.

Não aumente a rotação do motor ao máximo, a menos que o ponteiro do indicador de temperatura se encontre na zona verde.



CQ244330 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1516 -54-01AUG05-1/1

Partida do Motor com Bateria Auxiliar

Em clima extremamente frios, pode ser necessário conectar uma bateria adicional de 12 volts em paralelo com a bateria da colheitadeira.



CUIDADO: O gás exalado pelas baterias é explosivo. Evitar chispas ou chamas na proximidade das baterias. Assegure-se da correta conexão das baterias (cabo massa a pólo negativo e cabo do arranque a pólo positivo).

IMPORTANTE: A inversão de polaridade entre a bateria e o alternador poderá causar avarias no sistema elétrico. Sempre conecte o cabo massa ao pólo negativo em último lugar.



TS204 -UN-23AUG88

AG,CO03622,1519 -54-14MAR02-1/1

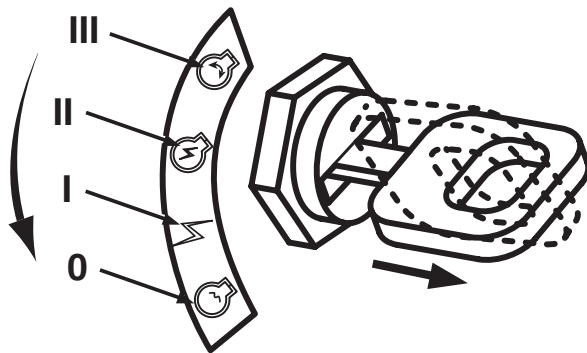
Parada do Motor

IMPORTANTE: Antes de parar o motor, deixe-o funcionar em lenta durante 1—2 minutos para permitir sua correta refrigeração.

- Coloque a alavanca de controle multifunções em neutro.
- Desligue todas as transmissões.
- Aplique o freio de estacionamento.
- Apoie a plataforma sobre o solo.
- Coloque a alavanca do acelerador em lenta (1450/1550).
- Coloque o interruptor do acelerador na posição I (CWS/WTS).
- Coloque a chave de partida em “0”.



CUIDADO: Sempre retire a chave de partida ao deixar a cabine.



CQ246960 -UN-29JUL05

AG.CO03622,1521 -54-01AUG05-1/1

Parada Acidental do Motor

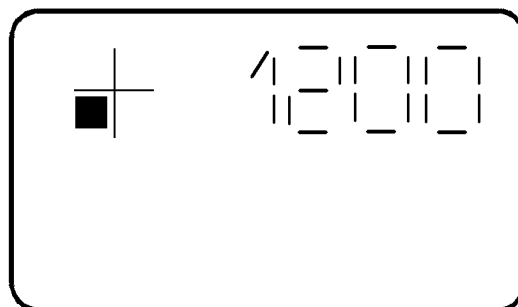
IMPORTANTE: Se o motor parar acidentalmente na temperatura de trabalho, coloque-o em marcha imediatamente, a fim de evitar o superaquecimento de certas partes do motor. Antes de desligar o motor finalmente, faça-o funcionar em lenta durante 1 - 2 minutos.

AG.CO03622,1522 -54-04AUG99-1/1

Funcionamento na Lenta do Motor

O funcionamento em lenta do motor provoca uma combustão insuficiente e pode causar uma acumulação de resíduos de carbono.

Ao colher é necessário deixar o motor em funcionamento durante mais de 3—4 minutos, o regime mínimo do motor deve ser de 1200 r/min.



ZX012849

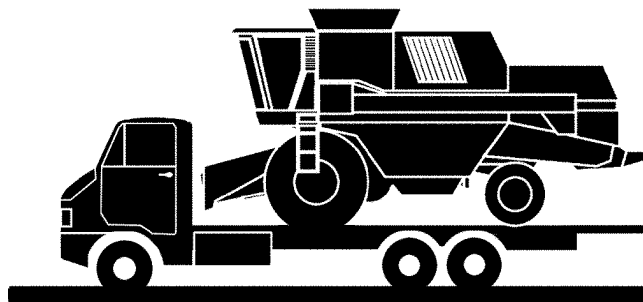
ZX012849 -UN-02SEP97

AG.CO03622,1517 -54-26SEP03-1/1

Operação e Transporte da Colheitadeira

Transporte em Caminhão

Ao transportar a colheitadeira em caminhões, certifique-se de que as blindagens laterais estejam bem fixadas, de maneira que não possam abrir acidentalmente durante o transporte.



CQ203970

CO03622,0000061 -54-04FEB02-1/1

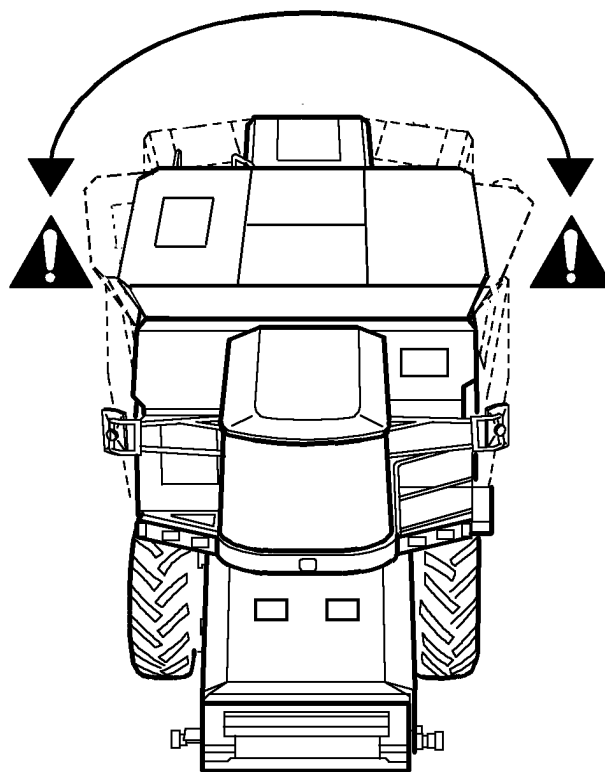
UN-09APR01

Direção e Condução



CUIDADO: A parte posterior da colheitadeira (rabada) é longa, portanto tome cuidado ao fazer voltas com a colheitadeira. Tome cuidado nas curvas.

As rodas da direção na colheitadeira, são as rodas traseiras. É conveniente familiarizar-se com as características deste tipo de direção.



CQ192070

AG,CO03622,1524 -54-04AUG99-1/1

UN-01NOV99

Seleção de Marchas—CWS/WTs

Engrene a 3ª marcha para circular por vias públicas ou rodovias. Nesta marcha a rotação máxima do motor é reduzida para 2250 rpm.

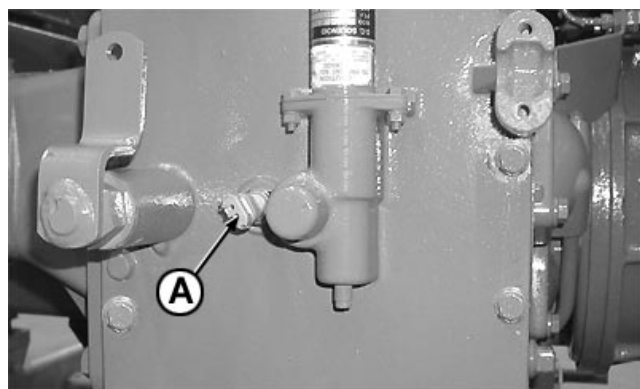
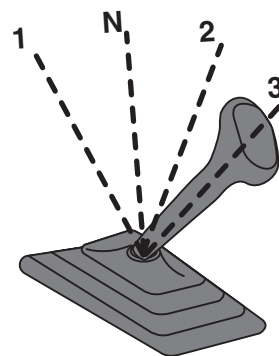
NOTA: A redução da rotação do motor é feita através da leitura do interruptor (A) existente na caixa de câmbio. O interruptor está conectado à ECU do motor.

A troca de marchas somente será possível com a alavanca de controle multifunções na posição neutra ou quando a velocidade estiver abaixo de 1,5 Km/h. Durante o deslocamento da colheitadeira o came de troca de marchas é travado automaticamente pelo solenóide.

NOTA: Verifique o funcionamento do solenóide diariamente, isto pode ser feito ouvindo o acionamento do mesmo com o motor desligado, ligando e desligando a chave de partida nos estágios I e II. Se ocorrer algum defeito consulte seu concessionário John Deere.

Para colher:

- Selecione a marcha mais adequada (preferencialmente a 2ª marcha).



CQ246990 -UN-29JUL05

CQ216540 -UN-15NOV02

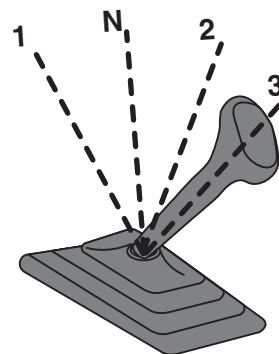
WH,CQ03622,1527 -54-01AUG05-1/1

Seleção de Marchas—1450/1550

Engrene a 3ª marcha para circular por vias públicas ou rodovias.

Para colher:

- Selecione a marcha mais adequada (preferencialmente a 2ª marcha).



CQ246990 -UN-29JUL05

AG,CQ03622,1527 -54-16AUG05-1/1

Avanço e Recuo da Colheitadeira

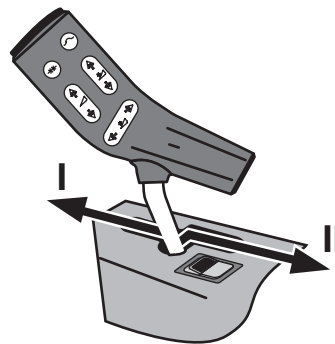
! CUIDADO: Sempre adapte a velocidade de avanço da colheitadeira com as condições do terreno e/ou da rodovia.

Avanço (I)

Empurre a alavanca de controle multifunções.

Recuo (II)

Puxe a alavanca de controle multifunções.

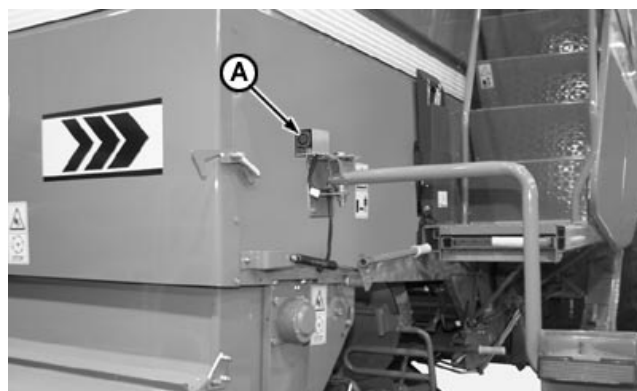


CQ246910 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1530 -54-16AUG05-1/1

Alarme de Marcha Ré—CWS/WTs

Se a alavanca de controle multifunções for movida para trás (recuo) enquanto o motor estiver funcionando, será emitido um sinal sonoro através da unidade (A).



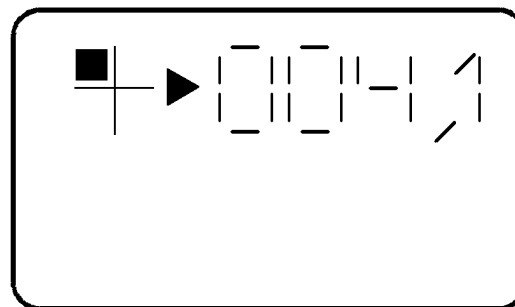
CQ247500 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2649 -54-16AUG05-1/1

Seleção da Velocidade de Avanço Correta

Não selecionar uma marcha inferior a velocidade mínima no grupo individual de velocidades.

É recomendável selecionar um grupo de velocidades mais curtas, já que deste modo a eficácia da transmissão hidrostática será maior.



ZX014276

ZX014276 -UN-16JAN98

AG,CO03622,1531 -54-26SEP03-1/1

Evite o Superaquecimento do Sistema Hidrostático

Quando a temperatura do óleo hidrostático aumenta, a luz indicadora e a luz de alarme “STOP” acendem e um alarme sonoro (sinal intermitente) soa.

Neste caso, reduza a marcha para aumentar a eficácia do sistema hidrostático e reduzir a temperatura do óleo.

IMPORTANTE: Se a transmissão hidrostática parar repentinamente e acidentalmente, não espere mais de 5 segundos para colocar a alavanca de controle multifunções em neutro. Logo após, reduza a marcha.

NOTA: O torque das rodas motrizes depende da pressão do óleo do sistema hidrostático. Se a demanda de pressão é superior a pressão do sistema hidrostático, uma válvula de alívio abrirá e a colheitadeira pára. Tão logo se reduz a demanda de pressão (se selecionar uma marcha menor), a colheitadeira começará a trabalhar normalmente.



CO247000 –UN–29JUL05

AG.CO03622,1532 –54–16AUG05–1/1

Informação de Transporte

! CUIDADO: Para reduzir os riscos de descargas elétricas, a altura máxima da máquina não deve superar 4m (13 pés) em nenhum ponto.

! CUIDADO: Consultar as normas em vigor à respeito de transporte e reboque de máquinas em vias públicas. Utilizar a iluminação e dispositivos auxiliares para alertar outros condutores.

A colheitadeira poderá ser transportada em carretas tipo prancha ou em carretas adaptadas para este fim (com indicação de excesso lateral) ou ainda rebocadas.

Ao rebocar a colheitadeira, coloque a alavanca de câmbio em ponto morto.

Não exceder a velocidades superiores a 25 km/h (15 mph).

AG.CO03622,1533 –54–04AUG99–1/1

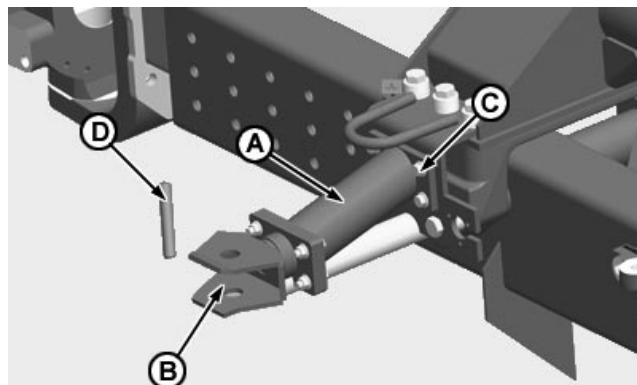
Engate de Reboque Para Carro de Transporte (Opcional)

IMPORTANTE: Pare a máquina em local plano, desligue o motor e acione o freio de estacionamento para possibilitar o engate do carro de transporte na colheitadeira.

O engate (A) é utilizado para rebocar os carros para transporte de plataformas pela colheitadeira. Possui ponta giratória (B) para facilitar o engate.

Fixe-o no eixo traseiro da colheitadeira através de quatro parafusos (C). Engate o carro de transporte na ponta giratória (B) com o pino (D).

NOTA: Engate o conector elétrico das sinaleiras do carro de transporte na máquina no ponto ao lado do engate (A).



Engate para reboque

OU83340,00003FB -54-16AUG05-1/1

Condução da Colheitadeira Por Vias Públicas ou Rodovias

Retire a **plataforma**, se a largura total supera as limitações legais (para detalhes sobre o desacoplamento da plataforma, consulte o “Manual do Operador da Plataforma”). Coloque o alimentador do cilindro na posição de transporte.

Coloque os **defletores do picador de palha** na posição de transporte.

Esvazie o **tanque graneleiro**.

Recolha o **tubo descarregador**.

Erga e fixe a **escada de acesso**.

Ligue a **iluminação**, se for necessário.

Veja maiores informações gerais sobre a condução da colheitadeira nesta seção.



CUIDADO: Por razões de segurança, sempre una os dois pedais do freio por intermédio da trava ao rodar por vias públicas. Isto assegurará a atuação conjunta dos mesmos. Veja mais informações em “Freios de Serviço”, na seção “Cabine de Operação”.

AG,CO03622,1534 -54-01AUG05-1/1

Rebocando a Colheitadeira

Prepare a colheitadeira como descrito em “Condução da Colheitadeira Por Vias Públicas ou Rodovias”.

! CUIDADO: Não reboque a colheitadeira com cabo metálico. Utilize sempre uma barra para reboque. Conecte a barra no engate para reboque no eixo dianteiro da colheitadeira.

Reboque a colheitadeira a uma velocidade segura e adequada, não circule a mais de 20 km/h (12.4 mph).

IMPORTANTE: Rebocar a colheitadeira a uma velocidade superior a 20 km/h (12.4 mph), poderá danificar os pneus, a transmissão e as reduções finais.

Ao rebocar a colheitadeira, respeite as normas de tráfego vigentes.

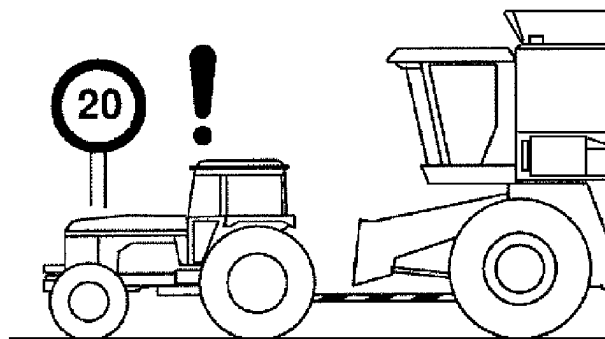
IMPORTANTE: Durante o reboque da colheitadeira, é indispensável que a alavanca de câmbio de marchas esteja em ponto morto.

Solte o freio de estacionamento

Coloque a alavanca de câmbio de marchas em ponto morto.

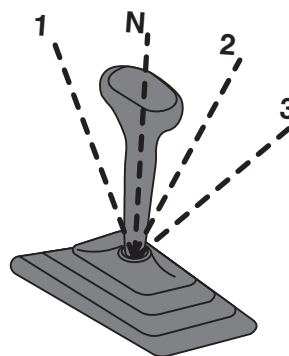
Colheitadeiras CWS/WTs:

Em certos casos pode ser necessário desativar o sistema de bloqueio da caixa para colocar a alavanca de câmbio na posição neutra. Para isto é necessário remover o espaçador (B) e girar o parafuso (A) até o final do curso até que o came seja desbloqueado. Em caso de emergência, é possível rebocar a máquina por alguns metros (menos de 50 m) sem seguir este procedimento.

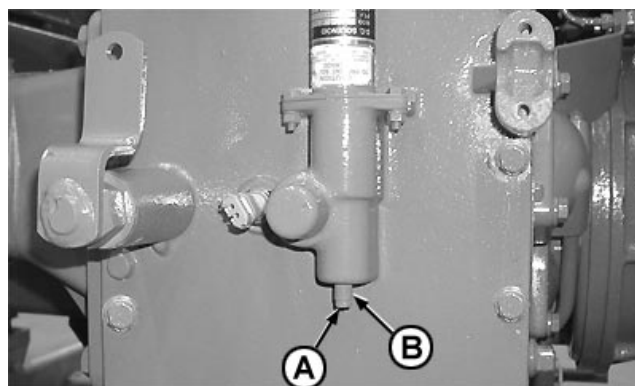


CQ192080

—UN-01NOV99



CQ245020 —UN-29JUL05



CQ216541 —UN-15NOV02

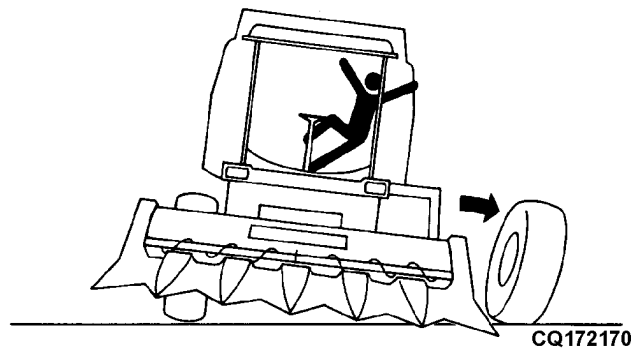
Rodas, Eixos e Contrapesos

Aperto das Porcas das Rodas



CUIDADO: Evite acidentes. Não esqueça o aperto periódico das porcas das rodas.

Aperte as porcas das rodas nos intervalos indicados neste manual.



CQ172170

CQ172170 -JUN-11SEP98

ML70882,00004B4 -54-22JUL04-1/1

Manutenção dos Pneus

Verificar diariamente o estado dos pneus e sua pressão de inflação. A duração e rendimento dos pneus dependem de sua pressão de inflação.

Reparar os cortes ou outros danos nos pneus imediatamente, ou então substitua os pneus.

Proteger os pneus da exposição prolongada a luz solar, derivados de petróleo e produtos químicos.

Conduzir a colheitadeira com cuidado. Evite conduzir a máquina por cima de pedras ou objetos cortantes.

AG,CO03622,1537 -54-05AUG99-1/1

Pneus sem Câmara

A maioria dos pneus dianteiros e todos os pneus traseiros são sem câmaras. Pequenos furos nestes pneus podem ser reparados sem desmontar a roda, evitando assim perda de tempo.

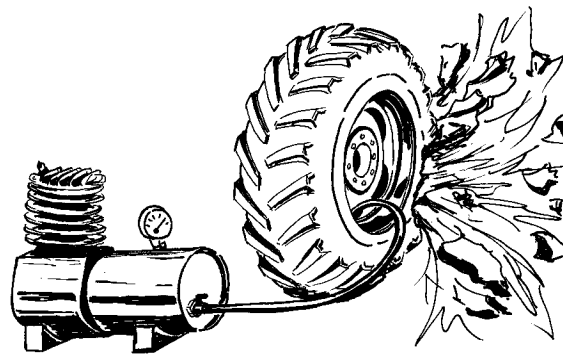
IMPORTANTE: Um reparo permanente deve ser feito tão logo seja possível para prevenir danos futuros no pneu.

AG,CO03622,2659 -54-26JAN00-1/1

Montagem de Pneus



CUIDADO: Siga os procedimentos adequados ao montar um pneu em uma roda, caso contrário poderá ocorrer uma explosão que pode resultar em ferimentos sérios ou até mesmo a morte. Não tentar montar um pneu a menos que tenha equipamento adequado e experiência para executar o trabalho. Esta montagem pode ser feita por seu concessionário John Deere ou por uma pessoa especializada neste serviço. Ao inflar um pneu, a pressão recomendada pelo fabricante nunca deverá ser excedida. Uma pressão superior poderia romper com grande violência tanto a câmara quanto a roda. Se ao alcançar a pressão máxima de inflação, as câmaras não se ajustam devidamente contra o aro, desinfe o pneu e corrija sua posição com respeito ao aro, aplique lubrificante para borracha nos aros e pneus e torne a inflar os pneus. Mais informações a respeito da montagem dos pneus para maquinaria agrícola são fornecidos pelos diversos fabricantes de pneus.



Z 20924

Z20924 -UN-15AUG94

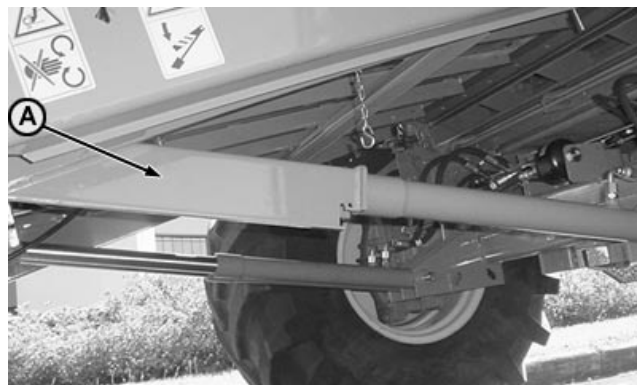
IMPORTANTE: Não trabalhar com os pneus inflados a pressão de embarque. Mantenha as tampas nos ventis, para evitar a entrada de sujidades nas mesmas. Verificar seguidamente a pressão de inflação dos pneus da sua colheitadeira, consultando a tabela de pressão de pneus. A pressão necessária poderá variar de acordo com a plataforma acoplada à colheitadeira.

Instalação das Rodas Dianteiras



CUIDADO: EVITE acidentes. Instale o batente de segurança. Sem o batente de segurança (A) posicionado, o alimentador do cilindro poderá cair repentinamente, causando graves lesões por esmagamento ou até morte.

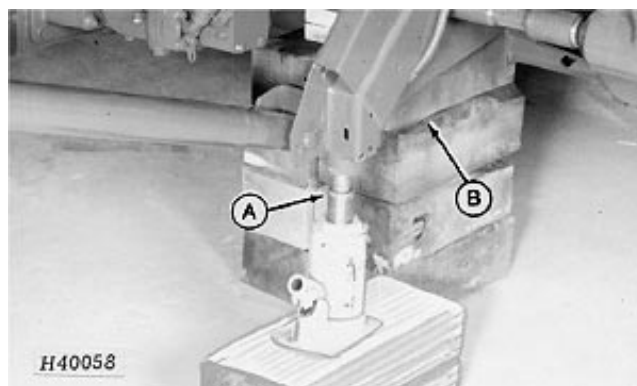
IMPORTANTE: O conjunto da roda é pesado, difícil de manusear e de controlar devido ao deslocamento do pneu e do aro. São necessários dois técnicos para a remoção da roda.



CQ222760 -UN-17MAR04

ML70882,00007BE -54-09JUN05-1/5

1. Levante a extremidade dianteira da colheitadeira com o uso do macaco (A).
2. Posicione os calços (B) sob o eixo dianteiro. Abaixie a colheitadeira sobre os calços, tendo certeza de que não haja oscilação da carga.



H40058 -UN-10OCT88

ML70882,00007BE -54-09JUN05-2/5

IMPORTANTE: As porcas devem estar limpas e sem lubrificante antes da instalação. Os valores de torque são para parafusos limpos e secos. A lubrificação reduz a fricção e sobrecarrega os parafusos.

Aperte as porcas e parafusos seguindo a seqüência de torque recomendada.



Seqüência de torque

CQ221010 -UN-05AUG04

Continua na próxima página

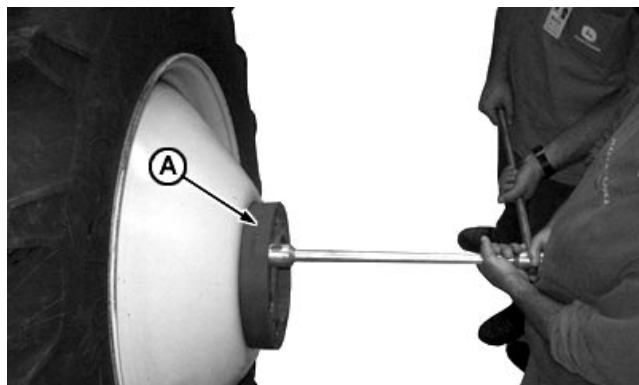
ML70882,00007BE -54-09JUN05-3/5

NOTA: Vá para o passo 5 caso sua colheitadeira não for equipada com rodado duplo.

3. Posicione a roda interna e o espaçador (A) na redução final e instale as porcas.
4. Apoando a chave da roda conforme ilustrado, aperte as porcas das rodas dianteiras internas.

Especificação

Porcas das rodas dianteiras—
Torque 550 N•m
(405 lb-ft)



CO242790 -UN-06JUN05

ML70882,00007BE -54-09JUN05-4/5

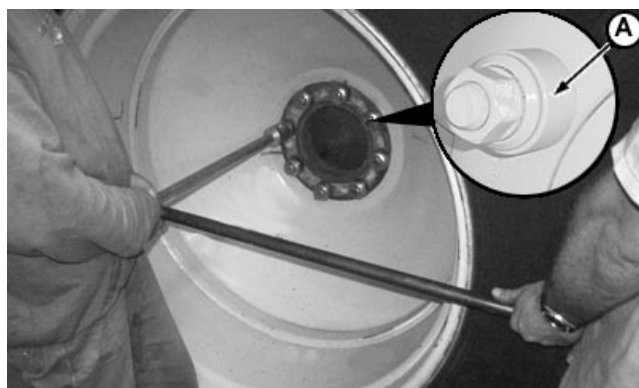
5. Posicione a roda e instale os parafusos.

NOTA: Monte as buchas (A) nas rodas dianteiras das colheitadeiras 1550 e 1550 CWS/WTS.

6. Apoando a chave da roda conforme ilustrado, aperte os parafusos das rodas dianteiras.

Especificação

Parafusos das rodas dianteiras—
Torque 550 N•m
(405 lb-ft)



CO242800 -UN-07JUN05

ML70882,00007BE -54-09JUN05-5/5

Instalação das Rodas Traseiras

! CUIDADO: EVITE acidentes. Apóie adequadamente a máquina. o tombamento da máquina poderá causar graves lesões por esmagamento ou até morte.

IMPORTANTE: As porcas devem estar limpas e sem lubrificante antes da instalação. Os valores de torque são para parafusos limpos e secos. A lubrificação reduz a fricção e sobrecarrega os parafusos.

1. Posicione a máquina em local plano e com o freio de estacionamento acionado.

NOTA: Monte as buchas (A) nas rodas traseiras das colheitadeiras com tração traseira.

2. Instale as rodas traseiras e aperte as porcas (eixos não motorizados) ou os parafusos (eixos motorizados) de acordo com as especificações.

Especificação

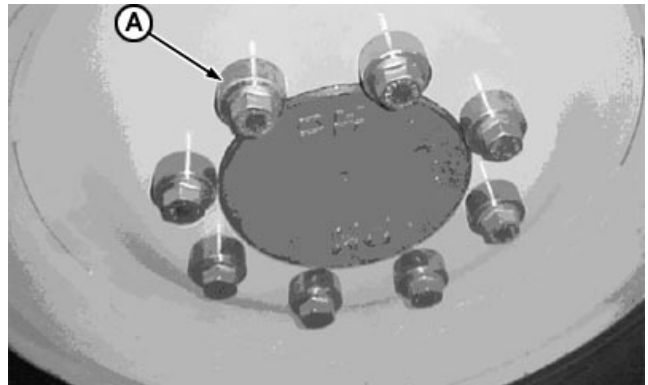
Porcas das Rodas Traseiras (eixo não motorizado)—Torque..... 180 N•m (133 lb-ft)
Parafusos das Rodas Traseiras (eixo motorizado)—Torque..... 200 N•m (145.5 lb-ft)

3. Aperte as porcas seguindo a seqüência de torque recomendada.



Roda traseira - eixo não motorizado

CQ221000 -UN-21NOV03



Roda traseira - eixo motorizado

CQ220990 -UN-07JUN05



Seqüência de torque

CQ221010 -UN-05AUG04

ML70882,00007BB -54-09JUN05-1/1

Troca de Pneus

IMPORTANTE: Ao substituir as rodas motrizes, o raio do pneu poderá também variar. Se isto acontecer, o monitor Infotrak deverá ser ajustado com o novo raio do pneu. Veja “Código do Raio do Pneu” para ajustar o monitor.

AG,CO03622,1542 -54-20AUG04-1/1

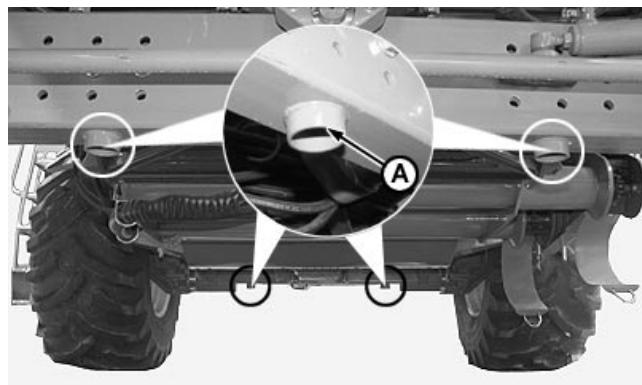
Pontos de Apoio Para o Levante da Colheitadeira



CUIDADO: Sempre esvazie o tanque graneleiro antes de levantar a colheitadeira.

Sempre que for levantar a colheitadeira, posicione o equipamento adequado nos pontos de apoio (A).

A—Pontos de apoio (2 pontos no eixo dianteiro e 2 pontos no eixo traseiro)



—UN-29JUL05
CQ247510

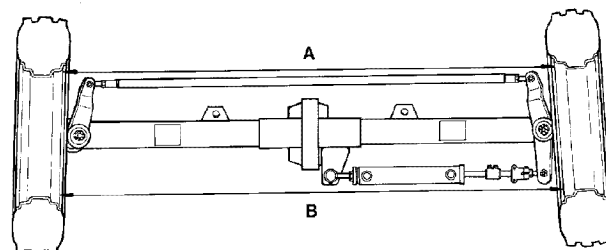
OU83340,00003F1 —54-01AUG05-1/1

Alinhamento das Rodas Traseiras

Sempre que for difícil dirigir a colheitadeira ou quando os pneus traseiros começarem a se desgastar de forma não uniforme, verifique o alinhamento das rodas traseiras.

Para verificar e ajustar, proceda do seguinte modo:

- Em um local plano, disponha as rodas traseiras numa posição reta.
- Marque um ponto na parte superior, na altura central de cada pneu. Meça a distância (A).
- Ande com a Colheitadeira meia volta para trás (180°), isto é, a marca nos pneus está agora na parte inferior.
- Meça a distância (B). Esta deverá ser 10 mm (0.4 in.) maior que a distância (A).
- Para ajustar, afrouxe a contraporca da ponta do terminal da barra de direção e regule.



ZCQD1860

—UN-04APR96
ZCQD1860

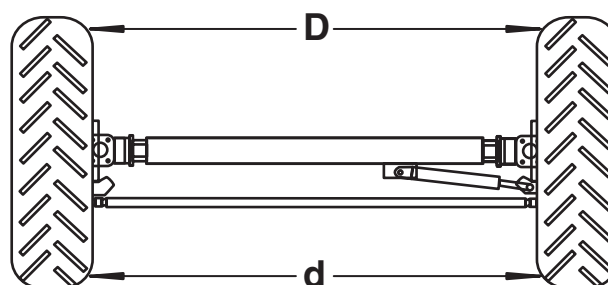
Continua na próxima página

OU83340,00003F9 —54-01AUG05-1/2

Colheitadeiras com tração traseira:

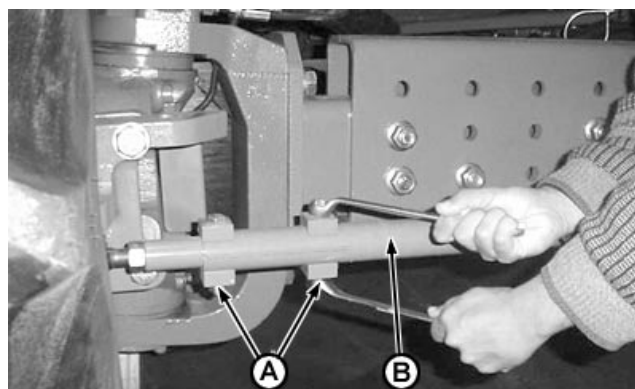
As distâncias (D e d) devem ser iguais.

Para ajustar afrouxe os parafusos (A) da barra de direção (B).



CQ247320 -UN-29JUL05

Vista superior - Pontos de verificação do alinhamento



CQ219121 -UN-30JUL04

OU83340,00003F9 -54-01AUG05-2/2

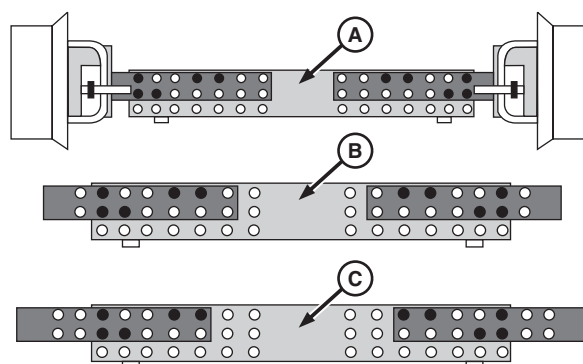
Ajuste da Altura e Abertura do Eixo Traseiro—Colheitadeiras com Tração Traseira

O eixo traseiro possui ajuste de abertura e de altura. As rodas traseiras deveram estar alinhadas em relação as rodas dianteiras. Ajuste o nivelamento da máquina em relação ao solo variando a altura conforme necessário.

Nas colheitadeiras 1450 a abertura pode ser ajustada em 3 posições (A, B e C).

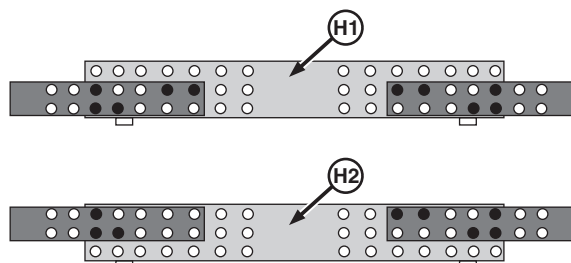
Nas colheitadeiras 1550 a abertura pode ser ajustada em 2 posições (B e C).

A altura pode ser ajustada em duas posições (H1 e H2).



CQ247490 -UN-29JUL05

Ajuste da abertura



CQ247530 -UN-29JUL05

Ajuste de altura

Continua na próxima página

OU83340,00003F7 -54-01AUG05-1/2

Ajuste da abertura:

1. Desligue a máquina para aliviar a pressão hidráulica do sistema.
2. Em terreno plano, suspenda o eixo traseiro para liberar ambas as rodas.



CUIDADO: Utilize equipamentos compatíveis ao peso da Colheitadeira. Caso utilize macaco hidráulico, posicione-o corretamente sob o eixo nos pontos de levante existentes.

3. Solte as duas porcas (A) em ambos os lados e remova os parafusos do mancal do cilindro hidráulico (B).
4. Afrouxe os dois parafusos (C) da barra de direção (D).
5. Solte as porcas (E) em ambos os lados do eixo da tração traseira (F).
6. Desloque o cubo da roda para uma das posições.
7. Reaperte todos os parafusos e recoloque as rodas.

IMPORTANTE: Faça ajuste do alinhamento das rodas traseiras. Veja “Alinhamento das Rodas Traseiras”

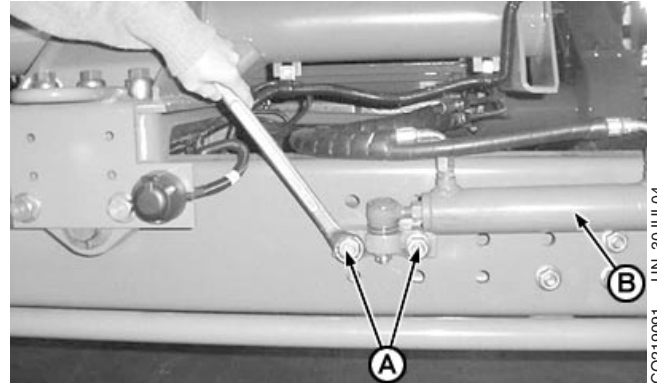
NOTA: O mancal do cilindro hidráulico (B) deve ser deslocado de acordo com as posições.

NOTA: Os parafusos das porcas (E) nunca trocam de posição.

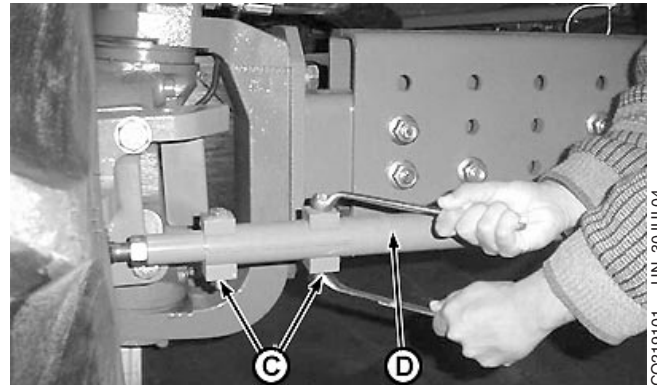
Ajuste da altura:

1. Faça o procedimento do ajuste da abertura pulando o passo 4.

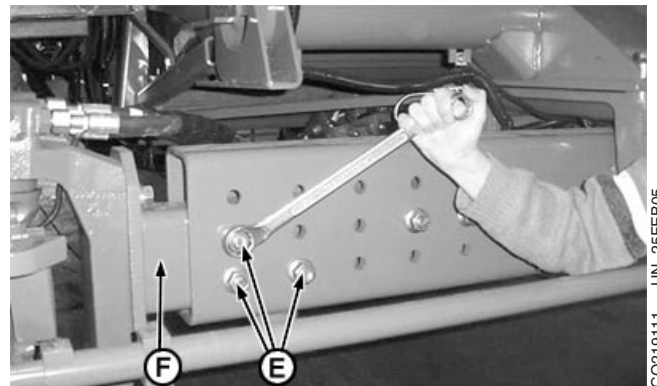
NOTA: Não é necessário fazer o ajuste do alinhamento das rodas traseiras.



CO219091 –UN-30JUL04



CO219101 –UN-30JUL04



CO219111 –UN-25FEB05

Pressão de Inflação dos Pneus

PNEUS DIANTEIROS

Tamanho	bar	psi
18.4 -30 R1 10 PR.	2,11	30
18.4-30 R1 12 PR.	2,53	36
23.1-26 R1 12 PR.	1,69	24
23.1-26 R2 12 PR.	1,69	24
23.1-30 R1 12 PR.	1,97	28
23.1-30 R2 10 PR.	1,4	20
28.1-26 R1 14 PR.	2,25	32
28L26 R1 12 PR.	1,83	26
750-65 R26*	1,62	23
620/75 R 30 *	1,62	23
650/75 R 32 *	1,69	24
800/65 R 32 *	1,4	20
24.5-32 R1 12 PR.	1,83	26
30.5-32 R1 12 PR.	1,4	20

PNEUS TRASEIROS

Tamanho	bar	psi
10.5/80-18 L1 6 PR.	2,25	32
10.5/80-18 L1 10 PR.	3,8	54
12.4/11-24 R1 6 PR.	1,97	28
12.4 -24 R1 10 PR.	2,8	40
14.9-24 R1 8 PR.	1,59	23
14.9-24 R2 8 PR.	1,8	26
16.9 -24 R1 10 PR.	1,83	26
16.9-24 R4 8 PR.	1,83	26
335-80 R20 *	2,8	40
440/65 R 24 *	1,6	23
540/65 R 24 *	1,26	18

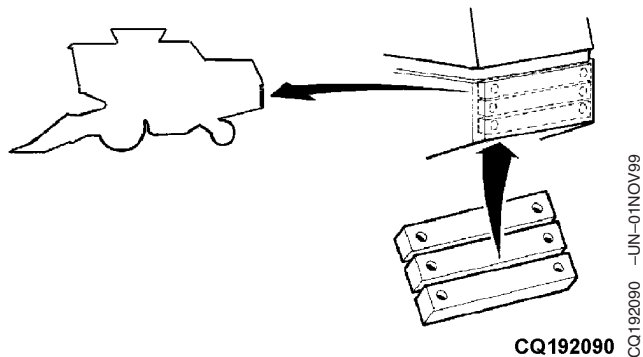
PR - Número de lonas

* Pneus Radiais

ML70882.00004AC -54-01AUG05-1/1

Contrapesos

Montados na proteção traseira, os contrapesos melhoram a estabilidade da colheitadeira ao colher em terrenos com descidas acentuadas.



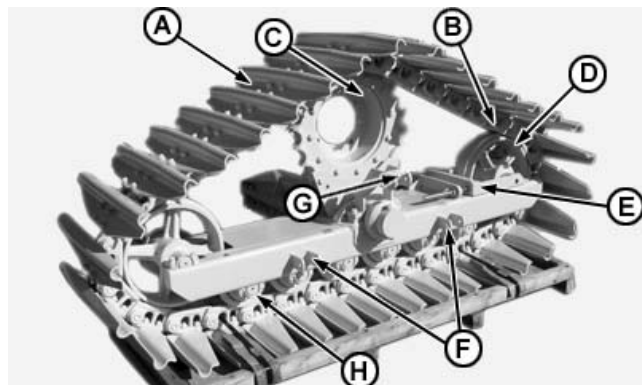
CQ192090

081905
CQ192090 -JUN-01NOV99

AG,CO03622,1545 -54-05AUG99-1/1

Componentes da Esteira—1450 (Opcional)

- A—Sapatas
- B—Corrente da esteira
- C—Roda motriz
- D—Rodas guias
- E—Sistema tensor
- F—Pontos de engate para os braços inferiores do sistema de levante do trator
- G—Ponto de engate para o terceiro ponto do sistema de levante do trator
- H—Roletes inferiores



CQ248441 –UN–01AUG05

OU83340,0000005 –54–01AUG05–1/1

Preparação da Colheitadeira

1. Em terreno plano e nivelado, suspenda o eixo dianteiro da Colheitadeira de maneira a liberar uma das rodas.



CUIDADO: Utilize equipamentos compatíveis ao peso da Colheitadeira. Caso utilize macaco hidráulico posicione-o corretamente sob o eixo, no ponto de levante existente em forma de luva.

2. Posicione a escada na posição estendida. Isso evitará interferência da ponta da escada com as sapatas da esteira.



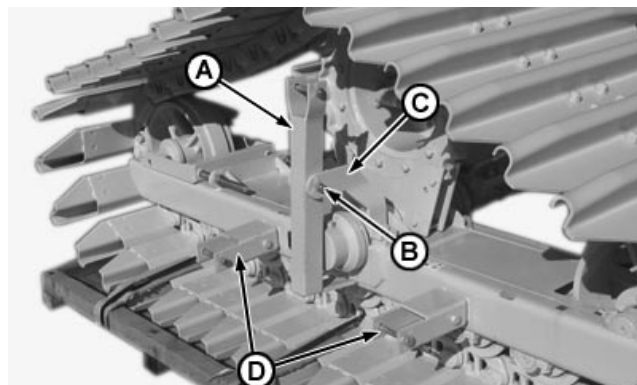
Escada

CQ218690 –UN–14AUG03

AG,AV04449,1 –54–19AUG03–1/1

Fixação da Esteira

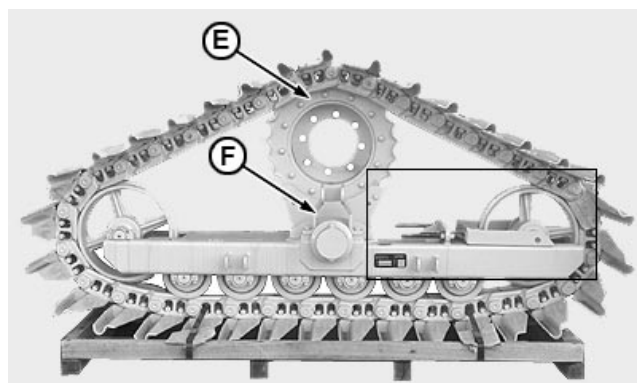
1. Para fazer o levante da esteira com o auxílio de um trator, fixe o suporte (A) com o parafuso (B) no ponto (C), e os suportes (D) com seus respectivos parafusos nas posições ilustradas. Após faça o acoplamento do sistema de levante do trator nos pontos existentes.



CQ248443 -UN-29JUL05

OU83340,00003EC -54-01AUG05-1/2

2. Respeitando o sentido de rotação, que é contrário a posição do sistema tensor (dentro do retângulo), aproxime a esteira no cubo do eixo dianteiro escorando a roda motriz (E).
3. Posicione corretamente o eixo suporte (G) no eixo dianteiro da Colheitadeira fixando-a com doze parafusos (H) com o seguinte torque:



CQ248444 -UN-29JUL05

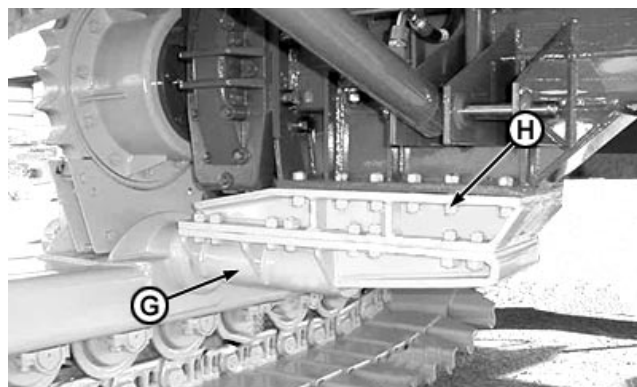
Especificação

Parafusos do eixo suporte da esteira—Torque..... 240 N.m (175 lb-ft)

4. Após fixe a roda motriz da esteira nos parafusos com o seguinte torque:

Especificação

Parafusos da roda motriz—
Torque 420 N.m (42 kgf.m, 305 lb.ft)



CQ248440 -UN-29JUL05

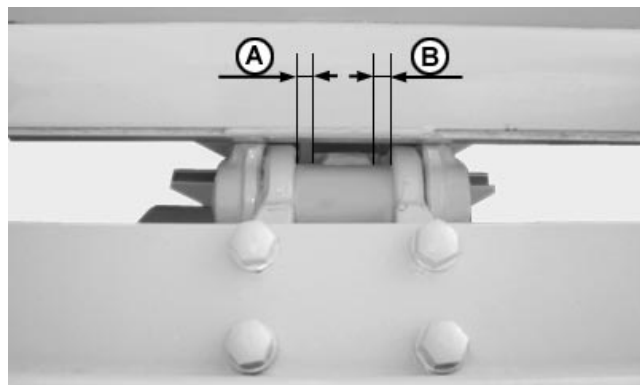
5. Remova os suportes (montados anteriormente) dos pontos de levante da esteira e o suporte (F).
6. **Refaça o procedimento de remoção da roda da Colheitadeira e fixação da esteira no outro lado da máquina.** Baixe o eixo dianteiro da Colheitadeira ao solo.

OU83340,00003EC -54-01AUG05-2/2

Verificação do Alinhamento da Roda Motriz

Em local plano movimente a Colheitadeira de 10 à 15 m em linha reta. Após, faça a verificação das distâncias (A e B). Estas distâncias deverão ser equivalentes para que exista o alinhamento entre a roda motriz e o elo da corrente da esteira.

NOTA: Se as distâncias (a e b) estiverem desiguais contate o concessionário que efetuou a venda. O desalinhamento entre elo da corrente e roda motriz causa desgaste nas laterais das rodas guias e da própria roda motriz.



CQ248445 -UN-29JUL05

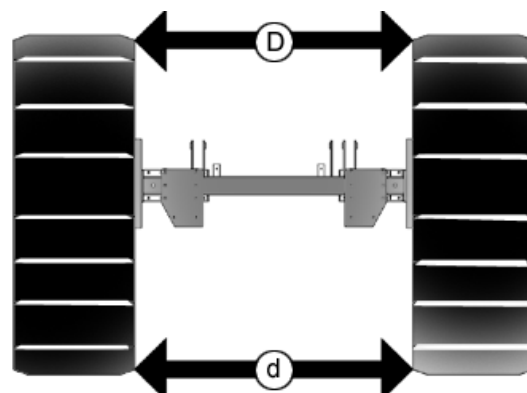
Ponto de verificação do alinhamento da esteira

OU83340,0000002 -54-16AUG05-1/1

Verificação do Paralelismo Entre as Esteiras

Verifique as distâncias (D e d) medindo-as nos pontos indicados por setas. Estas distâncias devem estar iguais.

IMPORTANTE: Se as distâncias (D e d) tiverem diferença contate o concessionário que efetuou a venda.



CQ218850 -UN-18AUG03

Vista por cima das esteiras - Teste de paralelismo

OU83340,00003EB -54-02AUG04-1/1

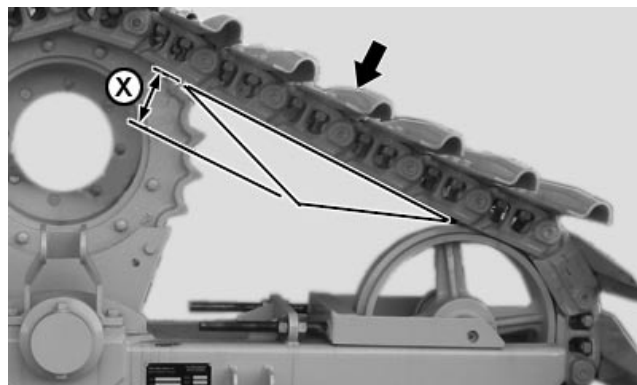
Tensionamento da Esteira

Para que não ocorram desgastes desnecessários tanto nos elos da corrente como nas rodas guias, motriz e mancais, tensione corretamente a corrente em ambas as esteiras conforme procedimento:

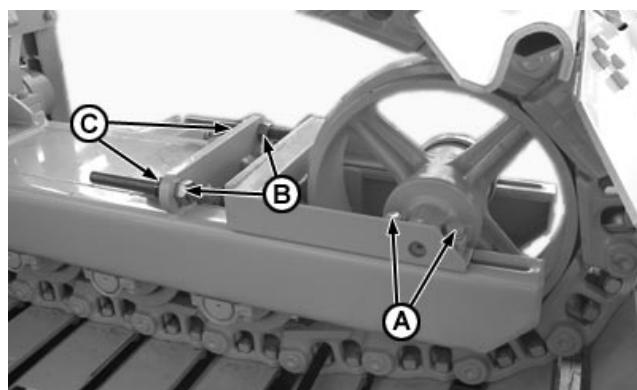
1. Em local plano e nivelado, faça um pequeno deslocamento para trás com a Colheitadeira e após verifique a deflexão (X) pressionando a corrente na posição indicada por seta.
2. Com o auxílio de uma régua faça a medição da deflexão (X), devendo estar de 40 à 50 mm.
3. Se necessário faça o tensionamento da corrente. Para tensionar solte os parafusos (A) dos mancais da roda guia e após as contra-porcas (B); tensione a corrente girando ao mesmo tempo as porcas (C) com a chave de boca que acompanha a esteira. Reaperte os parafusos (A e B).

NOTA: Cuide para que os mancais sejam deslocados ao mesmo tempo para manter o alinhamento da roda guia.

IMPORTANTE: Nunca opere a colheitadeira com as correntes demasiadamente tensionadas, pois isso, além de forçar todo o conjunto, causa desgaste excessivo da corrente. A operação com a corrente frouxa também pode ocasionar desgaste excessivo dos roletes inferiores e dentes da roda motriz.



CQ248442 -UN-01AUG05

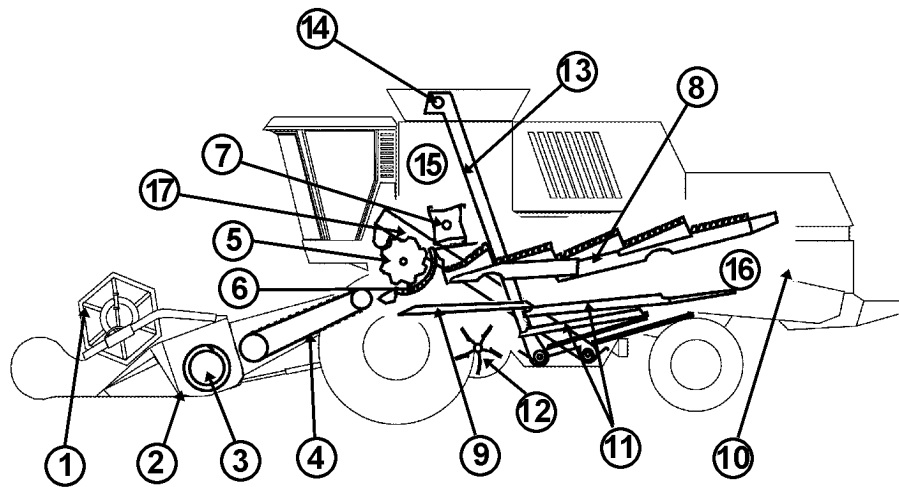


CQ248446 -UN-29JUL05

Sistema tensor

Preparativos e Operação

Funcionamentos Básicos da Colheitadeira



CQ191730
UN-01OCT99

O molinete (1) recolhe o produto e o apóia para o corte da barra de corte (2).

A seguir, conduz o produto até o sem-fim (3) da plataforma.

O sem-fim conduz o produto ao centro da plataforma onde os dedos retráteis jogam para o alimentador do cilindro (4).

Pelo alimentador do cilindro o produto é transportado até o cilindro (5).

O cilindro e o côncavo (6) trilhando o produto.

O batedor (7) recebe a palha graúda do cilindro e côncavo e a lança sobre os saca-palhas (8).

Os grãos trilhados, a palha fina e alguns grãos não trilhados (pontas de espigas ou vagens) caem por entre as aberturas do côncavo sobre o bandeirão (9).

Os saca-palhas, em movimentos alternados, separam o restante dos grãos da palha. Os grãos caem através

das aberturas (peneiras dos saca-palhas sobre as calhas e dali deslizam até o bandeirão. A palha é conduzida para fora da máquina passando pelo capô traseiro (10).

Os grãos trilhados e os separados, por sua vez, são transportados pelo bandeirão até a unidade de limpeza, formada pelas peneiras superior e inferior (11) e ventilador (12). O ventilador sopra a palha fina para fora, à medida que os grãos caem através das peneiras.

O elevador de grãos limpos (13) transporta os grãos até o sem-fim de carga (14), que os distribui no tanque graneleiro (15).

O produto eventualmente não trilhado (pontas de espigas ou vagens) cai através de extensão da peneira superior (16), e é transportado pelo elevador da retrilha (17), retornando à unidade de trilha (cilindro e côncavo) para ser trilhado.

Unidade de Corte e Captação

Esta unidade corta e recolhe o produto, conduzindo-o para o Cilindro e Côncavo.

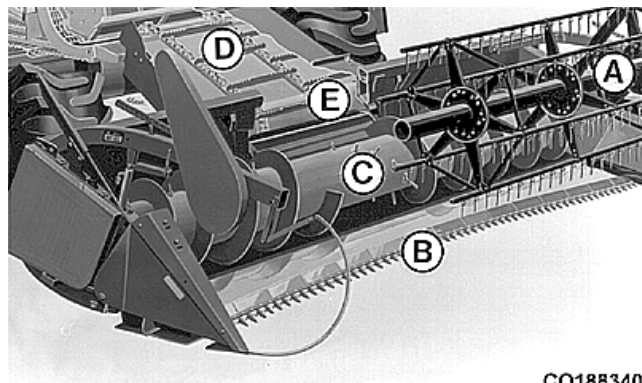
Componentes:

1. Plataforma

- A. Molinete
- B. Barra de corte
- C. Sem-fim

2. Alimentador do cilindro

- D. Esteira transportadora
- E. Rolo flutuador



CQ188340

—UN-16AUG99

AG,CO03622,1553 —54-01AUG05-1/1

Plataforma

O funcionamento da plataforma está descrito Manual de Operação da plataforma.



CQ204150

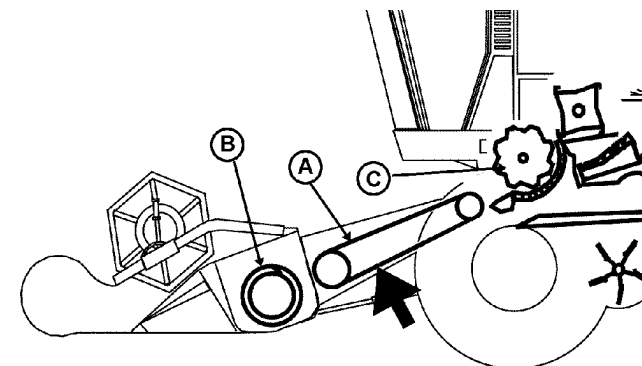
—UN-10APR01

AG,CO03622,1554 —54-01AUG05-1/1

Funcionamento do Alimentador do Cilindro

A corrente transportadora (A) recebe o material do sem-fim (B) e o transporta até o cilindro (C).

Para a regulagem do alimentador do cilindro, veja a seção “Alimentador do Cilindro”.



CQ188320

—UN-16AUG99

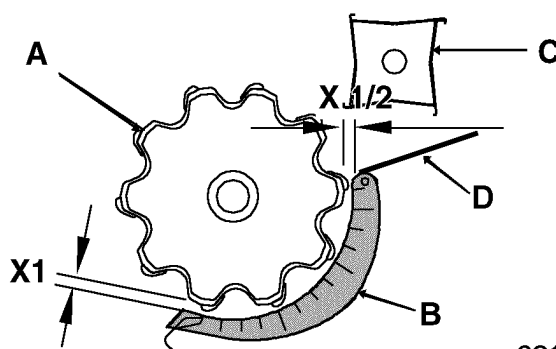
AG,CO03622,1555 —54-20AUG04-1/1

Trilha

O sistema de trilha é o componente mais importante da colheitadeira.

Proceda sempre com cuidado ao efetuar a regulagem do sistema de trilha. Para mais informações veja a seção “Unidade de Trilha e Limpeza”.

- A—Cilindro
B—Côncavo
C—Batedor
D—Extensão do côncavo



CQ188381

-UN-07OCT02

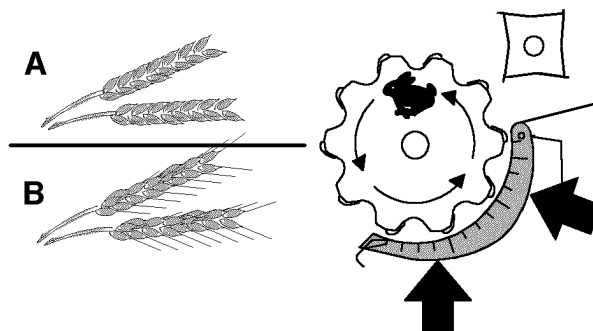
AG,CO03622,1556 -54-20AUG04-1/1

Regulagem da Rotação do Cilindro e Côncavo Para o Cultivo Normal

Grão pequeno e normal:

Rotação elevada do cilindro e pouca separação do côncavo.

- A—Trigo
B—Cevada



CQ188441

-UN-07FEB02

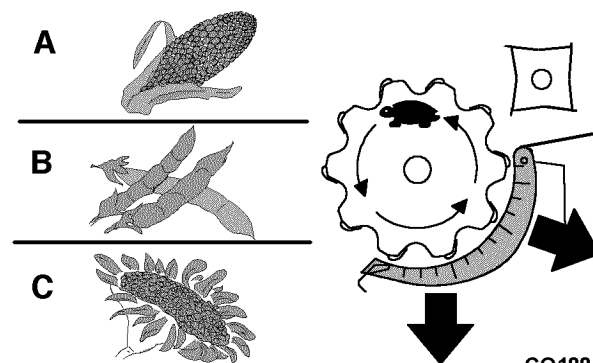
AG,CO03622,1558 -54-05FEB02-1/1

Regulagem da Rotação do Cilindro e Côncavo Para o Cultivo de Grãos Grandes

Grão grande:

Rotação baixa do cilindro e grande separação do côncavo.

- A—Milho
B—Feijão
C—Girassol



CQ188450

-UN-16AUG99

AG,CO03622,1559 -54-15NOV02-1/1

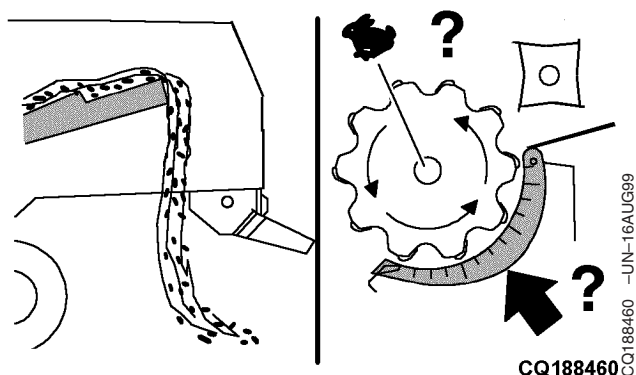
Processo de Trilha

A palha trilhada e os grãos são lançados sobre os saca-palhas. A ação de agitação dos saca-palhas, separa o grão restante que cai sobre a bandeja de grãos.

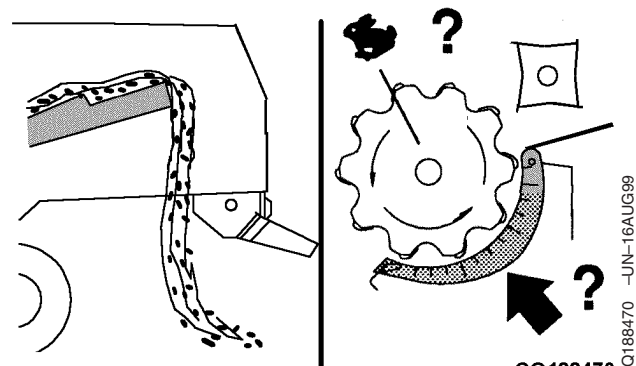
Evite a trilha insuficiente, que provoca a sobrecarga dos saca-palhas e a trilha excessivamente rápida. Como resultado disto o grão passa por cima dos saca-palhas e é arrastado para fora da colheitadeira pela massa de palha.

Comprove:

- A separação do côncavo está correta?
- A rotação do cilindro é suficiente?



CQ188460



CQ188470

AG,CO03622,1560 -54-20AUG04-1/1

Processo de Limpeza de Grãos

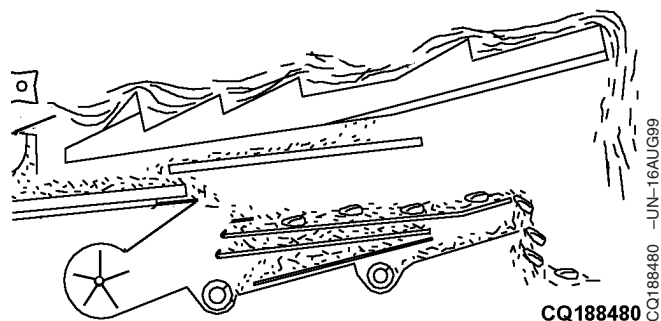
A eficácia da separação das peneiras é aumentada por intenso fluxo de ar. Ele faz com que a palha mais leve que o grão seja levada pelo fluxo de ar para trás.

NOTA: O fluxo de ar deverá ser o mais forte possível, mantendo baixa perda de grãos.

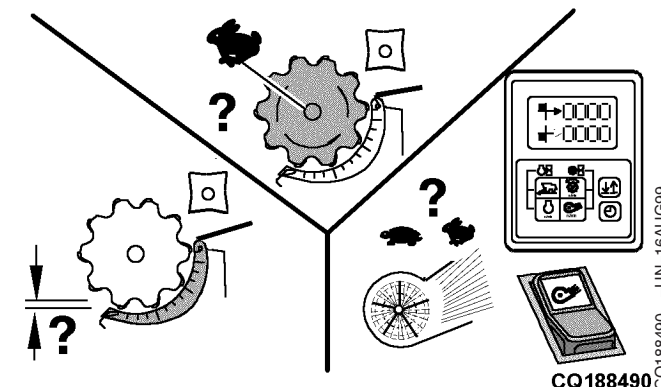
Como consequência de uma trilha excessiva, as peneiras poderão ficar sobrecarregadas, afetando a separação do grão da palha. Se perde uma quantidade importante de grãos, que são arrastados pela palha para fora da máquina.

Comprovar:

- É insuficiente a separação do côncavo?
- É excessiva a rotação do cilindro?
- A intensidade do fluxo de ar está adaptada à carga das peneiras?



CQ188480



CQ188490

AG,CO03622,1561 -54-17AUG99-1/1

Processo de Recuperação do Grão

Grão Limpo

Os grãos que passam através da peneira inferior caem sobre a calha de retorno de grãos limpos (B).

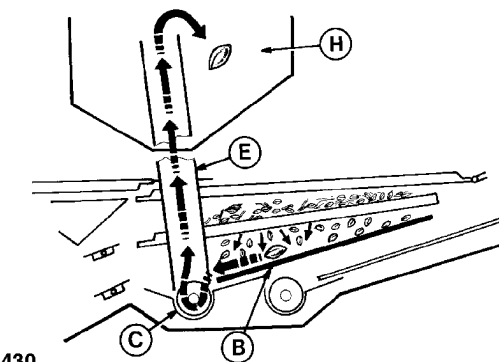
São conduzidos então ao sem-fim inferior de grãos limpos (C), que os transporta ao elevador de grãos limpos (E) e este, finalmente, ao tanque graneleiro (H).

Retrilha

Caem sobre a calha da retrilha (A) as pontas de cachos, espigas ou vagens não trilhadas, que passam através da extensão da peneira superior, e as que foram conduzidas para além do final da peneira inferior. E deslizam até o sem-fim inferior da retrilha (D).

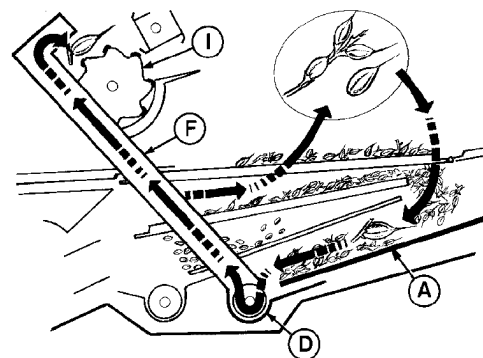
Este material é levado então pelo elevador da retrilha (E) para a parte frontal do cilindro de trilha (I), onde é trilhado.

ZCQD1430



ZCQD1430 -UN-04APR96

ZCQD1440



ZCQD1440 -UN-04APR96

AG.CO03622,1562 -54-17AUG99-1/1

Avaliação da Ação da Trilha

Para avaliar o efeito da trilha, preste atenção no seguinte:

- Palha trilhada
- Perda de grãos na parte posterior da máquina
- Grão do depósito limpo
- Retrilha



Z113559

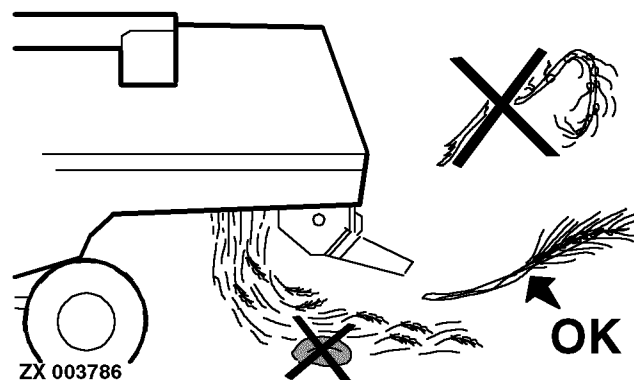
AG.CO03622,1563 -54-17AUG99-1/1

Z113559 -UN-22MAY95

Exame da Palha Trilhada e Perda de Grãos na Posterior da Colheitadeira

A palha não deverá estar nem quebrada nem amassada.

A quantidade de grãos sobre o solo deverá ser mínima.



ZX 003786

ZX003786 -UN-19JUN95

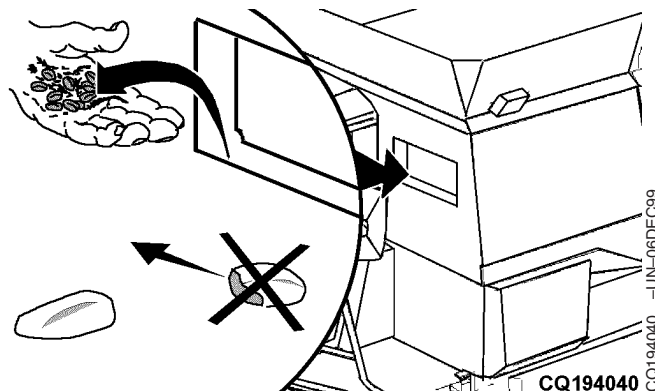
AG.CO03622,1564 -54-17AUG99-1/1

Exame do Material Trilhado

Abra a janela de amostras e examine o material.

Se a mostra inclui um excesso de grãos partidos, comprovar os seguintes pontos:

- Excesso de material de retrilha?
- Rotação do cilindro excessiva?
- É insuficiente a separação do côncavo?



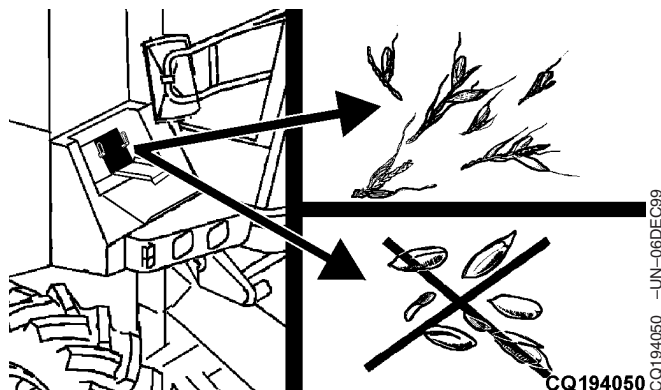
AG,CO03622,1565 -54-17AUG99-1/1

Exame da Retrilha

Normalmente na retrilha deverão passar pontas de vagens, espigas ou cachos que não foram trilhados e, em quantidade muito pequena, grãos soltos, palha úmida e restos de palha.

A quantidade de produto contida em duas pás do elevador deverá ser inferior a meio punhado.

NOTA: Sempre feche a janela de inspeção após inspecionar a retrilha.

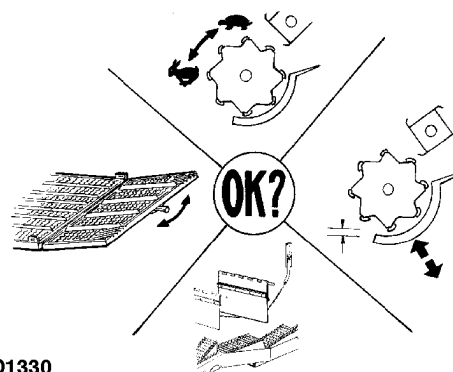


AG,CO03622,1566 -54-07OCT02-1/1

Problemas de Retrilha

Verifique o seguinte:

- A extensão da peneira superior está corretamente ajustada?
- A cortina dos saca-palhas está na posição correta?
- A abertura entre o cilindro de trilha e o côncavo está de acordo com o produto que está sendo colhido?
- A rotação do cilindro de trilha está correta?



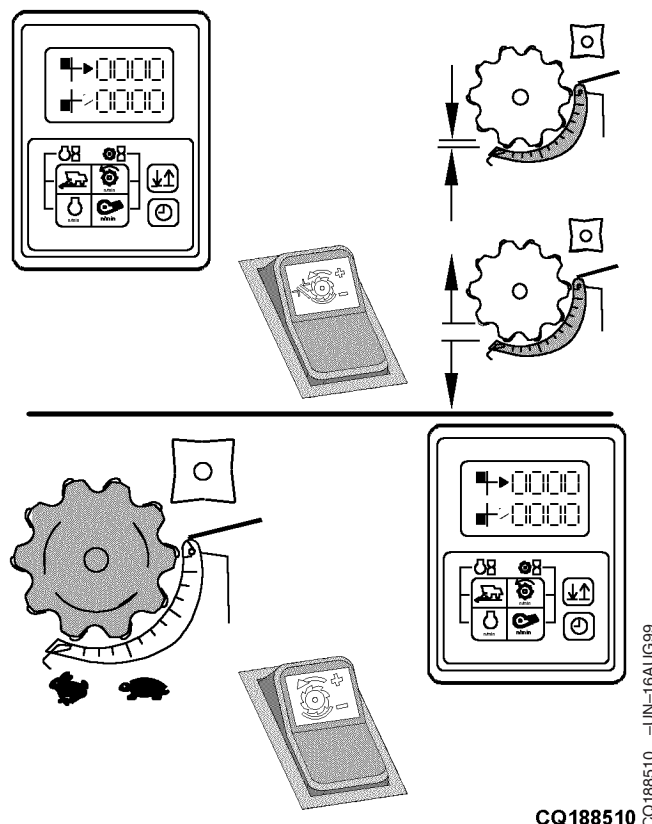
ZCQD1330

ZCQD1330 -UN-04APR96

AG,CO03622,1567 -54-20AUG04-1/1

Identificação dos Problemas de Trilha

Se a ação de trilha não é satisfatória (independentemente de um excesso de trilha, regulagem incorreta das peneiras ou outros problemas), ver procedimentos seguintes:



CO188510 -UN-16AUG99

AG.CO03622,1568 -54-13NOV01-1/1

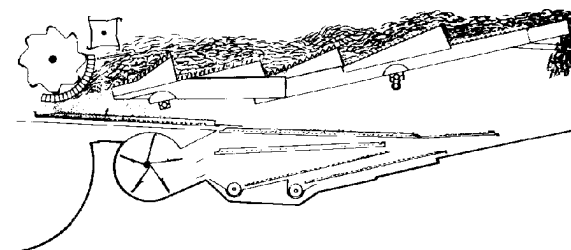
Excesso de Ação Trilhadora

O excesso de ação trilhadora é causado tanto por excesso de Rotação do cilindro ou espaçamento inadequado entre o côncavo e cilindro.

O excesso de ação trilhadora poderá ser reduzido, diminuindo-se a Rotação do cilindro. Como regra, reduza apenas 5% a rotação. Verifique o resultado dessa mudança antes de fazer outras regulagens.

Se a redução da rotação do cilindro em 10% ainda não resolver, então abra ligeiramente o côncavo. Se o excesso de ação trilhadora não for corrigido por esses meios, experimente diminuir a velocidade de avanço da Colheitadeira. Um volume muito grande de material, a uma velocidade muito grande, pode causar excesso de ação trilhadora.

IMPORTANTE: Sempre verifique os resultados antes de fazer um novo ajuste. Cada variação de ajuste não deverá ser superior a 5%.



ZCQD2080

ZCQD2080 -UN-04APR96

AG.CO03622,1569 -54-06JUN05-1/1

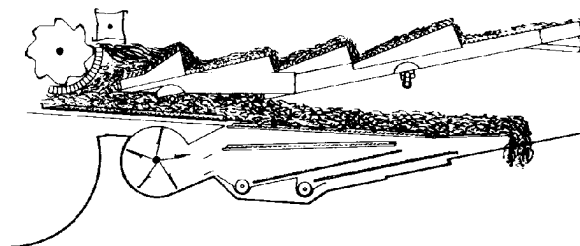
Falta da Ação Trilhadora

A falta de ação trilhadora é causada tanto por Rotação do cilindro muito baixa como por espaçamento entre Côncavo e cilindro muito grande.

Neste caso, deve-se aumentar a rotação do cilindro em 5%. Se isso não resolver, diminua um pouco o espaçamento entre Côncavo e cilindro. Verifique o resultado após cada regulagem.

Sob certas condições de colheita (pouca palha), a falta de ação trilhadora poderá não ser resolvida apenas com esses ajustes. Neste caso, aumente a velocidade de avanço da colheitadeira, engrenando uma marcha rápida.

IMPORTANTE: Sempre verifique os resultados antes de fazer um novo ajuste. Cada variação de ajuste não deverá ser superior a 5%.



ZCQD2090

ZCQD2090 -UN-04APR96

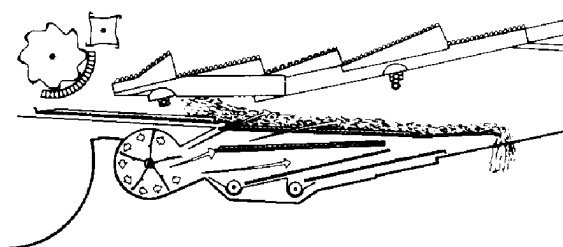
AG,CO03622,1570 -54-17AUG99-1/1

Regulagem da Rotação do Ventilador

Antes de efetuar a regulagem da rotação do ventilador, abra as peneiras ao máximo recomendado para cultura que se está colhendo (veja "Regulagem da Abertura das Peneiras"). Comece pela rotação mínima recomendada e aumente gradualmente a rotação do ventilador até que saia a maior quantidade de palha sem retirar o grão da colheitadeira e igualmente sem enviá-lo à retrilha.

Verifique cuidadosamente os resultados. Uma vez alcançada a rotação máxima aceitável do ventilador, continue com a regulagem das peneiras. Se for necessário, varie a rotação do ventilador até obter os melhores resultados.

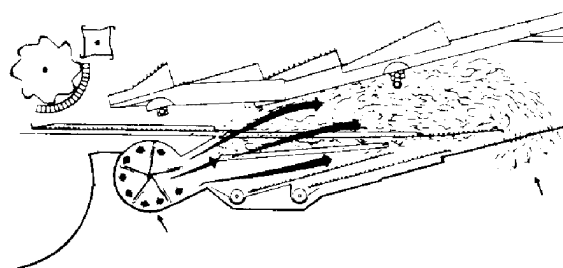
NOTA: Revise sempre os resultados obtidos antes de proceder um novo ajuste.



ZCQD1420

Fluxo de ar fraco, limpeza insuficiente

ZCQD1420 -UN-04APR96



ZCQD1410

Fluxo de ar forte, perda de grãos

ZCQD1410 -UN-04APR96

AG,CO03622,1571 -54-06JUN05-1/1

Regulagem da Abertura das Peneiras

Ajustar a peneira a uma abertura tal que o grão consiga passar sem que este percorra toda a extensão da peneira. Se a peneira estiver excessivamente aberta, a mesma poderá sobrecarregar-se com palha. Se não tiver abertura suficiente o excesso de grãos poderá passar para o sistema de retrilha, ocasionando perdas na parte posterior da colheitadeira.

As perdas de grãos na caixa das peneiras poderão ser ocasionadas por:

1. Fluxo de ar insuficiente ou abertura insuficiente das peneiras, o que favorecerá a formação de uma crosta no grão.
2. Fluxo de ar excessivo, que arrasta o grão para fora da colheitadeira.

É importante conhecer qual destas razões provoca a perda de grãos nas peneiras, já que somente assim poderá se corrigir o problema.

Re 1.) O problema pode ser provocado por uma trilha excessiva, assim como por falta de ar do ventilador. Comprovar a quantidade e as condições da palha.

Se a palha estiver excessivamente torta ou triturada, será necessário regular o cilindro e o côncavo para reduzir sua agressividade. Se a palha estiver inteira, se necessitará mais ar para suspender as impurezas de forma que o grão possa atravessar a peneira, ou será necessário abrir ligeiramente as peneiras.

IMPORTANTE: Revise sempre os resultados obtidos antes de proceder um novo ajuste.

Re 2.) Se o problema for o excesso de ar, haverá pouca impureza sobre as peneiras. Reduzir então a rotação do ventilador e comprovar os resultados.

AG,CO03622,1572 -54-17AUG99-1/1

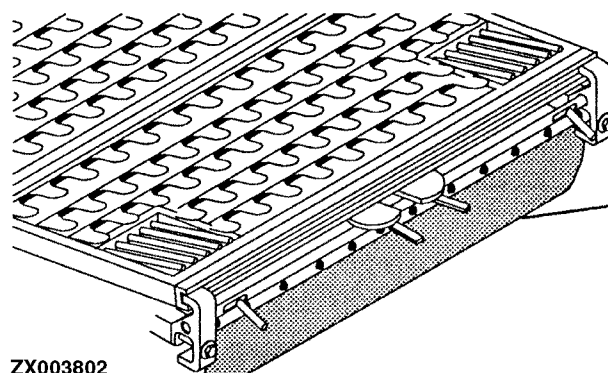
Sistema Slope Master

Ao colher em ladeiras ou terrenos inclinados, existem uns dedos especiais situados nos lados da extensão da peneira que recolhem o grão que roda através das peneiras e o dirigem ao elevador de retrilha.

Variar a abertura dos dedos de acordo com as condições de trabalho, tipo de cultivo e inclinação, acrescentando ou retirando dedos. A colheitadeira sai da linha de montagem com 11 dedos instalados na extensão da peneira.

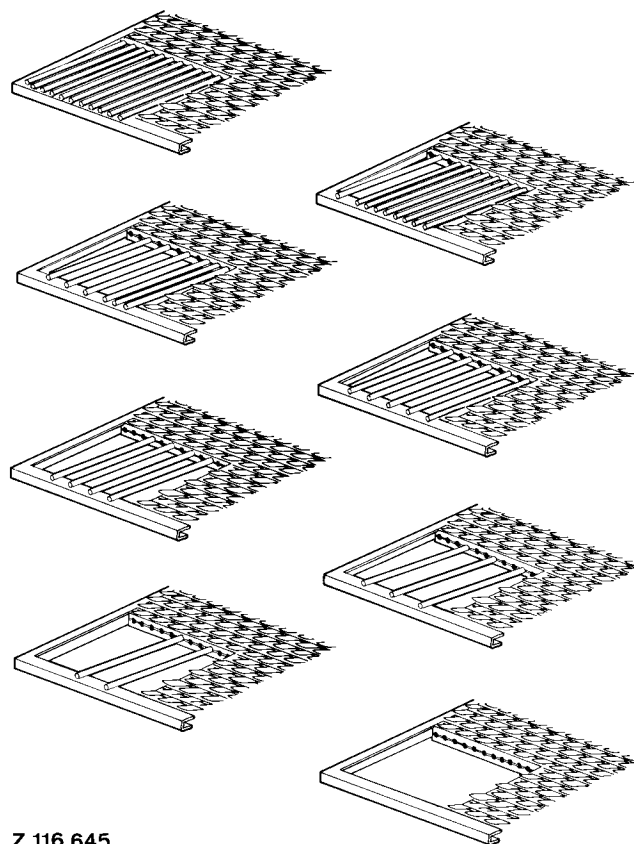
A variação do número de dedos afeta principalmente a quantidade de material de retrilha; por exemplo se não há dedos ou há poucos dedos instalados, o sistema de retrilha trabalhará a pleno rendimento; se todos os dedos estão instalados se processará pouco material na retrilha.

Veja como remover os dedos em “Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados”.



ZX003802

ZX003802 -UN-19JUN95



Z 116 645

Z116645 -UN-23MAY95

AG,CO03622,1573 -54-01AUG05-1/1

Regulagem das Peneiras

A limpeza final é realizada pela peneira. Esta deve estar o suficiente aberta para permitir a livre passagem do grão por ela, impedindo a passagem das impurezas.

Se a abertura da peneira é insuficiente, o grão permanece com o material de retrilha. Isto origina uma

trilha excessiva e provoca uma ruptura excessiva dos grãos.

Para a regulagem das peneiras, abrí-la até que apareça um excesso de impureza no depósito de grãos, fechando-a logo a seguir até que a proporção de impurezas se reduza a níveis aceitáveis.

AG,CO03622,1574 -54-17AUG99-1/1

Regulagem do Cilindro e Côncavo

Ajuste a folga entre o côncavo e o cilindro de trilha para obter um **bom efeito de trilha**.

Regulagem incorreta:

Rotação excessiva do cilindro + Separação mínima do côncavo = **Excesso de trilha**

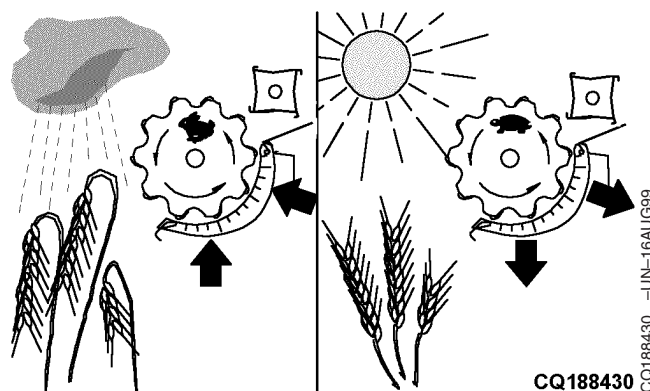
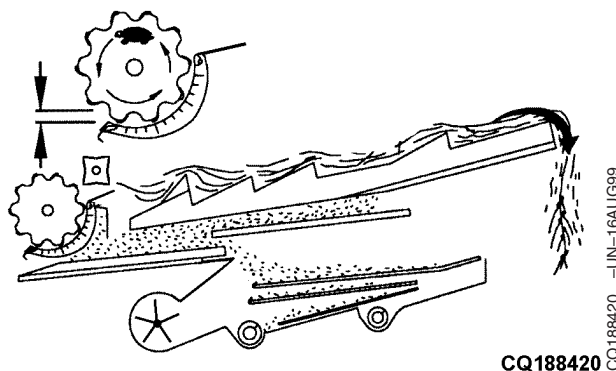
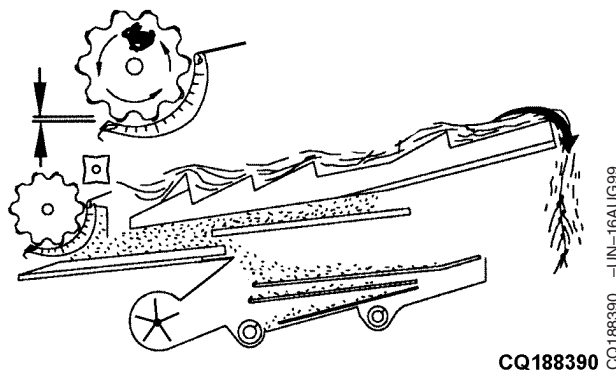
Rotação insuficiente do cilindro + Separação máxima do côncavo = **Trilha insuficiente**

Regulagem correta:

Cultivo úmido: Aumente a rotação do cilindro e/ou reduzir a separação do côncavo

Cultivo Seco: Reduza a rotação do cilindro e/ou aumentar a separação do côncavo.

IMPORTANTE: A rotação do cilindro e a separação do côncavo são os dois fatores mais importantes para obter bons resultados.



Perda de Grãos—Explicação e Exemplos

Uma perda de grãos aceitável deve situar-se entre 1%—1,5%. O cálculo depende dos seguintes fatores:

- Condições de colheita;
- Tempo de colheita;
- Comprovação da perda.

Qual é o Significado das Perdas de Grão?

Com um rendimento de 5000 kg por hectare, uma perda de grão de 1% equivale a 50 kg.

Quando uma colheitadeira trabalha com uma perda de grãos de 6% devido a sua regulagem incorreta, poderá perder até 300 kg de grãos por hectare.

Regulagem Correta = Maior Rentabilidade?

O exemplo a seguir mostra que a regulagem correta da máquina, resulta em bons resultados.

Exemplo:

A colheitadeira está trabalhando com uma perda de 6% e o rendimento médio por hectare é de 4000 kg. Se a colheitadeira estiver trabalhando a 2,5 hectares por hora ela pode colher 20 hectares em 8 horas.

$$20 \text{ ha} \times 4000 \text{ kg/ha} = 80000 \text{ kg} \times 6\% = 4800 \text{ kg.}$$

Uma regulagem mais afinada reduz a perda de 1% a 3%. Suponhamos que com esta regulagem obtemos uma redução de 2%.

A perda de grãos reduzida a 4%, ainda é excessiva. Reduzindo a velocidade de trabalho, as perdas poderão ser reduzidas de 1% a 3,5%. Suponhamos que com uma redução para 2 ha por hora colhemos 16 ha em 8 h e obtemos uma redução de 3 %.

Então:

$$16 \text{ ha} \times 4000 \text{ kg/ha} = 64000 \text{ kg} \times 1\% = 640 \text{ kg.}$$

Conclusão:

Se você possui 100 ha:

Colhendo com 6% de perda, você estará perdendo 20000 kg.

A redução de 5% na perda resultou uma economia de 16000 kg (266 sacas).

O operador ou outra pessoa, deve comprovar três vezes, diariamente, a perda de grãos e fazer os ajustes necessários para obter perdas entre 1%—1,5%.

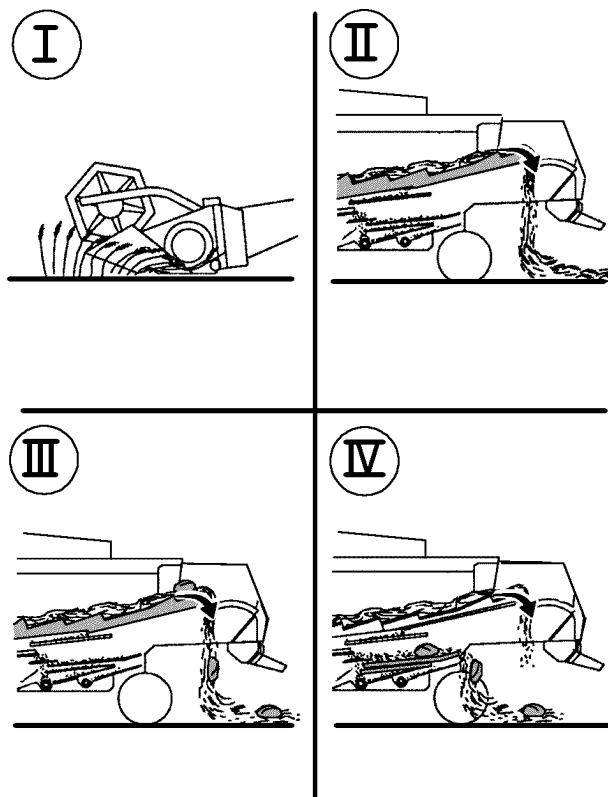
A colheitadeira pode trabalhar ainda mais economicamente (especialmente quando várias colheitadeiras trabalham no mesmo campo) se uma pessoa se dedica unicamente a comprovar a perda de grãos em todas as máquinas.

Causas das Perdas de Grãos

Uma vez feitas as regulagens na máquina para conseguir o máximo rendimento, qualquer perda de grãos subsequente poderá ser catalogada segundo a área em que se produza.

As perdas de grãos se classificam em quatro grupos:

- I. Perda de grãos na plataforma
- II. Perda de grãos na unidade de trilha
- III. Perda de grãos nos saca-palhas
- IV. Perda de grãos nas peneiras



ZX012165

ZX012165 -UN-24SEP97

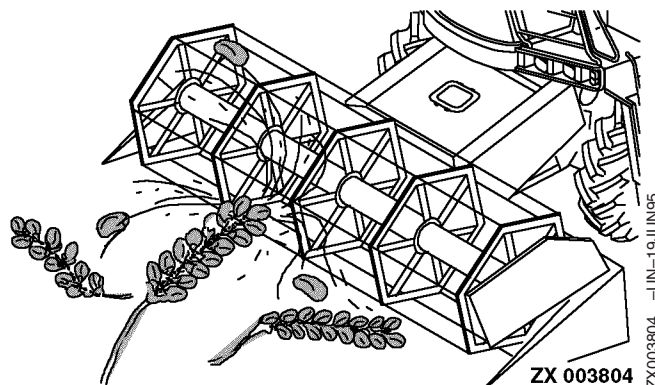
AG.CO03622,1581 -54-01AUG05-1/1

Perda de Grãos na Plataforma

As perdas de grãos na plataforma consistem em vagens, cachos e espigas não recolhidas ou grão debulhado pelo impacto do molinete.

Determinação das Perdas

Comparar o número de grãos sobre uma área determinada antes e depois de passar sobre ela a plataforma.



ZX 003804

ZX003804 -UN-19JUN95

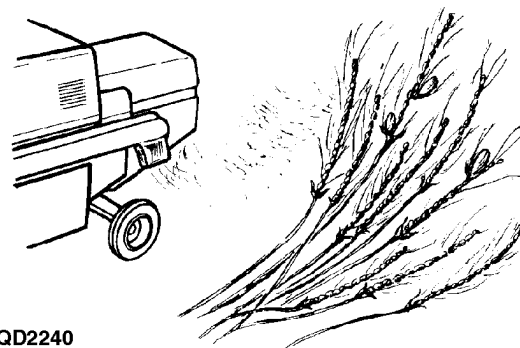
AG.CO03622,1582 -54-01AUG05-1/1

Perda de Grãos na Unidade de Trilha

A perda de grãos na unidade de trilha se manifesta pelo grão que a máquina perde pela parte posterior em forma de cachos parcialmente desgranados.

Determinação das Perdas

Recolha dez cachos trilhados e conte o número de grãos deles após terem passado pela trilha, saca-palhas e peneiras. Três grãos correspondem a uma perda de 1% (baseando-se em um rendimento médio de 30 grãos por espiga).



ZCQD2240

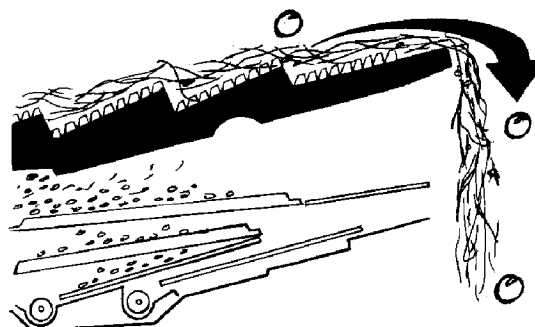
ZCQD2240 -UN-04APR96

AG,CO03622,1583 -54-20AUG04-1/1

Perdas nos Saca-palhas

São aqueles grãos que não conseguiram ser separados da palha e saem pelos saca-palhas para fora da colheitadeira. Evite a trilha insuficiente e o excesso de retrilha.

Reduza a velocidade de deslocamento se as perdas nos saca-palhas não forem reduzidas ajustando a distância entre o cilindro e o côncavo.



ZCQD1480

ZCQD1480 -UN-04APR96

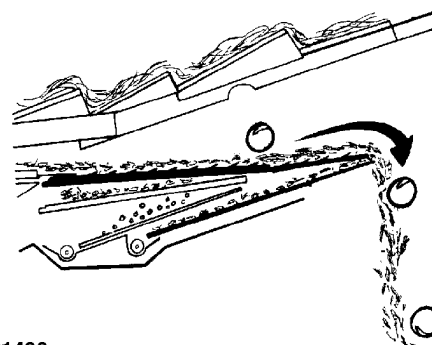
AG,CO03622,1584 -54-20AUG04-1/1

Perdas nas Peneiras

São aqueles grãos soltos que caem pelas peneiras para fora da Colheitadeira devido ao ajuste incorreto das peneiras. Com o ajuste correto das peneiras as perdas serão pequenas e permanecerão constantes.

As causas das perdas pelas Peneiras:

- A rotação do ventilador incorreta
- Direção do ar incorreta
- Peneiras mal ajustadas
- Peneiras sobrecarregadas pelo ajuste inadequado da unidade de Trilha



ZCQD1490

ZCQD1490 -UN-04APR96

AG,CO03622,1585 -54-14AUG02-1/1

Prevenção das Perdas de Grãos—Generalidades

Não existe uma receita com passos fixos para evitar as perdas de grãos. O processo de trilha resulta tão complexo que deve-se buscar uma certa interação entre “regulagens” e “resultados”.

IMPORTANTE: A perda de grãos se eleva com a quantidade de material que passa sobre o saca-palha, pelo que poderá se reduzir facilmente diminuindo a velocidade de trabalho da colheitadeira. Embora não se deva subestimar o efeito das outras regulagens.

Reduza a perda de grãos no saca-palha da seguinte forma:

- Mantenha as peneiras dos saca-palhas limpas.
- Reduza a massa e material verde (eleve a plataforma).

- Evite a sobrecarga de material (reduza a rotação do cilindro).
- Evite a sobrecarga dos saca-palhas (reduza a velocidade de trabalho).

Reduza as perdas nas peneiras da seguinte forma:

- Aumente a intensidade do fluxo de ar se formarem capas de palha sobre as peneiras.
- Reduza o fluxo de ar (rotação do ventilador) se o grão for arrastado para fora da caixa de peneiras.
- Abra as peneiras.
- Mantenha as peneiras limpas.
- Acrescente ou remova dedos nos sistema “Slope Master” ao trabalhar em ladeiras.
- Reduza a quantidade de impureza sobre as peneiras, evite uma trilha excessiva.
- Evite a sobrecarga das peneiras, reduza a quantidade de grãos que passam sobre as peneiras (reduza a velocidade de trabalho).

AG.CO03622,1586 –54–01AUG05–1/1

Regulagens de Trilha—Informações Gerais

IMPORTANTE: As tabelas de regulagens da colheitadeira estão baseadas em condições normais. As variações das condições ou o cultivo podem fazer necessário a modificação destas regulagens. A regulagem da abertura entre o côncavo e o cilindro é fundamental. Ela deve ser adaptada às variações de cultivos.

Algumas rotações do cilindro de trilha somente serão atingidas se a colheitadeira estiver equipada com o redutor da rotação do cilindro (opcional).

NOTA: Utilize as peneiras dos saca-palhas e peneiras de grãos adequadas ao cultivo e as condições de colheita. Veja a seção “Unidade de Trilha e Limpeza”.

AG.CO03622,1587 –54–20AUG04–1/1

Tabela de Regulagens da Colheitadeira

IMPORTANTE: Esta tabela indica valores iniciais. Cada condição de colheita e terreno pode requerer ajustes posteriores.

O valor mínimo indicado no monitor INFOTRAK para a abertura do côncavo do cilindro é 4. Veja as distâncias entre o côncavo e o cilindro de trilha em “Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha”.

Não são mostradas indicações para a regulagem da extensão da peneira superior, recomenda-se ajustar a extensão 2 mm mais aberta que a peneira superior ou de acordo com a quantidade de retrilha.

NOTA: Sempre ajuste as rotações do cilindro e ventilador com o motor em rotação máxima.

Ajustes da colheitadeira					
Cultura	Rotação do Cilindro de trilha - rpm	Abertura do Côncavo - Indicação no INFOTRAK	Abertura da Peneira Superior - mm (in.)	Abertura da Peneira Inferior - mm (in.)	Rotação do Ventilador - rpm
Soja	400—800	30—51	11—19 (0.43—0.75)	8—12,5 (0.31—0.49)	800—máx.
Trigo	800—1000	12—33	11—19 (0.43—0.75)	3—6,5 (0.11—0.25)	700—1100
Arroz	600—900	12—33	16—19 (0.63—0.75)	5—9,5 (0.2—0.37)	800—máx.
Milho	200—600	30—51	11—16 (0.43—0.63)	8—14 (0.31—0.55)	800—máx.
Feijão	200—600	30—51	12,5—19 (0.49—0.75)	9,5—11,5 (0.37—0.45)	850—máx.
Pastagem	700—1000	4—16	12,5—16 (0.49—0.63)	3—6,5 (0.11—0.25)	min.—700
Sorgo	600—900	12—33	9,5—16 (0.37—0.63)	6,5—12,5 (0.25—0.49)	700—1000
Aveia	600—900	12—33	16—19 (0.63—0.75)	6,5—12,5 (0.25—0.49)	600—900
Girassol	200—600	30—51	12,5—19 (0.49—0.75)	11—16 (0.43—0.63)	700—900
Cevada	800—1000	12—33	12,5—19 (0.49—0.75)	6—12 (0.23—0.47)	700—1100
Colza	700—800	4—16	5—10 (0.2—0.4)	3—5 (0.11—0.2)	min.—800
Ervilha	200—600	30—51	11—16 (0.43—0.63)	8—14 (0.31—0.55)	800—1000
Linhaça	800—1000	4—16	12,5—16 (0.49—0.63)	3—6,5 (0.11—0.25)	400—700

AG,CO03622,1589 -54-01AUG05-1/1

Preparativos Para a Troca de Cultivo a Ser Colhido

Limpe na colheitadeira:

- Alimentador do Cilindro
- Unidade de Trilha
- Saca-palhas
- Peneiras
- Elevadores
- Tanque Graneleiro

Ao efetuar a troca da plataforma, modifique a largura da plataforma no monitor de rendimento.

NOTA: Reajuste o alarme do monitor INFO-TRAK™ para as funções de rotação do cilindro e ventilador.

INFO-TRAK é uma marca registrada da Deere & Company

AG.CO03622,1590 –54–01AUG05–1/1

Preparativos Para a Colheita de Grãos

Comprove a altura do tambor inferior do alimentador do cilindro.

Côncavo: Verifique se é o côncavo adequado para o cultivo.

Verifique as peneiras dos saca-palhas.

Instale a peneira superior e extensão são adequadas para o cultivo.

Instale a peneira inferior e extensão são adequadas para o cultivo.

Picador de palha: Instale as facas.

Prepare a máquina para a colheita de grãos de acordo com os valores dados em “Tabela de Regulagens da Colheitadeira”.

AG.CO03622,1591 –54–20AUG04–1/1

Milho—Preparativos Para Colheita

Mude a altura do tambor inferior do alimentador do cilindro.

Instale os equipamentos especiais para milho.

Picador de palha: Remova as contrafacas.

Prepare a colheitadeira para a colheita de milho de acordo com os valores dados em “Tabela de Regulagens da Colheitadeira” nesta mesma Seção.

AG.CO03622,1592 –54–20AUG04–1/1

Preparativos Para Colheita de Cultivos Oleaginosos

IMPORTANTE: Ao colher cultivares oleaginosos (por exemplo: colza, girassol, etc.,) limpe cuidadosamente a unidade de trilha e a caixa das peneiras da colheitadeira **TODOS OS DIAS**.

AG,CO03622,1593 -54-15NOV02-1/1

Operação da Colheitadeira

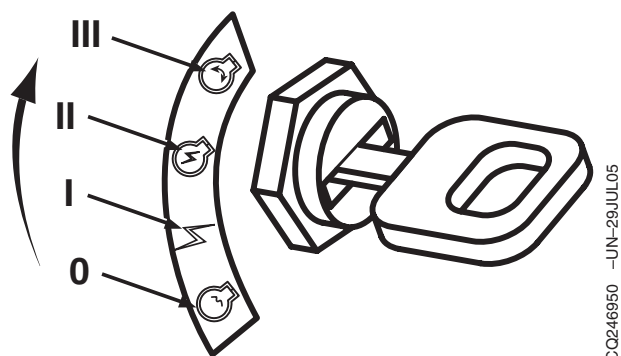
1. Prepare a colheitadeira para o tipo de cultura a ser colhido.

NOTA: Veja as informações de preparação nesta seção.

2. Prepare e acople a plataforma.

NOTA: Veja as informações de preparação e acoplamento da plataforma no manual do operador da plataforma.

3. Dê a partida no motor, deixando-o em marcha lenta.

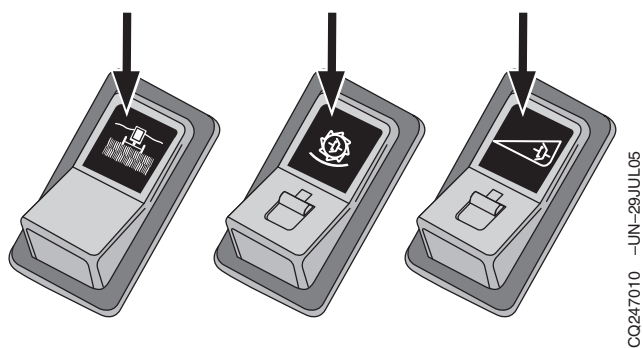


AG,CO03622,1601 -54-01AUG05-1/4

4. Coloque o interruptor de segurança em posição de trabalho.

IMPORTANTE: Sempre ligue o sistema de trilha com o motor funcionando em marcha lenta.

5. Acione a trilha.
6. Acione a plataforma.



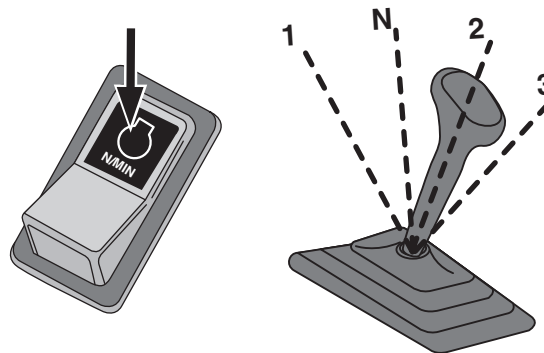
Continua na próxima página

AG,CO03622,1601 -54-01AUG05-2/4

7. Coloque o motor no regime de trabalho (rotação máxima). (Colheitadeira CWS/WTS ilustrada).

8. Engrene uma marcha.

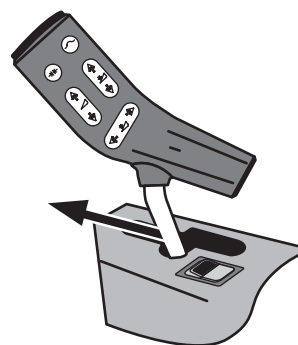
NOTA: A segunda marcha é a mais indicada para os trabalhos normais. A terceira marcha não é recomendado para colheita, somente para transporte.



CQ247020 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1601 -54-01AUG05-3/4

9. Mova a alavanca de controle multifunções para se adaptar as condições de colheita.



CQ247030 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1601 -54-01AUG05-4/4

Controle Automático de Flutuação Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600—CWS/WTS

IMPORTANTE: O sistema de flutuação deve ser calibrado. Veja “Procedimento de Calibração da Flutuação da Plataforma Rígida Série 300 e 600—CWS/WTS” na seção Manutenção—Sistema Elétrico.

Requisitos:

- Motor em funcionamento (alta rotação) para habilitar a flutuação.
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha e plataforma ligadas.
- Mova o interruptor de habilitação da flutuação (H) para posição I.

NOTA: Não regular a flutuação da plataforma a menos que o óleo hidráulico esteja na temperatura de trabalho.

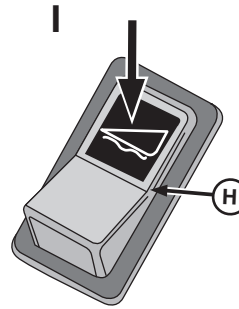
A ativação da flutuação é feita pressionando o botão (B). A pressão da plataforma contra o solo é ajustada pelo potenciômetro (A2).

Regulagem da Flutuação:

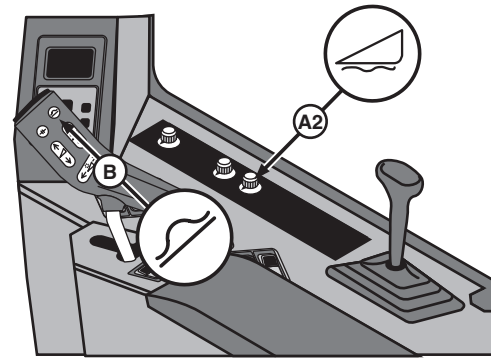
Gire o potenciômetro (A2) até obter a flutuação desejada.

- Girando no sentido horário — aumenta a pressão contra o solo (abaixa a plataforma).
- Girando no sentido anti-horário — diminui a pressão contra o solo (levanta a plataforma).

NOTA: Quando se ativa o botão de flutuação automática da plataforma (B), o controle automático de altura da plataforma fica desativado.



CQ247280 -UN-29JUL05



CQ247270 -UN-29JUL05

A2—Potenciômetro de ajuste da flutuação da plataforma

B—Botão da flutuação da plataforma

H—Interruptor de habilitação da flutuação

Continua na próxima página

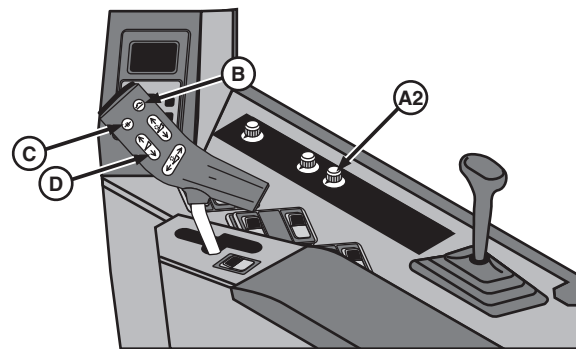
MB03730.00002BA -54-01AUG05-1/2

Operação:

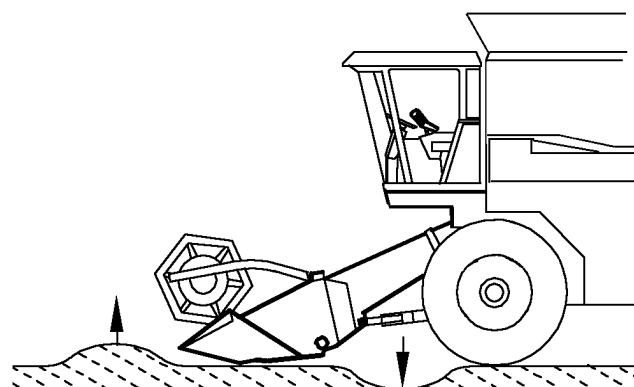
Uma vez que o sistema esteja calibrado, pode-se acioná-lo pressionando o botão (B) de retorno automático da flutuação na alavanca de controle multifunções. O sistema deverá abaixar a plataforma até a posição onde foi ajustada a calibração e então abre a válvula do acumulador para executar um controle de pressão do cilindro de subida, ligando e desligando as válvulas de subida e descida da plataforma para manter a pressão do cilindro igual à pressão da flutuação ajustada. Pode-se testar o sistema rodando com a colheitadeira por solos irregulares e observando a pressão do cilindro através do manômetro (G). Com o potenciômetro (A2) girado totalmente no sentido horário, a pressão contra o solo deverá ser quase zero, com a pressão do cilindro igual ao peso estático da plataforma. Com o potenciômetro de ajuste da flutuação girado totalmente no sentido anti-horário, 40% do peso da plataforma deverá estar no solo, com a pressão do cilindro igual a 60% do peso estático da plataforma. Rode com a colheitadeira em direção à superfícies bem irregulares tais como curvas de nível e etc., para ver como o sistema se comporta, ou seja se o sistema pode manter a pressão do cilindro constante. O sistema deveria ser bastante rápido ao responder e não ser instável.

NOTA: O ponteiro (F) se move para direita quando a pressão da plataforma contra o solo diminuir.

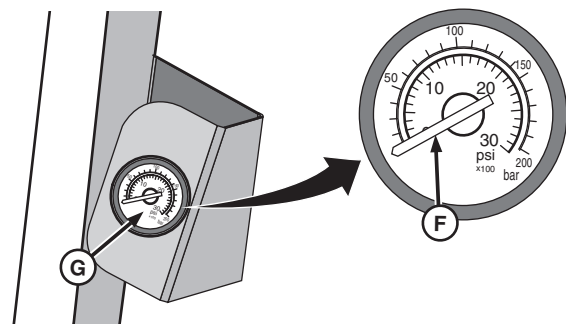
O controle de flutuação pode ser desativado pressionando o botão (D) ou acionando o botão de controle automático da plataforma (C).



CQ247290 -UN-29JUL05



CQ247300 -UN-29JUL05



CQ248320 -UN-01AUG05

- A2—Potenciômetro de ajuste da flutuação da plataforma
 B—Botão de retorno a flutuação / Saída do Corte
 C—Botão de controle automático da plataforma
 D—Interruptor, subida/descida da plataforma
 F—Ponteiro
 G—Manômetro

Posição de Retorno ao Corte Para Plataformas Rígidas Série 300 e 600—CWS/WTs

IMPORTANTE: Para plataformas rígidas sem o eixo dos apalpadores do AHC, controladas pelo sensor de inclinação do alimentador do cilindro.

Requisitos:

- Motor em funcionamento (alta rotação).
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha e plataforma ligadas.

NOTA: Não ajuste a posição de retorno ao corte a menos que o óleo hidráulico esteja na temperatura de trabalho, caso contrário poderá haver uma diferença na altura da plataforma a medida que o óleo aquece.

Pressione o botão (C) para ativar a posição de retorno ao corte. A distância entre a plataforma e o solo é ajustada através do potenciômetro (A1).

Posição de Retorno ao Corte:

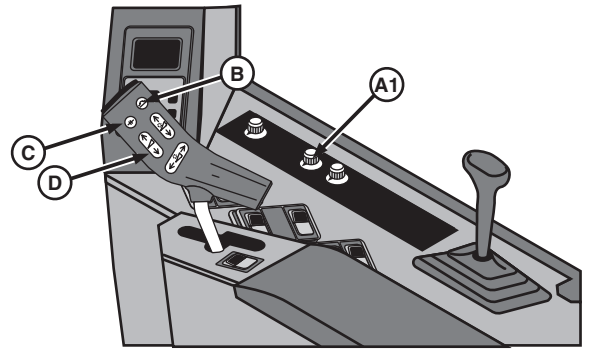
Use o potenciômetro (A1) para ajustar a altura desejada.

- Girando no sentido horário — Aumenta a altura entre a plataforma e o solo.
- Girando no sentido anti-horário — Diminui a altura entre a plataforma e o solo.

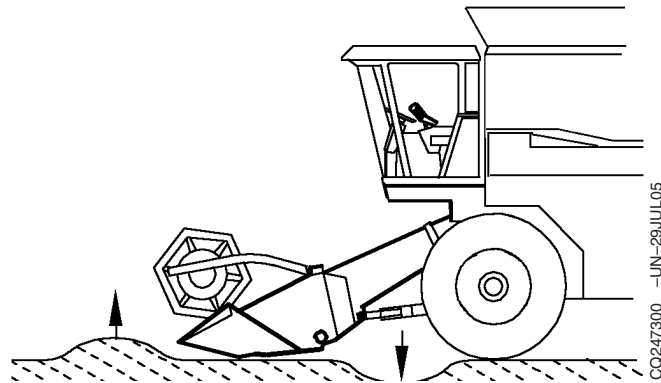
Exemplo:

Ao chegar na cabeceira da lavoura levante a plataforma acionando o interruptor (D). Após manobrar a máquina abaixe a plataforma usando o interruptor (D) ou botão (C) para retornar ao modo automático de altura da plataforma.

NOTA: A posição de retorno ao corte da plataforma pode ser desativado pelo interruptor (B) ou (D).



CQ247330 -JUN-01AUG05



CQ247300 -JUN-29JUL05

- A1—Potenciômetro de ajuste da altura da plataforma
 B—Botão de flutuação ou saída de corte
 C—Botão de retorno ao corte
 D—Interruptor, subida/descida da plataforma

Controle Automático de Altura Para Plataformas Rígidas Série 600—CWS/WTS

IMPORTANTE: Para plataformas rígidas com o eixo dos apalpadores do AHC, controladas pelos sensores da plataforma.

Requisitos:

- Motor em funcionamento (alta rotação).
- Interruptor de segurança em posição de trabalho.
- Trilha e plataforma ligadas.
- Para habilitar o controle automático de altura da plataforma e a inclinação lateral mova o interruptor (E) e (F) para posição I.

NOTA: Não ajuste o controle automático de altura a menos que o óleo hidráulico esteja na temperatura de trabalho, caso contrário poderá haver uma diferença na altura da plataforma a medida que o óleo aquece.

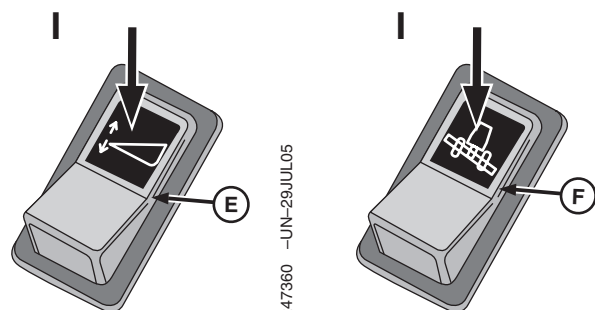
Pressione o botão (C) para ativar o controle automático de altura.

Ajuste do controle automático da plataforma:

Veja “Procedimento de Calibração do AHC da Plataforma Série 600—Passo a Passo” na seção “Manutenção—Sistema Elétrico”.

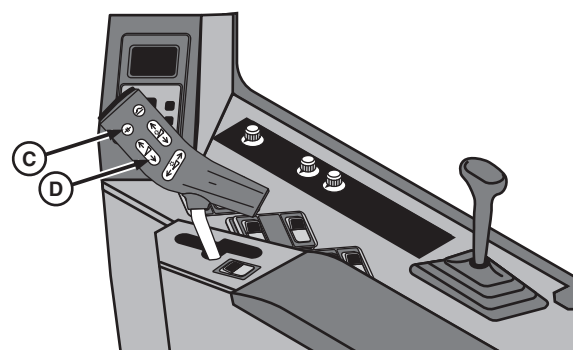
Exemplo:

Ao chegar na cabeceira da lavoura levante a plataforma acionando o interruptor (D). Após manobrar a máquina abaixe a plataforma usando o interruptor (D) ou botão (C) para retornar ao modo automático de altura da plataforma.

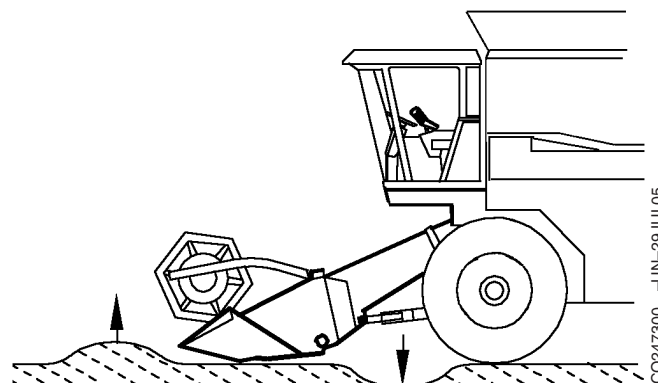


CQ247360 -UN-29JUL05

CQ247350 -UN-29JUL05



CQ247340 -UN-21JUL05



CQ247300 -UN-29JUL05

- C—Botão de retorno ao corte
 D—Interruptor, subida/descida da plataforma
 E—Interruptor do controle automático de altura da plataforma
 F—Interruptor de habilitação da inclinação lateral da plataforma

MB03730,0001BD9 -54-01AUG05-1/1

Alimentador do Cilindro

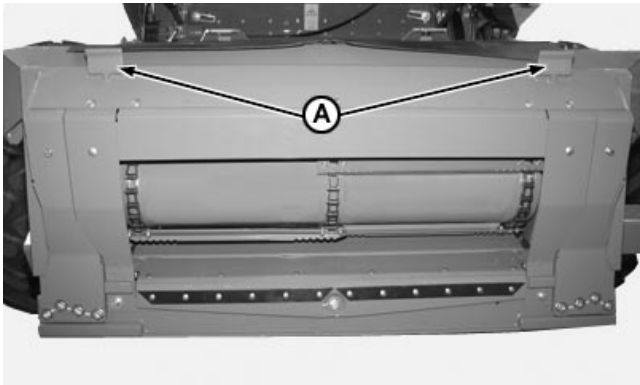
Acoplamento da Plataforma no Alimentador do Cilindro

Aproxime lentamente a colheitadeira, encaixando os suportes (A) do alimentador do cilindro na plataforma.

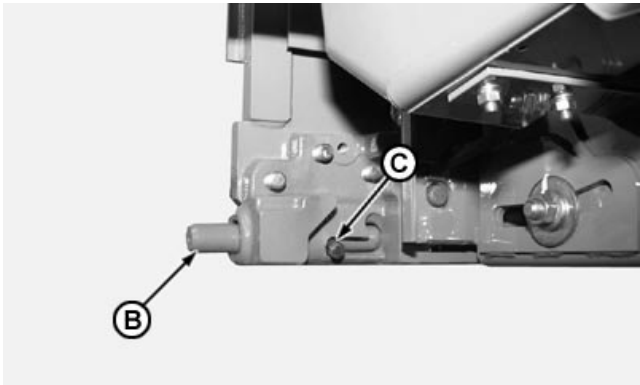
Levante o alimentador do cilindro e coloque os pinos trava (B), em ambos os lados do alimentador do cilindro. Para isso, solte o pino trava (C) em ambos os lados da colheitadeira.

Para desacoplar, proceda na ordem inversa do acoplamento.

NOTA: Antes de desconectar as mangueiras hidráulicas, abaixe totalmente o molinete para aliviar a pressão do circuito.



CQ246590 -UN-29JUL05



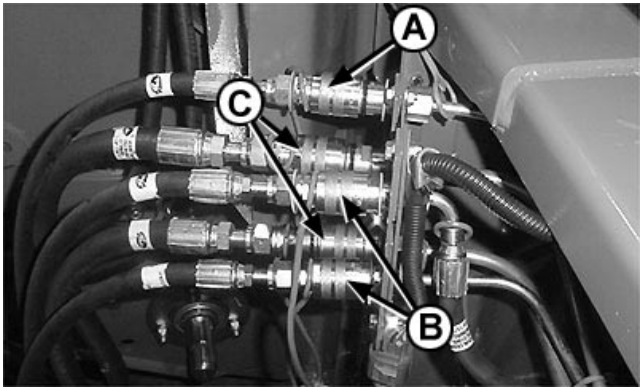
CQ246600 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1628 -54-01AUG05-1/1

Conexões Hidráulicas

IDENTIFICAÇÃO DAS MANGUEIRAS	
Função da mangueira	Cor do anel de identificação
A - Subida do molinete	Verde
B - Avanço do molinete	Azul escuro
B - Recuo do molinete	Azul claro
C - Transmissão hidráulica do molinete	Estas mangueiras não possuem anéis de identificação porque somente é possível montá-las na posição correta

NOTA: As mangueiras estão marcadas com anéis de cores diferentes para evitar conexões errôneas.



CQ216300 -UN-10OCT02

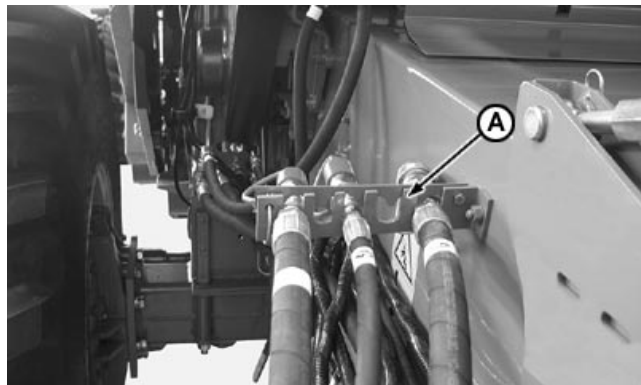
- A—Subida do molinete
- B—Ajuste do posicionamento horizontal do molinete
- C—Transmissão hidráulica do molinete

AG,CO03622,1630 -54-02AUG04-1/1

Suporte das Mangueiras Hidráulicas— Alimentador do Cilindro Série 300

Quando desacoplar a plataforma, coloque as mangueiras hidráulicas no suporte (A) localizado no lado direito do alimentador do cilindro. Desta forma evita-se danos, bem como contaminação do óleo hidráulico durante o transporte da colheitadeira.

IMPORTANTE: Depois de desacoplar a plataforma, recomenda-se unir as duas mangueiras (pressão e retorno) do acionamento do molinete. Isso permite o fluxo do óleo caso o interruptor seja acionado acidentalmente.



CO246610 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2180 -54-01AUG05-1/1

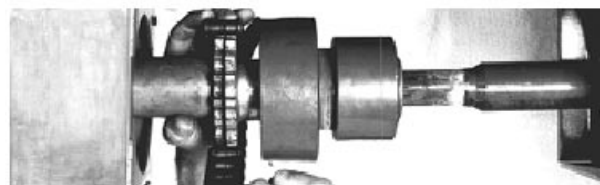
Acoplamento da Transmissão—Plataforma Rígida Série 300

Alinhe os dentes duas rodas dentadas em ambos os lados da plataforma.

Enrole a corrente sobre as duas engrenagens, em ambos os lados da plataforma.

NOTA: Não emende a corrente. A proteção a manterá sobre as engrenagens. Empurre a proteção sobre a corrente, em ambos os lados da plataforma.

IMPORTANTE: Verifique o nivelamento após instalação da plataforma.



ZCQF2540

ZCQF2540 -UN-04APR96



ZCQF2550

ZCQF2550 -UN-04APR96

AG,CO03622,1632 -54-29JUL04-1/1

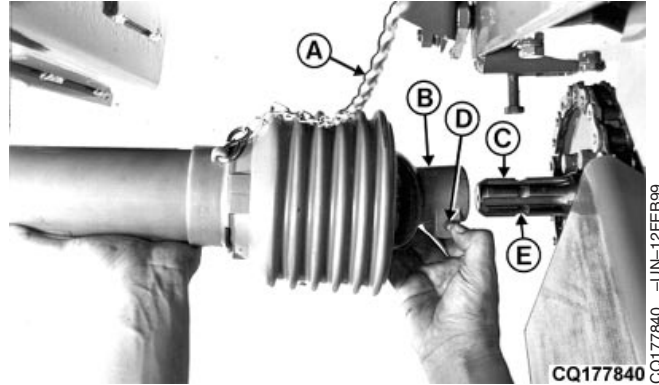
Acoplamento da Transmissão—Plataformas Série 600 e Série 300 Flexível

Através da Corrente (A) livre o eixo cardã da posição de transporte.

NOTA: Para fazer o alinhamento pode ser necessário girar a junta cardã (B).

Pressione o pino (D) e, simultaneamente empurre a junta cardã (B) de encosto no eixo (C), até sentir que o pino engatou no entalhe (E).

IMPORTANTE: Após a plataforma estar instalada, comprove se está nivelada.

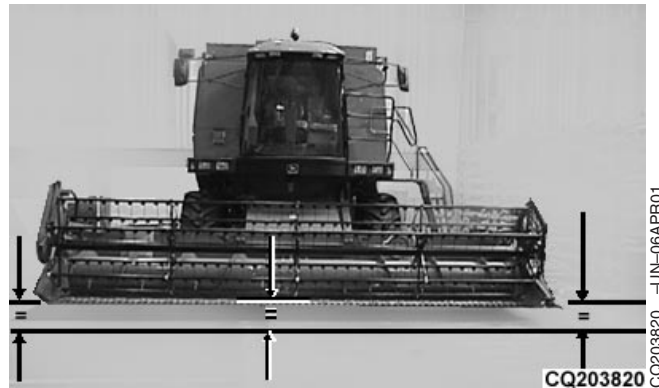


AG,CO03622,1633 -54-11AUG04-1/1

Verificação do Nivelamento da Plataforma

Verifique periodicamente o nivelamento da plataforma para assegurar-se que ela está nivelada. Para verificar:

- Coloque a Colheitadeira em um terreno plano e liso.
- Verifique se a pressão dos pneus dianteiros está correta (Veja “Pressão de Inflação dos Pneus”).
- Eleve a plataforma a sua altura máxima.
- Coloque-se a frente da plataforma e determine visualmente o paralelismo do chassi da plataforma (veja figura), ou meça a altura nas duas extremidades.



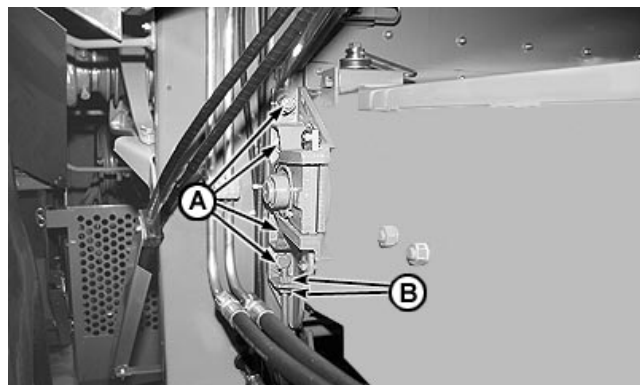
Continua na próxima página

AG,GG05155,285 -54-01AUG05-1/2

Nivelamento da plataforma

NOTA: O ajuste é feito no lado direito. Na ilustração não está representado o reversor hidráulico para melhor visibilidade.

1. Afrouxe os 4 parafusos (A).
2. Gire as porcas (B) até nivelar a plataforma.
3. Aperte com firmeza os parafusos (A) e porcas (B).



Reversor hidráulico não está ilustrado.

CO246620 -UN-29JUL05

AG,GG05155,285 -54-01AUG05-2/2

Batente de Segurança



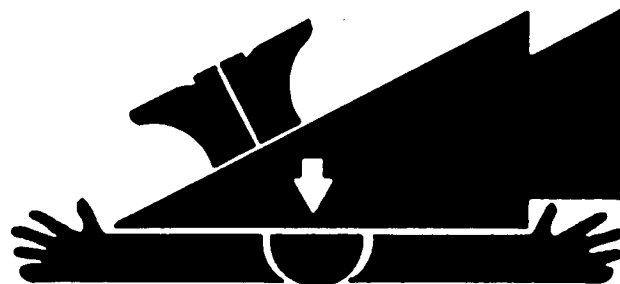
CUIDADO: Para evitar lesões ou morte, levante o alimentador do cilindro e posicione o batente de segurança (A) antes de iniciar a instalação. Algumas etapas da montagem exigirão que você trabalhe embaixo do alimentador do cilindro.

Sem o batente de segurança (A) posicionado, o alimentador do cilindro poderá cair repentinamente, causando graves lesões por esmagamento ou até morte.

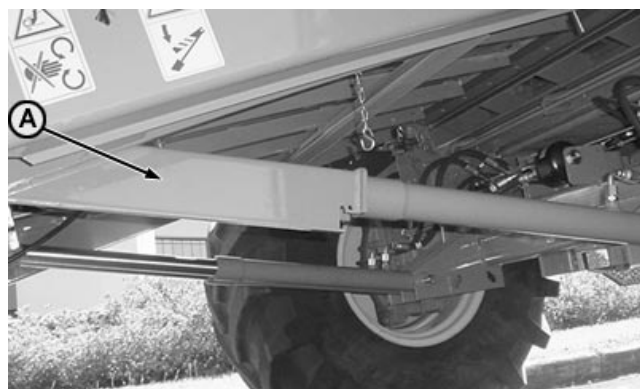
Levante o alimentador do cilindro e posicione o batente de segurança (A) conforme ilustrado.

Após, desligue o motor, retire a chave e acione o freio de estacionamento.

A—Batente de segurança



TS696 -UN-21SEP89



CO222760 -UN-17MAR04

OU83340,00004BE -54-17MAR04-1/1

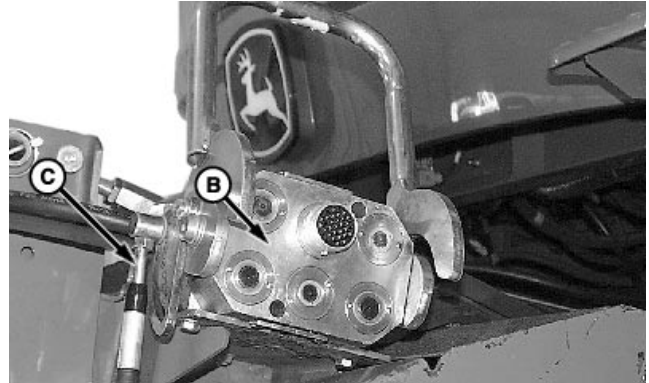
Multiacoplamento Para Alimentador do Cilindro Série 600—CWS/WTS (Opcional)

Este mecanismo faz o travamento automático da plataforma através do cabo de travamento (C).

NOTA: Se a colheitadeira não for equipada com o cabo de travamento (C), os pinos de travamento deverão ser travados manualmente.

Procedimento:

1. Remova a tampa e limpe a superfície do multiacoplamento (B).



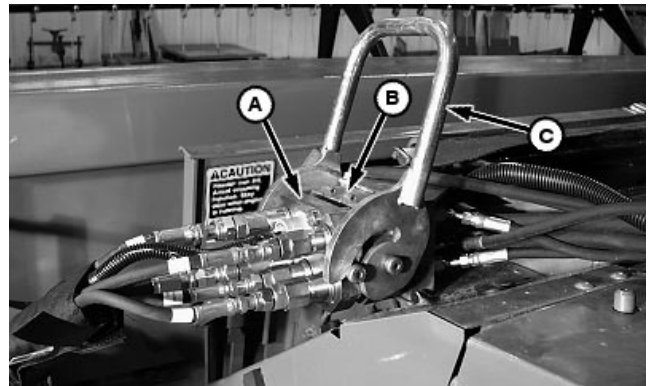
B—Multiacoplamento
C—Cabo de travamento

OU83340,00003FB -54-06JUN05-1/3

NOTA: Para evitar danos ao cabo de travamento, um parafuso fusível é fixado ao manípulo. As tentativas de acionar os pinos trava com a plataforma no solo cisalharão os parafusos do manípulo.

2. Instale o multiacoplamento (A) no receptáculo (B) do alimentador do cilindro e feche o manípulo (C).

A—Multiacoplamento
B—Receptáculo
C—Manípulo



Continua na próxima página

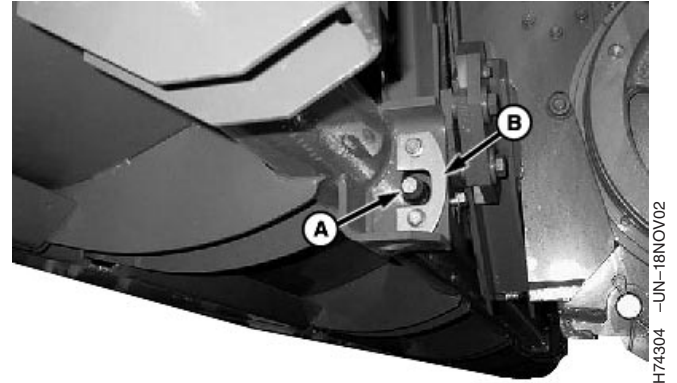
OU83340,00003FB -54-06JUN05-2/3

NOTA: Com a plataforma fixada, os pinos trava devem se mover livremente através dos furos de recebimento da plataforma. Se os pinos trava não se estenderem, certifique-se de que as placas de travamento da plataforma estejam ajustadas corretamente.

- Os pinos trava (A) se estenderão através das placas de trava (B) do alimentador do cilindro quando o multiacoplamento estiver travado.
- Instale a tampa do multiacoplamento na posição de armazenagem da plataforma.

NOTA: Caso o parafuso fusível se rompa, existem outros três parafusos fusíveis.

IMPORTANTE: SOMENTE utilize parafusos fusíveis originais, pois qualquer alteração na especificação poderá provocar sérios danos ao conjunto.



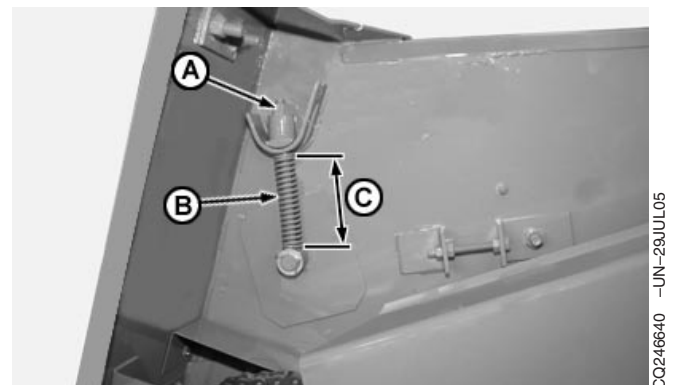
A—Pino
B—Placas de Trava

OU83340,00003FB -54-06JUN05-3/3

Ajuste da Altura do Rolo Flutuador— Alimentador do Cilindro Série 300

Ajuste a altura da mola (B) com as porcas (A) em ambos os lados do alimentador do cilindro.

Cultura	Comprimento da mola (C):
Para milho	107—113 mm (4.2—4.45 in.)
Para outras culturas	137—143 mm (5.39—5.63 in.)



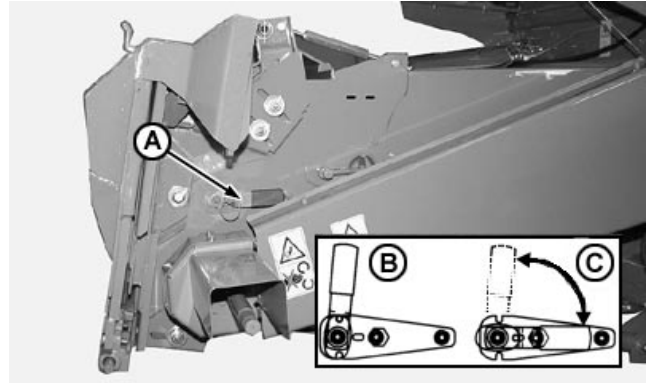
A—Porca de regulagem
B—Mola
C—Comprimento da mola

AG,CQ03622,1635 -54-01AUG05-1/1

Ajuste da Altura do Rolo Flutuador— Alimentador do Cilindro Série 600

A posição da alavanca (A) é que determina a altura do rolo flutuador no alimentador do cilindro.

Cultura	Posição da alavanca:
Para milho	B (vertical)
Para outras culturas	C (horizontal)

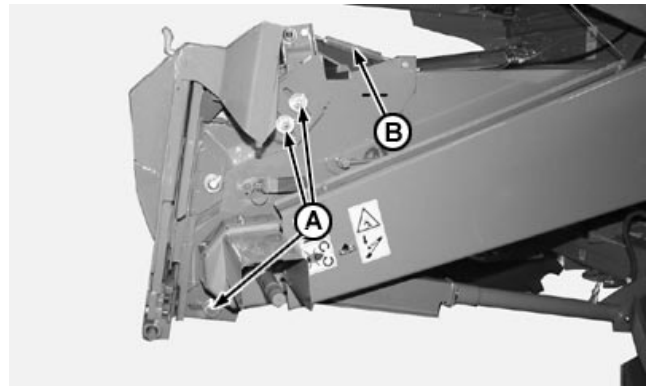


CQ246650 –UN-29JUL05

AG,CO03622,2856 –54-01AUG05-1/1

Ajuste do Ângulo da Face Frontal do Alimentador do Cilindro

Para fazer o ajuste do ângulo da face frontal do alimentador do cilindro é necessário soltar os parafusos (A) e fazer a regulagem com as porcas (B) de ambos os lados do alimentador.



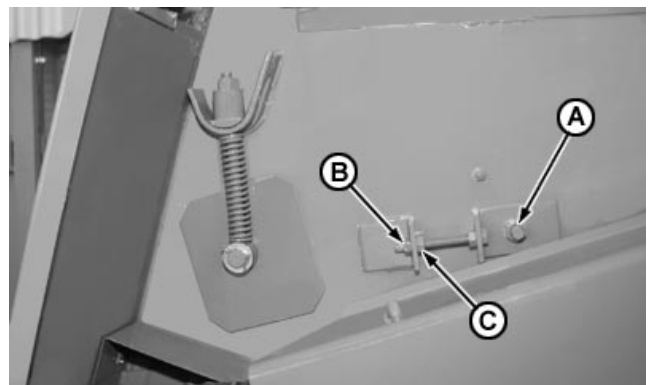
CQ246660 –UN-29JUL05

MB03730,000037D –54-17AUG05-1/1

Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 300

Afrouxe em ambos os lados da porca (A). Gire por igual as porcas (B) e (C), em ambos os lados do alimentador do cilindro. Reaperte-as com firmeza ao final do ajuste.

IMPORTANTE: A corrente estará ajustada quando a travessa mais baixa tocar levemente o fundo do alimentador do cilindro.



CQ246670 –UN-29JUL05

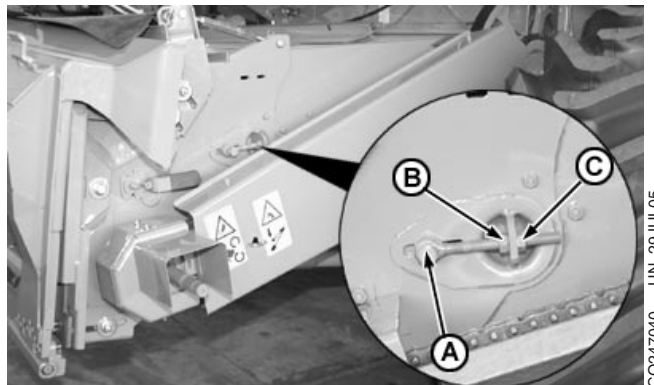
AG,GG05155,156 –54-17AUG05-1/1

Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira—Alimentador do Cilindro Série 600

Afrouxe em ambos os lados a porca (B) e a contraporca (C) e movimente o parafuso olhal (A) conforme o necessário para uma boa tensão das correntes transportadoras da esteira.

Reaperte-as com firmeza ao final do ajuste.

IMPORTANTE: A corrente estará ajustada quando a travessa mais baixa tocar levemente o fundo do alimentador do cilindro.



CQ247040 -UN-29JUL05

AG.CO03622,2857 -54-17AUG05-1/1

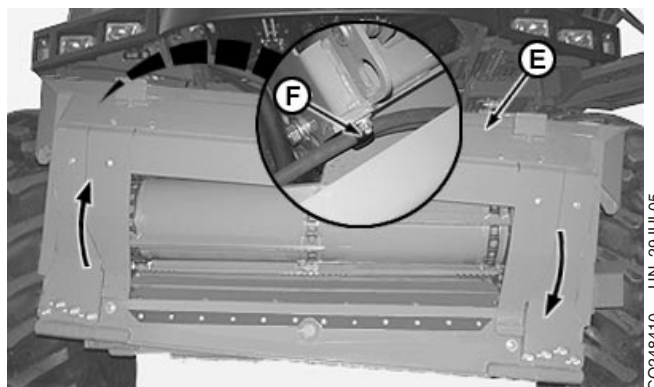
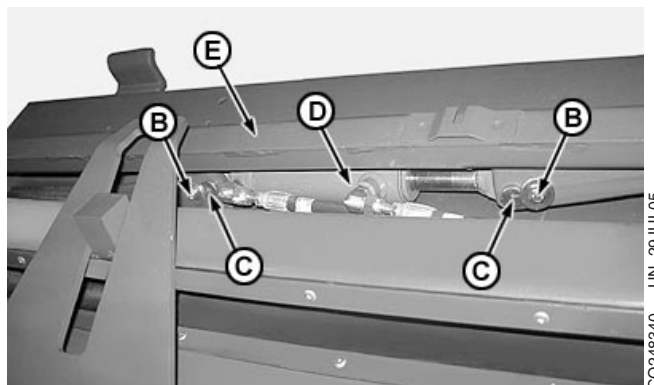
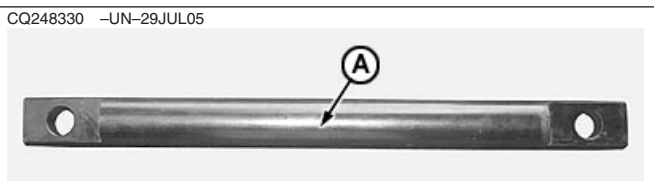
Bloqueio da Inclinação Lateral da Plataforma de Corte—Somente Para Argentina

IMPORTANTE: O bloqueio (A) encontra-se na caixa de ferramentas da plataforma de acesso à cabine da máquina.

NOTA: Para facilitar a instalação do bloqueio (A), desacople a plataforma de corte para movimentar a face frontal (E) do alimentador do cilindro.

1. Remova os parafusos (B) e os pinos (C).
2. Incline a face frontal (E) para a direita.
3. Desacople o cilindro hidráulico (D) e após incline a face frontal (E) para a esquerda.
4. Remova a braçadeira (F) e o cilindro hidráulico (D) pelo lado direito da máquina.

A—Bloqueio
B—Parafusos
C—Pinos
D—Cilindro hidráulico
E—Face frontal
F—Braçadeira

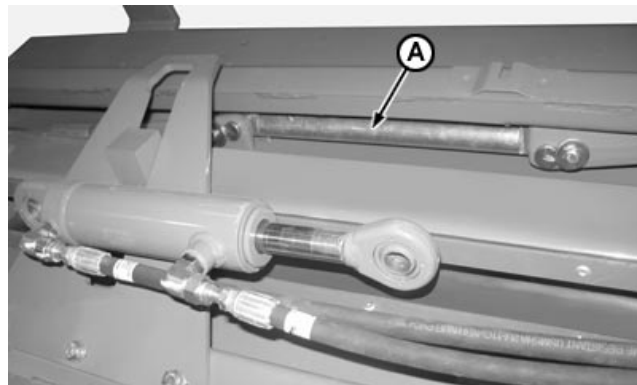


Face frontal (E) inclinada para a esquerda

Continua na próxima página

MB03730,000001C -54-01AUG05-1/3

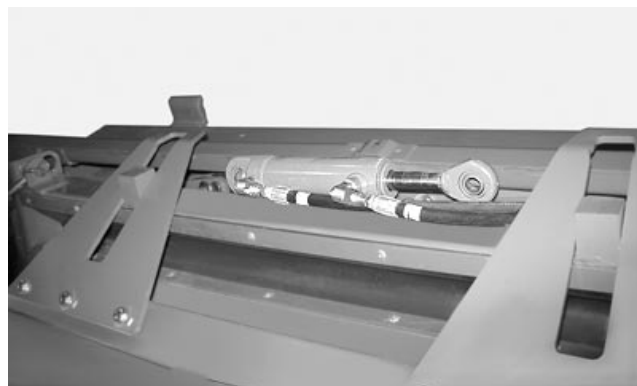
5. Instale o bloqueio (A) na posição do cilindro hidráulico.



CQ248420 -UN-29JUL05

MB03730,000001C -54-01AUG05-2/3

6. Posicione o cilindro ao lado do bloqueio.



CQ248430 -UN-29JUL05

MB03730,000001C -54-01AUG05-3/3

Unidade de Trilha e Limpeza

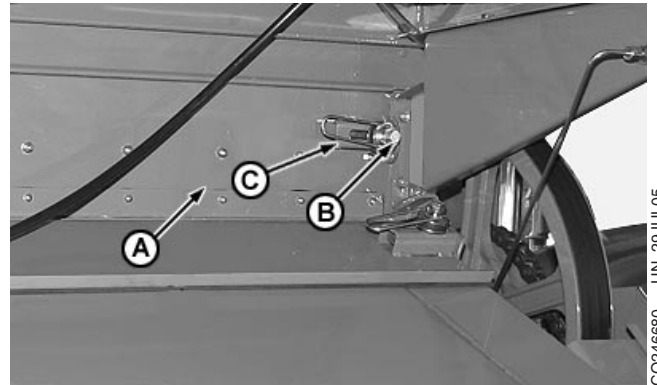
Tampa de Inspeção Frontal do Cilindro



CUIDADO: Sempre desligue todos os acionamentos (trilha, tubo descarregador, plataforma) e o motor. Espere até que todas as partes móveis parem antes de ajustar a máquina para o trabalho.

Para abrir a tampa de inspeção (A) solte as duas porcas (B) e desloque os pinos (C).

A—Tampa de inspeção
B—Porcas
C—Pinos



CO246680 -UN-29JUL05

AG,GG05155,306 -54-01AUG05-1/1

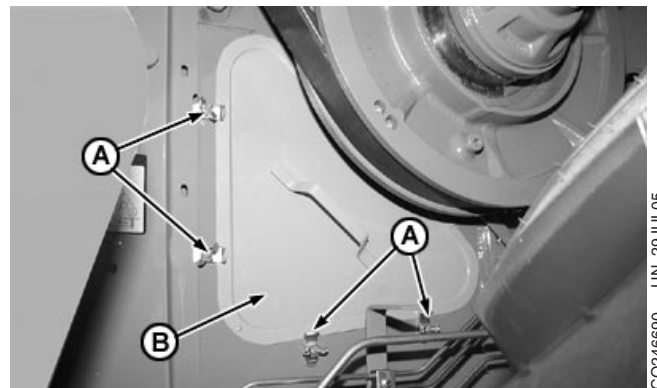
Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro



CUIDADO: Sempre desligue todos os acionamentos (trilha, tubo descarregador, plataforma) e o motor. Espere até que todas as partes móveis parem antes de ajustar a máquina para o trabalho.

Para fazer manutenção no cilindro, tire as tampas de inspeção laterais.

Tire as porcas borboleta (A) e puxe a tampa (B).



CO246690 -UN-29JUL05

A — (1450/1550)—Porcas borboleta
A — (CWS/WTS)—Porcas
B—Tampa

AG,GG05155,307 -54-17AUG05-1/1

Abertura do Captador de Pedras



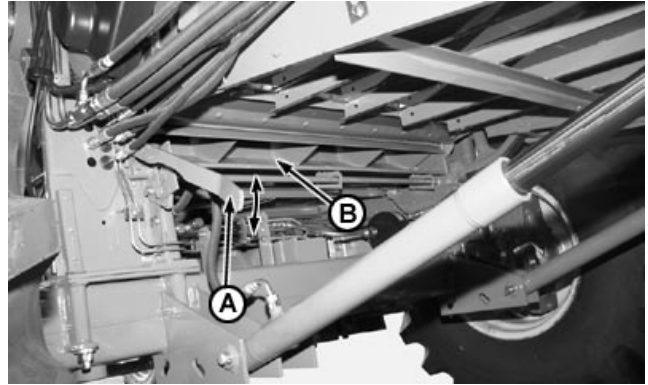
CUIDADO: Tenha cuidado com as pedras que caem quando se abre o captador de pedras.

Limpar o captador de pedras periodicamente.

O captador de pedras (B) está fechado, quando a alavanca (A) está na posição inferior.

— Para remover as pedras acumuladas no captador, coloque a alavanca (A) na posição superior baixando assim a chapa (B). O captador de pedras abre para baixo.

— Puxe a alavanca (A) para baixo. Uma mola mantém a alavanca nesta posição.



CQ246700 –UN-29JUL05

AG,CO03622,1637 –54-01AUG05-1/1

Barras Raspadoras do Cilindro de Trilha

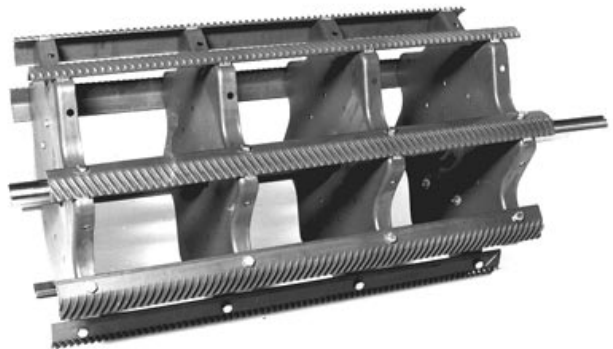
O cilindro de trilha de barras é equipado com barras raspadoras com serrilha à esquerda e à direita, colocadas alternadamente. Se for necessário substituir uma barra, deve-se substituir também a barra oposta para que não haja desbalanceamento do cilindro de trilha.

Para remover as barras, remova a solda e solde novamente da mesma maneira.

NOTA: No cilindro de alta inércia as barras não são soldadas.

Aperte os parafusos de fixação das barras com um torque de 78 N•m (57 lb-ft).

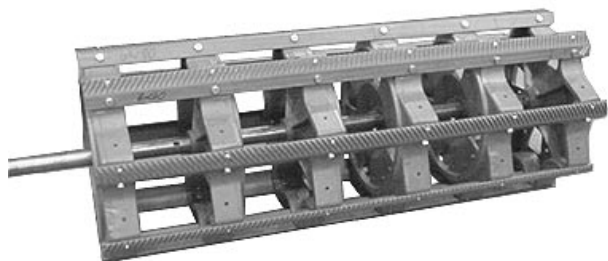
IMPORTANTE: Reaperte os parafusos de fixação das barras substituídas depois das cinco primeiras horas de trabalho e a cada início de colheita.



CQ179740

Cilindro de trilha de barras

–UN-19FEB99
CQ179740



CQ209020

Cilindro de trilha de alta inércia

AG,GG05155,309 –54-20AUG04-1/1

–UN-28SEP01
CQ209020

Giro Manual do Cilindro

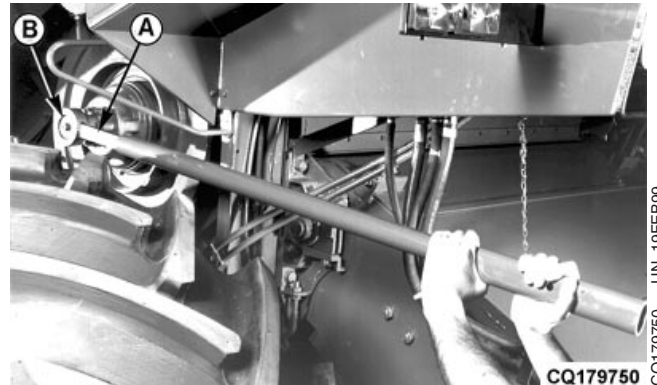


CUIDADO: Antes de proceder ao retrocesso do cilindro desligue o motor e retire a chave de partida.

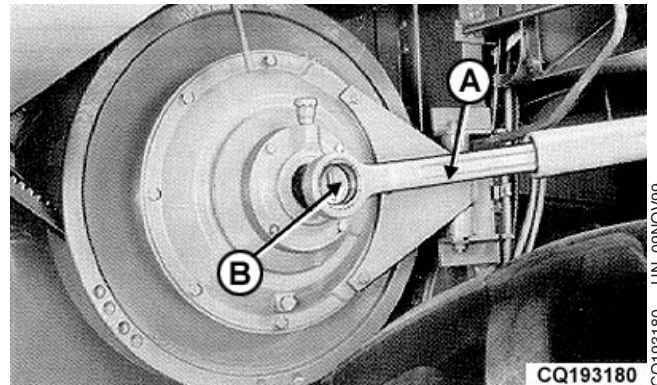
Coloque a chave (A) no ranhurado (B) do eixo do cilindro.

Gire conforme necessário.

NOTA: A chave está colocada no compartimento existente na escada traseira de serviço e sua extensão está colocada junto ao elevador de grãos limpos.



Variador de Rotação do Cilindro Sem Redutor



Variador de Rotação do Cilindro Com Redutor

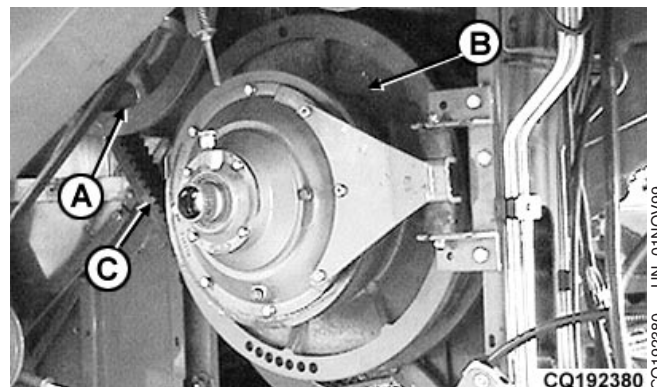
AG,GG05155,310 -54-01AUG05-1/1

Operação do Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha (Opcional)

IMPORTANTE: A manutenção das polias do cilindro de trilha e batedor somente deverão ser executados por um concessionário John Deere.

Recomendado graxa MOBILITH SHC 007.

Veja a quantidade na seção “Especificações”.



- A—Polia variável do batedor
- B—Polia variável do cilindro de trilha
- C—Correia de Acionamento

Continua na próxima página

AG,CQ03622,2728 -54-01AUG05-1/2

Com o redutor da rotação do cilindro a rotação do mesmo poderá ser reduzida até aproximadamente 50% (ao colher milho).

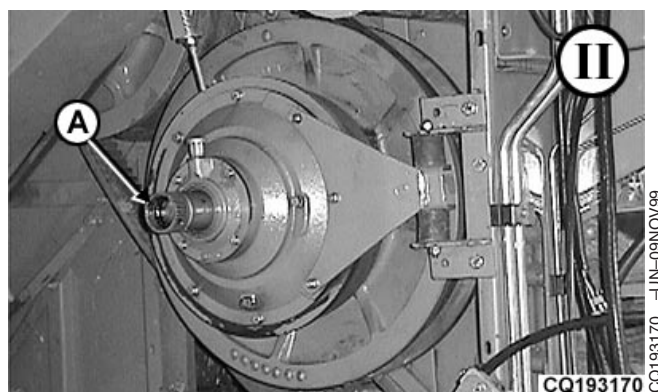
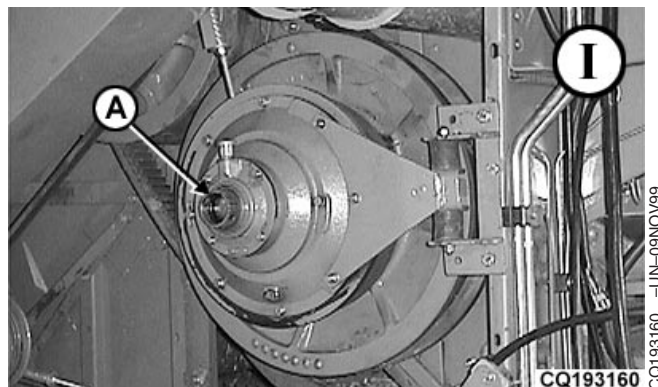
Rotações do cilindro de trilha:

Posição I — Luva (A) na posição para dentro para rotações de 380 — 1100 rpm.

Posição II — Luva (A) na posição para fora para rotações de 150 — 420 rpm.

IMPORTANTE: Faça a revisão do redutor de rotação do cilindro de trilha no seu concessionário a cada 600 horas ou a cada ano.

NOTA: Cilindros de trilha que não possuem redutor de rotação devem ser lubrificados com graxa.

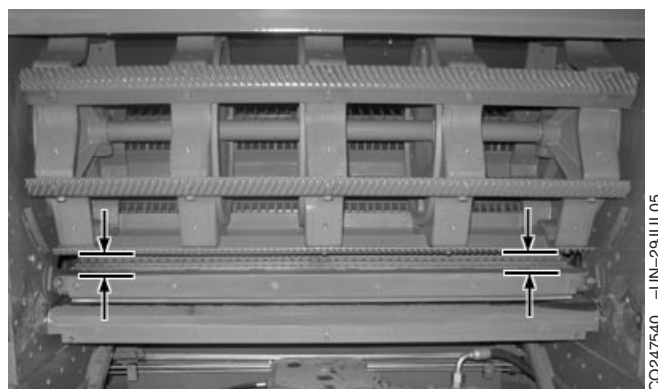


AG,CO03622,2728 -54-01AUG05-2/2

Alinhamento Entre Côncavo e Cilindro

O côncavo sai da fábrica alinhado no sentido horizontal e paralelo ao cilindro.

É necessário verificar periodicamente o paralelismo entre côncavo e cilindro para garantir uma trilha eficaz.



AG,GG05155,315 -54-17AUG05-1/1

Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha

Antes de fazer a regulação através do sistema elétrico é necessário que se faça o ajuste fino.

O atuador elétrico (A) deverá estar totalmente fechado, ou seja, que fique uma abertura mínima entre o côncavo e cilindro de trilha. O monitor infotrak deverá mostrar uma separação “4” do côncavo.

Através da haste roscada (B) se ajusta a parte traseira do côncavo e através da haste roscada (C) se ajusta a parte frontal.

Abertura traseira:

- **CILINDRO DE BARRAS:** Deixe entre 4—5 mm (0.16—0.2 in.) de distância entre a barra mais alta do cilindro (a que mais se sobressai) e a terceira barra do côncavo, contando de trás para frente.
- **CILINDRO DE DENTES:** Deixe entre 8—10 mm (0.3—0.39 in.) de abertura.

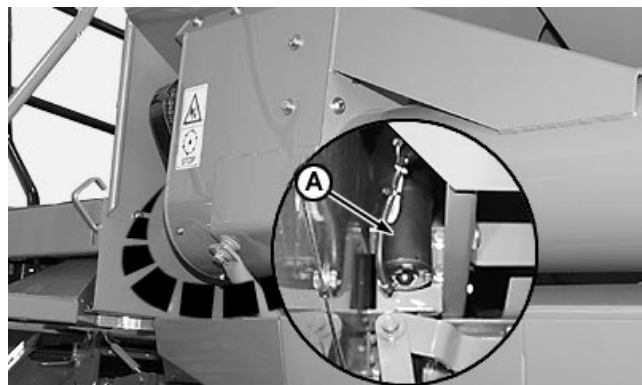
Abertura dianteira:

- **CILINDRO DE BARRAS:** Deixe entre 7—8 mm (0.27—0.31 in.) de distância entre a barra mais alta do cilindro (a que mais se sobressai) e a segunda barra do côncavo, contando da frente para trás.
- **CILINDRO DE DENTES:** Deixe entre 11—13 mm (0.43—0.5 in.) de abertura.

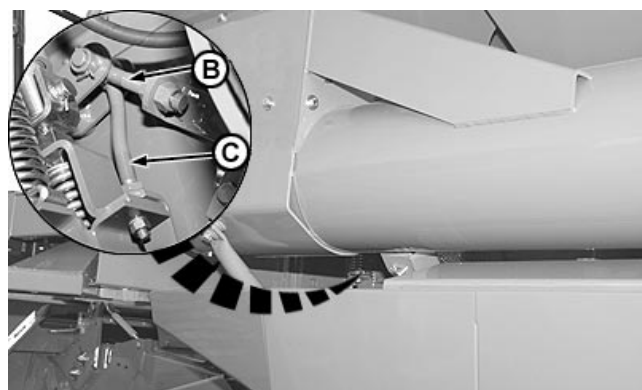
IMPORTANTE: Execute o ajuste em ambos os lados da colheitadeira.

NOTA: Este ajuste deve ser feito sempre que se trocar o côncavo.

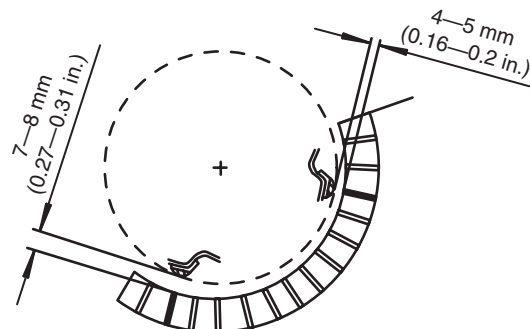
NOTA: As demais alterações de abertura deverão ser feitas através do interruptor no console da cabine. Veja “Interruptor de Regulação da Abertura do Côncavo” para mais detalhes.



CQ246710 -UN-29JUL05

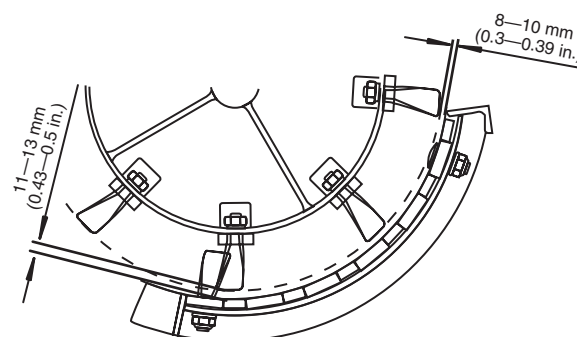


CQ246720 -UN-29JUL05



Ajuste da abertura entre côncavo e cilindro de barras

CQ247560 -UN-29JUL05



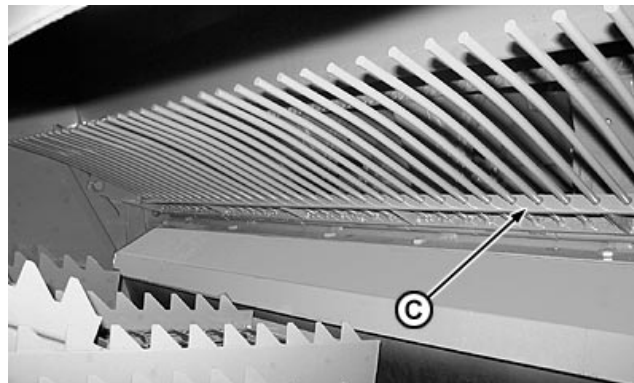
Ajuste da abertura entre côncavo e cilindro de dentes

CQ248290 -UN-01AUG05

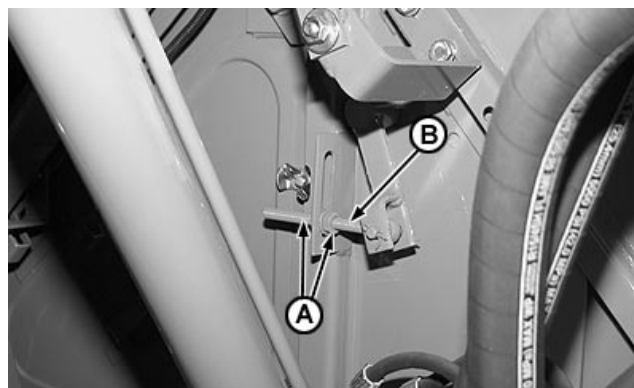
Ajuste da Extensão do Côncavo

O ajuste se realiza por meio do parafuso (B) e as porcas (A) no lado esquerdo da colheitadeira.

A separação entre o batedor e extensão dos dedos (C) deve ser no mínimo 70 mm (2.8 in.) ao colher grãos.



CQ246730 -UN-29JUL05



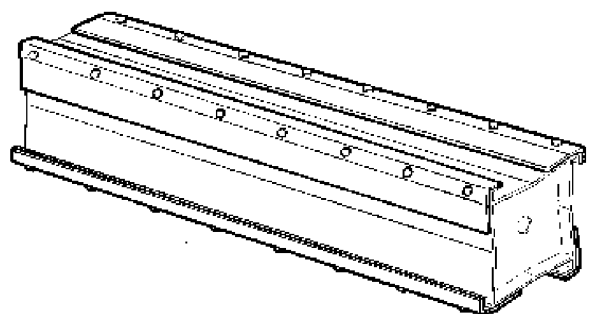
CQ246740 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1653 -54-17AUG05-1/1

Chapas Especiais Anti-Desgaste Para o Batedor

As colheitadeiras versão arrozeira estão equipadas com chapas especiais anti-desgaste no batedor. Elas são fixadas com parafusos anti-desgaste.

IMPORTANTE: Verifique periodicamente o desgaste das cabeças dos parafusos, e substitua-os antes que se desgastem excessivamente e soltem as chapas, danificando outros componentes da colheitadeira.



CQ179900

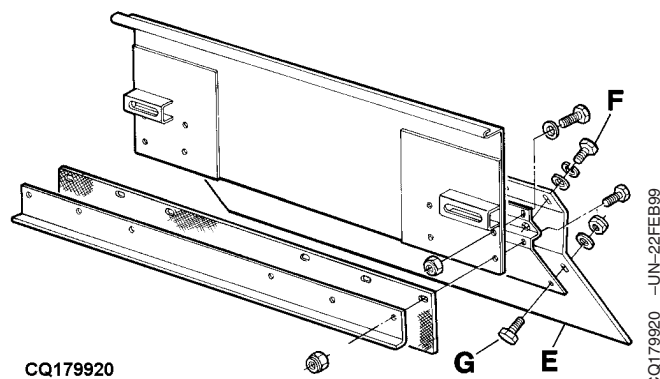
CQ179900 -UN-22FEB99

AG,GG05155,318 -54-24FEB99-1/1

Defletor do Cilindro

IMPORTANTE: Antes de colher milho, remova o defletor do cilindro (E), aparafusado no lado de dentro da tampa de inspeção.

O defletor (E) é fixado por intermédio dos parafusos hexagonais (F) e (G).



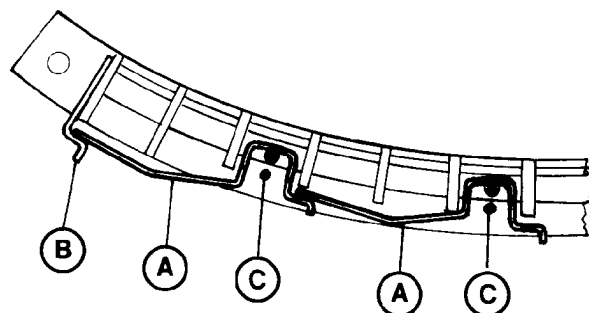
AG,GG05155,319 -54-24FEB99-1/1

Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Barras

As chapas de fechamento do côncavo são recomendadas para algumas culturas como: cevada, trigo e ervilha, quando estas apresentarem dificuldade de trilha.

NOTA: Não é necessário tirar o côncavo para sua instalação.

- Se a Colheitadeira já colheu, limpe o suporte dianteiro (B), deixando-o livre de restos de palha, para um melhor assentamento da chapa desbarbadora.
- Fixe a chapa de fechamento (A) com seus pinos de engate (C).
- Inicie a colher com uma chapa de fechamento. Se necessário instale a segunda.



CQ179940

AG,GG05155,320 -54-11OCT02-1/1

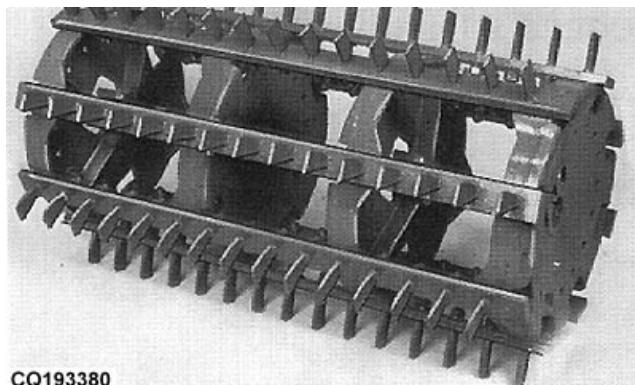
Equipamentos de Trilha Para Arroz

O equipamento para trilhar arroz é composto do cilindro de dentes e do côncavo.

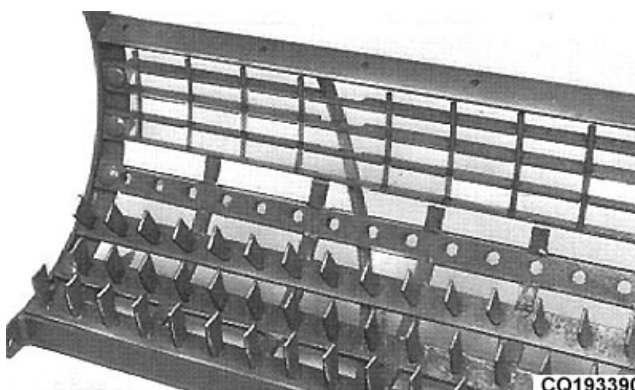
O arroz é trilhado pelo efeito de fricção e golpes dos dentes que estão no cilindro e côncavo de dentes.

O côncavo poderá ser equipado com três ou quatro barras com dentes.

Para instalação de dentes novos use um martelo e um pedaço de madeira. Aperte firmemente os dentes ao montá-los. Os dentes novos deverão ser instalados (montados) com a sua parte mais larga voltadas para trás, levando-se em conta o sentido do giro do cilindro.



Cilindro de dentes



Côncavo de dentes com três barras de dentes

AG,CO03622.2227 -54-11AUG04-1/1

Côncavo e Cilindro de Trilha Para Arroz—Ajuste

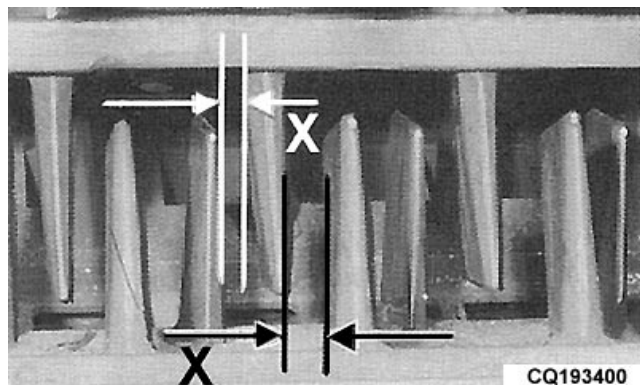
Ajuste o côncavo com a menor separação possível do cilindro de dentes. A separação lateral entre os dentes do cilindro e o côncavo deverá ser de 4 mm.

A separação lateral dos dentes do cilindro deve ser igual em relação a primeira, segunda, terceira e se equipado com a quarta linha de dentes do côncavo.

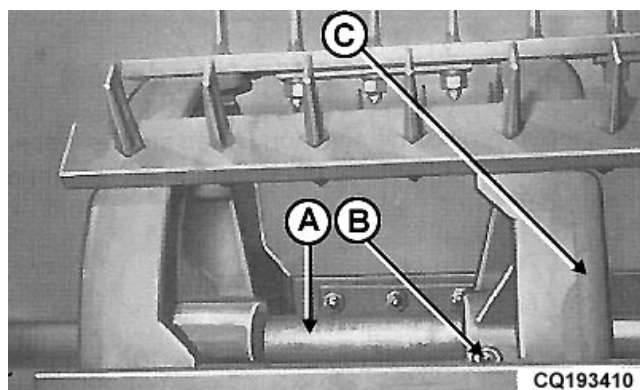
Se a separação lateral dos dentes for desigual, teremos diferentes resultados, por exemplo: por um lado cachos de arroz passariam sem ser trilhados e pelo outro lado os grãos de arroz sairiam quebrados e a palha triturada.

Ajuste através do posicionamento do cilindro no eixo. Após o ajuste, fixe o cilindro no eixo com o parafuso de fixação (B).

NOTA: O cilindro de dentes já sai balanceado e ajustado com 4 mm de separação entre dentes de fábrica. Contudo se no decorrer da colheita for necessário o ajuste, procure o seu Concessionário John Deere.



CQ193400 –UN-09NOV99



CQ193410 –UN-09NOV99

A—Eixo do cilindro
B—Parafuso de fixação
C—Cubo do cilindro
X—4 mm

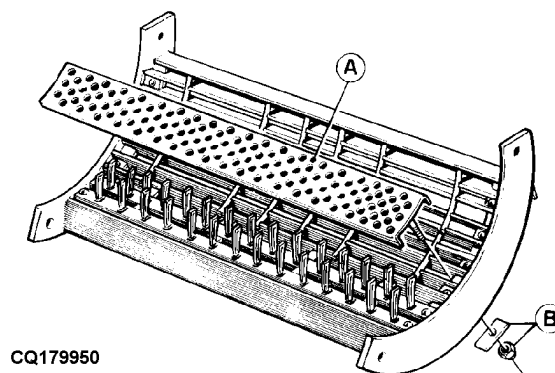
AG,CO03622,2228 –54–15NOV02–1/1

Chapas de Fechamento Para o Côncavo de Dentes

Podem ser usados na colheita de soja e feijão.

NOTA: Não é necessário tirar o côncavo para sua instalação.

- Fixe a chapa de fechamento (A) com os fixadores e porcas (B).
- Inicie a colher com uma chapa de fechamento. Se necessário instale a segunda.

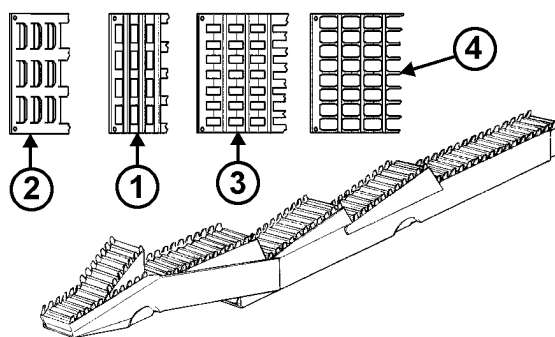


CQ179950 –UN-22FEB99

AG,GG05155,321 –54–24FEB99–1/1

Tipos de Saca-palhas

1. Saca-palhas com peneiras de aberturas retangulares transversais são indicadas para grãos pequenos, como trigo, etc.
2. Saca-palhas com peneira de aberturas tipo “boca-de-sapo” são indicados para grãos grandes como milho. São standard nas colheitadeiras versão básica.
3. Saca-palhas com peneiras de aberturas retangulares longitudinais são especialmente indicados para trigo e ervilha.
4. Saca-palhas “Europeu” com peneiras de aberturas retangulares longitudinais maiores especialmente indicados para trigo com muita palhada e ervilha.



CQ194060

—UN-06DEC99

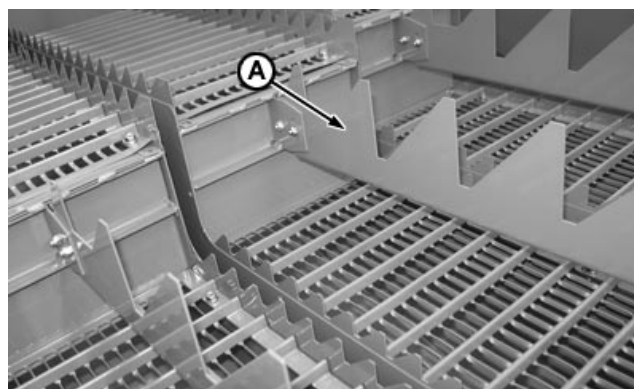
Todas as peneiras dos saca-palhas são substituíveis para permitir uma conversão rápida para adequar a colheitadeira aos vários tipos de culturas.

AG,GG05155,162 —54-20AUG04-1/1

Levantadores dos Saca-palhas

O levantadores (A) otimizam a separação dos grãos soltos da palha, devido a redução da velocidade de deslocamento da palha sobre os saca-palhas.

NOTA: Em situações de difícil separação do grão da palha, como por exemplo em soja com muita massa verde (ervas daninhas), podem ser montados mais levantadores.



—UN-03JUN05

AG,GG05155,163 —54-03JUN05-1/1

Cortina de Retenção Sobre os Saca-palhas

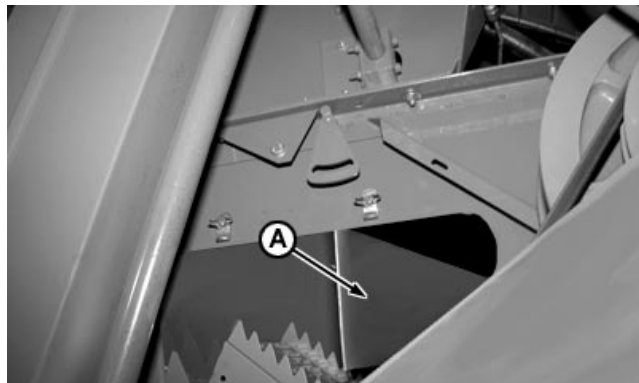
A cortina de retenção (A) sobre o saca-palha ajuda a retardar o fluxo do produto, dando mais tempo para soltar os grãos da palha. Também evita que os grãos sejam lançados pelo batedor para fora da colheitadeira.

Em condições normais de colheita, a cortina pode mover-se livremente no curso do furo alongado (I).

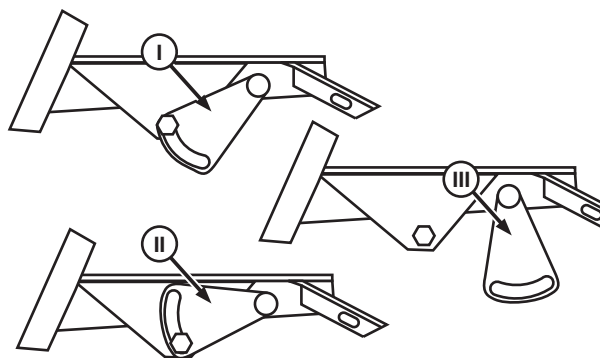
Quando colher produtos com grande quantidade de palha, recomenda-se fixar a cortina de retenção na posição (II).

IMPORTANTE: Em determinadas condições de colheita, a separação é difícil (por exemplo: milho). Nestes casos recomenda-se o emprego de uma segunda cortina, disponível como acessório.

NOTA: Há uma terceira opção que consiste em deixar a cortina mover-se livremente (III).



CQ247550 –UN-29JUL05



CQ247570 –UN-29JUL05

AG,CQ03622,1654 –54-01AUG05-1/1

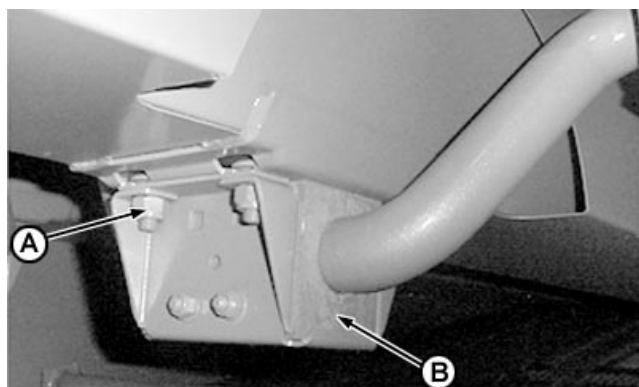
Ajuste dos Mancais dos Saca-palhas

IMPORTANTE: Os mancais dos saca-palhas podem ter uma folga axial mas não devem ter folga radial (no diâmetro).

Depois de um período de tempo, retire as porcas (A) que fixam a proteção no saca-palha.

Remova a proteção e troque os mancais (B) dos saca-palhas, conforme a necessidade.

NOTA: Reinstale os mancais na mesma posição.



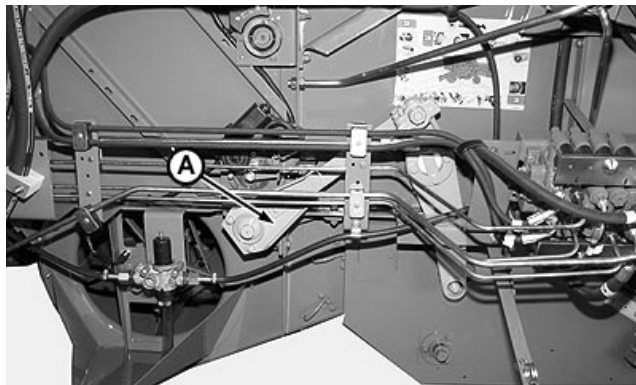
CQ165301 –UN-27NOV03

AG,GG05155,324 –54-22JUL04-1/1

Braços e Bielas do Sistema de Limpeza

Toda vez que substituir uma bucha de borracha dos braços e bielas (A), posicione-os na posição central para fazer o aperto dos mancais. Use o gabarito para fazer o posicionamento. Consulte seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Após a safra, ao revisar a Colheitadeira, verifique o estado das buchas de borracha dos braços e bielas, e substitua as que estiverem danificadas. Troque-as a cada 500 horas.



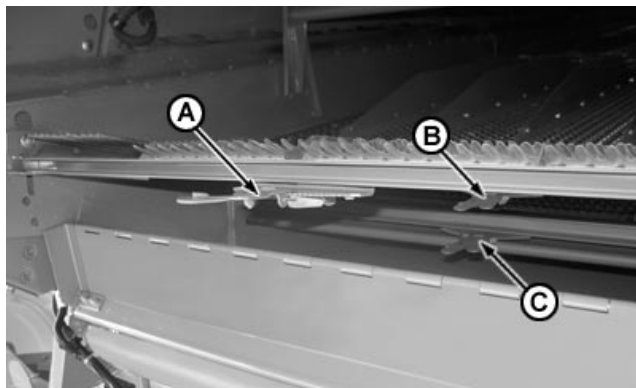
CQ246750 -UN-29JUL05

AG,GG05155,325 -54-01AUG05-1/1

Unidade de Limpeza — Peneiras

As peneiras podem ser ajustadas pela parte de trás da Colheitadeira. Ajuste inicialmente de acordo com a Tabela de Ajustes Básicos na Seção "Preparativos e Operação"

- A. Alavanca de ajuste da extensão da peneira superior.
- B. Alavanca de ajuste da peneira superior.
- C. Alavanca de ajuste da peneira superior.



CQ247050 -UN-29JUL05

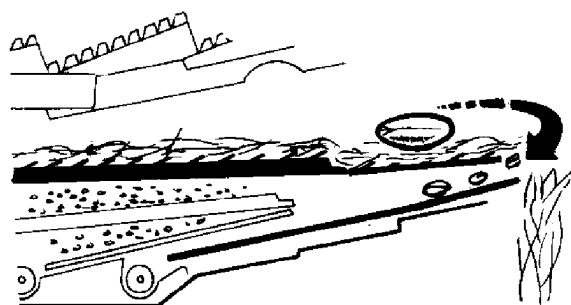
AG,GG05155,164 -54-17AUG05-1/1

Extensão da Peneira Superior

A extensão da peneira superior é utilizada para otimizar a colheita de milho. Através da alavanca (A) faz-se o ajuste da abertura das aletas, o que dificulta o entupimento causado por pedaços de sabugo.

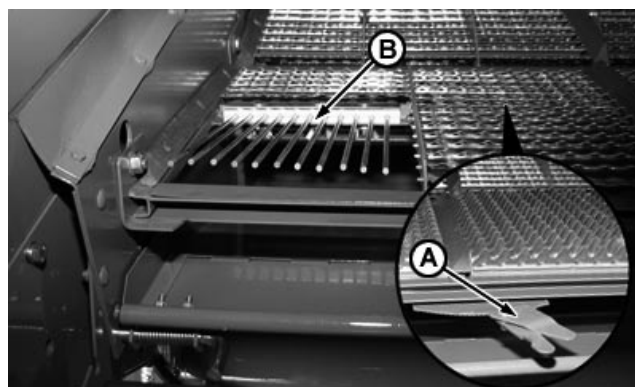
Em terrenos inclinados a abertura tem que ser superior ao normal. Use o sistema Slope Master (B) para esta operação. Veja mais informações em “Sistema Slope Master”.

NOTA: Em terrenos muito inclinados poderá ser utilizada a extensão da peneira superior para milho.



ZCQD2140

ZCQD2140 -UN-04APR86



CQ247580 -UN-29JUL05

AG,CO03622,1655 -54-01AUG05-1/1

Ajuste da Inclinação da Extensão da Peneira Superior

Afrouxe as porcas (A) em ambos os lados da extensão da peneira superior.

Mais baixa: Produtos secos e terrenos planos.

Mais alta: Produtos de difícil debulha (lavouras com ervas daninhas) ou em terrenos inclinados.



CQ246760 -UN-29JUL05

AG,GG05155,165 -54-17AUG05-1/1

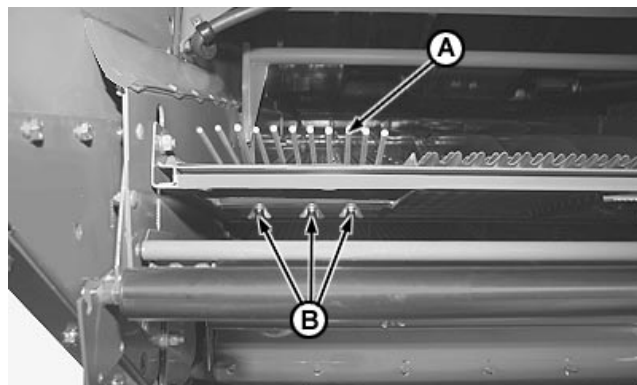
Sistema Slope Master Para Terrenos Inclinados

Ao trabalhar em terrenos inclinados, muito material se acumula nas laterais da peneira superior e extensão. Este material sai da colheitadeira sem ser trilhado, aumentando as perdas.

As aberturas situadas nos lados esquerdo e direito das extremidades posteriores da extensão da peneira superior captam todo material não trilhado, evitando assim possíveis perdas.

Dependendo da inclinação do terreno e as condições de colheita, regule a abertura acrescentando ou tirando dedos (A) depois de afrouxar as porcas borboletas (B).

NOTA: A colheitadeira sai da fábrica com 11 dedos instalados.



AG,GG05155,166 -54-01AUG05-1/1

Remoção da Extensão da Peneira Superior

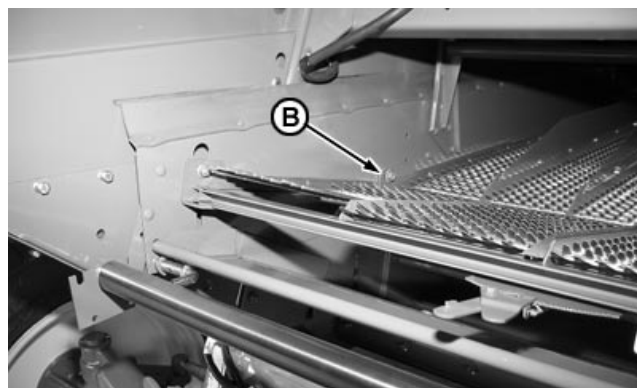
- Retire os parafusos de fixação (A).
- Puxe a extensão para trás para removê-la.



AG,GG05155,326 -54-17AUG05-1/1

Remoção da Peneira Superior

- Retire os parafusos de fixação (B).
- Puxe a peneira superior para trás para removê-la.



AG,GG05155,327 -54-17AUG05-1/1

Remoção da Peneira Inferior

1. Remova a extensão da peneira superior.
2. Remova os parafusos de fixação (C) em ambos os lados do conjunto.
3. Puxe a peneira inferior para trás para removê-la.



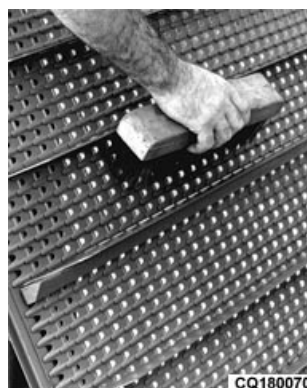
AG,GG05155,328 -54-01AUG05-1/1

CQ247060 -UN-29JUL05

Limpeza das Peneiras

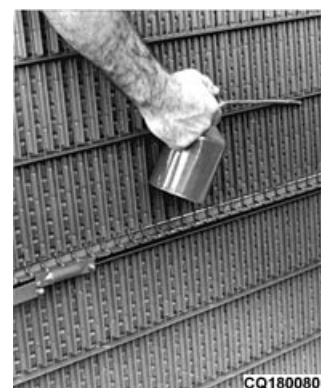
Para limpá-las, utilize uma escova de aço.

NOTA: Com o auxílio de uma almotolia lubrifique com óleo de média viscosidade as articulações das escamas.



CQ180070

CQ180070 -UN-22FEB99



CQ180080

CQ180080 -UN-22FEB99

AG,GG05155,329 -54-24FEB99-1/1

Ajuste da Chapa de Retenção dos Grãos

Tem a função de captar as pontas de vagens, espigas ou cachos incompletamente trilhados que não foram recuperadas pela extensão da peneira superior.

Desprenda o engate (B), em ambos os lados, e as porcas (A) sob a chapa.

— Mais Retraída: Produto seco e terreno plano.

— Mais Avançada: Produto muito úmido e terreno inclinado.



CQ246790 -UN-29JUL05

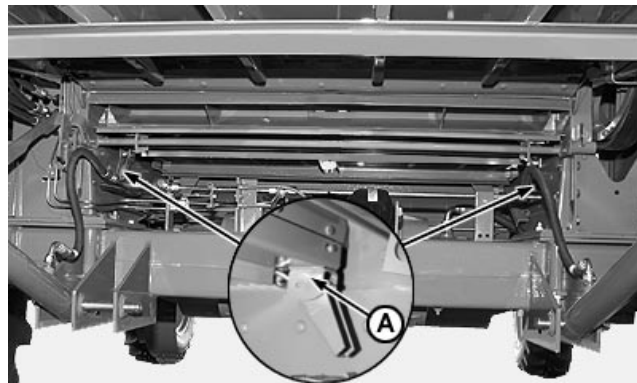
AG,GG05155,168 -54-01AUG05-1/1

Abertura do Bandeirão

O bandeirão tem sua parte frontal sob o côncavo removível, que proporciona uma limpeza fácil e rápida.

NOTA: Limpe diariamente o bandeirão.

- Empurre com as mãos os engates (A).
- Puxe para trás o bandeirão e então retire-o.



CO246800 -UN-29JUL05

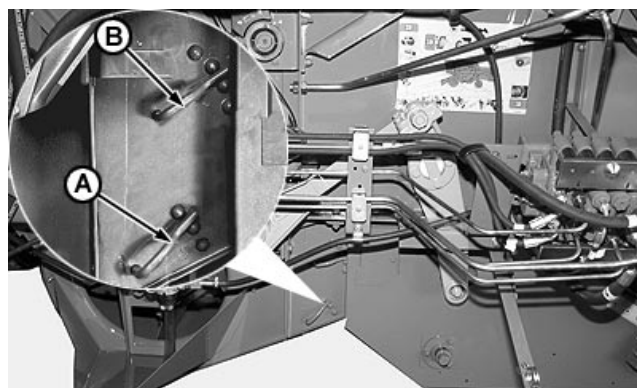
AG,GG05155,330 -54-17AUG05-1/1

Ajuste da Direção do Ar do Ventilador

IMPORTANTE: Para facilitar o ajuste, primeiro ajuste os defletores e depois regule a rotação do ventilador.

NOTA: Para soja, trigo, arroz e milho, comece usando o defletor inferior (A) na primeira posição (de cima para baixo) e o defletor superior (B) na segunda posição (de cima para baixo).

- A—Defletor Inferior
B—Defletor Superior



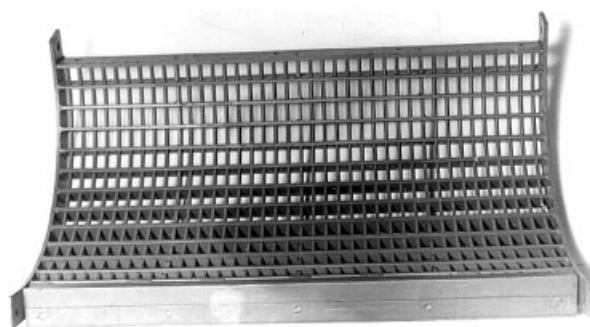
CO248520 -UN-29JUL05

AG,GG05155,169 -54-17AUG05-1/1

Côncavo Para Milho

Para colher milho o côncavo deve ser substituído por um especial para milho que possui aberturas maiores.

NOTA: Este côncavo é uma peça de um kit especial para milho.



ZCQF1920

CO246800 -UN-04APR96

AG,CO03622,2021 -54-25AUG99-1/1

Kit Especial Para Milho

É um conjunto de acessórios recomendados para otimizar o desempenho da Colheitadeira na colheita de milho.

É composto por:

- Blindagens do ventilador para milho
- Segunda cortina dos saca-palhas
- Peneira superior e extensão para milho
- Tampa para o captador de pedras
- Chapa de fechamento do cilindro de barras
- Côncavo
- Proteção traseira
- Conjunto de levantadores dos saca-palhas.

AG.CO03622,2022 -54-20AUG04-1/1

Picador de Palha e Esparramador de Palhiço

Picador de Palha (Opcional)

! **CUIDADO:** Sempre desligue todos os acionamentos (trilha, tubo descarregador, plataforma) e o motor. Espere até que todas as partes móveis parem antes de ajustar a máquina para o trabalho. Ao colocar o picador de palha em funcionamento, nunca se aproxime do mesmo pela parte de trás. **PERIGO DE MORTE!**



ML70882,00004BE -54-27JUL04-1/1

TS268 -UN-23AUG88

Chapa Defletora do Picador de Palha

Quando a chapa defletora (A) está na posição I, a palha cai no solo sem ser picada.

IMPORTANTE: Com a chapa defletora (A) na posição I, o picador de palha deverá ser desligado (retirar a correia) para que a chapa não seja danificada pelas facas do picador.

Quando a chapa defletora (A) está na posição II, a palha passa pelo picador de palha e é picada.

IMPORTANTE: Com a chapa defletora (A) na posição II, o picador de palha deverá ser ligado.

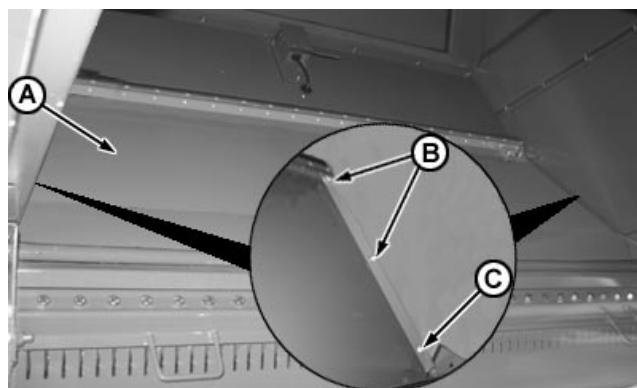
Colheitadeiras 1450/1550:

Para bascular, proceda da seguinte maneira:

1. Retire os dois parafusos (B) e aforuxe o parafuso (C) em ambos os lados da máquina.
2. Mova a chapa defletora para frente (posição II) ou para trás (posição I).
3. Aperte os parafusos.

Colheitadeiras CWS/WTs:

O basculamento é feito através da alavanca mostrada na figura.



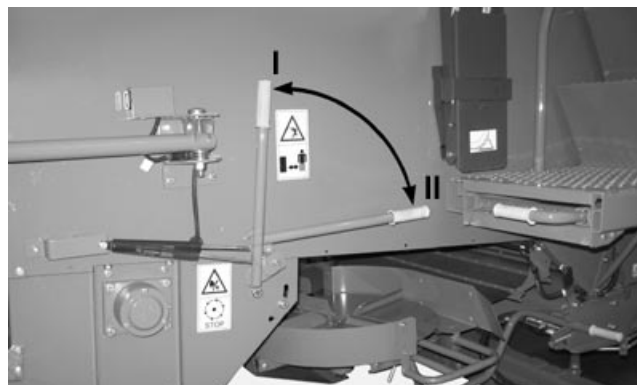
Chapa defletora na posição I

CQ247610 -UN-29JUL05



Chapa defletora na posição II

CQ247620 -UN-29JUL05



Alavanca da chapa defletora (CWS/WTs)

CQ247600 -UN-29JUL05

ML70882,00003F7 -54-17AUG05-1/1

Acionamento do Picador de Palha

1. Faça o motor funcionar a baixa rotação.
2. Pressione o interruptor de segurança (vermelho) em posição de trabalho.
3. Destrave o bloqueio de segurança e acione o interruptor da trilha.
4. Aumente a rotação do motor.

ML70882,00003EC -54-01AUG05-1/1

Desacionamento do Picador de Palha

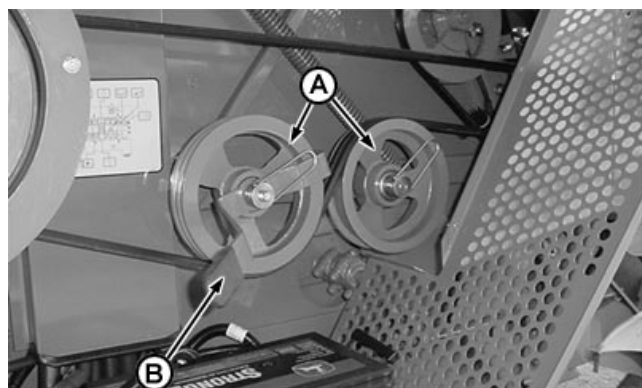
Colheitadeiras 1450/1550:

Com a colheitadeira desligada, suspenda as polias tensoras (A) através do braço de levante (B).

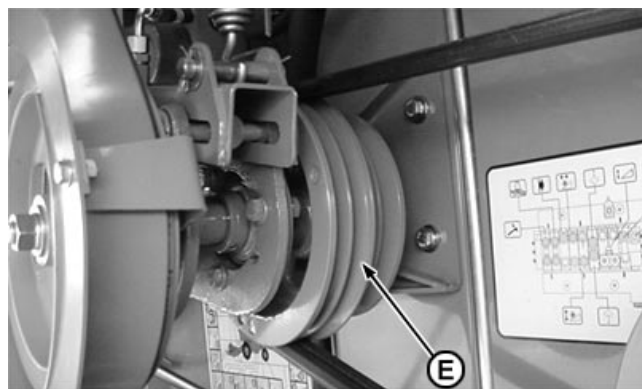
Retire a correia das polias (A) e da polia da transmissão intermediária (E).

Fixe a correia de modo que não fique em contato com partes móveis da colheitadeira.

Para acionar o picador, proceda da maneira inversa.



CO212662 -UN-12NOV03



CO213171 -UN-12NOV03

Continua na próxima página

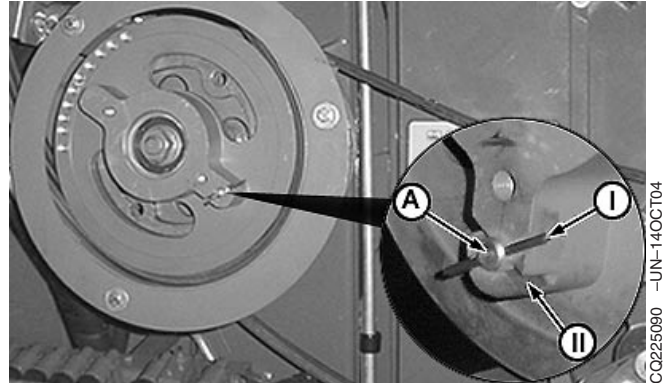
ML70882,00003F5 -54-01AUG05-1/2

Colheitadeiras CWS/WTs:

Com a colheitadeira desligada, puxe o pino (A) e gire-o até encaixar na posição (I) da polia intermediária.

Para acionar o picador, puxe e gire o pino (A) até a posição (II) da polia intermediária.

! **CUIDADO:** Evite danos na sua colheitadeira. Certifique-se que o pino (A) esteja encaixado em um dos furos da polia de acionamento.



CQ225090 -UN-14OCT04

ML70882,00003F5 -54-01AUG05-2/2

Substituição das Facas do Picador de Palha

! **CUIDADO:** Ao substituir as facas do picador de palha sempre bloqueie o rotor para prevenir acidentes.

IMPORTANTE: Para evitar um possível desbalanceamento, observe o seguinte:

Ao apresentar vibrações excessivas, é muito provável que uma das facas do rotor se quebrou. Retire-a imediatamente e remova a do lado oposto, não esquecendo de instalar as novas facas.

Não afie as facas. Somente substitua. Isso assegura que todas as facas do rotor tenham o mesmo peso.

Utilize exclusivamente parafusos de grau 10.9 com porcas auto-frenantes.

Especificação

Parafuso—Torque 50—60 N•m (36—44 lb-ft)

Instale os parafusos da esquerda para a direita (tomando-se por base o sentido de avanço da colheitadeira).



CQ247130 -UN-29JUL05

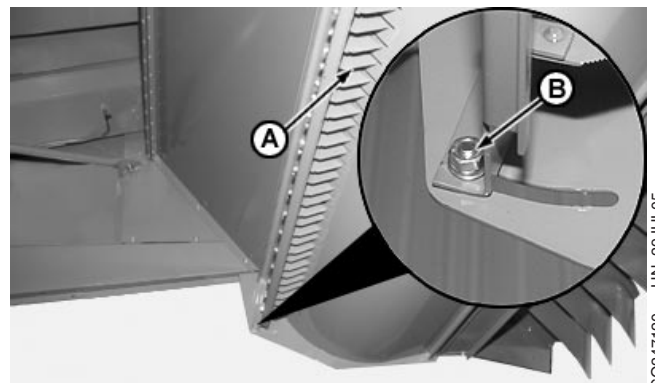
AG,CO03622,2047 -54-01AUG05-1/1

Regulagem das Contrafacas do Picador de Palha

IMPORTANTE: Não coloque a contrafaca em um ângulo mais agudo do que o necessário, a fim de evitar um consumo excessivo da potência do motor.

Posições das contrafacas	Utilização de acordo com o tipo de palha
Pouco inclinada	Palha seca
Ligeiramente inclinada	Palha úmida e massa verde
Completamente inclinada	Colza e palha de leguminosas em geral

Para fazer a regulagem das contrafacas (A), afrouxe os parafusos (B) em ambos os lados.



Posição completamente inclinada

CQ247120 -UN-29JUL05

ML70882,0000806 -54-01AUG05-1/1

Substituição das Contrafacas do Picador de Palha

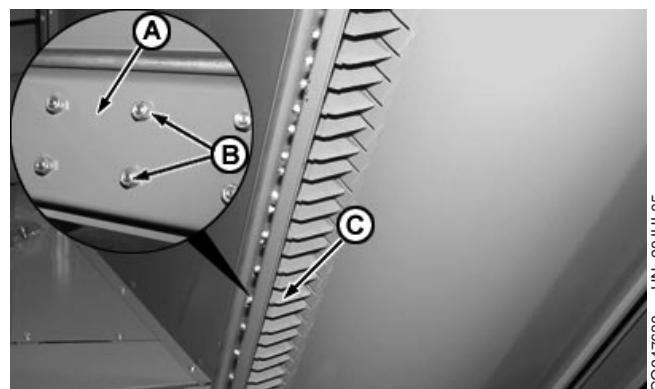
NOTA: As contrafacas estão localizadas na frente do picador de palha.

Colheitadeiras 1450/1550:

Remova os parafusos (B) e remova a contrafaca (C) do suporte (A). Instale a nova contrafaca.

Colheitadeiras CWS/WTS:

Remova o parafuso (B) e remova a contrafaca (C) do suporte (A). Instale a nova contrafaca.



CQ247630 -UN-29JUL05

AG,CQ03622,2048 -54-01AUG05-1/1

Redução da Rotação do Picador de Palha

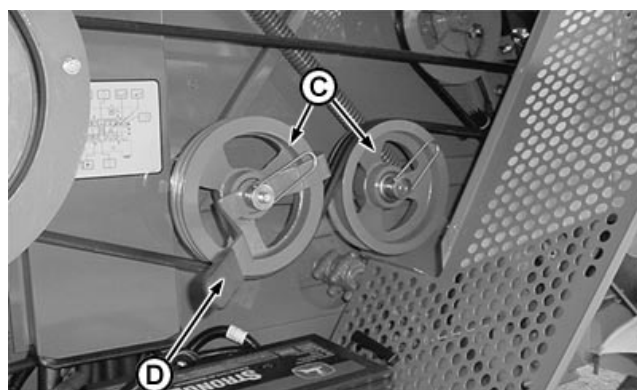
Quando se está colhendo milho e girassol, recomenda-se reduzir a rotação do rotor.

1. Abra as blindagens (A) e (B). Mais informações na seção “Manutenção—Transmissões/Proteções”.
2. Afrouxe e remova a correia das polias (C) através da alavanca (D). Vire as polias (C) de modo que o lado que estava para fora fique virado para dentro. Desta forma permitirá o alinhamento correto das polias tensoras com as polias intermediárias e do rotor.
3. Coloque a correia na polia intermediária (F). A polia com diâmetro menor (F) é mais indicada para milho e girassol, enquanto que a polia com o diâmetro maior (E) é para maioria das outras culturas
4. Coloque a correia na polia (H). A polia com o diâmetro maior (H) é mais indicada para milho, enquanto que a polia com diâmetro menor (G) é para maioria das outras culturas.

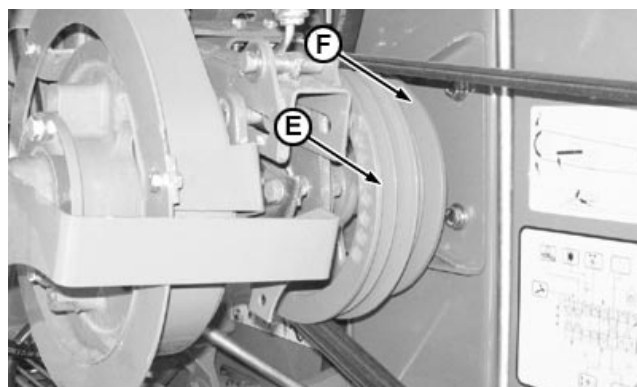
A—Blindagem
B—Blindagem
C—Polias tensoras
D—Alavanca
E—Polia intermediária maior
F—Polia intermediária menor
G—Polia menor do rotor
H—Polia maior do rotor



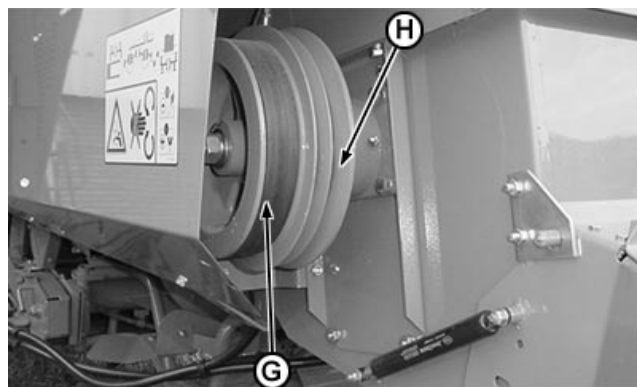
CO247140 –UN-29JUL05



CO203861 –UN-14NOV03



CO203871 –UN-29JUL05



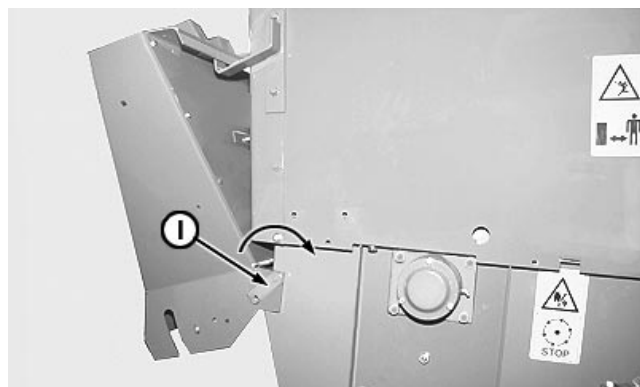
CO192211 –UN-14NOV03

Posição de Trabalho e Transporte do Distribuidor de Palha



Posição de trabalho

CQ219210 -UN-03SEP03



Posição de transporte—1450/1550

CQ247150 -UN-29JUL05

Posição de Trabalho:

Posicione o distribuidor de palha conforme mostrado na figura “Posição de trabalho” e trave-o com as porcas (A ou B) girando-as no sentido horário em ambos os lados.

Posição de Transporte:

Solte as porcas (A ou B) e levante o distribuidor de palha até que o mesmo encoste na traseira da máquina conforme a figura “Posição de transporte”.

Trave-o com as travas (C ou D).

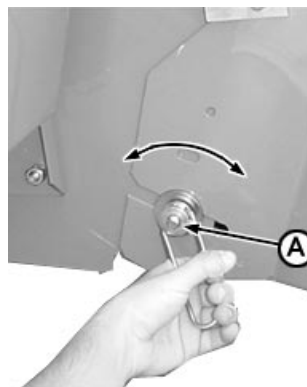
NOTA: Nas colheitadeiras 1450/1550, gire a trava (I) para alternar entre as posições de trabalho e transporte. Veja a ilustração “Posição de transporte—1450/1550”.

Nas Colheitadeiras CWS/WTS, quando o distribuidor de palha estiver na posição de transporte, posicione o tubo de proteção na frente dos defletores. Veja a ilustração “Posição de transporte—CWS/WTS”.

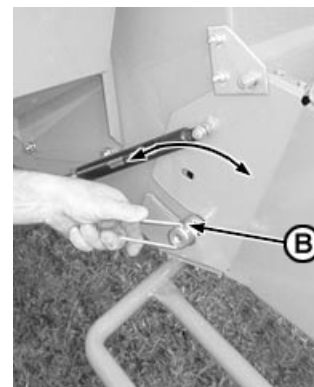


Posição de transporte—CWS/WTS

CQ219250 -UN-03SEP03

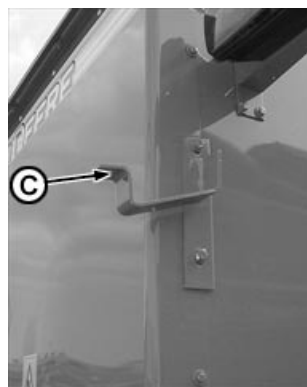


CQ219231 -UN-27JUL04

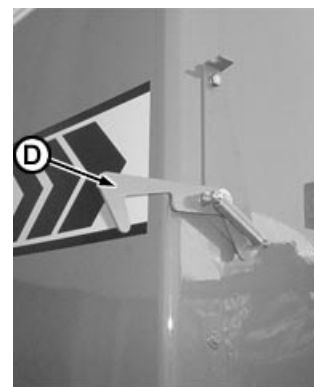


CQ219232 -UN-27JUL04

- A—Porca do distribuidor de palha 1450/1550
- B—Porca do distribuidor de palha CWS/WTS
- C—Trava do distribuidor de palha 1450/1550
- D—Trava do distribuidor de palha CWS/WTS
- I—Trava



CQ219261 -UN-27JUL04

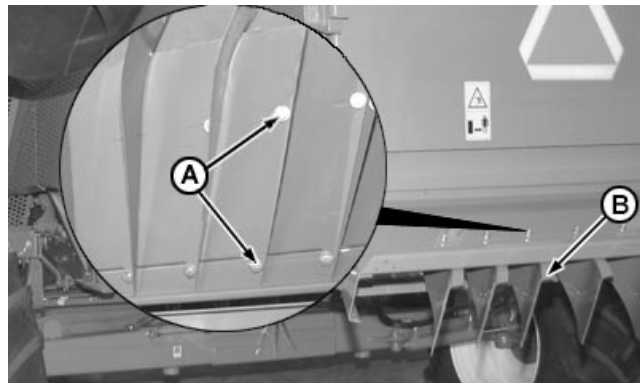


CQ219262 -UN-27JUL04

Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha

Afrouxe as porcas (A) e ajuste a posição dos defletores (B) em função da distância que se deseja projetar a palha.

NOTA: Quanto maior a abertura dos defletores, maior será a área de distribuição da palha.

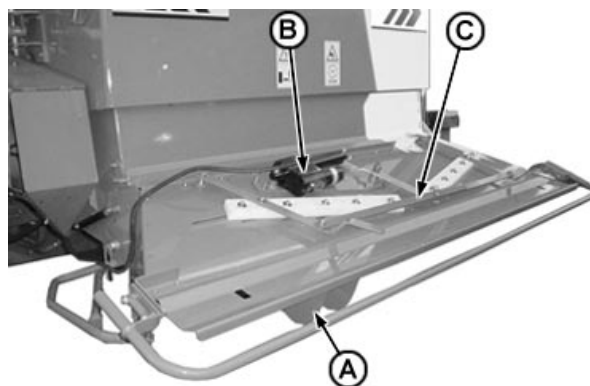


ML70882,0000811 -54-01AUG05-1/1

CQ247640 -UN-29JUL05

Regulagem dos Defletores do Distribuidor de Palha com Motor Elétrico—CWS/WTs (Opcional)

Os defletores (A) do distribuidor de palha são ajustadas através do motor elétrico (B) que movimenta as barras reguláveis (C). O ajuste e controle da posição é feito na cabine do operador.



ML70882,00003EE -54-01AUG05-1/2

CQ219271 -UN-14NOV03

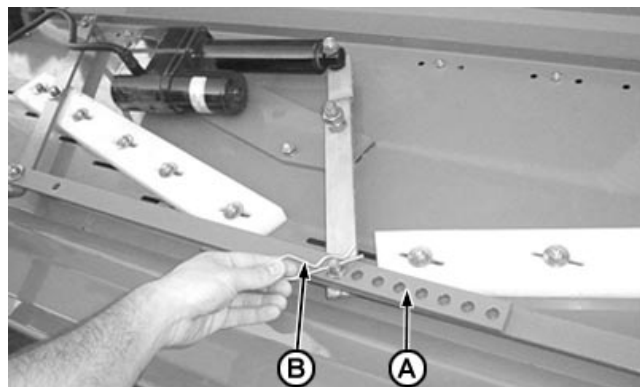
Ajuste Manual dos Defletores

A largura de distribuição da palha pode ser ajustada de acordo com a umidade da palha ou se houver a necessidade de diminuir ou aumentar o ângulo de lançamento para um dos lados.

Ajuste as barras reguláveis (A) retirando o pino (B) de acordo com a necessidade. As barras reguláveis devem estar alinhadas.

Selecione um dos furos dependendo da largura de distribuição que se deseja obter: Ajustando as barras reguláveis (A) para as extremidades aumentará a largura de distribuição, para o centro diminuirá a largura de distribuição de palha.

NOTA: Cuide a arruela que esta sob o pino (B), a mesma deve estar montada.



ML70882,00003EE -54-01AUG05-2/2

CQ219301 -UN-14NOV03

Transmissão do Esparramador de Palhão



CUIDADO: NUNCA opere a colheitadeira sem as blindagens instaladas corretamente.

A transmissão do esparramador de palhão é feito por uma mangueira hidráulica do lado esquerdo traseiro da colheitadeira.

NOTA: A bomba hidráulica instalada no conjunto da transmissão intermediária do picador de palha é responsável pelo acionamento do esparramador de palhão.



CQ220950 -UN-26JUL04

ML70882,00004C5 -54-03JUN05-1/1

Regulagem da Rotação do Esparramador de Palhão

A regulagem da rotação é feita através do manipul (A) e depende dos seguintes itens:

- Umidade da cultura
- Quantidade de palhão
- Área de cobertura desejada

NOTA: O palhão deve ser lançado uniformemente por cima dos pneus traseiros.

Para evitar a dispersão excessiva de palhão seco, deve-se baixar a rotação.



CQ213520 -UN-05APR02

MB03730,0001BB4 -54-03JUN05-1/1

Posição de Trabalho do Esparramador de Palhão

A foto ao lado indica a posição para o trabalho.



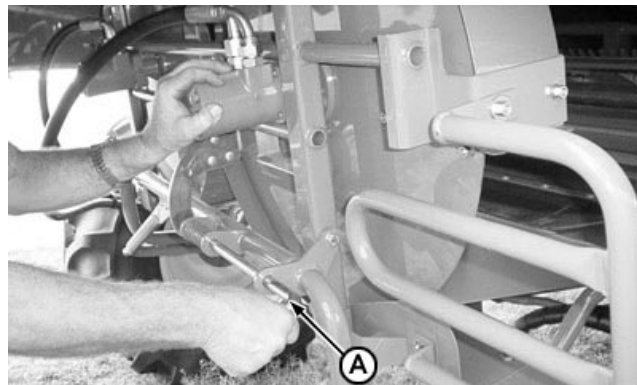
CQ219360 -UN-08SEP03

ML70882,00003FF -54-03JUN05-1/1

Posição de Transporte do Esparramador de Palhão

Use o pino trava (A) para alterar a posição de trabalho para posição de transporte e assim vice-versa.

NOTA: A posição de transporte é a posição horizontal.



ML70882,0000400 -54-03JUN05-1/1

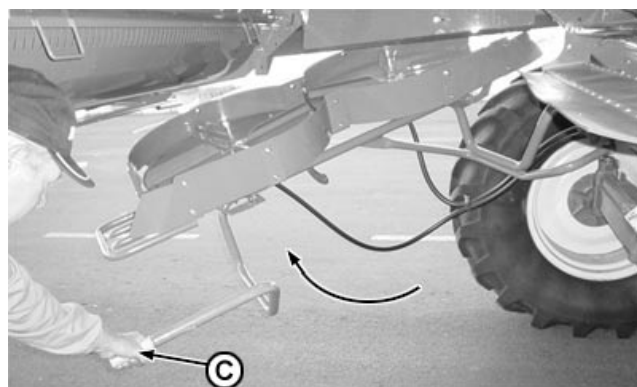
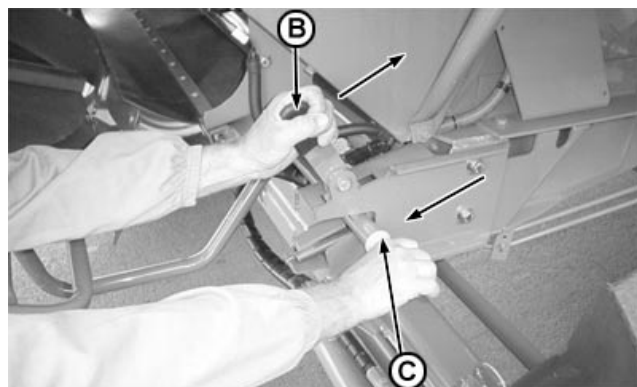
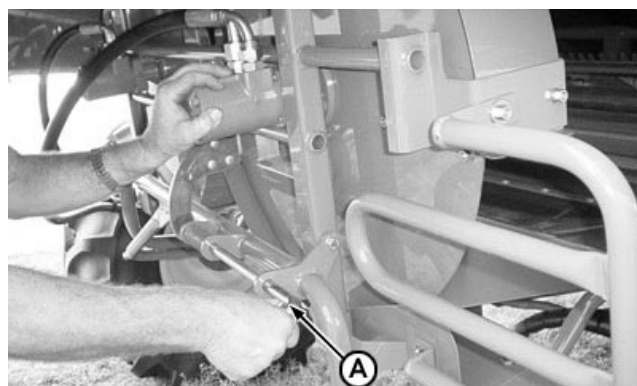
Basculamento Lateral do Esparramador de Palhão

O basculamento lateral permite o acesso às peneiras, facilitando os ajustes e a manutenção.

Puxe o pino (A) para que o esparramador de palhão possa baixar **até seu fim de curso**.

Empurre a alavanca (B) para liberar o braço (C). Puxe o braço (C) para bascular o esparramador de palhão no sentido da seta.

NOTA: Ao fim do ajuste ou manutenção posicione o esparramador de palhão na posição de trabalho, certificando-se que o mesmo está travado.



ML70882,0000423 -54-03JUN05-1/1

Ajuste do Ângulo de Arremesso do Esparramador de Palhão

A chapa lateral (D) determina o ângulo de arremesso do palhão. O ângulo de arremesso da chapa pode ser ajustado.

I - Aumento do ângulo de arremesso:

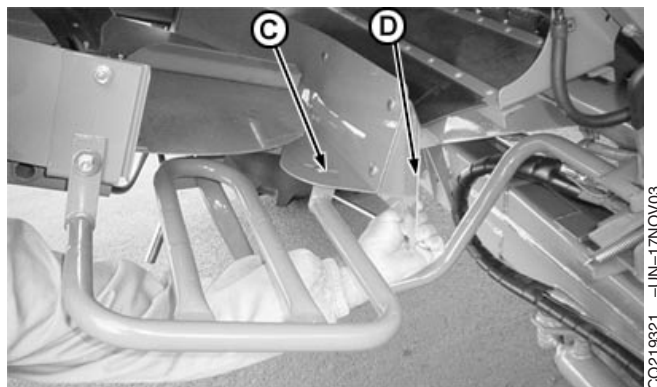
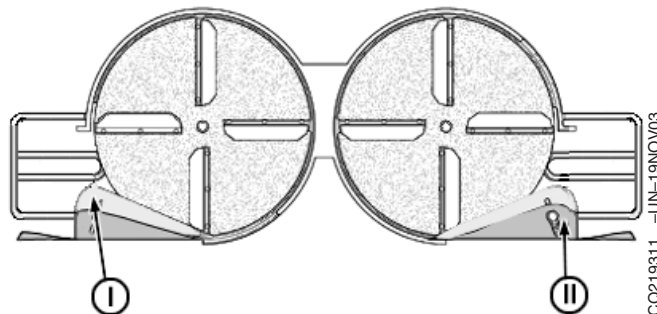
Usado para palhão maior (ex. palhão de milho), ou com umidade excessiva, ou quando a colheitadeira está utilizando uma plataforma maior.

II - Redução do ângulo de arremesso:

Usado para palhão menor (ex. palhão de trigo), ou com baixa umidade, ou quando a colheitadeira está utilizando uma plataforma menor.

Procedimento de ajuste:

1. Desligue a máquina.
2. Em local plano, utilize uma ferramenta apropriada para soltar o parafuso (C).
3. Ajuste o ângulo de arremesso da chapa lateral (D).



Carga e Descarga do Tanque de Grãos

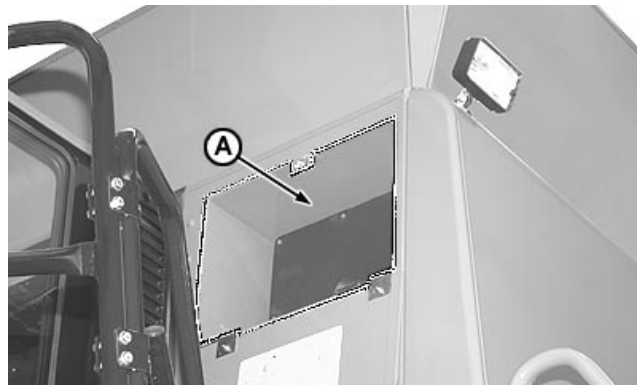
Janela de Inspeção do Tanque Graneleiro

Na parede do tanque graneleiro há uma janela de inspeção (A) do grão limpo, logo abaixo da central elétrica, para provas do grão.

Entre a parede do tanque graneleiro e a caixa da central elétrica há um espaço onde pode-se enfiar uma mão e tirar uma amostra de grãos do tanque graneleiro.

NOTA: Há também uma janela atrás do assento do operador, na cabine, para a verificação dos grãos no tanque graneleiro.

A—Janela de inspeção



CO247200 –UN-29JUL05

AG,CO03622,2027 –54–01AUG05–1/1

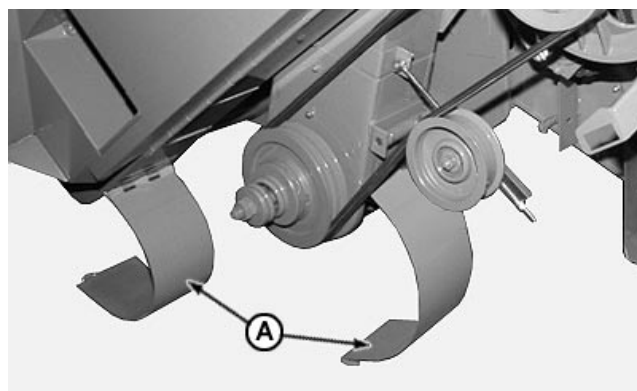
Elevador da Retrilha e Elevador do Grão Limpo

Abra as janelas (A) dos elevadores ao final de cada jornada de trabalho e faça funcionar os elevadores para limpá-los. Limpe-as também quando for colher outra cultura.

Deixe as janelas abertas entre as colheitas.

NOTA: Ao fechar as janelas inferiores certifique-se de que as mesmas encaixem perfeitamente para evitar perdas de grãos.

Verifique o tensionamento da corrente do elevador após as primeiras horas de operação.



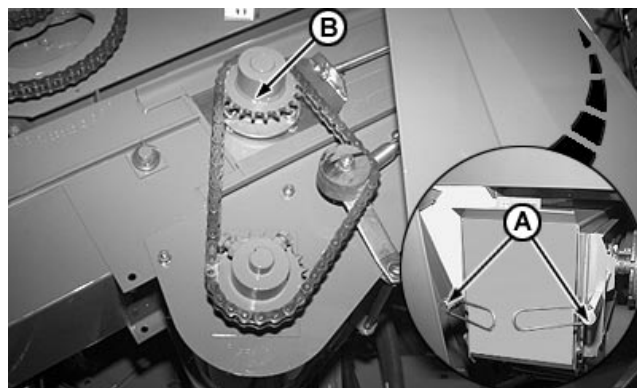
CO248580 –UN-01AUG05

AG,CO03622,2049 –54–01AUG05–1/1

Tensão da Corrente Transportadora do Elevador da Retrilha

A corrente transportadora do elevadore deve ser tensionada de maneira que seja possível mover de 6 a 10 mm (0.2 to 0.4 in.) o primeiro elo da corrente atrás da engrenagem.

Para regular a tensão, gire ambos os manípulos (A), colocados na cabeceira do elevador.



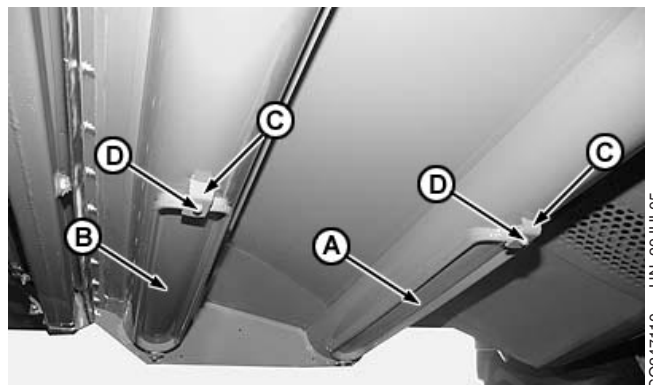
CO247190 –UN-29JUL05

ML70882,0000810 –54–01AUG05–1/1

Sem-fins Inferiores dos Elevadores

IMPORTANTE: Uma criteriosa limpeza nessa área é muito importante por ocasião da troca de variedade quando se colhe para semente, ou no final da safra.

Remova as porcas (D) e os grampos (C). Retire as tampas (A) e (B).



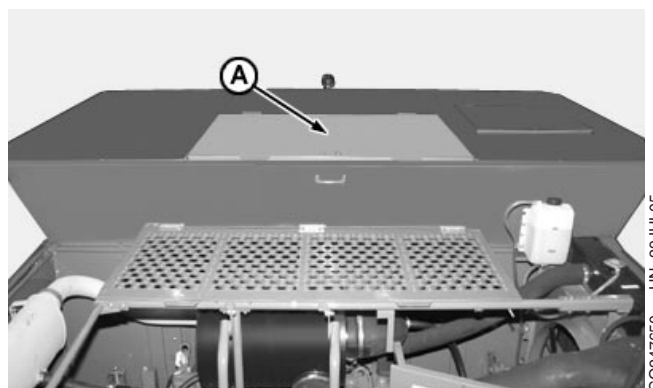
AG,GG05155,335 -54-01AUG05-1/1

Tampa do Tanque Graneleiro

O tanque graneleiro é coberto. O acesso ao interior do mesmo se faz através da tampa (A).



CUIDADO: Perigo de acidente! Se por qualquer razão for necessário entrar no tanque graneleiro, desligue o motor.



AG,CO03622,2051 -54-17AUG05-1/1

Extensão do Tanque Graneleiro—CWS/WTs (Opcional)



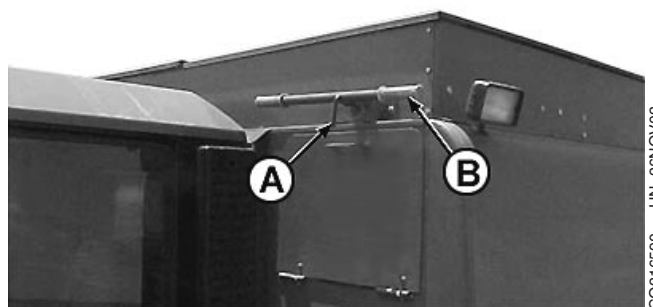
CUIDADO: A extensão do tanque graneleiro deve estar na posição de transporte quando a máquina estiver sendo transportada por rodovias devido ao limite de altura para as rodovias públicas.

Posição de transporte:

Puxe a alavanca de bloqueio (A) e gire a alavanca (B) 180° no sentido anti-horário até que a alavanca de bloqueio encaixe no furo.

Posição de trabalho:

Puxe a alavanca de bloqueio (A) e gire a alavanca (B) 180° no sentido horário até que a alavanca de bloqueio encaixe no furo.



Extensão do tanque graneleiro na posição de transporte



Extensão do tanque graneleiro na posição de trabalho

MB03730,0000021 -54-01AUG05-1/1

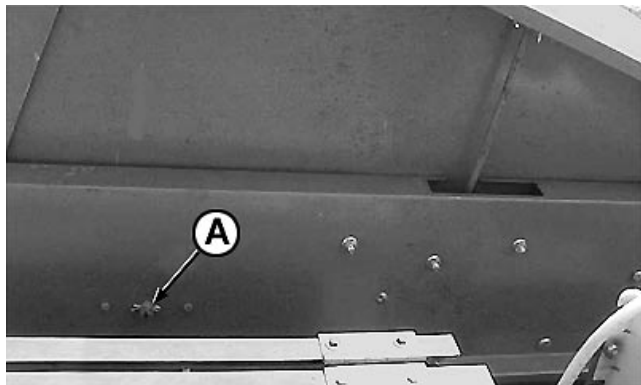
Acesso ao Tanque Graneleiro—CWS/WTS (Opcional)

Para ter acesso ao tanque graneleiro é necessário seguir o procedimento abaixo:

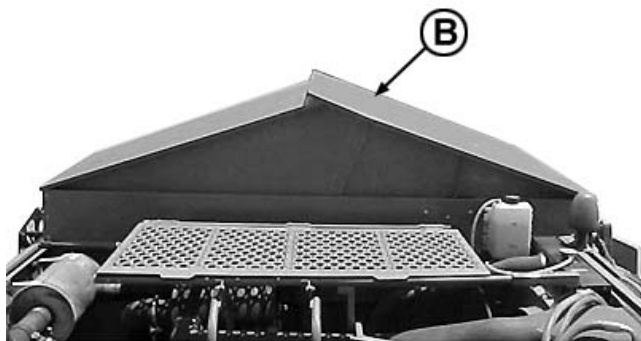
1. Com uma chave de boca, gire o pino (A) no sentido anti-horário até que seja possível erguer a tampa (B).
2. A tampa (B) deve ser erguida até que a haste (C) passe pelo furo (D) para travar a tampa na posição aberta.

Fechamento da tampa:

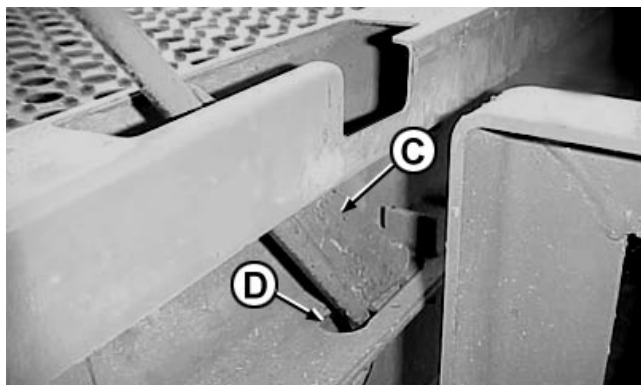
1. Gire novamente o pino (A) no sentido anti-horário fechando a tampa até liberar a haste (C).



CO216610 -UN-26NOV02



CO216620 -UN-26NOV02



CO216630 -UN-26NOV02

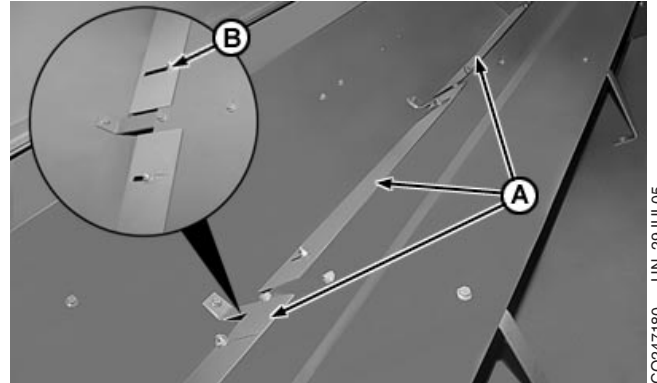
MB03730,0000022 -54-02AUG04-1/1

Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do Tanque Graneleiro

As chapas de fechamento (A) se ajustam de acordo com a necessidade. Para ajustar, afrouxe as porcas (B).

NOTA: *Recomenda-se deixar as chapas mais fechadas para condições mais úmidas e mais abertas para condições mais secas.*

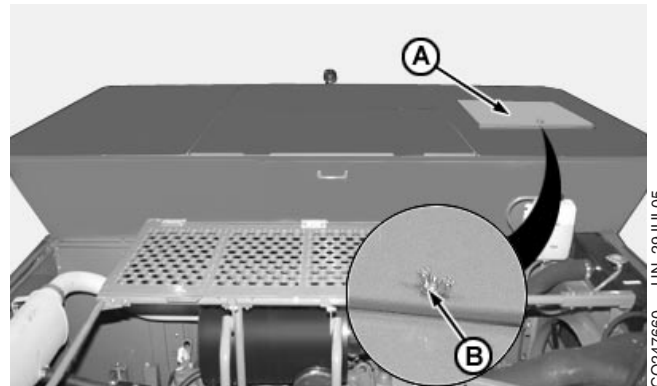
As chapas devem estar mais fechadas do lado direito (lado do elevador do grão limpo).



AG.CO03622,2052 -54-01AUG05-1/1

Tampa Superior do Elevador do Grão Limpo

Para abrir a tampa superior (A) do elevador do grão limpo, desenrosque a porca borboleta (B).



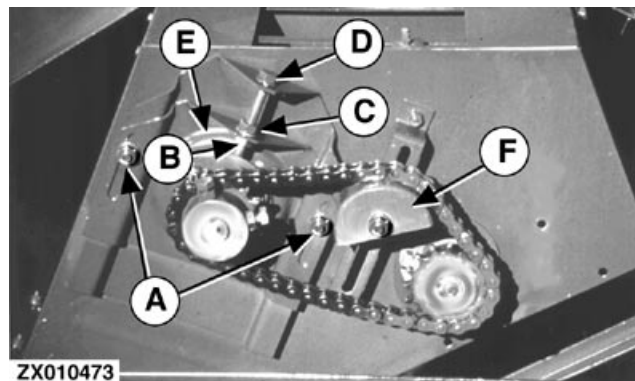
AG.CO03622,2050 -54-17AUG05-1/1

Regulagem da Corrente Transportadora

Solte o tensor (F) e as porcas (A), em ambos os lados do elevador. Solte a porca (B) e a contraporca (C) no parafuso tensor (D). Regule a tensão da corrente com o parafuso tensor (D) posicionando convenientemente o suporte do rolamento (E). Então aperte a porca (B) e contraporca (C).

Ajuste por igual os dois suportes de rolamento. (Veja “Tensão das Correntes do Elevador” nesta Seção).

Reaperte as porcas (A). Ajuste o tensor (F).



- A—Porca Sextavada
- B—Porca Sextavada
- C—Contraporca
- D—Parafuso Tensor
- E—Suporte de Rolamento
- F—Tensor

Combustível, Lubrif. e Lít. Arrefecimento

Combustível



CUIDADO: Nunca reabastecer o tanque de combustível com o motor funcionando. Durante o reabastecimento é extremamente perigoso fumar!

A qualidade e a pureza do combustível são de importância vital para o rendimento e a durabilidade do motor. Utilize Diesel comercial que deve estar de acordo com a norma EN590.

O óleo e o filtro de óleo do motor devem ser trocados depois da metade do intervalo normal quando se utiliza um combustível Diesel com um conteúdo de enxofre superior a 0,5 %.

Recomenda-se reabastecer o tanque de combustível ao final de cada jornada de trabalho, para evitar a condensação de água no sistema de combustível.

IMPORTANTE: A tampa do tanque de combustível é selada e a despressurização é realizada através de um respiro especial. Portanto ao substituir a tampa do tanque é necessário usar sempre uma tampa original.

CQ, COMBUST -54-13NOV01-1/1

Manipulação de Combustível com Cuidado— Evite Incêndios

Manipule o combustível com cuidado: é altamente inflamável. Não reabasteça a máquina enquanto estiver fumando e nem próximo de chamas ou faíscas descobertas.

Sempre desligue o motor antes de reabastecer a máquina. Encha o tanque de combustível ao ar livre.

Previna incêndios mantendo a máquina limpa e retirando acúmulos de lixo, graxa lubrificante e resíduos. Sempre limpe o combustível derramado na superfície da máquina.



TS202 -UN-23AUG88

DX,FIRE1 -54-03MAR93-1/1

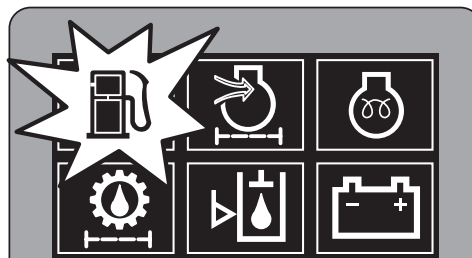
Reabastecimento do Tanque de Combustível



CUIDADO: Tenha cuidado ao manusear o combustível. Pare o motor e **NÃO FUME** em hipótese alguma!

Abastecer o depósito de combustível ao final de cada dia de trabalho para evitar a condensação de água. Veja a capacidade na seção “Especificações”.

A luz indicadora indica que o combustível no tanque atingiu a faixa de reserva (aproximadamente 50 litros restando) (13.2 U.S. gal).



CQ247240 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2056 -54-17AUG05-1/1

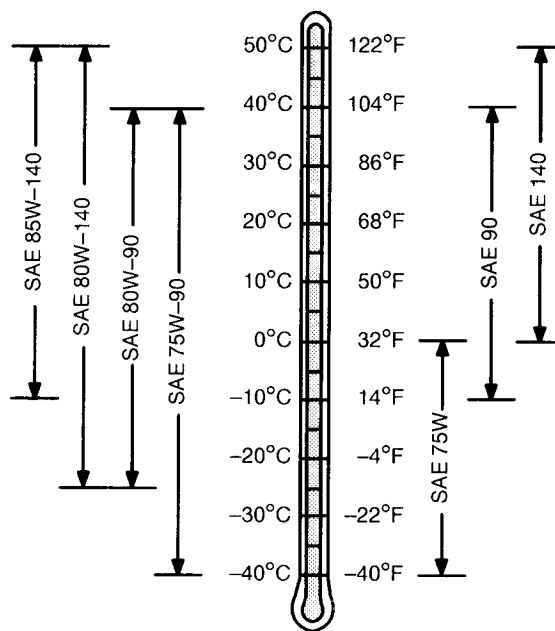
Óleo Para Engrenagens

Use óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na variação esperada das temperaturas do ar, durante o período entre as trocas de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- John Deere EXTREME-GARD™
- GL-5 GEAR LUBRICANT da John Deere

Podem ser usados outros óleos se cumprirem com a classificação de serviço API GL-5.



TS1653 -UN-14MAR96

EXTREME-GARD é uma marca registrada de Deere & Company.

DX,GEOIL -54-18MAR96-1/1

Óleo Para Motores Diesel—CWS/WTs

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na gama esperada das temperaturas do ar, durante o período a decorrer entre as mudanças de óleo.

Recomenda-se o óleo:

- John Deere PLUS-50®

Quando o óleo John Deere PLUS-50 for usado pode-se estender o período de troca, veja a seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.

O óleo a seguir também é recomendado:

- John Deere TORQ-GARD SUPREME®

Outros óleos podem ser usados se cumprirem com uma ou mais das seguintes especificações:

- Classificação de serviço API CG-4
- Classificação de serviço API CF-4
- Especificação ACEA E3
- Especificação ACEA E2
- Especificação CCMC D5
- Especificação CCMC D4

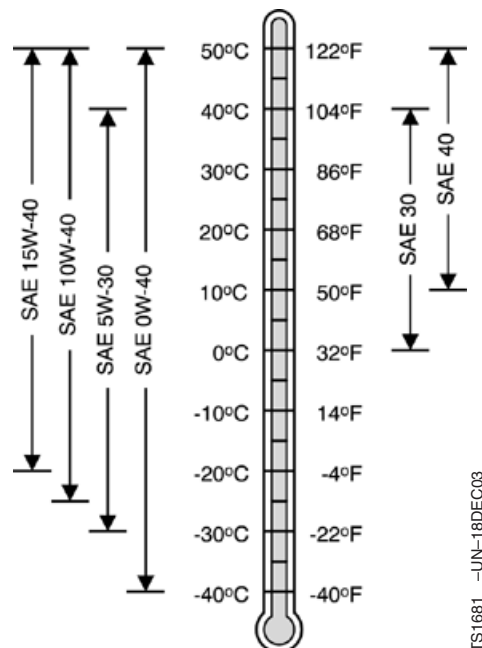
Óleos para motores diesel multiviscosos são recomendados.

Se for usado combustível com teor de enxofre superior a 0,5%, reduzir os intervalos de manutenção em 50%.

Os períodos de manutenção do motor podem ser estendidos usando os óleos John Deere recomendados. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações.

ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR

Os motores novos são abastecidos na fábrica com óleo de amaciamento John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione somente óleo John Deere de acordo com a necessidade para manter o nível correto do óleo.



PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company & Company.
TORQ-GARD SUPREME é uma marca registrada da Deere & Company

Continua na próxima página

CQ,ENOIL -54-20AUG04-1/2

NOTA: Durante o período de amaciamento do motor um consumo maior do que o normal de óleo deve ser considerado normal.

IMPORTANTE: Durante as primeiras 100 horas, em **NENHUMA** circunstância pode ser usado o óleo John Deere PLUS-50 ou qualquer óleo com as seguintes especificações: API CG-4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 ou CCMC D5. Estes óleos não satisfazem os requisitos necessários para o amaciamento do motor.

Troque o óleo e o filtro do motor após as primeiras 100 horas de trabalho de um motor novo ou recondicionado.

CQ,ENOIL -54-20AUG04-2/2

Óleo JD 15W-40 Para Motores Diesel—1450/1550

Óleo mineral multiviscoso (SAE 15W-40) do mais alto nível de desempenho, formulado a partir de básicos de comprovada qualidade, aos quais foram incorporados aditivos especiais.

É indicado para serviços de classificação API SF/CF-4 ou superior.

Além disso, atende as especificações MBB228.3, MF 6610.00, VW505.00, Caterpillar TO-2, Allison C-3, Mack EO-K/2 e Cummins NTC 400. Aprovado também pela MWM, Perkins, Scania (atende ao ensaio Ford Tornado) e Volvo (supera a especificação VDS).

Recomenda-se também o óleo:

- John Deere PLUS-50®

Quando o óleo John Deere PLUS-50 for usado pode-se estender o período de troca, veja a seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.

Outros óleos podem ser usados se cumprirem com uma ou mais das seguintes especificações:

- Classificação de serviço API CG-4
- Classificação de serviço API CF-4
- Especificação CCMC D5
- Especificação CCMC D4
- Mercedes Benz MB228.3
- Especificação ACEA E3
- Especificação ACEA E2

Óleos para motores diesel multiviscosos são recomendados.

Se for usado combustível com teor de enxofre superior a 0,5%, reduzir os intervalos de manutenção em 50%.

Os períodos de manutenção do motor podem ser estendidos usando os óleos John Deere recomendados. Consulte seu concessionário John Deere para maiores informações.

ÓLEO DE AMACIAMENTO DO MOTOR

Os motores novos são abastecidos na fábrica com óleo de amaciamento John Deere. Durante o período de amaciamento, adicione somente óleo John Deere de acordo com a necessidade para manter o nível correto do óleo.

NOTA: Durante o período de amaciamento do motor um consumo maior do que o normal de óleo deve ser considerado normal.

IMPORTANTE: Durante as primeiras 100 horas, em NENHUMA circunstância pode ser usado o óleo John Deere PLUS-50 ou qualquer óleo com as seguintes especificações: API CG-4, API CF-4, ACEA E2, ACEA E3 ou CCMC D5. Estes óleos não satisfazem os requisitos necessários para o amaciamento do motor.

Troque o óleo e o filtro do motor após as primeiras 100 horas de trabalho de um motor novo ou reconicionado.

PLUS-50 é uma marca registrada da Deere & Company & Company.

CQ, ENOILBR -54-20AUG04-1/1

Líquido de Arrefecimento do Motor



CUIDADO: Prejudicial à saúde se ingerido. Perigo de morte! Substância básica: Etileno Glicol. Se ingerido, procure atendimento médico imediatamente. Evite a inalação de névoa ou vapores quentes. Não armazene em recipiente aberto ou sem lacre. Lave-se completamente após manuseio. Contato excessivo pode causar má formação fetal. Mantenha fora do alcance de crianças e animais.



Anti-congelante/líquido concentrado para arrefecimento TY16034

— O Concentrado Anti-congelante John Deere é um anti-congelante/ líquido de arrefecimento de alta performance à base de Etileno Glicol formulado com aditivo orgânico especial.

— Desenvolvido para atender as exigências atuais dos motores para serviço pesado.

— Promove proteção contra corrosão e depósitos, e desgaste da bomba d'água.

— Detém o fenômeno de cavitação e previne congelamento no inverno e fervura no verão.

Características:

- A adição de Condicionador John Deere será necessária somente após uso prolongado.
- Avalie o teor de SCA (aditivo refrigerante suplementar) anualmente ou adicione SCA pelas orientações do manual do operador, quando na primeira vez.
- O mesmo produto que abastece os motores na fábrica.
- Fórmula sem fosfato.

Biodegradável

Aplicações:

Recomendado para uso em todos os motores Diesel John Deere.

Orientações para uso:



CUIDADO: Nunca retire a tampa do radiador com o motor quente. Retire a chave da ignição para prevenir partida acidental.

1. Verifique o sistema de refrigeração para ter certeza que todas as conexões estão firmes e todos componentes estão em condições satisfatórias.
2. Inspeção as válvulas termostáticas para ter certeza de que elas estão abrindo às temperaturas apropriadas.
3. Drene o sistema de refrigeração completamente e encha novamente com água. Com o radiador destampado, faça funcionar o motor por 10 minutos em temperatura de regime.
4. Desligue o motor. Drene o sistema de novo. Se o sistema ainda estiver sujo, enxágüe com um limpador de radiador de boa qualidade para remoção da ferrugem, escamas e sedimentos.
5. Misture previamente em um recipiente o líquido de arrefecimento concentrado TY 16034 com água de baixo teor de minerais, na proporção de 1/2 de líquido de arrefecimento concentrado e 1/2 de água. Adicione a solução até 25 mm acima do nível no radiador. O líquido de arrefecimento TY 16036 já vem diluído, bastando apenas colocá-lo no radiador.
6. Faça funcionar novamente o motor com o radiador destampado, para misturar o líquido de arrefecimento e expelir o ar. Desligue o motor e deixe-o esfriar.
7. Verifique de novo o nível do líquido. Se necessário, adicione mais solução.

REFRIMOTOR -54-15AUG02-2/2

Óleo do Sistema Hidráulico

Usar óleo com viscosidade apropriada, baseando-se na gama esperada das temperaturas do ar, durante o período a decorrer entre as mudanças de óleo.

São recomendados os seguintes óleos:

- John Deere HY-GARD®
- John Deere Low Viscosity HY-GARD®

Os óleos a seguir também são recomendados:

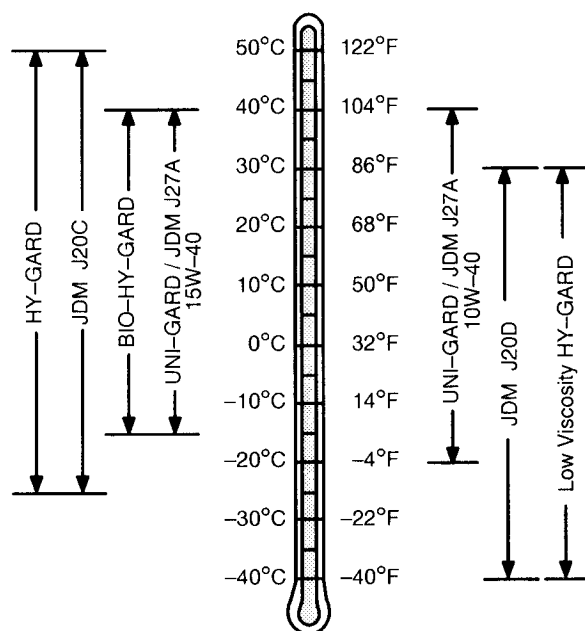
- John Deere UNI-GARD™
- John Deere BIO-HY-GARD™¹

Outros óleos podem ser usados se cumprirem com uma ou mais das seguintes especificações:

- John Deere Standard JDM J20C
- John Deere Standard JDM J20D
- John Deere Standard JDM J27A

IMPORTANTE: Não usar óleo para motores nesta aplicação.

Óleos árticos (como a especificação militar MIL-L-46167B) podem ser usados em temperaturas abaixo de -30°C (-22°F).



TS1650 -UN-14MAR96

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

UNI-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

BIO-HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

¹BIO-HY-GARD cumpre ou supera uma biodegradabilidade mínima de 80% em 21 dias, segundo o método de prova CEC L-32-T-82.

BIO-HY-GARD não deve ser misturado com óleos minerais já que estes reduzem a biodegradabilidade e impossibilitam a reciclagem correta do óleo.

CQ, OLEOHIDR -54-26SEP03-1/1

Graxa

Use uma graxa baseada nos números de consistência NLGI e na variação esperada da temperatura do ambiente durante o intervalo de manutenção.

Prefere-se a John Deere SD POLYUREA GREASE.

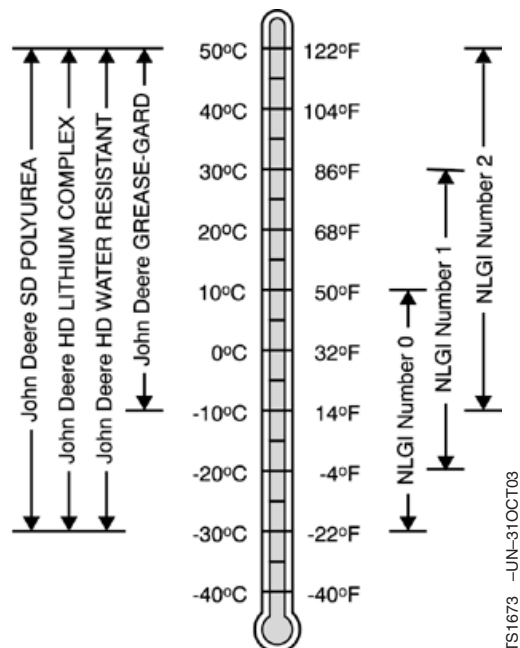
As seguintes graxas também são recomendadas:

- John Deere HD LITHIUM COMPLEX GREASE.
- John Deere HD WATER RESISTANT GREASE.
- John Deere GREASE-GARD.™

Podem ser usadas outras graxas se elas estiverem de acordo com o seguinte:

NLGI Classificação de Desempenho GC-LB

IMPORTANTE: Alguns tipos de graxas não são compatíveis com outros. Consulte o seu fornecedor de graxa antes de misturar diferentes tipos de graxas.



TS1673 -UN-31OCT03

GREASE-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

DX,GREA1 -54-07NOV03-1/1

Armazenamento de Lubrificantes

O seu equipamento só funcionará com a máxima eficiência se forem usados lubrificantes limpos.

Use recipientes limpos para manusear todos os lubrificantes.

Sempre que possível, guarde os lubrificantes e os recipientes numa área protegida do pó, da umidade e de outras contaminações. Armazene os recipientes deitados, para evitar a acumulação de água e de pó.

Certifique-se de que todos os recipientes estão corretamente marcados para identificar o seu conteúdo.

Descarte de forma correta todos os recipientes velhos e quaisquer restos de lubrificantes que eles possam conter.

DX,LUBST -54-18MAR96-1/1

Lubrificantes Alternativos e Sintéticos

As condições em certas áreas geográficas podem requerer recomendações de lubrificantes diferentes das descritas neste manual.

Alguns dos líquidos de refrigeração de marca e lubrificantes da John Deere podem não estar disponíveis na sua região.

Consulte o seu concessionário John Deere para obter informações e recomendações.

Os lubrificantes sintéticos podem ser usados se estiverem de acordo com as especificações de eficiência descritas neste manual.

Os limites de temperatura e os intervalos de manutenção descritos neste manual aplicam-se tanto aos óleos convencionais como aos óleos sintéticos.

Os produtos base de refinaria, refinados pela segunda vez podem ser usados se o lubrificante acabado cumprir com os requisitos de performance.

DX,ALTER -54-15JUN00-1/1

Use Somente Peças Originais

As peças originais são fundamentais para o bom desempenho dos produtos John Deere.

Outras peças não são examinadas nem liberadas pela John Deere. A montagem e/ou uso de peças não originais podem afetar muito o desempenho, bem como as características da máquina, influenciando diretamente na sua segurança.

Evite este risco usando somente peças originais John Deere.



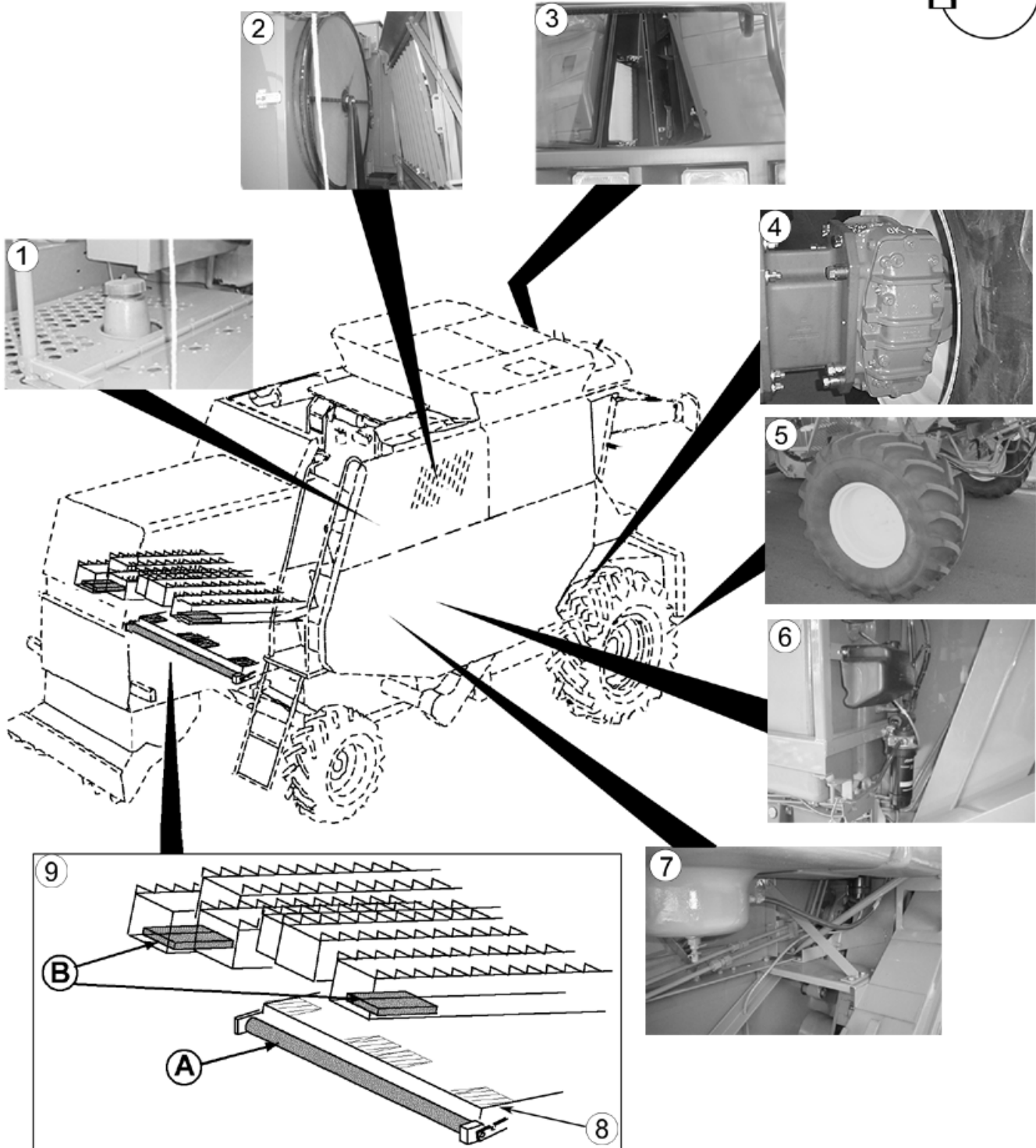
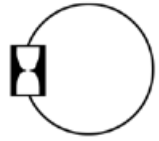
CQ203420

CQ203420 -UN-22MAR01

CQ,PCORIGIN -54-02SEP99-1/1

Lubrificação e Manutenção Periódica

Pontos de Manutenção—Diários



CQ219732 -UN-31-JAN05

Continua na próxima página

OU83340,00003ED -54-03JUN05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Reabasteça completamente o tanque de combustível a cada fim de dia. Isso evitará a formação de água dentro do tanque, provocando entupimento dos bicos injetores.



CUIDADO: Nunca reabastecer o tanque de combustível com o motor funcionando. Durante o reabastecimento é extremamente perigoso fumar ou ligar qualquer item elétrico!

A qualidade e a pureza do combustível são de importância vital para o rendimento e a durabilidade do motor. Utilize Diesel comercial que deve estar de acordo com a norma EN590.

2. Revise diariamente o filtro rotativo quanto sua limpeza e estado.



CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave da ignição antes de iniciar a limpeza do filtro rotativo.

3. Verifique o estado e a limpeza do filtro da ventilação e o ar condicionado da cabine. Este filtro está localizado no lado direito da porta de acesso ao interior da cabine. **A limpeza dos filtros devem ser feita a cada 50 horas.**

4. Verifique os bujões de respiro das reduções finais. Limpe caso necessário.

5. Verifique o estado e a calibragem dos pneus.

NOTA: Quando a colheitadeira não estiver colhendo, a verificação poderá ser feita semanalmente.

6. Retire a água acumulada no purgador do pré-filtro de combustível.
7. Retire as impurezas que podem estar acumuladas no decantador do tanque de combustível. Para isso gire a porca borboleta o suficiente para que as impurezas escurram.



CUIDADO: Nunca mexa no tanque de combustível com o motor funcionando. Durante o procedimento é extremamente perigoso fumar ou ligar qualquer item elétrico!

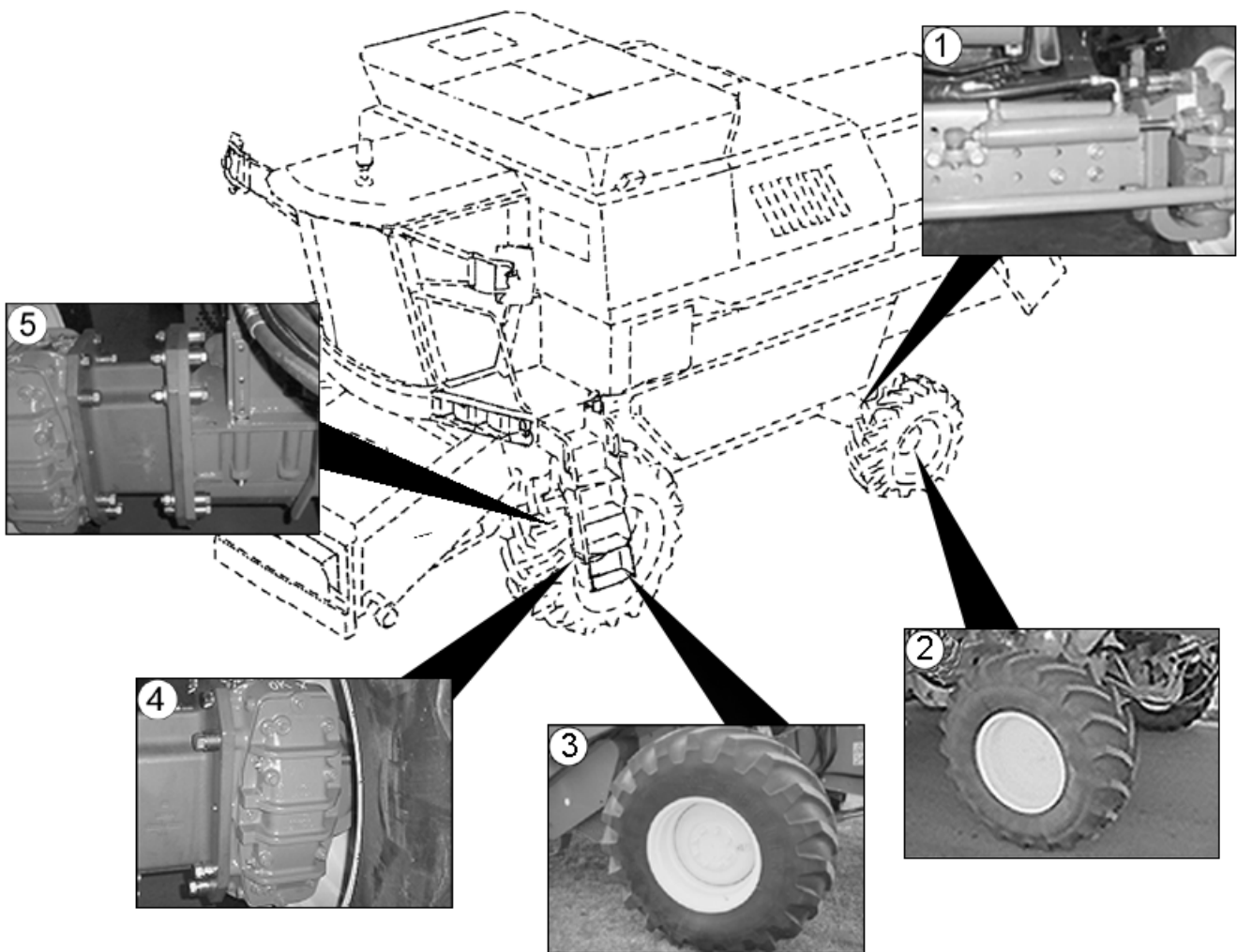
8. Diariamente verifique, limpe se necessário, a caixa de peneiras. Isso manterá um bom rendimento no sistema.

NOTA: Dependendo da cultura a ser colhida, a verificação da caixa de peneira pode ser necessária durante a colheita.

9. Verifique o funcionamento do alarme ativado pelos sensores dos saca-palhas (B) e da caixa de peneiras (A). veja a seção “Luzes de Advertência e Monitores”.

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 10 Horas

10



Continua na próxima página

ML70882.00007AC -54-01AUG05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação entre o cilindro hidráulico de direção e eixo traseiro com um torque de 240 N•m (174 lb-ft).
2. Faça o primeiro reaperto das porcas das rodas traseiras com um torque de 180 N•m (130 lb-ft).
Após o faça novamente a cada 200 horas.

NOTA: Tração traseira: reaperte as porcas das rodas com um torque de 200 N•m (145 lb-ft).

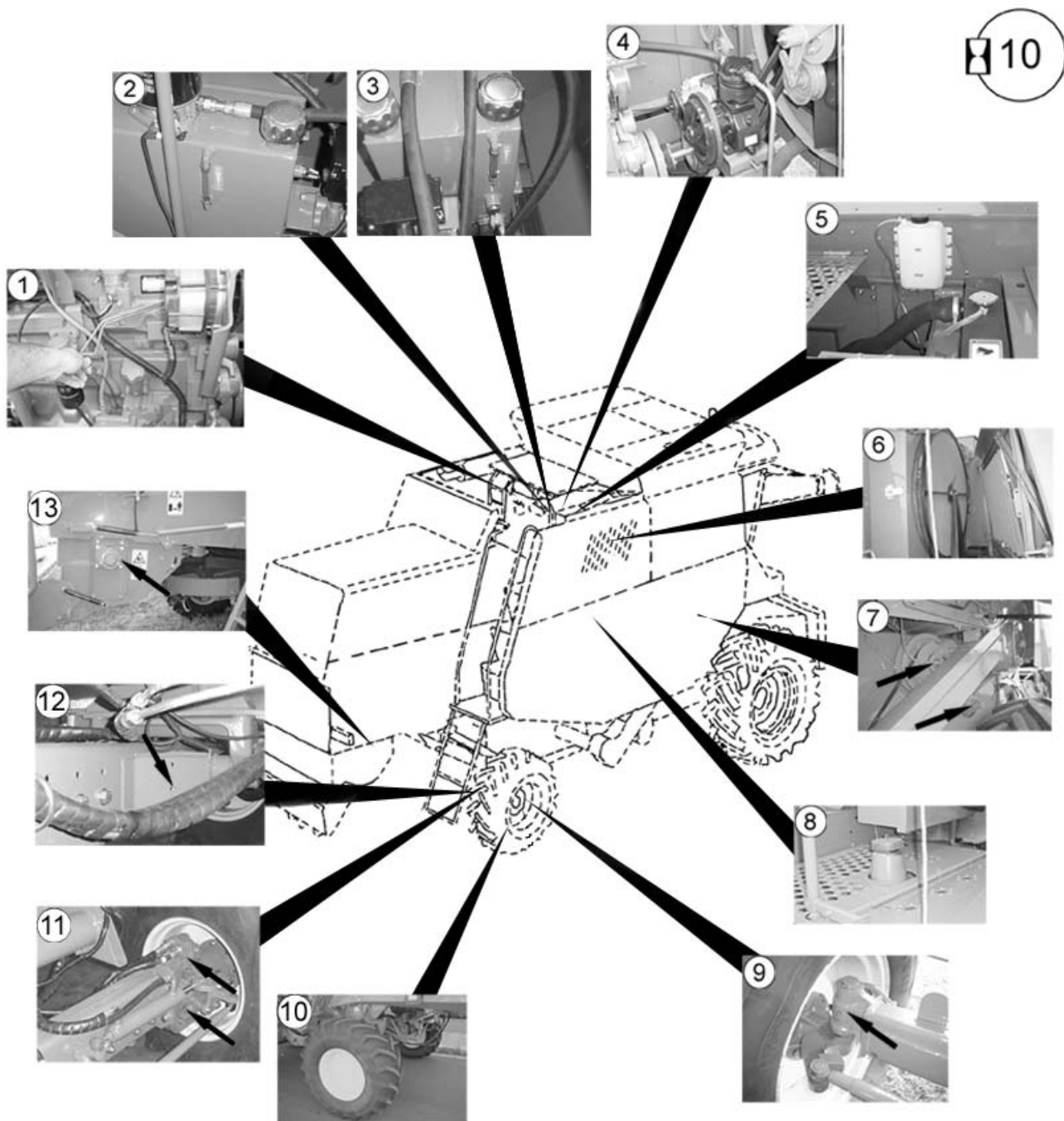
3. Faça o primeiro reaperto das porcas das rodas dianteiras com um torque de 550 N•m (400 lb-ft).
Após faça este procedimento novamente a cada 200 horas.

NOTA: Veja "Instalação das Rodas Dianteiras" para mais detalhes.

4. Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação da redução final com um torque de 450 N•m (332 lb-ft). **Após o faça novamente a cada 50 horas.**
5. Se equipado: Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação da extensão do eixo dianteiro com um torque de 450 N•m (332 lb-ft). **Após o faça novamente a cada 50 horas.**

ML70882,00007AC -54-01AUG05-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 10 Horas



Continua na próxima página

OU83340,00003E9 -54-01AUG05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Verifique o nível de óleo do motor através da vareta de nível.

NOTA: Verifique o óleo somente quando o motor estiver desligado por no mínimo 30 minutos. Veja “Verificação do Nível do Óleo do Motor” para mais detalhes.

2. Verifique o nível de óleo do sistema hidráulico. Verifique com a plataforma no solo. O nível do óleo deve estar aproximadamente no meio do visor. Se necessário adicione o óleo recomendado pela John Deere.
3. Verifique o nível de óleo da transmissão hidrostática. O nível do óleo deve estar aproximadamente no meio do visor. Se necessário adicione óleo da mesma marca conforme necessário.
4. Verifique o nível de óleo do compressor de ar comprimido pelo bujão de nível. Adicione óleo conforme necessário.

NOTA: Nas primeiras 50 horas é normal o compressor apresentar um alto consumo de óleo, por isso é muito importante verificar o nível e repor óleo diariamente, se necessário. Depois da primeira troca de óleo o consumo diminui.

IMPORTANTE: Caso o compressor apresentar um alto consumo de óleo depois das 50 horas, verifique se há vazamentos nas conexões e mangueiras.

5. Verifique o estado e o nível do sistema de arrefecimento. Adicione água e aditivo conforme

proporções indicadas na Seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

IMPORTANTE: Somente reabasteça o sistema de arrefecimento com o motor em temperatura ambiente e desligado.

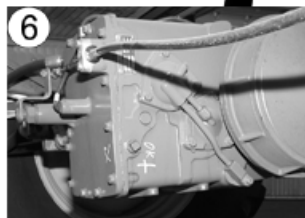
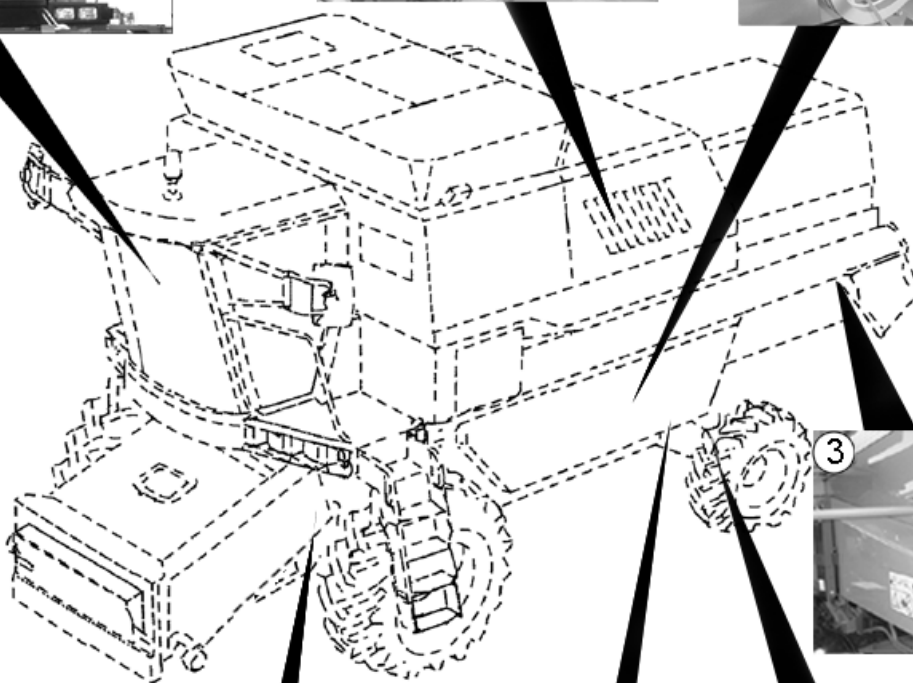
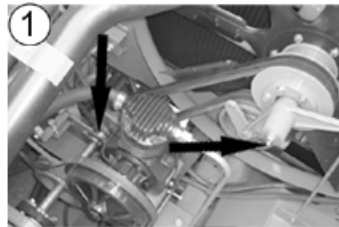
NOTA: Troque o líquido de arrefecimento a cada 500 horas.

6. Verifique o estado do filtro de ar do motor e filtro de ar do ar condicionado (caso instalado). Limpe se necessário.
7. Pontos de lubrificação: dois pontos. Um ponto na frente da polia do batedor e um ponto na frente da polia do variador do cilindro de trilha sem redutor de rotação.

IMPORTANTE: Estes pontos devem ser lubrificados com as polias fechadas. USE graxa para lubrificar o variador do cilindro de trilha sem redutor.

8. Verifique o estado do filtro do bocal de enchimento do tanque de combustível.
9. Ponto de lubrificação: dois pontos (ambos os lados) no sistema de direção do eixo traseiro.
10. Verifique o estado e a calibragem de todos os pneus. Veja a tabela no item “Pressão de Inflação dos Pneus” na seção “Rodas, Eixos e Contrapesos”.
11. Ponto de lubrificação: dois pontos na articulação da tração traseira.
12. Ponto de lubrificação: um ponto no pivô do eixo traseiro.
13. Ponto de lubrificação: dois pontos (um de cada lado da máquina) nos mancais do picador de palha.

Pontos de Manutenção—Cada 10 Horas



CO219704 -UN-01AUG05

Continua na próxima página

OU83340,00003EA -54-17AUG05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Ponto de lubrificação: dois pontos - um no mancal do ventilador do motor e o outro no mancal do eixo de acionamento do compressor de ar e ar condicionado.
2. Ponto de lubrificação: três pontos. Um ponto em cada polia tensora da correia do picador de palha e um ponto no braço tensor.
3. Ponto de lubrificação: um ponto no mancal da polia acionadora do picador de palha.

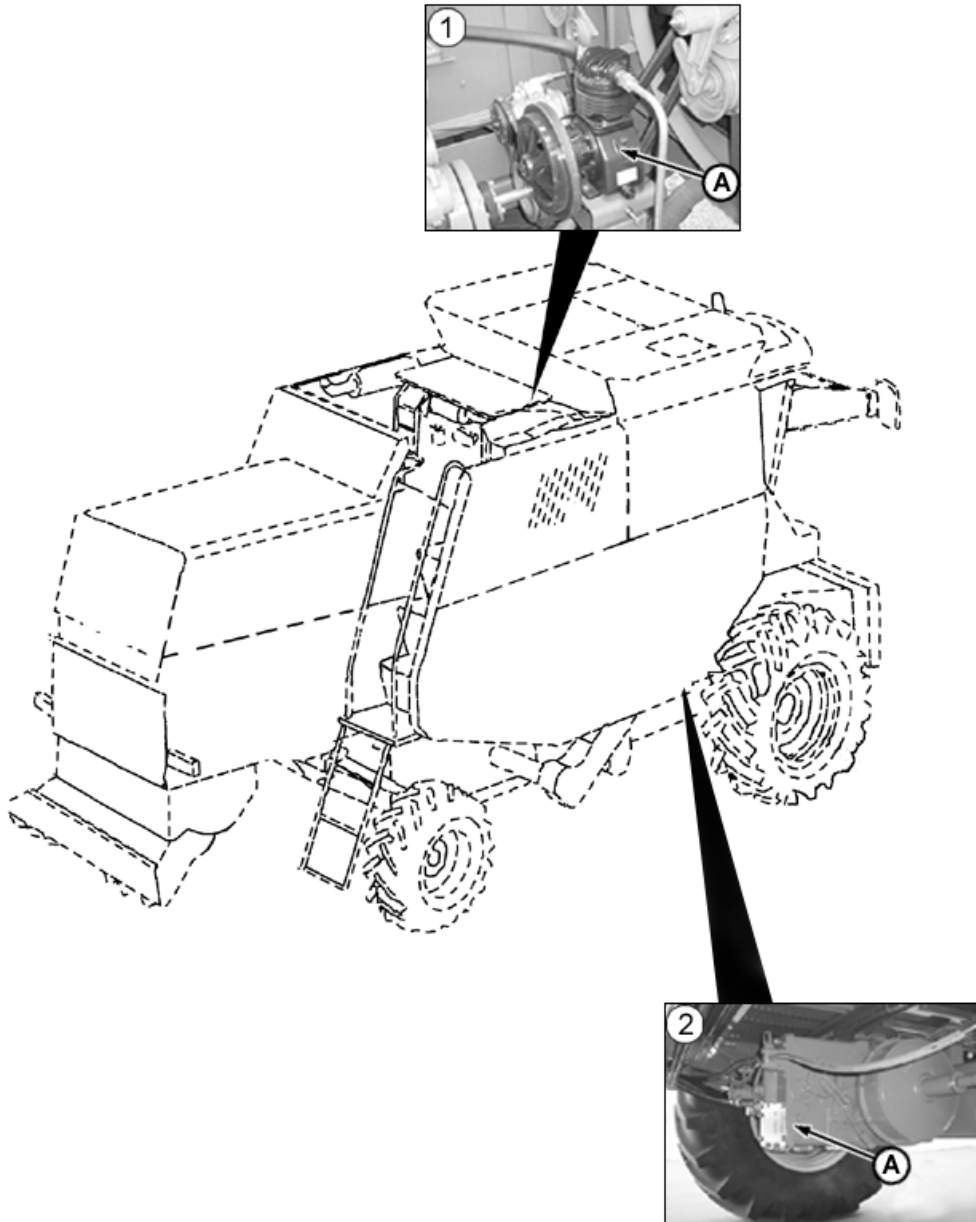
4. Ponto de lubrificação: dois pontos na articulação da tração traseira.
5. Ponto de lubrificação: um ponto na articulação do eixo traseiro.
6. Verifique o funcionamento do solenóide de bloqueio da caixa de câmbio (CWS/WTS).
7. Verifique todas as luzes existentes na máquina quanto sua limpeza e manutenção.

NOTA: Após a limpeza grossa dos espelhos das luzes, utilize um pano umedecido em álcool doméstico para uma melhor atuação das luzes.

OU83340,00003EA -54-17AUG05-2/2

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 50 Horas

 50



Continua na próxima página

ML70882,00007AE -54-20MAY05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

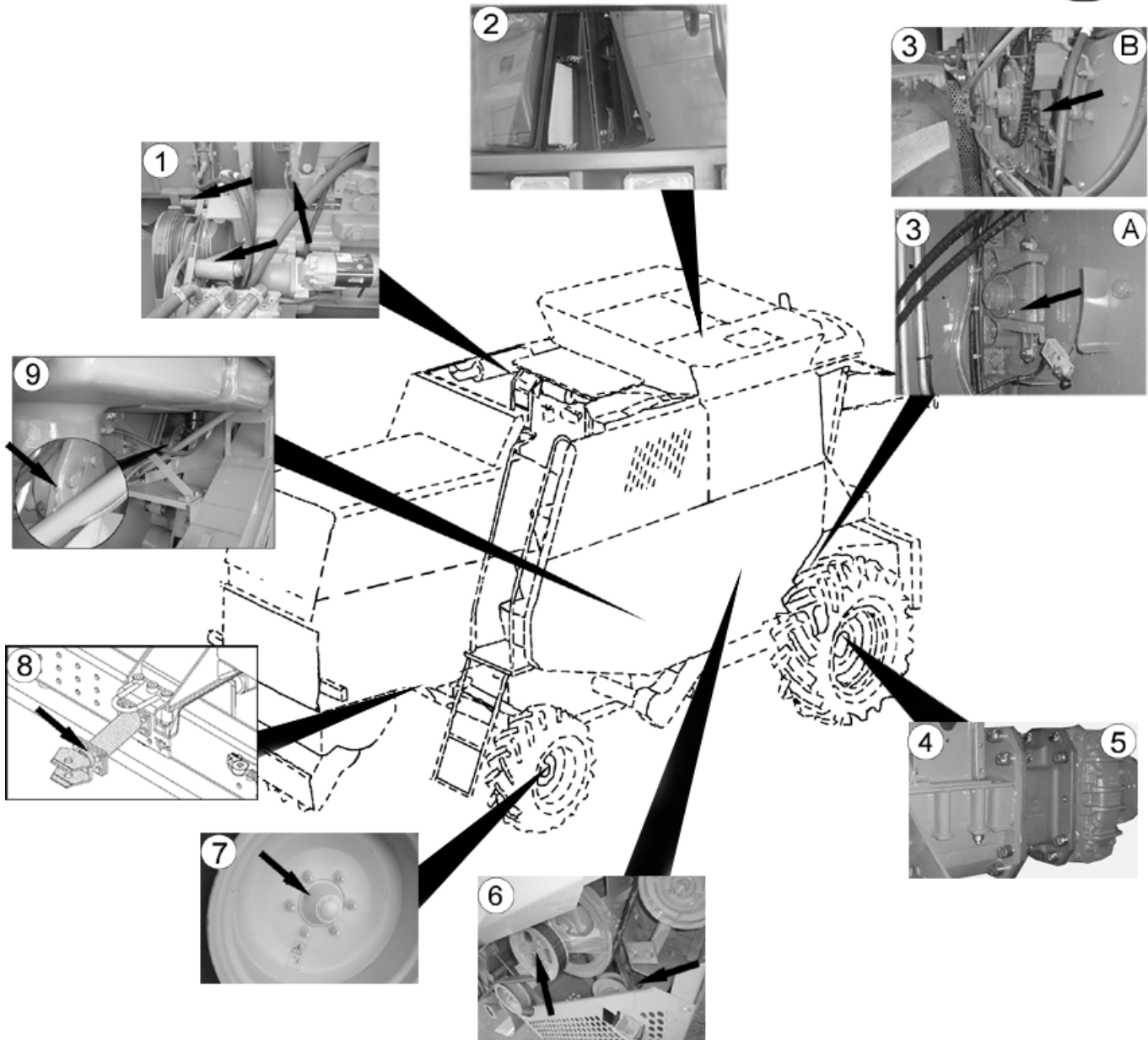
1. Troque o óleo do compressor de ar comprimido pela primeira vez, removendo-o através do bujão

de dreno (A). **Após, troque o óleo a cada 200 horas.**

2. Faça a primeira troca do óleo da caixa de transmissão removendo-o através do bujão de dreno (A). **Após faça a troca de óleo da transmissão a cada 500 horas.**

ML70882,00007AE -54-20MAY05-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas



Continua na próxima página

OU83340,00003EB -54-03JUN05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Ponto de lubrificação: três pontos nos mancais dos tensores das correias da transmissão localizadas junto a tomada de potência do motor.
2. Limpe os filtros de ar da cabine com a escova que acompanha a máquina.



CUIDADO: Ao fazer a limpeza ou a troca do filtro de ar, desligue o motor e remova a chave da ignição.

IMPORTANTE: Limpe os referidos filtros sempre que a circulação de ar reduzir significativamente. O filtro de recirculação poderá não exigir limpezas tão freqüentes como o filtro de ar exterior.

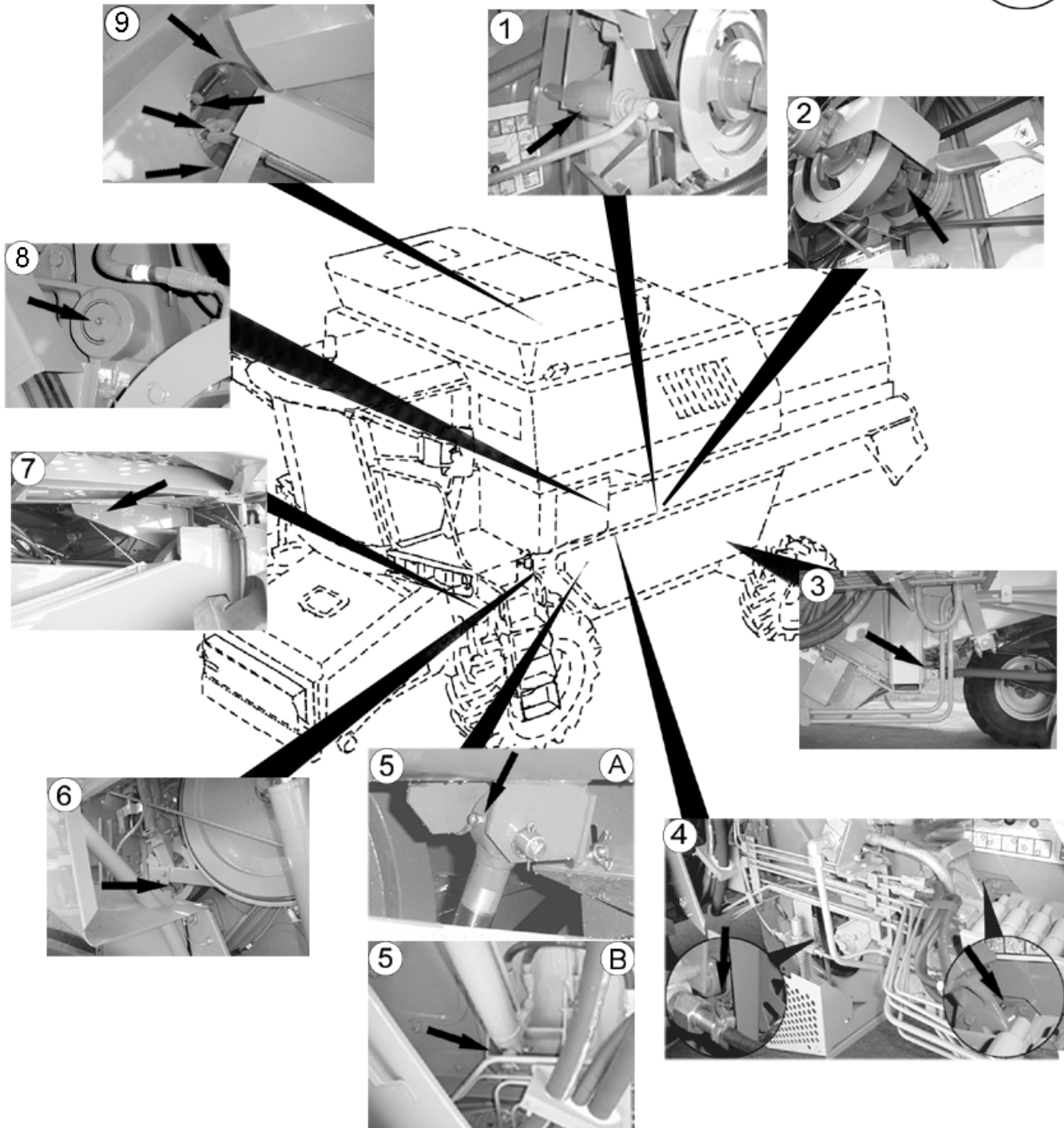
3. Ponto de lubrificação: um ponto no mancal da articulação do alimentador do cilindro.

NOTA: Os mancais do alimentador do cilindro da série 300 (A) e 600 (B) são os mesmos porém, para acessar o mancal da série 600 deve-se remover a blindagem plástica existente.

4. Se equipado: Reaperte os parafusos de fixação da extensão do eixo dianteiro com um torque de 450 N•m (332 lb-ft).
5. Reaperte os parafusos de fixação da redução final com um torque de 450 N•m (332 lb-ft).
6. Ponto de lubrificação: dois pontos - um na polia acionadora do elevador de retilha, ventilador e saca-palha e o outro no mancal do ventilador.
7. Ponto de lubrificação: um ponto em cada cubo de roda.
8. Ponto de lubrificação: um ponto no engate para reboque.
9. Ponto de lubrificação: um ponto no braço de acionamento da caixa de peneiras do lado direito.

OU83340,00003EB -54-03JUN05-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 50 Horas



CO219721 -UN-31JAN05

Continua na próxima página

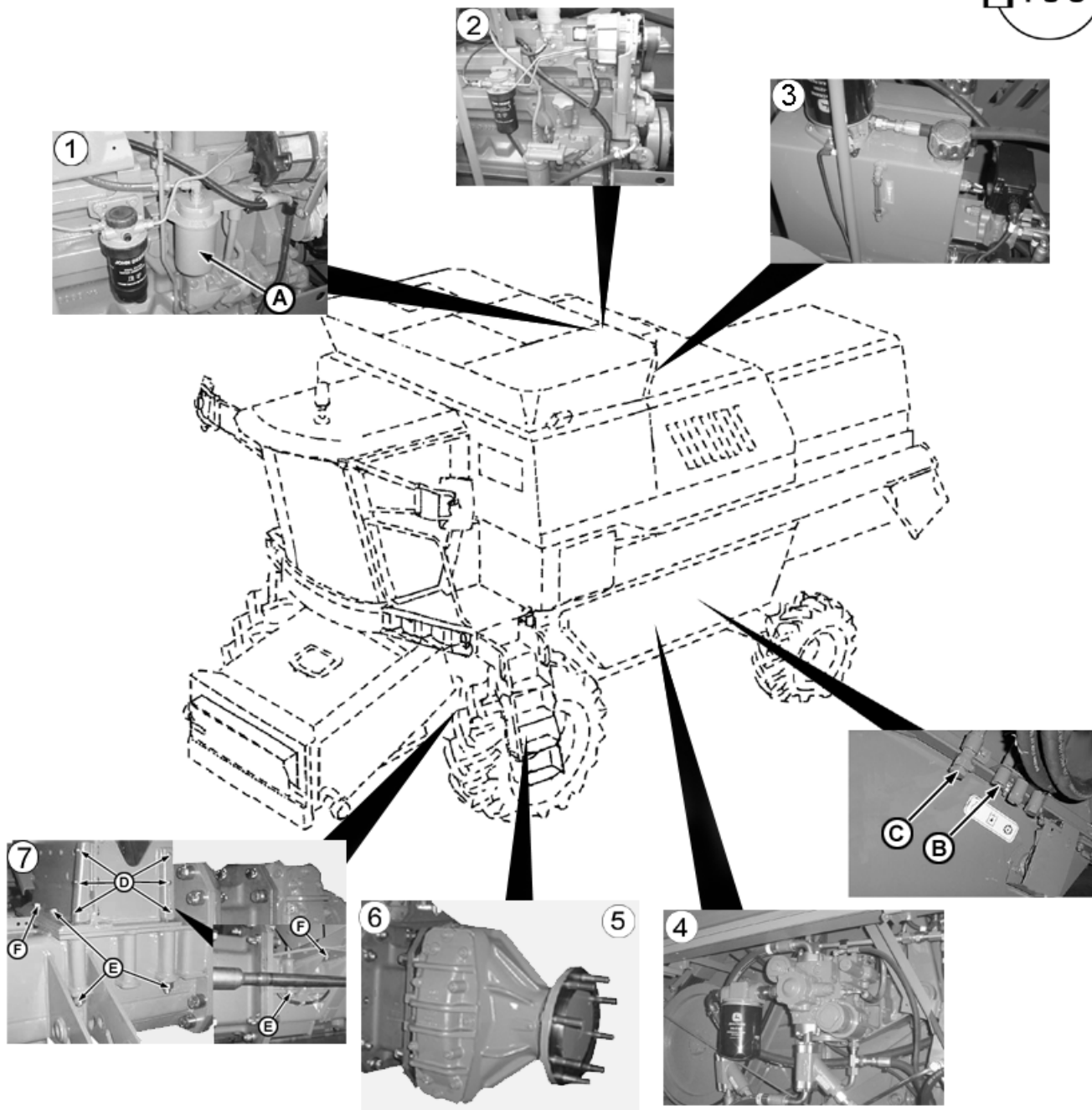
OU83340,00003EC -54-03JUN05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Ponto de lubrificação: um ponto na articulação da polia motriz da transmissão do picador de palha.
2. Ponto de lubrificação: dois pontos. Um ponto em cada mancal da polia motriz da transmissão para o picador de palha.
3. Ponto de lubrificação: um ponto na articulação do eixo traseiro.
4. Ponto de lubrificação: dois pontos - um ponto no mancal do ventilador e o outro no braço de acionamento da caixa de peneiras do lado esquerdo.
5. Ponto de lubrificação: dois pontos. Um na parte superior (A) e um na parte inferior (B), nos mancais do cilindro de abertura do tubo descarregador.
6. Ponto de lubrificação: um ponto na polia de acionamento da plataforma.
7. Ponto de lubrificação: um ponto no mancal da articulação do alimentador do cilindro.
8. Ponto de lubrificação: um ponto no mancal do tensor da correia de acionamento da bomba hidrostática.
9. Ponto de lubrificação: quatro pontos no tubo descarregador. Dois pontos nos cardãs e dois na articulação do tubo. Para acessar estes pontos o tanque de grãos deverá estar vazio, e após levantar a ponta da palha de proteção.

OU83340,00003EC -54-03JUN05-2/2

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 100 Horas



Continua na próxima página

ML70882,00007AF -54-20MAY05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o filtro (A) e o óleo do motor pela primeira vez. Antes de trocar faça o motor funcionar por cerca de 5 minutos para aquecer o óleo. **As demais trocas devem ocorrer a cada 250 horas.**

IMPORTANTE: É de extrema importância a limpeza das mãos e do motor enquanto estiver efetuando a troca de óleo e filtro do motor.

NOTA: A drenagem do óleo do motor ocorre pelo dreno (B). Na colheitadeira 1550 a drenagem do óleo do motor será pelo dreno (C).

2. Revise todo o sistema de combustível.

- a. Faça a primeira troca do elemento filtrante do pré-filtro de combustível. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**
- b. Faça a primeira troca do filtro final de combustível. **As demais trocas devem ocorrer a cada 250 horas.**

3. Faça a primeira troca do filtro do óleo do sistema hidráulico. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**

4. Faça a primeira troca do filtro do sistema hidrostático. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**

Trocar o óleo do sistema hidrostático (Somente se não for usado o óleo John Deere **Hy-Gard®**) pelo bujão de dreno (E).

5. Troque o óleo das reduções finais pela primeira vez. **As demais trocas devem ocorrer a cada 1000 horas.**

NOTA: Limpe o bujão de respiro da redução final.

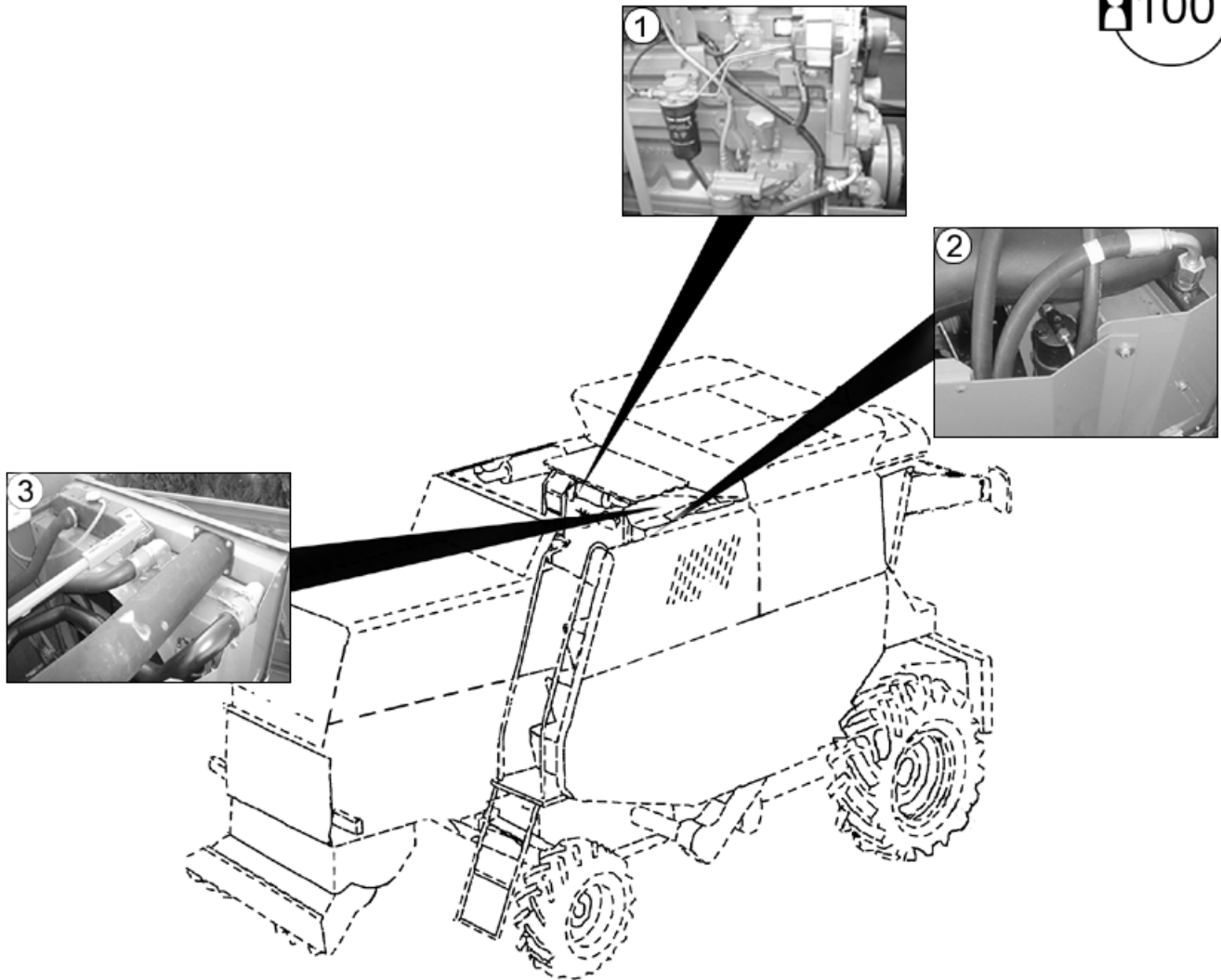
6. Faça a primeira revisão da folga dos rolamentos da ponta de eixo da redução final somente nas colheitadeiras arroseiras com esteiras. Ajuste se necessário. **As demais revisões devem ocorrer a cada 500 horas e no final de cada safra.**

NOTA: Veja "Ajuste da Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final" na seção "Manutenção—Variador Hidrostático e Freios".

7. Faça o primeiro reaperto dos parafusos de fixação do eixo dianteiro. **As demais trocas devem ocorrer a cada 500 horas.**

- a. Aperte os parafusos (D) com 95 N•m (70 lb-ft).
- b. Aperte os parafusos (E) com 300 N•m (221 lb-ft).
- c. Aperte os parafusos (F) com 240 N•m (177 lb-ft).

Pontos de Manutenção—Cada 100 Horas



Continua na próxima página

OU83340,00003F5 -54-03JUN05-1/2

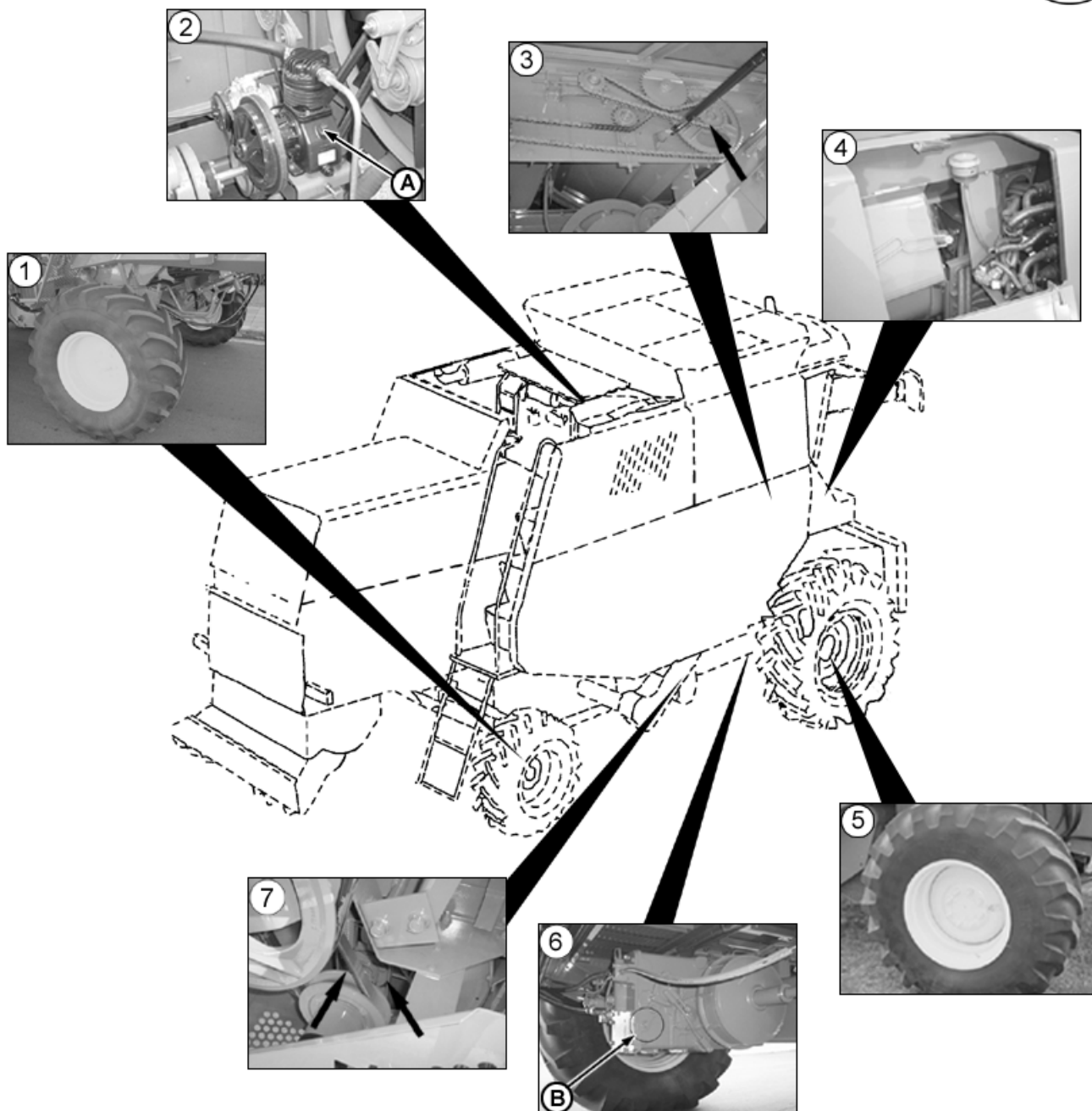
IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Verifique as conexões das linhas de injeção de combustível. Reaperte, se necessário.
2. Troque o filtro secador quando o sistema estiver contaminado por ar ou a cada 100 horas.
3. Verifique o aperto das braçadeiras e conexões das mangueiras. Reaperte, se necessário.

OU83340.00003F5 -54-03JUN05-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 200 Horas

 200



Continua na próxima página

OU83340,00003F6 -54-01AUG05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Reaperte as porcas das rodas traseiras com um torque de 180 N•m (130 lb-ft).

NOTA: Tração traseira: reaperte as porcas das rodas com um torque de 200 N•m (145 lb-ft).

2. Troque o óleo do compressor de ar comprimido através do bujão de dreno (A).
3. Verifique o nível do fluido dos freios. Puxe a tampa para ter acesso. Complete, se necessário.

4. Reaperte as porcas das rodas dianteiras com um torque de 550 N•m (400 lb-ft).

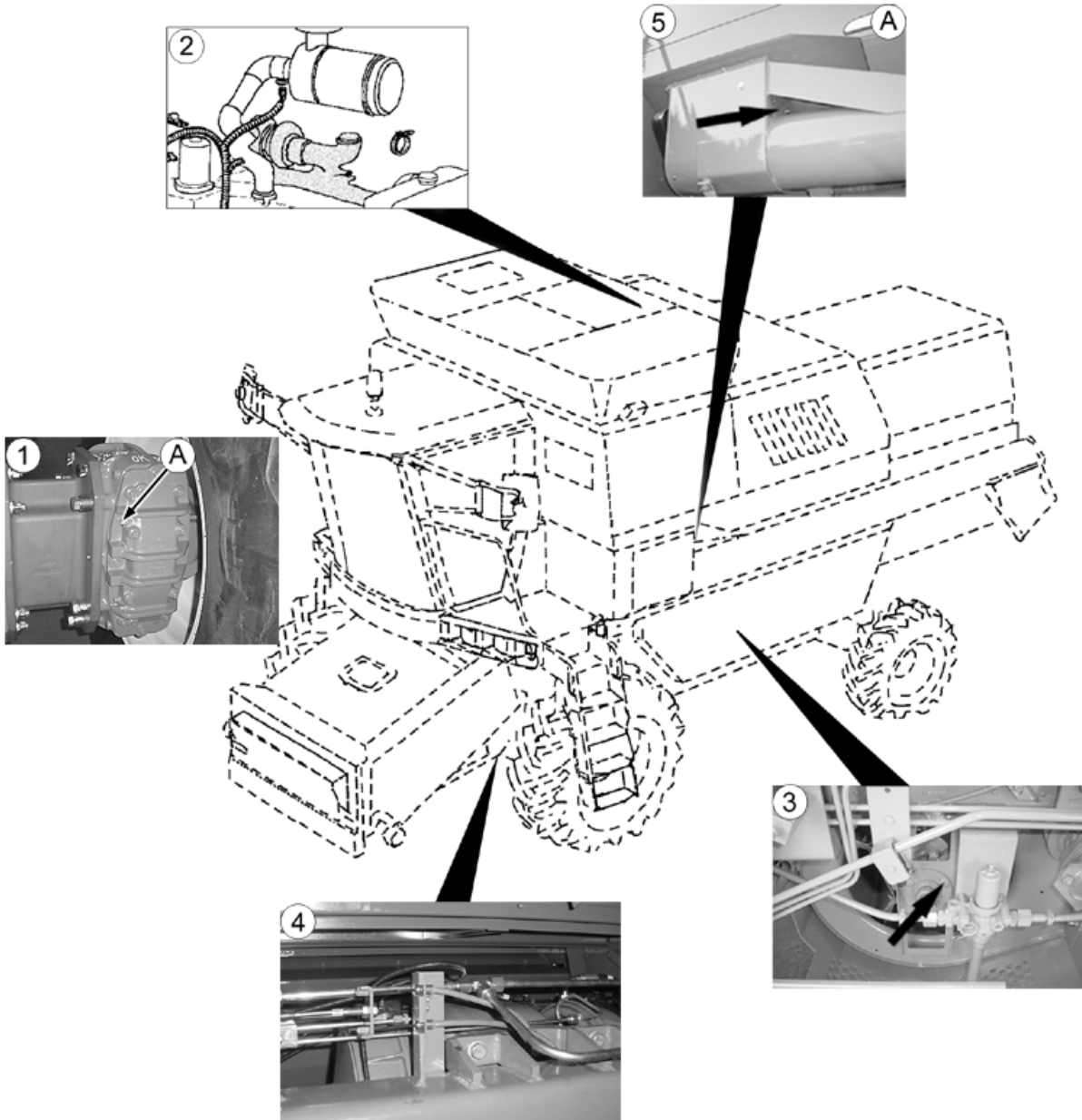
NOTA: Veja "Instalação das Rodas Dianteiras" para mais detalhes.

5. Ponto de lubrificação: um ponto na engrenagem de acionamento do sem-fim do tubo descarregador.
6. Revise o nível de óleo na caixa de transmissão através do bujão de inspeção (B). Complete, se necessário.
7. Ponto de lubrificação: dois pontos. Um ponto na polia e um ponto no mancal do ventilador do sistema de trilha.

OU83340,00003F6 -54-01AUG05-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 200 Horas

 200



Continua na próxima página

OU83340,00003F7 -54-03JUN05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

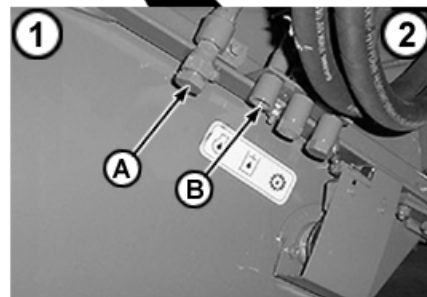
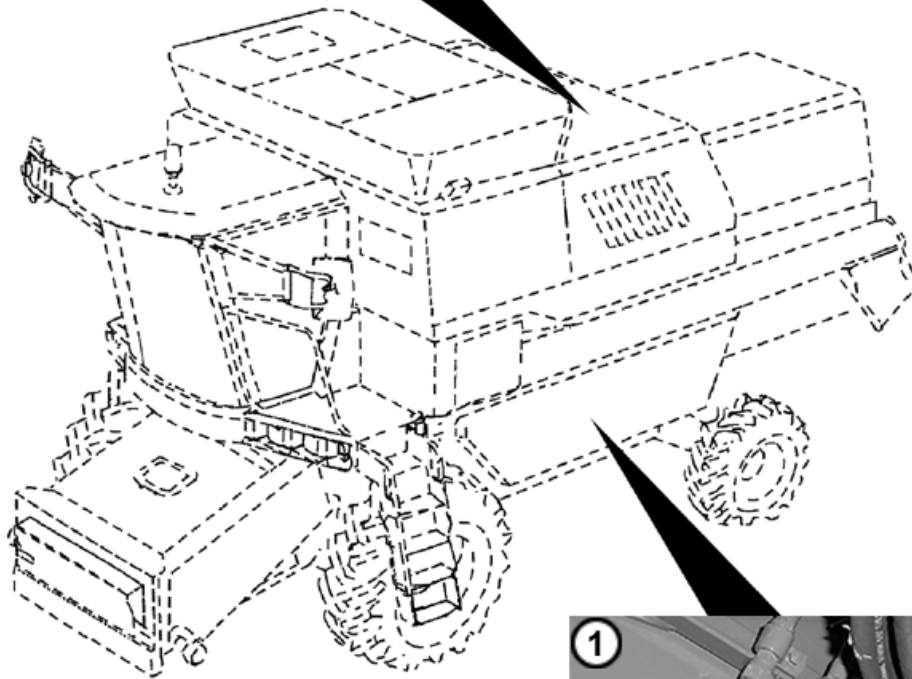
1. Revise o nível de óleo nas reduções finais através do bujão de inspeção (A). Complete, se necessário.
2. Revise braçadeiras e mangueiras do turbo alimentador. Reaperte, se necessário.

3. Ponto de lubrificação: um ponto no mancal do ventilador do sistema de trilha.
4. Verifique e reajuste, se necessário, o cabo do freio de estacionamento.
5. Ponto de lubrificação: um ponto no lado externo do tubo descarregador (A).

OU83340,00003F7 -54-03JUN05-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 250 horas

 250



Continua na próxima página

OU83340,00003F8 -54-03JUN05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. **1450/1550:** drene o óleo do motor e coloque óleo novo. Substitua o filtro de óleo do motor. (Motores que não usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5).

O intervalo de troca pode ser estendido para **375 horas** para motores que usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5.

NOTA: Colheitadeira 1550: possui o dreno (A) para o óleo. O dreno (B) nesta máquina não terá utilidade.

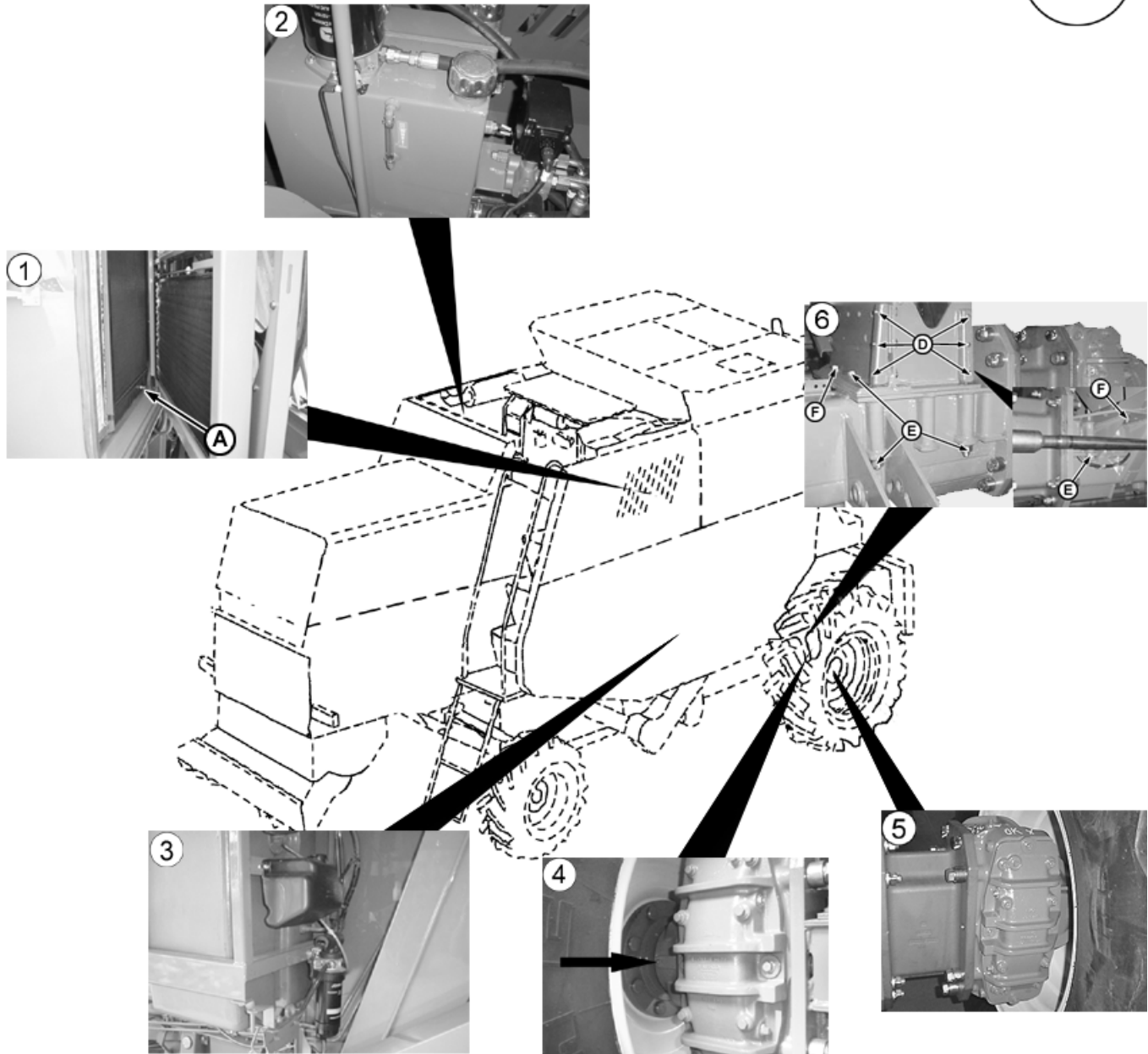
2. **CWS/WTS:** drene o óleo do motor e coloque óleo novo. Substitua o filtro de óleo do motor. (Motores que não usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5).

O intervalo de troca pode ser estendido para **500 horas** para motores que usam óleo John Deere PLUS-50 ou ACEA E5.

NOTA: O intervalo de troca pode ser estendido para 500 horas porque as colheitadeiras CWS/WTS estão equipadas com um filtro de longa vida.

3. Troque o filtro final de combustível.

Pontos de Manutenção—Cada 500 Horas



Continua na próxima página

OU83340,00003F9 -54-03JUN05-1/2

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Drene o líquido, abrindo o registro (A), e limpe interna e externamente o radiador.

IMPORTANTE: Sempre após cada troca adicione aditivo na água do radiador na proporção recomendada.

2. Troque o filtro do sistema hidráulico.
3. Troque o elemento filtrante do pré-filtro de combustível.
4. Ponto de lubrificação: um ponto em todos os cubos de roda.

5. Revise a folga dos rolamentos da ponta de eixo da redução final nas colheitadeiras. Ajuste se necessário.

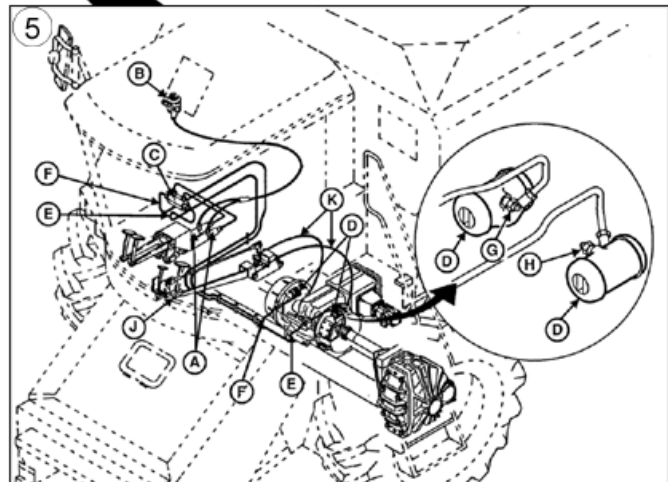
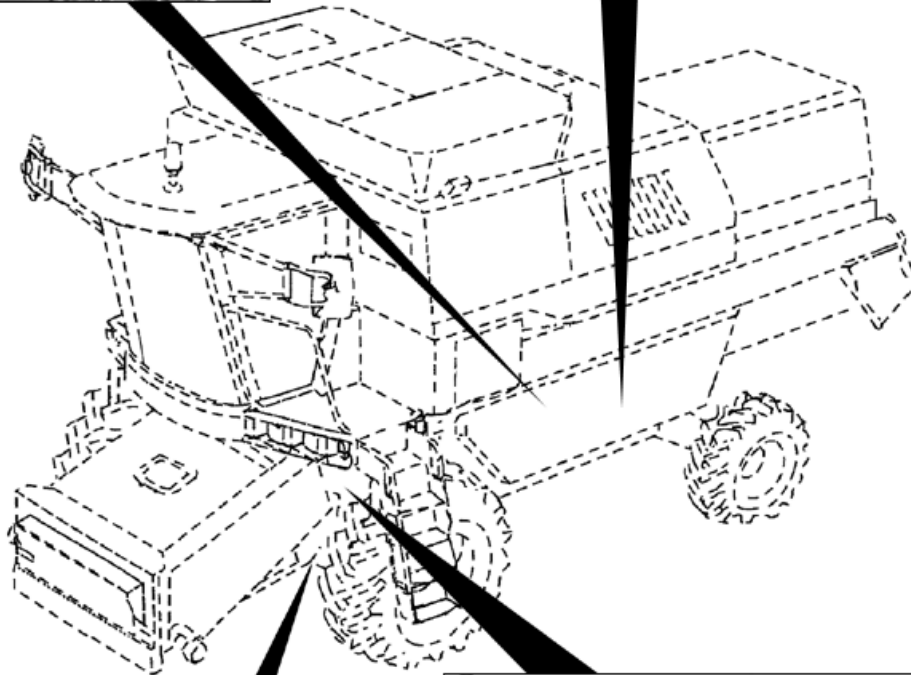
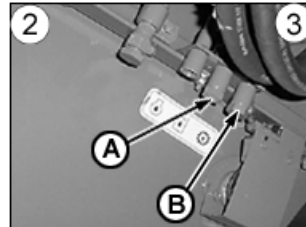
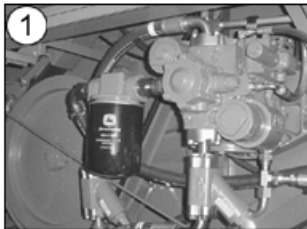
NOTA: Veja "Ajuste da Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final" na seção "Manutenção—Variador Hidrostático e Freios".

6. Faça o reaperto dos parafusos de fixação do eixo dianteiro.
 - a. Aperte os parafusos (D) com 95 N•m (70 lb-ft).
 - b. Aperte os parafusos (E) com 300 N•m (221 lb-ft).
 - c. Aperte os parafusos (F) com 240 N•m (177 lb-ft).

OU83340,00003F9 -54-03JUN05-2/2

Pontos de Manutenção—Cada 500 Horas

500



CQ219821 -UN-13AUG05

Continua na próxima página

OU83340,00003FA -54-03JUN05-1/2

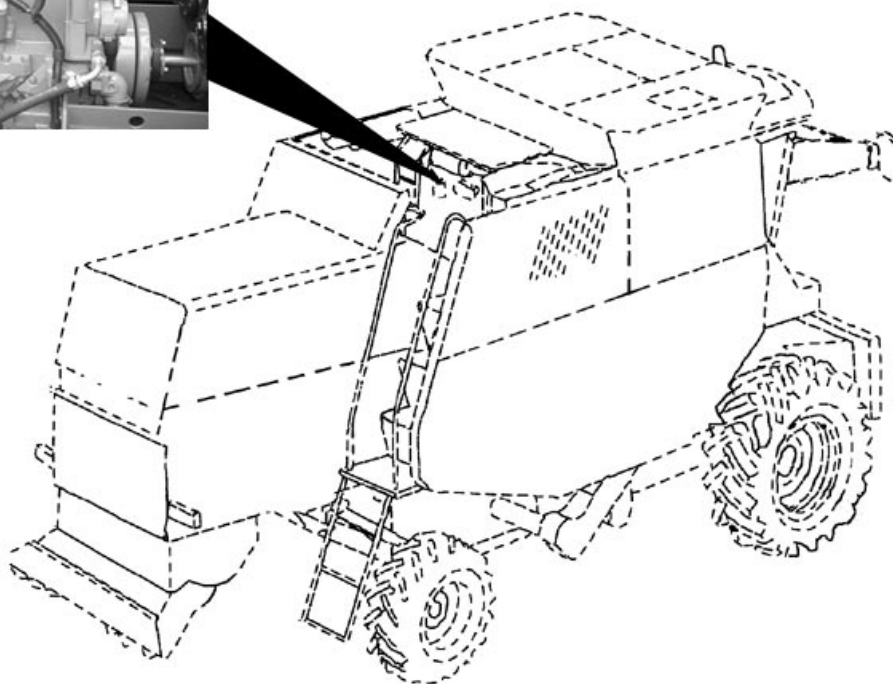
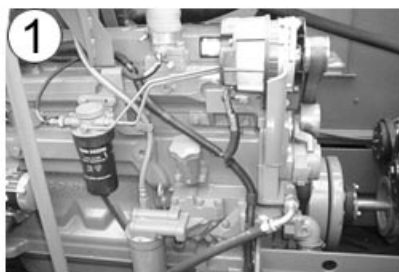
IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o filtro do sistema hidrostático.
2. Troque o óleo do sistema hidráulico através do bujão de dreno (A) (Somente se não for usado o óleo John Deere **Hy-Gard®**).
3. Troque o óleo da transmissão hidrostática através do bujão de dreno (B) (Somente se não for usado o óleo John Deere **Hy-Gard®**).
4. Troque o óleo da caixa de câmbio.
5. Verifique o estado do sistema de freios. Para reparar alguma anomalia, consulte seu concessionário John Deere.

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

OU83340,00003FA -54-03JUN05-2/2

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 750 horas



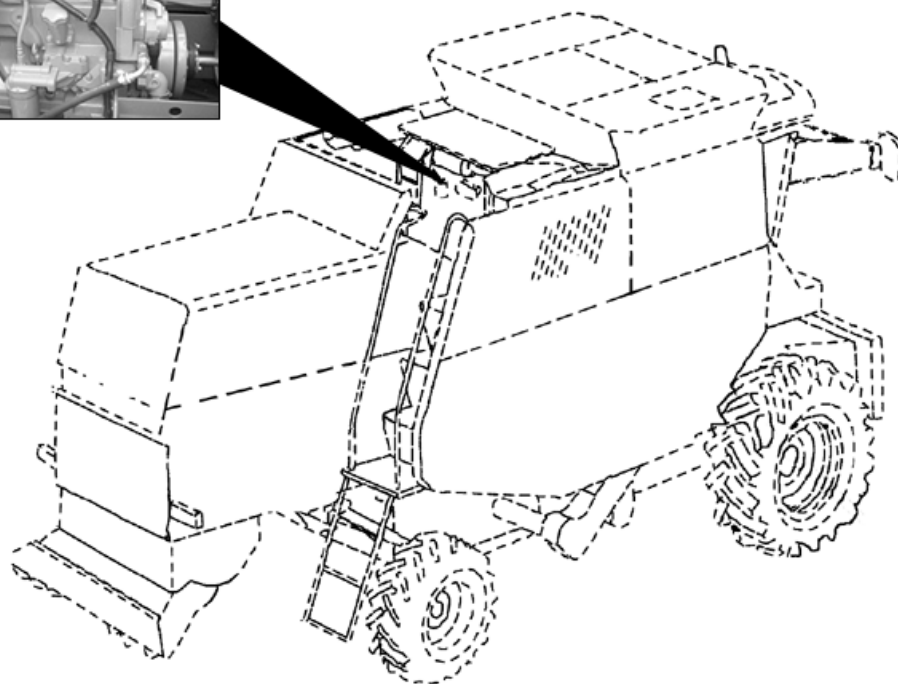
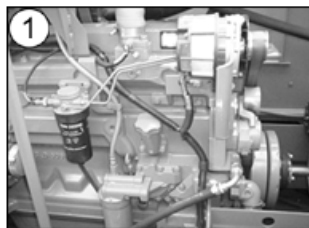
IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. **1550:** Faça o primeiro ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes. **Após o faça novamente a cada 2000 horas.**

CQ219830 -UN-03JUN05

OU83340,00003FB -54-03JUN05-1/1

Pontos de Manutenção—Nas Primeiras 1000 horas



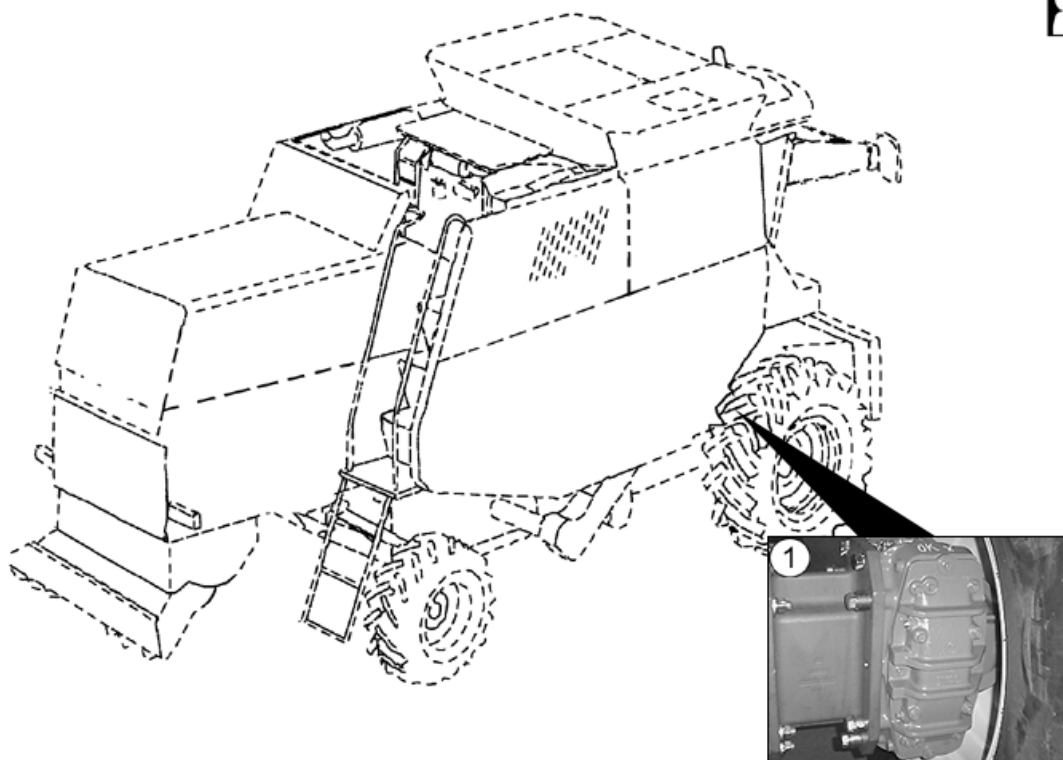
CQ242700 -UN-13AUG05

IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. **1450 e CWS/WTS:** Faça o primeiro ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes. **Após o faça novamente a cada 2000 horas.**

OU83340,00003FC -54-03JUN05-1/1

Pontos de Manutenção—A Cada 1000 horas

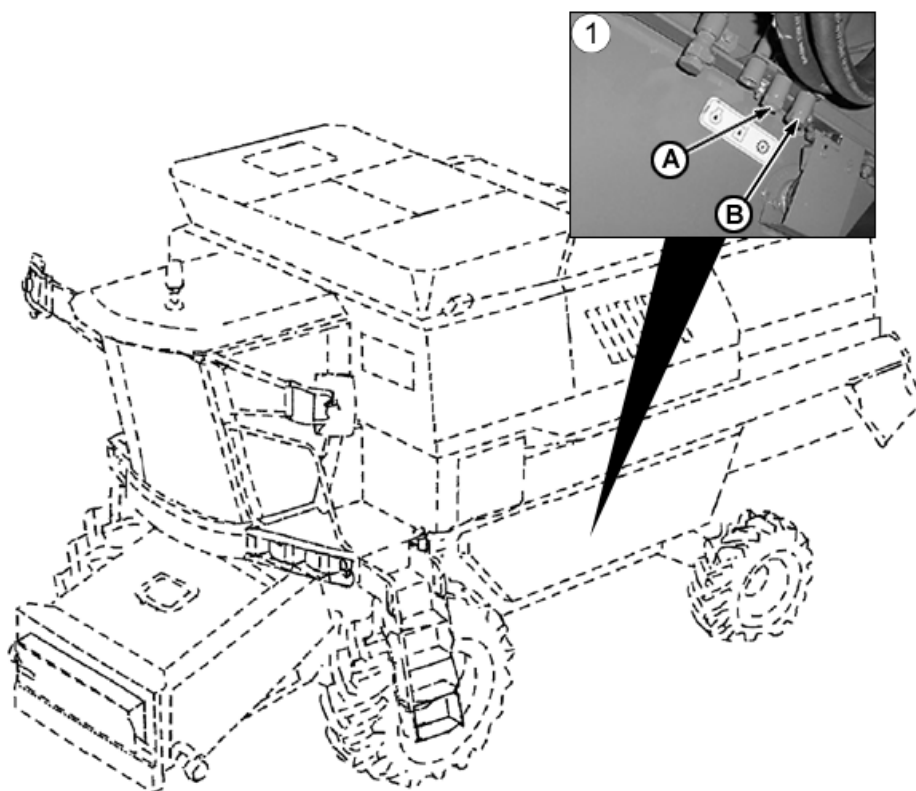


1. Troque o óleo das reduções finais.

CQ219844 -UN-13AUG05

ML70882,00007B7 -54-02JUN05-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 1500 horas



CQ219850 -UN-13AUG05

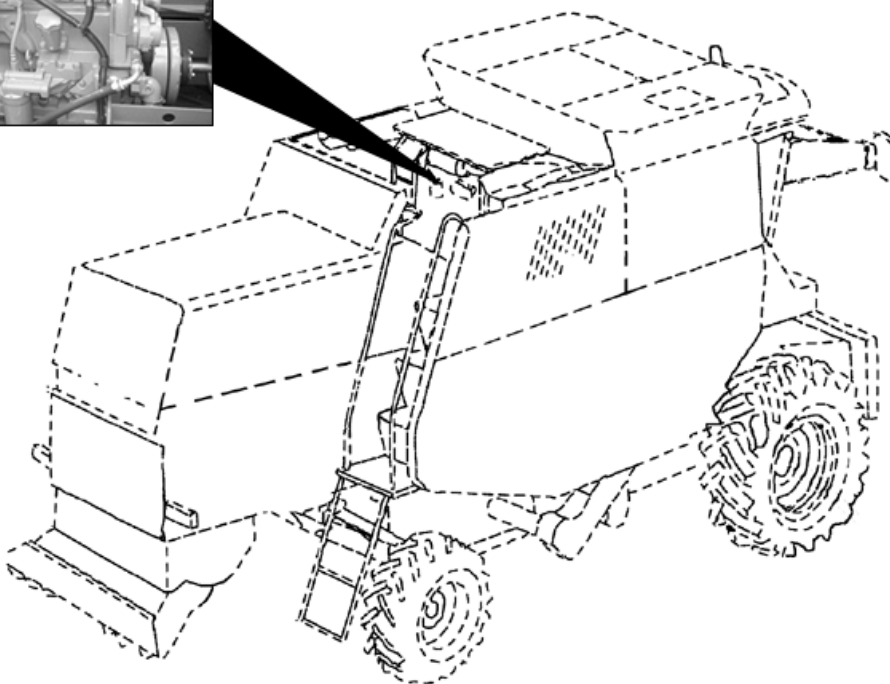
IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Troque o óleo do sistema hidráulico pelo bujão de dreno (A) e do sistema hidrostático pelo bujão de dreno (B) (Se estiver usando óleo John Deere Hy-Gard®).

HY-GARD é uma marca registrada da Deere & Company

OU83340,00003FD -54-19SEP03-1/1

Pontos de Manutenção—Cada 2000 horas



IMPORTANTE: Os períodos de serviços são para condições medianas. Execute os serviços mais frequentemente se a colheitadeira for usada em condições extremas.

1. Faça o ajuste das válvulas do motor. Consulte seu concessionário John Deere para executar os ajustes.

CQ219860 -UN-13AUG05

OU83340,00003FE -54-03JUN05-1/1

Após Cada Safra

Colheitadeira

- ☐ Guarde a Colheitadeira em local seco e abrigado.
- ☐ Limpe cuidadosamente toda a Colheitadeira, tanto interna como externamente. Pó e fragmentos de palha favorecem condições de umidade, provocando ferrugem. Para facilitar a limpeza, ligue por alguns minutos a Colheitadeira com todas as janelas e tampas de inspeção abertas e com o ventilador a máxima rotação.
- ☐ Proceda a limpeza com água, ar comprimido ou aspirador tipo industrial.
- ☐ Limpe os sem-fins e elevadores e deixe abertas as janelas de inspeção dos elevadores.
- ☐ Limpe criteriosamente o tanque graneleiro e o sem-fim do tubo descarregador.
- ☐ Limpe o fundo do alimentador do cilindro e lubrifique-o para evitar oxidação.
- ☐ Lubrifique toda a Colheitadeira seguindo instruções desta seção.
- ☐ Passe uma fina camada de óleo em todas as articulações e mancais onde não existam graxas. Engraxe as rosas dos parafusos de ajuste.
- ☐ Afrouxe todas as correias para prevenir pontos de fadiga.
- ☐ Limpe e lubrifique as correntes com óleo ou graxa para prevenir ferrugem.
- ☐ Limpe as peneiras e bandeja com uma escova de aço.
- ☐ Lubrifique as articulações das escamas das peneiras com uma almotolia com óleo.
- ☐ Desacople a plataforma e calce-as sobre blocos de madeira.
- ☐ Retraia ao máximo todos os cilindros hidráulicos.
- ☐ Calibre os pneus e apoie a Colheitadeira em cavaletes, para aliviar o peso sobre os pneus.

- ☐ Retoque a pintura em todos os locais onde a mesma foi danificada.
- ☐ Anote todos os trabalhos de conservação e manutenção que devem ser executados antes da próxima safra.
- ☐ Procure o Concessionário com bastante antecedência para a execução destes serviços com maior segurança.

Motor



CUIDADO: Não use gasolina para limpar o motor.

- ☐ Limpe externamente o motor com um bom solvente.
- ☐ Limpe externamente o radiador com escova ou jatos de água ou ar.
- ☐ Troque o óleo e o filtro de óleo do motor.
- ☐ Drene o óleo com o motor quente.
- ☐ Ligue o motor por alguns instantes.
- ☐ Esgote completamente o depósito de combustível e lave-o com combustível limpo.
- ☐ Então encha-o completamente.
- ☐ Verifique o estado dos filtros de combustível e limpe-os ou substitua-os, se necessário.
- ☐ Limpe a admissão de ar do motor, substitua o filtro de ar primário e os elementos de segurança.
- ☐ Verifique o nível do eletrólito da bateria, se for necessário complete com água destilada (baterias não seladas).
- ☐ Passe um pouco de vaselina nos terminais dos cabos da bateria.
- ☐ Periodicamente faça o motor funcionar em média rotação por aproximadamente 30 minutos.

Correias



CUIDADO: Nunca instale correias estando o motor funcionando.

Quando for montar uma correia, solte as polias tensoras. Nunca force a passagem da correia sobre o friso da polia, porque isso pode fazer com que rompa um ou mais cordões e enfraqueça a correia.

As correias destendem-se quando novas. Portanto é necessário verificar a tensão de correias novas várias vezes durante os primeiros dias de uso. As correias danificam-se tanto por pouca tensão como por tensão em excesso.

Nunca se deve usar um produto muito forte para limpar as correias. Nunca use terebentina ou outro

solvente similar. Recomendamos limpar com um pano embebido em amônia líquida ou em água com sabão.

A vida da correia depende também das condições das polias. Uma polia danificada pode também danificar a correia.

Um pequeno desfiamento da camada externa da correia não significa que a correia esteja danificada. As extremidades desfiadas podem ser cortadas fora.

IMPORTANTE: Depois de terminada a colheita, é recomendável remover as correias e guardá-las em um local fresco e seco.

AG,GG05155,216 -54-16FEB99-1/1

Correntes



CUIDADO: Não faça manutenção nas correntes com o motor funcionando.

Uma transmissão com corrente trabalhará por mais tempo sem problemas quando sua instalação e manutenção forem feitas adequadamente. As informações a seguir são importantes para a manutenção da máquina e para minimizar os custos de reparação.

Verifique frequentemente as correntes durante as primeiras horas de operação. Ajuste os tensores de maneira a manter a tensão correta. A oscilação em uma corrente deve ser aproximadamente 2% da distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida.

Por exemplo:

Se a distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida é de 250 mm (9.84 in.), a oscilação da corrente deve ser de 5 mm (0.20 in.). Esta medição deve ser feita no centro do ramo da corrente oposto à engrenagem tensora. Certifique-se

de que não há oscilação nenhuma da corrente no lado da engrenagem tensora, antes de medir a oscilação do lado oposto.

Corrente que possui excessiva oscilação causará rápido e excessivo desgaste dos rolos da corrente, dos dentes da engrenagem e dos componentes da máquina acionados pela corrente.

Corrente tensionada em excesso pode causar dano aos rolamentos e aos eixos. Também pode acelerar o desgaste da própria corrente.

A correta lubrificação das correntes é importante. A lubrificação diminui o atrito e auxilia no resfriamento e amortecimento de pequenos impactos. O lubrificante deve penetrar nos intervalos entre placas, a fim de atingir todas as demais partes (pinos, buchas e rolos).

Recomendamos lubrificante a base de grafite, como o Óleo Mobil Chain (da Mobiloil), ou equivalente, ou ainda óleo mineral puro da média viscosidade.

AG,GG05155,217 -54-15NOV02-1/1

Manutenção e Cuidados da Esteira

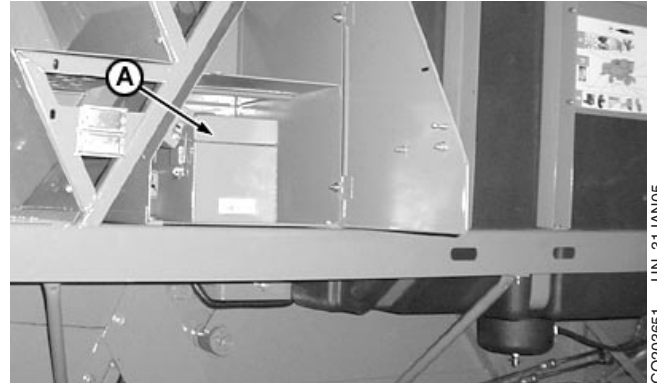
- Verifique diariamente os elementos de fixação (parafusos, porcas) quanto ao seu aperto.
- Até as primeiras 100 horas, verifique o tensionamento a cada 20 horas de trabalho. Após as primeiras 100 horas, verifique a cada 50 horas.
- Verifique o alinhamento a cada 100 horas.
- Reaperte as sapatas a cada 100 horas.
- A cada 300 horas verifique o desgaste do eixo suporte e suas buchas.
- No caso de uma remontagem ou substituição da sapata, observe o lado correto de montagem da porca de fixação da sapata. A face plana da porca deve ficar em contato com o elo.
- A corrente, roda guia e motriz não necessitam de lubrificação.
- Efetuar curvas sempre para o mesmo lado desgastará uma esteira mais rápido que a outra. Caso tal prática não possa ser evitada, deve-se efetuar o rodízio das esteiras quando estas estiverem com o desgaste em torno de 50%. Para isto inverta a posição da roda motriz e do eixo suporte.
- O tensionamento deve ser feito sempre que a deflexão estiver fora do especificado. Em material abrasivo e solos que provocam acúmulo, verifique o tensionamento com maior frequência.
- Não patine as esteiras. Isto aumenta a proporção do desgaste nas sapatas, mais do que em qualquer outro componente.
- Utilize somente componentes originais. O uso de componentes não originais causará o desbalanceamento do sistema da esteira e acelerará o desgaste de seus componentes.
- Efetue inspeções visuais diárias do equipamento.
- Utilize sempre a sapata mais estreita possível, que proporcione a flutuação adequada.
- A operação em marcha à ré aumenta o desgaste das buchas e da roda motriz. Se isto ocorre em alta velocidade, o desgaste será ainda mais acentuado.

AG,AV04449,1204 -54-06JUN05-1/1

Manutenção—Motor

Caixa de Ferramentas

Para efetuar alguns serviços básicos de manutenção e algumas regulagens, acompanha a sua colheitadeira uma caixa de ferramentas (A), localizada no compartimento abaixo da escada de acesso à plataforma traseira.



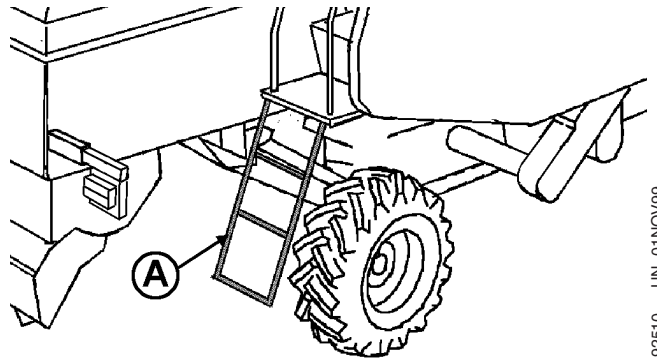
CO03622,0000068 -54-01FEB05-1/1

CO203651 -UN-31JAN05

Acesso ao Motor

O acesso ao motor deve ser feito através da plataforma de serviço traseira. Use a escada (A).

NOTA: Veja mais informações em “Acessos Através da Escada Traseira”.



CQ192510

AG.CO03622,2074 -54-01AUG05-1/2

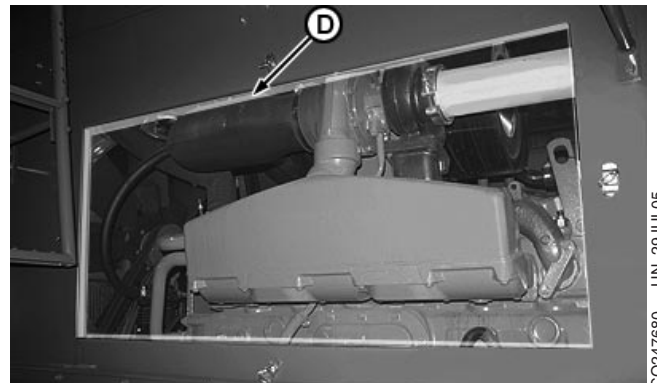
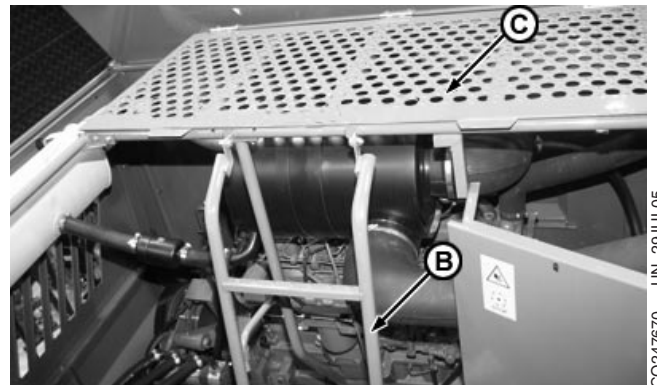
CQ192510 -UN-01NOV99

O compartimento do motor pode ser acessado levantando a escada (B).

Acesse a plataforma (C) e entre no interior do tanque graneleiro. Abra a janela de inspeção (D) para ter acesso ao outro lado do motor.



CUIDADO: Se realmente for necessário entrar no tanque graneleiro, desligue o motor e retire a chave de partida.



AG.CO03622,2074 -54-01AUG05-2/2

CQ247670 -UN-29JUL05

CQ247680 -UN-29JUL05

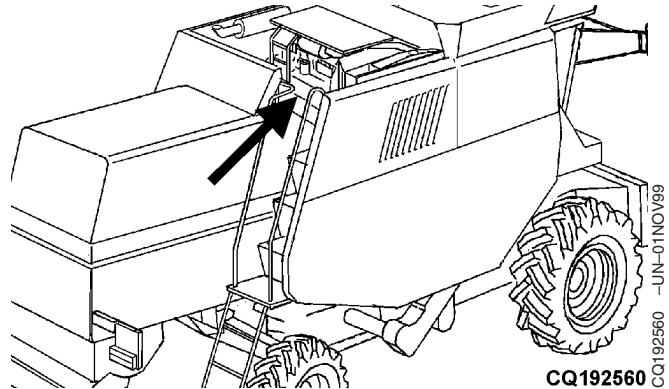
Compartimento do Motor



CUIDADO: Uma mistura de pó, óleo e resíduos orgânicos no compartimento do motor poderá proporcionar riscos de incêndio.

Mantenha sempre o motor e compartimento do motor limpos.

Se for necessário, limpar o compartimento do motor com ar comprimido. Limpar os acúmulos de terra.



AG,CO03622,2075 -54-14MAR02-1/1

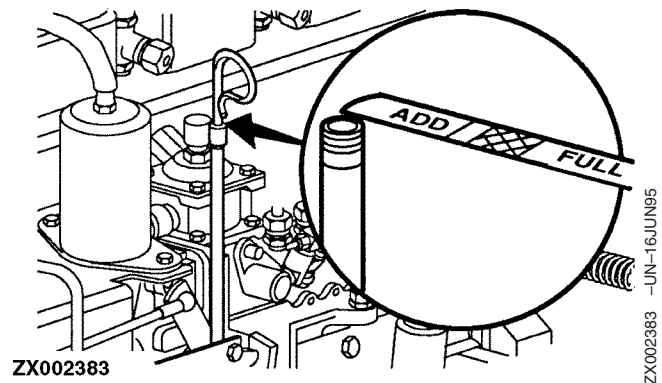
Verificação do Nível do Óleo do Motor

Não permita que o nível do óleo fique abaixo do nível mínimo, a fim de evitar a interrupção de circulação de óleo de lubrificação com a máquina inclinada por exemplo.

IMPORTANTE: Manter o nível correto do óleo é indispensável para assegurar uma maior vida útil do motor. Comprove o nível do óleo do motor com o motor frio e a máquina nivelada.

Antes de remover a vareta de nível, limpe cuidadosamente a área ao redor da vareta.

O nível do óleo deverá estar entre a marca superior e inferior da vareta.



AG,CO03622,2078 -54-01AUG05-1/1

Troca do Óleo e do Filtro

IMPORTANTE: É de extrema importância a limpeza das mãos e do motor enquanto estiver efetuando a troca de óleo e do filtro do motor.

Faça o motor funcionar por cerca de 5 minutos para aquecer o óleo.

Pare o motor.

Drenar o óleo enquanto o mesmo ainda estiver quente.

Abra o tampão do dreno (A) ou (B) e drene o óleo.

Remova o filtro do óleo do motor (ver seta).

Remova o anel de vedação e limpe as superfícies onde o anel novo será montado. Aplique uma camada fina de óleo no anel de vedação novo e instale-o com o filtro novo. Quando o anel de vedação tocar a superfície de contato, aperte o filtro manualmente 1/2 a 3/4 de volta. NÃO exagere no aperto do filtro.

Feche novamente o tampão de dreno (A) ou (B).

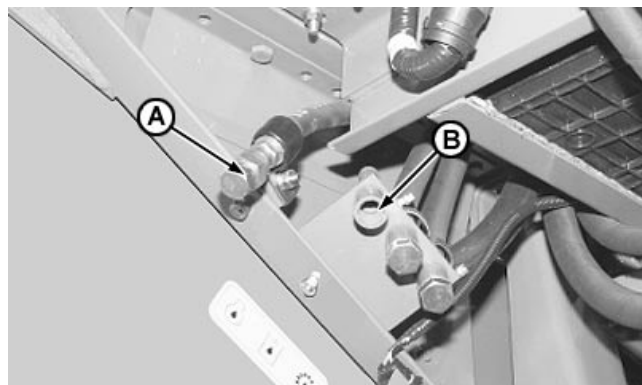
Abasteça o motor com o óleo de viscosidade e qualidade especificada (Veja a capacidade na seção “Especificações”).

NOTA: A capacidade real poderá variar do informado acima. NÃO reabastecer acima da marca máxima.

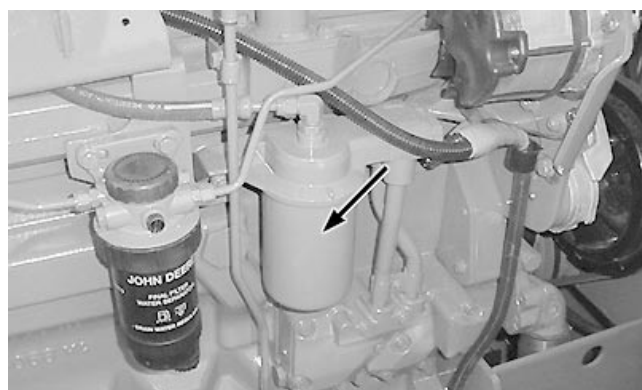
IMPORTANTE: Depois de efetuada a troca do óleo/filtro, faça o motor girar por cerca de 30 segundos, sem no entanto, dar efetivamente a partida. Isto assegurará que todos os componentes internos do motor fiquem completamente lubrificados antes da partida.

Dê partida ao motor e comprove se há algum vazamento.

Pare o motor e espere por cerca de 10 minutos antes de comprovar o nível de óleo. O óleo deverá estar entre as marcas de máximo e mínimo da vareta.

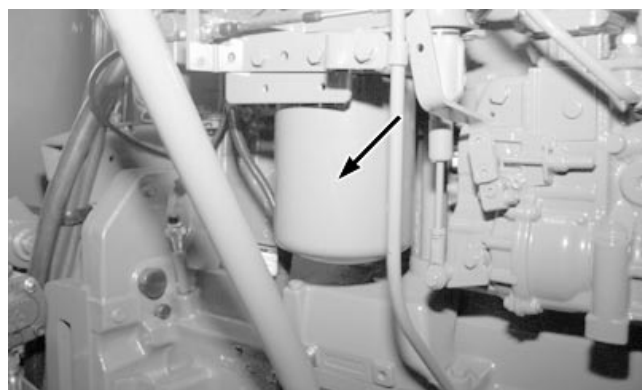


CO247220 -UN-29JUL05



CO247930 -UN-29JUL05

Filtro — Motor 6,8 L



CO247950 -UN-29JUL05

Filtro — Motor 8,1 L

A—Drenagem do óleo - 1550
B—Drenagem do óleo - 1450 e CWS/WTs

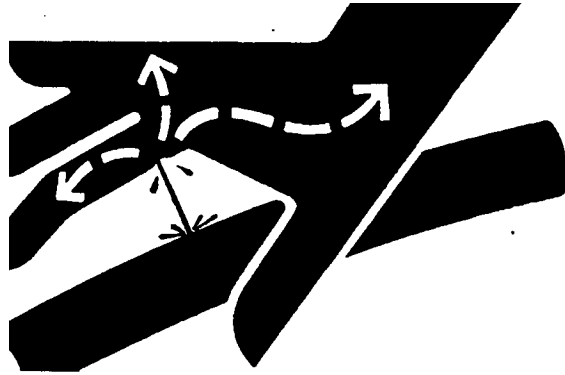
Fluidos de Alta Pressão

As fugas de fluidos sob pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos sérios.

Evite o perigo diminuindo a pressão antes de desligar uma tubulação hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão.

Procure fugas com um pedaço de cartão. Protega as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



X9811 -UN-23AUG88

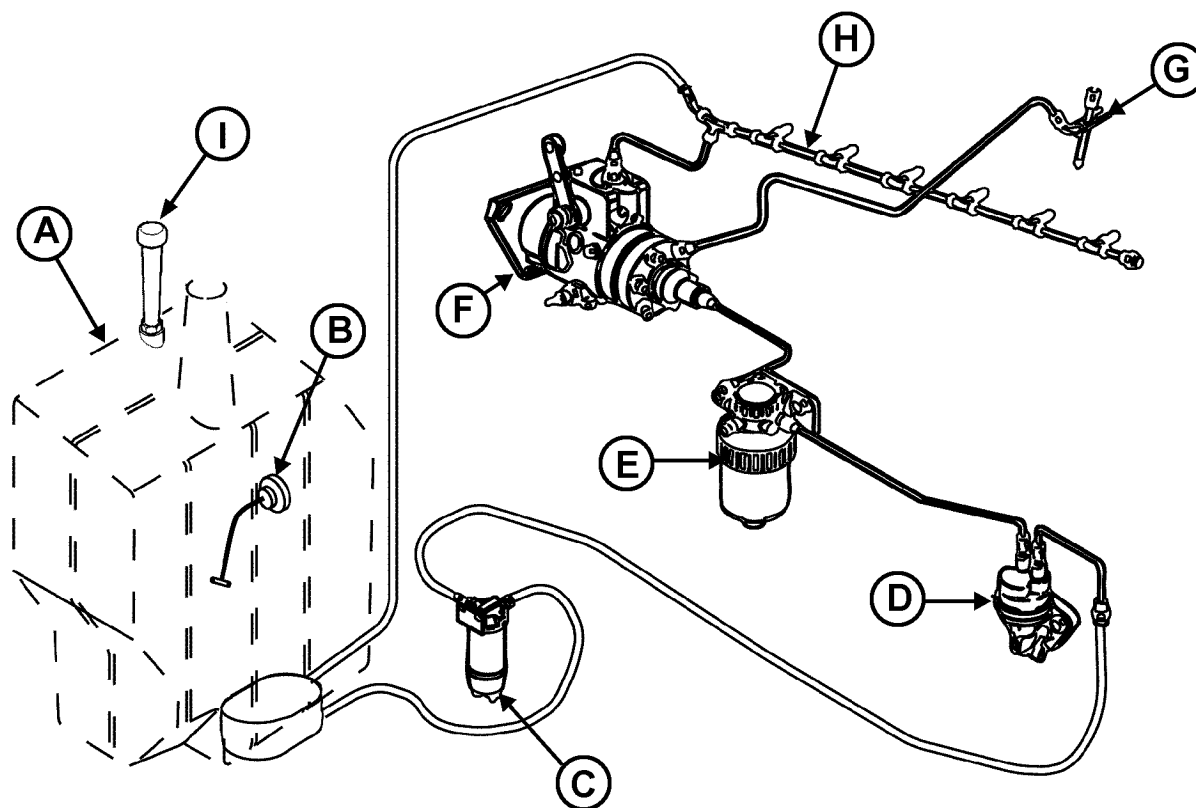
DX,FLUID -54-03MAR93-1/1

Não Alterar o Sistema de Combustível

IMPORTANTE: Qualquer modificação ou alteração no sistema de combustível, bomba injetora ou ainda dos bicos injetores de forma não recomendada pelo fabricante implicará na anulação da garantia desta máquina. Veja as informações sobre garantia no verso da primeira folha deste manual. Não tente fazer a manutenção na bomba nem nos bicos injetores por si mesmo. Treinamento e ferramentas especiais são necessárias para executar este serviço. Consulte seu concessionário John Deere. Nunca tente fazer a limpeza da bomba injetora enquanto a mesma estiver quente. Isto poderá causar danos nas peças da bomba.

AG,GG05155,222 -54-15NOV02-1/1

Sistema de Alimentação dos Motores 6,8 L—1450



Motor 6,8 L — 1450

A—Tanque de combustível
B—Sensor de nível
C—Pré-filtro

D—Bomba de transferência
E—Filtro de combustível
F—Bomba injetora

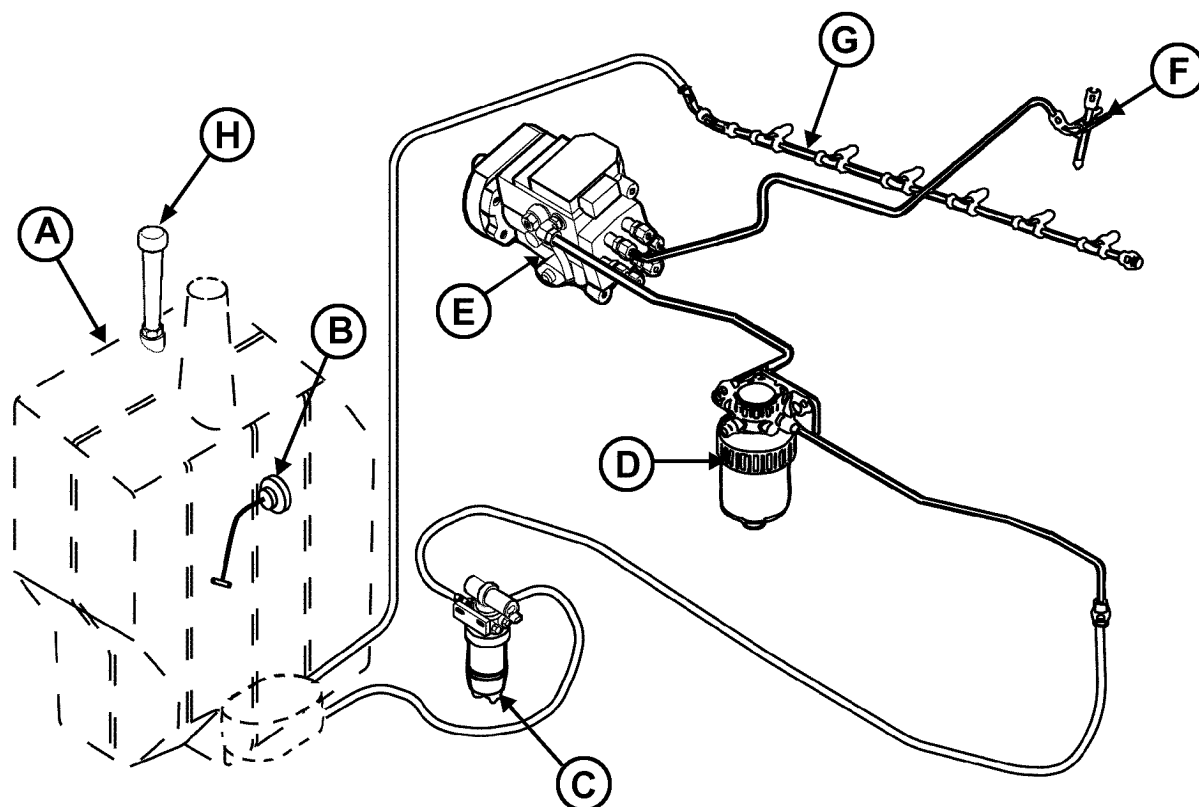
G—Bico injetor
H—Linha de retorno

I—Suspiro do tanque de combustível

AG.CO03622,2080 -54-11AUG04-1/1

CQ194112 -UN-11OCT02

Sistema de Alimentação dos Motores 6,8 L—CWS/WTs



CQ203661 -JUN-11OCT02

6,8 L Motor - CWS/WTs

A—Tanque de combustível
B—Sensor de nível
C—Pré-filtro com bomba de transferência

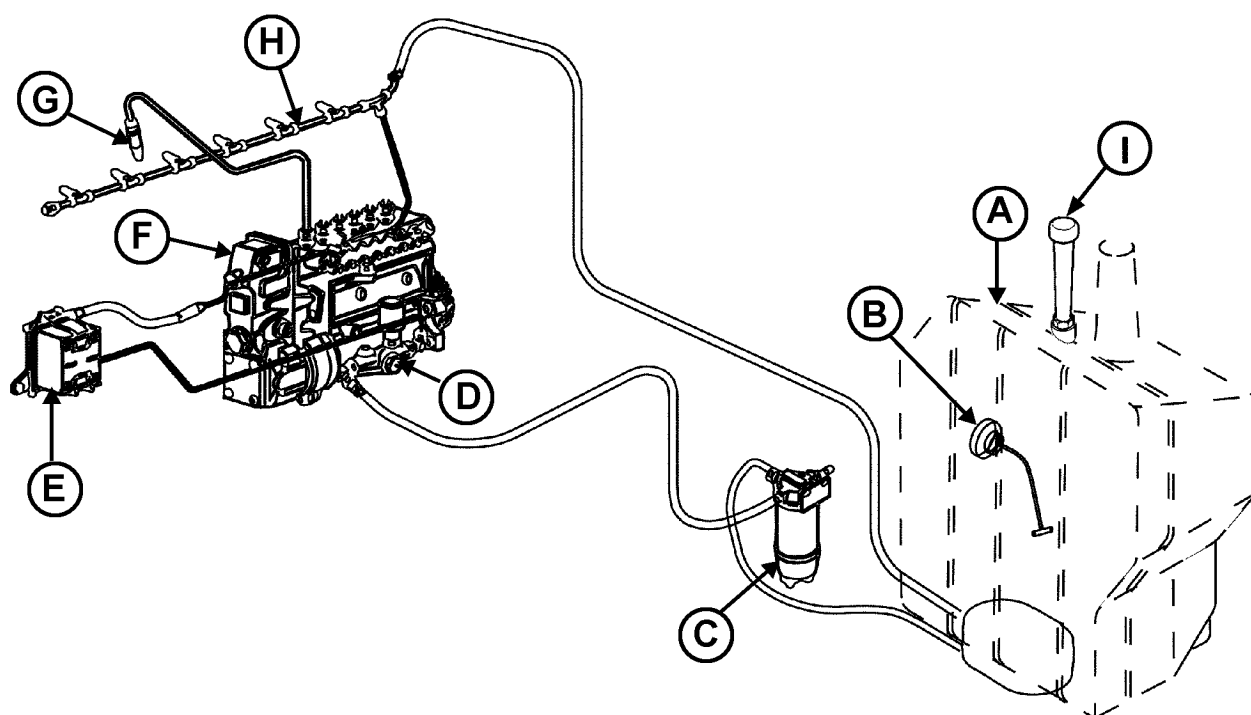
D—Filtro de combustível
E—Bomba injetora

F—Bico injetor
G—Linha de retorno

H—Suspiro do tanque de combustível

OU83340,00003F5 -54-11AUG04-1/1

Sistema de Alimentação dos Motores 8,1 L—1550



Motor 8,1 L — 1550

A—Tanque de combustível
B—Sensor de nível
C—Pré-filtro

D—Bomba de transferência
E—Filtro de combustível
F—Bomba injetora

G—Bico injetor
H—Linha de retorno

I—Suspiro do tanque de combustível

CO194121 -UN-11OCT02

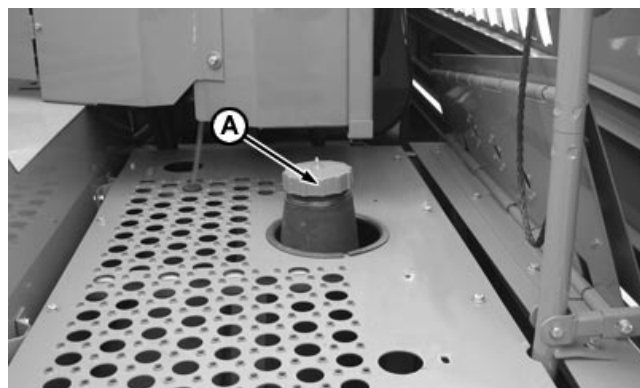
AG.CO03622,2081 -54-11AUG04-1/1

Tampa do Tanque de Combustível

O tanque de combustível é fechado com uma tampa (A).

A tampa do tanque de combustível é selada. Para a despressurização do tanque existe um respiro especial.

Remova o pó e a palha na região da tampa antes de removê-la.



CO216331 -UN-29JUL05

AG.CO03622,2082 -54-17AUG05-1/1

Limpeza do Pré-filtro—1450/1550

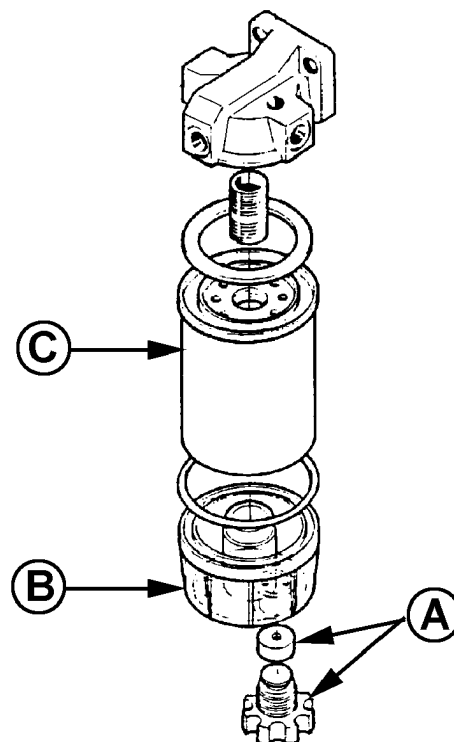
Se acumular água e sedimentos no copo (B), abra o bujão de dreno (A), com o motor parado. Recolha o combustível contaminado que esteja saindo em um recipiente adequado. Torne a fechar o bujão de dreno (A). Para limpar o filtro, proceda como descrito a seguir:

Retire o copo (B).

Remova o elemento filtrante (C) e lave-o cuidadosamente com combustível limpo. Depois de limpar o elemento filtrante 5 a 10 vezes, substitua o separador de água (completo) por um novo.

Depois de limpar o filtro, monte-o invertendo a ordem de desmontagem.

- A—Dreno
- B—Visor (Copo)
- C—Elemento filtrante



Pré-filtro—1450/1550

CQ192580

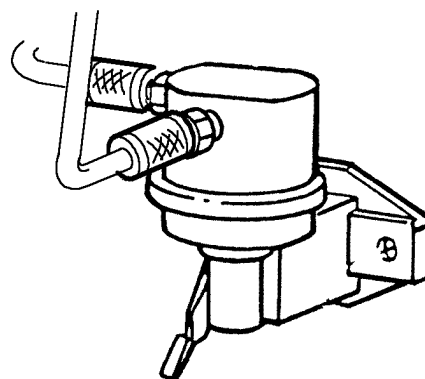
—UN-01NOV99

AG,CO03622,2085 —54-11AUG04-1/1

Bomba Mecânica de Transferência de Combustível dos Motores 6,8 L—1450

Esta bomba não necessita de manutenção.

Se ocorrer algum defeito consulte seu concessionário John Deere.



ZX009249

—UN-10JUN96

AG,CO03622,2086 —54-11AUG04-1/1

Limpeza do Pré-filtro—CWS/WTS

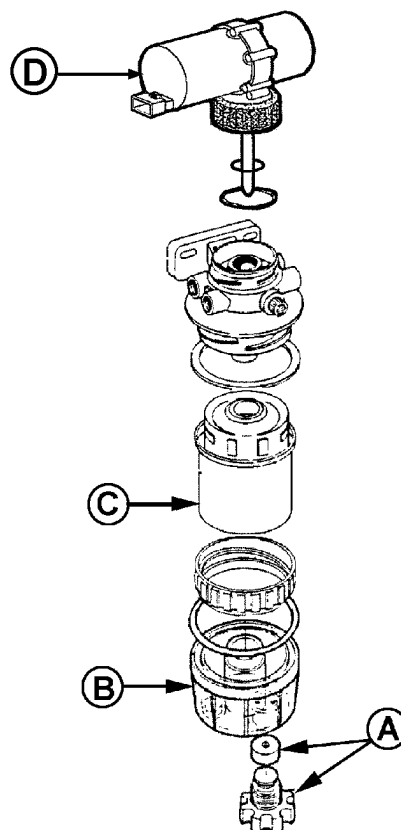
Se acumular água e sedimentos no copo (B), abra o bujão de dreno (A), com o motor parado. Recolha o combustível contaminado que esteja saindo em um recipiente adequado. Torne a fechar o bujão de dreno (A). Para limpar o filtro, proceda como descrito a seguir:

Retire o copo (B).

Remova o elemento filtrante (C) e lave-o cuidadosamente com combustível limpo. Depois de limpar o elemento filtrante 5 a 10 vezes, substitua o separador de água (completo) por um novo.

Depois de limpar o filtro, monte-o invertendo a ordem de desmontagem.

- A—Dreno
- B—Visor (Copo)
- C—Elemento filtrante
- D—Bomba de Combustível



Pré-filtro—CWS/WTS

CQ203670

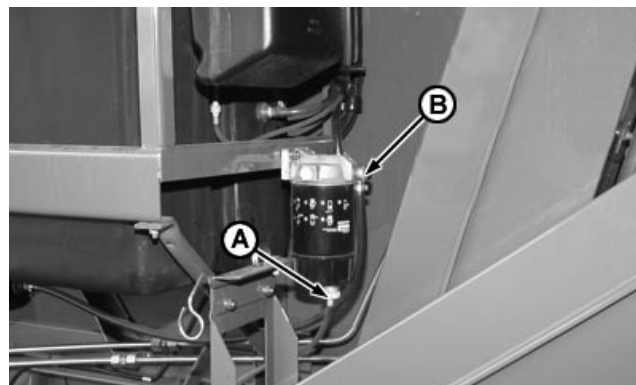
CQ203670 -UN-04APR01

CO03622,000006A -54-20AUG04-1/1

Drenagem da Água do Pré-Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L (1450) e 8,1 L (1550)



CUIDADO: Sempre remova a chave de partida antes de executar algum serviço de manutenção no filtro de combustível. Evite o risco de incêndios!



CQ247990 -UN-29JUL05

Pré-filtro—1450/1550

Afrouxe o parafuso de dreno (A).

Afrouxe o parafuso de drenagem (B).

Reaperte o parafuso de drenagem quando começar a sair combustível limpo.

Reaperte a parafuso de dreno.

Se necessário execute o procedimento de drenagem do sistema de combustível.

AG,CO03622,2087 -54-17AUG05-1/1

Drenagem da Água do Pré-Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L—CWS/WTs

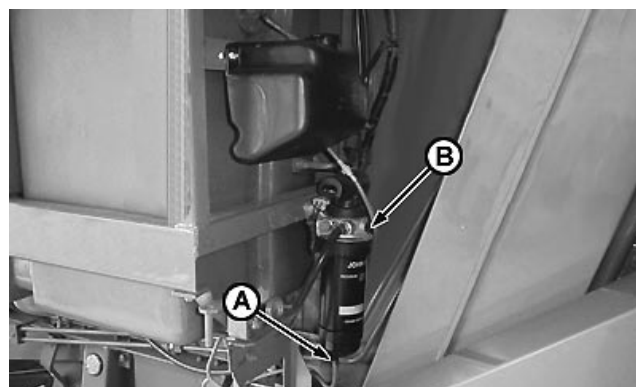
Coloque a chave de partida na posição II.

Afrouxe o parafuso de dreno (A).

Afrouxe o parafuso de drenagem (B) e o sistema de combustível será drenado automaticamente.

Reaperte o parafuso de drenagem quando começar a sair combustível limpo.

Coloque a chave de partida na posição "0".



CQ247940 -UN-29JUL05

Pré-filtro - CWS/WTs

MB03730,00001EC -54-01AUG05-1/1

Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível

Sangre o sistema de combustível:

- Após cada troca de filtro.
- Após ter esgotado o combustível do tanque.
- Após reparos no sistema de combustível.
- Após o motor ter estado parado por uma longa temporada.

AG,CO03622,2092 -54-20JUL05-1/1

Sangria no Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L—1450

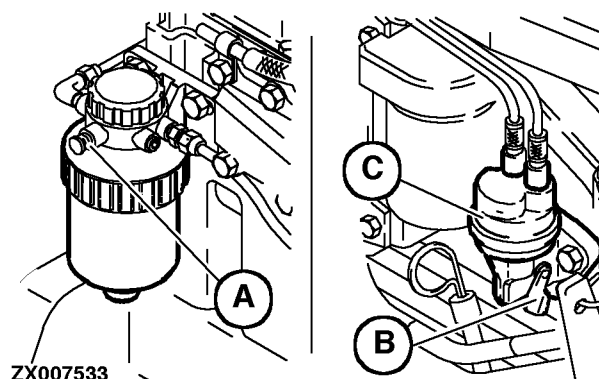
Afrouxe o parafuso de sangria (A).

Bombe o combustível até que saia sem borbulhas pelo parafuso de dreno (A).

Bombe através da alavanca (B) na bomba de transferência (C).

Reaperte a parafuso de sangria.

NOTA: Em caso de não sentir resistência ao mover a alavanca (da bomba), gire o motor através do motor de partida para mudar a posição do excêntrico da bomba de alimentação.



ZX007533 -UN-20JUN95

AG,CO03622,2094 -54-20AUG04-1/1

Troca do Filtro de Combustível dos Motores 6,8 L—1450 e CWS/WTS



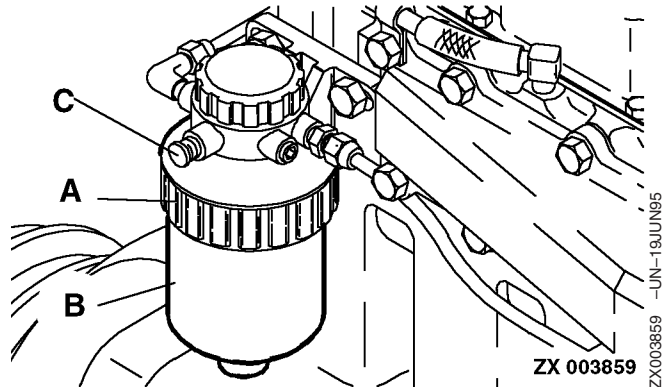
CUIDADO: Sempre remova a chave de partida antes de executar algum serviço de manutenção no filtro de combustível. Evite o risco de incêndios!

Desengate o anel (A) e retire o filtro (B).

Instale o filtro novo, alinhando corretamente as marcas do filtro e sua base.

Aperte o anel de fixação (A) até que ele encaixe em sua posição.

Afrouxe o parafuso de sangria (C) (Veja “Sangria do Sistema de Alimentação de Combustível”). Aperte o parafuso de sangria com a mão.



AG,CO03622,2088 -54-02AUG04-1/1

Sangria do Combustível no Filtro dos Motores 8,1 L—1550

Drene em primeiro lugar o separador de água.

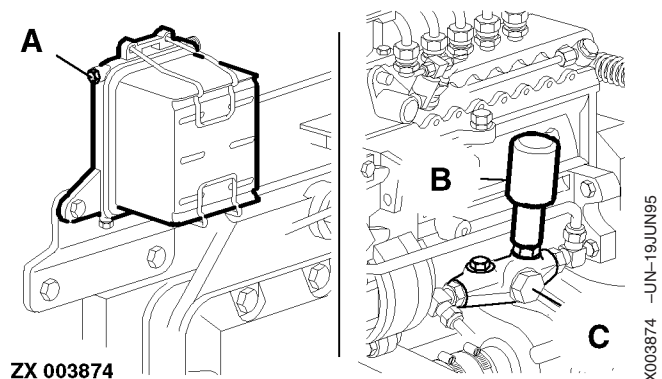
Afrouxe o parafuso de sangria (A).

Bombe o combustível até que saia sem borbulhas pelo parafuso de dreno (A).

Bombe através da alavanca (B) na bomba de transferência (C).

Reaperte o parafuso de sangria.

NOTA: Em caso de não sentir resistência ao mover a alavanca (da bomba), gire o motor através do motor de partida para mudar a posição do excêntrico da bomba de alimentação.



AG,CO03622,2095 -54-20AUG04-1/1

Troca do Filtro de Combustível dos Motores 8,1 L—1550



CUIDADO: Sempre remova a chave de partida antes de executar algum serviço de manutenção no filtro de combustível. Evite o risco de incêndios!

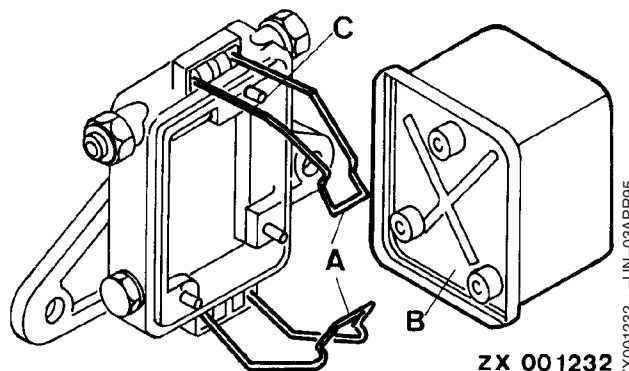
IMPORTANTE: As impurezas e sujidades presas na ranhura ou na cavidade do pino (C) poderão ser arrastadas para dentro do sistema, onde poderão causar sérios danos à bomba ou aos bicos injetores.

Substitua os filtros a cada 200 horas de trabalho ou após a colheita.

Para drenar o elemento filtrante, afrouxe o parafuso de dreno e remova o bujão de dreno.

Solte as molas de retenção (A). Retire o filtro (B) e coloque um filtro novo.

Drene o ar do filtro depois da troca do mesmo, ou se o motor ficar sem combustível.



AG,CO03622,2090 -54-20AUG04-1/1

Verificação dos Bicos Injetores

IMPORTANTE: Nunca tente desmontar os bicos injetores. São necessárias ferramentas especiais para fazê-lo.

Faça a revisão dos bicos injetores a cada 1500 horas.

Se o motor não estiver funcionando bem, isto indica que os bicos injetores estão obstruídos ou que não estão funcionando adequadamente. Consulte seu concessionário John Deere.

AG,CO03622,2091 -54-01FEB05-1/1

Purga do Combustível nos Bicos Injetores— Motores sem ECU

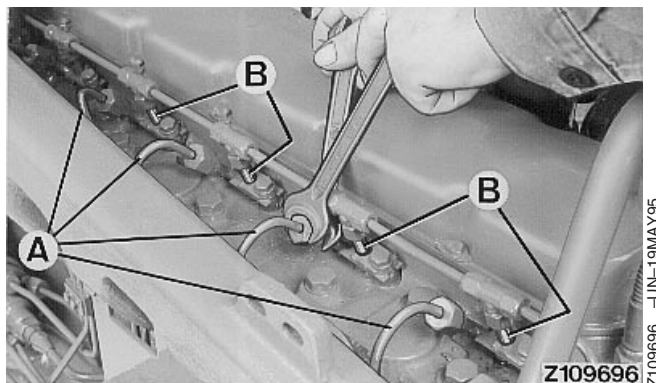
NOTA: Este procedimento requer duas pessoas.

Se o motor não der a partida, apesar de terem sido efetuados todos os procedimentos de drenagem descritos anteriormente, proceda como se descreve a seguir:

Afrouxe as conexões das tubulações de combustível (A) em pelo menos três (3) injetores (B) (utilize duas chaves).

Coloque o motor em máxima rotação.

Faça o motor girar com o motor de partida, até que o combustível saia sem borbulhas pelas conexões (previamente frouxas) dos injetores. Reaperte as conexões.



AG,CO03622,2096 —54—01AUG05—1/1

Purga do Sistema de Combustível—Motores com ECU

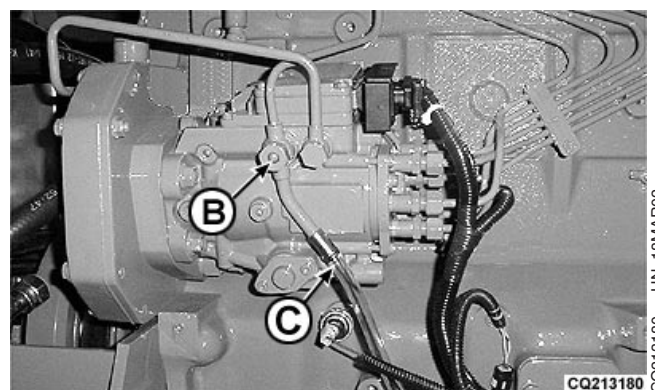
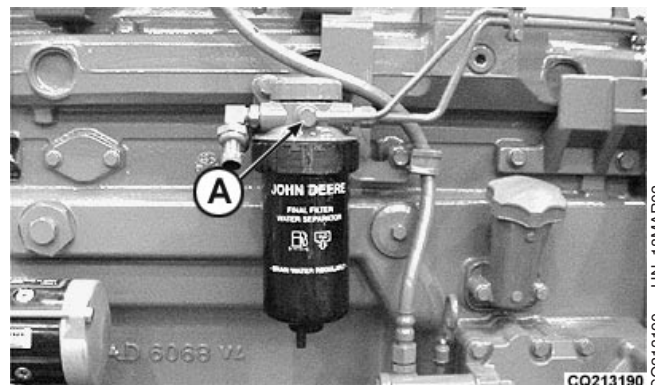
NOTA: A purga (sangria) somente pode ser feita através da bomba elétrica de transferência ou nos bicos injetores. A purga não deve ser feita em nenhum ponto da bomba injetora Bosch VP44.

Purga do Combustível através da Bomba Elétrica de Transferência

A purga é feita automaticamente através do orifício (A) ao lado da base do filtro conectado na válvula de descarga (B) da bomba injetora. Este sistema permite que o ar saia através da linha de retorno (C) quando a chave de partida está ligada.

1. Ligue a chave de partida.
2. Espere 40 segundos para a bomba elétrica de transferência encher o circuito com combustível.
3. Se este procedimento não apresentar um resultado satisfatório, faça a purga do circuito afrouxando as conexões nos bicos injetores.

A—Orifício de Purga da Base do Filtro
B—Válvula de Descarga
C—Linha de Retorno do Combustível



Bomba Injetora (VP44)

Continua na próxima página

MB03730,00001E7 -54-26SEP03-1/2

Purga do Combustível nos Bicos Injetores

1. Posicione o acelerador manual em meia aceleração. Nas máquinas equipadas com solenóide de corte de combustível, ligue a chave de partida para energizar o solenóide.

IMPORTANTE: Use sempre duas chaves para soltar ou apertar as conexões das tubulações dos bicos injetores ou da bomba injetora para não danificar as conexões.



Linha de Pressão do Bico Injetor

2. Afrouxe as conexões de duas linhas de combustível nos bicos injetores usando duas chaves.
3. Dê partida no motor por 15 segundos (sem deixá-lo funcionar) até que o combustível esteja sem bolhas de ar. Reaperte as conexões de acordo com as especificações.

Especificação

—Torque das Conexões dos
Bicos Injetores..... 27 N.m (20 lb-ft)

4. Se necessário repita este procedimento com os outros bicos até remover todo ar do sistema.

MB03730,00001E7 -54-26SEP03-2/2

Sistema de Arrefecimento—Seqüência de Lavagem

Drene e lave o sistema de arrefecimento pelo menos a cada 2 anos.

Uma vez drenado o líquido de arrefecimento, feche os registros de dreno ou coloque tampões. Abasteça o sistema com água limpa.

Faça o motor funcionar até que alcance a temperatura de funcionamento.

Acione a calefação até acabar a limpeza do sistema de refrigeração. Pare o motor e drene o sistema imediatamente, antes que se depositem o pó e os sedimentos.

Feche os registro de drenos ou coloque tampões. Limpe o sistema com um produto comercial para

limpeza de sistemas de refrigeração, seguindo as instruções do fabricante.

Drene o produto limpador e reabasteça o sistema com água limpa. Quando a água alcançar a temperatura de trabalho, pare o motor e drene o sistema novamente.

Abasteça o sistema com o líquido de arrefecimento especificado.

IMPORTANTE: O sistema de arrefecimento deve ser sempre abastecido com o líquido de arrefecimento John Deere indicado. Veja “Líquido de Arrefecimento do Motor”.

AG.CO03622,2114 -54-20AUG04-1/1

Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor



CUIDADO: Perigo de queimaduras! Não afrouxar nem retirar a tampa de abastecimento do radiador, quando a temperatura do líquido de arrefecimento estiver próximo do ponto de ebulição ou acima do mesmo. Sempre afrouxar um pouco a tampa para aliviar a pressão antes de remover a tampa completamente.

Quando o motor estiver frio, o nível de líquido de arrefecimento (no tanque de expansão) deverá estar na marca “COLD”.

IMPORTANTE: Independente da estação do ano, use somente líquido de arrefecimento John Deere COOL-GARD.

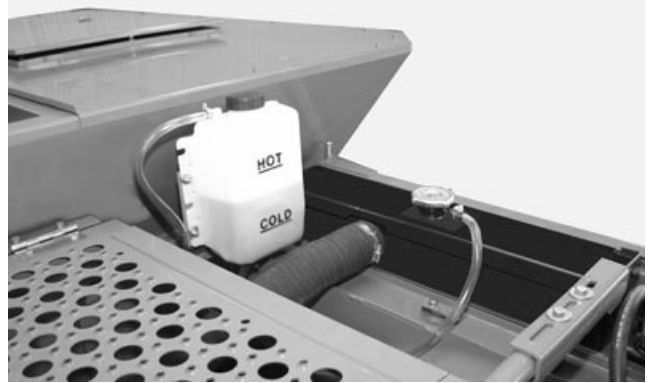
Verifique as condições do líquido de arrefecimento antes do inverno. O líquido de arrefecimento deve proteger o motor em temperaturas abaixo de -36°C (-35°F).

Acrescente se necessário, água pura e limpa e líquido de arrefecimento concentrado nas proporções indicadas na Seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

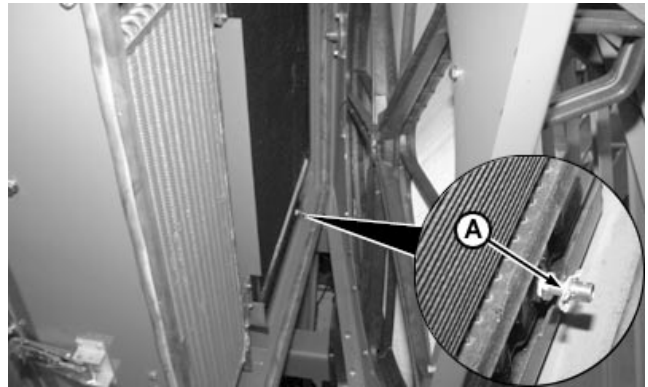
IMPORTANTE: Somente reabasteça o sistema de refrigeração com o motor frio e desligado.

Faça a drenagem do líquido de arrefecimento através do bujão de dreno (A).

Nunca use aditivos no sistema de arrefecimento.

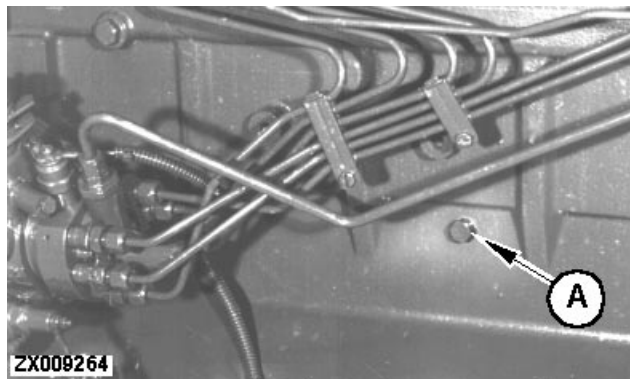


CO246570 -UN-29JUL05

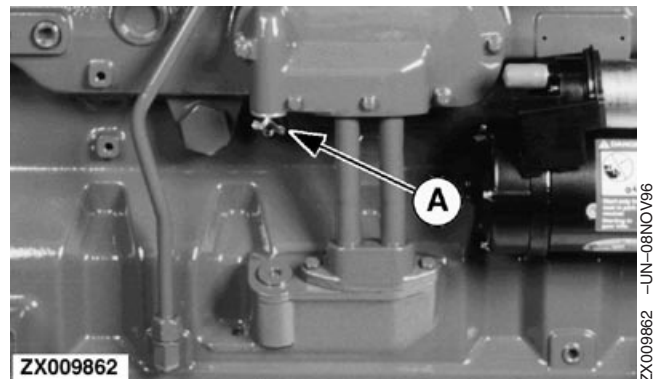


CO247720 -UN-29JUL05

Registro de Drenagem do Líquido de Arrefecimento do Motor

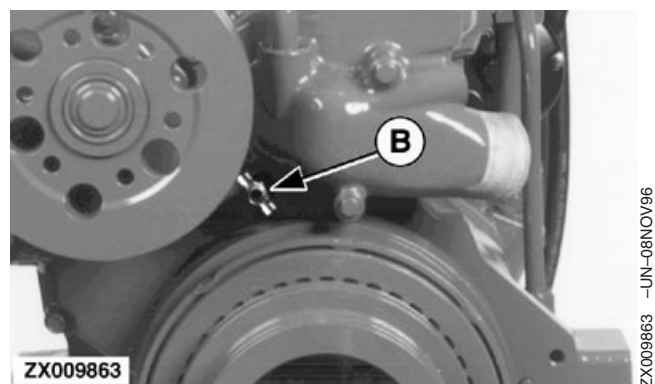


Motor 6,8 L—1450 e CWS/WTS



Motor 8,1 L—1550

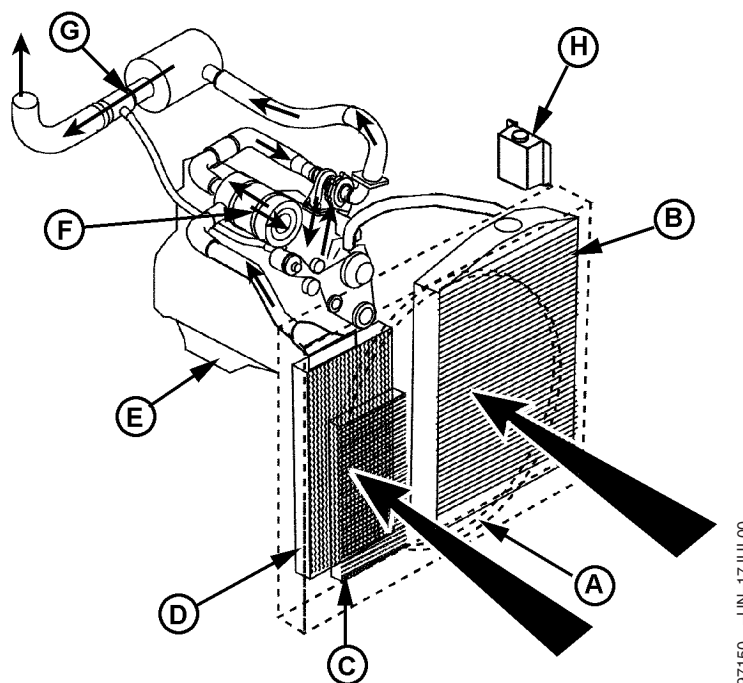
A—No bloco do motor
B—Na bomba d'água



Motor 8,1 L—1550

AG.CO03622,2195 -54-20AUG04-1/1

Sistema de Refrigeração, Escapamento e Admissão de Ar—1450



CQ197150

CQ197150 -UN-17JUL00

A—Filtro rotativo
B—Radiador
C—Condensador (ar
condicionado)

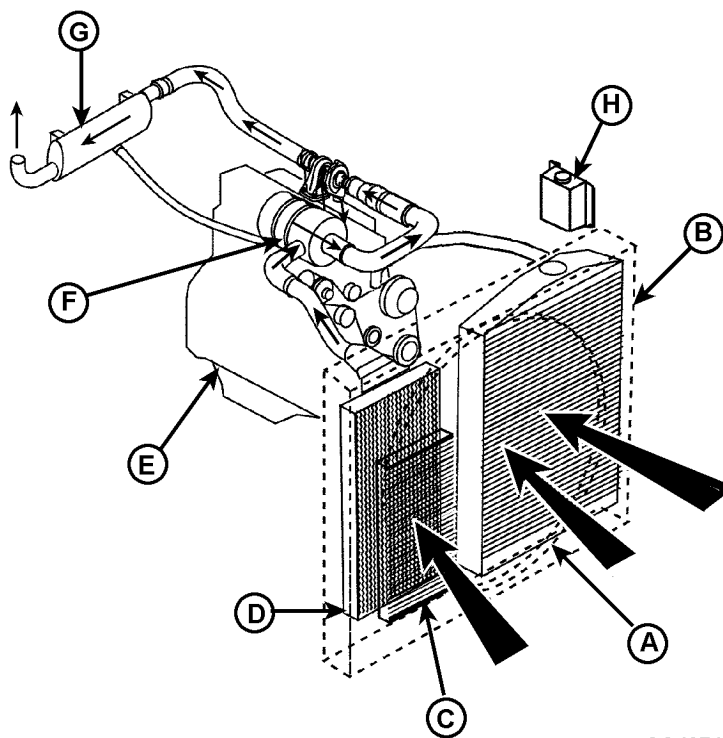
D—Resfriador óleo
hidrostático
E—Motor

F—Filtro de ar
G—Escapamento

H—Tanque de expansão
(líquido de arrefecimento)

AG,CO03622,2100 -54-20AUG04-1/1

Sistema de Refrigeração, Escapamento e Admissão de Ar—1550



CQ197160

0
CQ197160 -UN-17JUL00

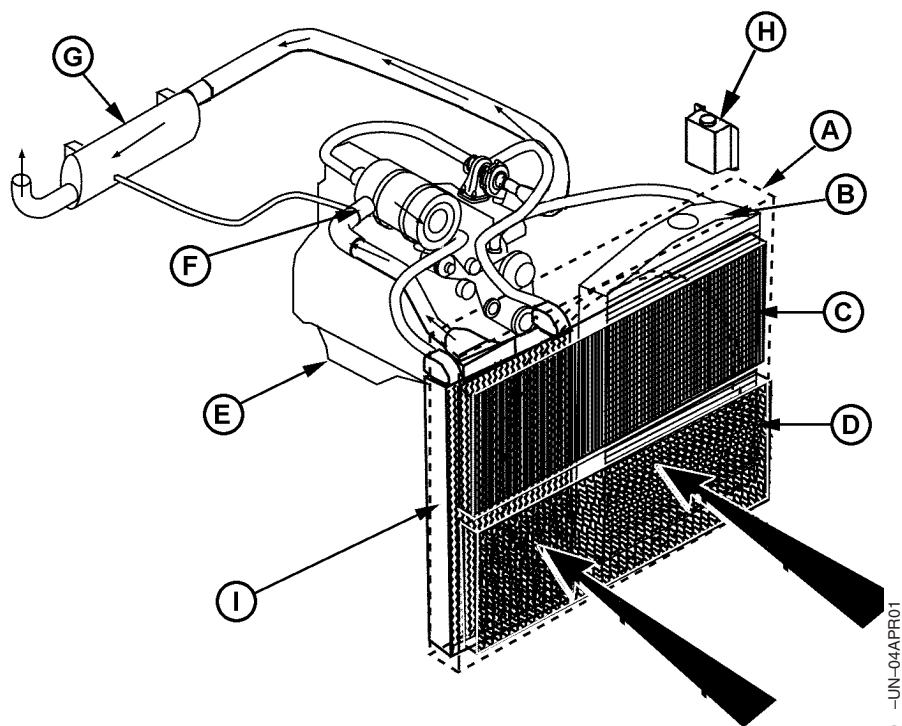
- A—Filtro rotativo
B—Radiador
C—Condensador (ar
condicionado)

- D—Resfriador óleo
hidrostático
E—Motor

- F—Filtro de ar
G—Escapamento

- H—Tanque de expansão
(líquido de arrefecimento)**

Sistema de Refrigeração, Escapamento e Admissão de Ar—CWS/WTS



CQ203690

CO203690 -UN-04APR01

A—Filtro rotativo
B—Radiador
C—Condensador (ar condicionado)

D—Resfriador óleo hidrostático
E—Motor

F—Filtro de ar
G—Escapamento
H—Tanque de expansão (Líquido de arrefecimento)

I—Radiador (Aftercooler)

CO03622,000006B -54-20AUG04-1/1

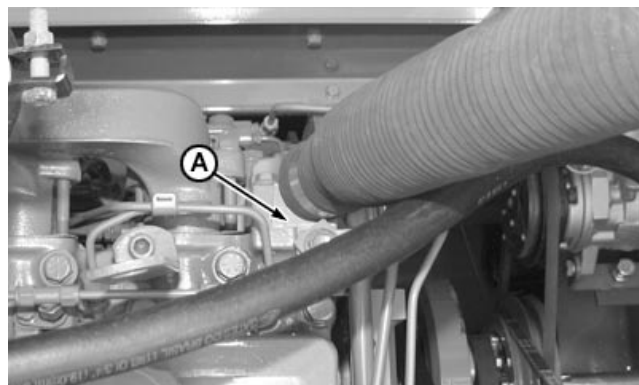
Substituição da Válvula Termostática



CUIDADO: Perigo de queimaduras! Antes de substituir a válvula termostática, alivie a pressão do sistema girando a tampa do tanque de expansão em um estágio.

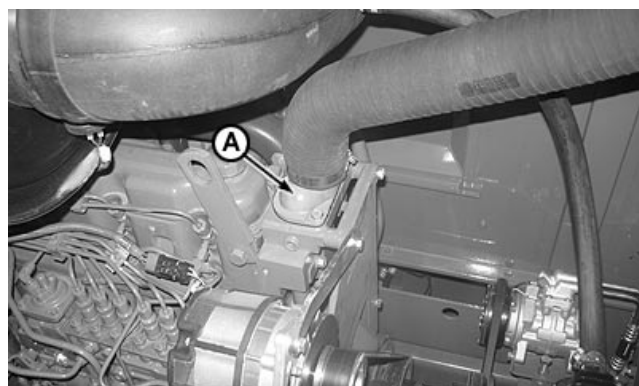
IMPORTANTE: Procure seu concessionário John Deere para executar este serviço.

Ao substituir a válvula termostática (A) deve-se substituir também o líquido de arrefecimento.



CQ247690 -UN-29JUL05

Motor 6,8 L—1450 e CWS/WTS



CQ247960 -UN-01AUG05

Motor 8,1 L—1550

AG.CO03622,2197 -54-17AUG05-1/1

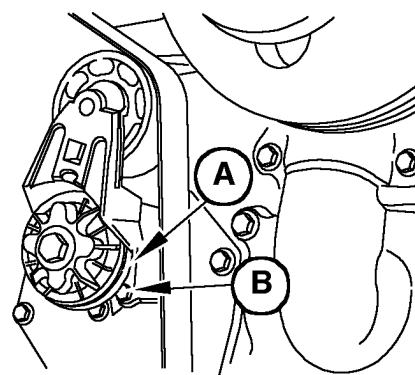
Revisão da Tensão da Mola do Tensor da Correia do Alternador

Os sistemas de correias impulsoras equipados com tensores automáticos (de mola) não podem ser ajustados nem reparados. O tensor automático foi projetado para manter a tensão correta durante toda a vida útil da correia. Se a tensão da mola não estiver de acordo com as especificações, substituir o conjunto tensor.

Verificação do Desgaste da Correia

O tensor da correia foi projetado para funcionar dentro dos limites do arco definido pelos topes fundidos (A e B) quando se usa uma correia com as dimensões e geometria corretas.

1. Inspeccionar visualmente os topes fundidos (A e B) do conjunto tensor da correia. Se o tope do tensor no braço (A) está tocando o tope fixo (B), revisar os suportes de montagem (alternador, tensor da correia, polia tensora, etc.,) e as dimensões da correia. Substituir correia se for necessário.



ZX009274

ZX009274 -UN-10JUN96

AG.CO03622,2199 -54-15MAR02-1/1

Verificação da Tensão da Mola do Tensor

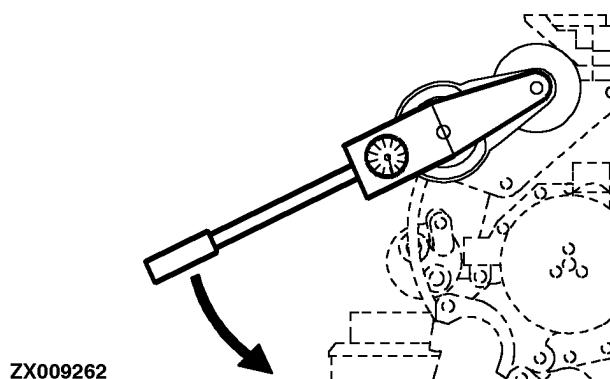
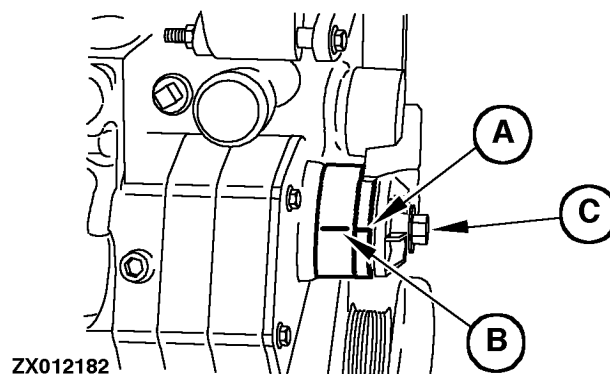
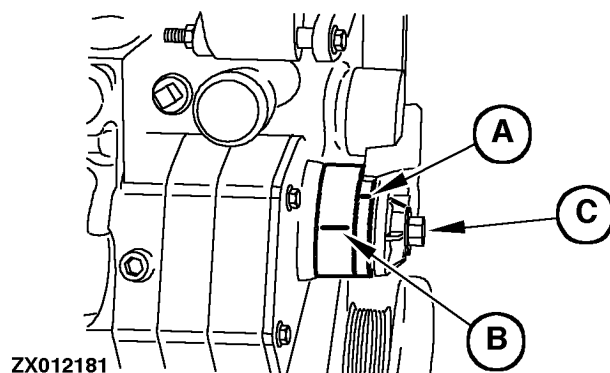
Um tensiômetro não fornece uma indicação precisa da tensão da correia se usar um tensor automático de mola. Medir a tensão da mola tensora com um torquímetro seguindo o procedimento indicado mais abaixo:

1. Afrouxar a tensão da correia usando uma barra de ferro comprida e uma chave tipo cachimbo adequada aplicando estas ferramentas ao parafuso (C) que tem rosca esquerda. Retirar a correia das polias.
2. Afrouxar a tensão exercida no parafuso (C) e retirar a barra e a chave.
3. Fazer uma marca (A) no braço oscilante do tensor tal como se mostra.
4. Medir 20 mm (0.79 in.) do ponto (A) e fazer uma marca (B) na base de montagem do tensor.
5. Girar o braço oscilante com um torquímetro aplicado ao parafuso (C) até que as marcas (A e B) estejam alinhadas.

NOTA: Antes de fazê-lo girar, o torquímetro deve estar alinhado com o pino de sustentação do tensor.

6. Anotar a indicação do torquímetro compará-lo com a especificação descrita abaixo. Substituir o conjunto tensor se for necessário.

Especificação da Tensão da Mola - 20 N•m (14.8 lb-ft)



Substituição da Correia do Ventilador/Alternador

Veja “Revisão da Tensão da Mola do Tensor da Correia do Alternador” para determinar se é realmente necessário substituir a correia do alternador.

1. Destensione da correia.
2. Remova a correia das polias.
3. Coloque uma correia nova e verifique o assentamento em todas as ranhuras da polia.
4. Use o tensor para aplicar tensão na correia.
5. Dê partida ao motor e revise o alinhamento da correia.

AG,CO03622,2200 -54-15MAR02-1/1

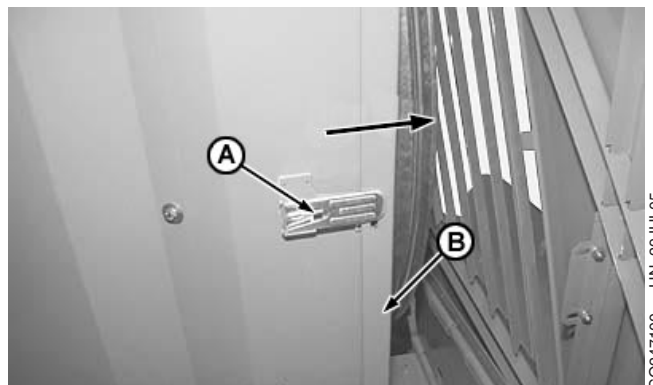
AG,CO03622,2201 -54-20AUG04-1/1

Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador, Radiador e Resfriador de Óleo



CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave da ignição, antes de iniciar a limpeza do filtro rotativo.

Tire a trava (A) e abra a porta (B) do filtro rotativo.



AG,CO03622,2101 -54-17AUG05-1/2

Revise o filtro rotativo diariamente, para que o mesmo gire livremente, sem obstruções.

Limpe o filtro rotativo com uma escova e ar comprimido, quando se acumular terra ou sujidades por dentro ou por trás da tela.

Remova o resfriador de óleo e condensador (A).

Limpe o resfriador de óleo, condensador e radiador.

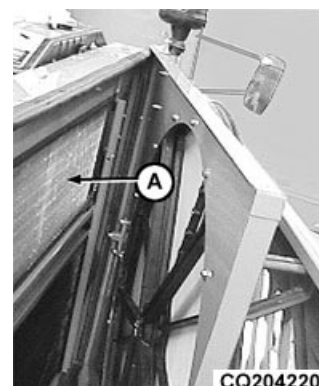
Para limpar estes componentes com ar comprimido, faça-o de dentro para fora, ou seja, o jato do ar comprimido deverá ser direcionado de dentro para fora.

Limpe o pó e sujidades acumuladas nos dutos (B) e (C).

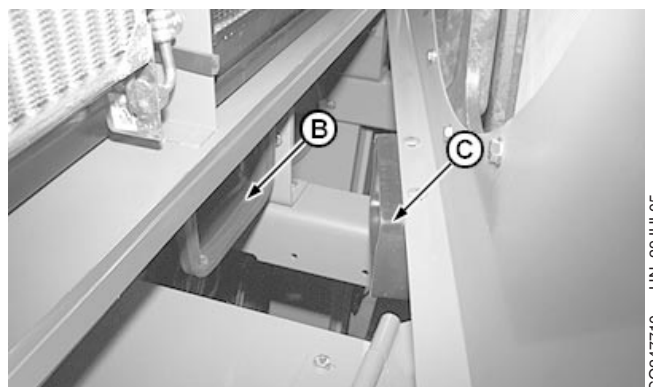
IMPORTANTE: Se usar água a alta pressão, tenha cuidado para não danificar as aletas do resfriador. Endireite as aletas dobradas. Aletas dobradas ou amassadas prejudicam o rendimento do resfriador.



1450/1550



CWS/WTS



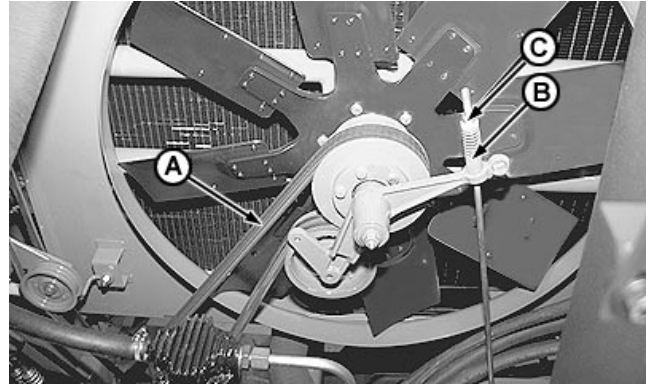
AG,CO03622,2101 -54-17AUG05-2/2

Substituição da Correia de Acionamento do Ventilador (Motor)

! CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave removida da ignição.

Para soltar e remover a correia (A) é necessário primeiro afrouxar a tensão da mola (B) por intermédio da porca (C).

Remova a polia.



CQ247070 -UN-29JUL05

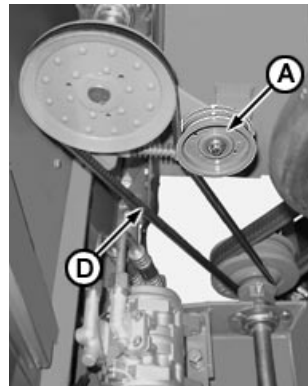
AG,CO03622,2202 -54-17AUG05-1/1

Substituição da Correia de Transmissão do Acionamento do Filtro Rotativo

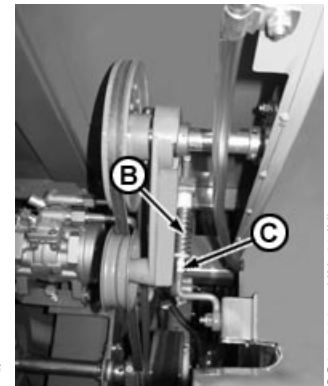
! CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave removida da ignição.

Levantar a polia tensora (A), afrouxando a mola (B) através da porca (C) para remover a correia (D).

NOTA: Para começar este procedimento é necessário remover a correia do ventilador.



CQ247080 -UN-29JUL05



CQ247090 -UN-29JUL05

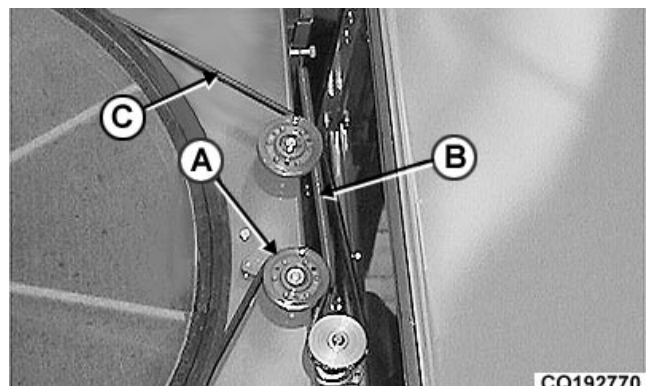
A—Polia tensora
B—Mola
C—Porca
D—Correia de Acionamento

AG,CO03622,2204 -54-17AUG05-1/1

Tela Rotativa—Substituição da Correia de Acionamento

Para remover a correia (C), solte a polia tensora (A) desenganchando a mola (B).

A—Polia tensora
B—Mola
C—Correia de Acionamento



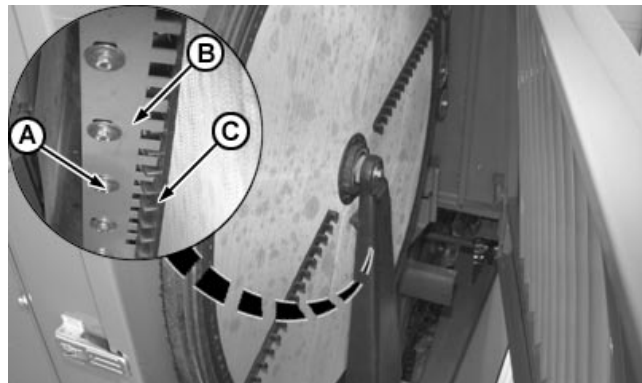
CQ192770 -UN-01NOV99

CQ192770

AG,CO03622,2205 -54-26SEP03-1/1

Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo

Afrouxe os parafusos (A) e ajuste de modo que não haja interferências entre a barra raspadora (B) e o pente (C) do filtro rotativo.



CO248000 -UN-29JUL05

AG.CO03622,2103 -54-01AUG05-1/1

Substituição do Pente do Filtro Rotativo

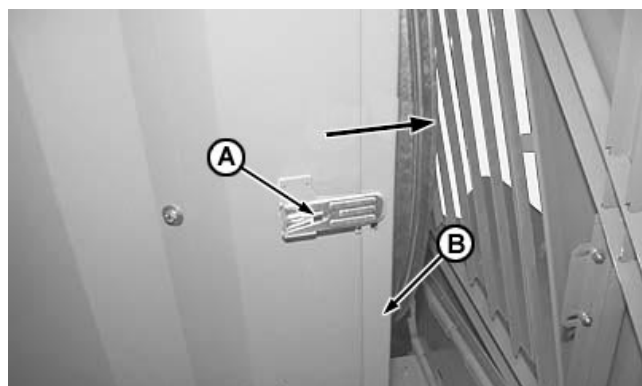


CUIDADO: A máquina deverá estar desligada e a chave de partida removida.

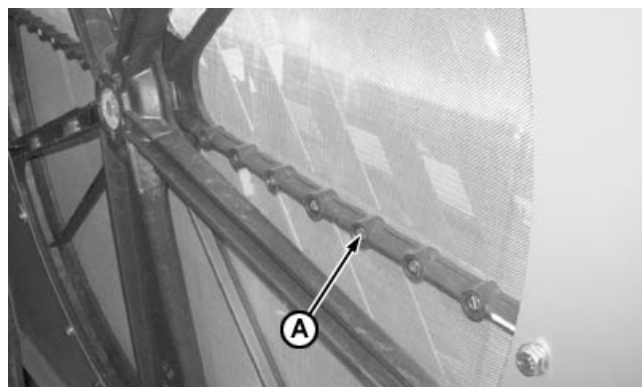
Tire a trava (A) e abra a porta (B) do filtro rotativo.

Retire os parafusos (A).

Remova o pente.



CO247100 -UN-29JUL05



CO248510 -UN-29JUL05

AG.CO03622,2104 -54-01AUG05-1/1

Remoção do Filtro de Ar do Motor

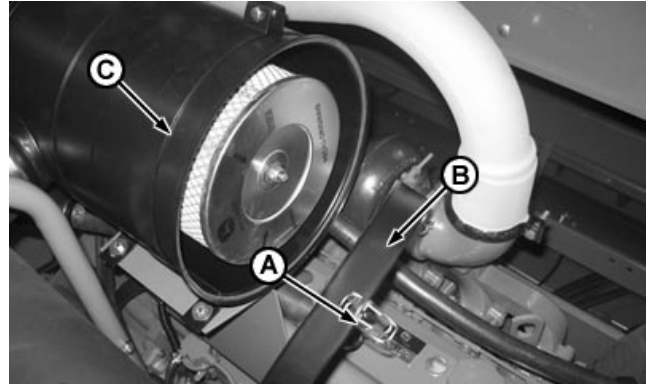
Execute o serviço de manutenção no filtro de ar nas colheitadeiras somente quando a luz indicadora do filtro permanecer acesa. O filtro de ar possui dois elementos filtrantes: elemento filtrante e elemento interno.

IMPORTANTE: Ao fazer a limpeza ou a troca do filtro de ar, desligue o motor e remova a chave da ignição.

Remoção do Elemento Filtrante:

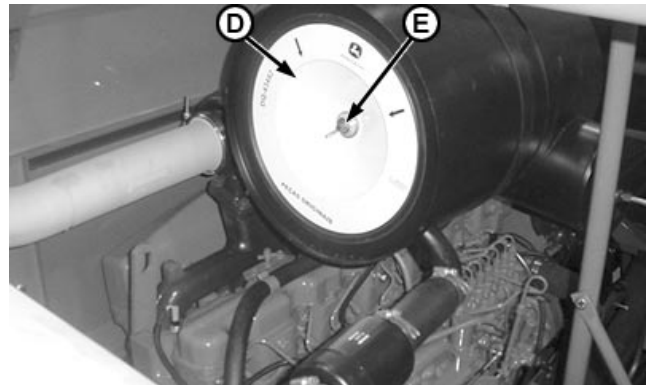
1. Retire a tampa (B) da carcaça (C) do filtro de ar soltando as travas (A) (Somente colheitadeiras modelo 1450 e 1450 CWS/WTS).
2. Para liberar o elemento filtrante (D) solte a porca (E) girando-a no sentido anti-horário, retire também a arruela de encosto.
3. Puxe manualmente o elemento filtrante (D) pelas bordas para retirá-lo.
4. Limpe o interior da carcaça com um pano seco e depois com um pano úmido. Limpe também a vedação de borracha na borda do elemento filtrante.

A—Travas
B—Tampa
C—Carcaça
D—Elemento filtrante
E—Porca



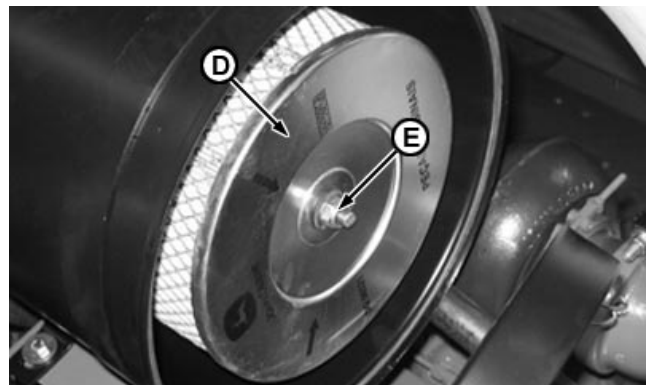
1450 e 1450 CWS/WTS

CQ220740 -UN-06JUN05



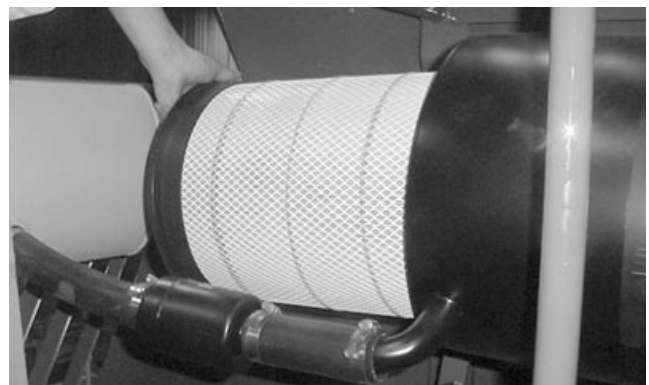
1550 e 1550 CWS/WTS

CQ219421 -UN-10NOV03



1450 e 1450 CWS/WTS

CQ220750 -UN-06JUN05



1550 e 1550 CWS/WTS

CQ219430 -UN-09SEP03

Remoção do Elemento Interno:

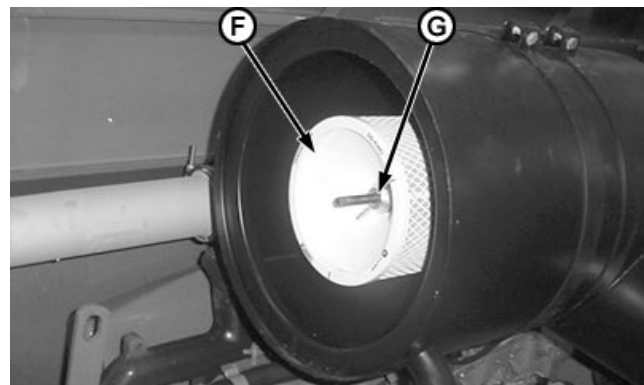
NOTA: Remova o elemento interno (F) somente quando a limpeza do elemento filtrante for feita pela terceira vez.

NUNCA limpe o elemento interno, troque-o sempre ao removê-lo.

1. Solte a porca (G) girando-a no sentido anti-horário.
2. Puxe manualmente o elemento interno (F) pelas bordas para retirá-lo.
3. Limpe o interior da carcaça com um pano seco e depois com um pano úmido.
4. Fixe um elemento interno novo e original.

IMPORTANTE: **NUNCA** faça o motor funcionar sem os filtros instalados.

Somente use peças originais.



Remoção do elemento interno

F—Elemento interno
G—Porca

Limpeza e Inspeção do Elemento Filtrante

Procedimento de Limpeza:



CUIDADO: NUNCA utilize água diretamente nos elementos filtrante e interno.

1. Sacuda o elemento filtrante cuidadosamente para soltar a sujeira na parte externa.

IMPORTANTE: NUNCA bata o elemento filtrante contra superfícies duras (pneus, blindagens, etc).

2. Dirija um jato de ar comprimido seco conforme ilustrado na figura. O bico do jato de ar deve estar paralelo em relação a superfície interna do elemento filtrante. A pressão não deve exceder 5 kg/cm² (70 lb/in², 70 psi).
3. Limpe a tela externa do elemento filtrante com um **pano úmido**.

IMPORTANTE: Esta limpeza somente deve ser feita no elemento filtrante e no máximo três vezes.



Limpeza do elemento filtrante

CQ219460 -UN-09SEP03

Continua na próxima página

ML70882,00003FB -54-28NOV03-1/2

Procedimento de Inspeção:

1. Insira uma luz dentro do elemento filtrante conforme ilustrado na figura, e após cuidadosamente procure por furos ou rupturas no elemento.

IMPORTANTE: Troque o elemento filtrante quando apresentar qualquer furo ou ruptura.

2. Verifique se a tela externa do elemento filtrante está amassada.

NOTA: Caso a tela externa esteja amassada, em pouco tempo a vibração poderá abrir um furo no elemento.

3. Verifique se a vedação de borracha está em boas condições.

IMPORTANTE: Se a vedação estiver danificada substitua o elemento filtrante.

4. Marque na parte superior do elemento quantas vezes ele já foi limpo.

NOTA: O elemento filtrante poderá ser limpo no máximo três vezes, na quarta vez, deve-se trocá-lo por um elemento filtrante novo e original.



Inspeção do elemento filtrante

CQ219450 -UN-09SEP03

ML70882,00003FB -54-28NOV03-2/2

Montagem do Filtro de Ar—Componentes

1. Fixe o elemento interno e o filtrante verificando o aperto das porcas.

NOTA: O aperto é suficiente quando os elementos filtrante e interno resistirem ao giro com as mãos.

2. Feche a carcaça (Colheitadeiras 1450 e 1450 CWS/WTs).



Fixação do elemento filtrante

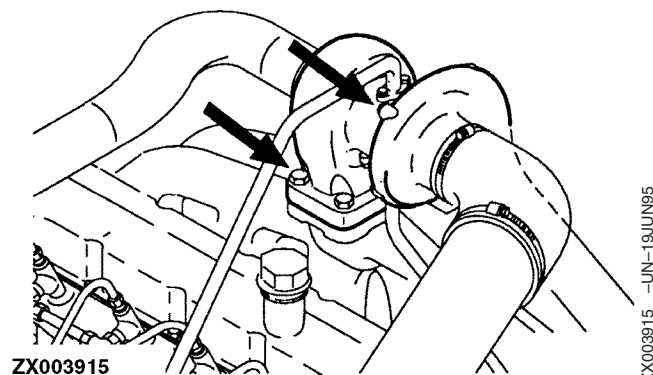
CQ220770 -UN-05NOV03

ML70882,00003EB -54-10NOV03-1/1

Turbocompressor

Todos os motores são equipados com um turbocompressor.

Inspeccione cuidadosamente todas as conexões e pontos de acoplamento do turbocompressor a cada 250 horas. Qualquer vazamento de óleo lubrificante no turbocompressor ou na linha de alimentação de óleo lubrificante deve ser remediado imediatamente.



ZX003915 -UN-19JUN95

AG,CO03622,2122 -54-17APR02-1/1

Inspeção do Amortecedor do Virabrequim

IMPORTANTE: O conjunto amortecedor do virabrequim não pode ser consertado. Ele deve ser trocado a cada 5 anos ou 4500 horas, o que ocorrer primeiro.

Consulte seu concessionário John Deere para efetuar a troca.



CQ247730 -UN-29JUL05

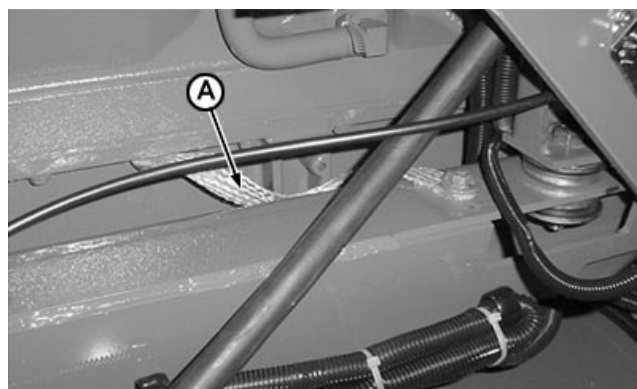
MB03730,00001E3 -54-01AUG05-1/1

Aterramento do Motor

IMPORTANTE: Revise periodicamente o aperto e o estado do cabo de aterramento (A) do motor.

Os motores John Deere são instalados nas máquinas sobre coxins de borracha que além de reduzirem o nível de ruído, o isolam eletricamente. Entretanto é necessário que exista um bom aterramento. Para isso existe o cabo de aterramento (A).

Caso este cabo não esteja em perfeito estado, o fluxo de corrente elétrica excedente, provocado pelo alternador, se direciona para as bronzinas provocando grandes danos ao motor.



CQ225000 -UN-29JUL04

Aterramento do Motor

ML70882,00004C0 -54-28JUL04-1/1

Manutenção—Sistema Ar Comprimido

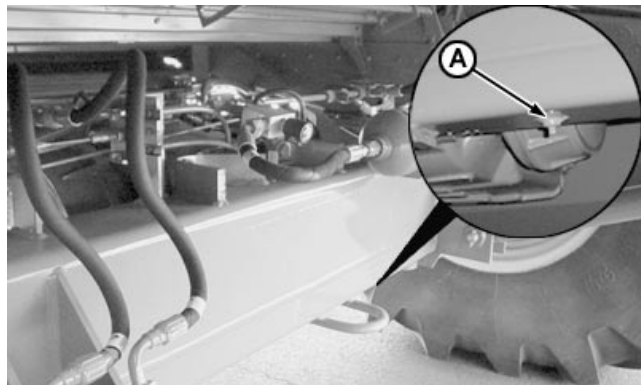
Depósito do Sistema de Ar Comprimido

O depósito está colocado no interior do eixo dianteiro.

Pressão máxima: 570 kPa; 5,7 bar; 82.7 psi.

Efetuar periodicamente a drenagem das impurezas.

Com o motor parado, drenar a água acumulada, girando o tampão de drenagem (A), colocado na parte inferior esquerda do eixo dianteiro.



AG,CO03622,2120 -54-01FEB05-1/1

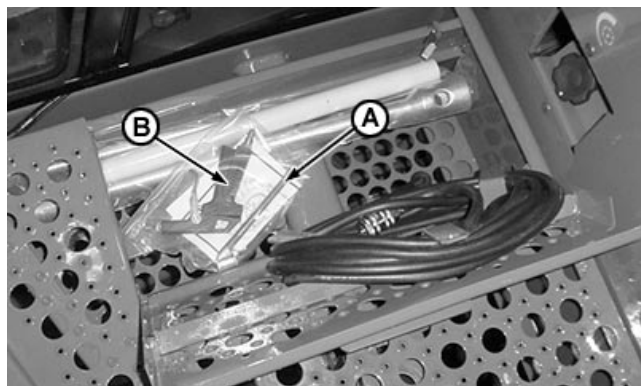
CQ231800 -UN-28JAN05

Mangueira e Uso do Ar Comprimido

A mangueira se encontra enrolada na parte interna da tampa da caixa de ferramentas, localizada na plataforma do operador.

Para encher pneus, conectar a válvula (A) ao acoplador rápido da mangueira.

Para usar ar comprimido para limpar, conectar o soprador (B) ao acoplador rápido da mangueira.

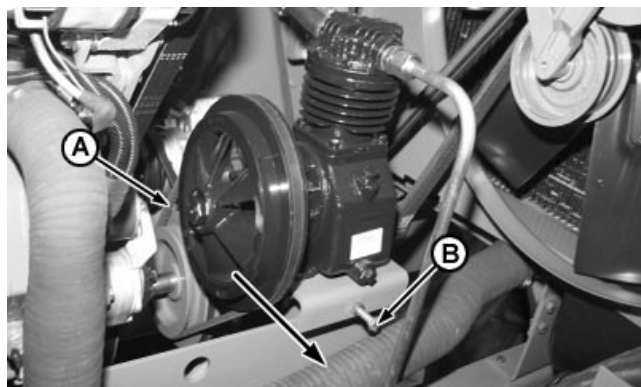


AG,CO03622,2124 -54-01FEB05-1/1

CQ231790 -UN-28JAN05

Regulagem da Tensão da Correia de Transmissão do Compressor

A tensão da correia (A) pode ser ajustada apertando o parafuso (B), deslocando o compressor no sentido da seta (ver ilustração).



AG,CO03622,2126 -54-01AUG05-1/1

CQ247740 -UN-29JUL05

Troca de Óleo do Compressor de Ar

Abra o tampão de abastecimento e nível (A) e o bujão de dreno (B) deixe que o óleo escorra em um recipiente apropriado.

Monte e aperte o bujão de dreno (B).

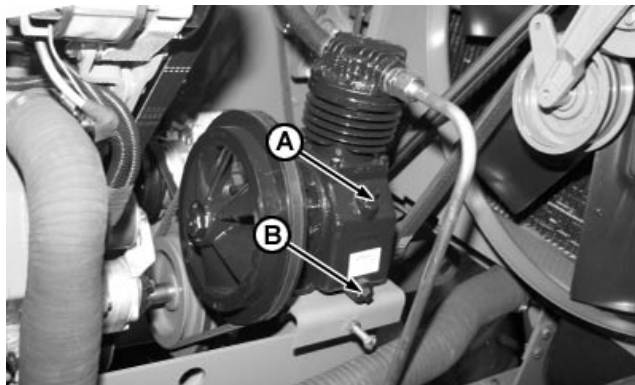
Abasteça com o óleo recomendado. Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

Verifique na vareta (no tampão de abastecimento) o nível do óleo.

O nível do óleo deverá estar entre a marca superior e inferior da vareta.

NOTA: *Nas primeiras 50 horas é normal o compressor apresentar um alto consumo de óleo, por isso é muito importante verificar o nível e repor óleo diariamente, se necessário. Depois da primeira troca de óleo o consumo diminui ao mínimo.*



CO247230 -UN-29JUL05

A—Tampão de abastecimento e nível
B—Bujão de dreno

AG,CO03622,2190 -54-17AUG05-1/1

Manutenção—Transmissões/Proteções

Abertura da Blindagem Lateral Direita

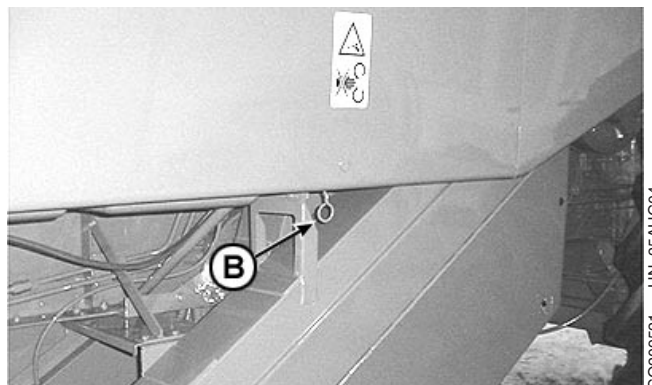
Destrave o grampo (B), puxando-o para baixo (Colheitadeiras 1450/1550).

Gire a fechadura (C) no sentido horário (Colheitadeiras CWS/WTS).

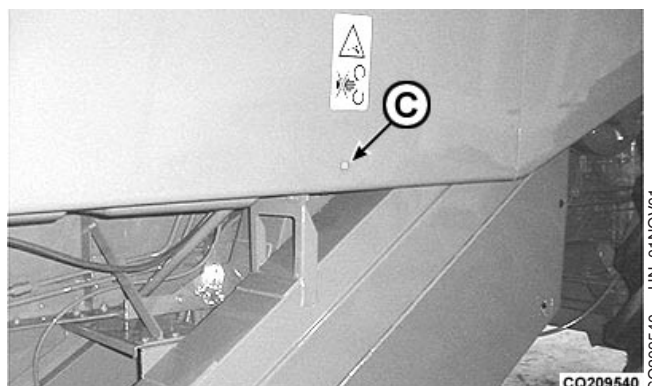
As molas a gás (D) se encarregarão de erguer a blindagem após a liberação da mesma. A blindagem abrirá o suficiente para permitir a manutenção segura na lateral da colheitadeira.

Feche a blindagem abaixando-a até encaixar no grampo (B) ou na fechadura (C).

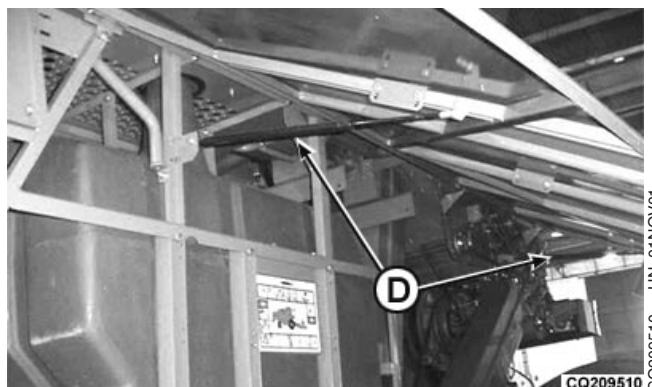
- B—Grampo (1450/1550)
- C—Fechadura (CWS/WTS)
- D—Mola a gás



Blindagem lateral direita (1450/1550)



Blindagem lateral direita (CWS/WTS)



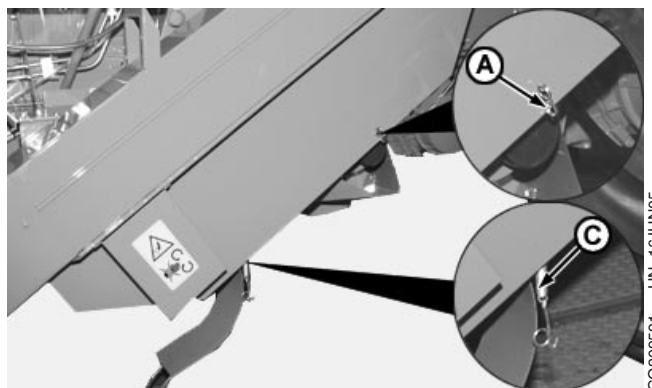
ML70882,00004B0 -54-20JUL04-1/1

Abertura da Blindagem do Ventilador

Gire o grampo (A) e levante a blindagem.

Mantenha a blindagem suspensa através da mola (C).

- A—Grampo
- C—Mola

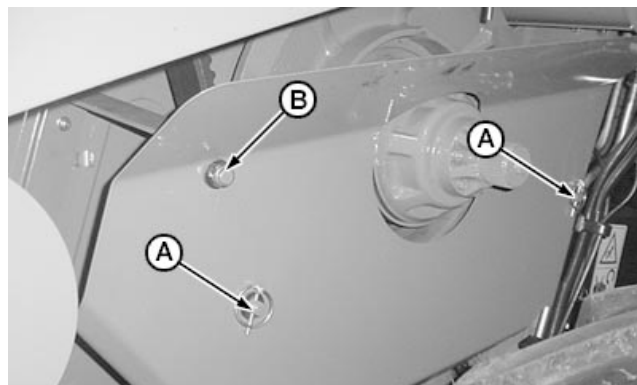


AG,CO03622,2208 -54-16JUN05-1/1

Blindagem da Polia do Cilindro de Trilha— CWS/WTs

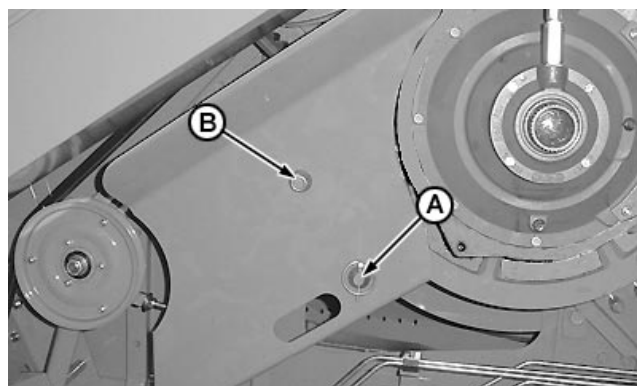
Colheitadeiras sem redutor:

Remova o(s) pino(s) (A). Remova a porca (B). Remova a blindagem.



CQ247970 -UN-29JUL05

Colheitadeiras sem redutor



CQ248090 -UN-29JUL05

Colheitadeiras sem redutor

MB03730,0000205 -54-01AUG05-1/1

Abertura da Blindagem Lateral Esquerda

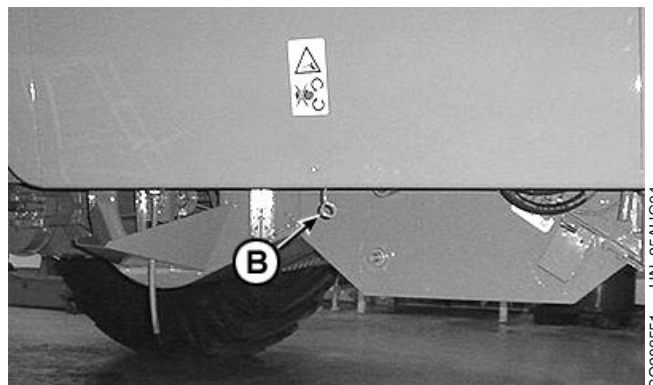
Destrave o grampo (B), puxando-o para baixo (Colheitadeiras 1450/1550).

Gire a fechadura (C) no sentido horário (Colheitadeiras CWS/WTS).

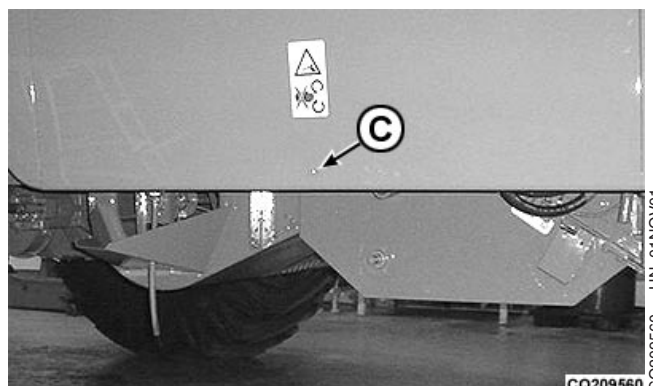
As molas a gás (D) se encarregarão de erguer a blindagem após a liberação da mesma. A blindagem abrirá o suficiente para permitir a manutenção segura na lateral da colheitadeira.

Fechre a blindagem abaixando-a até encaixar no grampo (B) ou na fechadura (C).

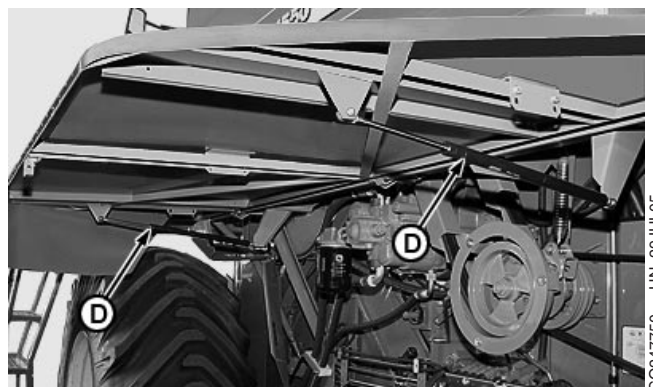
- B—Grampo (1450/1550)
- C—Fechadura (CWS/WTS)
- D—Mola a gás



Blindagem lateral esquerda (1450/1550)



Blindagem lateral esquerda (CWS/WTS)



ML70882,00004B1 -54-17AUG05-1/1

Abertura da Blindagem das Polias Tensoras do Picador de Palha e Esparramador de Palhiço

Para remover a blindagem (A) remova todos os parafusos (B).

Para montagem, proceda a operação inversa.



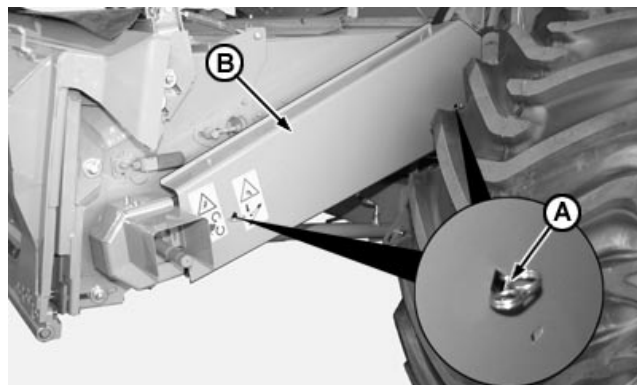
AG.CO03622,2211 -54-01AUG05-1/1

Abertura da Blindagem da Transmissão da Plataforma

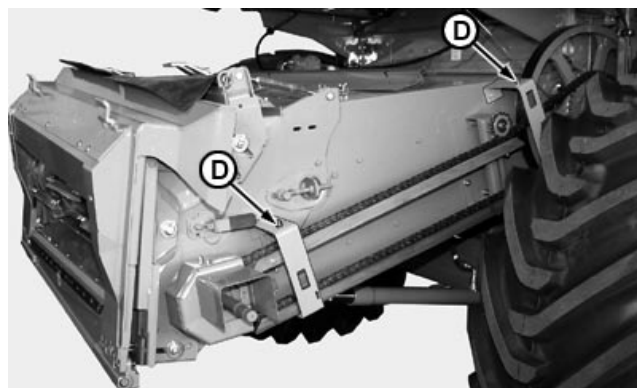
Gire as travas (A) e retire a blindagem (B).

Para instalar a blindagem, encaixe-a nos pinos guia (D) e gire as travas (A).

- A—Travas
- B—Blindagem
- D—Pinos guia



CQ247770 -UN-29JUL05



CQ247780 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2129 -54-01AUG05-1/1

Tensão das Correntes

Verificar frequentemente as correntes durante as primeiras horas de operação.

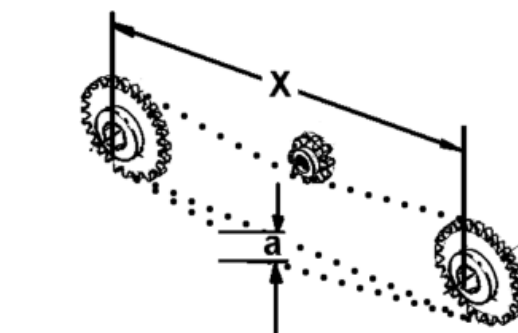
O valor da oscilação deve ser aproximadamente 2% da distância entre os centros das engrenagens.

A corrente não deve oscilar no lado do tensor.

Exemplo: Se a distância entre os centros da engrenagem motriz e da engrenagem conduzida é de 250 mm (10 in.), a oscilação da corrente deve ser de 5 mm (0.2 in.).

Correntes soltas podem causar desgaste excessivo e prematuro nos elementos rolantes dos elos e nos dentes das engrenagens.

Correntes com tensão excessiva geram um esforço maior nas engrenagens, nos rolamentos e nos eixos.



$$a = 2\% \text{ de } X$$

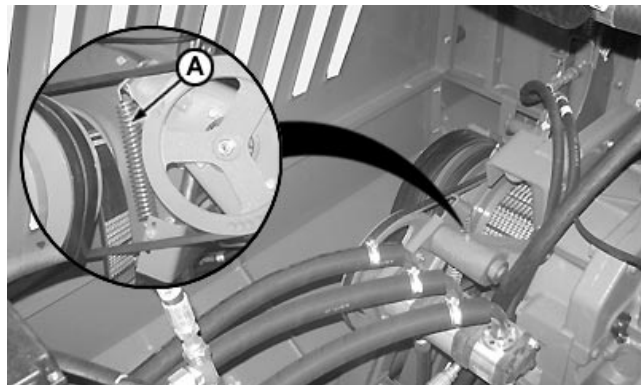
CQ188760

-UN-19AUG99

AG,GG05155,603 -54-04MAR02-1/1

Tensão da Correia da Bomba Hidráulica

A mola (A) mantém a tensão da correia.



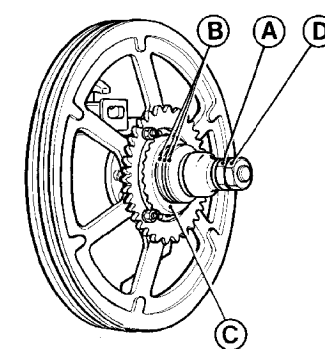
CO248550 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2131 -54-17AUG05-1/1

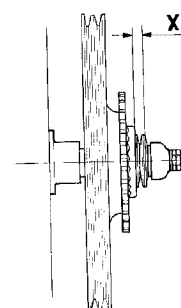
Ajuste da Embreagem de Segurança do Alimentador do Cilindro

O ajuste da atuação da embreagem de segurança se dá através da pressão da porca (A) sobre as três molas prato (B) que por sua vez atuarão sobre a embreagem (C).

Primeiro afrouxe a contraporca (D) e a porca (A). Após aperte a porca (A) até que a distância (X) fique em 17,2 mm (0.68 in.). Aperte a contraporca (D) com um torque entre 140-160 N•m (102.2 to 116.8 lb-ft).



ZCQD3941



ZCQD3941 -UN-04APR96

- A—Porca sextavada
- B—Mola prato
- C—Embreagem
- D—Contraporca
- X—17,2 mm (17,27 mm.)

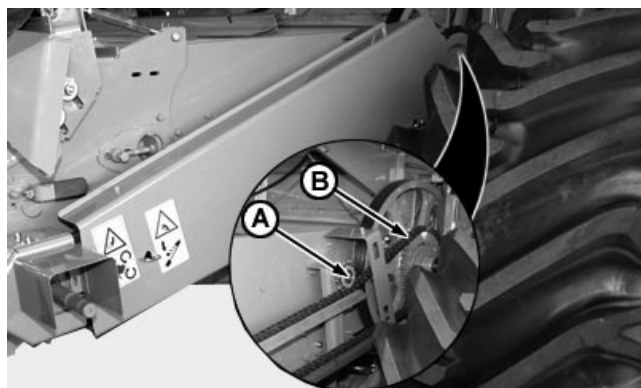


CO247790 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2133 -54-01AUG05-1/1

Transmissão do Alimentador do Cilindro Para a Plataforma

Tensione a corrente (B) deslocando a roda dentada (A).



CO247800 -UN-29JUL05

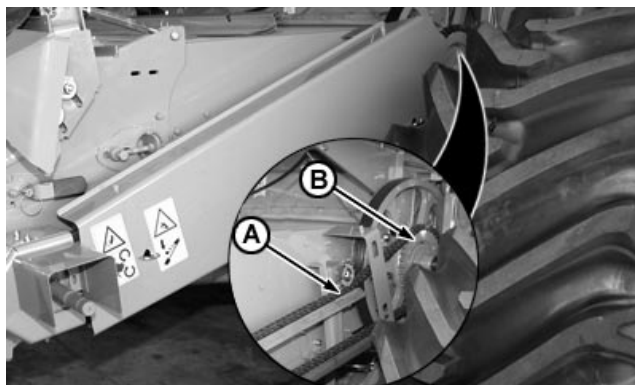
AG,CO03622,2134 -54-01AUG05-1/1

Substituição da Correia de Acionamento do Alimentador do Cilindro

Remova a blindagem da corrente do alimentador do cilindro. Depois de afrouxar a corrente de acionamento da plataforma (A), retire a engrenagem (B) do eixo superior do alimentador do cilindro.

Retire o guia (C).

- A—Corrente de acionamento da plataforma
- B—Engrenagem
- C—Guia



CQ247810 -UN-29JUL05



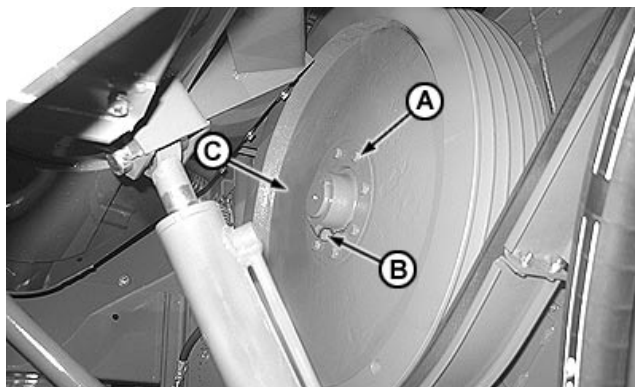
CQ247820 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2135 -54-01AUG05-1/2

Remova os parafusos de fixação (A), o parafuso de aperto (B) e a polia do batedor (C). Substitua a correia.



CUIDADO: Atenção esta polia é pesada (aprox. 40 kg ou 88 lb) e de difícil manuseio!



CQ248560 -UN-29JUL05

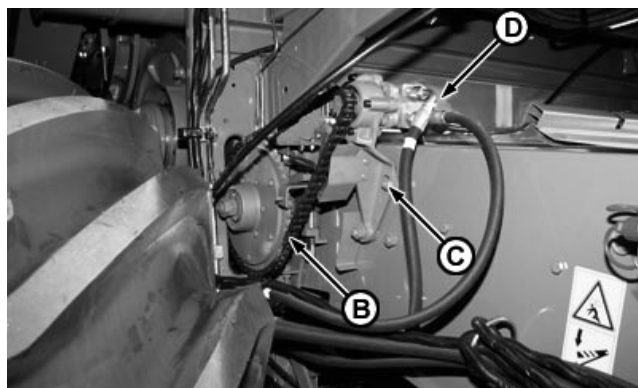
AG,CO03622,2135 -54-01AUG05-2/2

Ajuste da Tensão da Corrente do Reversor Hidráulico

1. Retire a proteção (A).
2. Afrouxe as três porcas (C) do suporte.
3. Oscile o motor hidráulico (D) para frente e ajuste a tensão da corrente como está explicado em “Tensão das Correntes” nesta Seção.
4. Aperte as porcas (C).
5. Monte a proteção (A).



CQ247830 –UN-29JUL05



CQ247840 –UN-29JUL05

AG.CO03622,2136 –54-01AUG05-1/1

Substituição da Correia de Acionamento da Trilha

Se for necessário substituir a Correia de Acionamento da Trilha, encarregue o seu Concessionário para fazê-lo. As instruções a seguir se referem somente a remoção da correia da polia do batedor. Esta polia precisa ser removida para possibilitar a retirada da correia de acionamento do alimentador do cilindro.

- Coloque o tubo descarregador em posição de descarga.
- Desligue a trilha para afrouxar a correia.
- Solte o guia da correia (C) e remova a correia (D).

Para instalar novamente a correia, proceda de maneira inversa.



ZCQF3881

ZCQF3881 –UN-04APR96

C—Guia da correia
D—Correia da trilha

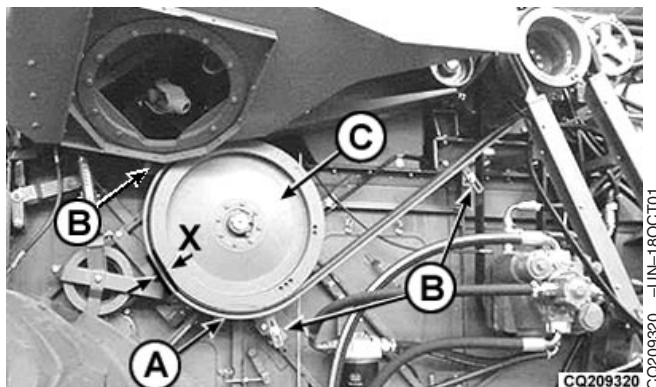
AG.GG05155,313 –54-15MAR02-1/1

Ajuste do Guia da Correia Acionamento da Trilha

NOTA: O ajuste do guia da correia deve ser feito com a máquina desligada para evitar acidentes.

Para ajustar, desloque o guia da correia afrouxando os parafusos dos suportes (B).

Com a correia tensionada deve haver uma folga (X) de 2 a 5 mm (0.08 a 0.2 in.) entre o guia (A) e a correia (A).



- A—Guia da correia
- B—Suportes (3)
- C—Polia
- X—Folga de 2 a 5 mm (0.08 a 0.2 in.)

AG,CO03622,2137 -54-05FEB02-1/1

Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro de Trilha

IMPORTANTE: Quando for necessário, encarregue o seu Concessionário para fazer o ajuste das semi-polias do variador sobre o eixo do cilindro e do batedor.



AG,CO03622,2138 -54-17AUG05-1/1

Substituição da Correia do Variador do Cilindro — Colheitadeiras com Posi-Torq

Com o motor funcionando a rotação máxima e a trilha ligada, abra ao máximo a polia do eixo do batedor (rotação mínima do cilindro), através do interruptor de controle de rotação do cilindro. Desligue a trilha e pare o motor.

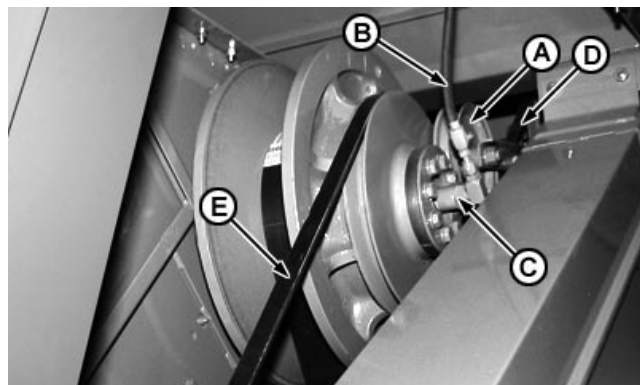


CUIDADO: Nunca faça qualquer ajuste da correia com o motor funcionando.

IMPORTANTE: Antes de desmontar, limpe minuciosamente a área da conexão (C) e da mangueira hidráulica (B).

Remova a mangueira hidráulica (B) e a conexão (C). Afrouxe e remova a correia de acionamento do elevador do grão limpo (D) e a correia de acionamento da unidade de separação e limpeza (E).

Remova a polia tensora (A). Mova para cima o suporte da mesma e a haste roscada, fixando-a nessa posição.



CO247860 —UN-29JUL05

- A—Polia tensora
- B—Mangueira hidráulica
- C—Conector
- D—Correia de acionamento do elevador do grão limpo
- E—Correia de acionamento da unidade de separação e limpeza

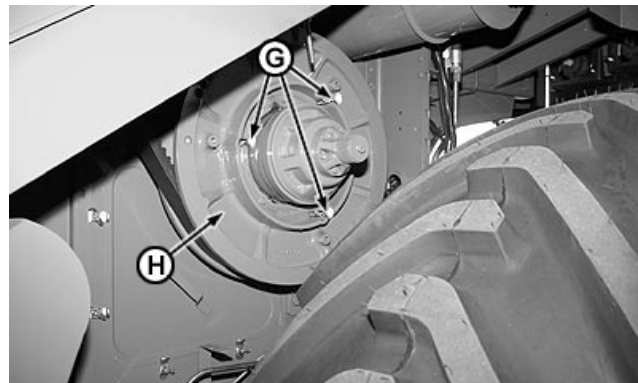
Continua na próxima página

AG,GG05155,317 -54-01AUG05-1/3

Remoção da Correia

Empurre a semipolia interna da polia variável do batedor para dentro, tanto quanto possível.

Na caixa de ferramentas são encontrados três parafusos (G) M12 x 150. Introduza esses parafusos nos furos roscados existentes na semipolia externa (H) da polia do eixo do cilindro. Quando as pontas dos parafusos entrarem em contato com a semipolia interna, vá apertando-os uniformemente, esses parafusos manterão as polias abertas.



CQ248480 -UN-29JUL05

Puxe com a mão a correia sobre a semipolia externa da polia do eixo do batedor (não force a correia).

NOTA: Antes de remover a correia, certifique-se que a correia assenta completamente na parte inferior da ranhura da polia do eixo do cilindro.

Tire a correia por cima da polia do eixo do cilindro. Desloque a semipolia externa da polia do eixo do cilindro para dentro, aproximadamente 50 mm desrosqueando os três parafusos (G).

IMPORTANTE: Depois de ter substituído a correia, retire os três parafusos da polia e guarde-os na caixa de ferramentas.

Para instalar a correia nova, proceda de maneira inversa.

Continua na próxima página

AG,GG05155,317 -54-01AUG05-2/3

Remoção da Correia em Máquinas com Redutor

Gire a semipolia externa (A) até que o furo (B) do redutor coincida com o furo roscado (C) da semipolia externa.

Retire as porcas (D), (E) e o suporte (F).

Na caixa de ferramentas são encontrados três parafusos (G) M12 x 150 com porcas e arruelas. Introduza esses parafusos até o fundo dos furos roscados da semipolia (A) do eixo do cilindro. Aperte uniformemente as três porcas (H) até a máxima abertura das semipolias.

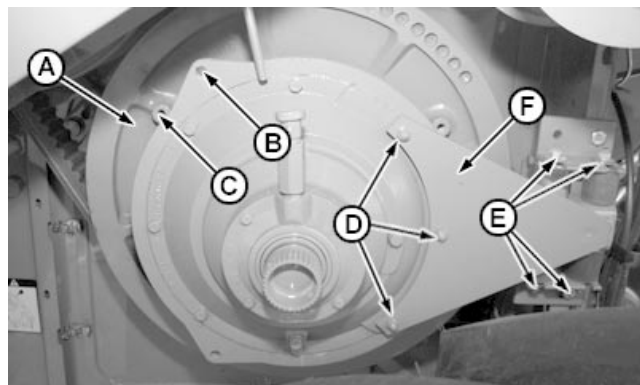
NOTA: Antes de remover a correia, certifique-se que a correia assenta completamente na parte inferior da ranhura da polia do eixo do cilindro.

Puxe com a mão a correia sobre a semipolia externa da polia do eixo do batedor (não force a correia).

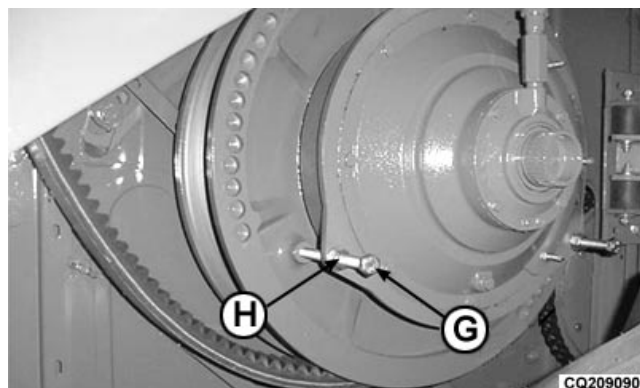
Tire a correia por cima da polia do eixo do cilindro.

Para instalar a correia nova, proceda de maneira inversa.

IMPORTANTE: Depois de ter substituído a correia, retire os três parafusos da polia e guarde-os na caixa de ferramentas.



CQ247870 -UN-29JUL05



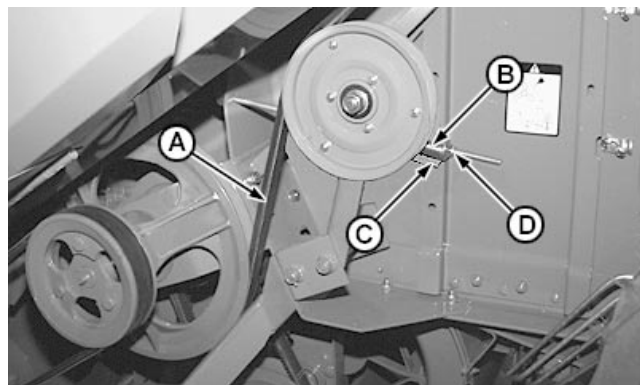
CQ209090 -UN-02OCT01

AG,GG05155,317 -54-01AUG05-3/3

Ajuste da Tensão da Correia dos Saca-palhas

A tensão da correia (A) é correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao da lingüeta (C). Ajuste-a com a porca (D).

- A—Correia
- B—Mola
- C—Lingüeta
- D—Porca



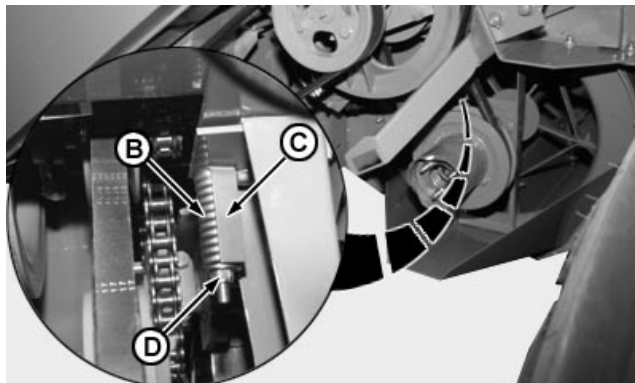
CQ247880 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2139 -54-01AUG05-1/1

Ajuste da Tensão da Corrente Impulsora dos Saca-palhas

A tensão da corrente é correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao da lingüeta (C). Ajuste-a com a porca (D).

B—Mola
C—Lingüeta
D—Porca



CQ247890 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2140 -54-01AUG05-1/1

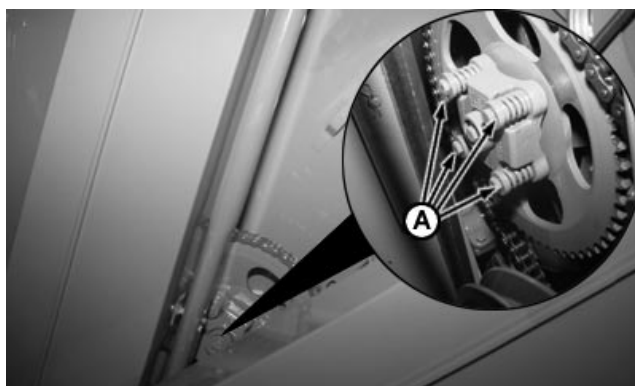
Regulagem da Catraca dos Saca-palhas

Os saca-palhas estão protegidos por uma embreagem de segurança (catraca).

Ajuste apertando as quatro porcas (A).

Especificação

Porcas (A)—Torque..... 40 N•m (29 lb-ft)



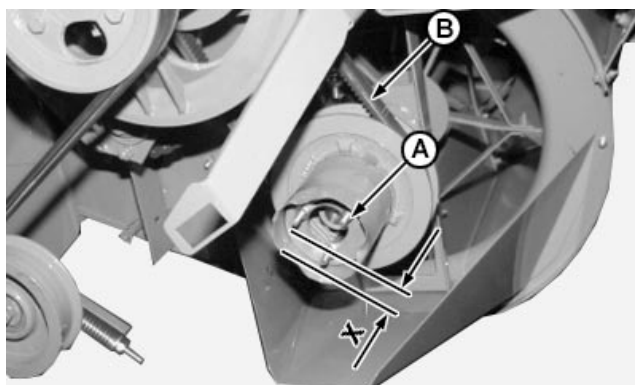
CQ247900 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2141 -54-17AUG05-1/1

Regulagem da Correia de Transmissão do Variador do Ventilador

A correia (B) do variador do ventilador está corretamente ajustada quando a distância (X) medida desde a borda exterior da caixa da mola à arruela de retenção da mola é de 20 a 30 mm (0.79 a 1.18 in.).

Ajuste as porcas (A) para regular.



CQ247910 -UN-29JUL05

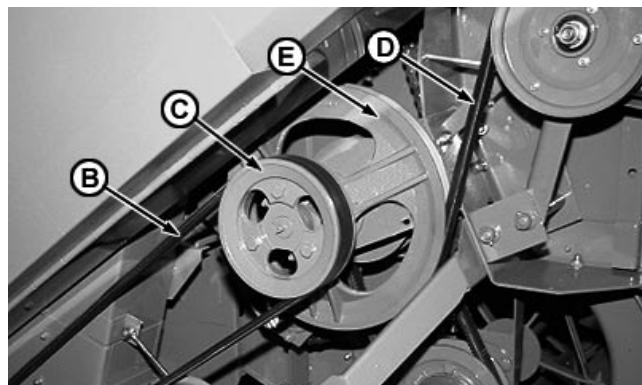
AG,CO03622,2142 -54-01AUG05-1/1

Substituição da Correia do Ventilador/Alternador

IMPORTANTE: Somente regule a rotação do ventilador com o motor ligado.

Remova a correia (B) de acionamento do elevador e a polia (C). Remova a correia (D). Afrouxe o parafuso de fixação e remova a polia (E).

- B—Correia
- C—Polia
- D—Correia
- E—Polia



CQ247920 -UN-29JUL05

AG.CO03622,2143 -54-01AUG05-1/2

Desconecte o tirante de ajuste (A) e tire o pino (B) do garfo (C).

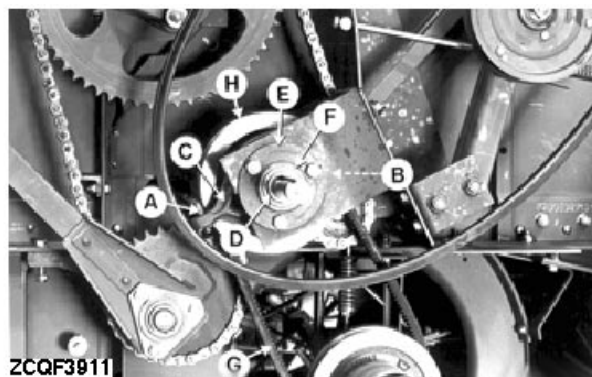
Solte o anel de fixação (D) e retire as flanges (E) com o rolamento (F).

Retire a correia (G) da unidade inferior do variador do ventilador. Puxe a correia (G) sobre a polia variável externa (H) e garfo (C). A correia pode ser removida através da abertura no suporte do rolamento (I). Tire fora a correia pela abertura.

Para instalar a correia nova, proceda de maneira inversa.

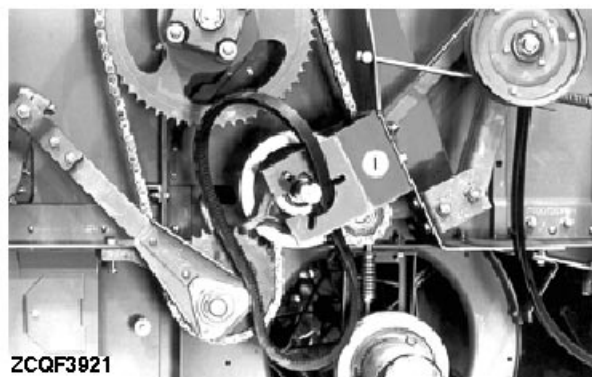
NOTA: *Certifique-se de que as orelhas da polia superior estão devidamente acopladas. Instale a correia primeiramente na unidade superior.*

- A—Tirante de ajuste
- B—Parafuso
- C—Garfo de ajuste
- D—Anel de fixação
- E—Flange do rolamento
- F—Rolamento
- G—Correia de Acionamento
- H—Polia variável externa
- I—Suporte do rolamento



ZCQF3911

ZCQF3911 -UN-04APR96



ZCQF3921

ZCQF3921 -UN-04APR96

AG.CO03622,2143 -54-01AUG05-2/2

Regulagem da Correia de Transmissão do Elevador da Retrilha

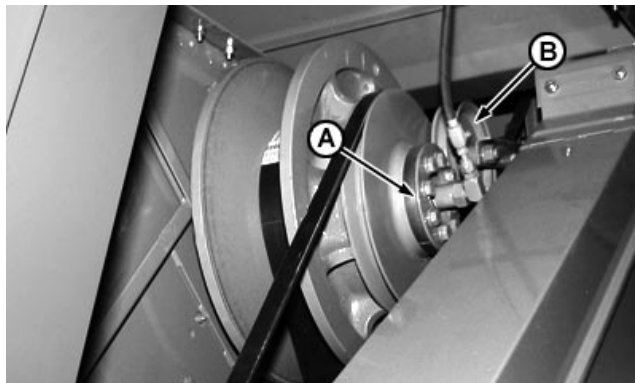
O acionamento do elevador da retrilha é feito da polia do batedor à embreagem de segurança do elevador.

A correia (A) é tensionada automaticamente pela polia tensora (B).

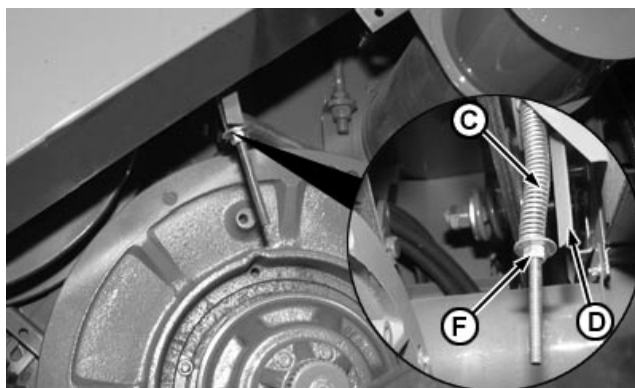
Para obter a tensão adequada, o encosto da mola (C) deve estar nivelado com a lingüeta (D).

O ajuste é feito pela porca (F).

- A—Correia
- B—Polia tensora
- C—Mola
- D—Lingüeta
- F—Porca



CQ248010 -UN-29JUL05



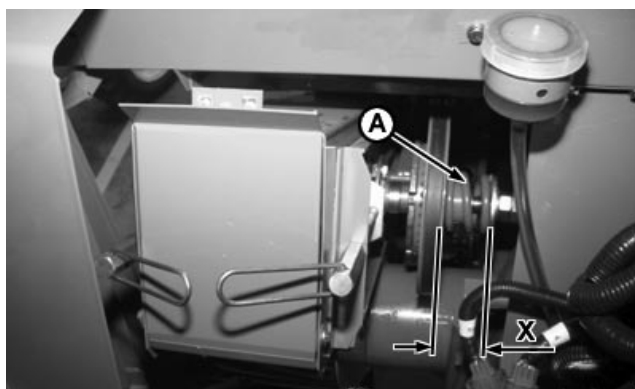
CQ248020 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2144 -54-01AUG05-1/1

Regulagem da Embreagem do Elevador da Retrilha

A embreagem de segurança estará ajustada quando o comprimento (X) da mola (A) for 60 mm (2.36 in.).

NOTA: Não lubrifique a embreagem de segurança.

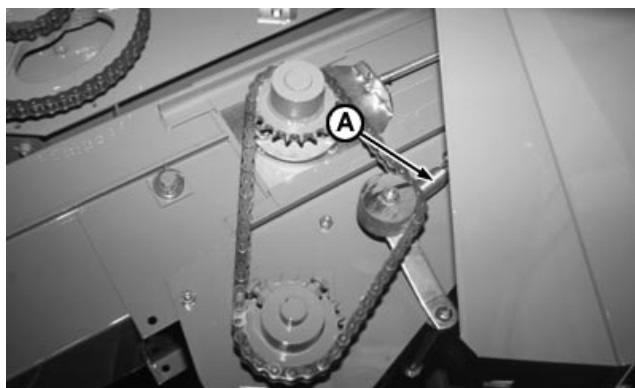


CQ248030 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2145 -54-01AUG05-1/1

Regulagem do Acionamento do Sem-fim da Retrilha

A corrente é tensionada automaticamente pela ação da mola (A).



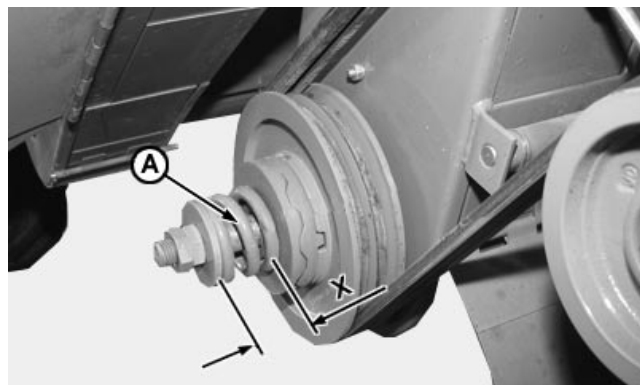
CQ247980 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2146 -54-17AUG05-1/1

Regulagem da Embreagem de Segurança do Elevador do Grão Limpo

A embreagem de segurança estará ajustada quando o comprimento (X) da mola (A) for 59 mm (2.3 in.).

NOTA: Não lubrifique a embreagem de segurança.



AG,CO03622,2147 -54-01AUG05-1/1

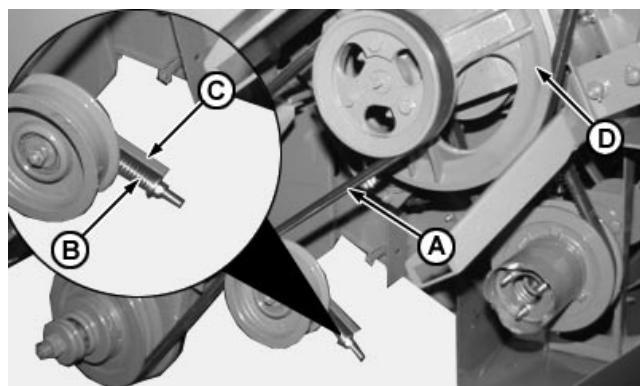
CO248040 -UN-29JUL05

Correia de Acionamento do Elevador do Grão Limpo

O elevador do grão limpo é acionado por intermédio da correia (A), desde a transmissão do Saca-palha (D).

A tensão da correia está correta quando o comprimento da mola (B) for igual ao da lingüeta (C).

- A—Correia
- B—Mola
- C—Lingüeta
- D—Transmissão do Saca-palha



AG,CO03622,2148 -54-17AUG05-1/1

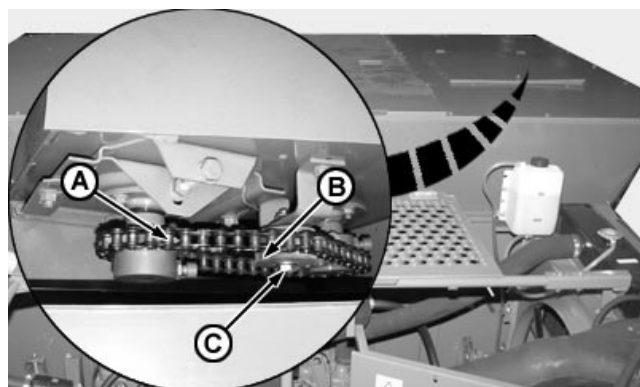
CO248050 -UN-29JUL05

Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro

Remova a porca borboleta e abra a tampa.

Ajuste a tensão da corrente (A) por meio do tensionador (B), afrouxe a porca do parafuso (C) e desloque o tensionador (B) conforme for necessário.

- A—Corrente
- B—Tensionador
- C—Parafuso



AG,CO03622,2150 -54-01AUG05-1/1

CO248060 -UN-29JUL05

Abertura da Blindagem da Transmissão do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro

Remova a porca borboleta (A) e remova a blindagem conforme ilustrado.



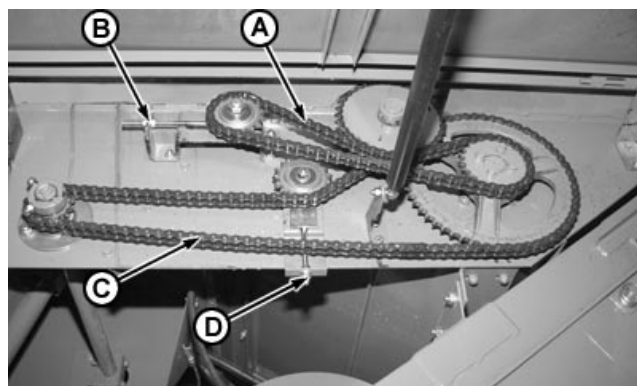
ML70882,000080F -54-27JUL05-1/1

Ajuste da Tensão das Correntes do Alimentador do Sem-fim e do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro

A transmissão para o alimentador do sem-fim de descarga é feita pela corrente (A). Ajuste através da porca (B).

A transmissão para o sem-fim de descarga é feita pela corrente (C). Ajuste através da porca (D).

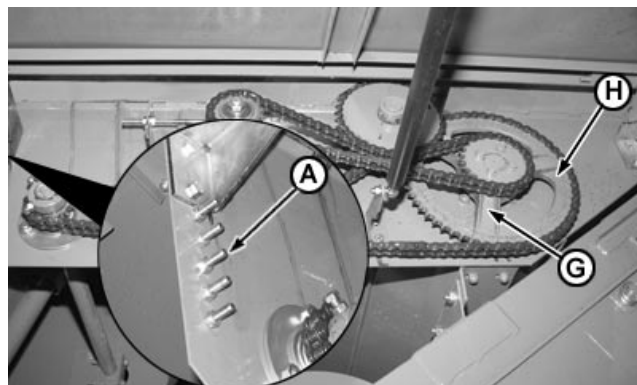
Ajuste as correntes conforme descrito em “Tensão das Correntes”.



AG,CO03622,2151 -54-01AUG05-1/3

IMPORTANTE: O parafuso (G) é um parafuso de segurança (fusível), que deve romper quando houver uma sobrecarga para proteger a transmissão. A reposição do mesmo deverá ser feita somente por um parafuso original JOHN DEERE. Aplique um torque para o apoio suave do braço de arrasto na engrenagem (H). Apertar o parafuso de segurança (fusível) (G) utilizando uma chave adequada, enquanto se mantém a porca com outra chave.

NOTA: Existem, na colheitadeira, outros parafusos de segurança (A) de reserva.



Continua na próxima página

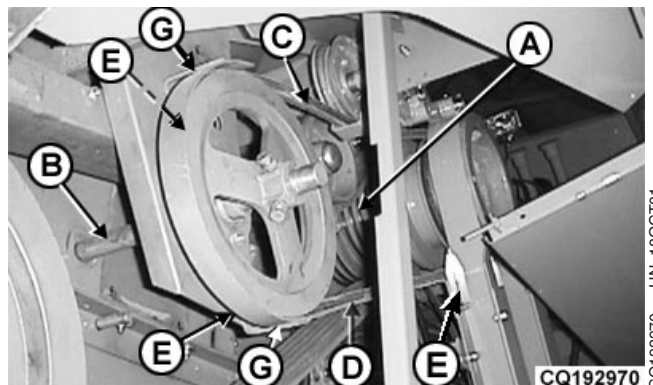
AG,CO03622,2151 -54-01AUG05-2/3

Lado esquerdo da colheitadeira:

NOTA: O ajuste do guia da correia deve ser feito com a máquina desligada para evitar acidentes.

Ajuste o guia da correia (D) nos suportes (G) depois de ter afrouxado os parafusos (E), de maneira a obter igual espaçamento de 3 a 5 mm (0.1 a 0.2 in.) entre a correia e seu guia, estando a correia tensionada.

Ligue a máquina para verificar o ajuste entre a correia e o guia.



CO192970 -UN-18OCT01

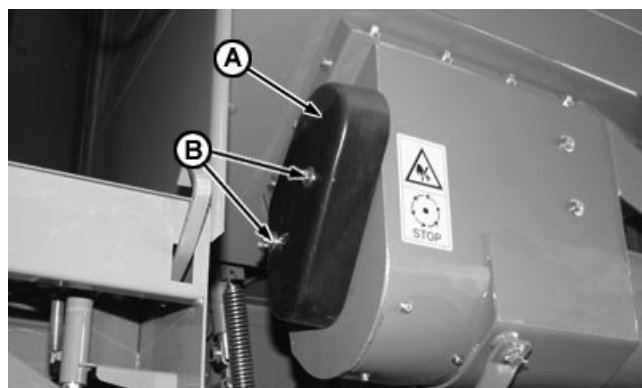
AG.CO03622,2151 -54-01AUG05-3/3

Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim do Tubo Descarregador

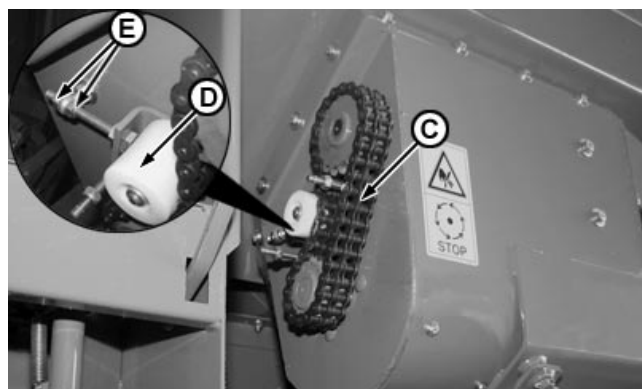
Remova a proteção (A), retirando as duas porcas borboletas (B).

A força motriz que aciona o sem-fim de descarga de grãos é transmitida pela corrente (C). A corrente (C) é tensionada através do tensor (D) que é regulado através das porcas (E). Monte a proteção no seu lugar.

- A—Proteção
- B—Porca borboleta
- C—Corrente
- D—Tensor
- E—Porcas



CO248100 -UN-29JUL05



CO248110 -UN-29JUL05

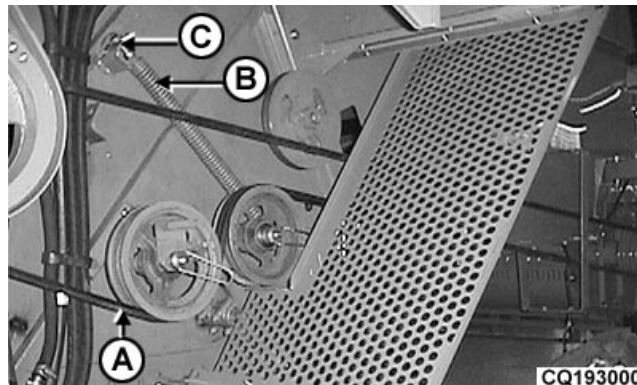
AG.CO03622,2153 -54-17AUG05-1/1

Tensão da Correia do Picador de Palha

A correia (A) é tensionada por intermédio da mola (B).

Para regulá-la utilize o parafuso (C).

- A—Correia
- B—Mola
- C—Parafuso



AG,CO03622,2212 -54-11AUG04-1/1

CQ193000 -UN-01NOV99

Manutenção—Sistema Elétrico

Evite Explosões da Bateria

Mantenha faíscas, fósforos acesos ou chamas descobertas longe da bateria. O gás formado pela bateria pode explodir.

Nunca verifique a carga da bateria colocando um objeto de metal ligando os bornes. Use um voltímetro ou densímetro.

Não carregue uma bateria congelada; ela pode explodir. Aqueça a bateria a 16°C (60°F).



TS204 -UN-23AUG88

DX,SPARKS -54-03MAR93-1/1

Remoção da Bateria



CUIDADO: Ao realizar serviços no sistema elétrico **SEMPRE** desligue o interruptor da bateria.



CUIDADO: Ao remover a bateria, desconecte primeiro o cabo negativo (-) e depois o cabo positivo (+).

NOTA: Ao reconectar os cabos da bateria, conecte primeiro o cabo positivo (+) e então o negativo (-).



CO194821 -UN-01DEC03

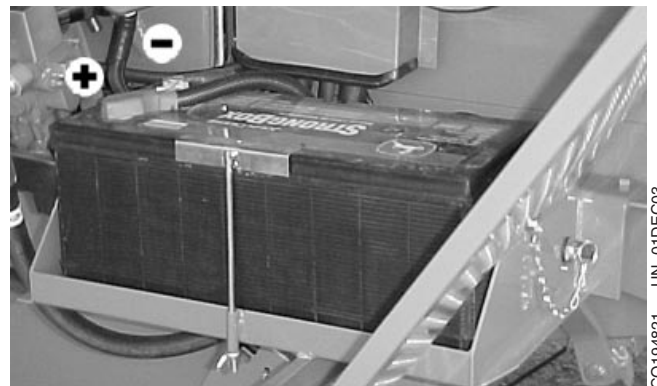
ML70882,0000813 -54-01AUG05-1/1

Limpeza da Bateria

— Limpe a bateria semanalmente.

— Utilize um escova para remover qualquer corrosão dos terminais.

— Aplique graxa ou gel de petróleo aos terminais da bateria e aos cabos.



CO194821 -UN-01DEC03

ML70882,00003EE -54-10NOV03-1/1

Nível do Eletrólito da Bateria

Verifique o nível de eletrólito a cada semana.

Verifique o Indicador de teste:

- Verde:** a voltagem da bateria está boa.
- Escuro:** a voltagem da bateria não está boa. Carregue a bateria até que o Indicador de teste fique verde.
- Claro:** nível de eletrólito baixo. Substitua a bateria e verifique o sistema elétrico da colheitadeira.



ML70882,0000751 -54-27APR05-1/1

Armazenamento e Manuseio da Bateria

No final de cada colheita armazene a bateria em um local fresco e seco.

Inspecione a bateria a cada 30 dias.

Se necessário, recarregue a bateria.

AG,CO03622,441 -54-26SEP03-1/1

Interruptor da Bateria

Gire o interruptor no sentido horário para ligar e no sentido anti-horário para desligar.



ML70882,00003EC -54-10NOV03-1/1

Instalação e Conexão da Bateria

IMPORTANTE: Certifique-se de que a bateria esteja conectada aos pólos adequados. O cabo positivo (do motor de partida) ao pólo positivo (+) da bateria, o cabo negativo (do terra) ao pólo negativo (-) da bateria. A polaridade reversa causará danos permanentes no sistema elétrico.



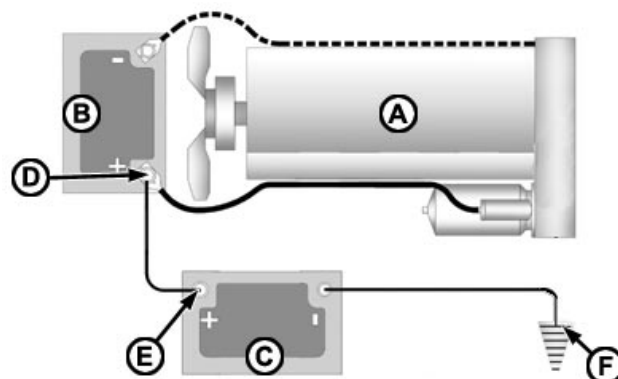
CQ194821 -UN-01DEC03

ML70882,00003F1 -54-10NOV03-1/1

Uso da Bateria Auxiliar

IMPORTANTE: Quando este recurso for necessário, não conecte os cabos da bateria auxiliar (C) diretamente sobre os bornes da bateria fraca (B). Isso poderá danificar as baterias ou até provocar explosão.

Utilize cabos com pontas do tipo “Jacaré” e com capacidade suficiente para a corrente.



CQ221020 -UN-21NOV03

Procedimento

1. Conecte um cabo entre os bornes (+)(D e E) das baterias (B e C).
2. Conecte o outro cabo no borne (-) da bateria auxiliar (C) e encoste a outra extremidade em um ponto de massa (F) por exemplo: carcaça do motor, chassi.
3. Ligue o motor da máquina.

A—Motor
B—Bateria fraca
C—Bateria auxiliar
D—Borne positivo da bateria fraca
E—Borne positivo da bateria auxiliar
F—Ponto de massa

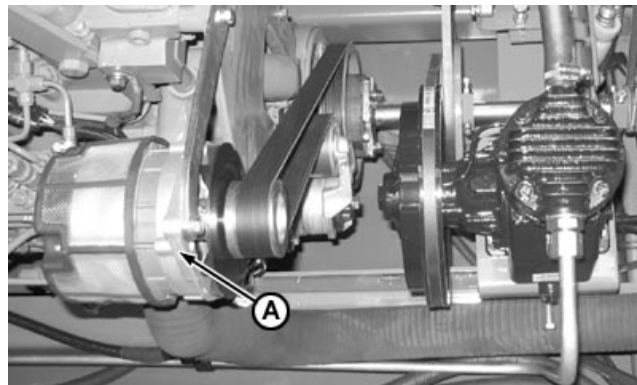
ML70882,0000814 -54-01AUG05-1/1

Alternador

IMPORTANTE: Antes de proceder qualquer tipo de manutenção no sistema elétrico, desconecte sempre o cabo massa. Isto previne a ocorrência de danos.

NOTA: O tensionamento da correia está descrito na seção “Manutenção — Motor”.

Peça a um técnico especializado para fazer uma revisão no alternador (A) uma vez ao ano.



CQ248120 -UN-29JUL05

AG,CO03622,2214 -54-01AUG05-1/1

Motor de Partida

IMPORTANTE: Antes de proceder qualquer tipo de manutenção no sistema elétrico, desconecte sempre o cabo massa. Isto previne a ocorrência de danos.

Se o motor de partida não funcionar, ou o faz de maneira incorreta, a falha pode não ser no motor de partida mas uma das causas citadas abaixo:

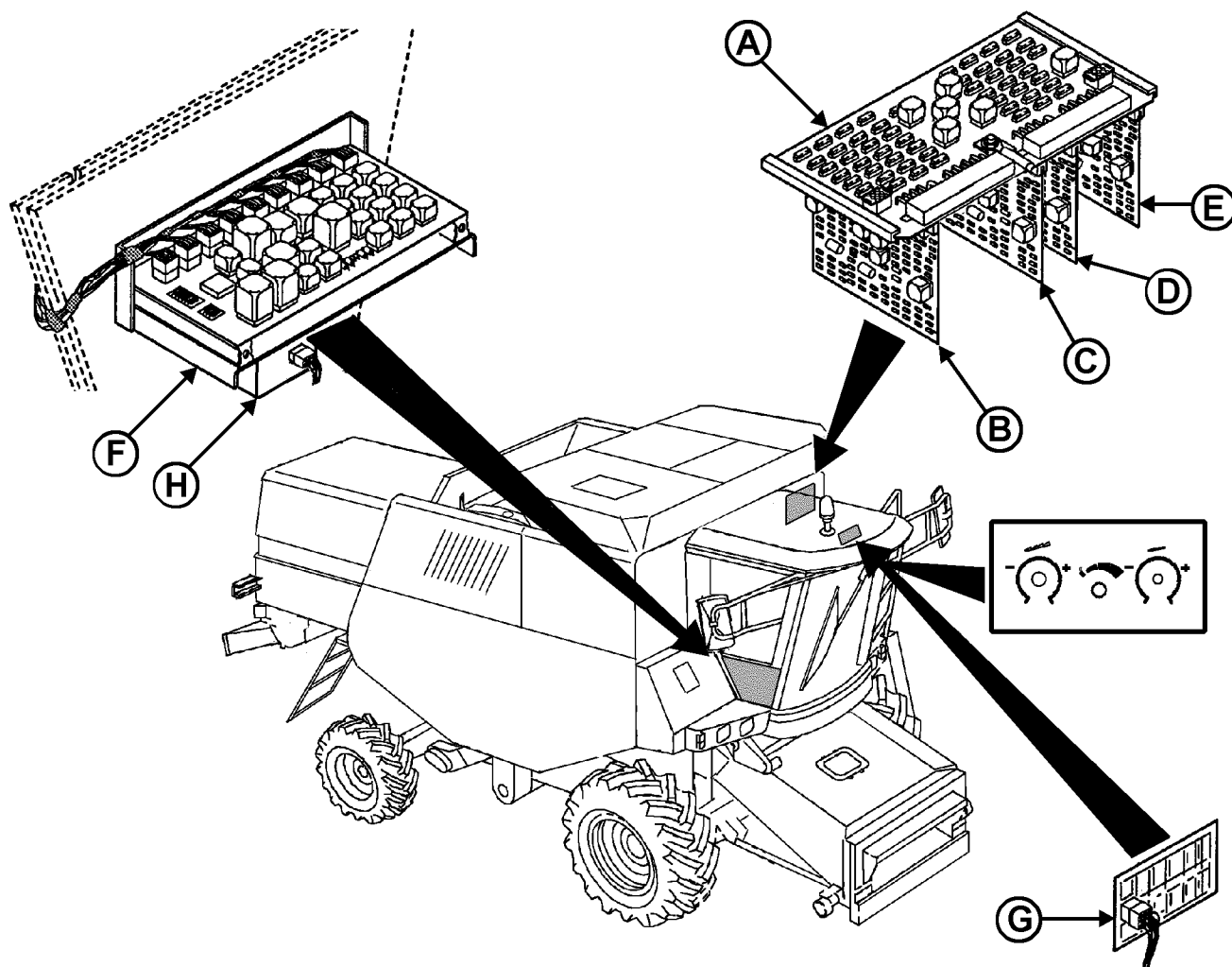
- ☐ **Conexões frouxas, sujas ou oxidadas:** Limpe e aperte todas as conexões.
- ☐ **Bateria com baixa tensão:** Verifique o nível do eletrólito e a densidade específica da bateria. Recarregue a bateria, se necessário. Veja “Nível do Eletrólito da Bateria”.

- ☐ **Bateria com pouca carga:** Recarregue a bateria.
- ☐ **Óleo do motor com viscosidade incorreta:** Utilize óleo com a viscosidade especificada.
- ☐ **Baixas temperaturas (Aplica-se para Europa e Estados Unidos):** O sistema de aquecimento da câmara de admissão do ar é feito de forma automática através da ECU. Uma lâmpada avisa quando é possível dar partida.
- ☐ **Relé de Segurança do Motor de partida avariado:** Substitua o relé.

Se com estas recomendações não se conseguir corrigir a anomalia, procure o seu concessionário John Deere. Peça a um técnico especializado para fazer uma revisão no motor de partida uma vez ao ano.

AG,CO03622,2215 -54-20AUG04-1/1

Placas Eletrônicas



A—Placa de fusíveis
B—Placa do monitor de rotações e alarmes

C—Placa da regulagem da rotação do molinete
D—Placa dos relés auxiliares

E—Placa de controle da plataforma
F—Placa de relés e diodos

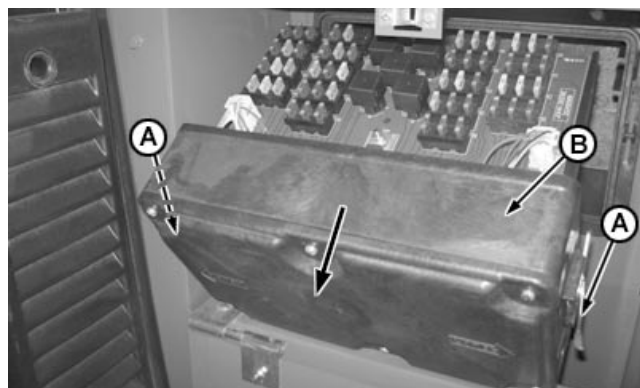
G—Placa do monitor de rendimento
H—Placa dos relés da trilha

AG.CO03622,2216 -54-01AUG05-1/1

CQ193052 -UN-29JUL05

Remoção da Central Elétrica

- Abra a tampa de acesso à central elétrica (não ilustrado).
- Solte os trincos (A) em ambos os lados.
- Puxe lenta e cuidadosamente a caixa da central elétrica (B) conforme ilustrado.

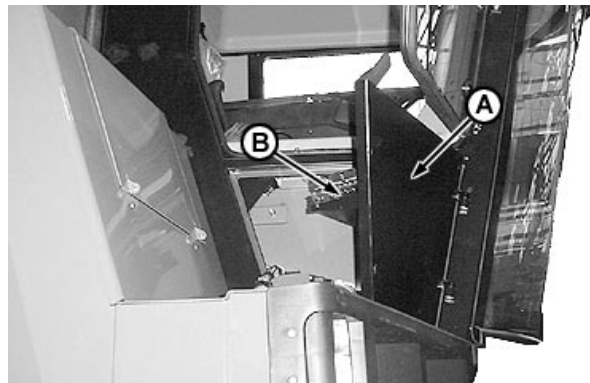


AG.CO03622,2217 -54-01AUG05-1/1

CQ248130 -UN-29JUL05

Acesso a Placa de Relés e Diodos

- Remova a tampa (A).
- A placa de relés e diodos (B) encontra-se integrada a tampa (A) pelo lado interno.



AG,CO03622,2218 -54-01FEB05-1/1

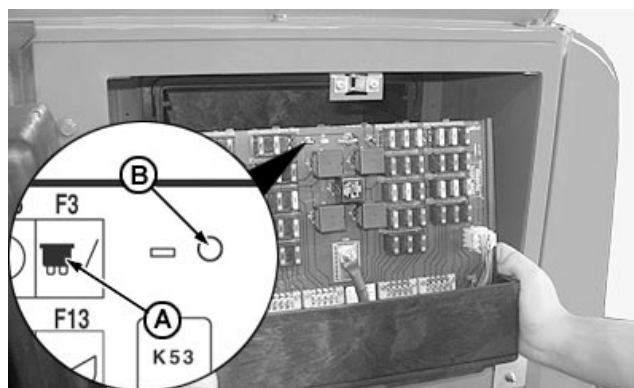
CQ193091 -UN-31JAN05

Teste de Fusíveis

Para testar os fusíveis, foi colocado no próprio circuito impresso dos fusíveis um comprovador, onde pode-se verificar se um fusível está funcionando ou não.

Remove-se qualquer fusível que supõe-se que possa estar com defeito e insira-o no "slot" (A). Se o led luminoso (B) acender é porque o fusível está funcionando perfeitamente.

IMPORTANTE: Não utilize fusíveis com amperagem maior do que a especificada. Se os fusíveis romperem com certa frequência, procure seu concessionário John Deere para uma revisão no sistema elétrico da sua colheitadeira.



A—Teste de Fusíveis
B—Led luminoso

NOTA: Não é necessário ligar a chave de partida da colheitadeira para proceder o teste, entretanto o interruptor da bateria tem de estar ligado.

CO03622,000006D -54-01AUG05-1/1

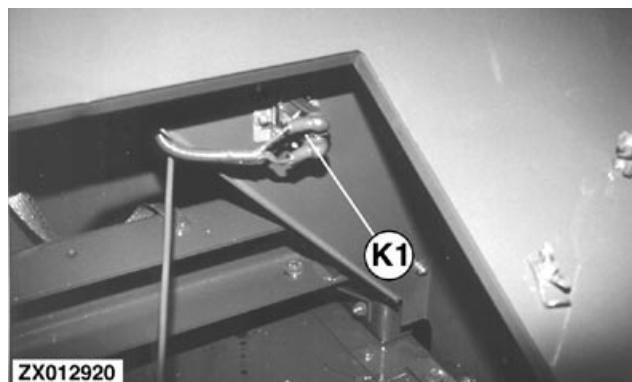
CQ248180 -UN-29JUL05

Relé do Motor de Partida—1450/1550

K 1 — Relé do motor de partida

O solenóide do motor de partida, recebe corrente através de um relé. O relé está localizado por debaixo da fixação traseira esquerda do tanque graneleiro.

Tem-se acesso ao relé por meio de uma abertura no fundo do tanque graneleiro.

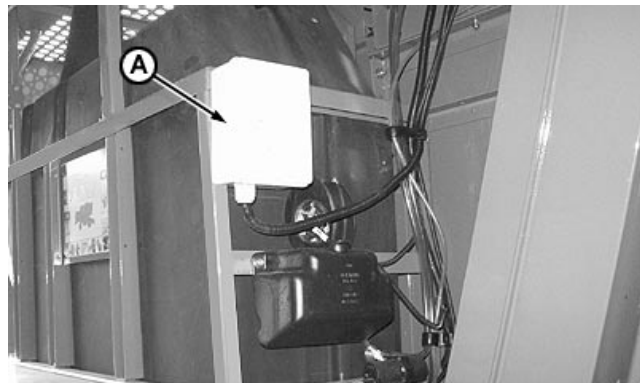


WH,CO03622,2223 -54-20AUG04-1/1

ZX012920 -UN-24SEP97

Relé do Motor de Partida—CWS/WTs

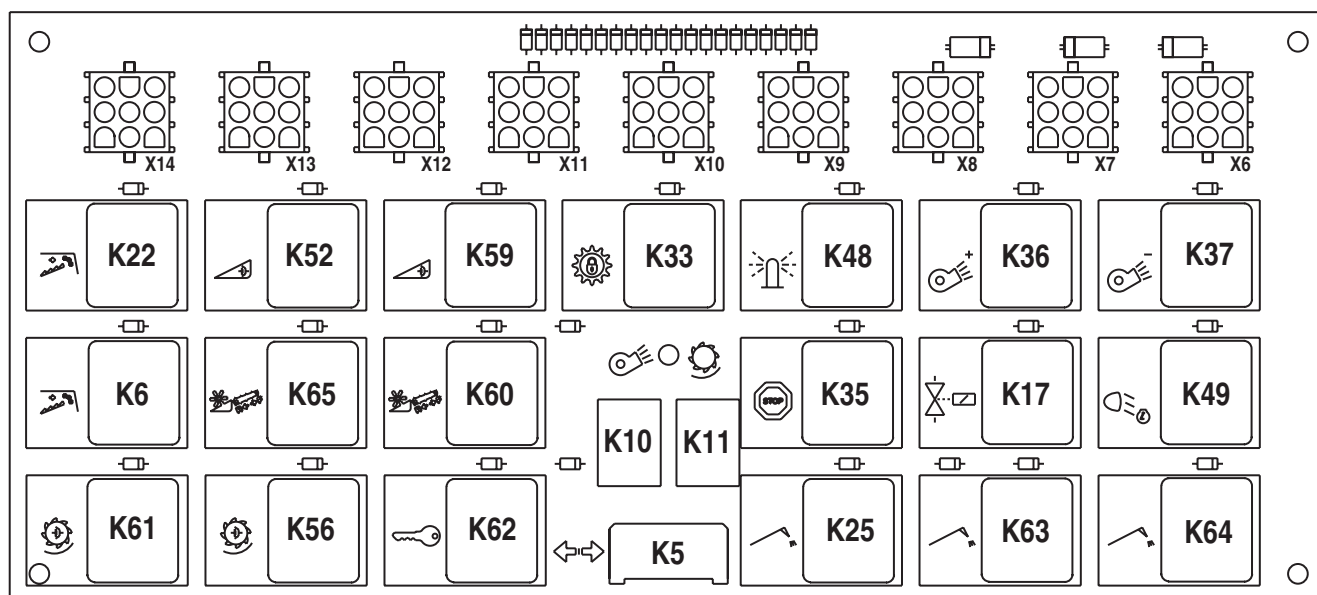
O solenóide do motor de partida, recebe corrente através do relé K1. Este relé está localizado dentro da central elétrica (A) próxima ao tanque de combustível.



CO248500 -UN-29JUL05

AG.CO03622,2223 -54-17AUG05-1/1

Placa de Relés e Diodos



CO216550 -UN-12JAN05

K05—Relé do pisca direcional
K06—Relé número 2 da buzina
K10—Relé alarme da rotação do ventilador
K11—Relé alarme da rotação do cilindro
K17—Relé do divisor lógico
K22—Relé número 1 da buzina
K25—Relé do tubo descarregador

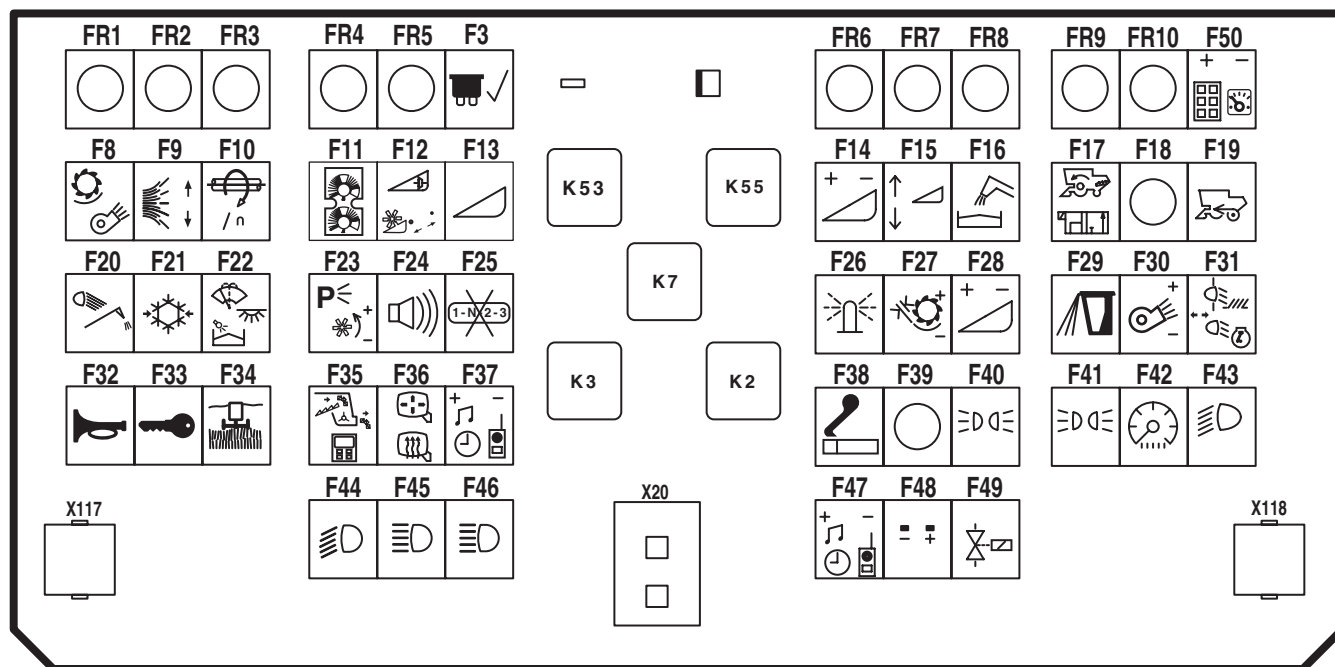
K33—Relé auxiliar do bloqueio da caixa de câmbio (CWS/WTs)
K35—Relé de parada de emergência
K36—Relé do aumento da rotação do ventilador
K37—Relé da redução da rotação do ventilador
K48—Relé das luzes de sinalização intermitente

K49—Relé da luz traseira
K52—Relé de retenção do acionamento da plataforma
K56—Relé acionamento da trilha
K59—Relé acionamento da plataforma corte
K60—Relé do reversor
K61—Relé de retenção da trilha

K62—Relé de habilitação da partida
K63—Relé de retenção do tubo descarregador
K64—Relé acionamento do tubo descarregador
K65—Relé de retenção do reversor

AG.CO03622,2221 -54-01AUG05-1/1

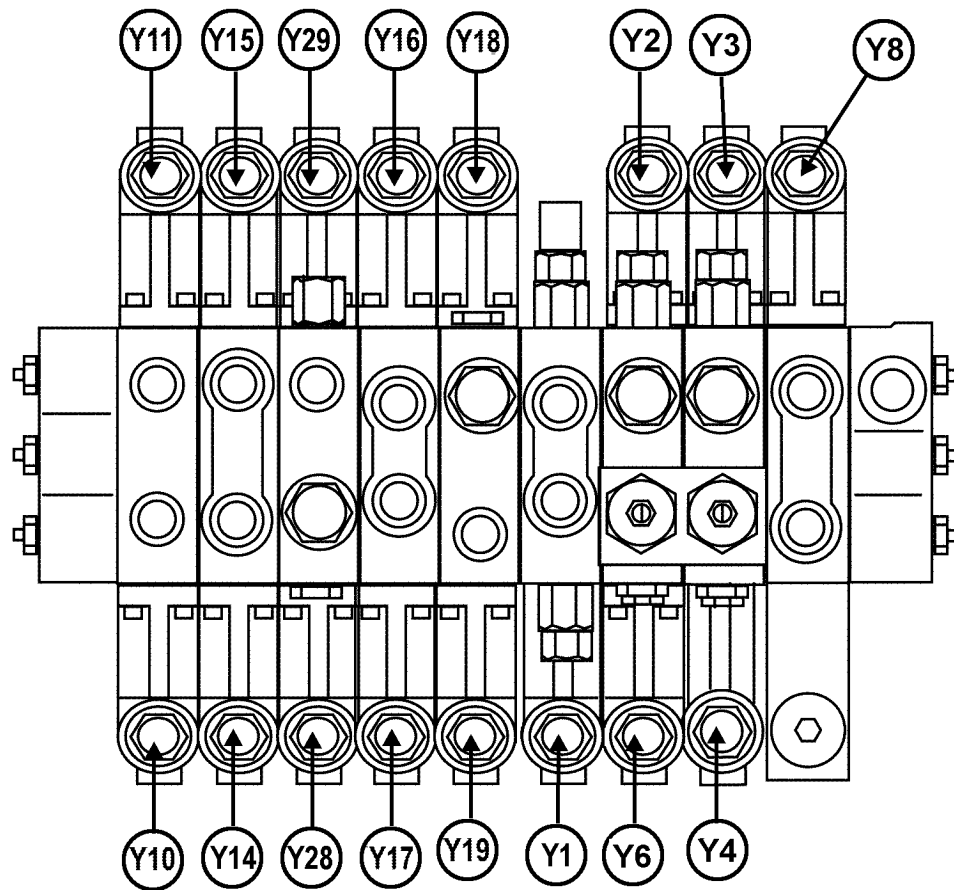
Placa de Fusíveis e Relés



CO248170 -UN-29JUL05

- | | | | |
|--|---|--|---|
| F3—Teste de Fusíveis | F19—Não usado | F32—Fusível 15 A - Buzina | F46—Fusível 7,5 A - Luz alta lado direito |
| F8—Fusível 7,5 A - Ajuste da rotação do ventilador e do cilindro de trilha | F20—Fusível 7,5 A - Luz para tubo descarregador | F33—Fusível 30 A - Chave de partida | F47—Fusível 7,5 A - Rádio, transmissor e receptor e relógio |
| F9—Fusível 15 A - Ajuste do distribuidor de palha—CWS/WTS (Opcional) | F21—Fusível 30 A - Ar condicionado | F34—Fusível 15 A - Interruptor de segurança | F48—Fusível 7,5 A - Alternador D+ |
| F10—Fusível 7,5 A - Monitor de rotação dos eixos | F22—Fusível 15 A - Limpeza pára-brisas, iluminação tanque graneleiro e interna cabine | F35—Fusível 7,5 A - Alarme obstrução saca-palha e picador de palha | F49—Fusível 7,5 A - Solenóide da bomba injetora (1450/1550) |
| F11—Fusível 7,5 A - Monitor de rendimento | F23—Fusível 15 A - Luzes de “pare”, regulagem da rotação molinete | F36—Fusível 7,5 A - Ajuste dos retrovisores—CWS/WTS (Opcional) | F50—Fusível 7,5 A - Luzes indicadoras, indicador de temperatura |
| F12—Fusível 15 A - Transmissão da plataforma e reversor | F24—Fusível 7,5 A - Alarme marcha ré | F37—Fusível 15 A - Rádio, transmissor e receptor e relógio | FR1—Fusível 7,5 A - Reserva |
| F13—Fusível 7,5 A - Controle de funções da plataforma | F25—Fusível 30 A - Bloqueio da caixa de câmbio (CWS/WTS) | F38—Fusível 15 A - Tomada para acendedor de cigarros | FR2—Fusível 7,5 A - Reserva |
| F14—Fusível 7,5 A - Alimentação da placa de controle da plataforma | F26—Fusível 15 A - Luzes de sinalização intermitente | F39—Não usado | FR3—Fusível 7,5 A - Reserva |
| F15—Fusível 7,5 A - Subida/descida da plataforma | F27—Fusível 30 A - Ajuste do côncavo | F40—Fusível 7,5 A - Luzes de posição - lado esquerdo | FR4—Fusível 7,5 A - Reserva |
| F16—Fusível 7,5 A - Sistema de descarga do tanque graneleiro | F28—Fusível 7,5 A - Alimentação da placa de controle da plataforma | F41—Fusível 7,5 A - Luzes de posição - lado direito | FR5—Fusível 15 A - Reserva |
| F17—Fusível 7,5 A - Alimentação principal dos relés da trilha e divisor lógico | F29—Fusível 30 A - Faróis de trabalho, teto da cabine | F42—Fusível 7,5 A - Iluminação dos instrumentos | FR6—Fusível 15 A - Reserva |
| F18—Não usado | F30—Fusível 30 A - Ajuste do ventilador | F43—Fusível 7,5 A - Luz baixa, lado direito | FR7—Fusível 15 A - Reserva |
| | F31—Fusível 15 A - Luzes das peneiras, motor e pisca direcional | F44—Fusível 7,5 A - Luz baixa, lado esquerdo | FR8—Fusível 30 A - Reserva |
| | | F45—Fusível 7,5 A - Luz alta lado esquerdo | FR9—Fusível 30 A - Reserva |
| | | | FR10—Fusível 30 A - Reserva |
| | | | K02—Relé circuito de alimentação |
| | | | K03—Relé circuito de alimentação |
| | | | K07—Relé faróis de trabalho |
| | | | K53—Relé trilha |
| | | | K55—Relé interruptor de segurança |

Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico Principal



CQ222860 -UN-23MAR04

Y1—Divisor lógico
Y2—Subida rápida da plataforma
Y3—Subida lenta da plataforma
Y4—Descida lenta da plataforma

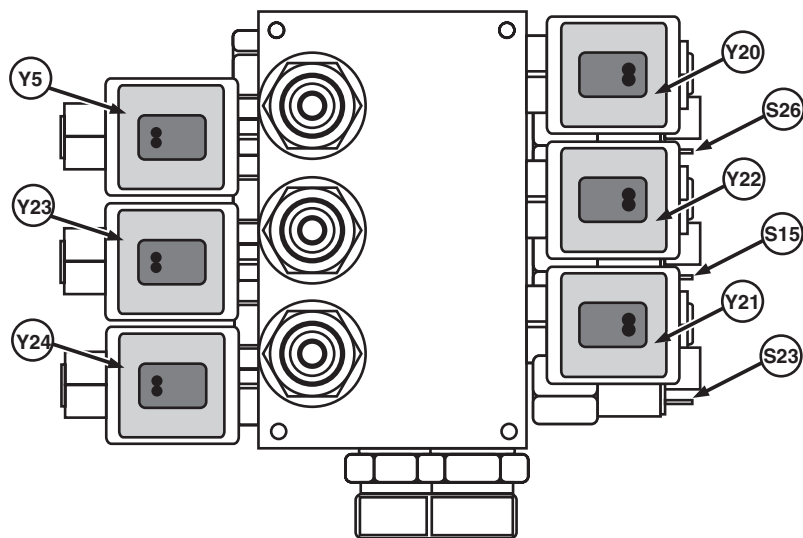
Y6—Descida rápida da plataforma
Y8—Reversor hidráulico
Y10—Fechamento do tubo descarregador
Y11—Abertura do tubo descarregador

Y14—Inclinação da plataforma para à direita
Y15—Inclinação da plataforma para à esquerda
Y16—Recuo do molinete
Y17—Avanço do molinete

Y18—Descida do molinete
Y19—Subida do molinete
Y28—Redução da rotação do cilindro de trilha
Y29—Aumento da rotação do cilindro de trilha

ML70882,00004AD -54-20JUL04-1/1

Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico do Circuito Secundário



S15—Pressostato (35 bar)
 S26—Pressostato (12 bar)
 S23—Pressostato (12 bar)
 Y5—Desacionamento do tubo
 descarregador

Y20—Acionamento do tubo
 descarregador
 Y21—Acionamento da
 plataforma

Y22—Acionamento da trilha
 Y23—Desacionamento da
 trilha

Y24—Desacionamento da
 plataforma

CQ248230 -UN-01AUG05

ML70882,00004B5 -54-17AUG05-1/1

Códigos de Anomalias do Monitor INFO-TRAK™

Quando no display do monitor INFO-TRAK™ aparece um número de 3 dígitos, seguido da letra “E”, isto indica que há algum tipo de anomalia de funcionamento ou um erro de operação. A causa da anomalia poderá ser um cabo rompido, etc.

IMPORTANTE: Caso não encontrar a solução ou a anomalia não puder ser solucionada, procure seu concessionário mais próximo.

Códigos de Anomalias	Problema	Solução
101E	O contador de horas do motor do monitor INFO-TRAK™ não funciona.	
102E	O contador de horas do monitor INFO-TRAK™ não funciona	
122E	O ajuste do cônico não é possível, os sinais dos sensores não se encontram na zona correta (baixo demais)	Verifique o fusível (F27)
123E	O ajuste do cônico não é possível, os sinais dos sensores não se encontram na zona correta (alto demais)	Verifique o fusível (F27)
128E	Sem resposta do monitor INFO-TRAK™	
129E		
130E	O motor de regulação não pode reduzir a rotação do ventilador ao valor desejado	Verifique o fusível (F8, F30)
131E	O variador não pode reduzir a rotação do cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F8)
132E	O motor de regulação não pode reduzir a separação entre cônico e cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F27)
135E	O motor de regulação não pode aumentar a rotação do ventilador ao valor desejado	Verifique o fusível (F8, F30)
136E	O variador não pode aumentar a rotação do cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F8)
137E	O motor de regulação não pode aumentar a separação entre cônico e cilindro de trilha ao valor desejado	Verifique o fusível (F27)
139E	Com EPROM versão 7 ou 9	O regime do motor para a regulação automática da máquina está abaixo de 2000 rpm ou a trilha está desconectada

AG,CO03622,2225 -54-01AUG05-1/1

Códigos de Anomalias do Controle Automático da Plataforma

IMPORTANTE: O número da solução da mensagem de erro é o número

(passo) do procedimento de teste da plataforma.

Códigos de Anomalias	Mensagem de Erro	Solução
200	Sistema não calibrado	
201	Altura da plataforma não calibrada	
202	Pressão de flutuação da plataforma não calibrada	
203	Ausência de sensores de altura da plataforma	28
209	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de subida lenta	25
210	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de descida lenta	25
211	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de subida rápida	25
212	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de descida rápida	25
213	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de inclinação, lado esquerdo	26
214	Anomalia no circuito de acionamento da válvula de inclinação, lado direito	26
215	Anomalia no circuito da válvula de pressão/inclinação de flutuação	24
216	Anomalia no circuito da válvula do acumulador	24
218	Anomalia na alimentação dos sensores	6
220	Anomalia no ajuste da altura	10
221	Anomalia no ajuste da flutuação	11
224	Anomalia no sensor de ângulo do alimentador do cilindro	13
225	Anomalia do sensor esquerdo de altura de corte	14
226	Anomalia do sensor direito de altura de corte	15
227	Anomalia do sensor de pressão do cilindro	16
232	Anomalia do interruptor de subida/descida da plataforma	8
233	Anomalia do interruptor manual da inclinação	8
234	Anomalia do interruptor de flutuação flex.	9
235	Anomalia do interruptor subida/descida do molinete	8
236	Anomalia do interruptor avanço do molinete	8
240	Anomalia no sensor de altura de corte da plataforma	21
241	Anomalia no sensor de altura do molinete (Não disponível)	19
242	Anomalia no sensor do avanço do molinete (Não disponível)	20
243	Anomalia no circuito do controle de subida do molinete no circuito de acionamento da válvula de subida rápida	26
244	Anomalia no circuito do controle de descida do molinete no circuito de acionamento da válvula de descida rápida	26
245	Anomalia no circuito avanço do molinete	26
246	Anomalia no circuito recuo do molinete	26
247	Não é possível se obter altura selecionada do molinete (Não disponível)	
248	Não é possível se obter posição horizontal selecionada do molinete (Não disponível)	

Procedimentos de Teste da Plataforma

Endereços de Exibição	Descrição do Circuito	Mostrador / Especificação	CÓDIGO DE FALHA RELATADO
1	Recupere os códigos / Limpe os códigos	Números de modos 3 a 23	todos
2	Modo de circuito intermitente global (bip)	Números de modos 3 a 23	nenhum
3	Voltagem da bateria para o circuito lógico e válvulas (F28)	12,3 — 13,5 Volts (normal)	nenhum
4	Voltagem da bateria para as válvulas (F15)	12,3 — 13,5 Volts (normal)	nenhum
5	Voltagem da bateria para as válvulas (F14)	12,3 — 13,5 Volts (normal)	nenhum
6	Alimentação dos sensores	4,8 — 5,2 Volts	218
7	Voltagem do contato N° 5 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
8	Status do interruptor de duas posições de Controle Manual do Molinete, Inclinação e Subida/Descida	Código: xxx0 - Interruptor Esquerdo/Direito "OFF" xxx1 - Subida Lenta xxx2 - Descida Lenta xxx3 - Subida Rápida xxx4 - Descida Rápida xxx5 - Erro do Interruptor de Subida/Descida xx0x - Interruptor de Inclinação "OFF" xx1x - Inclinação Esquerda xx2x - Inclinação Direita xx5x - Erro do Interruptor de Inclinação x0xx - Molinete Esquerda/Direita "OFF" x1xx - Subida do Molinete x2xx - Descida do Molinete x5xx - Erro do Molinete Esquerda/Direita 0xxx - Avanço/Recuo do Molinete "OFF" 1xxx - Avanço do Molinete 2xxx - Recuo do Molinete 5xxx - Erro do Avanço/Recuo do Molinete	232, 233, 235, 236
9	Status do interruptor de aumento/redução da pressão flexível manual (Série 600 Flexível)	0000 - Pressão "OFF" 0001 - Aumento de Pressão 0002 - Diminuição de Pressão 0005 - Erro do Interruptor	234
10	Ajuste do controle de altura (Rígida)	0,50 — 4,50 Volts	220
11	Ajuste do controle de flutuação (Rígida)	0,50 — 4,50 Volts	221
12	Voltagem do contato N° 6 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
13	Sensor do ângulo do alimentador do cilindro (Rígida)	0,25 — 4,75 Volts	224
14	Sensor esquerdo de inclinação da plataforma (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	225

Endereços de Exibição	Descrição do Circuito	Mostrador / Especificação	CÓDIGO DE FALHA RELATADO
14	Sensor direito de inclinação da plataforma (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
15	Sensor direito de inclinação da plataforma (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	226
15	Sensor esquerdo de inclinação da plataforma (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
16	Sensor de pressão do cilindro de levante (Rígida)	0,24 — 4,76 Volts	227
17	Voltagem do contato N° 2 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
18	Voltagem do contato N° 3 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
19	Sensor de posição de subida/descida do molinete (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	241
20	Sensor de posição de avanço/recuo do molinete (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	242
21	Sensor de altura da plataforma flexível (Série 600 Flexível)	0,25 — 4,75 Volts	240
21	Voltagem do contato N° 1 do sensor de altura (Série 300 Flexível)	0,0 — 5,0 Volts	nenhum
22	Posições do interruptor de retorno	Código: 0000 - Interruptores "OFF" 0xx1 - Retorno à flutuação 0x1x - Retorno ao corte 01xx - Auto-Habilitação	nenhum
23	Posições do interruptor de ativação do molinete, flutuação, inclinação e altura	Código: 0000 - Interruptores "OFF" xxx1 - Flutuação "ON" xx1x - Altura "ON" x1xx - Inclinação "ON" 1xxx - Molinete "ON"	nenhum
23	Posições do interruptor de altura (Série 300 Flexível)	xx1x - Pos 1 xx2x - Pos 2 xx3x - Pos 3	nenhum
24	Status da válvula de desvio da pressão flexível e de fechamento do acumulador	Código: 00x0 - Válvula do acumulador "OFF" 00x1 - Válvula do Acumulador "ON" 000x - Válvula de Desvio "OFF" 001x - Válvula de Desvio "ON"	215, 216
25	Comando da válvula da altura	Código: 0000 - Válvula "OFF" 0001 - Comando de Subida Lenta 0002 - Comando de Descida Lenta 0003 - Comando de Subida Rápida 0004 - Comando de Descida Rápida - - - - Válvula Desativada	209, 210, 211, 212

Endereços de Exibição	Descrição do Circuito	Mostrador / Especificação	CÓDIGO DE FALHA RELATADO
26	Comandos da válvula de descarga, inclinação e molinete	Código: 0000 - Todos "OFF" xxx1 - Válvula de Descarga "ON" xx1x - Inclinação Esquerda xx2x - Inclinação Direita x1xx - Subida do Molinete x2xx - Descida do Molinete 1xxx - Avanço do Molinete 2xxx - Recuo do Molinete	213, 214, 243, 244, 245, 246
27	Modos de operação de pressão flexível, inclinação e altura	Código: 0xxx - 5xxx Modos de Pressão x0xx - x6xx Modos de Inclinação xx00 - xx17 Modos de Altura	nenhum
28	Sensores da plataforma, modos de operação do molinete	Código: 1xxx - Sensor de Altura Média x1xx - Sensores Mecânicos de Altura xx0x - xx7x Modos de Avanço/Recuo do Molinete xxx0 - xxx7 Modos de Subida/Descida do Molinete	nenhum
29	Modos de cancelamento de falha	Código: 0 — 2048	nenhum
30	Modo de calibração da plataforma (Plataformas de Milho e Série 600)		nenhum
31	Modo de calibração da flutuação (Rígida)		nenhum
32	Tipo de plataforma	0 - Plataformas flexíveis Série 300 1 - Plataforma flexível Série 600 2 - Plataforma rígida Série 300 e 600 3 - Plataforma de milho	nenhum
33	Válvula de subida sincronizada	0 — 5 segundos (padrão 3 segundos)	nenhum
34	Ponto de ajuste da altura (Plataformas de Milho e Flexíveis Série 600)	0 — 250 (padrão 35)	nenhum
35	Zona morta do sistema de altura (Plataformas de Milho e Série 600)	50 — 250 (padrão 105)	nenhum
36	Zona morta do sistema de inclinação (Plataformas de Milho e Série 600)	50 — 250 (padrão 150)	nenhum
37	Subida Rápida da Plataforma Flexível (Série 300 Flexível)	0 — 1	nenhum
38	SOMENTE TESTE - Sem exibição Códigos de falha de calibração do AHC (Série 600)		nenhum
39	SOMENTE TESTE - Sem exibição Falha na memória da calibração		200
40	SOMENTE TESTE - Sem exibição Falha na calibração da altura da plataforma		201
41	SOMENTE TESTE - Sem exibição Falha na calibração da flutuação da plataforma		202

Endereços de Exibição	Descrição do Circuito	Mostrador / Especificação	CÓDIGO DE FALHA RELATADO
42	SOMENTE TESTE - Sem exibição Sensores da plataforma não disponíveis		203
73	Posição da altura da plataforma		nenhum
75	Posição da inclinação da plataforma		nenhum
87	Versão do software	xxxx - (Típico: 0006)	nenhum

MB03730,000035A -54-26JUL04-4/4

Procedimentos Preliminares de Calibração do AHC da Plataforma

IMPORTANTE: Antes de iniciar a calibração, assegure-se de que a posição de trabalho da plataforma e dos apalpadores fique paralelo ao solo. A regulagem da inclinação da plataforma depende dos pneus montados e está descrita na seção “Alimentador do Cilindro”.

Os sensores de altura da plataforma são calibrados pelo AHC (Controle Automático da Plataforma) no procedimento de calibração da plataforma.

Todos os outros componentes do sistema de controle automático da plataforma são calibrados durante o procedimento de calibração da colheitadeira.

O procedimento de calibração da plataforma deve ser executado somente quando uma outra plataforma for instalada ou quando os sensores de altura da plataforma forem substituídos.

Seleção do tipo de plataforma:

Os tipos de plataformas disponíveis são:

- 0 — Plataformas flexíveis série 300
- 1 — Plataformas flexíveis série 600
- 2 — Plataformas rígidas
- 3 — Plataformas para Milho

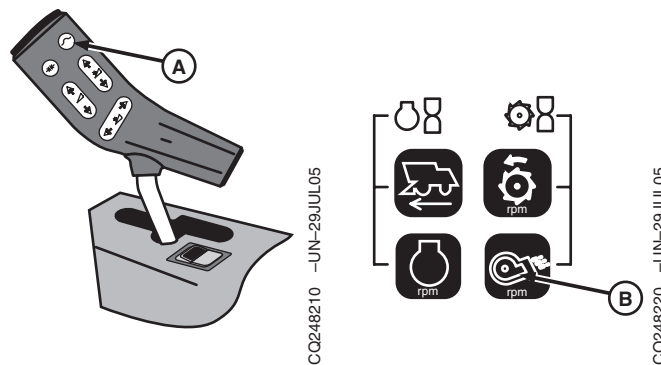
Continua na próxima página

AG,CO03622,2235 -54-01AUG05-1/2

Para modificar o tipo de plataforma armazenado na memória, faça o seguinte:

1. Vá ao endereço 32 no Infotrak. O tipo de plataforma atual será mostrado.
2. Com a chave de partida na posição II e o interruptor de segurança ativada, pressione o botão de retorno a flutuação (A) na alavanca de controle multifunções. O AHC vai procurar os tipos de plataformas disponíveis. Solte o botão de retorno a flutuação quando o tipo desejado de plataforma for mostrado.
3. Pressione a tecla “Rotação do Ventilador” (B), no monitor INFOTRAK, para armazenar o novo tipo de plataforma.

NOTA: A tabela a seguir dá uma descrição detalhada dos passos a serem seguidos para proceder a calibragem da plataforma, incluindo tanto as operações a serem realizadas pelo operador quanto as reações do sistema. “r” e “l” se referem no display a: “right = direito” e “left = esquerdo” ou “raise = subida” e “lower = descida”.



Procedimento de Calibração do AHC da Plataforma Série 600—Passo a Passo

Passo	Ação	Vá para:
Preparação da Plataforma para Calibração	Acoplar a plataforma e assegure-se de que os cabos elétricos da plataforma estejam conectados aos cabos elétricos da colheitadeira. Verificar se os sensores de altura da plataforma estão em condições de trabalho. Assegure-se de que a máquina esteja em uma superfície plana.	VÁ ao passo 1
1 — Seleção do Modo de Diagnóstico	O monitor INFO-TRAK™ é utilizado para o modo diagnóstico. Pressionar a tecla "acima/abaixo" do monitor INFO-TRAK e pôr o motor em funcionamento. Aparece no display: - - dIA	OK: VÁ ao passo 2 NÃO OK: Comprove o Monitor INFO-TRAK
2 — Seleção do AHC (Controle Automático da Plataforma)	Pressione a tecla para cima/para baixo do Infotrak até que apareça "AHC" no monitor. Aparece no display: - - AHC	OK: VÁ ao passo 3 NÃO OK: Consulte seu concessionário mais próximo
3 — Entre com o modo de calibragem da plataforma	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK para acessar o modo de diagnóstico do AHC (Controle Automático da Plataforma) Aparece no display: 0000 AHC Pressione a tecla "acima/abaixo" do monitor INFO-TRAK duas vezes para obter o modo 2. Aparece no display: 0002 AHC Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK para acessar o modo 30 do modo de calibragem da plataforma Aparece no display: 0030 Hdr	OK: VÁ ao passo 4 NÃO OK: Verifique o Monitor INFO-TRAK

Continua na próxima página

ML70882.00004BA -54-01AUG05-1/2

Passo	Ação	Vá para:
4 — Calibragem sistema de altura e retorno ao corte. Estabelecer ajustes mínimos para o sensor	Com o interruptor de "Subida/Descida" da alavanca de controle multifunções, abaixe a plataforma até que a mesma fique totalmente apoiada sobre o solo. Os lados direito e esquerdo da plataforma deverão tocar o solo no mesmo momento enquanto a plataforma é abaixada. Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK. Aparece no display: 0030 H - d Pressione o botão de retorno ao corte na alavanca de controle multifunções. Aparece no display: 0030 H - U	OK: VÁ ao passo 5 NÃO OK: Plataforma não sobe nem desce, verifique o sistema hidráulico NÃO OK: Display não muda para "H - U", assegure-se de que a tecla "subida/descida" esteja desligada. Consulte seu concessionário mais próximo NÃO OK: Display mostra "E5X", "E7X", "E8X", ou "E9X" indicando um erro. Consulte seu concessionário mais próximo NÃO OK: Display não muda de "r - d". Consulte seu concessionário mais próximo
5 — Estabelecer ajustes máximos para o sensor.	Use o interruptor de subida/descida da plataforma na alavanca de controle multifunções para subir a plataforma totalmente. Pressione e segure pressionado o botão de retorno ao corte na alavanca de controle multifunções. Aparece no display: 0030 EOC	OK: VÁ ao passo 6 NÃO OK: Display mostra "E5X", "E7X", "E8X", ou "E9X" indicando um erro. Consulte seu concessionário mais próximo
6 — Armazenagem dos dados da calibragem da plataforma no AHC (Controle Automático da Plataforma).	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" no monitor INFO-TRAK para armazenar todos valores da calibragem. Se não ocorrerem erros durante a calibragem, o seguinte será mostrado: EOC E00 END Se algum erro ocorrer durante a calibragem, os valores anteriores da calibragem são mantidos e o seguinte será mostrado: EOC Err END	OK: A calibragem está pronta. VÁ ao passo 7 NÃO OK: Consulte seu concessionário mais próximo
7 — Retorno ao funcionamento normal.	Gire a chave de partida até a posição "0" para que o sistema AHC (Controle Automático da Plataforma) funcione normalmente na próxima vez que operar a máquina.	

ML70882,00004BA -54-01AUG05-2/2

Procedimento de Calibração da Flutuação da Plataforma Rígida Série 300 e 600— CWS/WTs

O sensor está calibrado para a flutuação da plataforma instalada na colheitadeira de acordo com o procedimento de calibração do sistema de flutuação. Se o modo de flutuação for usado, o procedimento de calibração precisa ser executado quando a plataforma é montada na máquina.

O procedimento a seguir mostra passo a passo como fazer a calibração da flutuação.

Continua na próxima página

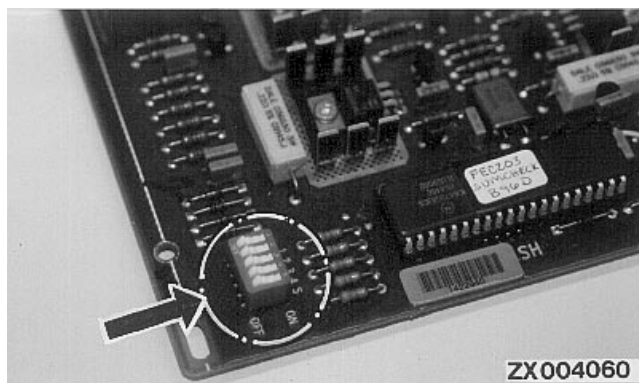
ML70882,00004BB -54-01AUG05-1/3

Passo	Ação	Vá para:
Prepare a Plataforma para Calibração.	Acople a plataforma na colheitadeira. Assegure-se de que a máquina esteja em uma superfície plana.	VÁ ao passo 1.
1 - Selecione o Modo de Diagnóstico	O monitor INFO-TRAK™ é utilizado para o modo diagnóstico. Enquanto estiver pressionando a tecla para cima/para baixo do Infotrak dê partida no motor da colheitadeira. Aparece no display: -- dIA	OK: VÁ ao passo 2 NÃO OK: Comprove o Monitor INFO-TRAK
2 - Selecione AHC	Pressione a tecla para cima/para baixo do Infotrak até que apareça "AHC" no monitor. Aparece no display: -- AHC	OK: VÁ ao passo 3 NÃO OK: Consulte seu concessionário mais próximo
3 - Acesse o modo de calibração da flutuação.	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK para acessar o modo de diagnóstico do AHC (Controle Automático da Plataforma) Aparece no display: 0000 AHC Pressione a tecla "acima/abaixo" do monitor INFO-TRAK duas vezes para obter o modo 2. Aparece no display: 0002 AHC Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" no Infotrak para acessar o modo 30 de calibração da plataforma. Então pressione a tecla para cima/para baixo para acessar o modo 31 de calibração da flutuação. Aparece no display: 0031 FLO	OK: VÁ ao passo 4 NÃO OK: Verifique o Monitor INFO-TRAK
4 - Calibração do sistema de flutuação.	Com o interruptor subida/descida da plataforma na alavanca de controle multifunções, abaixe a plataforma até que esteja aproximadamente a 100 mm do solo (a plataforma não pode tocar o solo). Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" do monitor INFO-TRAK Aparece no display: 0031 HFL Pressione o botão de retorno a flutuação na alavanca de controle multifunções. Aparece no display: 0031 EOC	OK: VÁ ao passo 5 NÃO OK: Plataforma não sobe nem desce, verifique o sistema hidráulico NÃO OK: O monitor não muda para "HFL", certifique-se de que o interruptor subida/descida da plataforma está desligado. Consulte seu concessionário mais próximo NÃO OK: Se o monitor mostrar "E5X" ou "E39" indica um erro. Consulte seu concessionário mais próximo NÃO OK: O monitor não muda, sempre mostra "HFL". Consulte seu concessionário mais próximo

Passo	Ação	Vá para:
5 Armazenagem dos dados da calibragem da plataforma no AHC (Controle Automático da Plataforma).	Pressione a tecla "Rotação do Ventilador" no monitor INFO-TRAK para armazenar todos valores da calibragem. Se não ocorrerem erros durante a calibragem, o seguinte será mostrado: EOC E00 END Se algum erro ocorrer durante a calibragem, os valores anteriores da calibragem são mantidos e o seguinte será mostrado: EOC Err END	OK: A calibragem está pronta. VÁ ao passo 6. NÃO OK: Consulte seu concessionário mais próximo
6 - Reset para operação normal.	Gire a chave de partida até a posição "0" para que o sistema AHC (Controle Automático da Plataforma) funcione normalmente na próxima vez que operar a máquina.	

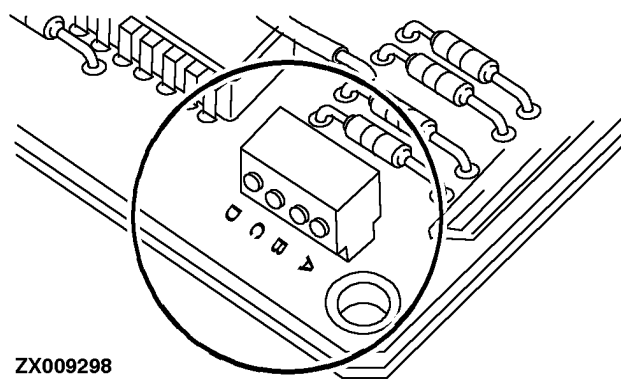
ML70882,00004BB -54-01AUG05-3/3

Microinterruptores e Leds da Placa de Controle da Rotação do Molinete



Microinterruptores

ZX004060 -UN-24APR95



Leds

ZX009298

ZX009298 -UN-22MAY96

ML70882,00004BC -54-26JUL04-1/1

Posição dos Microinterruptores

Consulte a seguir a posição dos microinterruptores de acordo com os pneus da colheitadeira.

Pneu Dianteiro	Raio de Rolamento dos Pneus	S1	S2	S3	S4	S5
28.1-26 (750/65 R26)	756	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-30 R1 10L	741	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
18.4-30 R1 12L	741	OFF	ON	OFF	OFF	OFF
24.5-32	849	OFF	ON	ON	ON	OFF
620/75R 30 (Radial)	810	OFF	ON	ON	OFF	OFF
(650/75 R32)	863	OFF	ON	ON	ON	OFF
28.1/18-26 R1 14L	761	OFF	ON	OFF	ON	OFF
28L26 R1 12L	767	OFF	ON	OFF	ON	OFF
23.1/18-26 R2 10L	780	OFF	ON	ON	OFF	OFF
23.1/18-30	804	OFF	ON	ON	OFF	OFF
800/65R 32 (Radial)	861	OFF	ON	ON	ON	OFF
30.5L32 R1	857	OFF	ON	ON	ON	OFF
ESTEIRA DE AÇO	315	OFF	OFF	OFF	OFF	OFF

CO03622,000009D -54-29NOV02-1/1

Códigos de Erro da Placa de Controle da Rotação do Molinete

IMPORTANTE: Se não houver uma solução ou se o problema não puder ser

eliminado, consulte seu concessionário John Deere.

CÓDIGO DE ERRO 0 — Led desligado X — Led aceso	PROBLEMA	SOLUÇÃO
A — 0 B — 0 C — 0 D — 0	Sem voltagem	Verifique o fusível (F23)
A — X B — 0 C — 0 D — 0	Sem sinal de velocidade de avanço	Verifique a unidade de envio na transmissão de 3 velocidades
A — 0 B — X C — 0 D — 0	Sinal da velocidade de avanço fora da faixa de operação	Verifique a faixa de operação do sistema.
A — X B — X C — 0 D — 0	Sem sinal da rotação do molinete	Verifique a unidade de envio da plataforma
A — 0 B — 0 C — X D — 0	Sinal da rotação do molinete fora da faixa de operação	
A — X B — 0 C — X D — 0	Erro "Bit 1" no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — 0 B — X C — X D — 0	Erro "Bit 2" no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — X B — X C — X D — 0	Erro "Bit 4" no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — 0 B — 0 C — 0 D — X	Erro "Bit 8" no interruptor de controle da rotação do molinete	Verifique o interruptor de controle de rotação, a placa eletrônica e o chicote elétrico
A — X B — 0 C — 0 D — X	Opção A, entrada em curto com o aterramento	
A — 0 B — X C — 0 D — X	Opção A, entrada 2 em curto com o aterramento	

CÓDIGO DE ERRO 0 — Led desligado X — Led aceso	PROBLEMA	SOLUÇÃO
A — X B — X C — 0 D — X	A rotação do molinete não aumenta	Verifique a placa eletrônica, fio interrompido ou motor hidráulico
A — 0 B — 0 C — X D — X	A rotação do molinete não diminui	Verifique a placa eletrônica, fio interrompido ou motor hidráulico
A — X B — 0 C — X D — X	Interruptor de controle da rotação do molinete fora da posição de diagnóstico	Verifique a faixa de operação do sistema.
A — 0 B — X C — X D — X	Nenhum problema encontrado	
A — X B — X C — X D — X	Todos os contatos do interruptor de controle da rotação do molinete abertos	

AG.CO03622,2240 -54-01AUG05-2/2

Manutenção—Sistema Hidráulico

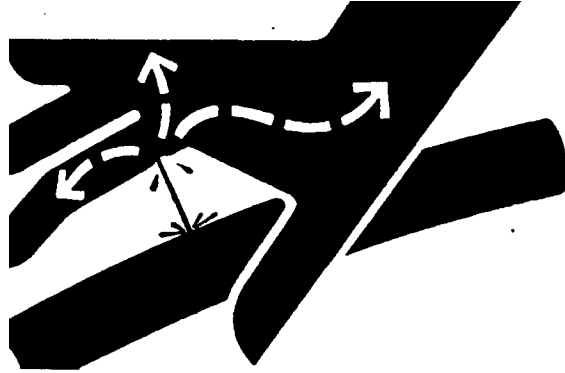
Fluidos de Alta Pressão

As fugas de fluidos sob pressão podem penetrar na pele e causar ferimentos sérios.

Evite o perigo diminuindo a pressão antes de desligar uma tubulação hidráulica ou outras linhas. Aperte todas as ligações antes de aplicar pressão.

Procure fugas com um pedaço de cartão. Proteja as mãos e o corpo dos fluidos a alta pressão.

Em caso de acidente, consulte um médico imediatamente. Qualquer fluido injetado na pele deve ser removido cirurgicamente dentro de algumas horas ou poderá resultar em gangrena. Os médicos com pouca experiência neste tipo de ferimento devem procurar uma fonte adequada de conhecimentos médicos nesta área. Tal informação pode ser obtida no departamento médico da Deere & Company em Moline, Illinois, E.U.A.



X9811 -UN-23AUG88

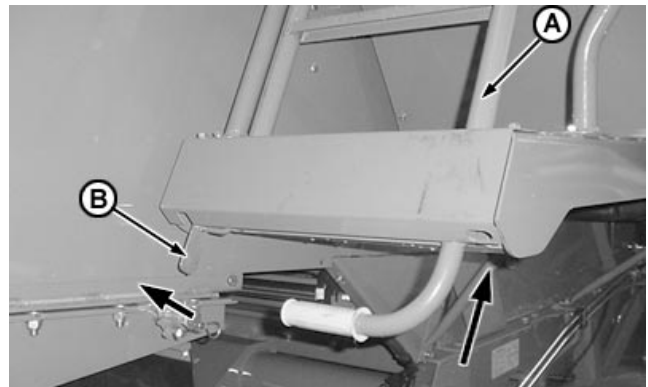
DX,FLUID -54-03MAR93-1/1

Acessos Através da Escada Traseira

Alguns serviços no motor, sistema hidráulico ou saca-palhas necessitam o acesso através da escada traseira.

Para acessar esses pontos, empurre (para cima) a escada (A) e puxe (para trás) a trava (B).

NOTA: Caso deseje recolher a escada, proceda da maneira inversa.



CQ231830 -UN-02FEB05

ML70882,0000517 -54-06JUN05-1/1

Descrição do Sistema Hidráulico

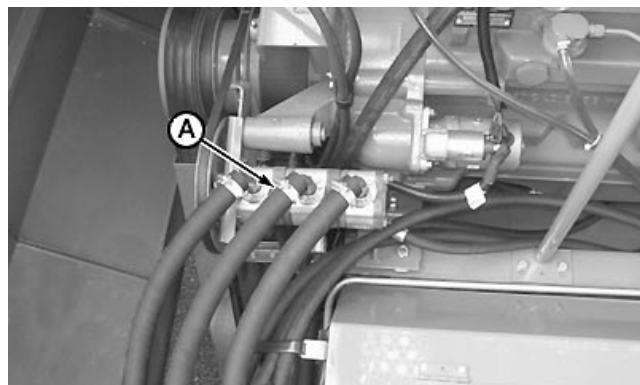
A sua colheitadeira está dotada de um circuito hidráulico de tipo centro aberto, o que significa que a bomba hidráulica tripla (A) envia uma vazão constante de óleo, permanecendo constante o regime do motor. Veja “Bomba Hidráulica Tripla” para mais informações.

Quando não houver necessidade de óleo sob pressão as eletroválvulas (solenóides) enviam o óleo hidráulico sem pressão ao reservatório.

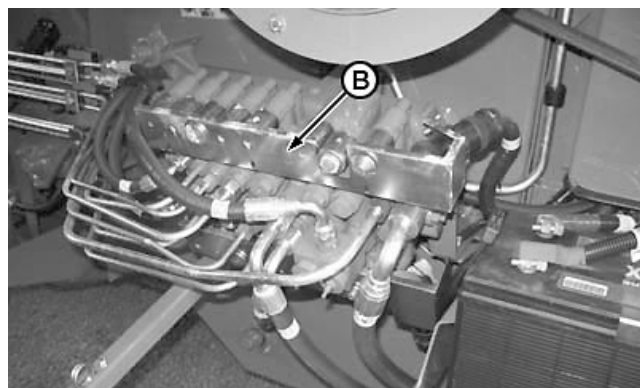
O comando hidráulico do circuito primário (B) se encontra no lado esquerdo da colheitadeira, próximo à bateria.

O comando hidráulico do circuito secundário (C) se encontra igualmente no lado esquerdo da colheitadeira, porém um pouco acima do comando hidráulico do circuito primário (B).

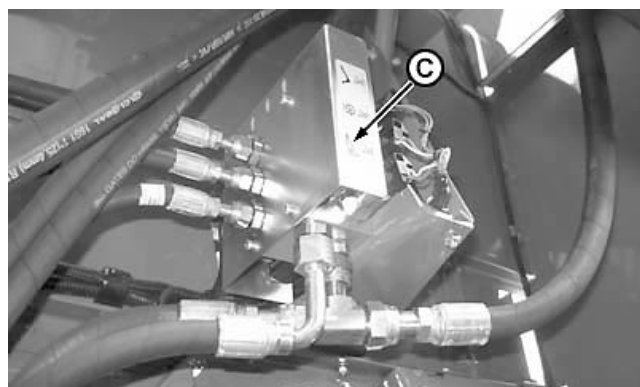
- A—Bomba hidráulica tripla
- B—Comando hidráulico do circuito primário
- C—Comando hidráulico do circuito secundário



CO238360 –UN-27JUL05



CO238370 –UN-27JUL05



CO238380 –UN-27JUL05

AG,CO03622,2273 –54-24MAR05-1/1

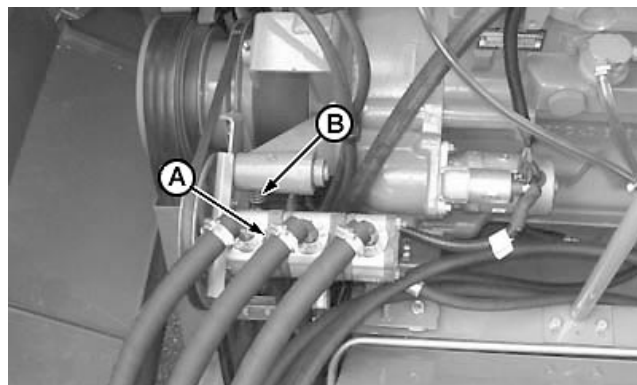
Bomba Hidráulica Tripla

A bomba hidráulica tripla (A) é acionada por correia em V.

A tensão de correia necessária para dar a partida no motor é obtida por meio de uma mola (B) no suporte de bomba articulado.

Quando a bomba hidráulica funciona, a correia de tração é tensionada automaticamente pela mudança do suporte da bomba dependendo da força de acionamento necessária.

Veja a seção “Especificações” para detalhes sobre o sistema.



A—Bomba hidráulica tripla
B—Mola

AG,CO03622,2910 -54-06JUN05-1/1

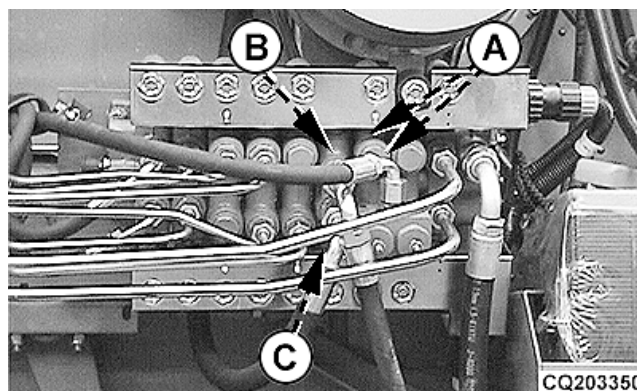
Válvulas de Alívio

IMPORTANTE: A manutenção nas válvulas de alívio somente deverá ser executada pelo concessionário John Deere.

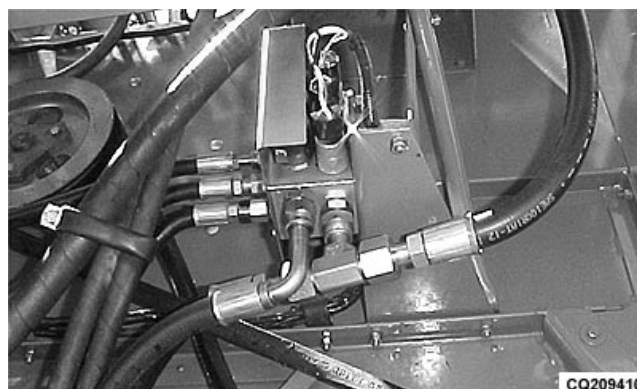
O comando hidráulico principal está dotado de 4 válvulas de alívio comprovadas e ajustadas na fábrica.

O comando hidráulico do circuito secundário é controlado pela válvula de alívio (B) do comando hidráulico principal.

Caso algum dos acionamentos ou a plataforma deixar de funcionar, a válvula de alívio poderá estar danificada. Se isto ou algo similar ocorrer, consulte o seu Concessionário.



Circuito primário do comando hidráulico



Comando Hidráulico do Circuito Secundário

AG,CO03622,2272 -54-20AUG04-1/1

Funções dos Corpos nos Comandos Hidráulicos

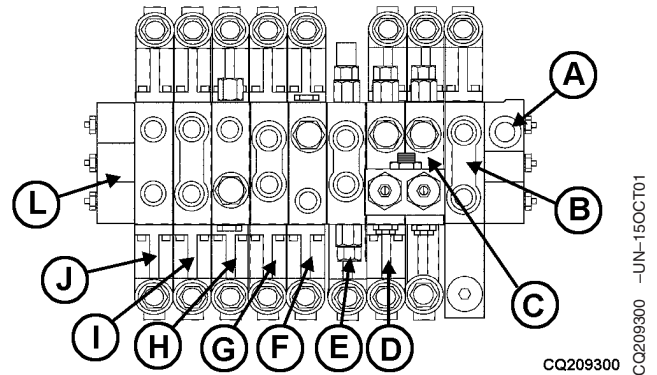
Os comando hidráulico principal controla 6, 7 ou 8 funções da colheitadeira através de corpos individuais, dependendo do modelo e configuração da máquina:

- 1450/1550 (sem inclinação da plataforma e sem avanço do molinete) = 6 funções.
- CWS/WTS (sem inclinação da plataforma) = 7 funções.
- 1450/1550 (com inclinação da plataforma) = 8 funções.
- CWS/WTS (com inclinação da plataforma) = 8 funções.

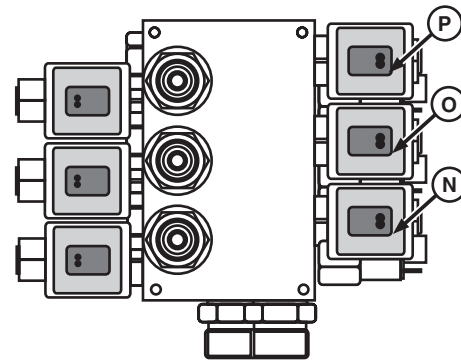
O comando hidráulico do circuito secundário controla 3 funções da colheitadeira.

NOTA: Veja a relação detalhada das eletroválvulas (solenóides) na Seção “Manutenção—Sistema Elétrico”.

- A—Retorno ao reservatório
- B—Reversor hidráulico
- C—AHC (Controle Automático da Plataforma) / Subida/descida lenta da plataforma
- D—Subida/descida rápida da plataforma (Manual)
- E—Alimentação e divisor lógico / Saída para o comando secundário
- F—Subida do molinete
- G—Avanço/recuo do molinete
- H—Variador da rotação do cilindro de trilha
- I—Inclinação lateral da plataforma
- J—Abertura do tubo descarregador
- L—Tomada de pressão do circuito secundário
- N—Acionamento da plataforma
- O—Acionamento do sistema de trilha
- P—Acionamento do sem-fim do tubo descarregador



Comando Hidráulico Principal



Comando Hidráulico do Circuito Secundário

Regulagem da Velocidade de Subida e Descida da Plataforma

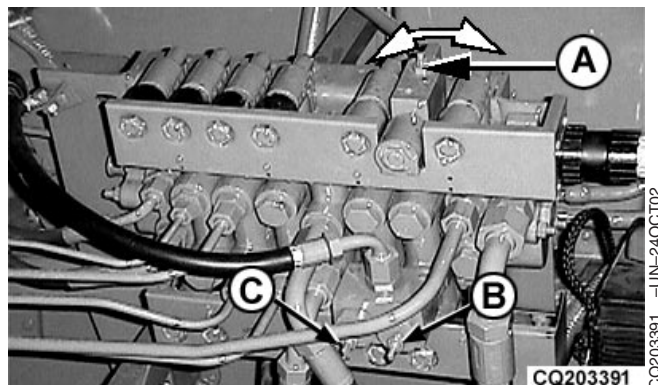
Regulagem da Velocidade de Subida Lenta

Este ajuste é feito por intermédio do parafuso (A) situado no comando hidráulico.

- Girar à direita, diminui a velocidade.
- Girar à esquerda, aumenta a velocidade.

O parafuso sai regulado de fábrica com uma velocidade de subida lenta considerada média, ou seja nem rápida nem demasiadamente lenta.

O ajuste da velocidade de **descida lenta e rápida** pode ser feito da mesma maneira através de suas respectivas válvulas (B) e (C).



A—Ajuste da velocidade de subida lenta
B—Ajuste da velocidade de descida lenta
C—Ajuste da velocidade de descida rápida

MB03730,000001D -54-01AUG05-1/1

Troca do Filtro do Óleo Hidráulico

Substituir o filtro do óleo hidráulico:

- ☐ De acordo com os tempos especificados na seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.
- ☐ Cada vez que a luz de advertência (de obstrução do filtro do óleo hidráulico) se acender no painel.

IMPORTANTE: Mantenha a área ao redor do filtro hidráulico sempre limpa, principalmente quando se substitui o mesmo.

Afrouxe e remova o filtro (A).

Substitua-o por um filtro original John Deere.

Aplique uma fina camada de óleo hidráulico sobre a junta de vedação do filtro.

Aperte o filtro (A) a mão até que a junta faça contato com a superfície de vedação da carcaça e aperte entre 3/4 a 1-1/4 de volta. Não apertar em excesso.

Dê partida ao motor e verifique se não existem vazamentos. Reaperte o filtro se necessário.



CO194191 -UN-01FEB05

AG,CO03622,2267 -54-01AUG05-1/1

Troca do Óleo Hidráulico

Drenagem do óleo:

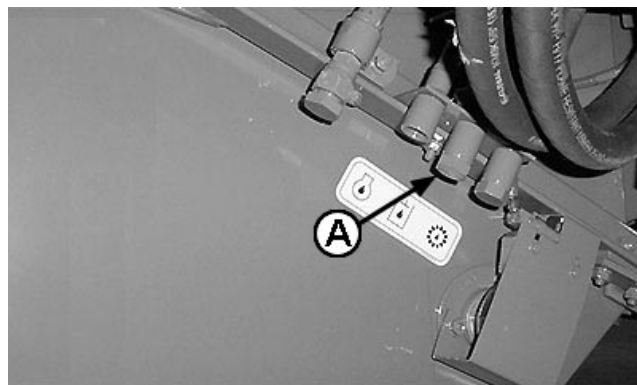
1. Abaixe a plataforma até o solo. Recolha os cilindros hidráulicos do molinete e tubo descarregador.
2. Retire o tampão de dreno (A) e recolha o óleo em um recipiente adequado.

NOTA: Utilize um recipiente adequado para a drenagem do óleo.

3. Desconectar as mangueiras de todos os cilindros hidráulicos, a mangueira de retorno do comando hidráulico e as mangueiras de acionamento do molinete nas proximidades da válvula. Drenar o óleo em todos estes pontos.

NOTA: Antes de desconectar as mangueiras, limpar externamente as conexões.

4. Uma vez drenado todo o óleo, coloque novamente todas as conexões e o tampão de dreno (A).



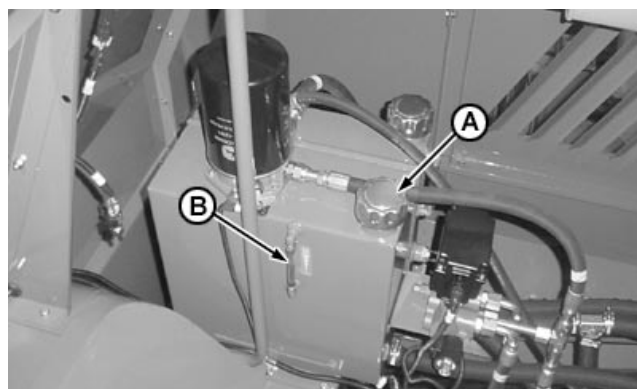
CO216360 -UN-100CT02

AG,CO03622,2268 -54-01AUG05-1/2

Reabastecimento:

NOTA: Use somente o óleo recomendado (Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”). Limpe cuidadosamente a área ao redor do bocal de abastecimento.

1. Abasteça o óleo hidráulico novo pelo bocal de abastecimento (A), até que o mesmo alcance o nível médio no visor (B).
2. Faça o motor funcionar. Após 15 segundos, por várias vezes, suba/desça o tubo descarregador, o molinete, a plataforma e acione a direção para ambos os lados para expulsar algum ar que reste no circuito.
3. Acione a trilha, a plataforma e o variador da rotação do cilindro várias vezes.
4. Inspeccione todas as tubulações hidráulicas e conexões para averiguar se existem vazamentos. Observe as instruções de segurança.
5. Com todos os cilindros hidráulicos completamente recolhidos, verifique o nível do óleo no reservatório. Se necessário, adicione óleo ao reservatório até que o nível correto seja alcançado.



CO194231 -UN-01FEB05

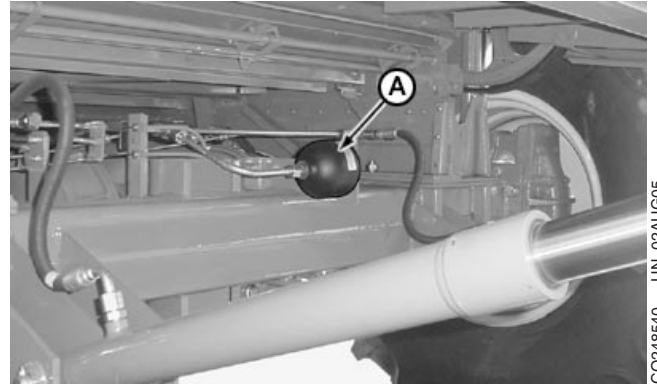
AG,CO03622,2268 -54-01AUG05-2/2

Acumuladores



CUIDADO: Se for necessário substituir o acumulador hidráulico, solicite ao seu concessionário John Deere para realizar este serviço.

A—Acumulador do sistema do levante da plataforma
C—Acumulador do sistema de acionamento da trilha e picador de palha



CO248540 –UN-02AUG05

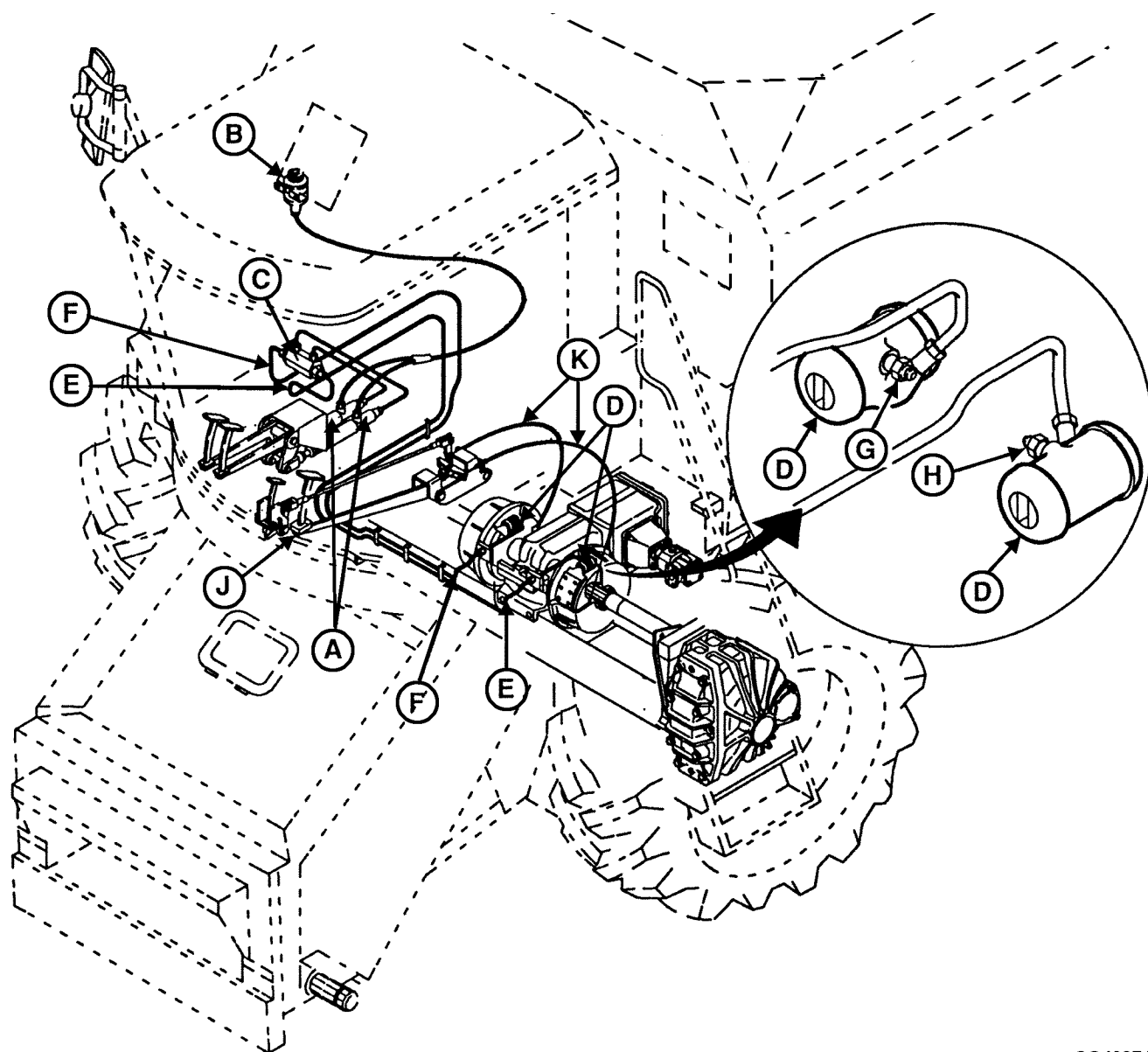


CO248530 –UN-29JUL05

AG.CO03622,2271 –54-01AUG05-1/1

Manutenção—Variador Hidrostático e Freios

Sistema de Freios



CQ193740

CQ193740 -UN-29NOV99

A—Cilindro de freio (2)
B—Reservatório do líquido de freio
C—Válvula de compensação

D—Cilindro escravo de freio (2)
E—Tubulação do freio (esq.)
F—Tubulação do freio (dir.)

G—Parafuso de dreno (dir.)
H—Parafuso de dreno (esq.)
J—Conjunto de acionamento do freio de estacionamento

K—Cabos do freio de estacionamento (2)

AG,CO03622,2250 -54-15MAR02-1/1

Regulagem dos Pedais do Freio



CUIDADO: Em caso de vazamentos ou anomalias no sistema de freios, procure o seu Concessionário John Deere mais próximo.

Ao pisar os pedais de freio o tambor de freio se ajusta automaticamente, por isto não se faz necessário sua regulagem.

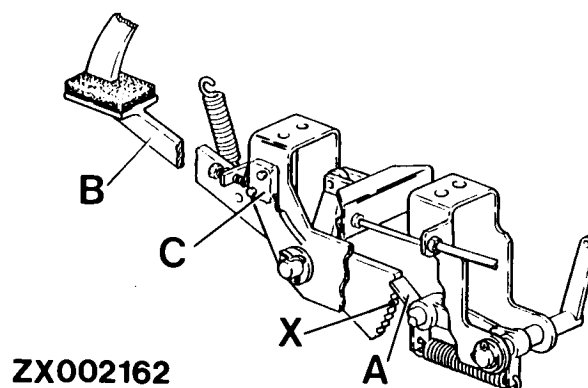
AG,CO03622,2252 -54-26NOV99-1/1

Freio de Estacionamento

Regulagem básica:

Com o freio de estacionamento solto, o bloqueio (A) do pedal do freio (B) entra no primeiro dente do quadrante e o pedal toca o fundo da cabine. O curso máximo do pedal não deve ser superior ao quarto dente (X) do quadrante do freio.

Ao soltar o freio de estacionamento, o interruptor da luz indicadora (C) é ativado pelo parafuso de regulagem do pedal.

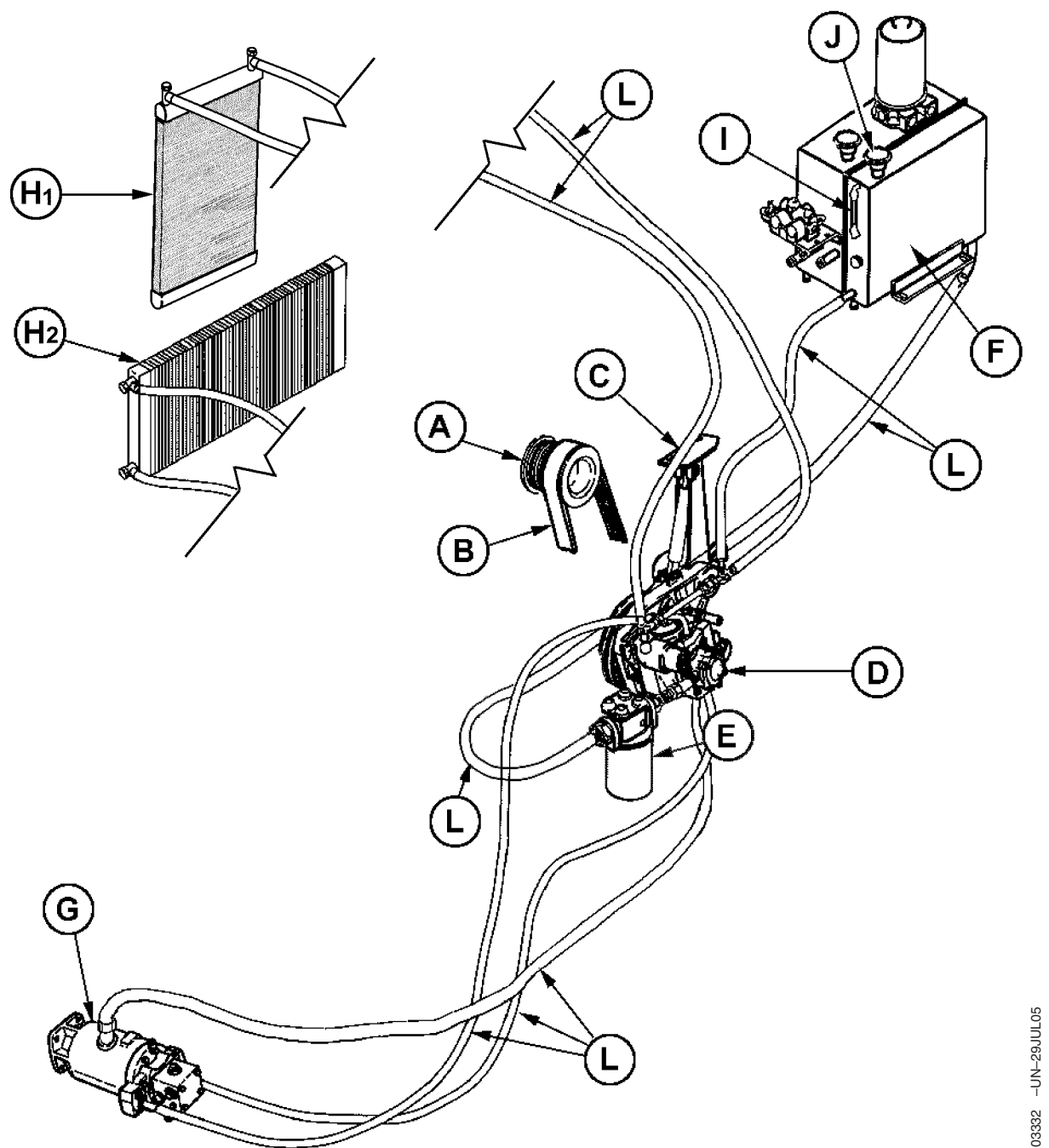


- A—Bloqueio
- B—Pedal
- C—Interruptor da luz indicadora
- X—Posição máxima (quarto dente do pedal)

ZX002162 -UN-04APR95

AG,CO03622,2253 -54-15MAR02-1/1

Componentes da Transmissão Hidrostática



A—Tomada de potência do motor
B—Correia multi "V"
C—Cilindro hidráulico tensor

D—Bomba hidrostática
E—Filtro de óleo
F—Reservatório do óleo
G—Motor hidrostático

H1—Resfriador de óleo—
1450/1550
H2—Resfriador de óleo—
CWS/WTs

I—Visor de nível
J—Bocal de abastecimento do
óleo
L—Mangueiras

CO203332 -UN-29JUL05

Troca do Óleo e Filtro da Transmissão Hidrostática

Faça a troca do óleo e do filtro da transmissão hidrostática de acordo com os tempos especificados na seção “Lubrificação e Manutenção Periódica”.

Troca do Filtro

IMPORTANTE: Mantenha a área ao redor do filtro hidráulico sempre limpa, principalmente quando se substitui o mesmo. Instale o filtro novo imediatamente após haver removido o filtro usado.



Afrouxe e remova o filtro (A).

Substitua-o por um filtro original John Deere.

Para a instalação do filtro novo, execute o procedimento a seguir:

- Aplique uma fina camada de óleo sobre a superfície de vedação do filtro.
- Aperte a mão o filtro até que o anel de vedação faça contato com a carcaça e aperte entre 3/4 a 1-1/4 voltas mais. Não aperte em excesso.
- Dê partida ao motor e verifique se não existem vazamentos. Reaperte o filtro se necessário.
- Verifique o nível do óleo e reabasteça o sistema, caso necessário.

Troca do óleo

Realize este serviço preferivelmente no seu concessionário John Deere.

IMPORTANTE: Use somente o óleo recomendado (Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”).

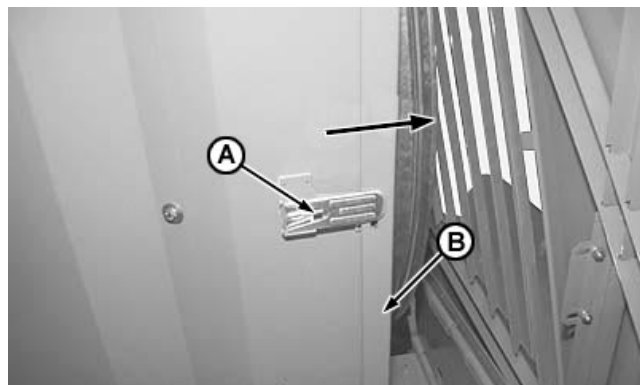
Limpeza do Resfriador de Óleo

! CUIDADO: Desligue o motor e remova a chave da ignição, antes de iniciar a limpeza do resfriador de óleo.

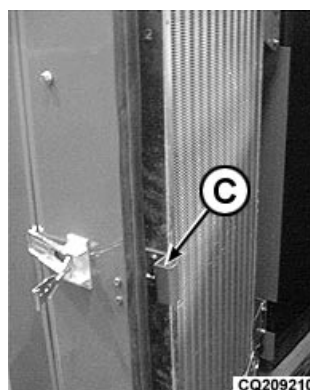
Tire a trava (A) e abra a porta (B) do filtro rotativo.

Puxe o suporte (C) e libere o condensador do ar condicionado, abra-o e terá acesso livre ao resfriador de óleo (1450/1550).

O acesso é livre ao resfriador de óleo (D) (CWS/WTs).

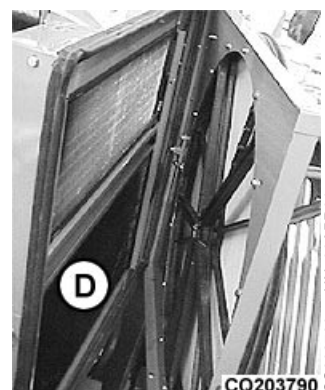


CQ247100 –UN-29JUL05



CQ209210 –UN-10OCT01

1450/1550



CQ203790 –UN-06APR01

CWS/WTs

AG,CO03622,2256 –54-17AUG05-1/1

Redução Final

Remova o bujão de dreno (D) para drenar o óleo. Abra o bocal de abastecimento (A).

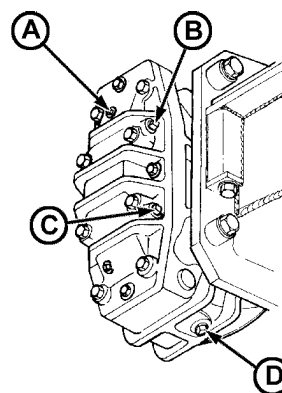
Após o dreno do óleo, feche o bujão de dreno (D) e remova o bujão do nível (C).

Abasteça até que o óleo alcance o nível. Instale o bujão do nível. Feche o bocal de abastecimento.

IMPORTANTE: Use somente o óleo e a quantidade recomendada. Limpe cuidadosamente a área ao redor do bocal de abastecimento.

Óleo SAE 90 recomendado.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.



A—Bocal de abastecimento
B—Respiro
C—Bujão do nível
D—Bujão de dreno

CQ230880 –UN-13JAN05

AG,CO03622,2257 –54-01AUG05-1/1

Troca do Óleo da Caixa de Transmissão

Retire o parafuso (D).

Remova o tampão (A) da caixa de transmissão e o tubo (E).

Verifique o estado do filtro (F) e dos anéis (G) e substitua-os se for necessário.

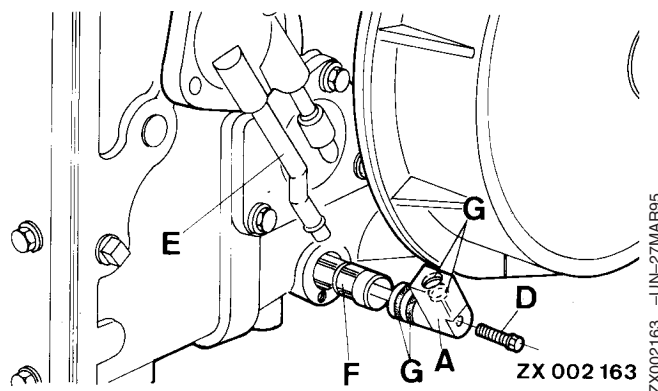
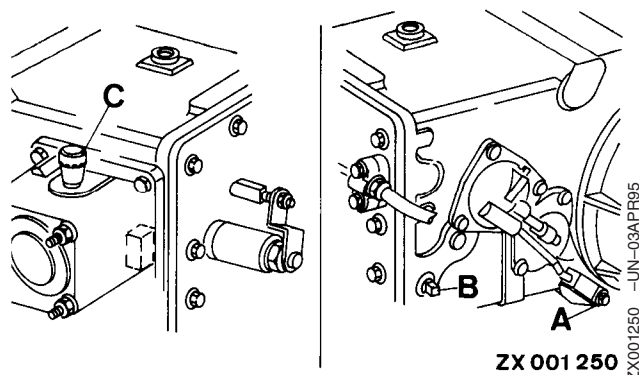
IMPORTANTE: Ao reinstalar, verifique se o filtro (F) monta corretamente na caixa de transmissão.

Óleo recomendado SAE 90.

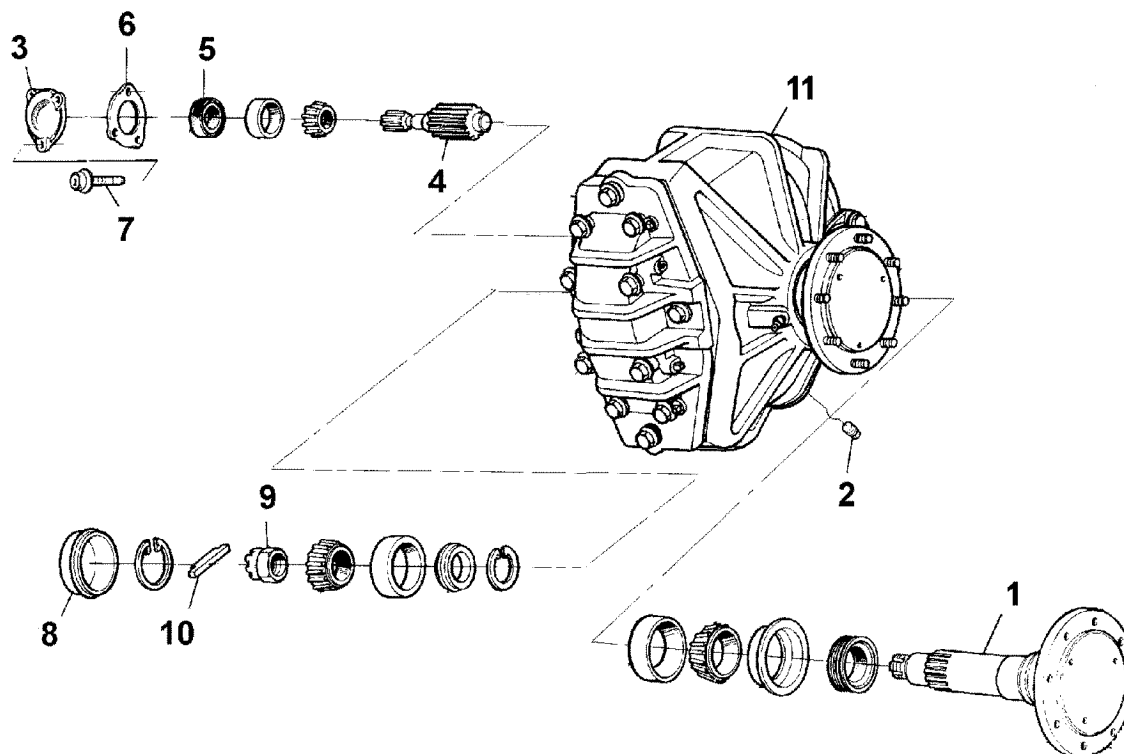
IMPORTANTE: Utilize sempre o óleo recomendado.

Veja a capacidade na seção “Especificações”.

- A—Tampão
- B—Tampão de verificação
- C—Bocal de abastecimento e parafuso de sangria
- D—Parafuso
- E—Tubo
- F—Filtro
- G—Aneis



Ajuste da Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final



1—Ponta de eixo
2—Parafuso de drenagem
3—Suporte de rolamento

4—Pinhão
5—Retentor
6—Junta

7—Parafuso
8—Tampa
9—Porca

10—Parafuso
11—Carcaça

É necessário revisar a folga dos rolamentos da ponta de eixo da redução final nas primeiras 100 horas de operação, a cada 500 horas e no final de cada safra.

Para verificar a necessidade de ajuste retire a roda da máquina e force a ponta de eixo (1) para cima e para baixo.

Se houver folga ajuste os rolamentos no seu concessionário John Deere ou, se tiver ferramentas adequadas, proceda da seguinte maneira:

1. Drene todo óleo da redução final através do parafuso de drenagem (2).

2. Remova a redução final da máquina.

3. Desmonte o suporte do rolamento (3) e o retentor (5) do pinhão (4) .

4. Monte novamente o suporte do rolamento (3) do pinhão, sem o retentor (5). Tenha cuidado de colocar as mesmas juntas (6). Aperte os parafusos (7) do suporte do rolamento (3) com um torque de 60 N.m (44 lb-ft).

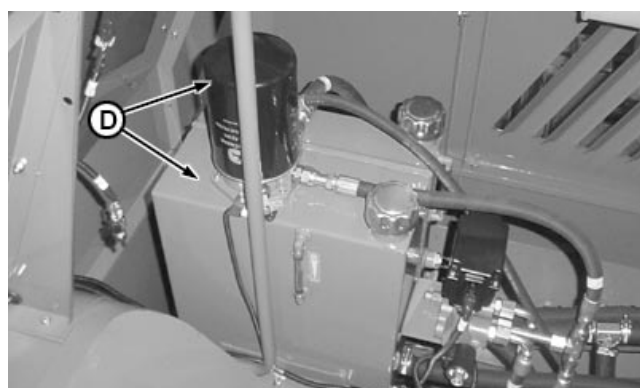
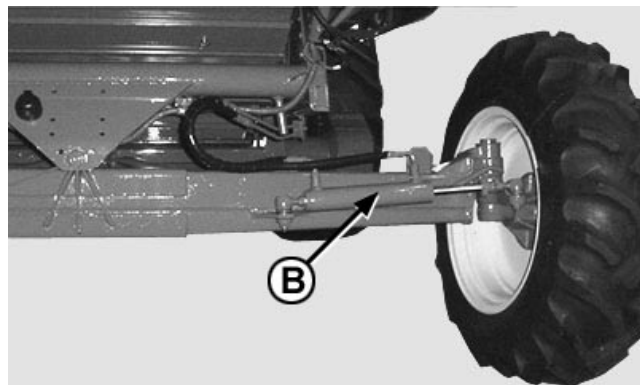
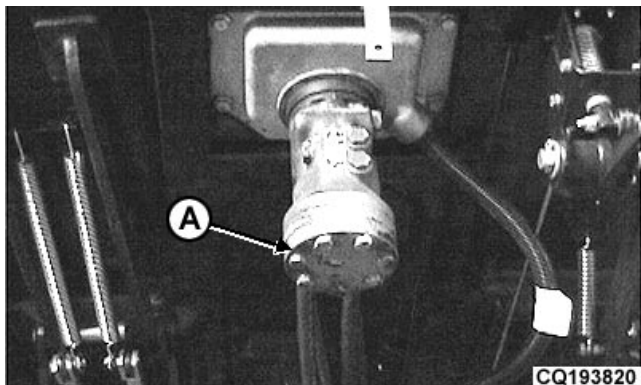
5. Remova a tampa (8) de proteção da porca da ponta de eixo e o pino de trava (10).

6. Confira o torque de aperto da porca castelo (9) que deve ser de 150 N.m (110 lb-ft).

7. Gire a ponta de eixo (1) várias vezes em ambos os sentidos. Batendo com um martelo de alumínio sobre os dois extremos da mesma, para assentar os rolamentos.
 8. Meça o torque de giro da ponta de eixo (1) através da porca castelo (9), que deve ser de 7 a 13 N.m (5 a 10 lb-ft). Ajuste a porca castelo conforme necessário.
- NOTA: Se for necessário afrouxar a porca (9). Certifique-se de afrouxar também os rolamentos. Se necessário, bata em ambos os extremos da ponta de eixo com uma martelo de alumínio, para que os rolamentos assentem.*
9. Repita este procedimento tantas vezes quantas forem necessárias, até obter o torque de giro correto.
 10. Gire a porca castelo (9) no sentido de aperto até que um dos entalhes coincida com o furo da ponta de eixo (1) e coloque o pino de trava (10). Vede e monte a tampa (8).
 11. Remova o suporte do rolamento (3) do pinhão, e monte o retentor (5).
 12. Monte o suporte do rolamento (3) tendo o cuidado de usar a mesma junta (6). Aperte os parafusos (7) do suporte do rolamento (3) com um torque de 60 N.m (44 lb-ft).
 13. Repita a operação com a redução final do outro lado.

MB03730,00001D3 -54-01AUG05-2/2

Componentes do Sistema de Direção



A—Válvula de direção

B—Cilindro de direção

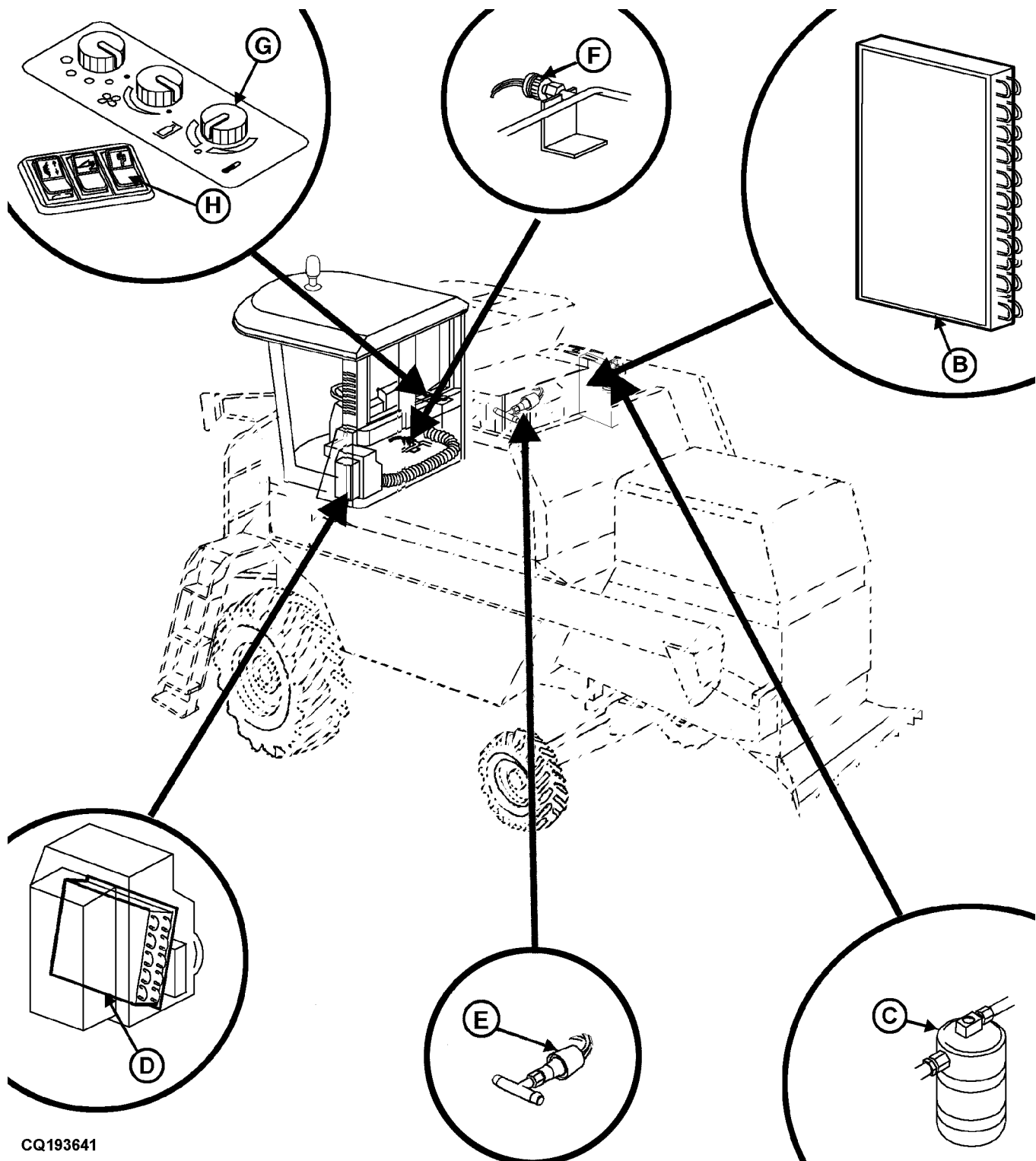
C—Bomba do sistema de direção

D—Reservatório de óleo hidráulico e filtro

AG,CO03622,2259 -54-01FEB05-1/1

Manutenção—Ar Cond. / Calefação

Componentes do Sistema de Ar Condicionado



CQ193641

CQ193641 -UN-05MAR02

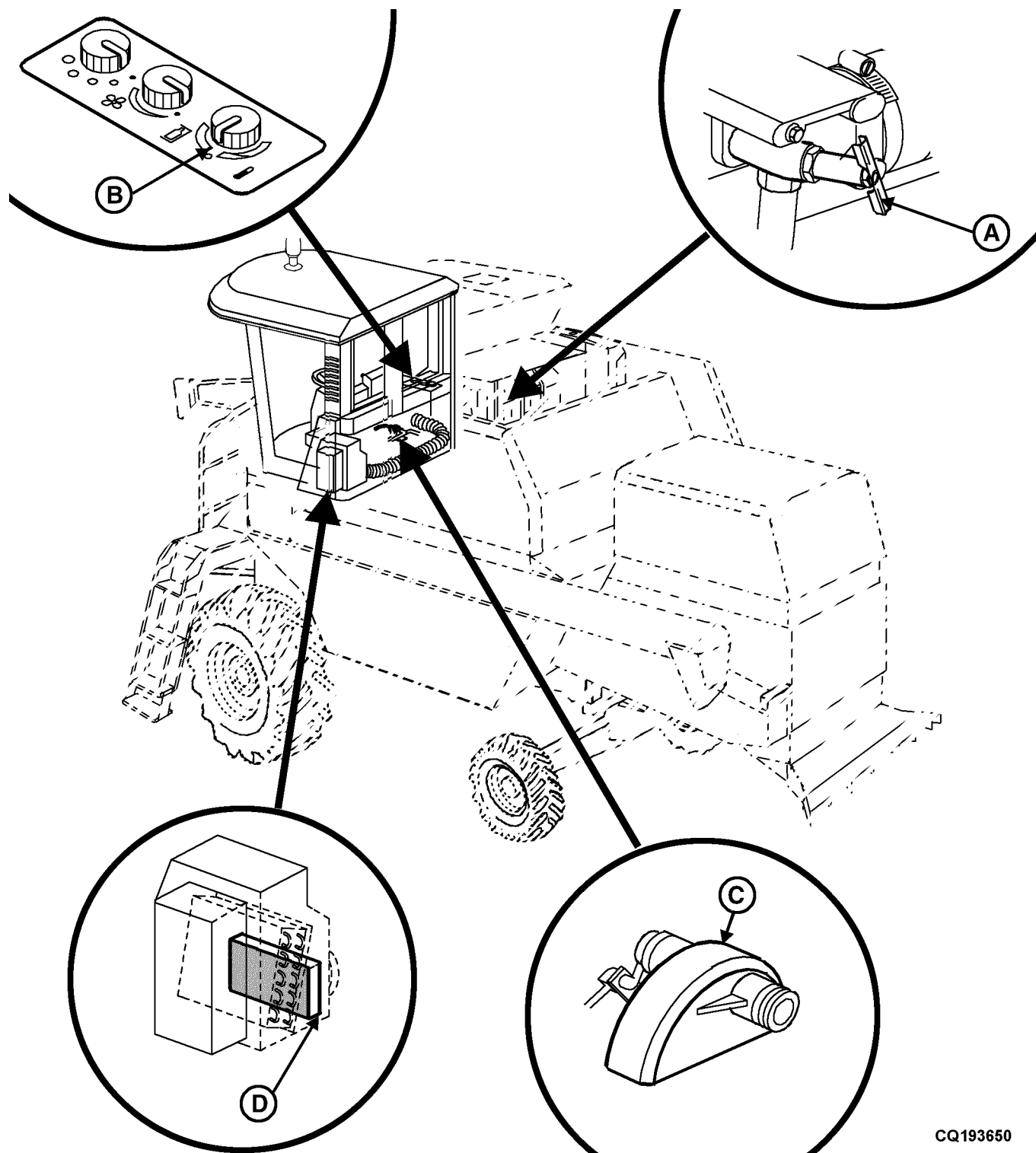
B—Condensador
C—Filtro secador
D—Evaporador

E—Interruptor de alta pressão
F—Interruptor de baixa pressão

G—Interruptor giratório ar condicionado/calefação

H—Interruptor do desembaçador

Componentes da Calefação



A—Válvula de calefação (no bloco do motor)

B—Interruptor giratório ar condicionado/calefação

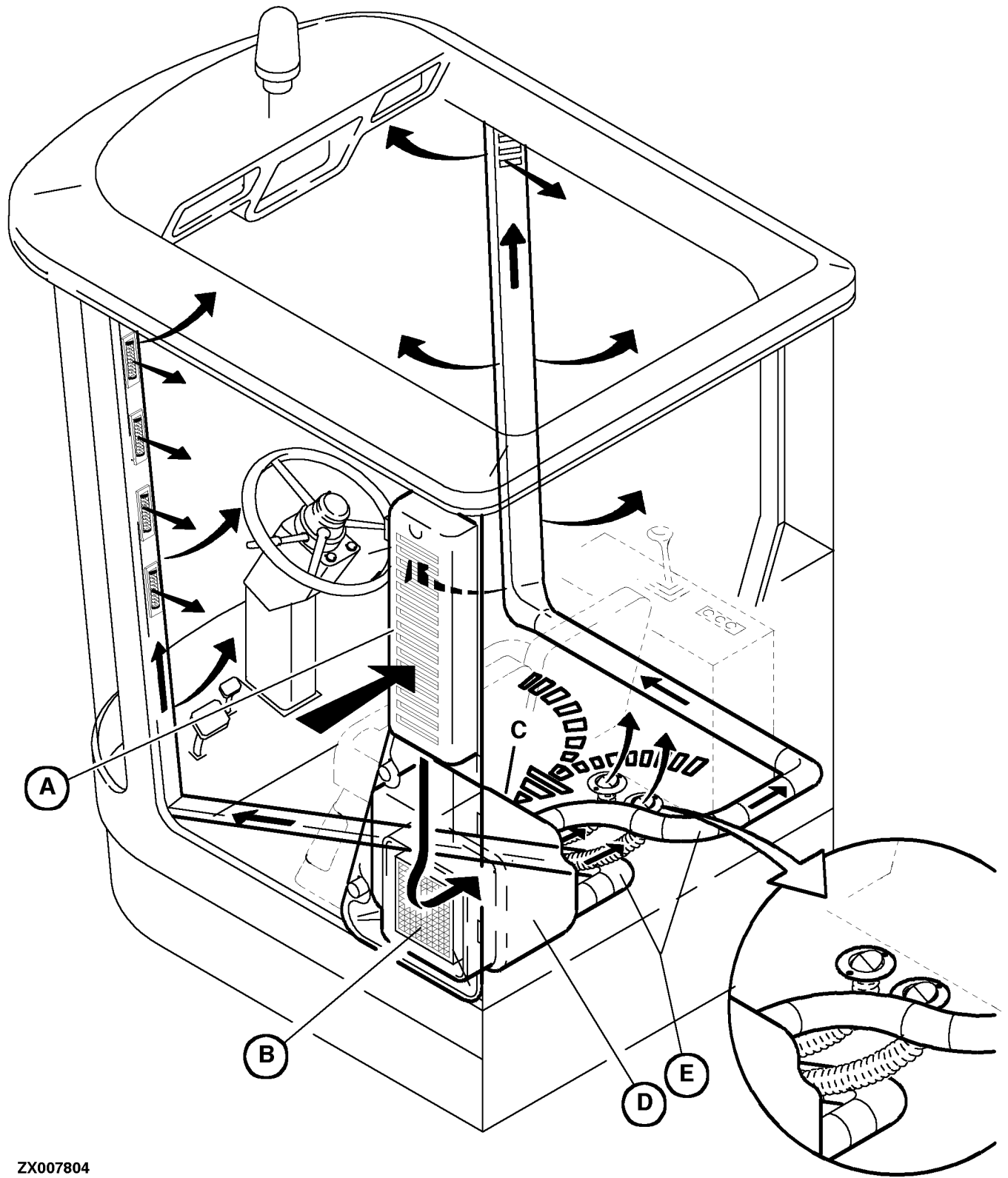
C—Válvula de calefação na cabine

D—Radiador

CQ193650

CQ193650 -UN-18NOV99

Tomadas e Distribuição do Ar



ZX007804

A—Canal de entrada de ar
B—Filtro de ar principal

C—Filtro de recirculação

D—Ventilador

E—Dutos de saída de ar

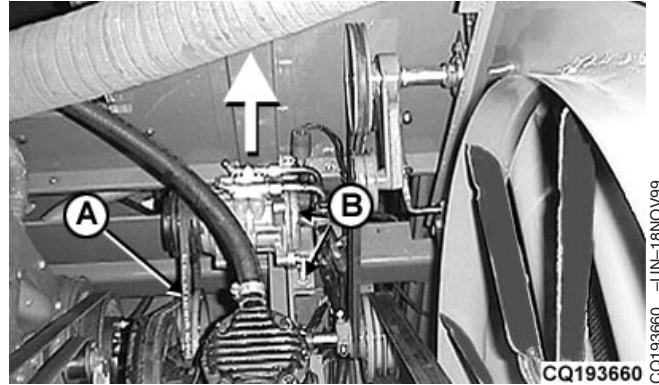
ZX007804 -UN-22MAY96

Correia de Transmissão do Compressor

A tensão da correia de acionamento (A) do compressor do ar condicionado deverá ter sua tensão ajustada, se necessário, movendo-se o conjunto do compressor na direção da seta.

Afrouxe os parafusos (B) e desloque o compressor como indicado.

Volte a apertar os parafusos (B).



AG,CO03622,2246 -54-15MAR02-1/1

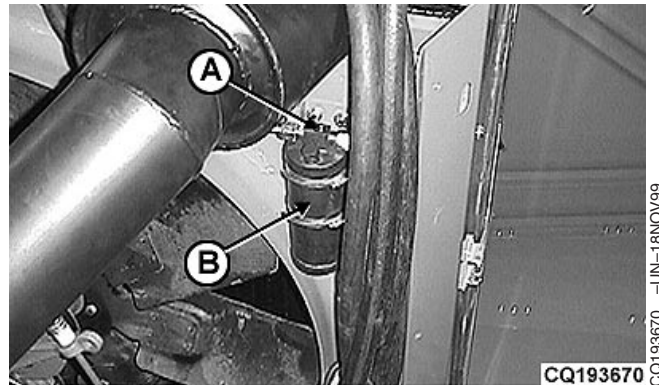
Nível do Líquido Refrigerante

IMPORTANTE: O sistema de ar condicionado funciona a base do refrigerante R-134a (tetrafluoretano). Esta substância não contém átomos de cloro e, portanto não é prejudicial à camada de ozônio.

Apesar disto, não se deve esvaziar o refrigerante do sistema na atmosfera. Antes de cada intervenção no sistema, recupere o refrigerante com um dispositivo de reciclagem. Portanto, não faça reparações nas tubulações de refrigeração nem no sistema. Os serviços de manutenção no sistema de ar condicionado deverão ser efetuados pelo concessionário John Deere.

Verifique o nível do refrigerante a cada 100 horas. Com o sistema de ar condicionado em refrigeração máxima e o motor funcionando, observe o visor (A) no filtro secador (B).

Se o refrigerante tiver um aspecto leitoso ou espumado, o nível do refrigerante está baixo e deve ser recarregado.

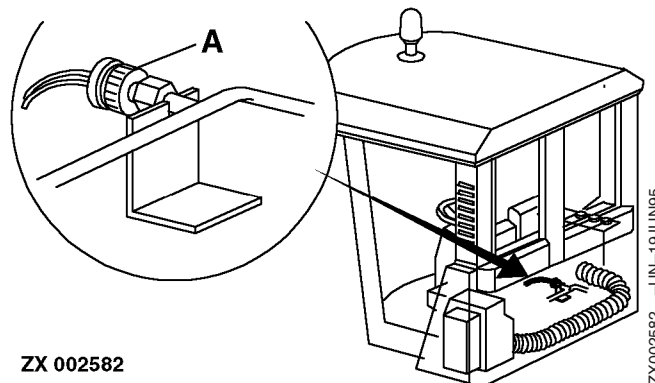


AG,CO03622,2160 -54-01FEB05-1/1

Interruptor de Baixa Pressão

IMPORTANTE: Utilizar a rotação mais alta do ventilador que resulte mais cômoda e regule a temperatura do ar condicionado em um nível intermediário. Evite fazer o sistema funcionar na rotação mínima do ventilador e ao máximo de refrigeração.

O sistema de ar condicionado leva incorporado um interruptor de baixa pressão (A) que desconecta o sistema em caso de perda de refrigerante. Alguma (mínima) perda de refrigerante pelas mangueiras do ar condicionado é aceitável. Verifique o nível do refrigerante a cada 100 horas de trabalho. Se for necessário, recarregue o sistema no seu Concessionário John Deere.



ZX 002582

ZX002582 -UN-19JUN95

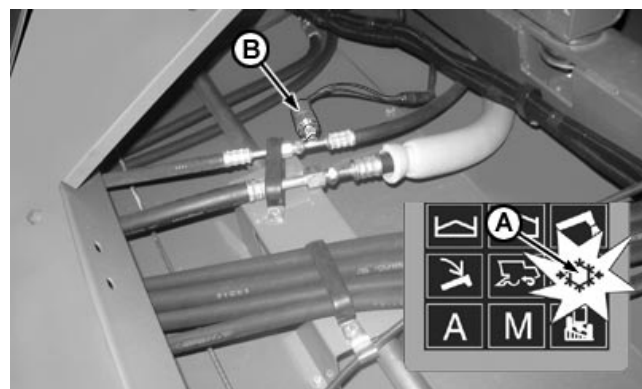
AG,CO03622,2161 -54-15MAR02-1/1

Interruptor de Alta Pressão

A luz indicadora (A) mostra que o interruptor (B) de alta pressão parou o sistema de ar condicionado. Pare a colheitadeira. Desligue e limpe o condensador (Veja a seção “Manutenção—Motor”).

O interruptor está localizado abaixo da tampa inferior do tanque graneleiro.

Se a luz indicadora permanecer ligada depois de limpar o condensador, consulte seu concessionário John Deere.



CQ248570 -UN-01AUG05

AG,CO03622,2163 -54-17AUG05-1/1

Limpeza do Condensador

Limpe periodicamente o condensador. Veja a seção “Manutenção—Motor”.

AG,CO03622,2163 -54-20AUG04-1/1

Filtros da Cabine

A cabine possui dois filtros de ar de cartucho seco substituíveis.

Limpar os referidos filtros a cada 100 horas de trabalho ou sempre que a circulação de ar reduzir significativamente. O filtro de recirculação poderá não

exigir limpezas tão freqüentes como o filtro de ar exterior.

Remover a sujeira mais aparente diariamente com a escova que acompanha a máquina.

AG,CO03622,2164 -54-29SEP99-1/1

Extração do Filtro de Papel (Principal)

IMPORTANTE: Limpar o filtro cuidadosamente (com ar comprimido) a cada 100 horas de trabalho. Limpá-lo com maior freqüência se trabalhar em condições adversas (diariamente se for necessário).

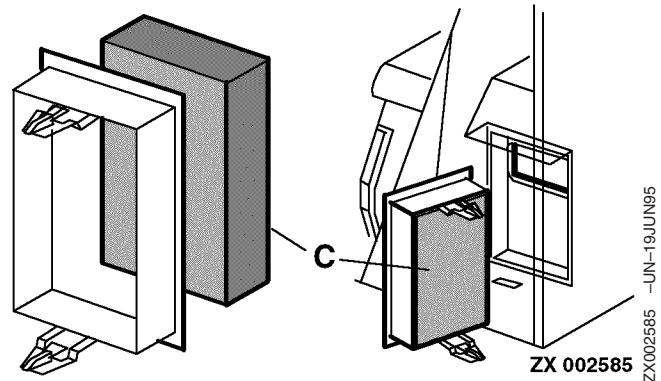
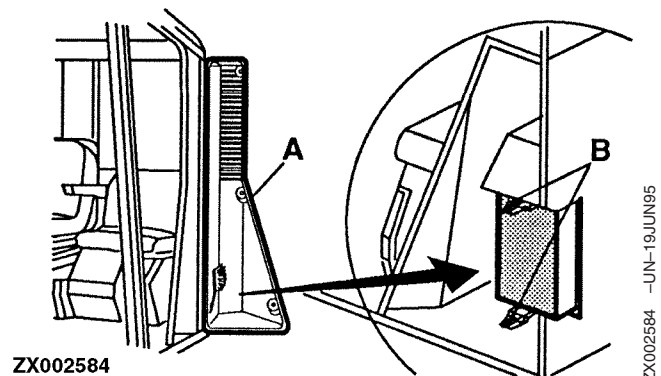
NOTA: Trocar o filtro de ar depois de havê-lo lavado pela sexta vez.

Abra o registro (A).

Solte as travas (B).

Elevar a caixa do filtro com o filtro (C).

Ao instalar o filtro novamente, assegure-se de que o mesmo assente corretamente.



AG,CO03622,2165 -54-06JUN02-1/1

Limpeza dos Filtros de Papel

Durante o trabalho e como medida provisória, bata com o filtro sobre a palma da mão



Continua na próxima página

AG,CO03622,2166 -54-26SEP03-1/3

Limpeza Com Ar Comprimido

Dirigir o jato de ar comprimido de dentro para fora [pressão máxima 200 kPa (2 bar; 30 psi)].



Z 63399

AG,CO03622,2166 -54-26SEP03-2/3

Z63399 -UN-04APR95

Lavagem do Filtro

IMPORTANTE: Não lavar o filtro com combustível nem detergentes fortes. **NUNCA** instalar um filtro molhado ou mesmo úmido.

Lavar o filtro com água corrente para eliminar a sujeira.

Mergulhar o filtro em água limpa e morna com detergente suave durante uns 15 minutos. Lavar o filtro.

Enxaguar com água limpa com uma pressão inferior a 200 kPa (2 bar; 28 psi). Sacudir o filtro e deixá-lo secar.



Z 63400

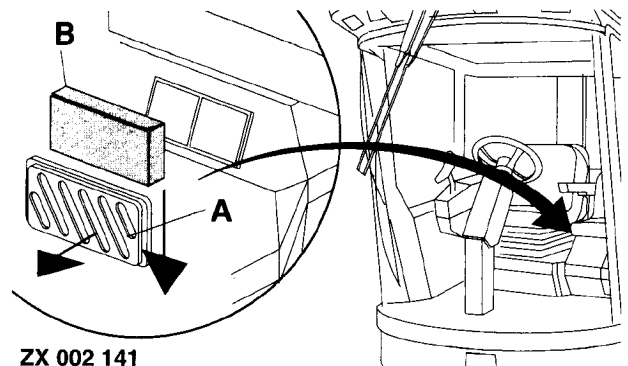
AG,CO03622,2166 -54-26SEP03-3/3

Z63400 -UN-04APR95

Remoção do Filtro de Recirculação da Cabine

Empurrar para baixo a tela (A) e remover por sua parte superior.

Remova o elemento do filtro (B).



ZX 002 141

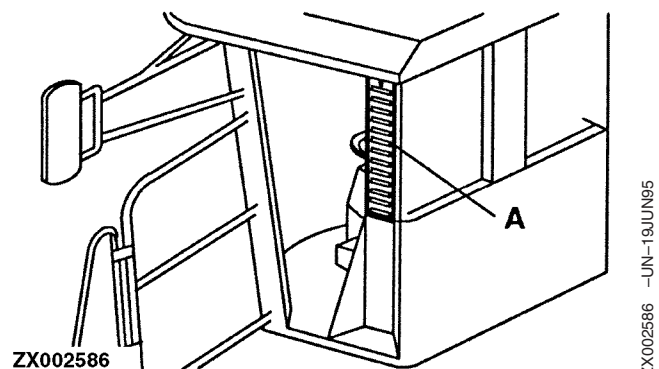
AG,CO03622,2168 -54-15MAR02-1/1

ZX002141 -UN-03APR95

Tomada de Ar

Uma grade plástica (A) cobre a tomada de ar. Manter a grade livre de restos orgânicos.

Utilizar a escova situada na tampa do filtro principal.



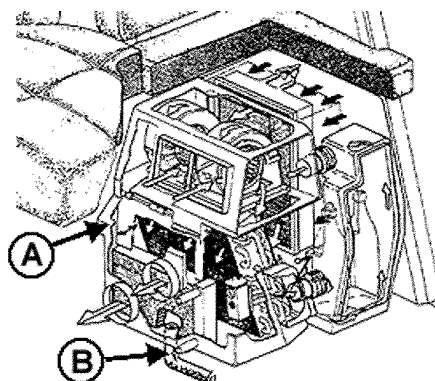
ZX002586

ZX002586 –UN–19JUN95

AG,CO03622,2169 –54–15MAR02–1/1

Mangueira de Descarga da Água da Condensação

Se acumular água na caixa (A) a mangueira de descarga (B) destinada à descarga da água da condensação poderá estar obstruída. Verifique se a mangueira está obstruída ou dobrada.



CQ195030

CQ195030 –UN–23FEB00

AG,CO03622,2170 –54–15MAR02–1/1

Armazenamento

Ao Final de Cada Safra

Armazenar, se possível a colheitadeira em um lugar seco e coberto.

Limpar cuidadosamente o interior da colheitadeira (pelas janelas de serviço) e seu exterior. Os resíduos orgânicos facilitam a acumulação de umidade provocando oxidações.

NOTA: Em caso de utilizar água a alta pressão (de um lava jato por exemplo), para proceder a limpeza da colheitadeira, não dirija o jato d'água aos rolamentos.

Remover todas as correias trapezoidais.

Limpar todas as correias. Não utilizar agentes limpadores agressivos. Não use agentes limpadores a base de petróleo, benzina ou similares.

O procedimento recomendado é usar um pano embebido com:

- amoníaco líquido,
- sabão, ou
- uma mistura a base de 1:10 de glicerina e solvente.

Armazenar as correias livres de tensão em um local fresco e escuro, evitar a sua deformação.

Limpar cuidadosamente todas as correntes de transmissão e engraxá-las com um pincel com um óleo espesso para evitar a oxidação.

Limpar os sem-fins e os elevadores do grão limpo e retilha, deixar as aberturas inferiores e superiores dos elevadores abertas.

Limpe criteriosamente o tanque graneleiro e o sem-fim do tubo descarregador.

Limpar todas as peneiras.

Lubrificar o fundo do alimentador do cilindro para evitar a corrosão. Lubrificar a colheitadeira de acordo com as indicações no quadro de lubrificação. Lubrificar as roscas dos parafusos de regulagem, etc. Aliviar a tensão das molas.

Retocar as partes onde a pintura estiver danificada.

Apoiar a colheitadeira sobre blocos para nivelá-la ou apoiar a plataforma sobre uma base seca e horizontal. Abaixar o alimentador do cilindro.

Lubrificar as superfícies metálicas dos pistões dos cilindros hidráulicos e retrai-los o máximo possível.

Apoiar a máquina sobre blocos de madeira para que as rodas não apoiem no solo. Deixar os pneus inflados.

Se a colheitadeira tiver que ficar estacionada em um lugar a céu aberto, eleve-a e remova as rodas. Armazene as rodas em lugar seco, fresco e escuro.

Lubrificar todas as articulações e pontos de fricção que precisem de lubrificação.

Relacionar todo o trabalho de serviço e manutenção que deverá ser executado antes da próxima safra e execute-o a tempo. O seu Concessionário poderá realizar melhor a parte dele durante a entressafra.

Ao Final de Cada Safra — Motor

Se a colheitadeira vai ficar armazenada durante algum tempo (entresafra) as partes metálicas do motor devem estar protegidas contra a corrosão e devem ser evitados os depósitos no sistema de alimentação de combustível.

Proteja o sistema de alimentação e etc., com descrito a seguir:

- ☐ Limpe a parte externa do motor com um bom solvente.



CUIDADO: NÃO utilize gasolina!

- ☐ Drene, lave e reabasteça o sistema de refrigeração do motor com líquido de arrefecimento limpo a cada dois anos (Veja "Líquido de Arrefecimento do Motor").

IMPORTANTE: Use somente o líquido de arrefecimento John Deere recomendado para o sistema de arrefecimento.

- ☐ Abra o filtro rotativo do radiador e limpe cuidadosamente as aletas do radiador com ar comprimido ou água sem pressão.
- ☐ Drene o óleo do motor e substitua o filtro. Drene o óleo quando o mesmo estiver ainda quente. Reabasteça o cárter do motor com óleo da qualidade e viscosidade especificadas na seção "Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento").
- ☐ Esgote completamente o tanque de combustível e lave-o com combustível limpo.
- ☐ Verifique o estado dos filtros de combustível e limpe-os. Troque-os se for necessário.
- ☐ Encha o tanque de combustível totalmente para evitar condensação.
- ☐ Limpe a admissão de ar do motor, substitua o filtro de ar primário e os elementos de segurança.
- ☐ Passe um pouco de vaselina nos terminais dos cabos da bateria.
- ☐ Faça o motor funcionar periodicamente em meia aceleração.

AG,CO03622,2172 -54-20AUG04-1/1

Ao Final de Cada Safra — Ar Condicionado

Limpe o condensador.

Remova a correia do compressor e guarde-a com as outras correias.

AG,CO03622,2173 -54-30SEP99-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Colheitadeira

Antes de iniciar a safra, a colheitadeira deve ser revisada detalhadamente. Desta forma se assegura seu bom funcionamento, evitando avarias que podem atrapalhar na hora da colheita.

Limpe cuidadosamente a colheitadeira, por dentro e por fora, se este procedimento não foi executado ao final da última safra. Reinstale todas as correias e comprove as tensões.

Ajuste a tensão das correntes e assegure-se de que as correntes dos elevadores do grão limpo e da retilha estão bem limpas.

Limpe as embreagens de segurança (catracas). Depois ajuste a tensão das molas (veja “Regulagem da Embreagem do Elevador da Retilha” na seção “Manutenção—Transmissões/Proteções”).

Feche as tampas dos elevadores.

Lubrifique a colheitadeira completamente de acordo com o quadro de lubrificação.

Após fazer a colheitadeira funcionar em regime médio durante uma hora. Verifique se os rolamentos superaquecem.

Verifique as pressões de inflação dos pneus.

Revise a colheitadeira, assegurando-se de que todos os parafusos estejam apertados e os contrapinos estejam em seus locais corretos.

AG.CO03622,2174 -54-20AUG04-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Motor

Verifique todas as braçadeiras das mangueiras e o nível do líquido de arrefecimento.

Drene o óleo do motor e acrescente óleo novo, se não tiver efetuado este serviço ao final da safra. Veja a seção “Combustível, Lubrificantes e Líquido de Arrefecimento”.

Verifique todas as vedações e o nível do líquido de arrefecimento.

Verifique o nível do eletrólito da bateria (Veja “Nível do Eletrólito da Bateria”). Recarregue a bateria se necessário.

Faça o motor girar durante 5 segundos, sem entretanto dar partida. Isto fará com que o motor se lubrifique corretamente por todo seu interior antes da partida.

Continua na próxima página

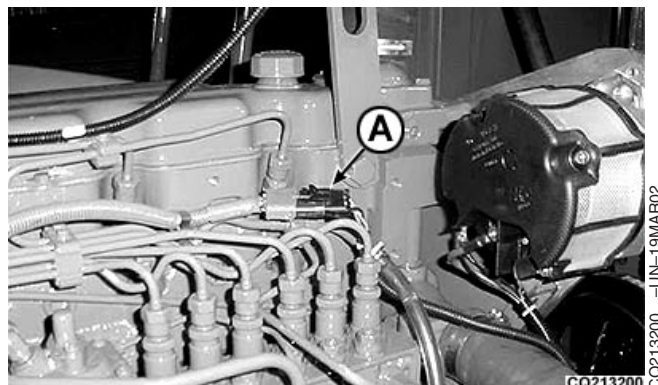
AG.CO03622,2175 -54-20AUG04-1/3

Procedimento:

1450/1550:

Desconecte o conector do solenóide de alimentação do combustível (A) e dê partida no motor.

A—Conector



1550

CQ213200

—UN—19MAR02

AG,CO03622,2175 -54-20AUG04-2/3

CWS/WTs:

Para as máquinas equipadas com ECU é necessário desconectar o conector (A) puxando a trava (B) da ECU (C) e dê partida no motor por 5 segundos.

Recoloque o conector.

Dê partida ao motor e deixe-o funcionar por cerca de 5 minutos em lenta.

Verifique se existem vazamentos nas tubulações e vedações. Consulte seu concessionário John Deere se necessário.



CWS/WTs

CQ213210

—UN—19MAR02

A—Conector
B—Trava
C—ECU

AG,CO03622,2175 -54-20AUG04-3/3

Ao Iniciar Cada Safra — Sistema de Ar Condicionado

Para assegurar um bom funcionamento do sistema de ar condicionado, se faz necessário realizar sua manutenção anual.

Limpar ou substituir o filtro de ar.

Limpar ou substituir o filtro de recirculação.

Instalar e tensionar a correia de transmissão do compressor.

Verificar o nível do refrigerante no visor do filtro secador.

É mais conveniente que o seu Concessionário comprove o funcionamento do sistema de ar condicionado completamente antes de iniciar nova safra.

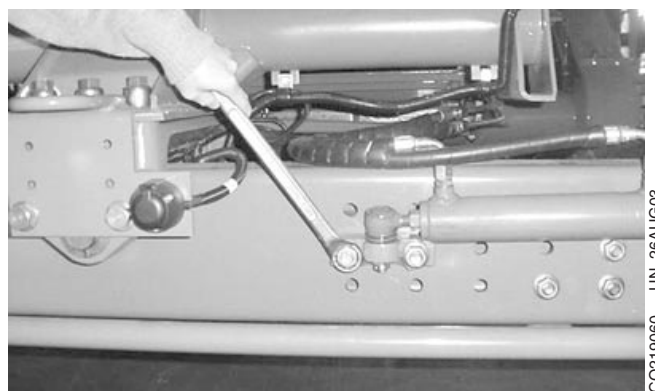


CUIDADO: O sistema de ar condicionado da sua colheitadeira deverá ser revisado somente pelo pessoal especializado do seu Concessionário.

AG,CO03622,2176 -54-30SEP99-1/1

Ao Iniciar Cada Safra—Tração Traseira

A cada entrada de safra é necessário que seja verificado o aperto de todos os parafusos da tração traseira. Reaperte-os se necessário.



OU83340,00003F6 -54-20AUG04-1/1

Especificações

Rotações de Operação

As rotações mostradas são médias e podem variar de máquina para máquina. As rotações são classificadas em marcha acelerada com a trilha acionada e sem carga.

	1450/1550	CWS/WTS
Marcha lenta do motor	1200 rpm	
Rotação nominal do motor	2200 rpm	
Rotação máxima do motor (sem carga)	2350 rpm	2550 rpm
Rotação máxima da bomba hidráulica	2732 rpm	2964 rpm
Rotação do alimentador do cilindro	510 rpm	
Rotação standard do cilindro da trilha	452—1115 rpm	
Rotação do cilindro da trilha (com redutor na posição I)	150—420 rpm	
Rotação do cilindro da trilha (com redutor na posição II)	380—1100 rpm	
Rotação do batedor	865 ± 15 rpm	
Rotação variável do ventilador	550—1150 rpm	

ML70882,000045D -54-24MAR05-1/1

Especificações—Colheitadeiras 1450 e 1450 CWS/WTS

	1450	1450 CWS/WTS
Motor:		
Fabricação	John Deere	
Modelo	6068TJ04	CD6068HCQ60
Tipo	Seis cilindros, em linha, válvula no cabeçote, turbocomprimido, a diesel	
Potência	134 kW (179,7 hp)	142 kW (191 hp) @ 2300 rpm de acordo com a norma ECE R24, DIN70020 (potência líquida) e 161 kW (216 hp) @ 2300 rpm de acordo com a norma ISO
Diâmetro do cilindro	106,5 mm (4.2 in.)	
Curso dos cilindro	127 mm (5 in.)	
Cilindrada	6,8 L (1.8 US gal)	
Ordem de ignição	1-5-3-6-2-4	
Sistema Elétrico:		
Tipo	12 Volts, aterramento negativo, alternador 120 A e bateria 150 A	
Sistema Hidráulico*:		
Tipo	Bomba tripla, válvulas eletro-hidráulicas	
Pressão	195—120 bar (1740.5—2828.2 psi)	
Vazão para Plataforma / comando	30,1 L/min (7.95 US gal/min)	32,6 L/min (8.61 US gal/min)
Vazão para Direção	10,9 L/min (2.88 US gal/min)	11,9 L/min (3.14 US gal/min)
Vazão para Molinete	30,1 L/min (7.95 US gal/min)	32,6 L/min (8.61 US gal/min)
Vazão Total	71,1 L/min (18.78 US gal/min)	77,1 L/min (20.36 US gal/min)
Transmissão:		
Tipo	3 Marchas	3 Marchas com bloqueio
Sistema de Direção:		
Tipo	Hidrostática com coluna telescópica e basculante	
Capacidades		
Carter do motor	20 L (5.01 US gal)	32 L (8.45 US gal)
Tanque graneleiro	5500 L (1453 US gal)	6000 L (1585 US gal)
Tubo descarregador (vazão de descarga)	3300 L/min (871.77 US gal/min)	
Redução final	4,8 L (1.27 US gal)	
Sistema de arrefecimento do motor	30 L (8 US gal)	
Carter do compressor de ar	0,37 L (0.1 US gal)	
Redutor de rotação do cilindro de trilha (graxa)	0,8 kg (1.76 lb)	
Sistema de freios (com reservatório)	1 L (0.264 US gal)	
Caixa de câmbio	9,6 L (2.5 US gal)	
Tanque de combustível	470 L (124.16 US gal)	
Reservatório do limpador do pára-brisas	2,8 L (0.74 US gal)	
Reservatório do sistema hidráulico	29 L (7.66 US gal)	

Especificações

	1450	1450 CWS/WTS
Reservatório do sistema hidrostático	24 L (6.34 US gal)	
* Motor em rotação máxima e sem carga.		

	1450 e 1450 CWS/WTS
Ruído na Cabine:	
Diretiva 86/188 EEC.	Método de medição de acordo com ISO 5131 com a cabine fechada. 79 dB (Valor Médio)
Peso sem Plataforma^a	
Aproximado	10.000 kg (22046.23 lbs)
Alimentador do Cilindro	
Número de correntes	3
Número de travessas	2 - Perfil "T"
Comprimento	1,8 m (5.9 ft)
Inclinação lateral	+/- 4 graus - opcional
Inclinação vertical	+/- 9 graus - standard
Reversor	11931,2 W (16 hp)
Sistema de Trilha:	
Diâmetro	610 mm (2 ft)
Largura do cilindro	1,3 m (4.26 ft)
Número de barras	08
Largura do côncavo	1,3 m (4.26 ft)
Área do côncavo	0,77 m ² (1193.50 sq in.)
Diâmetro do cilindro batedor	380 mm (14.96 in.)
Sistema de Separação:	
Quantidade de saca-palhas	05
Número de degraus do saca-palha	05
Comprimento do saca-palha	3,715 m (146.25 in.)
Área de separação dos saca-palhas	4,83 m ² (51.98 sq ft)
Diâmetro do ventilador	580 mm (22.83 in.)
Ajuste do ventilador	Elétrico a partir da cabine
Área da peneira superior (incluindo extensão)	2,45 m ² (26.37 sq ft)
Área da peneira inferior	1,88 m ² (20.23 sq ft)
Superfície total de limpeza	4,60 m ² (49.51 sq ft)
^a Os pesos descritos neste manual são valores aproximados de máquinas com todos os acessórios.	

ML70882,000045C -54-01AUG05-2/2

Especificações—Colheitadeiras 1550 e 1550 CWS/WTS

	1550	1550 CWS/WTS
Motor:		
Fabricação	John Deere	
Modelo	6081AJ01	CD6068HCQ61
Tipo	Seis cilindros, em linha, válvula no cabeçote, turbocomprimido, a diesel	
Potência	168 kW (225,3 hp)	170 kW (230 hp) @ 2300 rpm de acordo com a norma ECE R24, DIN70020 (potência líquida) e 190 kW (255 hp) @ 2300 rpm de acordo com a norma ISO
Diâmetro do cilindro	116 mm (4.56 in.)	106.5 mm (4.2 in.)
Curso dos cilindro	129 mm (5.08 in.)	127 mm (5 in.)
Cilindrada	8,1 L (2.14 US gal)	6,8 L (1.8 US gal)
Ordem de ignição	1-5-3-6-2-4	
Sistema Elétrico:		
Tipo	12 Volts, Aterramento negativo, alternador 120 A e bateria 150 A	
Sistema Hidráulico*:		
Tipo	Bomba tripla, válvulas eletro-hidráulicas	
Pressão	195—120 bar (1740.5—2828.2 psi)	
Vazão para Plataforma / Comando	30,1 L/min (7.95 US gal/min)	32,6 L/min (8.61 US gal/min)
Vazão para Direção	10,9 L/min (2.88 US gal/min)	11,9 L/min (3.14 US gal/min)
Vazão para Molinete	30,1 L/min (7.95 US gal/min)	32,6 L/min (8.61 US gal/min)
Vazão Total	71,1 L/min (18.78 US gal/min)	77,1 L/min (20.36 US gal/min)
Transmissão:		
Tipo	3 Marchas	3 Marchas com bloqueio
Sistema de Direção:		
Tipo	Hidrostática com coluna telescópica e basculante	
Capacidades:		
Sistema de arrefecimento do motor	38 L (10 US gal)	30 L (8 US gal)
Carter do motor	28,5 L (7.52 US gal)	32 L (8.45 US gal)
Tanque graneleiro	6000 L (1585 US gal)	6000 L (1585 US gal) standard ou 6800 L (1796 US gal) extensão regulável
Tubo descarregador (vazão de descarga)	3300 L/min (871.77 US gal/min)	
Carter do compressor de ar	0,37 L (0.1 US gal)	
Redução final	4,8 L (1.27 US gal)	
Redutor de rotação do cilindro de trilha (graxa)	0,8 kg (1.76 lb)	
Sistema de freios (com reservatório)	1 L (0.264 US gal)	
Caixa de câmbio	9,6 L (2.5 US gal)	
Tanque de combustível	470 L (124.16 US gal)	
Reservatório do limpador do pára-brisas	2,8 L (0.74 US gal)	
Reservatório do sistema hidráulico	29 L (7.66 US gal)	

Especificações

	1550	1550 CWS/WTS
Reservatório do sistema hidrostático	24 L (6.34 US gal)	
* Motor em rotação máxima e sem carga.		

	1550 e 1550 CWS/WTS
Ruído na Cabine:	
Diretiva 86/188 EEC.	Método de medição de acordo com ISO 5131 com a cabine fechada. 79 dB (Valor Médio)
Peso sem Plataforma^a	
Aproximado	11.400 kg (25132.7 lbs)
Alimentador do Cilindro	
Número de correntes	4
Número de travessas	3 - Perfil "T"
Comprimento	1,8 m (5.9 ft)
Inclinação lateral	+/- 4 graus - opcional
Inclinação vertical	+/- 9 graus - standard
Reversor	11931,2 W (16 hp)
Sistema de Trilha:	
Diâmetro	610 mm (2 ft)
Largura do cilindro	1,3 m (4.26 ft)
Número de barras	08
Largura do côncavo	1,3 m (4.26 ft)
Área do côncavo	0,93 m ² (1441.5 sq in.)
Diâmetro do cilindro batedor	380 mm (14.96 in.)
Sistema de Separação:	
Quantidade de saca-palhas	06
Número de degraus do saca-palha	05
Comprimento do saca-palha	3,715 m (146.25 in.)
Área de separação dos saca-palhas	5,79 m ² (62.32 sq ft)
Diâmetro do ventilador	580 mm (22.83 in.)
Ajuste do ventilador	Elétrico a partir da cabine
Área da peneira superior (incluindo extensão)	2,95 m ² (31.75 sq ft)
Área da peneira inferior	2,38 m ² (25.61 sq ft)
Superfície total de limpeza	5,60 m ² (60.27 sq ft)
^a Os pesos descritos neste manual são valores aproximados de máquinas com todos os acessórios.	

ML70882.000045B -54-01AUG05-2/2

Especificações

Power Separator—WTS

Power Separator (WTS)		
	1450 WTS	1550 WTS
Diâmetro externo	443 mm (17.44 in.)	
Rotação	165 rpm	
Número de dedos	15	18
Largura	1278 mm (50.31 in.)	1538 mm (60.55 in.)

ML70882,000045A -54-20MAY05-1/1

Tração Traseira—1450/1550 (Opcional)

Tração Traseira (1450/1550)	
Modelo do motor hidráulico	MG 11 - 2
Pressão máxima de trabalho	450 bar (6500 psi)
Capacidade do sistema da tração traseira*	16 L (4.23 US gal)
Vazão para maior torque	1259 L/h (332.6 gal/h)
Vazão para menor torque	629 L/h (166.16 gal/h)
Pneus recomendados	14.9-24 R1 14.9-24 R2 16.9-24 R4
Largura ajustável do eixo traseiro - Usando o pneu 14.9-24 R1	Posição A - 2694 mm (106.06 in.) Posição B - 2897 mm (114.05 in.) Posição C - 3100 mm (122.05 in.)
Largura ajustável do eixo traseiro - Usando o pneu 16.9-24 R4	Posição A - 2802 mm (110.32 in.) Posição B - 3005 mm (118.31 in.) Posição C - 3208 mm (126.3 in.)
Altura (variação na altura do eixo traseiro)	60 mm (2.36 in.)
* Reservatório hidráulico + sistema da tração traseira = 40 L (10.57 US gal)	

ML70882,0000459 -54-24MAR05-1/1

Esteira de Aço—1450 (Opcional)

Carro Esteira—1450 (Opcional)			
	6 roletes / 700 mm	6 roletes / 800 mm	7 roletes / 950 mm
Largura sem eixo suporte	700 mm (27.56 in.)	800 mm (31.49 in.)	950 mm (37.4 in.)
Largura com eixo suporte	1350 mm (53.15 in.)	1400 mm (55.12 in.)	1775 mm (69.88 in.)
Peso	1200 kg (2645.55 lb)	1240 kg (2733.73 lb)	1550 kg (3417.16 lb)
Comprimento	2660 mm (104.72 in.)	2660 mm (104.72 in.)	2820 mm (101 in.)
Altura	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)	1130 mm (44.5 in.)
Deflexão esteira (vedada)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)	40 mm (1.57 in.)
Deflexão esteira (lubrificada)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)	80 mm (3.15 in.)
Diâmetro da roda motriz	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)	668 mm (26.3 in.)
Número de sapatas	33	33	36
Quantidade total de roletes	6	6	7
Quantidade roletes simples	4	4	5
Quantidade roletes duplos	2	2	2

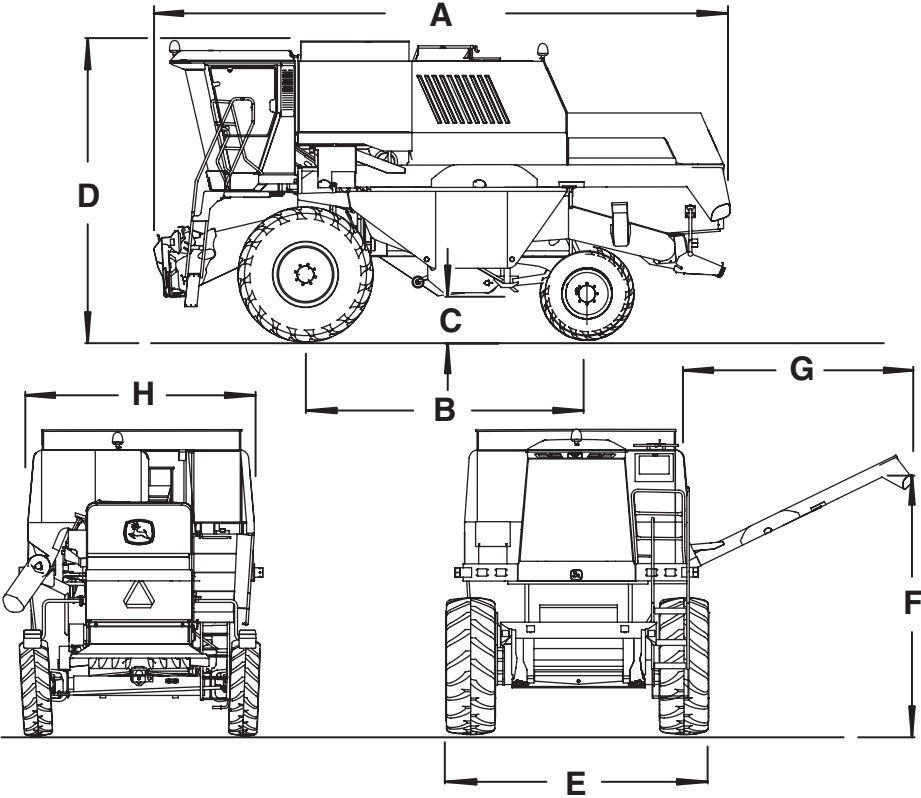
ML70882,00004C7 -54-20MAY05-1/1

Rodados

Rodados				
Roda Dianteira—Roda Traseira	Colheitadeira			
	1450	1550	1450 CWS/WTS	1550 CWS/WTS
23.1 - 30 — 12.4 - 24	X		X	
28.1 - 26 — 12.4 - 24	X		X	X
24.5 - 32 — 16.9 - 24	X		X	X
23.1 - 26 — 16.9 - 24	X		X	
Esteira — 16.9 - 24	X			
28.1 - 26 — 16.9 - 24		X	X	X
30.5 - 32 — 16.9 - 24		X		X
23.1 - 30 — 16.9 - 24				X
23.1 - 26 — 12.4 - 24			X	
23.1 - 26 — 440/65R24			X	
23.1 - 26 — 540/65R24			X	
28.1 - 26 — 440/65R24			X	X
28.1 - 26 — 540/65R24			X	X
620/75R30 — 12.4 - 24			X	X
620/75R30 — 16.9 - 24			X	X
620/75R30 — 440/65R24			X	X
620/75R30 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 12.4 - 24			X	X
650/55R32 — 12.4 - 24			X	
650/55R32 — 16.9 - 24			X	
650/55R32 — 440/65R24			X	
650/55R32 — 540/65R24			X	
750/65R26 — 440/65R24			X	
800/65R32 — 12.4 - 24			X	X
800/65R32 — 16.9 - 24			X	X
800/65R32 — 440/65R24			X	X
800/65R32 — 540/65R24			X	X
650/75R32 — 16.9 - 24				X
650/75R32 — 440/65R24				X
650/75R32 — 540/65R24				X

ML70882,000045E -54-24MAR05-1/1

Dimensões das Colheitadeiras



Vistas da colheitadeira

- A—Comprimento total
- B—Distância entre eixos
- C—Vão livre
- D—Altura total
- E—Largura entre as laterais do eixo dianteiro
- F—Altura máxima de descarga
- G—Alcance do sem-fim de descarga
- H—Largura total

Dimensões* das colheitadeiras 1450 e 1450 CWS/WTS com pneu dianteiro 28.1-26 e traseiro 12.4-24									
Modelo	A	B	C	D	E	F	G**	G***	H
1450	7,96 m (26.11 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,46 m (1.51 ft)	3,72 m (12.2 ft)	3,64 m (12 ft)	4,15 m (13.62 ft)	3,33 m (12.92 ft)	4,03 m (13.22 ft)	2,95 m (9.68 ft)
1450 CWS/WTS	7,96 m (26.11 ft)	3,57 m (11.7 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,85 m (12 ft)	3,64 m (12 ft)	4,15 m (13.62 ft)	3,33 m (12.92 ft)	4,03 m (13.22 ft)	2,95 m (9.68 ft)
Dimensões* das colheitadeiras 1550 e 1550 CWS/WTS com pneu dianteiro 28.1-26 e traseiro 16.9-24									
1550	7,96 m (26.11 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,47 m (1.54 ft)	4,03 m (13.22 ft)	3,78 m (12.4 ft)	4,67 m (15.3 ft)	3,33 m (12.92 ft)	4,03 m (13.22 ft)	2,95 m (9.68 ft)
1550 CWS/WTS	7,96 m (26.11 ft)	3,72 m (12.2 ft)	0,47 m (1.54 ft)	3,84 m (15.6 ft)	3,78 m (12.4 ft)	4,67 m (15.3 ft)	3,33 m (12.92 ft)	4,03 m (13.22 ft)	2,95 m (9.68 ft)
* As dimensões são aproximadas e variam de acordo com a configuração do pneu.									
** Tubo Descarregador Longo									
*** Tubo Descarregador Extra Longo									

CQ243610 -UN-01AUG05

Nota de Segurança Referente à Instalação de Acessórios e Componentes Eletroeletrônicos Adicionais

A máquina está equipada com componentes eletrônicos, cujo funcionamento poderá ser afetado por radiação eletromagnética procedente de outros acessórios. Isto poderá causar riscos e mau funcionamento dos equipamentos embarcados. Por isso recomendamos que se sigam as seguintes instruções de segurança:

Se componentes eletroeletrônicos adicionais forem instalados subsequente na sua máquina o usuário deverá verificar se esta instalação afeta o sistema eletrônico ou a outros componentes. Isto é especialmente aplicável a:

- Hectarímetro
- Computadores Pessoais
- Receptores GPS (sistema de posicionamento global via satélite)

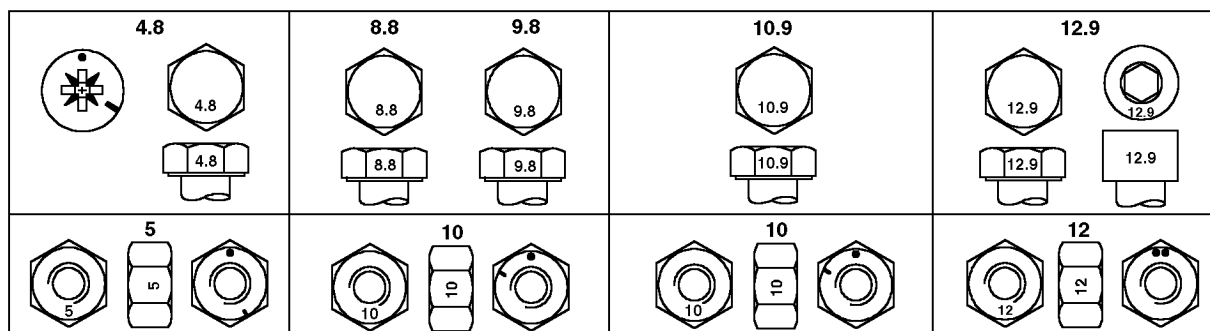
Se componentes elétricos/eletroeletrônicos adicionais forem instalados devem estar de acordo a edição da

EMC Diretriz de 89/336/EEC, e estar com o selo da CE. No caso de posterior instalação de sistemas móveis de comunicação (ex: rádio transmissores, telefones , etc.) estes devem estar de acordo com os seguintes requisitos adicionais:

- O dispositivo deverá ser instalado de forma segura.
- Os dispositivos portáteis ou móveis somente poderão ser utilizados na máquina se estiverem ligados a uma antena externa fixa.
- Os transmissores deverão ser instalados separadamente do sistema eletrônico do veículo.
- A antena deverá ser instalada profissionalmente, com uma boa conexão entre a antena e a massa da máquina.

O chicote, a instalação e a corrente máxima de alimentação permitida deverão estar de acordo com as instruções de instalação do fabricante do equipamento.

Valores de Torque Para Parafusos Métricos



Topo, Classe da Propriedade e Marcações das Cabeças; Fundo, Classe da Propriedade e Marcações das Porcas

Tamanho	Classe 4,8		Classe 8.8 ou 9.8		Classe 10,9		Classe 12.9	
	Lubrificado ^a N•m(lb-ft)	Seco ^b N•m(lb-ft)	Lubrificado ^a N•m(lb-ft)	Seco ^b N•m(lb-ft)	Lubrificado ^a N•m(lb-ft)	Seco ^b N•m(lb-ft)	Lubrificado ^a N•m(lb-ft)	Seco ^b N•m(lb-ft)
M6	4.7 (3.5)	6 (4.4)	9 (6.6)	11.5 (8.5)	13 (9.5)	16.5 (12.2)	15.5 (11.5)	19.5 (14.5)
M8	11.5 (8.5)	14.5 (10.7)	22 (16)	28 (20.5)	32 (23.5)	40 (29.5)	37 (27.5)	47 (35)
M10	23 (17)	29 (21)	43 (32)	55 (40)	63 (46)	80 (59)	75 (55)	95 (70)
M12	40 (29.5)	50 (37)	75 (55)	95 (70)	110 (80)	140 (105)	130 (95)	165 (120)
M14	63 (46)	80 (59)	120 (88)	150 (110)	175 (130)	220 (165)	205 (150)	260 (190)
M16	100 (74)	125 (92)	190 (140)	240 (175)	275 (200)	350 (255)	320 (235)	400 (300)
M18	135 (100)	170 (125)	265 (195)	330 (245)	375 (275)	475 (350)	440 (325)	560 (410)
M20	190 (140)	245 (180)	375 (275)	475 (350)	530 (390)	675 (500)	625 (460)	790 (580)
M22	265 (195)	330 (245)	510 (375)	650 (480)	725 (535)	920 (680)	850 (625)	1080 (800)
M24	330 (245)	425 (315)	650 (480)	820 (600)	920 (680)	1150 (850)	1080 (800)	1350 (1000)
M27	490 (360)	625 (460)	950 (700)	1200 (885)	1350 (1000)	1700 (1250)	1580 (1160)	2000 (1475)
M30	660 (490)	850 (625)	1290 (950)	1630 (1200)	1850 (1350)	2300 (1700)	2140 (1580)	2700 (2000)
M33	900 (665)	1150 (850)	1750 (1300)	2200 (1625)	2500 (1850)	3150 (2325)	2900 (2150)	3700 (2730)
M36	1150 (850)	1450 (1075)	2250 (1650)	2850 (2100)	3200 (2350)	4050 (3000)	3750 (2770)	4750 (3500)

^a "Lubrificado" significa coberto com um lubrificante, tal como óleo do motor, ou parafusos com revestimentos de fosfato e óleo.

^b "Seco" significa natural ou zincado sem nenhuma lubrificação.

NÃO utilize estes valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Os valores de torque listados são apenas para uso geral. Verifique o aperto dos parafusos periodicamente.

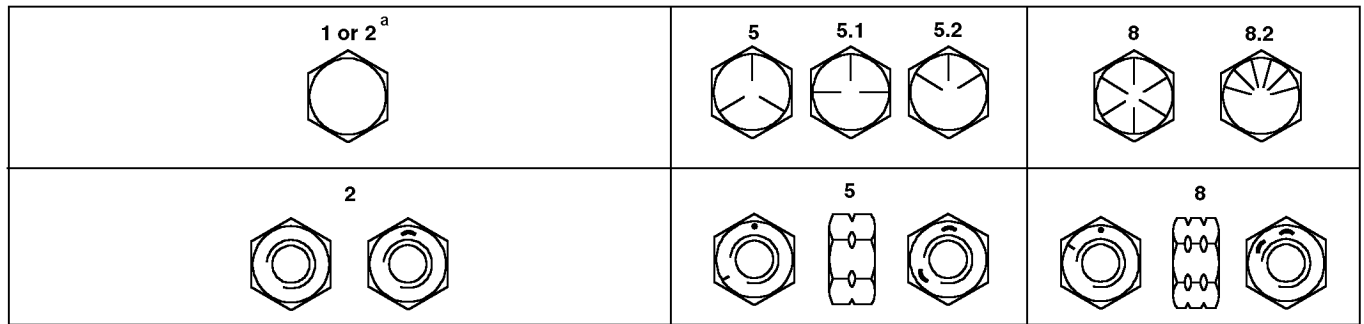
Os parafusos de cisalhamento são projetados para falhar sob cargas predeterminadas. Sempre substitua os parafusos de cisalhamento com classe da propriedade idêntica.

Parafusos devem ser substituídos por parafusos de mesma classe ou superior. Se forem utilizados parafusos com classe superior, estes deverão ser apertados somente com o torque do original.

Certificar-se de que as roscas dos parafusos estejam limpas e que o aperto inicial seja feito manualmente. Isto prevenirá que as porcas sejam apertadas incorretamente.

Aperte as porcas com inserto de plástico ou autofrenantes tipo aço ondulado a aproximadamente 50 por cento do torque seco mostrado na tabela, aplicado à porca, não à cabeça do parafuso. Aperte as porcas autofrenantes tipo dentadas ou serrilhadas no valor total do torque.

Valores de Torque Para Parafusos em Polegadas



Topo, Grau SAE e Marcações das Cabeças; Fundo, Grau SAE e Marcações das Porcas

Tamanho	Grau 1 (Sem Marca)		Grau 2 ^a (Sem Marca)		Grau 5, 5.1 ou 5.2		Grau 8 ou 8.2	
	Lubrificado ^b N•m(lb-ft)	Seco ^c N•m(lb-ft)	Lubrificado ^b N•m(lb-ft)	Seco ^c N•m(lb-ft)	Lubrificado ^b N•m(lb-ft)	Seco ^c N•m(lb-ft)	Lubrificado ^b N•m(lb-ft)	Seco ^c N•m(lb-ft)
1/4	3.8 (2.8)	4.7 (3.5)	6 (4.4)	7.5 (5.5)	9.5 (7)	12 (9)	13.5 (10)	17 (12.5)
5/16	7.7 (5.7)	9.8 (7.2)	12 (9)	15.5 (11.5)	19.5 (14.5)	25 (18.5)	28 (20.5)	35 (26)
3/8	13.5 (10)	17.5 (13)	22 (16)	27.5 (20)	35 (26)	44 (32.5)	49 (36)	63 (46)
7/16	22 (16)	28 (20.5)	35 (26)	44 (32.5)	56 (41)	70 (52)	80 (59)	100 (74)
1/2	34 (25)	42 (31)	53 (39)	67 (49)	85 (63)	110 (80)	120 (88)	155 (115)
9/16	48 (35.5)	60 (45)	76 (56)	95 (70)	125 (92)	155 (115)	175 (130)	220 (165)
5/8	67 (49)	85 (63)	105 (77)	135 (100)	170 (125)	215 (160)	240 (175)	305 (225)
3/4	120 (88)	150 (110)	190 (140)	240 (175)	300 (220)	380 (280)	425 (315)	540 (400)
7/8	190 (140)	240 (175)	190 (140)	240 (175)	490 (360)	615 (455)	690 (510)	870 (640)
1	285 (210)	360 (265)	285 (210)	360 (265)	730 (540)	920 (680)	1030 (760)	1300 (960)
1-1/8	400 (300)	510 (375)	400 (300)	510 (375)	910 (670)	1150 (850)	1450 (1075)	1850 (1350)
1-1/4	570 (420)	725 (535)	570 (420)	725 (535)	1280 (945)	1630 (1200)	2050 (1500)	2600 (1920)
1-3/8	750 (550)	950 (700)	750 (550)	950 (700)	1700 (1250)	2140 (1580)	2700 (2000)	3400 (2500)
1-1/2	990 (730)	1250 (930)	990 (730)	1250 (930)	2250 (1650)	2850 (2100)	3600 (2650)	4550 (3350)

^a O Grau 2 aplica-se para os parafusos com cabeça sextavada (não os parafusos com porca sextavadas) até 152 mm (6 in.) de comprimento. O Grau 1 aplica-se para os parafusos com cabeça sextavada acima de 152 mm (6 in) de comprimento e para todos os outros tipos de parafusos com porca e parafusos de qualquer comprimento.

^b "Lubrificado" significa coberto com um lubrificante, tal como óleo do motor, ou parafusos com revestimentos de fosfato e óleo.

^c "Seco" significa natural ou zincado sem nenhuma lubrificação.

NÃO utilize estes valores se for dado um valor de torque ou procedimento de aperto diferente para uma aplicação específica. Os valores de torque listados são apenas para uso geral. Verifique o aperto dos parafusos periodicamente.

Os parafusos de cisalhamento são projetados para falhar sob cargas predeterminadas. Sempre substitua os parafusos de cisalhamento com grau idêntico.

Os parafusos devem ser substituídos por parafusos de mesma classe ou superior. Se forem utilizados parafusos de classe superior, estes deverão ser apertados somente com o torque do original.

Certificar-se de que as roscas dos parafusos estejam limpas e que o aperto inicial seja feito manualmente. Isto prevenirá que as porcas sejam apertadas incorretamente.

Aperte as porcas com inserto de plástico ou autofrenantes tipo aço ondulado a aproximadamente 50 por cento do torque seco mostrado na tabela, aplicado à porca, não à cabeça do parafuso. Aperte as porcas autofrenantes tipo dentadas ou serrilhadas no valor total do torque.

Declaração de Conformidade

John Deere Brasil Ltda.
Av. Jorge A. D. Logemann, 600
98920-000 Horizontina - RS - Brasil



Colheitadeira:
Modelos 1450 CWS/WTS e 1550
CWS/WTS

de acordo com as provisões da EU:
98/37/EECDiretrizes da Máquina
89/336/EECDiretriz EMC

Horizontina 09 Maio 2004

.....
Marlon Adamy

Gerente da Engenharia de Colheitadeiras

CO222660 -UN-08MAR04

ML70882,0000432 -54-01FEB05-1/1

Números de Série

Placas de Números de Série

Os números de Série da Colheitadeira e de alguns componentes estão gravados em plaquetas convenientemente localizadas.

Esses números deverão ser fornecidos ao seu Concessionário quando solicitar Peças de Reposição ou Serviços.

Anote os números de Série da sua Colheitadeira nos espaços nas ilustrações.

AG,CO03622,2179 -54-04OCT99-1/1

Número de Série da Colheitadeira— 1450/1550

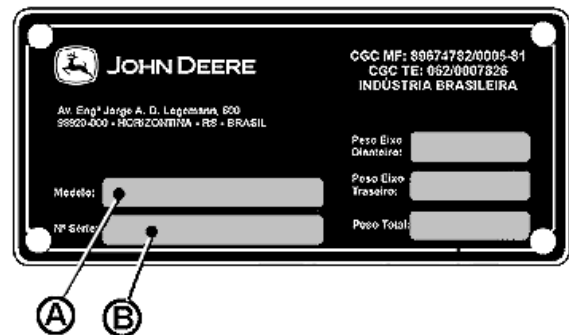
A plaqueta de identificação da Colheitadeira se encontra sob a plataforma de operação no lado direito.

Anote os Números de Série no espaço abaixo:

*													*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

A—Modelo

B—Números de Série



CQ204180

AG,CO03622,2247 -54-20AUG04-1/1

Número de Série da Colheitadeira—CWS/WTs

A plaqueta de identificação da Colheitadeira se encontra sob a plataforma de operação no lado direito.

Anote os Números de Série no espaço abaixo:

*															*
---	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	---

A—Modelo
B—Números de Série

JOHN DEERE		BAUMHOLZ	
TYP		AUSFÜHRUNG	
HOMOL. NR.		LEISTUNG KW	
JOINT NO.		ABS.COEF.	
ZUL. GESAMTGEWICHT	KG	P.T.C.	KG
ZUL. ACHSLAST/STÜTZLAST VORN	KG	P.T.R.	KG
ZUL. ACHSLAST HINTEN	KG	RECEPTION DES MINES	
TECHNISCH ZULÄSSIGE ANHÄNGELAST		ORLEANS LE	
UNGEbremst	KG	INSPECTION CODES	
UNABHÄNGIGE BREMSUNG	KG	CE	
AUFLAUFGEbremst	KG	DEERE & COMPANY	
HYDRAUL. O. PNEUMAT. GEbremst	KG	MOLINE, ILLINOIS, USA	
ZUL. STÜTZLAST ANHÄNGER	KG	MADE IN BRAZIL	

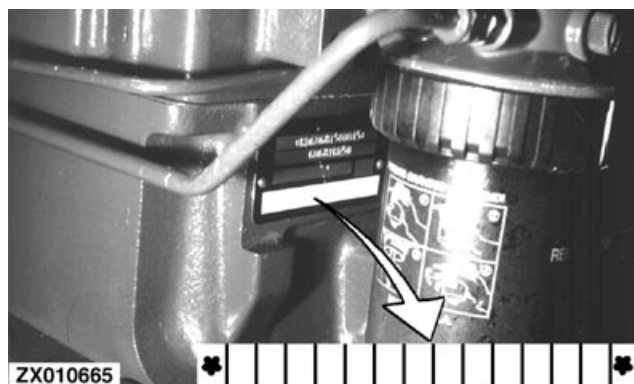
CQ204190

—UN-10APR01

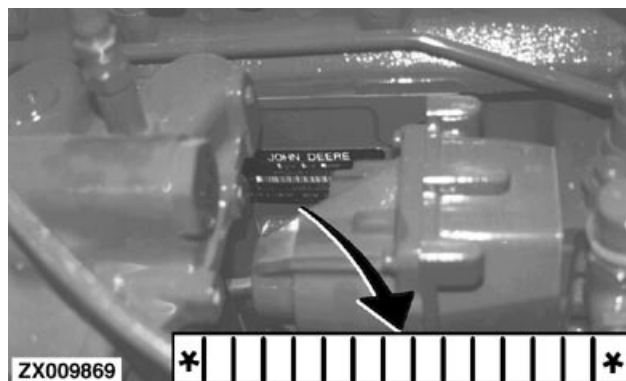
AG,CO03622,2859 -54-20AUG04-1/1

Número de Série dos Motores

O número de série dos motores que equipam as colheitadeiras descritas neste manual estão colocados no bloco do motor.



Motor 6,8 L—1450 e 1450 CWS/WTs

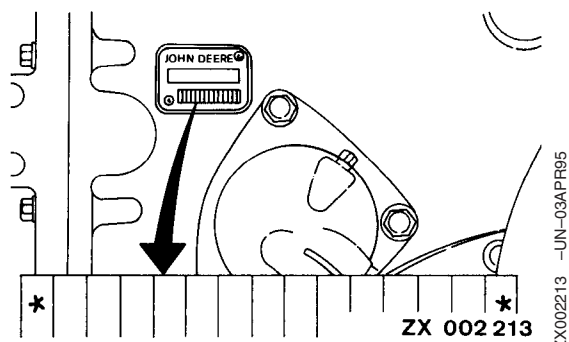


Motor 8,1 L—1550

AG,CO03622,2248 -54-20AUG04-1/1

Número de Série da Caixa de Câmbio

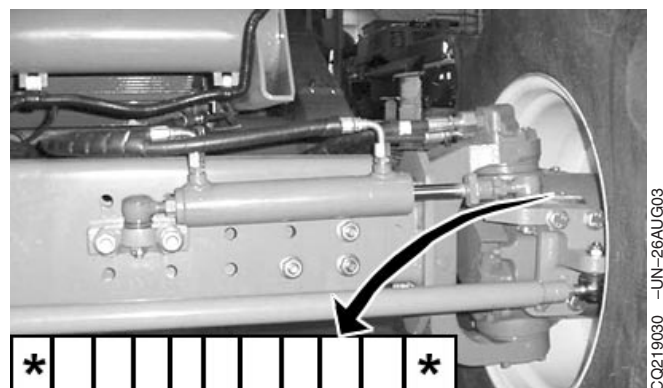
O número de série da caixa de câmbio se encontra na lado direito da carcaça da caixa.



AG,CO03622,2249 -54-15MAR02-1/1

Número de Série da Tração Traseira

O número de série está localizado sobre a carcaça do motor hidráulico na roda direita.



OU83340,00003F4 -54-26AUG03-1/1

Índice alfabético

	Página		Página
A			
Abertura do Bandeirão	65-16	Suporte das Mangueiras Hidráulicas	60-2
Abertura do Captador de Pedras	65-2	Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira	60-7
Acelerador		Alimentador do Cilindro Série 600	
CWS/WTs	15-16	Ajuste da Altura do Rolo Flutuador	60-7
1450/1550	15-15	Multiacoplamento Para CWS/WTs (Opcional)	60-5
Acesso a Placa de Relés e Diodos	105-6	Tensão das Correntes Transportadoras da Esteira	60-8
Acesso ao Motor	90-1	Alimentador do Cilindro, Ajuste do Ângulo da Face Frontal	60-7
Acessos Através da Escada Traseira	110-1	Alinhamento das Rodas Traseiras	50-6
Acionamento dos Pedais dos Freios de Serviço	30-11	Alinhamento entre Côncavo e Cilindro	65-4
Acoplamento da Plataforma	60-1	Alternador	105-4
Acoplamento da Transmissão		Amaciamento do Motor	40-1
Plataforma Rígida Série 300	60-2	Antes da Partida do Motor	40-2
Plataformas Série 600 e Série 300 Flexível	60-3	Ao Final de Cada Safra	125-1
Acumuladores	110-8	Apoio do Braço Direito—Regulagem Horizontal	30-7
Ajustando e Mostrando a Hora	20-14	Apoio Lombar (Somente Assento Mecânico)—CWS/WTs	30-6
Ajuste		Após Cada Safra	85-35
Folga dos Rolamentos da Ponta de Eixo da Redução Final	115-7	Após Longos Períodos de Armazenamento	35-3
Ajuste da Abertura Entre Côncavo e Cilindro de Trilha	65-5	Aquecimento do Motor	40-4
Ajuste da Barra Raspadora do Filtro Rotativo	90-27	Armazenamento do lubrificante	80-9
Ajuste da Chapa de Retenção dos Grãos	65-15	Assento Air Comfort	30-8
Ajuste da Correia de Acionamento do Elevador do Grão Limpo	100-15	Assento Mecânico - Regulagem da Posição	30-5
Ajuste da Direção do Ar do Ventilador	65-16	Assento Para Treinamento	30-8
Ajuste da Embreagem de Segurança do Alimentador do Cilindro	100-5	Aterramento do Motor	90-32
Ajuste da Extensão do Côncavo	65-6	Avaliação da Ação da Trilha	55-5
Ajuste da Inclinação da Coluna de Direção	30-10	Avanço e Recuo da Colheitadeira	45-3
Ajuste da Inclinação da Extensão da Peneira Superior	65-13		
Ajuste da Tensão da Corrente do Reversor Hidráulico	100-7	B	
Ajuste da Tensão das Correntes do Alimentador e do Sem-fim de Descarga do Tanque Graneleiro	100-16	Barras Raspadoras do Cilindro de Trilha	65-2
Ajuste do Alarme do Cilindro de Trilha	20-17	Basculamento do Esparramador de Palhão	70-9
Ajuste do Alarme do Ventilador	20-17	Bateria	
Ajuste do Guia da Correia Acionamento da Trilha	100-8	Armazenamento e manuseio	105-2
Ajuste do Variador Hidráulico do Cilindro de Trilha	100-8	Instalação e conexão	105-3
Alarme de Marcha Ré	45-3	Interruptor	105-2
Alavanca de Controle Multifunções	15-3	Limpeza	105-1
Funções dos Botões	15-4	Nível do eletrólito	105-2
Alavanca do câmbio de marchas	15-17	Recarga de bateria	105-3
Alimentador do Cilindro Série 300		Remoção	105-1
Ajuste da Altura do Rolo Flutuador	60-6	Bloqueio da Inclinação Lateral da Plataforma	60-8
		Bomba Hidráulica Tripla	110-3
		Bomba Mecânica de Transferência de Combustível dos Motores 6,8 L—1450	90-8
		Botão da Buzina	15-21
		Braços e Bielas do Sistema de Limpeza	65-12

	Página		Página
C			
Cabine		Condução da Colheitadeira Por Vias Públicas ou	
Tomadas e Distribuição do Ar.	120-3	Rodovias.	45-5
Cabine, Remoção do Filtro de Recirculação. . .	120-7	Conexão do Monitor de Rendimento	20-18
Caixa de Ferramentas	90-1	Console	15-5
Causas das Perdas de Grãos	55-13	Console do Apoio do Braço	15-3
Central Elétrica, Remoção	105-5	Console Principal	15-2
Chapa de Retenção dos Grãos	65-15	Console Superior	15-6
Chapas de Fechamento do Sem-fim Inferior do		Contrapesos.	50-9
Tanque Graneleiro	75-4	Controles e Instrumentos; Vista Geral	15-1
Chapas de Fechamento para o Côncavo de		Correia de Transmissão do Compressor	120-4
Barras.	65-7	Correias	85-36
Chapas de Fechamento Para o Côncavo de		Correntes	85-37
Dentes	65-9	CWS/WTS	
Chapas Especiais Anti-Desgaste Para o		Controle Automático de Altura Para	
Batedor.	65-6	Plataformas Rígidas Série 600	55-23
Chave de partida	15-21	Controle Automático de Flutuação Para	
Cilindro, giro manual	65-3	Plataformas Rígidas Série 300 e 600	55-20
Cinto de segurança	30-9	Posição de Retorno ao Corte Para Plataformas	
Cinzeiro	30-7	Rígidas Série 300 e 600	55-22
Código da Máquina	20-16		
Código de Impulso do Motor	20-16	D	
Código do Raio do Pneu	20-15	Decalcos de Segurança Pictoriais	10-1
Código Para Média da Velocidade da		Defletor do Cilindro.	65-7
Transmissão	20-16	Depósito do Sistema de Ar Comprimido.	95-1
Códigos de Anomalias do Controle Automático da		Desacoplamento da Plataforma	60-1
Plataforma	105-12	Determinando o Raio dos Pneus	20-15
Códigos de Anomalias do Monitor		Dimensões das colheitadeiras	130-9
INFOTRAK	105-11	Direção e Condução.	45-1
Códigos de Erro da Placa de Controle da Rotação		Distribuidor de Palha	
do Molinete.	105-24	Posição de Trabalho e Transporte	70-6
Códigos de Problemas para Diagnóstico		Regulagem dos Defletores	70-7
(DTCs)	20-11	CWS/WTS (Opcional)	70-7
Códigos de Serviços (DTCs)		Drenagem da Água do Pré-Filtro de Combustível	
Exibindo os Códigos Ativos.	20-11	CWS/WTS	90-10
Coluna de Direção	15-7	1450/1550.	90-10
Coluna do Canto	15-5	Drenagem do Depósito de Ar Comprimido.	95-1
Combustível	80-1	Drenagem do Óleo Hidráulico	110-7
Compartimento Para as Literaturas	30-9	Drenagem do Radiador	90-18
Compartimento Refrigerado	30-9	DTCs	
Compartimento Útil no Apoio do Braço Direito . .	30-7	Exibir Códigos Ativos de Serviços.	20-11
Componentes da Calefação	120-2		
Componentes da Transmissão Hidrostática . . .	115-3	E	
Componentes do Sistema de Ar		Elevador da Retrilha.	75-1
Condicionado	120-1	Elevador da Retrilha, Correia de	
Compressor de ar		Transmissão	100-14
Troca do óleo	95-2	Elevador da Retrilha, Regulagem da	
Côncavo e Cilindro de Trilha para Arroz—		Embreagem	100-14
Ajuste	65-9		
Côncavo para Milho	65-16		

Página	Página
Elevador do Grão Limpo. 75-1	Filtros de Ar do Motor
Regulagem da Embreagem de	Remoção 90-28
Segurança. 100-15	Freio de Estacionamento 30-11, 115-2
Equipamentos de Trilha Para Arroz 65-8	Freios de Serviço 30-11
Escada da Cabine	Funcionamento do Alimentador do Cilindro 55-2
CWS/WTS 30-1	Funcionamento em Condições Tropicais 40-2
1450/1550. 30-2	Funcionamento na Lenta do Motor. 40-5
Escada Traseira. 110-1	Funcionamentos Básicos da Colheitadeira. . . . 55-1
Esparramador de palhço	Funções do Monitor INFO-TRAK 20-13
Ajuste do ângulo de arremesso. 70-10	Funções dos Botões da Alavanca de Controle
Especificações	Multifunções 15-4
Colheitadeiras 1450 e 1450 CWS/WTS 130-2	Funções dos Corpos nos Comandos
Colheitadeiras 1550 e 1550 CWS/WTS 130-4	Hidráulicos 110-4
Esteira de Aço—1450. 130-7	Fusíveis 105-8
Power Separator—WTS 130-6	
Rotações de Operação. 130-1	
Tração Traseira—1450/1550. 130-6	
Espelhos Retrovisores Externos. 30-12	
Esteira	
Componentes 50-10	
Fixação da esteira 50-11	
Manutenção e cuidados 85-38	
Preparação da colheitadeira 50-10	
Tensionamento da esteira. 50-13	
Verificação do alinhamento da roda motriz . . 50-12	
Verificação do paralelismo entre as	
esteiras 50-12	
Evite o Superaquecimento do Sistema	
Hidrostático. 45-4	
Exame da Palha Trilhada e Perda de Grãos na	
Posterior da Colheitadeira. 55-5	
Exame da Retrilha 55-6	
Exame do Material Trilhado 55-6	
Excesso de Ação Trilhadora. 55-7	
Extensão da Peneira Superior 65-13	
Extensão do Tanque Graneleiro—CWS/WTS	
(Opcional). 75-2	
Extintor de Incêndio 30-10	
Extração do Filtro de Papel (Principal) 120-6	
F	G
Falta da Ação Trilhadora 55-8	Graxa
Faróis. 25-1	Pressão extrema e multi-uso. 80-9
Faróis de Trabalho no Teto da Cabine e no Tubo	
Descarregador 25-2	
Filtro de Ar	
Montagem dos componentes 90-31	
Filtros da Cabine 120-6	
	H
	Hectarímetro. 20-26
	Ajuste da Data 20-32
	Ajuste da Hora 20-32
	Ajuste da Largura da Plataforma. 20-30
	Ajuste do Raio do Pneu 20-29
	Ajuste dos Pulsos 20-31
	Alteração da Senha 20-34
	Alteração do Idioma 20-28
	Alteração do Sistema de Medição. 20-28
	Funções das Teclas 20-27
	Verificação da Área Atual 20-29
	Verificação da Área Parcial. 20-29
	Verificação da Área Total 20-29
	I
	Identificação dos Problemas de Trilha 55-7
	Iluminação dos Saca-palhas e Peneiras. 25-5
	Iluminação interna da cabine 30-12
	Inclusão de Dados Específicos da Máquina . . . 20-16
	Indicador Analógico da Atura da Plataforma de
	Corte—CWS/WTS 20-9
	Indicador Analógico da Pressão da Plataforma
	Rígida Contra o Solo—CWS/WTS 20-10

Página	Página
Indicador Analógico da Temperatura do Líquido de Arrefecimento 20-10	Interruptores, tipos 15-8
Indicador da Pressão da Barra de Corte das Plataformas Flexíveis Série 600—1450/1550. 20-10	
Indicador do combustível 20-9	J
Informação de Serviço no Monitor Infotrak 20-18	Janela de Inspeção do Tanque Graneleiro 75-1
Informação de Transporte 45-4	Janelas Inferiores de Inspeção dos Elevadores 75-1
Inspeção do amortecedor do virabrequim. 90-32	
Instalação das Rodas Traseiras 50-5	K
Interruptor	
Abertura e Fechamento do Tubo Descarregador. 15-11	L
Acionamento da Plataforma 15-10	Kit Especial Para Milho 65-17
Acionamento da Trilha 15-9	
Acionamento do Tubo Descarregador. 15-20	
Ajuste Elétrico do Defletor do Distribuidor da Palha. 15-23	
Ajuste Elétrico dos Retrovisores 15-15	Leds da Placa de Controle da Rotação do Molinete 105-22
Controle da Rotação do Molinete 15-12	Liberação do Freio de Estacionamento 30-12
Desembaçador dos Pára-brisas 15-11	Ligando a Ignição. 40-2
Desembaçador dos Retrovisores 15-10	Limpeza
Inclinação Lateral da Plataforma. 15-14	Janelas da Cabine 30-4
Lavador do Pára-brisa. 15-14	Limpador do Pára-Brisa 30-4
Limpador do Pára-brisa. 15-15	Luzes de Serviço 30-4
Parada de Emergência 15-9	Limpeza das Peneiras 65-15
Posicionamento Horizontal do Molinete. 15-14	Limpeza do Condensador. 120-5
Regulagem da Abertura do Côncavo 15-16	Limpeza do Filtro Rotativo, Condensador, Radiador e Resfriador de Óleo 90-25
Rotação do Cilindro de Trilha 15-19	Limpeza do Pré-filtro
Rotação do Ventilador. 15-19	CWS/WTS 90-9
Segurança 15-8	1450/1550. 90-8
Tração Traseira. 15-24	Limpeza dos Filtros de Papel 120-6
Interruptor das Luzes de Sinalização	Líquido de Arrefecimento do Motor. 80-6, 90-18
Intermitente. 25-4	Líquido de Freios Para o Sistema de Freios. . . . 35-3
Interruptor das Sinaleiras e Luz de Estrada 25-1	Localização do extintor de incêndio 30-10
Interruptor de Alta Pressão. 120-5	Lubrificação da Colheitadeira 35-4
Interruptor de Baixa Pressão 120-5	Lubrificantes
Interruptor de Iluminação do Tanque Graneleiro. 25-4	Armazenamento 80-9
Interruptor do Pisca Alerta 25-6	Luz Indicadora
Interruptor do Pisca Direcional 25-6	Alarme do picador de palha 20-3
Interruptor dos Faróis de Trabalho	Alarme do saca-palha. 20-3
Teto da Cabine. 25-2	Alternador. 20-7
Tubo Descarregador. 25-2	Ar condicionado 20-9
Interruptor dos Faróis de Trabalho na Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores . . . 25-3	Cilindro de trilha 20-6
Interruptor Giratório	Elevador da retilha. 20-4
Ar Condicionado 15-18	Elevador do grão limpo. 20-5
Calefação 15-18	Filtro de ar 20-7
Compartimento Refrigerado 15-17	Filtro do óleo hidráulico. 20-6
Ventilador da Cabine 15-17	Freio de estacionamento. 20-3
Interruptor Luz Alta. 25-1	

	Página		Página
Nível de combustível	20-5	Motores sem ECU, Purga do Combustível nos Bicos Injetores	90-14
Parada de emergência	20-2		
Pressão do óleo do motor	20-2	N	
Rotação do picador de palha	20-4	Nível de Óleo do Motor	35-1
Saca-palha	20-5	Nível do Combustível	35-2
Tanque graneleiro cheio	20-8	Nível do Líquido de Arrefecimento do Motor.	35-2, 90-18
Temperatura de entrada de ar	20-7	Nível do Líquido Refrigerante	120-4
Temperatura do líquido de arrefecimento do motor.	20-2, 20-9	Nível do Óleo do Sistema Hidráulico	35-1
Temperatura do óleo da transmissão hidrostática	20-3	Nível do Óleo do Sistema Hidrostático	35-2
Tração traseira	20-8		
Tubo descarregador	20-8	O	
Ventilador	20-6	Óleo da Redução Final	115-5
3/4 de tanque graneleiro cheio	20-8	Óleo da Transmissão	115-6
Luz Indicadora da Luz Alta	25-1	Óleo e filtro do motor	
Luz Indicadora da Pressão do Óleo do Motor	40-3	Troca	90-3
Luz Indicadora do Pisca Direcional	25-6	Óleo Hidráulico	80-8
Luzes de Sinalização Intermitente	25-4	Óleo para engrenagens	80-2
Luzes de Trabalho da Plataforma de Operação e Suportes dos Retrovisores	25-3	Óleo Para Motores Diesel—CWS/WTS	80-3
Luzes Indicadoras	20-1		
		P	
M		Painel de Instrumentos	
Mangueira de Ar Comprimido	95-1	Exibindo os Códigos Ativos de Problemas para Diagnóstico	20-11
Mangueira de Descarga da Água da Condensação	120-8	Pára-Sol	30-12
Manutenção dos Pneus	50-1	Parada Acidental do Motor	40-5
Microinterruptores da Placa de Controle da Rotação do Molinete	105-22	Parada do Motor	40-5
Milho—Preparativos Para Colheita	55-17	Partida do Motor	40-3
Modelos Descritos Neste Manual	00-1	Partida do Motor Com Bateria Auxiliar	40-4
Molinete		Perda de Grãos	
Regulagem da Rotação	15-13	Explicação e Exemplos	55-12
Monitor de Diagnóstico do Sistema Eletrônico do Motor—CWS/WTS	20-11	Perda de Grãos na Plataforma de Corte	55-13
Monitor de rendimento	20-20	Perda de Grãos na Unidade de Trilha	55-14
Monitor de Rotação dos Eixos—Componentes Protegidos	20-19	Perdas nas Peneiras	55-14
Monitor INFOTRAK	20-12	Perdas nos Saca-palhas	55-14
Montagem de Pneus	50-2	Picador de Palha	
Motor		Acionamento do Picador de Palha	70-2
Limpeza do Filtro de Ar	90-30	Alarme	20-25
Motor de Partida	105-4	Chapa Defletora	70-1
Motor, Registro de Drenagem do Líquido de Arrefecimento	90-19	Desacionamento	70-2
Motores com ECU		Preparativos Para o Acionamento	70-1
Purga do Sistema de Combustível	90-15	Redução da Rotação	70-5
		Regulagem das Contrafacas	70-4

Página	Página
Substituição das Contrafacas	70-4
Substituição das Facas	70-3
Tensão da Correia	100-18
Piscas Traseiros, Luzes Traseiras e Luz “PARE”	25-6
Placa de Controle da Rotação do Molinete	
Códigos de Erro	105-24
Placa de Fusíveis e Relés	105-8
Placas de Números de Série	135-1
Plataforma	55-2
Plataforma de Corte, Regulagem da Velocidade de Subida e Descida	110-5
Pneus	35-4
Pneus e rodas	
Torque das Porcas das Rodas Traseiras	50-5
Pneus sem Câmara	50-1
Pontos de Apoio Para o Levante da Colheitadeira	50-6
Pontos de manutenção	
Cada 10 horas	85-6, 85-8
Cada 100 horas	85-18
Cada 1000 horas	85-32
Cada 1500 horas	85-33
Cada 200 horas	85-20, 85-22
Cada 2000 horas	85-34
Cada 250 horas	85-24
Cada 50 horas	85-12, 85-14
Cada 500 horas	85-26, 85-28
Diários	85-2
Nas Primeiras 10 Horas	85-4
Nas Primeiras 100 Horas	85-16
Nas Primeiras 1000 horas	85-31
Nas Primeiras 50 Horas	85-10
Nas Primeiras 750 horas	85-30
Posição de Transporte do Esparramador de Palhão	70-9
Posições da Escada da Cabine	30-2
Potenciômetros no Console	15-2
Preparativos Para a Colheita de Grãos	55-17
Preparativos Para Colheita de Cultivos	
Oleaginosos	55-18
Prevenção das Perdas de Grãos—	
Generalidades	55-15
Problemas de Retrilha	55-6
Procedimento de Calibração da Flutuação da Plataforma Rígida—CWS/WTS	105-20
Procedimento de Calibração do AHC da Plataforma—Passo a Passo	105-18
Procedimentos Preliminares de Calibração do AHC da Plataforma	105-16
Processo de Limpeza de Grãos	55-4
Processo de Recuperação do Grão	55-5
Processo de Trilha	55-4
Purga do Combustível nos Bicos Injetores, Motores sem ECU	90-14
R	
Reabastecimento do Tanque de Combustível . .	80-2
Rebocando a Colheitadeira	45-6
Redução Final	115-5
Redutor da Rotação do Cilindro de Trilha —	
Operação	65-3
Regulagem da Altura da Coluna de Direção . .	30-10
Regulagem da Corrente Acionadora do Sem-fim Superior do Tanque Graneleiro	100-15
Regulagem da Corrente Transportadora	75-5
Regulagem da Rotação do Cilindro e Côncavo Para o Cultivo de Grãos Grandes	55-3
Regulagem da Rotação do Cilindro e Côncavo Para o Cultivo Normal	55-3
Regulagem da Rotação do Esparramador de Palhão	70-8
Regulagem da Rotação do Molinete	15-13
Regulagem da Rotação do Ventilador	15-19, 55-8
Regulagem da Tensão da Correia de Transmissão do Compressor	95-1
Regulagem das Peneiras	55-10
Regulagem do Acionamento do Sem-fim da Retrilha	100-14
Regulagem do Assento Mecânico de Acordo com o Peso do Operador	30-6
Regulagem do Cilindro e Côncavo	55-11
Regulagem dos Apoios de Braço	30-6
Regulagem dos Pedais do Freio	115-2
Regulagem dos Sensores, Monitor de rendimento	20-23
Regulagens de Trilha—Informações Gerais . .	55-15
Regulagens Prévias da Colheitadeira	20-18
Relé do Motor de Partida	
CWS/WTS	105-7
1450/1550	105-6
Remoção da Extensão da Peneira Superior . .	65-14
Remoção da Peneira Inferior	65-15
Remoção da Peneira Superior	65-14
Resfriador de Óleo	
Limpeza	115-5
Reversor do Alimentador do Cilindro/Plataforma de Corte	15-22
Revisão da Tensão da Mola do Tensor da Correia do Alternador	90-23

	Página		Página
Rodas Dianteiras		Solenóides (Eletroválvulas) no Comando Hidráulico	
Instalação	50-3	Principal	105-9
Rodas e pneus		Substituição da Correia de Acionamento da	
Pressão de inflação dos pneus	50-9	Trilha	100-7
		Substituição da Correia de Acionamento do	
		Alimentador do Cilindro	100-6
		Substituição da Correia de Transmissão do	
		Acionamento do Filtro Rotativo	90-26
		Substituição da Correia do	
		Ventilador/Alternador	90-24
		Substituição do Pente do Filtro Rotativo	90-27
		T	
		Tabela de Regulagens da Colheitadeira	55-16
		Tampa de Inspeção Frontal do Cilindro	65-1
		Tampa do Apoio do Braço Direito	30-7
		Tampa do Tanque de Combustível	90-7
		Tampa do Tanque Graneleiro	75-2
		Tampa Superior do Elevador do Grão Limpo	75-4
		Tampas de Inspeção Laterais do Cilindro	65-1
		Tensão da Correia da Bomba Hidráulica	100-5
		Tensão da Corrente Transportadora do Elevador da	
		Retrilha	75-1
		Tensão das Correntes	100-4
		Tomada de Ar	120-8
		Tração Traseira	
		Ajuste da Abertura do Eixo	50-7
		Ajuste da Altura do Eixo	50-7
		Transmissão	
		Troca do Óleo	115-6
		Transmissão do Alimentador do Cilindro Para a	
		Plataforma de Corte	100-5
		Transmissão do Esparramador de Palhiço	70-8
		Trilha	55-3
		Troca de Pneus	50-5
		Troca do Filtro de Combustível	
		1450 e CWS/WTS	90-12
		1550	90-13
		Troca do Filtro do Óleo Hidráulico	110-6
		Troca do óleo da Redução Final	115-5
		Troca do Óleo da Transmissão	115-6
		Troca do Óleo e Filtro da Transmissão	
		Hidrostática	115-4
		Troca do Óleo Hidráulico	110-7
		Tubo Descarregador	
		Regulagem da Corrente Acionadora do	
		Sem-fim	100-17
		Tubulações de Ar Reguláveis	30-13

Página

U

Unidade de Corte e Captação	55-2
Unidade de Limpeza — Peneiras	65-12
Use Somente Peças Originais	80-10
Uso da Bateria Auxiliar	105-3
Uso do Ar Comprimido	95-1
Utilização do Pisca Alerta	25-6

V

Valores de aperto de parafusos métricos	130-11
Valores de torque	
Métrico	130-11
Polegada	130-12
Valores de torque para polegadas	130-12
Válvula Termostática	
Substituição	90-23
Válvulas de Alívio	110-3
Variador do Cilindro	
Substituição da Correia do Posi-Torq.	100-9
Variador do Ventilador, Correia de	
Transmissão	100-13
Variador do Ventilador, Regulagem da Correia de	
Transmissão	100-12
Verificação da Tensão da Mola do Tensor	90-24
Verificação do Nível do Óleo do Motor	90-2
Verificação do Nivelamento da Plataforma de	
Corte	60-3
Verificação dos Bicos Injetores	90-13
Verificações diárias	35-1
Verificações na Cabine do Operador	35-4
Versão do Software (Programa)	20-16
Vista Geral dos Controles e Instrumentos	15-1

John Deere Mantém Você Trabalhando

Peças da John Deere

Nós ajudamos a reduzir o tempo inoperante, fazendo a entrega das peças da John Deere com rapidez.

Essa é a razão pela qual nós mantemos um variado estoque, para estarmos sempre prontos para atender a suas necessidades.



TS100 -UN-23AUG88

DX,IBC,A -54-04JUN90-1/1

As ferramentas Certas

As ferramentas de precisão e o equipamento de ensaio auxiliam o nosso Departamento de Manutenção a localizar e reparar os problemas rapidamente . . . para lhe economizar tempo e dinheiro.



TS101 -UN-23AUG88

DX,IBC,B -54-04JUN90-1/1

Técnicos Bem Treinados

Os técnicos de serviço da John Deere estão constantemente aperfeiçoando os seus conhecimentos.

São feitos regularmente treinos, para garantir que o nosso pessoal conheça o equipamento e saiba fazer a sua manutenção.

Qual é o resultado?

Experiência na qual você pode confiar!



TS102 -UN-23AUG88

DX,IBC,C -54-04JUN90-1/1

Assistência Imediata

O nosso objetivo é oferecer assistência imediata e eficiente quando e onde o cliente quiser.

Oferecemos assistência no seu local ou no nosso, dependendo das circunstâncias: procure-nos, e confie em nós.

A SUPERIORIDADE DA ASSISTÊNCIA DA JOHN DEERE: estaremos sempre perto quando precisar.



TS103 -UN-23AUG88

DX,IBC,D -54-04JUN90-1/1